

ATTENTION

Avertissement – Proposition 65 de la Californie

L'utilisation, l'entretien et la maintenance d'un véhicule de promenade ou d'un véhicule à moteur hors route peuvent induire à l'exposition aux produits chimiques, notamment le gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, lesquels sont reconnus par l'état de la Californie comme une cause de cancer, des anomalies congénitales ou d'autres effets nocifs à la reproduction. Pour minimiser l'exposition, éviter de respirer les gaz d'échappement, ne pas laisser le moteur tourner au ralenti sauf si nécessaire, entretenir le véhicule dans une zone bien ventilée et porter des gants ou se laver les mains fréquemment lors de l'entretien du véhicule. Pour de plus amples renseignements, visiter www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Enregistreurs de données d'événements

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événements (EDR).

L'objectif principal d'un enregistreur de données d'événements consiste, lors de certaines situations de collision ou de quasi-collision, comme lorsqu'un coussin gonflable se déploie ou lors d'une collision avec un obstacle routier, à enregistrer des données qui aideront à comprendre comment les systèmes du véhicule ont performé. **L'enregistreur de données d'événements est conçu pour enregistrer des données reliées à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité du véhicule pendant une courte période, normalement de 30 secondes ou moins.**

L'enregistreur de données d'événements de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données comme celles qui suivent :

- **La façon dont divers systèmes du véhicule fonctionnent;**
- **Si le conducteur et le passager ont bouclé leur ceinture de sécurité ou non;**

- **Jusqu'à quel point (le cas échéant) le conducteur a enfoncé la pédale d'accélérateur et/ou la pédale de frein; et,**
- **La vitesse à laquelle le véhicule se déplaçait.**

Ces données peuvent contribuer à mieux comprendre les circonstances entourant des collisions ou des blessures.

REMARQUE : Le véhicule n'enregistre des données que dans les situations de collision significative; l'enregistreur de données d'événements n'enregistre aucune donnée sous des conditions routières normales, ni de données personnelles (p. ex., le sexe, l'âge, et le lieu de la collision). Cependant, des tiers, comme les autorités policières, peuvent combiner les données de l'enregistreur de données d'événements au type de données identitaires personnelles normalement collectées pour une enquête à la suite d'une collision.

La lecture des données enregistrées par un enregistreur de données d'événements exige un équipement spécial; l'accès au véhicule ou à l'EDR est nécessaire. En plus du constructeur automobile, d'autres parties, comme les autorités policières, disposant de l'équipement spécial peuvent lire l'information si elles ont accès au véhicule ou à l'enregistreur de données d'événements.

Les données appartiennent au propriétaire du véhicule et personne n'y a accès sauf si cela est exigé par la loi ou suite à la permission accordée par le propriétaire du véhicule.

Enregistreurs de diagnostic du service

Ce véhicule est équipé de dispositifs relatifs à l'entretien qui enregistrent des données sur la performance du groupe motopropulseur. Les données peuvent être utilisées pour vérifier les exigences légales sur le contrôle des émissions et/ou pour aider les techniciens à diagnostiquer et à résoudre les problèmes relatifs à l'entretien. On peut également les combiner à des données émanant d'autres sources à des fins de recherche, mais elles demeurent confidentielles. Certaines données de diagnostic et d'entretien sont téléchargées sur la Honda au démarrage du véhicule.

California Perchlorate Contamination Prevention Act (Loi sur la prévention de la contamination par perchlorate de la Californie)

Les coussins gonflables, les tendeurs de ceinture de sécurité et les piles de type CR intégrés au présent véhicule peuvent contenir des matériaux comprenant des perchlorates – une manipulation particulière peut s'imposer. Consulter le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

Dans ce manuel, certaines informations sont précédées du symbole

REMARQUE. Ces informations seront utiles pour éviter que le véhicule, que d'autres biens ou que l'environnement ne soient endommagés.

Contrat de licence d'utilisateur final du logiciel

Votre véhicule est équipé d'un logiciel dont l'utilisation est régie par le contrat de licence d'utilisateur final figurant dans le manuel du conducteur, lequel contient une clause d'arbitrage exécutoire. Veuillez vous reporter au contrat de licence d'utilisateur final pour connaître les conditions régissant l'utilisation du logiciel installé, ainsi que les applications, les services, les fonctions et le contenu fourni par le biais du logiciel. Le fait d'utiliser le logiciel installé signifie que vous acceptez les conditions du contrat de licence d'utilisateur final.

Vous pouvez faire valoir une option de retrait dans les 30 jours qui suivent l'utilisation initiale du logiciel en envoyant un avis écrit signé à HONDA, à l'adresse American Honda Motor Co., Inc. Honda Automobile Customer Services Mail Stop 100-5E-8A, 1919 Torrance Blvd. Torrance, CA 90501-2746.

Avis de confidentialité

Ce véhicule pourrait partager de l'information sur son emplacement et son utilisation. Pour gérer ce réglage, visiter www.hondalink.com/vehicle-data-choices.

Système de surveillance de la batterie haute tension

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance qui compile les données concernant le véhicule et les conditions routières et transmet ces données à Honda à intervalles réguliers selon ce que Honda détermine à sa discrétion. Ces données comprennent les renseignements suivants, de façon non limitative :

- Emplacement du véhicule, distance conduite, témoins et messages d'avertissement, et vitesse du véhicule
- Contrôle et génération de puissance du système de batterie haute tension

Le système ne produit pas d'enregistrements audio ni d'images.

Les données collectées servent aux seules fins de diagnostics techniques, d'entretien préventif, de recherche et de développement des véhicules. Ni Honda, ni aucun tiers recevant les données n'utiliseront ces données à toute autre fin sans avoir obtenu l'autorisation préalable du client.


Quelques mots au sujet de la sécurité

Votre sécurité, et celle des autres, est très importante. Et conduire ce véhicule en toute sécurité est une responsabilité importante.

Pour aider à prendre décisions éclairées concernant la sécurité, des procédures opérationnelles et d'autres informations sont fournies sur des étiquettes et dans ce manuel. Ces informations avertissent des risques potentiels qui pourraient blesser le conducteur ou blesser les autres.

Bien évidemment, il nous est pratiquement impossible de vous prévenir de tous les dangers associés à la conduite ou à l'entretien du véhicule. Le conducteur doit se servir de son bon jugement.

On trouve ces informations importantes en rapport avec la sécurité sous différentes formes, dont :

- **Étiquettes de sécurité** – sur le véhicule.
- **Messages de sécurité** – précédés du symbole d'alerte à la sécurité  et d'un des trois mots-indicateurs suivants :

DANGER, ATTENTION, ou PRÉCAUTION.

Ces mots-indicateurs signifient que :

 **DANGER**

Il y a DANGER de MORT CERTAINE ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

 **ATTENTION**

Il PEUT y avoir DANGER de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

 **PRÉCAUTION**

Il PEUT y avoir DANGER de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

- **Titres relatifs à la sécurité** – tel que les Consignes de sécurité importantes.
- **Section sur la sécurité** – tel que Conduite prudente.
- **Instructions** – Comment utiliser le véhicule correctement et de façon sécuritaire.

Ce manuel contient de l'information importante au sujet de la sécurité. Il est important de le lire attentivement.

Ce manuel du conducteur doit être considéré comme faisant partie du véhicule et l'accompagner lors de la revente.

Ce manuel du conducteur couvre tous les modèles de ce véhicule. Certaines descriptions de caractéristiques et d'équipements peuvent donc ne pas concerner ce modèle particulier.

Les illustrations dans le présent manuel du conducteur (y compris en page couverture) peuvent montrer des caractéristiques et de l'équipement qui ne sont pas disponibles pour tous les modèles. Ce modèle particulier peut ne pas avoir toutes ces caractéristiques.

Ce manuel du conducteur concerne les véhicules vendus aux États-Unis et au Canada.

Les informations et spécifications comprises dans cette publication étaient en vigueur au moment de la mise sous presse. Honda Motor Co., Ltd. se réserve toutefois le droit de modifier les spécifications ou la conception, ou d'effectuer certaines suppressions, à tout moment sans préavis ni obligation de sa part.

➤ Conduite prudente P. 41

Pour une conduite prudente P. 42 Ceintures de sécurité P. 47 Coussins gonflables P. 54

➤ Tableau de bord P. 85

Témoin P. 86 Indicateurs et interface d'informations du conducteur P. 121

➤ Commandes P. 135

Horloge P. 136 Verrouillage et déverrouillage des portières P. 137
Fonctionnement des commandes autour du volant de direction P. 158
Éclairage intérieur/commodités de l'habitacle P. 183

➤ Caractéristiques P. 203

Chaîne sonore P. 204 Fonctionnement de base de la chaîne sonore P. 210
Fonctions personnalisées P. 306 Récepteur-émetteur universel HomeLink^{MD} P. 334

➤ Conduite P. 371

Avant de conduire P. 372 Tirer une remorque P. 377
Caméra de recul multiangle P. 452 Remplissage du réservoir de carburant P. 454

➤ Entretien P. 473

Avant d'effectuer un entretien P. 474 Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC}) P. 477
Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces P. 498
Entretien du système de contrôle de la température P. 513 Lavage P. 515

➤ Gérer les imprévus P. 523

En cas de pneu à plat P. 524 Manipulation du cric P. 536
Témoin, allumé/clignote P. 547
Si le volet du réservoir de carburant ne se déverrouille pas P. 564

➤ Information P. 567

Spécifications P. 568 Numéros d'identification P. 570
Essai de contrôle des émissions P. 573 Couvertures de la garantie P. 574

Contenu

Sécurité des enfants P. 69

Étiquettes de sécurité P. 83

Ouverture et fermeture du coffre P. 150
Réglage des rétroviseurs P. 173
Système de contrôle de la température P. 193

Système de sécurité P. 153
Réglage des sièges P. 175

Ouverture et fermeture des glaces P. 156

Messages d'erreur audio P. 284
Bluetooth^{MO} HandsFreeLink® P. 337

Renseignements généraux sur la chaîne sonore P. 288

Pendant la conduite P. 378
Recharge P. 457

Freinage P. 434
Cote de consommation et émissions de CO₂ P. 472

Stationnement du véhicule P. 450

Entretien sous le capot P. 482
Vérification et entretien des pneus P. 501
Accessoires et modifications P. 521

Remplacement des ampoules P. 496
Batterie de 12 volts P. 510

Entretien de la télécommande P. 512

Le système d'alimentation ne se met pas en marche P. 537
Fusibles P. 555
Lorsque le volet de recharge de la batterie ne s'ouvre pas P. 565

Démarrage de secours P. 541
Remorquage d'urgence P. 563

Surchauffe P. 544

Si le coffre ne s'ouvre pas P. 566

Dispositifs émettant des ondes radio P. 571
Manuels autorisés P. 577

Signalement des défauts de sécurité P. 572
Renseignements sur le service à la clientèle P. 578

Guide de référence pratique P. 6

Conduite prudente P. 41

Tableau de bord P. 85

Commandes P. 135

Caractéristiques P. 203

Conduite P. 371

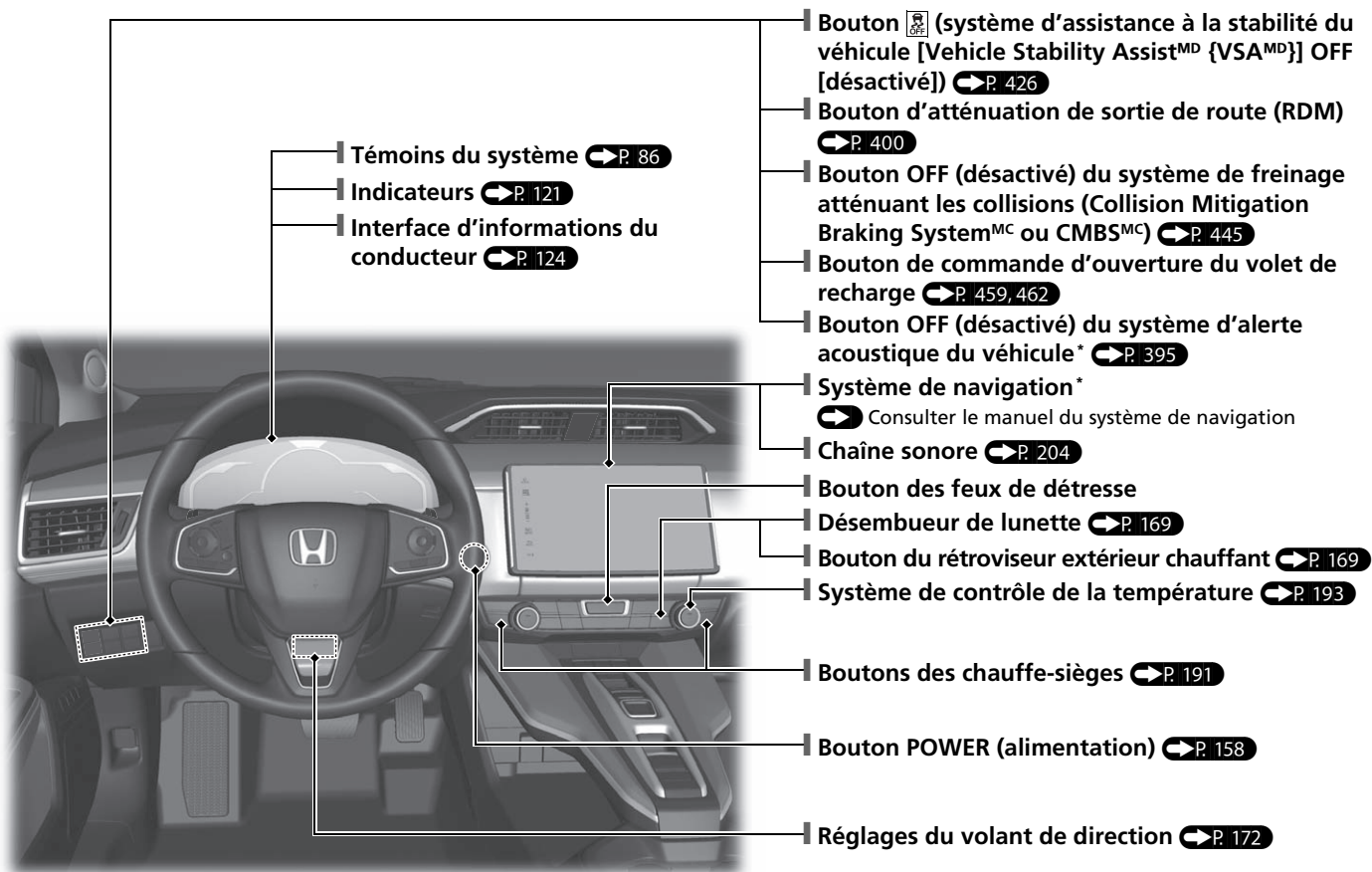
Entretien P. 473

Gérer les imprévus P. 523

Information P. 567

INDEX P. 580

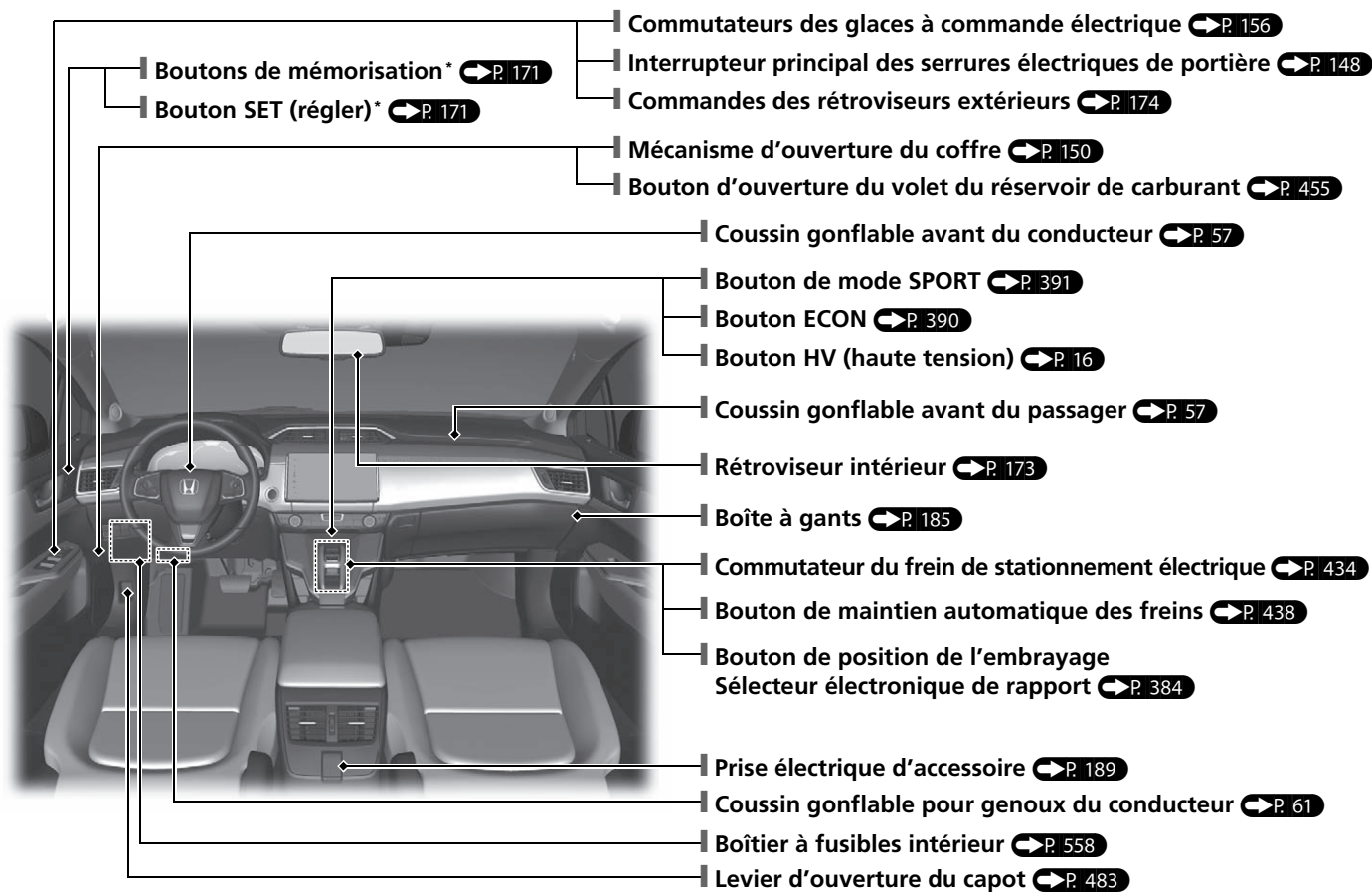
Index visuel

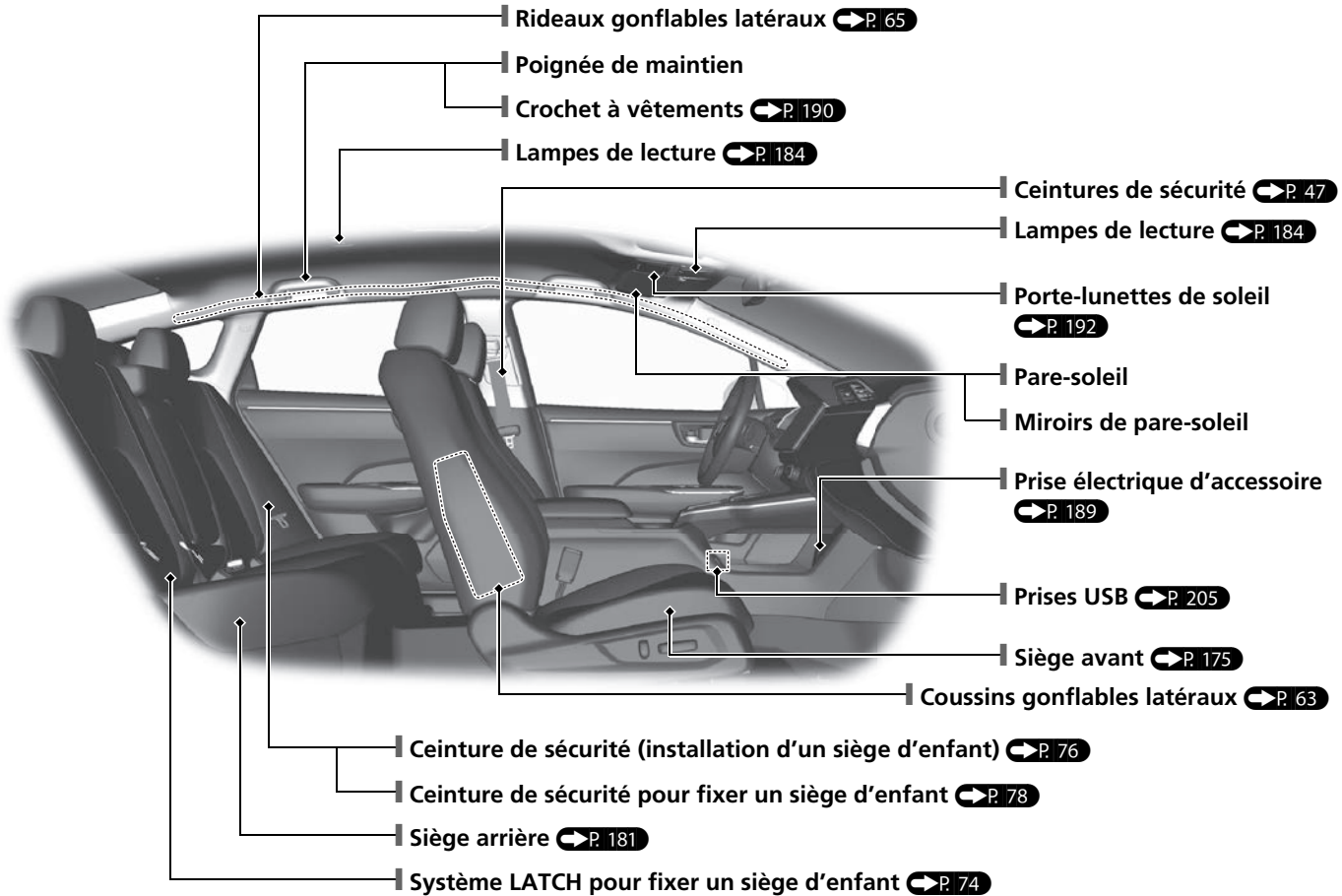




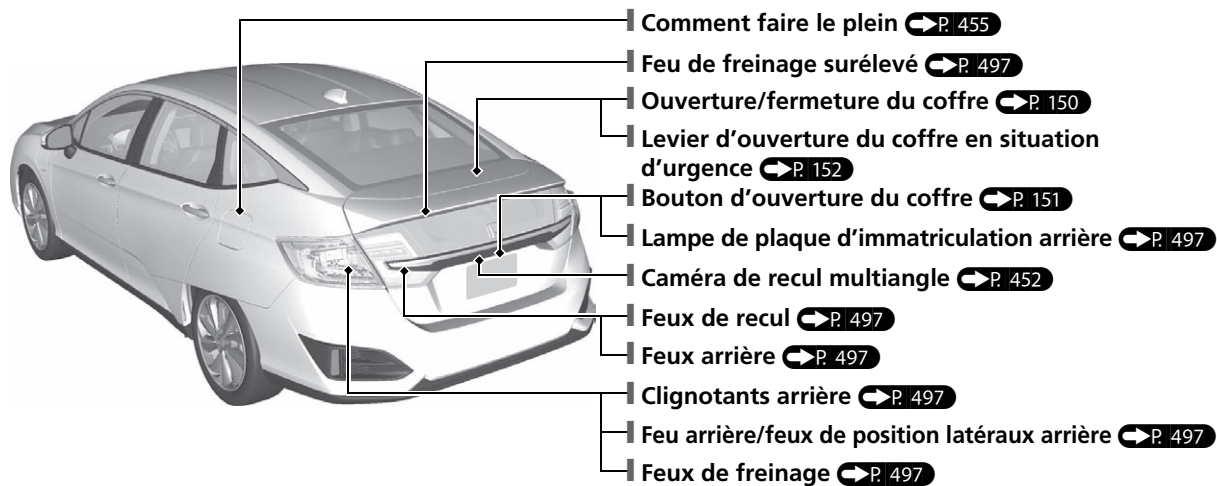
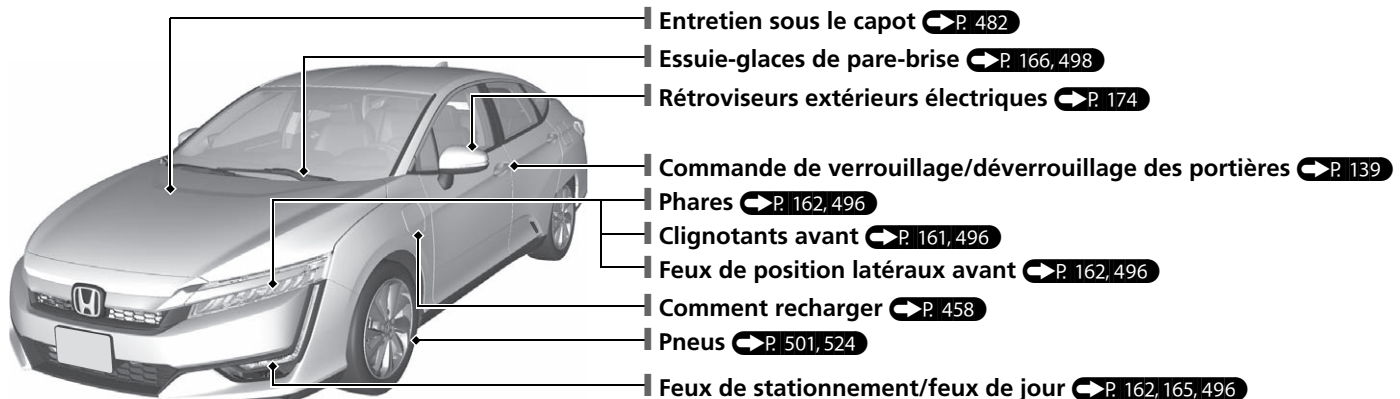
* Non disponible sur tous les modèles

Index visuel





Index visuel



SPORT HYBRID avec i-MMD rechargeable (rechargeable avec conduite intelligente à modes multiples)

Ce véhicule Honda SPORT HYBRID avec i-MMD rechargeable comporte à la fois un moteur électrique et un moteur à essence comme sources de propulsion, le moteur électrique étant alimenté par une batterie haute tension interne ou par une génératrice interne.

Lorsque la batterie haute tension a atteint un niveau de charge suffisant, le véhicule est uniquement propulsé par l'alimentation fournie par la batterie haute tension (électrique) ou par une combinaison de l'alimentation fournie par la batterie haute tension et par la génératrice qui est entraînée par le moteur à essence. Lorsque le niveau de charge de la batterie haute tension est bas, le véhicule est propulsé par l'alimentation fournie par la génératrice entraînée par moteur à essence.

Le système offre trois différentes sources de propulsion : le véhicule peut fonctionner soit avec le moteur électrique, le moteur à essence, ou le moteur électrique et le moteur à essence en paire (hybride). Sous la plupart des conditions routières, le système sélectionne automatiquement la source de propulsion appropriée en fonction des besoins de conduite actuels.

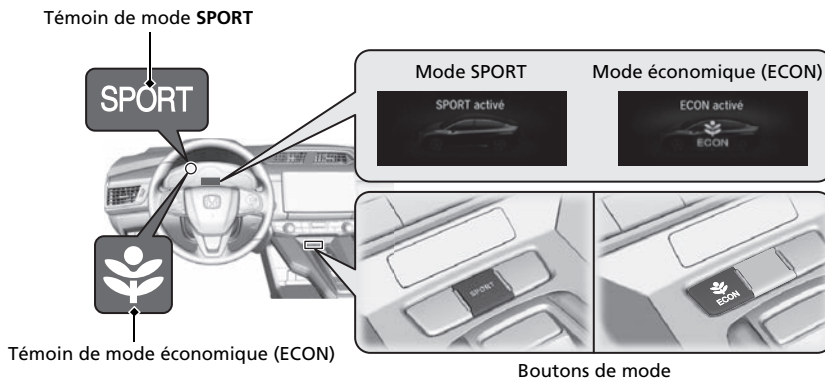
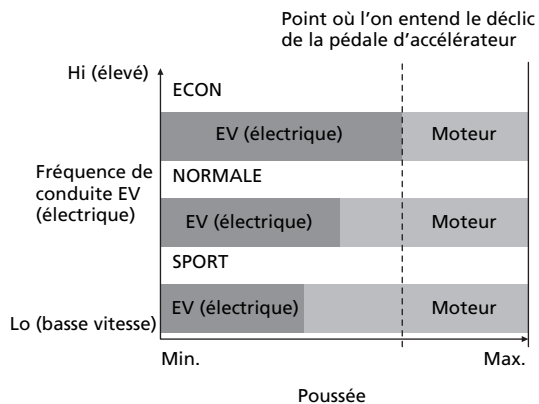
Il est possible de recharger la batterie haute tension pendant que le véhicule est en marche ou branché.

📄 **Source d'alimentation et recharge** ➡ P.15

Il y a trois modes mode de conduite : ECON, NORMAL et SPORT

Quel que soit le mode de conduite activé, quand la pédale d'accélérateur est enfoncée au-delà d'un certain seuil, le moteur démarre. Quand cela se produit, l'alimentation électrique générée par le moteur se combine avec l'alimentation électrique provenant de la batterie pour fournir une plus grande poussée. Si l'on sélectionne le mode économique (ECON), le seuil permettant au moteur de fournir une puissance supplémentaire est plus élevé que lorsque le véhicule fonctionne grâce à l'une des deux sources. Il convient de noter que si la pédale d'accélérateur est enfoncée au-delà du point où l'on entend un déclic, le moteur démarre en mode économique (ECON).

Pour maintenir le rendement énergétique, maintenir une pression constante sur la pédale d'accélérateur et éviter les accélérations et décélérations agressives.



Le témoin du mode sélectionné s'allume.

Arrêt/démarrage automatique du moteur à essence

La voiture sélectionnera la source d'alimentation appropriée en fonction du mode de conduite sélectionné.


Par conséquent, le moteur démarre ou s'arrête automatiquement au besoin pour recharger la batterie ou fournir une alimentation supplémentaire.







Dans certaines circonstances, le moteur peut s'allumer ou, s'il est déjà allumé, ne pas s'éteindre.

- Le conducteur roule sur une pente ascendante ou accélère agressivement.
- Le système de contrôle de la température fonctionne à plein régime.
- La température ambiante est trop chaude ou trop froide.
- L'état de charge de la batterie haute tension est très faible.
- Le véhicule effectue une vérification du système.

Vérification du système

Lorsque le moteur démarre (entre le moment où le bouton **POWER** (alimentation) est mis sous tension et hors tension), le véhicule effectue une vérification du système.

- Pendant la vérification, le moteur peut s'allumer et s'éteindre périodiquement. Toutefois, cela est normal.
- La ligne bleue courbée de l'indicateur **POWER/CHARGE** (alimentation/charge) n'apparaîtra pas pendant la vérification du système (le témoin **EV** (électrique) peut encore s'allumer).
- Une fois que le moteur démarre, il continue de tourner jusqu'à ce que le système atteigne la température de marche.
La ligne bleue courbée de l'indicateur **POWER/CHARGE** (alimentation/charge) réapparaîtra une fois la vérification du système terminée.
➔ **Indicateur POWER/CHARGE (alimentation/charge)** 

Source d'alimentation	Électrique	Hybride	Moteur
Témoin EV (électrique)	 Allumé		 S'éteint
Indicateur POWER/ CHARGE (alimentation/charge)	Les relevés sur la barre bleue	Les relevés sur la barre blanche	
État de conduite	Accélération légère à moyenne ou vitesse de croisière <ul style="list-style-type: none"> • Seul le moteur électrique propulse les roues. 	Accélération douce à forte <ul style="list-style-type: none"> • Le moteur électrique propulse les roues. • Le moteur à essence entraîne la génératrice, fournit de l'électricité au moteur électrique, pour une puissance accrue, ou à la batterie haute tension, pour la recharge. 	Le véhicule roule à une vitesse supérieure. <ul style="list-style-type: none"> • La propulsion est assurée par le moteur, accouplée par les engrenages à la boîte de vitesses. Ceci est indiqué par l'icône en forme d'engrenage  sur l'affichage.
Flux d'énergie			

Source d'alimentation et recharge

Source électrique

Lorsque la batterie haute tension est suffisamment rechargée, le véhicule est propulsé uniquement par le moteur électrique. Lorsque la puissance restante de la batterie haute tension tombe à un certain niveau, le véhicule passe au mode HV.

- ▶ Pour maintenir les niveaux de charge, on peut, à tout moment, utiliser le commutateur **HV** pour faire passer le véhicule au mode HV.
 - **Passer au mode HV** ➔ P.16
- ▶ Si la charge de la batterie haute tension tombe en dessous des niveaux nécessaires pour que le véhicule fonctionne en mode électrique, on peut activer la recharge de la batterie en appuyant sur le bouton **HV** et en le maintenant enfoncé.
 - **Passage à la CHARGE HV** ➔ P.17

Source hybride

En mode hybride, le moteur électrique est alimenté soit par la batterie haute tension ou par la génératrice qui est entraînée par le moteur, ou par la batterie haute tension et la génératrice en paire.

Source du moteur

Lorsque le véhicule roule sous une charge légère dans une certaine plage de vitesses, le moteur fournit de la puissance directe aux roues.

Recharge de la batterie haute tension ➔ P.458

Il y a plusieurs façons de recharger la batterie haute tension. On peut :

- Utiliser le chargeur 240 V de niveau 2 ou le câble de recharge portable situé dans le coffre.
- Utiliser une borne de recharge publique.
- Activer la charge HV et laisser la batterie se recharger pendant que le véhicule roule.

Lors de la recharge à partir d'une source externe, on peut programmer les heures de début et de fin de la recharge. ➔ P.470

Énergie régénérative et freinage à récupération

Lorsque le véhicule ralentit ou descend une pente, le moteur électrique agit comme une génératrice qui récupère une partie de l'énergie utilisée pour faire accélérer le véhicule.

La force régénératrice que le moteur électrique exerce sur les roues lorsqu'il est en mode régénératif aide à ralentir le véhicule d'une manière semblable au freinage du moteur utilisé sur les véhicules conventionnels. Si l'on souhaite ralentir le véhicule à un rythme plus rapide sans utiliser les freins, on peut utiliser le sélecteur de décélération pour augmenter la force de résistance.



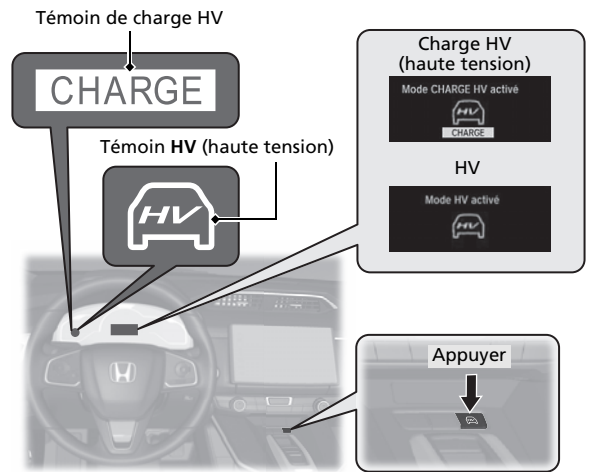
Bouton HV (haute tension)

On peut activer le mode HV ou la charge HV en appuyant sur le bouton HV.

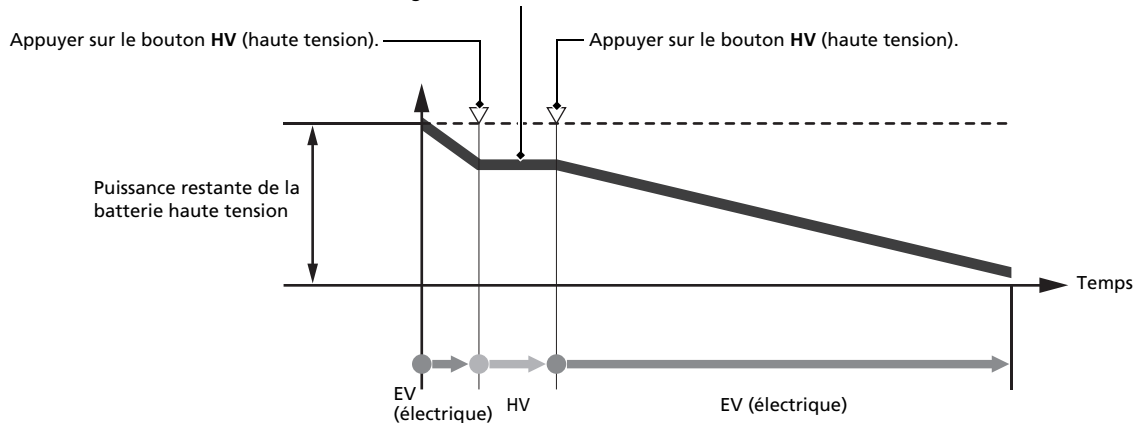
Le témoin HV s'allume quelle que soit la source que l'on a activée. Si l'on appuie de nouveau sur le bouton HV ou si l'on règle le mode d'alimentation sur CONTACT COUPÉ ou ACCESSOIRE, la source sélectionnée sera annulée.

● HV

Pour activer le mode HV, appuyer sur le bouton HV. En mode HV, le moteur peut parfois tourner pour faire fonctionner la génératrice afin de maintenir les niveaux de charge de la batterie.



Le niveau de charge de la batterie haute tension est maintenu



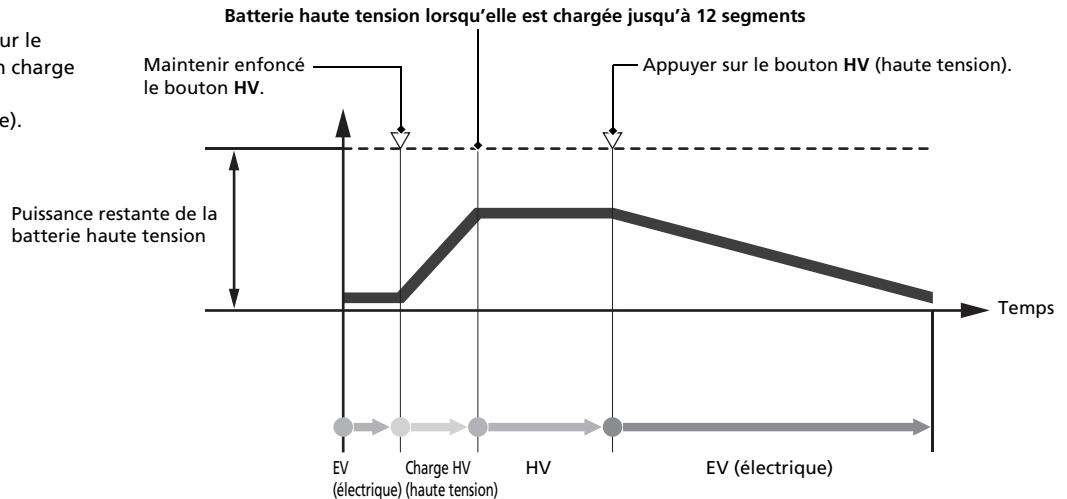
Charge HV (haute tension)

Pour activer la charge HV, appuyer sur le bouton HV jusqu'à ce que le témoin de charge HV s'allume.

Pendant que le véhicule est en charge HV, la batterie haute tension continue de se recharger jusqu'à ce que l'affichage du niveau de charge de la batterie atteigne 12 segments. Une fois que la batterie atteint ce niveau, le véhicule passe au mode HV. On peut annuler la charge HV avant que la batterie n'atteigne 12 segments en appuyant sur le bouton HV.

Lorsque le véhicule est en charge HV, la priorité est donnée à la charge de la batterie haute tension. Pendant que la batterie est en charge, le moteur peut tourner à un régime plus élevé que d'habitude. Le temps qu'il faut pour charger la batterie à 12 segments varie selon les conditions routières. La batterie haute tension peut être rechargée à 12 segments après environ une heure de conduite à grande vitesse. La charge HV n'est pas recommandée pour la conduite en ville ou dans d'autres situations de conduite lorsqu'il faut s'arrêter souvent ou conduire lentement. Dans ce cas, appuyer à nouveau sur le bouton HV pour désactiver la charge HV. Si l'on est en mode HV et que l'on s'approche d'une destination où le véhicule peut être rechargé, on peut désactiver le mode HV et utiliser la puissance restante de la batterie pour conduire.

- Chaque fois que l'on appuie sur le bouton HV en mode HV ou en charge HV, le système revient au fonctionnement EV (électrique).



Rendement énergétique

Comme dans le cas d'un véhicule à essence, c'est le style de conduite du conducteur qui influe le plus sur le rendement énergétique et l'autonomie de ce véhicule. L'accélération agressive et la conduite à haute vitesse peuvent facilement faire passer le système au moteur à essence comme source de propulsion. Le système de contrôle de la température, lorsqu'il est largement utilisé, a également un effet négatif sur l'autonomie du véhicule.

Type de batterie

Il y a deux types de batteries dans ce véhicule; une batterie de 12 volts standard qui alimente les coussins gonflables, l'éclairage intérieur et feux extérieurs et d'autres systèmes standards qui fonctionnent sur 12 volts, ainsi qu'une batterie haute tension servant à alimenter le moteur de propulsion et à recharger la batterie de 12 volts.

Véhicules hybrides

Les pièces et les fils haute tension de ce véhicule sont gainés d'un blindage électromagnétique; par conséquent, la quantité d'ondes électromagnétiques émises n'est pas supérieure à celle émise par les appareils électroménagers ou les pièces électriques des véhicules conventionnels.

Sons uniques au système de recharge Honda

À la conduite initiale de ce véhicule, certains sons qui se feront entendre ne seront pas familiers, particulièrement lorsque le système d'alimentation sera activé, pendant la conduite et immédiatement après avoir stationné le véhicule. Certains sons sont uniques au groupe motopropulseur de ce véhicule, au système de carburant, et au système de contrôle de la température; d'autres se comparent aux sons produits par des automobiles conventionnelles, généralement masqués par des sons plus intenses, et absents d'un véhicule de cette conception. Ces sons ne constituent pas une source de préoccupation et les conducteurs les reconnaîtront rapidement comme étant normaux et pourront par conséquent identifier tout bruit nouveau ou inhabituel pouvant se produire.

Après avoir arrêté le moteur à essence, il est possible d'entendre certains bruits provenant du véhicule. Voici un aperçu :

- **Bruit provenant d'en dessous du véhicule** : Ce bruit est causé par la pompe à dépression située à l'intérieur du module de vérification d'étanchéité du système EVAP (ELCM). Selon les conditions, la pompe s'activera pendant environ **15 minutes** et ce, **cinq à dix heures** après l'arrêt du moteur à essence. Ce bruit fait partie du fonctionnement normal du véhicule et n'indique pas un problème lié au véhicule.

Consignes de sécurité



Ne pas toucher au système haute tension

Tenter de démonter un composant du système ou de déconnecter un de ses fils peut causer un grave choc électrique. Si le système haute tension a besoin d'entretien ou de réparation, s'assurer que l'entretien ou la réparation est effectué par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Si une collision se produit

- Prendre garde au danger de choc électrique.
 - ▶ En cas de grave collision, si le système haute tension du véhicule a été endommagé, il y a un danger de choc électrique car des composants ou des fils à haute tension sont exposés. Si cette situation se produit, ne toucher à aucun des composants du système haute tension ni à aucun de ses fils orange.
- Éviter tout contact avec le liquide de la batterie haute tension.
 - ▶ La batterie haute tension contient de l'électrolyte inflammable susceptible de s'écouler à la suite d'une grave collision. Éviter tout contact de l'électrolyte avec la peau ou les yeux puisque celui-ci est corrosif. En cas de contact accidentel avec l'électrolyte, rincer abondamment la peau exposée ou les yeux avec de l'eau pendant au moins cinq minutes puis consulter immédiatement un médecin.
- En cas d'incendie électrique, utiliser un extincteur.
 - ▶ Tenter d'éteindre un incendie électrique avec une petite quantité d'eau peut être dangereux.
- Chaque fois que le véhicule est endommagé à la suite d'un accident, il est nécessaire de le faire réparer par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Système d'interruption d'urgence pour le système haute tension

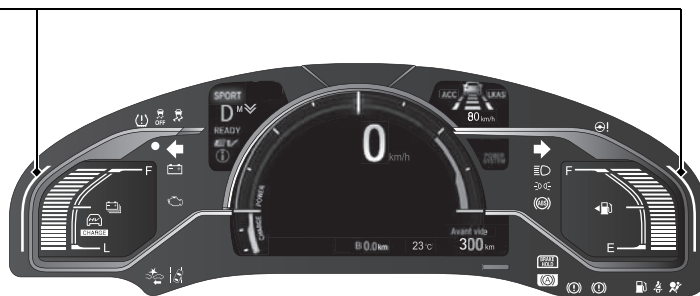
En cas de collision du véhicule, le système d'interruption d'urgence s'active en fonction de la gravité du choc. Lorsque le système s'active, le système haute tension s'arrête automatiquement et le véhicule ne peut plus se déplacer par sa propre alimentation. Pour rétablir le système haute tension à son fonctionnement normal, consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Honda récupère et recycle les batteries haute tension utilisées dans ses véhicules. Pour plus d'informations, consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Systeme ECO Assist^{MD}

Indicateur d'efficacité de conduite

- Change de couleur pour refléter l'efficacité énergétique de la conduite.
Vert : accélération ou décélération lente (bonne cote de consommation)
Blanc-vert : accélération ou décélération modérée (cote de consommation modérée)
Blanc : accélération ou décélération agressive (mauvaise cote de consommation)
- L'indicateur demeure rouge tant que le mode **SPORT** est activé.



Témoin de mode ECON ➔ P. 98

S'active lorsque le bouton **ECON** est enfoncé.



Le message s'affiche pendant quelques secondes lorsqu'on appuie sur le bouton **ECON**.



Bouton **ECON** ➔ P. 390

Aide à optimiser la cote de consommation.

Résultat du cycle de conduite/pointage cumulatif

- Apparaît lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).



Affichage de conduite écologique P. 130

L'icône du véhicule avance ou recule sur l'affichage.

- Pendant l'accélération ou le ralentissement, l'icône se déplace respectivement vers l'avant et vers l'arrière. Plus l'accélération ou le ralentissement est important, plus l'icône se déplace.
- Il est possible de réguler un meilleur rendement énergétique en maintenant l'icône au centre.



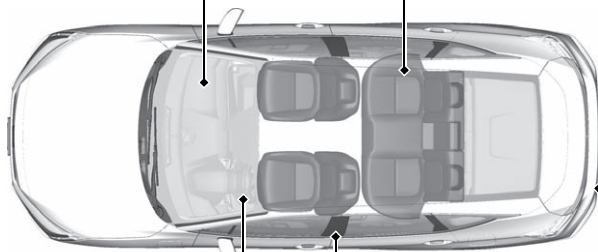
Conduite prudente ➔ P. 41

Coussins gonflables ➔ P. 54

- Ce véhicule est équipé de coussins gonflables pour aider à protéger le conducteur et les passagers en cas de collision modérée à grave.

Sécurité des enfants ➔ P. 69

- Tous les enfants âgés de 12 ans et moins doivent s'asseoir sur le siège arrière.
- Les enfants de plus petite taille doivent être attachés correctement dans un siège d'enfant faisant face à l'avant.
- Les bébés doivent être correctement attachés dans un siège d'enfant faisant face à l'arrière.



Danger concernant les gaz d'échappement ➔ P. 82

- Ce véhicule produit des gaz d'échappement dangereux qui contiennent du monoxyde de carbone. Ne pas faire fonctionner le moteur dans des espaces confinés où le monoxyde de carbone peut s'accumuler.

Ceintures de sécurité ➔ P. 47

- Boucler la ceinture de sécurité et s'asseoir bien droit en étant bien calé dans le siège.
- Vérifier que les passagers portent leur ceinture de sécurité correctement.



Attacher et porter la ceinture sous-abdominale le plus bas possible.

Liste de vérification avant la conduite ➔ P. 46

- Avant de conduire, vérifier que les sièges avant, les appuie-tête, le volant de direction et les rétroviseurs ont été réglés correctement.

Tableau de bord P. 85


Indicateurs P. 121 / Interface d'informations du conducteur P. 124 /


Témoins du système P. 86

Témoins du système


SPORT Témoine de mode **SPORT**


READY Témoine **READY** (prêt)


 Témoine du système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}])

 Témoine d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}]) OFF (désactivé)


 Témoine de basse pression de pneu/TPMS


 Témoine de message du système


 Témoine du système de charge de la batterie de 12 volts

 Témoine **HV** (haute tension)

CHARGE Témoine de charge HV

 Témoine d'anomalie

 Témoine d'atténuation de sortie de route (RDM)

 Témoine du système de freinage atténué des collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})

Témoine du système antidémarrage/ de l'alarme du système de sécurité

Témoine du sélecteur de vitesse de rétrogradation sur le volant

Indicateur de position de la transmission

Indicateur de vitesse


Indicateur du niveau de charge de la batterie haute tension

Indicateur **POWER/CHARGE** (alimentation/charge)


Interface d'informations du conducteur

Indicateur de niveau de carburant

Témoins du système

 Témoine de mode économique (ECON)

EV Témoine **EV** (véhicule électrique)

 Témoine du système de maintien automatique des freins

HOLD É.-U. Témoine de maintien automatique des freins


 Canada

Témoins du système


ACC Témoine du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)


LKAS Témoine du système d'aide au respect des voies (LKAS)


Témoins du système


 Témoine du système de direction électrique assistée (EPS)

 Témoine de phares allumés

 Témoine des feux de route

 Témoins des clignotants et des feux de détresse

 Témoine du système de retenue supplémentaire


 Témoine du système de freinage antiblocage (ABS)

BRAKE É.-U. Témoine du frein de stationnement et du système de freinage (rouge)


 Canada

BRAKE SYSTEM É.-U. Témoine du frein de stationnement et du système de freinage (ambre)

 Canada

 Témoine de rappel de ceinture de sécurité




POWER SYSTEM Témoine **POWER SYSTEM** (système électrique)

 Témoine de bas niveau de carburant

Commandes P. 135

Horloge P. 136



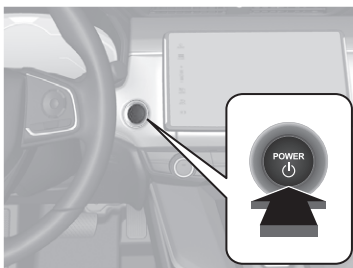
- 1 Sélectionner l'icône  (accueil), puis sélectionner **Réglages**.
- 2 Sélectionner **Horloge** puis **Réglage de l'horloge**.
- 3 Toucher les icônes respectives  /  pour régler les heures ou les minutes vers le haut ou vers le bas.
- 4 Sélectionner **OK**.

Modèles avec système de navigation

Le système de navigation reçoit des signaux des satellites GPS, et effectue ainsi la mise à jour automatique de l'horloge.

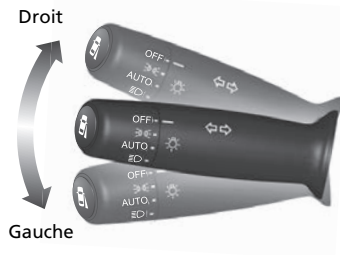
Bouton POWER (alimentation) P. 158

Appuyer sur le bouton pour modifier le mode d'alimentation du véhicule.



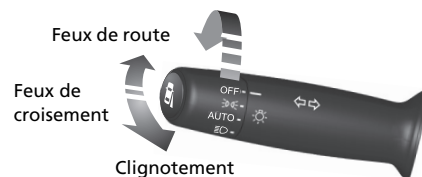
Clignotants P. 161

Manette de commande des clignotants



Feux P. 162

Commutateurs de commande des phares

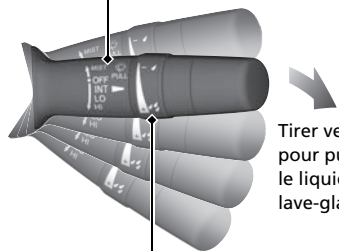


Essuie-glaces et lave-glaces

➡ P. 166

Manette de commande des essuie-glaces/
lave-glaces

MIST (balayage momentané à
haute vitesse)
OFF (arrêt)
INT : Balayage à basse vitesse en
intermittence
LO : Balayage à basse vitesse
HI : Balayage à haute vitesse



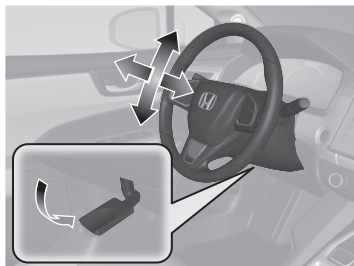
Tirer vers soi
pour pulvériser
le liquide de
lave-glace.

Anneau de réglage

- ☂ : Basse vitesse, balayages moins fréquents
- ☂☂ : Haute vitesse, balayages plus fréquents

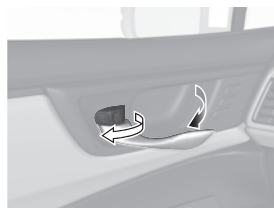
Volant de direction ➡ P. 172

- Pour régler, pousser le levier de réglage vers le bas, régler à la position voulue, puis remettre le levier en place pour le verrouiller.



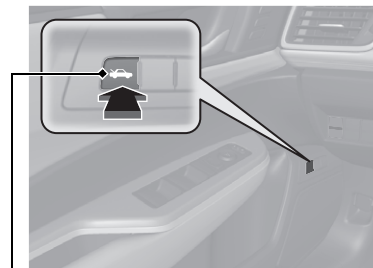
Déverrouillage des portières avant à partir de l'intérieur ➡ P. 147

- Tirer sur la poignée intérieure d'une des portières avant pour la déverrouiller et l'ouvrir d'un seul mouvement.



- Toutes les autres portières se déverrouillent lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte à l'aide de la poignée intérieure de celle-ci.

Coffre ➡ P. 150

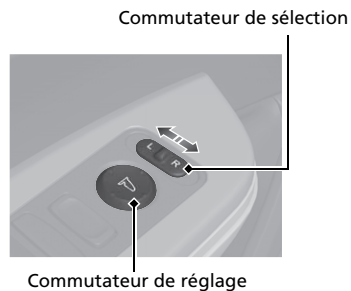


Mécanisme d'ouverture du coffre

- Pour déverrouiller et ouvrir le coffre :
- Appuyer sur le mécanisme d'ouverture du coffre sur la portière du conducteur.
- Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre sur la télécommande d'entrée intelligente.
- Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre sur le couvercle de coffre.

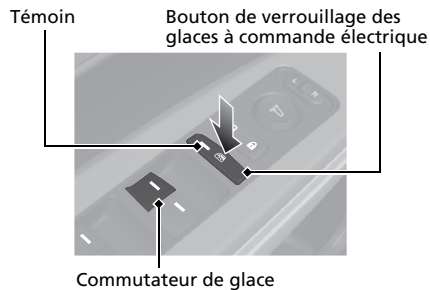
Rétroviseurs extérieurs électriques P. 174

- Avec le mode d'alimentation en position MARCHE, déplacer le commutateur de sélection vers L (gauche) ou R (droite).
- Pour régler le rétroviseur, appuyer sur le côté correspondant du commutateur de réglage.



Glaces à commande électrique P. 156

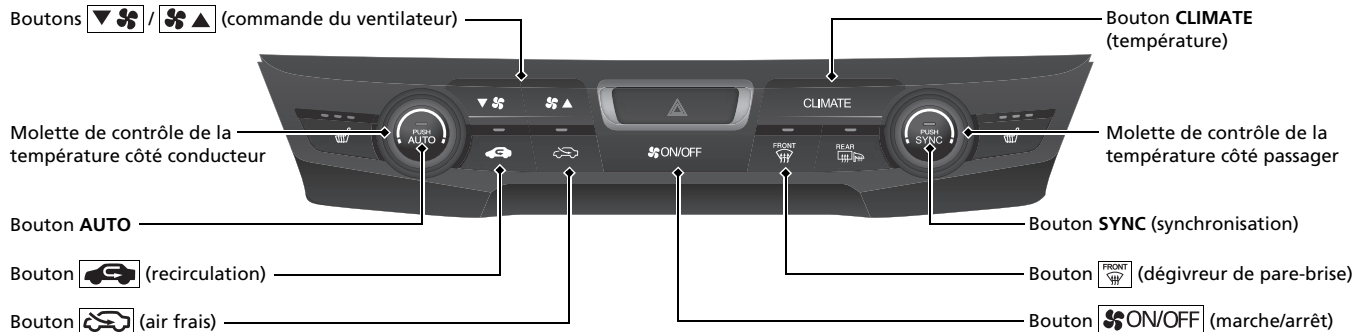
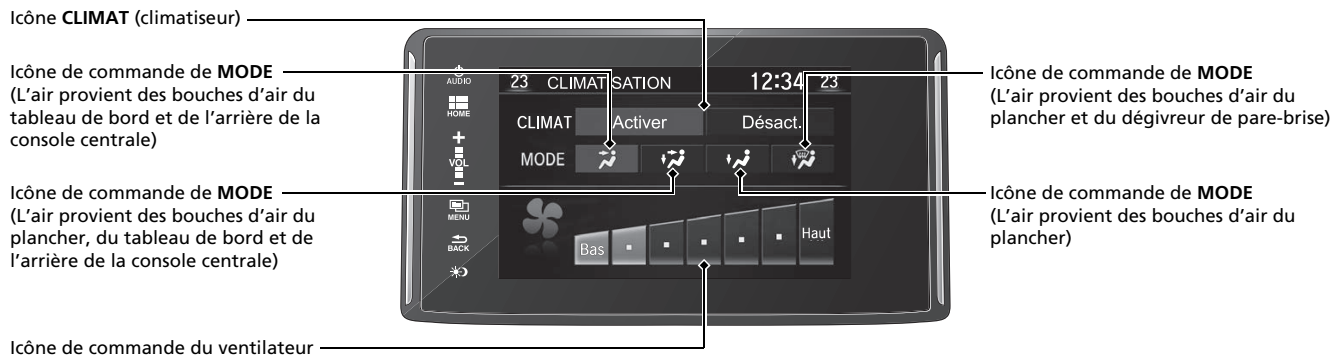
- Ouvrir et fermer les glaces à commande électrique lorsque le mode d'alimentation est en position MARCHE.
- Si le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est en position désactivé, chaque glace de passager peut être relevée ou abaissée à partir de son interrupteur individuel.
- Si le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est en position activé (témoin allumé), tous les commutateurs de glace des passagers sont désactivés.



Système de contrôle de la température P. 193

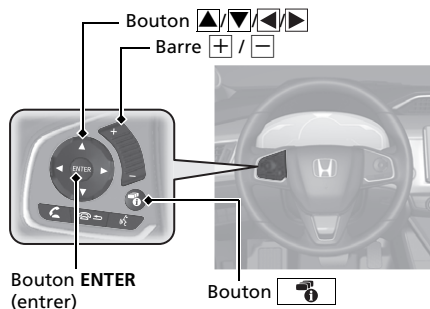
- Appuyer sur le bouton **AUTO** pour activer le système de contrôle de la température.
- Appuyer sur le bouton pour mettre en marche ou arrêter le système.
- Appuyer sur le bouton pour dégivrer le pare-brise.







Le système de contrôle de la température peut fonctionner par commande vocale*. P. 239





Caractéristiques P. 203

Télécommandes de la chaîne sonore P. 207







- Barre  / 
Appuyer pour augmenter ou réduire le volume.
- Bouton  / 
Appuyer sur  ou  pour alterner entre les modes audio de la façon suivante :
FM → AM → SiriusXM^{MD} * → USB → iPod →
Audio Bluetooth^{MD} → Pandora[®] * →
Apple CarPlay/Android Auto





- Bouton **ENTER** (entrer)
- En écoutant la radio et SiriusXM^{MD} *



- 1 Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour changer l'affichage à une liste programmée enregistrée dans les boutons de programmation.
- 2 Appuyer sur  ou  pour sélectionner une programmation, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).

- En écoutant une mémoire flash USB



- 1 Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste de dossiers.
- 2 Appuyer sur  ou  pour sélectionner un dossier.
- 3 Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher une liste des pistes contenues dans ce dossier.
- 4 Appuyer sur  ou  pour sélectionner une piste, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).

- En écoutant un iPod



- 1 Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste musicale de l'iPod.
- 2 Appuyer sur  ou  pour sélectionner une catégorie.
- 3 Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher une liste des éléments de la catégorie.
- 4 Appuyer sur  ou  pour sélectionner un élément, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).



- ▶ Appuyer sur **ENTER** (entrer) et sur  ou  à répétition jusqu'à ce que l'élément désiré s'affiche.

- En écoutant Pandora[®] *

- 1 Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste de stations.
- 2 Appuyer sur  ou  pour sélectionner un élément, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).

- Lors de l'écoute au moyen de l'audio Bluetooth^{MD}


- 1 Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste des pistes.
- 2 Appuyer sur  ou  pour sélectionner une piste, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).

- Bouton  / 

Radio : Appuyer pour changer de station programmée.
Maintenir enfoncé pour choisir la prochaine station à signal fort ou la précédente.

Dispositif USB :


Appuyer pour aller au début de la prochaine chanson ou retourner au début de la chanson en cours.
Maintenir enfoncé pour changer de dossier.

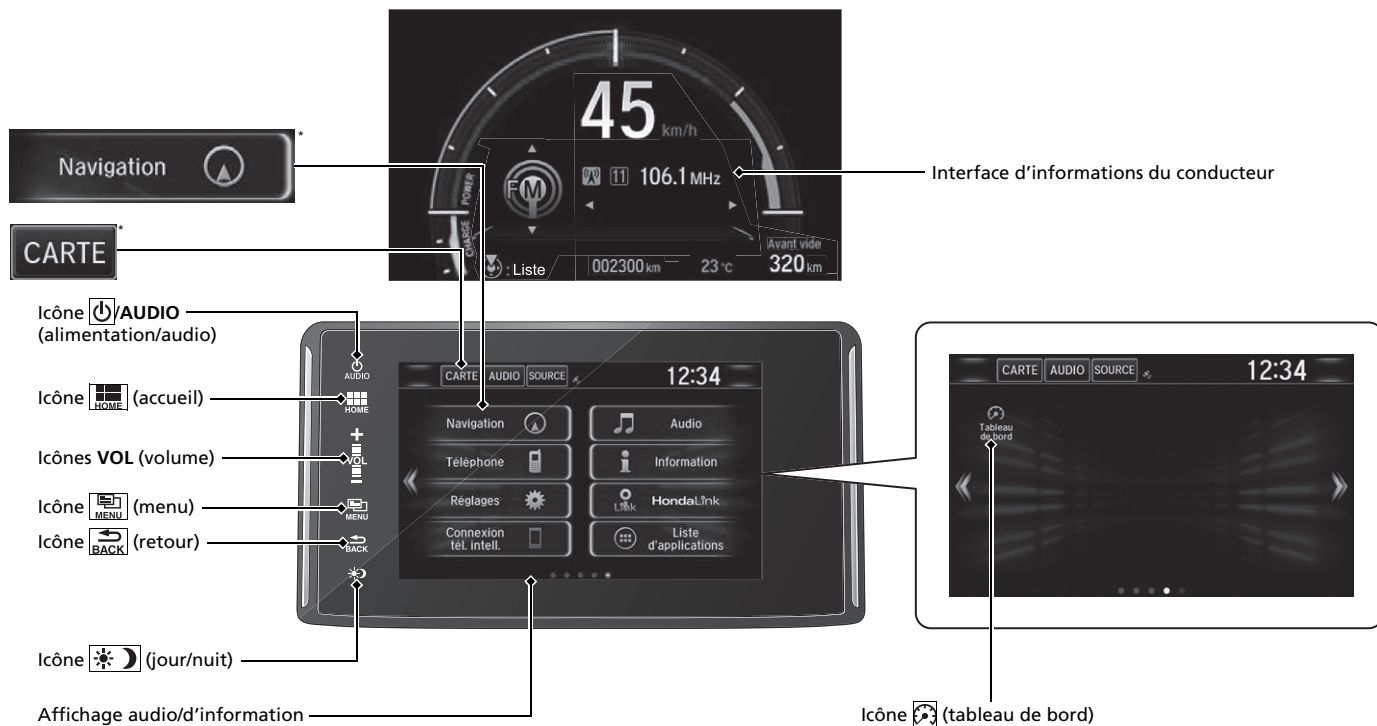
Bouton 

Appuyer pour changer le contenu.

 Interface d'informations du conducteur  P.124

Chaîne sonore P. 204

Pour le fonctionnement du système de navigation  Consulter le manuel du système de navigation



Conduite P. 371

Sélecteur électronique de rapport P. 384

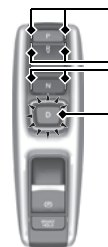
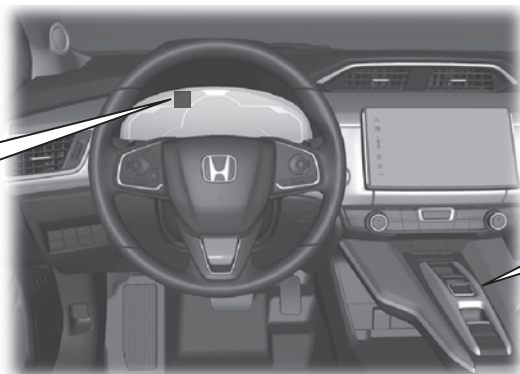
- Sélectionner **P** et enfoncer la pédale de frein pour mettre le véhicule en marche.
- Sélection du rapport

Indicateur de position de la transmission

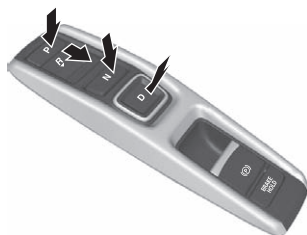
L'indicateur de position de la transmission et l'indicateur du bouton de position de l'embrayage indiquent le rapport sélectionné.



Indicateur de position de la transmission



Indicateur du bouton de position de l'embrayage



P

Stationnement

Appuyer sur le bouton **P**.
Utilisée pour stationner le véhicule, ou avant de mettre en marche ou arrêter l'alimentation.
La boîte de vitesses est verrouillée.

R

Marche arrière

Appuyer sur le bouton **R** vers l'arrière.
Utilisée pour reculer.

N

Point mort

Appuyer sur le bouton **N**.
La boîte de vitesses n'est pas verrouillée.


D

Marche avant

Appuyer sur le bouton **D**.
Utilisée pour la conduite normale.

Sélecteur de vitesse de rétrogradation sur le volant P. 392

Au relâchement de la pédale d'accélérateur, il est possible de contrôler le taux de ralentissement sans avoir à retirer ses mains du volant de direction. À partir du sélecteur de vitesse de rétrogradation sur le volant situé directement sur le volant de direction, il est possible de changer de vitesse séquentiellement en quatre phases de ralentissement.

Tirer sur le sélecteur  pendant quelques secondes pour annuler le sélecteur de vitesse de rétrogradation sur le volant.


● Lorsque le mode SPORT est DÉACTIVÉ

En tirant le sélecteur de changement de vitesse sur le volant, le taux de ralentissement changera temporairement, et l'échelon apparaîtra sur le tableau de bord.


● Lorsque le mode SPORT est ACTIVÉ

Si le sélecteur de vitesse sur le volant est tiré à nouveau, le taux de ralentissement changera et la phase avec le **M** apparaîtront sur le tableau de bord.



Sélecteur de vitesse sur le volant 



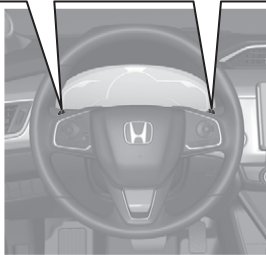
Sélecteur de vitesse sur le volant 

Lorsque le mode SPORT est DÉACTIVÉ, la phase de ralentissement apparaît.

Lorsque le mode SPORT est ACTIVÉ, la phase de ralentissement et **M** apparaissent.



Échelon de ralentissement



Système VSA^{MD} activé et désactivé P. 426

- Le système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}]) aide à stabiliser le véhicule dans les virages, et aide à maintenir la traction lors de l'accélération sur des surfaces routières glissantes ou meubles.
- Le système VSA^{MD} s'active automatiquement chaque fois que le système d'alimentation est mis en marche.
- Pour désactiver partiellement la fonction VSA^{MD} ou pour la rétablir totalement, maintenir enfoncé le bouton jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

CMBS^{MC} activé et désactivé

 P. 445

- Lorsqu'une collision semble inévitable, le CMBS^{MC} aide le conducteur à réduire la vitesse du véhicule et la gravité de la collision.
- Le CMBS^{MC} s'active à chaque démarrage du moteur.
- Pour activer ou désactiver le système CMBS^{MC}, maintenir enfoncé le bouton jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) P. 428

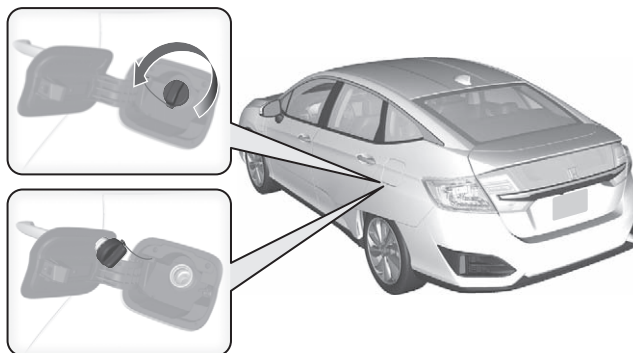
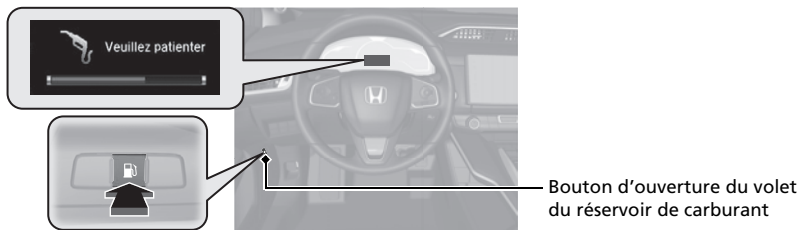
- Ce système détecte tout changement dans l'état des pneus et leur dimension consécutif à une baisse de pression des pneus.
- Le système TPMS s'active automatiquement chaque fois que le système d'alimentation est mis en marche.
- Une procédure d'étalonnage doit être effectuée lorsque certaines conditions surviennent.

Remplissage du réservoir de carburant P. 454

Carburant recommandé : Essence sans plomb, indice d'octane 87 ou supérieur requis

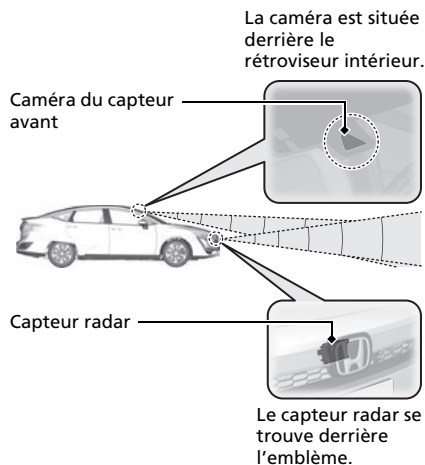
Capacité du réservoir de carburant : 26,5 l (7,0 gal US)

- 1 Appuyer sur le bouton d'ouverture du volet du réservoir de carburant.
 - ▶ **Veillez patienter** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur pendant quelques secondes.
- 2 Lorsque le message **Prêt** s'affiche à la place, le volet du réservoir de carburant s'ouvre automatiquement.
- 3 Dévisser lentement le bouchon du réservoir de carburant pour le retirer.
- 4 Déposer le bouchon dans le support du volet du réservoir de carburant.
- 5 Après avoir fait le plein, serrer le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce qu'au moins un déclic se fasse entendre.



Honda Sensing^{MC}

Le système Honda Sensing^{MC} est un système d'aide à la conduite automobile qui utilise deux capteurs distincts : soit un capteur radar situé derrière l'emblème et une caméra de capteur avant montée sur la partie intérieure du pare-brise, derrière le rétroviseur intérieur.



Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)

➔ P. 402

Il aide à maintenir une vitesse stable du véhicule et un intervalle de suivi programmé en suivant un véhicule détecté devant et, si le véhicule détecté devant s'arrête, il ralentit et arrête le véhicule, sans que le conducteur n'ait à garder son pied sur la pédale de frein ou la pédale d'accélération.

Système d'atténuation de sortie de route (RDM)

➔ P. 398

Ce système avertit le conducteur et aide à intervenir lorsqu'il détecte la possibilité que le véhicule traverse involontairement des lignes de démarcation de voie détectées et/ou quitte la route entièrement.

Système d'aide au respect des voies (LKAS) ➔ P. 418

Offre une assistance à la direction permettant au véhicule de demeurer au centre d'une voie détectée et émet des alertes tactiles et visuelles si le système détecte que le véhicule dévie de sa voie.

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC}) ➔ P. 442

Peut assister le conducteur lorsqu'il semble possible que votre véhicule frappe un véhicule ou un piéton détecté devant votre véhicule. Le CMBS^{MC} est conçu pour avertir le conducteur de la présence d'un risque de collision, de même que pour réduire la vitesse du véhicule lorsqu'une collision est jugée inévitable, de façon à réduire la gravité de la collision.

Entretien P. 473

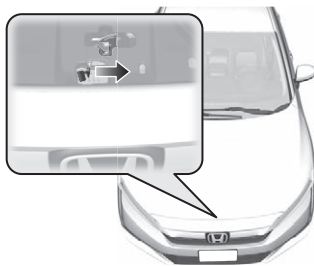
Sous le capot P. 482

- Vérifier le niveau de l'huile moteur, des liquides de refroidissements et du liquide de lave-glace. Ajouter au besoin.
- Vérifier le liquide de frein.
- Vérifier la batterie de 12 volts à tous les mois.

- 1** Tirer le levier d'ouverture du capot situé sous le coin du tableau de bord.



- 2** Repérer la détente d'ouverture du capot, la pousser sur le côté, puis soulever le capot. Lorsque le capot a été soulevé légèrement, la détente peut être relâchée.

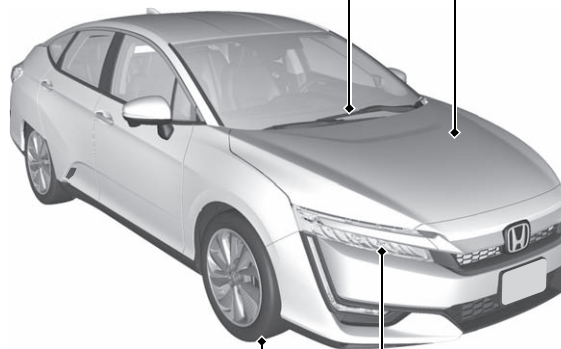


- 3** Une fois terminé, fermer le capot et s'assurer qu'il se verrouille fermement en place.

Balais d'essuie-glaces

 P. 498

- Remplacer les balais s'ils laissent des stries sur le pare-brise.



Pneus P. 501

- Inspecter les pneus et les roues régulièrement.
- Vérifier la pression des pneus régulièrement.
- Installer des pneus à neige lors de la conduite hivernale.

Feux P. 496

- Inspecter tous les feux régulièrement.

Gérer les imprévus ➔ P. 523

Pneu à plat ➔ P. 524

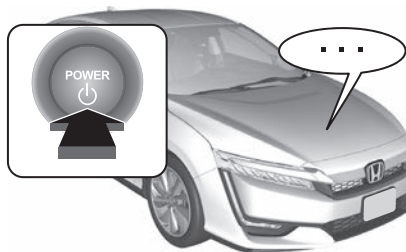
- Stationner le véhicule dans un endroit sûr et réparer le pneu à plat à l'aide de la trousse de réparation temporaire de pneu.



Le système d'alimentation ne se met pas en marche ➔ P. 537

➔ P. 537

- Si la batterie de 12 volts est à plat, effectuer un démarrage de secours en utilisant une batterie d'appoint.



Surchauffe ➔ P. 544

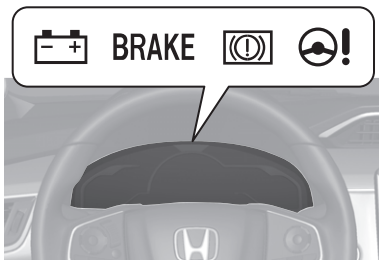
- Stationner le véhicule en lieu sûr. S'il n'y a pas de vapeur provenant du dessous du capot, ouvrir le capot et laisser refroidir le système d'alimentation.



Témoins qui s'allument ➔ P. 547

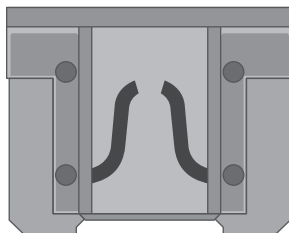
➔ P. 547

- Identifier le témoin et consulter le manuel du conducteur.



Fusible grillé ➔ P. 555

- Si un appareil électrique ne fonctionne pas, vérifier si un fusible est grillé.



Remorquage d'urgence ➔ P. 563

➔ P. 563

- Appeler un service de remorquage professionnel si le remorquage du véhicule s'impose.



Que faire si

Q Pourquoi y a-t-il un bruit de fonctionnement lors de l'enclenchement des freins ?

R Cela peut se produire lorsque l'ABS s'active et cela n'indique pas un problème. Appuyer sur la pédale de frein en exerçant une pression ferme et régulière. Ne jamais pomper la pédale de frein.

➤ Système de freinage antiblocage (ABS) ➤ P. 440

Q La portière arrière ne s'ouvre pas de l'intérieur du véhicule. Pourquoi ?

R Vérifier si la serrure à l'épreuve des enfants est à la position de verrouillage. Si c'est le cas, ouvrir la portière arrière à l'aide de la poignée de portière extérieure. Pour annuler cette fonction, glisser la détente jusqu'à la position de déverrouillage.



Q Pourquoi les portières se reverrouillent-elles après les avoir déverrouillées ?

R Si les portières ne sont pas ouvertes dans les 30 secondes qui suivent, les portières se reverrouillent automatiquement pour une question de sécurité.

Q Pourquoi est-ce que le signal sonore retentit lorsque la portière du conducteur s'ouvre ?

R Le signal sonore retentit lorsque :

- Le mode d'alimentation est sur ACCESSOIRE.
- Les feux extérieurs sont restés allumés.

Q Pourquoi la ligne bleue courbée du compteur n'apparaît-elle pas même lorsque l'indicateur EV (électrique) est allumé ?

R Le véhicule effectue une vérification du système.
❑ Arrêt/démarrage automatique du moteur à essence ➔ P.13

Q Pourquoi le signal sonore retentit lorsqu'on commence à conduire ?

R Le signal sonore retentit lorsque le conducteur et/ou le passager avant n'ont pas bouclé leur ceinture de sécurité.

Q Pourquoi un signal sonore retentit lorsqu'on s'éloigne du véhicule après avoir fermé la portière ?

R Le signal sonore retentit si l'on se déplace à l'extérieur de la portée de fonctionnement du verrouillage automatique à l'éloignement avant que la portière se ferme complètement.
❑ Verrouillage des portières et du coffre (verrouillage automatique à l'éloignement [Walk away auto lock®]) ➔ P.140

Q Le fait d'appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique ne desserre pas le frein de stationnement. Pourquoi ?

R Appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique tout en enfonçant la pédale de frein.

Q Enfoncer la pédale d'accélérateur ne desserre pas le frein de stationnement automatiquement. Pourquoi ?

R

- La ceinture de sécurité du conducteur doit être bouclée.
- Vérifier si la boîte de vitesses est à la position **P** ou **N**. Si c'est le cas, sélectionner n'importe quelle autre position.

Q

Pourquoi la position de l'engrenage passe-t-elle automatiquement à **P** lorsque le véhicule est en marche arrière et qu'on ouvre la portière du conducteur pour vérifier les lignes des espaces de stationnement ?

R

- La ceinture de sécurité du conducteur doit être bouclée.
- Fermer la portière du conducteur et changer manuellement la position de l'engrenage.
 - ▶ À l'ouverture de la portière du conducteur ➔ **P. 387**

Q

Pourquoi y a-t-il un bruit de crissement lorsque la pédale de frein est enfoncée ?

R

Il se peut que les plaquettes de frein doivent être remplacées. Faire inspecter le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Q

Il y a un témoin de couleur ambre en forme de pneu accompagné d'un point d'exclamation. Qu'est-ce que cela signifie ?

R

Le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) doit être inspecté. Si un pneu a été récemment gonflé ou changé, le système doit être étalonné à nouveau.

- ▶ Étalonnage du TPMS ➔ **P. 428**

Conduite prudente

De nombreuses recommandations concernant la sécurité se trouvent dans ce chapitre et dans tout ce manuel.

Pour une conduite prudente

- Consignes de sécurité importantes 42
- Caractéristiques de sécurité du véhicule.....45
- Liste de vérification de sécurité 46

Ceintures de sécurité

- Au sujet des ceintures de sécurité..... 47
- Attacher une ceinture de sécurité 50
- Inspection des ceintures de sécurité..... 53

Coussins gonflables

- Composants du système de coussins gonflables 54
- Types de coussins gonflables 57
- Coussins gonflables avant (SRS)..... 57

- Coussin gonflable pour genoux du conducteur 61
- Coussins gonflables latéraux 63
- Rideaux gonflables latéraux 65
- Témoins du système de coussins gonflables... 66
- Entretien des coussins gonflables 68

Sécurité des enfants

- Protection des jeunes passagers 69
- Sécurité des bébés et des enfants de petite taille 71
- Sécurité des enfants plus grands 80

Danger des gaz d'échappement

- Monoxyde de carbone 82

Étiquettes de sécurité

- Emplacements des étiquettes.....83

Les pages suivantes expliquent les caractéristiques de sécurité du véhicule et comment les utiliser correctement. Les consignes de sécurité ci-dessous sont celles que nous considérons comme étant parmi les plus importantes.

Consignes de sécurité importantes

■ Toujours porter la ceinture de sécurité

Une ceinture de sécurité est la meilleure protection dans tous les types de collisions. Les coussins gonflables sont conçus pour servir de suppléments aux ceintures de sécurité, non pour les remplacer. Donc, même si le véhicule est équipé de coussins gonflables, s'assurer que le conducteur et les passagers portent toujours une ceinture de sécurité de manière appropriée.

■ Attacher tous les enfants

Les enfants de 12 ans et moins doivent s'asseoir sur le siège arrière, non sur le siège avant, et être attachés correctement. Les bébés et les enfants de petite taille doivent être attachés dans un siège d'enfant. Les enfants plus grands doivent utiliser un siège d'appoint et une ceinture sous-abdominale/épaulaire jusqu'à ce qu'ils puissent utiliser la ceinture de sécurité sans le siège d'appoint.

■ Prendre conscience des risques reliés aux coussins gonflables

Les coussins gonflables peuvent sauver une vie, mais ils peuvent causer des blessures graves ou mortelles si les occupants en sont trop rapprochés ou s'ils ne sont pas attachés correctement. Les bébés, les enfants en bas âge et les adultes de petite taille sont les plus exposés. Il faut suivre toutes les directives et tous les avertissements de ce manuel.

■ Pas d'alcool au volant

L'alcool et la conduite ne se mélangent pas. Boire un seul verre peut réduire le temps de réaction aux conditions changeantes. Ce temps de réaction diminue proportionnellement avec chaque consommation d'alcool supplémentaire. Donc, ne pas conduire après avoir bu, et ne pas non plus laisser conduire des amis qui ont bu.

☒ Consignes de sécurité importantes

Certains états, territoires et provinces interdisent au conducteur d'utiliser un téléphone cellulaire autre qu'un appareil mains libres pendant la conduite.

■ Prêter une attention appropriée pour conduire prudemment

S'engager dans une conversation avec un téléphone cellulaire ou dans toute autre activité qui empêche de prêter une attention soutenue à la route, aux autres véhicules et aux piétons pourrait entraîner une collision. Ne pas oublier que les situations peuvent changer rapidement et que seul le conducteur peut décider à quel moment il est sécuritaire pour lui de détourner son attention de la conduite.

■ Contrôler la vitesse

Les excès de vitesse sont les causes principales de blessures et de mort dans les accidents de la route. En général, le risque d'accident augmente avec la vitesse, mais des blessures graves peuvent également se produire sans excès de vitesse. Ne jamais rouler plus vite que les conditions actuelles ne le permettent, quelle que soit la limite de vitesse indiquée.

■ Maintenir le véhicule en état sécuritaire

L'éclatement d'un pneu ou un problème mécanique peut être extrêmement dangereux. Pour éviter ce genre de problèmes, vérifier souvent la pression et l'état des pneus et effectuer les entretiens programmés.

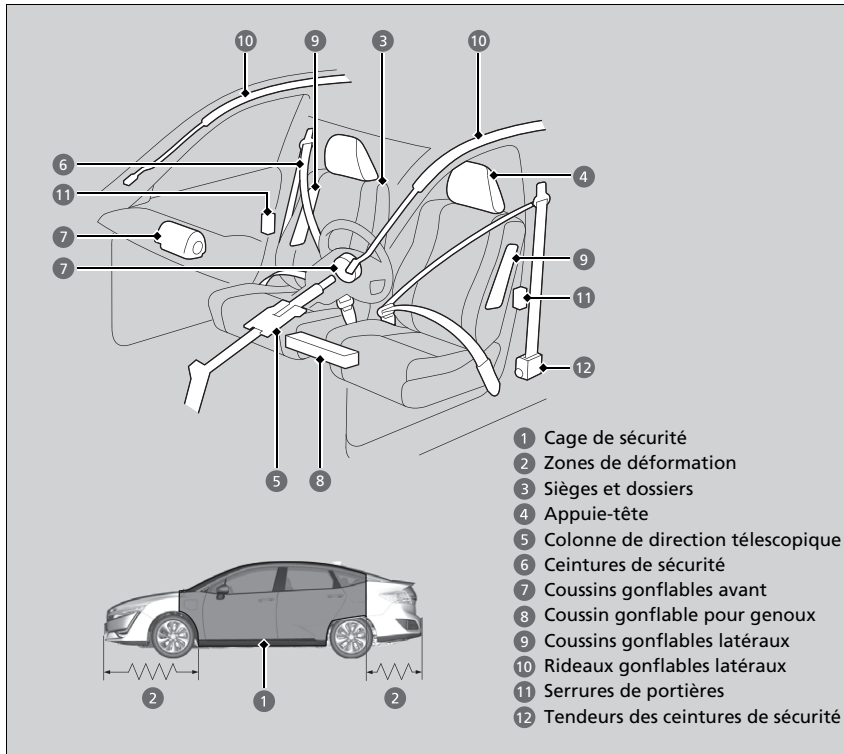
■ Ne pas laisser les enfants sans surveillance dans le véhicule

Les enfants, animaux et personnes ayant besoin d'aide laissés sans surveillance dans le véhicule peuvent être blessés s'ils actionnent une ou plusieurs commandes du véhicule. Ils peuvent aussi provoquer le mouvement du véhicule, ce qui conduirait à un accident au cours duquel les enfants ou d'autres personnes pourraient être blessés ou tués. En outre, en fonction de la température ambiante, la température de l'habitacle peut atteindre des niveaux extrêmes, ce qui peut provoquer les blessures ou la mort. Même lorsque le système de contrôle de la température est activé, ne jamais les laisser dans le véhicule sans surveillance, car le système de contrôle de la température peut se désactiver à tout moment.

■ **Traiter la haute tension avec précaution**

Il est important de se familiariser avec les directives de recharge et les avertissements indiqués dans le présent manuel et sur la carte de référence rapide. En cas d'utilisation d'une borne de recharge publique, observer également les directives du fabricant de la borne de recharge.

Caractéristiques de sécurité du véhicule



La liste de vérification suivante aidera le conducteur à jouer un rôle actif pour se protéger et pour protéger ses passagers.

Caractéristiques de sécurité du véhicule

Ce véhicule présente de nombreuses caractéristiques conçues pour protéger le conducteur et les passagers lors d'une collision.

Certaines caractéristiques de sécurité n'exigent aucune intervention de la part du conducteur. Celles-ci comprennent un cadre en acier robuste qui forme une cage de sécurité autour de l'habitacle, des zones de déformation avant et arrière, une colonne de direction télescopique et des tendeurs de ceinture de sécurité qui serrent les ceintures de sécurité en cas de collision.

Toutefois, le conducteur et les passagers ne peuvent profiter pleinement des avantages de ces caractéristiques à moins d'être assis correctement et de toujours porter leur ceinture de sécurité. En fait, certaines caractéristiques de sécurité peuvent contribuer à des blessures si elles ne sont pas utilisées de manière appropriée.

Liste de vérification de sécurité

Pour sa propre sécurité et celle de ses passagers, le conducteur doit prendre l'habitude de vérifier chacun des aspects suivants avant de conduire. Vérifier si le câble de recharge est connecté au véhicule et si c'est le cas, le déconnecter. Le véhicule ne fonctionnera pas si le câble est connecté.

- Une fois que tous les occupants sont dans le véhicule, s'assurer que toutes les portières sont fermées et verrouillées. Le verrouillage des portières prévient l'éjection d'un occupant et l'ouverture inopportune d'une portière par un intrus.

➤ **Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur** P. 146

- Régler le siège du conducteur à la position appropriée pour la conduite. S'assurer que les sièges avant sont reculés le plus possible, tout en permettant au conducteur de maîtriser le véhicule. S'asseoir trop près d'un coussin gonflable avant peut causer des blessures graves ou mortelles en cas de collision.

➤ **Réglage des sièges** P. 175

- Régler les appuie-tête à la position appropriée. Les appuie-tête sont plus efficaces lorsque le centre de l'appuie-tête s'aligne avec le centre de la tête de l'occupant. Les personnes de grande taille doivent ajuster leur appuie-tête à la position la plus haute possible.

➤ **Réglage de la position des appuie-tête avant** P. 178

- Toujours porter une ceinture de sécurité de manière appropriée. Vérifier également que tous les passagers portent une ceinture de sécurité de manière appropriée.

➤ **Attacher une ceinture de sécurité** P. 50

- Protéger les enfants en utilisant des ceintures de sécurité ou des sièges d'enfant selon l'âge, la taille et le poids de l'enfant.

➤ **Sécurité des enfants** P. 69

► Liste de vérification de sécurité

Si le message de portière ou de coffre ouverts apparaît sur l'interface d'informations du conducteur intelligent, cela indique qu'une portière et/ou le coffre n'est pas complètement fermé. Bien fermer toutes les portières et le coffre jusqu'à ce que le message disparaisse.

➤ **Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur** P. 113



Au sujet des ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité sont les dispositifs de sécurité les plus sûrs pour maintenir le conducteur en place dans le véhicule et permettent de profiter de nombreuses caractéristiques de sécurité intégrées au véhicule. Elles évitent aussi que les occupants soient projetés dans l'habitacle, contre tout autre passager ou hors du véhicule. Lorsque les ceintures de sécurité sont portées correctement, elles retiennent aussi le corps dans une position adéquate en cas de collision, de manière à ce que la personne bénéficie totalement de la protection supplémentaire que procurent les coussins gonflables.

De plus, les ceintures de sécurité aident à protéger lors de presque tous les types de collision, y compris :

- chocs frontaux
- chocs latéraux
- chocs arrière
- capotages

■ Ceintures sous-abdominales/épaulières

Les cinq positions assises sont équipées de ceintures sous-abdominales/épaulières avec rétracteurs à blocage d'urgence. Pendant la conduite normale, le rétracteur de ceinture de sécurité permet une liberté de mouvement, tout en maintenant la ceinture suffisamment tendue. En cas de collision ou d'arrêt brusque, le rétracteur de ceinture de sécurité se bloque pour retenir le corps.

Les ceintures de sécurité arrière et celle du passager avant disposent aussi de rétracteurs à mécanisme de blocage utilisés pour les sièges d'enfant.

➤ Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

P. 76

➤ Au sujet des ceintures de sécurité

⚠ ATTENTION

Ne pas porter une ceinture de sécurité correctement augmente les risques de blessures graves ou même la mort en cas d'accident, même si le véhicule est équipé de coussins gonflables.

S'assurer que le conducteur et tous les passagers portent toujours leur ceinture de sécurité et qu'ils les portent de manière appropriée.

Les ceintures de sécurité ne peuvent pas protéger les occupants complètement dans tous les accidents. Cependant, dans la plupart des cas, les ceintures de sécurité peuvent réduire les risques de blessures graves.

Il est obligatoire dans la plupart des états américains et dans toutes les provinces et tous les territoires du Canada de porter une ceinture de sécurité.

Lorsque la ceinture de sécurité est tirée trop rapidement, elle se bloque. Si cela se produit, rentrer légèrement la ceinture de sécurité, puis tirer de nouveau dessus doucement.

■ Utilisation appropriée des ceintures de sécurité

Suivre ces directives d'utilisation correcte :

- Tous les occupants doivent s'asseoir bien droit, bien au fond du siège et demeurer dans cette position pendant la durée du trajet. Adopter une posture relâchée ou se pencher réduit l'efficacité de la ceinture de sécurité et augmente les risques de blessures graves en cas de collision.
- Ne jamais faire passer l'épaulière d'une ceinture sous-abdominale/épaulière sous le bras ou derrière le dos. Cela peut entraîner des blessures graves lors d'une collision.
- Deux personnes ne doivent jamais utiliser une même ceinture de sécurité. Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas ajouter d'accessoires aux ceintures de sécurité. Les dispositifs conçus pour améliorer le confort ou pour changer la position de la partie épaulière de la ceinture de sécurité peuvent réduire la capacité protectrice et augmenter le risque de blessure grave lors d'une collision.

► Au sujet des ceintures de sécurité

Si un passager du siège arrière se déplace et étire la ceinture de sécurité, le mécanisme de blocage peut s'activer. Si cela se produit, relâcher le rétracteur de ceinture de sécurité en détachant la ceinture de sécurité afin de permettre à la ceinture de se rétracter au complet. Ensuite, reboucler la ceinture de sécurité.

Rappel de ceinture de sécurité

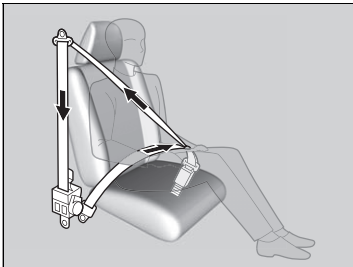


Le système de ceinture de sécurité comprend un témoin sur le tableau de bord pour rappeler au conducteur et au passager avant de boucler leur ceinture de sécurité.

Si le mode d'alimentation passe en position de MARCHE et que la ceinture de sécurité n'est pas bouclée, un signal sonore se fera entendre et le témoin clignotera. Au bout de quelques secondes, le signal sonore s'arrête et le témoin s'allume et demeure allumé jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit bouclée.

Le signal sonore retentira périodiquement et le témoin clignotera lorsque le véhicule se déplace, jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit bouclée.

Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité



Pour améliorer la sécurité, les sièges avant sont équipés de tendeurs automatiques de ceinture de sécurité.

Les tendeurs de ceinture de sécurité avant resserrent automatiquement les ceintures de sécurité des sièges en cas de collision frontale d'intensité modérée à grave, parfois même si la collision n'est pas suffisamment grave pour entraîner le déploiement des coussins gonflables avant ou le coussin gonflable pour genoux du conducteur.

► Rappel de ceinture de sécurité

Une fois que le mode d'alimentation passe à MARCHE, le témoin s'allumera aussi si le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les six secondes qui suivent. Si personne n'occupe le siège passager avant, le témoin ne s'allumera pas et le signal sonore ne retentira pas.

Il se peut que le témoin ne s'allume pas et que le signal sonore ne retentisse pas si le poids de l'occupant n'est pas suffisant pour activer le capteur de poids. Ces occupants (p. ex., les bébés et les enfants en bas âge) devraient être assis sur le siège arrière, car le déploiement d'un coussin gonflable avant pourrait leur causer des blessures corporelles ou même la mort.

► **Protection des jeunes passagers** P. 69

► Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité

Les tendeurs de ceinture de sécurité ne peuvent fonctionner qu'une seule fois.

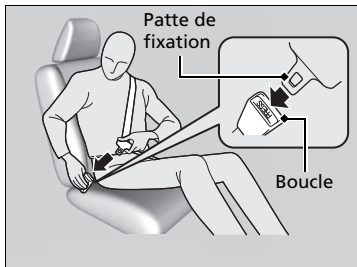
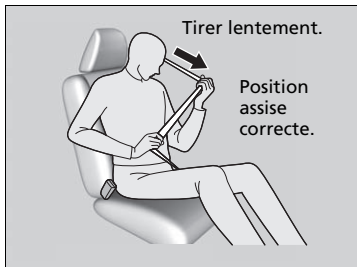
Si un tendeur de ceinture de sécurité est activé, le témoin SRS s'allumera. Consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour faire remplacer le tendeur de ceinture de sécurité et inspecter entièrement le système de ceinture de sécurité, car lors d'une collision subséquente, la ceinture pourrait ne pas offrir de protection.

Sous l'effet d'un choc latéral d'intensité modérée à grave, le tendeur de ceinture de sécurité du côté de l'impact se déclenche aussi.

Attacher une ceinture de sécurité

Après avoir réglé le siège avant à la bonne position et s'être assis en position droite, bien au fond du siège :

▣ Réglage des sièges P. 175



1. Tirer lentement sur la ceinture de sécurité.

2. Insérer la patte de fixation dans la boucle, puis tirer sur la ceinture pour s'assurer que l'attache de ceinture de sécurité est sécurisée.

► S'assurer que la ceinture de sécurité n'est pas tordue ni coincée.

▣ Attacher une ceinture de sécurité

Aucun occupant ne doit s'asseoir sur un siège dont la ceinture de sécurité est inopérante ou ne paraît pas fonctionner correctement. L'utilisation d'une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement pourrait ne pas protéger l'occupant lors d'une collision. Faire inspecter la ceinture de sécurité par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé le plus tôt possible.

Ne jamais insérer de corps étrangers dans le mécanisme de la boucle de la ceinture de sécurité ni dans le mécanisme du rétracteur de ceinture de sécurité.



3. Faire passer la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité aussi bas que possible en travers des hanches, puis tirer sur l'épaulière pour bien ajuster la ceinture de sécurité. De cette façon, le bassin amortira la force lors d'une collision et réduira les risques de blessures internes.
4. Au besoin, tirer de nouveau sur la ceinture de sécurité pour bien la tendre, puis vérifier qu'elle croise la poitrine et passe par-dessus l'épaule. Les forces d'une collision seront donc réparties sur les os du haut du corps les plus forts.

►► Attacher une ceinture de sécurité

⚠ ATTENTION

Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent causer des blessures graves ou la mort lors d'une collision.

S'assurer que tous les occupants portent adéquatement leur ceinture de sécurité avant de prendre la route.

Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyer sur le bouton rouge **PRESS** (appuyer) et guider ensuite la ceinture de sécurité manuellement jusqu'à ce qu'elle soit entièrement rétractée.

En descendant du véhicule, s'assurer que la ceinture de sécurité est bien enroulée et que la portière ne se refermera pas dessus.

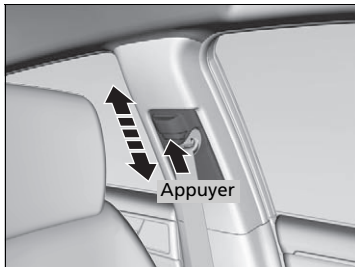
►► Réglage de l'ancrage de l'épaulière

Le système d'ancrage de l'épaulière présente quatre niveaux de réglage. Si la ceinture de sécurité touche le cou, abaisser la hauteur d'un niveau à la fois.

Après un réglage, s'assurer que la position d'ancrage de l'épaulière est fixe.

■ Réglage de l'ancrage de l'épaulière

Les sièges avant sont équipés d'ancrages d'épaulière réglables pour accommoder les occupants de plus grande ou de plus petite taille.



1. Déplacer l'ancrage de haut en bas en tenant le bouton de dégagement.
2. Positionner l'ancrage de sorte que la ceinture passe par-dessus l'épaule et croise le centre de la poitrine.

Conseils pour les femmes enceintes

La meilleure façon pour une femme enceinte de se protéger et de protéger son enfant à naître en tant que conductrice ou passagère dans un véhicule est de toujours porter une ceinture de sécurité et de placer la partie sous-abdominale aussi basse que possible en travers des hanches.

Porter l'épaulière en travers de la poitrine en évitant l'abdomen.



Porter la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité aussi bas que possible à la hauteur des hanches.

Conseils pour les femmes enceintes

À chaque visite médicale, demander au médecin s'il est déconseillé de conduire.

Pour réduire le risque de blessures qui peuvent être causées à la mère et à l'enfant à naître par le déploiement d'un coussin gonflable avant :

- Lors de la conduite, s'asseoir bien droit et reculer le siège le plus possible, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule.
- Lorsqu'on prend place sur le siège passager avant, reculer le siège le plus possible.

Inspection des ceintures de sécurité

Vérifier régulièrement l'état des ceintures de sécurité de la manière suivante :

- Tirer complètement sur chaque ceinture de sécurité et vérifier si elles sont effilochées, coupées, brûlées ou usées.
- Vérifier que les pattes de fixation et les boucles fonctionnent avec aisance et que les ceintures de sécurité s'enroulent facilement.
 - Si une ceinture de sécurité ne s'enroule pas facilement, la nettoyer pourrait résoudre le problème. Utiliser seulement un savon doux et de l'eau tiède. Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ni de solvants de dégraissage. S'assurer que la ceinture de sécurité est complètement sèche avant de permettre qu'elle s'enroule.

Une ceinture de sécurité en mauvais état ou qui fonctionne mal n'assure pas une bonne protection et doit, par conséquent, être remplacée dès que possible.

Une ceinture de sécurité qui a été utilisée au cours d'une collision est susceptible de ne pas fournir le même niveau de protection lors d'une collision subséquente. Après toute collision, faire vérifier les ceintures de sécurité par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

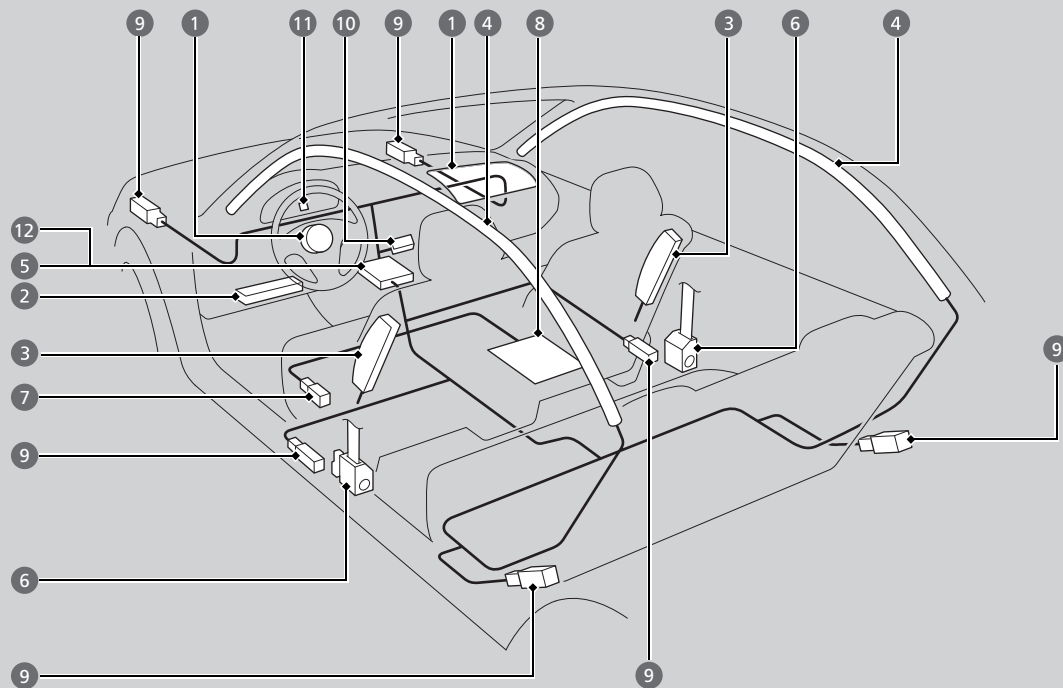
► Inspection des ceintures de sécurité

⚠ ATTENTION

Ne pas vérifier ou ne pas entretenir les ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort si les ceintures de sécurité ne fonctionnent pas correctement le moment venu.

Inspecter les ceintures de sécurité régulièrement et, si nécessaire, les faire réparer dès que possible.

Composants du système de coussins gonflables



Conduite prudente

Les coussins gonflables avant, le coussin gonflable pour genoux du conducteur, les coussins gonflables latéraux avant et les rideaux gonflables latéraux se déploient en fonction de l'angle du choc et de sa gravité. Les deux rideaux gonflables latéraux se déploient lors d'un capotage. Le système de coussins gonflables inclut :

- 1 Deux coussins gonflables avant SRS (système de retenue supplémentaire). Le coussin gonflable du conducteur est logé au centre du volant de direction; celui du passager avant est logé dans le tableau de bord. Ils portent tous les deux la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS).
- 2 Coussin gonflable pour genoux du conducteur. Le coussin gonflable pour genoux se trouve sous la colonne de direction. Il porte la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS).
- 3 Deux coussins gonflables latéraux, l'un pour le conducteur et l'autre pour le passager avant. Les coussins gonflables sont placés dans les bordures latérales extérieures des dossiers. Ils portent tous les deux la mention **SIDE AIRBAG** (coussin gonflable latéral).
- 4 Deux rideaux gonflables latéraux, l'un de chaque côté du véhicule. Les coussins gonflables sont logés dans le plafond au-dessus des glaces latérales. Les montants avant et arrière portent la mention **SIDE CURTAIN AIRBAG** (rideau gonflable latéral).
- 5 Une unité de contrôle électronique surveille continuellement les données au sujet des divers capteurs de choc, des capteurs de boucle et de siège, des capteurs de capotage, des actionneurs de coussin gonflable, des tendeurs de ceinture de sécurité ainsi que d'autres informations sur le véhicule, lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE. Lors d'une collision, l'unité peut enregistrer cette information.
- 6 Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité avant. De plus, les boucles de ceintures de sécurité des sièges conducteur et passager avant comprennent des capteurs pouvant déterminer si les ceintures ont bel et bien été bouclées.
- 7 Un capteur de position du siège conducteur. Le capteur détermine la force optimale à laquelle le coussin gonflable se déploie lors d'une collision.
- 8 Des capteurs de poids dans le siège passager avant. Le coussin gonflable du passager avant sera désactivé si le poids sur le siège est d'environ 29 kg (65 lb) ou moins (le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille).
- 9 Des capteurs de choc qui peuvent détecter un choc d'intensité modérée à grave, qu'il soit frontal ou latéral.
- 10 Un témoin sur le tableau de bord qui prévient que le coussin gonflable avant du passager avant a été désactivé.
- 11 Un témoin sur le tableau de bord qui signale un problème possible du système de coussins gonflables ou des tendeurs de ceinture de sécurité.
- 12 Un capteur de capotage qui peut détecter le capotage imminent du véhicule et qui commande à l'unité de contrôle de déployer les rideaux gonflables latéraux des deux côtés.

■ Informations importantes sur les coussins gonflables

Des coussins gonflables peuvent présenter de sérieux risques. Pour accomplir leur rôle, les coussins gonflables doivent se déployer avec une force immense. Donc, bien que les coussins gonflables aident à sauver des vies, ils peuvent causer des brûlures, des ecchymoses et autres blessures mineures, qui peuvent parfois même être mortelles si les occupants n'attachent pas correctement leur ceinture de sécurité et s'ils ne sont pas assis de manière appropriée.

Ce qu'il faut faire : Toujours porter sa ceinture de sécurité de manière appropriée, s'asseoir bien droit et aussi loin que possible du volant de direction, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule. Un passager avant doit éloigner le siège le plus possible du tableau de bord.

Toutefois, aucun système de sécurité ne peut protéger complètement contre toutes les blessures corporelles ou la mort qui peuvent survenir dans des accidents graves, même lorsque les ceintures de sécurité sont bien bouclées et que les coussins gonflables se déploient.

Ne pas déposer des objets durs ou pointus entre l'occupant et les coussins gonflables avant. Ne pas transporter d'objets durs ou pointus sur les genoux, ni conduire en fumant la pipe ou en tenant un objet dans la bouche; cela pourrait entraîner des blessures si le coussin gonflable avant se déployait.

Ne pas attacher ou déposer d'objets sur les couvercles des coussins gonflables avant et du coussin gonflable pour genoux du conducteur. Tout objet déposé sur les couvercles portant la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS) pourrait nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables ou être projeté dans l'habitacle du véhicule et blesser un occupant advenant le déploiement des coussins gonflables.

▣ Informations importantes sur les coussins gonflables

Ne pas essayer de désactiver les coussins gonflables. Les coussins gonflables et les ceintures de sécurité assurent ensemble la protection optimale.

En conduisant, garder ses mains et ses bras en dehors de l'espace de déploiement du coussin gonflable avant en tenant le volant de direction de chaque côté. Ne pas positionner un bras par-dessus le couvercle du coussin gonflable.

Types de coussins gonflables

Le véhicule est équipé de quatre types de coussins gonflables :

- **Coussins gonflables avant** : Des coussins gonflables devant les sièges conducteur et passager avant.
- **Coussin gonflable pour genoux du conducteur** : Un coussin gonflable sous la colonne de direction.
- **Coussins gonflables latéraux** : Des coussins gonflables dans les dossiers des sièges conducteur et passager avant.
- **Rideaux gonflables latéraux** : Des coussins gonflables au-dessus des glaces latérales.

Chacun fait l'objet d'une présentation dans les pages suivantes.

Coussins gonflables avant (SRS)

Les coussins gonflables SRS à l'avant se déploient en cas de collision frontale d'intensité modérée à grave, afin de protéger la tête et la poitrine du conducteur et/ou celles du passager avant.

SRS (système de retenue supplémentaire) signifie que les coussins gonflables sont conçus pour être supplémentaires aux ceintures de sécurité, non pas pour les remplacer. Les ceintures de sécurité représentent le principal système de retenue des occupants.

Emplacements des compartiments

Les coussins gonflables avant sont logés au centre du volant de direction, côté conducteur et dans le tableau de bord, côté passager. Les deux coussins gonflables portent la mention **SRS AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable SRS).

Types de coussins gonflables

Les coussins gonflables peuvent se déployer en tout temps lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Le déploiement d'un coussin gonflable suite à une collision peut produire une petite quantité de fumée. Ceci est causé par le processus de combustion du matériau du dispositif de gonflage et n'est pas nocif. Les personnes ayant des problèmes respiratoires pourraient ressentir un léger inconfort. Le cas échéant, sortir du véhicule dès que les risques sont écartés.

Coussins gonflables avant (SRS)

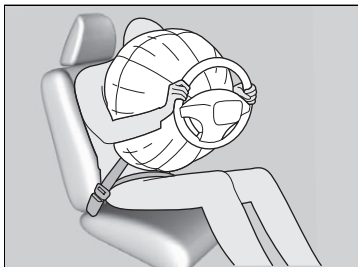
Lors d'une collision frontale suffisamment grave pour entraîner le déploiement d'un coussin gonflable avant ou des deux, ceux-ci peuvent se déployer à une rapidité différente, selon la gravité de la collision, selon que les ceintures de sécurité sont attachées ou non et/ou en fonction d'autres facteurs. Les coussins gonflables avant sont conçus pour apporter une protection complémentaire aux ceintures de sécurité afin de réduire la probabilité de blessures à la tête et à la poitrine en cas de collision frontale.

Fonctionnement

Les coussins gonflables avant sont conçus pour se déployer lors de collisions frontales d'intensité modérée à grave. Si le véhicule décélère soudainement, les capteurs envoient l'information à l'unité de contrôle qui relaie un signal de déploiement à un coussin gonflable avant, ou aux deux.

Une collision frontale peut se produire de face ou à angle entre deux véhicules, ou lorsqu'un véhicule entre en collision avec un objet stationnaire, comme un mur de béton.

Fonctionnement des coussins de sécurité gonflables avant



Alors que la ceinture de sécurité retient le torse, le coussin gonflable avant fournit une protection supplémentaire pour la tête et la poitrine.

Les coussins gonflables avant se dégonflent immédiatement afin de ne pas gêner le conducteur quant à la visibilité, la maîtrise du volant de direction ou l'utilisation d'autres commandes.

Le temps total de déploiement et de dégonflage des coussins gonflables est tellement rapide que la plupart des occupants ne constatent que les coussins se sont déployés que lorsqu'ils les aperçoivent étendus devant eux.

⌘ Fonctionnement des coussins de sécurité gonflables avant

Bien que les coussins de sécurité gonflables du conducteur et du passager avant se déploient normalement à quelques secondes près, il est possible qu'un seul coussin se déploie. Ceci peut se produire si l'intensité de la collision est à la limite ou au seuil-limite déterminant si un coussin gonflable doit ou non se déployer. Dans ce cas, la ceinture de sécurité assure une protection suffisante, et la protection supplémentaire offerte par le coussin gonflable serait minimale.

■ Situations au cours desquelles les coussins gonflables avant ne devraient pas se déployer

Chocs avant mineurs : Les coussins gonflables avant ont été conçus pour compléter les ceintures de sécurité et contribuer à sauver des vies, et non pas à prévenir des blessures mineures ni même des fractures qui pourraient survenir pendant une collision frontale de moindre importance que modérée à grave.

Chocs latéraux : Les coussins gonflables avant peuvent offrir une protection suite à une décélération soudaine qui pourrait provoquer le déplacement du conducteur ou du passager vers l'avant du véhicule. Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux ont été spécialement conçus pour contribuer à réduire la gravité des blessures pouvant survenir lors d'un choc latéral modéré à grave susceptible de déplacer le conducteur ou le passager vers le côté du véhicule.

Chocs arrière : Les appuie-tête et les ceintures de sécurité constituent la meilleure protection possible pendant un choc arrière. Les coussins gonflables avant ne peuvent pas offrir une protection importante et ne sont pas conçus pour se déployer lors de ce type de collision.

Capotages : Lors d'un capotage, les ceintures de sécurité et, dans les véhicules avec capteur de capotage, les rideaux gonflables latéraux offrent la meilleure protection. Toutefois, les coussins gonflables avant n'ont pas été conçus pour se déployer lors d'un capotage car ils fourniraient peu voire aucune protection.

■ Situations au cours desquelles les coussins gonflables avant se déploient lorsqu'il y a peu ou aucun dommage apparent

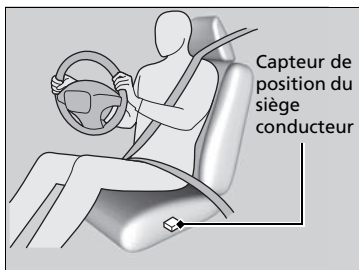
Étant donné que le système de coussins gonflables détecte les ralentissements soudains, les chocs importants sur le châssis du véhicule ou sur la suspension peuvent causer le déploiement de l'un ou de plusieurs coussins gonflables. Par exemple, en heurtant une bordure de trottoir, le bord d'un trou ou tout autre objet bas et fixe qui pourrait causer un ralentissement soudain du châssis du véhicule. Étant donné que le choc a lieu sous le véhicule, il peut n'y avoir aucun dommage apparent.

■ Situations au cours desquelles les coussins gonflables avant ne se déploient pas, même si les dommages extérieurs ont l'air grave

Étant donné que les pièces de carrosserie compressibles absorbent l'énergie de l'accident pendant un choc, l'importance des dommages apparents n'indique pas toujours le fonctionnement adéquat des coussins gonflables. En fait, certaines collisions peuvent se traduire par de graves dommages, sans toutefois qu'il n'y ait un déploiement du coussin gonflable, car cela n'aurait pas été nécessaire ou n'aurait offert aucune protection.

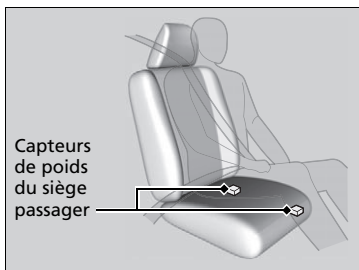
Coussins gonflables avancés

Les coussins gonflables avant présentent des caractéristiques avancées visant à réduire le risque de blessures causées par les coussins gonflables aux occupants de plus petite taille.



Le système de coussins gonflables avancés du conducteur comporte un capteur de position de siège.

Selon les données transmises par ce capteur et la sévérité de la collision, le système de coussins gonflables avancés détermine le déploiement optimal du coussin gonflable du côté conducteur.



Le système de coussins gonflables avancés du passager avant comporte des capteurs de poids.

Il est déconseillé de laisser un enfant âgé de 12 ans ou moins s'installer sur le siège passager avant. Cependant, **si l'on permet à un enfant âgé de 12 ans ou moins de s'asseoir sur le siège passager avant**, noter que le système désactivera automatiquement le coussin gonflable du passager avant si les capteurs détectent que l'enfant pèse environ 29 kg (65 lb) ou moins.

Coussins gonflables avancés

Si une anomalie est présente dans le capteur de position du siège conducteur, le témoin SRS s'allumera et en cas de collision, le coussin gonflable se déploiera (indépendamment de la position assise du conducteur) avec une force proportionnelle à la gravité du choc.

Pour que les coussins gonflables avancés fonctionnent correctement :

- Éviter de renverser des liquides sur ou sous les sièges.
- Ne pas placer d'objets sous le siège passager.
- S'assurer que tous les objets sont positionnés de façon appropriée sur le plancher. Des objets mal placés peuvent nuire au fonctionnement des capteurs des coussins gonflables avancés.
- Tous les occupants doivent s'asseoir bien droit et porter leur ceinture de sécurité de manière appropriée.
- Ne pas couvrir le tableau de bord du côté passager avec un chiffon, une serviette, une couverture, etc.

☒ **Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager** P. 67

S'assurer que le protège-tapis derrière le siège passager avant est accroché à l'ancrage du tapis de plancher. Un protège-tapis mal installé peut nuire au fonctionnement des capteurs des coussins gonflables avancés.

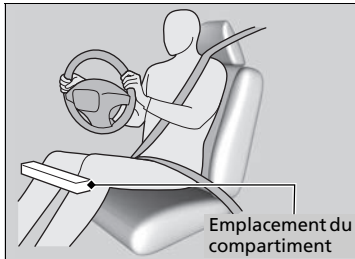
☒ **Protège-tapis** P. 516

Coussin gonflable pour genoux du conducteur

Le coussin gonflable SRS pour genoux du conducteur se déploie en cas de collision frontale modérée à grave pour aider à maintenir le conducteur à la bonne position et maximiser l'avantage offert par les autres caractéristiques de sécurité du véhicule.

SRS (système de retenue supplémentaire) signifie que le coussin gonflable est conçu pour être supplémentaire aux ceintures de sécurité, non pas pour les remplacer. Les ceintures de sécurité représentent le principal système de retenue des occupants.

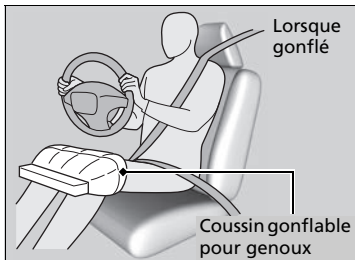
Emplacements des compartiments



Le coussin gonflable pour genoux du conducteur est logé sous la colonne de direction.

Le coussin gonflable porte la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS).

Fonctionnement



Lorsque le coussin gonflable avant du conducteur se déploie, le coussin gonflable aux genoux du conducteur se déploie également.

Même si la collision n'est pas suffisamment grave pour déployer le coussin gonflable avant, le coussin gonflable aux genoux peut quand-même se déployer.

⊗ Coussin gonflable pour genoux du conducteur

Ne pas attacher des accessoires sur les coussins gonflables pour genoux ou près de ces derniers puisqu'ils peuvent nuire au fonctionnement adéquat du coussin gonflable ou blesser quelqu'un si le coussin gonflable se déploie.

Le conducteur ne doit pas ranger des objets sous le siège ou derrière les pieds. Les objets peuvent interférer avec le bon déploiement des coussins gonflables en cas de collision frontale modérée à grave et peuvent entraîner une protection inadéquate.

■ **Situations au cours desquelles le coussin gonflable aux genoux du conducteur se déploie lorsqu'il y a peu ou aucun dommage apparent**

Étant donné que le système de coussins gonflables détecte les ralentissements soudains, les chocs importants sur le châssis du véhicule ou sur la suspension peuvent causer le déploiement de l'un ou de plusieurs coussins gonflables.

Par exemple, en heurtant une bordure de trottoir, le bord d'un trou ou tout autre objet bas et fixe qui pourrait causer un ralentissement soudain du châssis du véhicule. Étant donné que le choc a lieu sous le véhicule, il peut n'y avoir aucun dommage apparent.

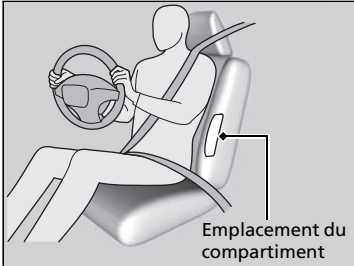
■ **Situations au cours desquelles le coussin gonflable pour genoux du conducteur ne se déploie pas, même si les dommages extérieurs ont l'air grave**

Étant donné que les pièces de carrosserie compressibles absorbent l'énergie de l'accident pendant un choc, l'importance des dommages apparents n'indique pas toujours le fonctionnement adéquat des coussins gonflables. En fait, certaines collisions peuvent se traduire par de graves dommages, sans toutefois qu'il y ait un déploiement du coussin gonflable, car cela n'aurait pas été nécessaire ou n'aurait offert aucune protection.

Coussins gonflables latéraux

Les coussins gonflables latéraux aident à protéger le haut du torse et le bassin du conducteur ou d'un passager avant pendant un choc latéral, d'intensité modérée à grave.

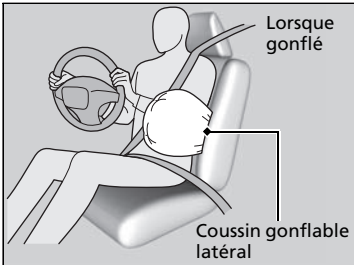
■ Emplacements des compartiments



Les coussins gonflables latéraux se trouvent dans le bord extérieur des dossiers du conducteur et du passager.

Ils portent tous les deux la mention **SIDE AIRBAG** (coussin gonflable latéral).

■ Fonctionnement



Lorsque les capteurs détectent un choc latéral d'intensité modérée à grave, l'unité de contrôle envoie un signal de déploiement immédiat au coussin gonflable latéral situé du côté du choc.

⊠ Coussins gonflables latéraux

S'assurer que le conducteur et le passager avant sont toujours assis bien droit. Se pencher dans la trajectoire d'un coussin gonflable latéral peut empêcher le coussin gonflable de se déployer correctement et augmente les risques de blessure grave.

Ne pas attacher d'accessoires sur les coussins gonflables latéraux ou près de ces derniers. Ils peuvent nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables ou blesser quelqu'un si un coussin gonflable se déploie.

Ne pas recouvrir ou remplacer les revêtements des dossiers avant sans consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Le remplacement ou le recouvrement inapproprié des revêtements des dossiers de siège avant peut empêcher le déploiement efficace des coussins gonflables latéraux lors d'un choc latéral.

■ **Situations au cours desquelles un coussin gonflable latéral se déploie alors qu'il y a peu de dommages ou qu'il n'y a aucun dommage apparent**

Si le système de coussins gonflables détecte une accélération soudaine ou un choc important sur le côté du châssis du véhicule, cela peut entraîner le déploiement d'un coussin gonflable latéral. En pareil cas, il se peut qu'il y ait peu de dommage ou aucun dommage apparent, mais les capteurs de choc latéral ont détecté un choc suffisamment grave pour que le coussin gonflable latéral se déploie.

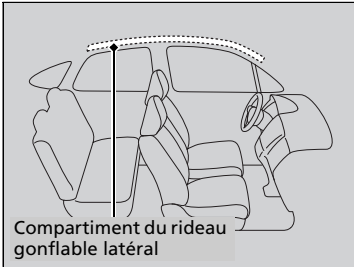
■ **Situations au cours desquelles un coussin gonflable latéral ne se déploie pas, même en présence de dommages qui semblent importants**

Il peut arriver qu'un coussin gonflable latéral ne se déploie pas pendant un choc entraînant des dommages pouvant paraître graves. Cela peut se produire lorsque le point d'impact se trouve sur la partie extrême avant ou arrière du véhicule, ou lorsque les pièces compressibles de la carrosserie absorbent la plus grande partie de l'énergie de l'accident. Dans un cas comme dans l'autre, le coussin gonflable latéral n'aurait pas été utile et son déploiement n'aurait apporté aucune protection.

Rideaux gonflables latéraux

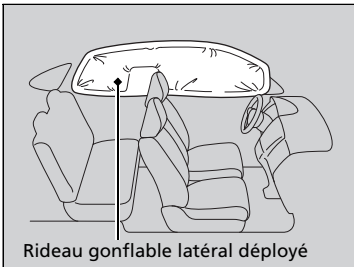
Les rideaux gonflables latéraux aident à protéger la tête du conducteur et des passagers assis à une place latérale du véhicule au moment d'un choc latéral d'intensité modérée à grave. Les rideaux gonflables latéraux dans ce véhicule sont également conçus pour aider à réduire la probabilité d'éjection partielle ou totale des passagers du véhicule par les glaces latérales en cas d'accident, particulièrement en cas de capotage.

Emplacements des compartiments



Les rideaux gonflables latéraux se trouvent dans le plafond, au-dessus des glaces latérales de chaque côté du véhicule.

Fonctionnement



Le rideau gonflable latéral est conçu pour se déployer lors d'un capotage ou de choc latéral d'intensité modérée à grave.

▣ Rideaux gonflables latéraux

Si l'unité de contrôle SRS détecte le capotage imminent du véhicule, elle déploie immédiatement les deux rideaux gonflables latéraux et active les deux tendeurs des ceintures de sécurité avant.

Si le choc a lieu du côté passager, le rideau gonflable latéral du côté passager se déploie, même s'il n'y a pas d'occupant sur ce côté du véhicule.

Pour obtenir la meilleure protection des rideaux gonflables latéraux, les occupants doivent porter leur ceinture de sécurité correctement et s'asseoir bien droit au fond de leur siège.

Ne pas attacher d'objets aux glaces ni aux montants du toit car ils peuvent nuire au bon fonctionnement des rideaux gonflables latéraux.

■ Situations au cours desquelles les rideaux gonflables latéraux se déploient lors d'une collision frontale

Un ou les deux rideaux gonflables latéraux pourraient également se déployer lors d'une collision d'angle frontal d'intensité modérée à grave.

Témoins du système de coussins gonflables

Si un problème se présente dans le système de coussins gonflables, le témoin SRS s'allume et un message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

■ Témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)



■ Lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHÉ

Le témoin s'allume pendant quelques secondes, et s'éteint par la suite. Cela indique que le système fonctionne correctement.

Si le témoin s'allume dans d'autres situations ou ne s'allume pas du tout, faire vérifier le système par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé dès que possible. Autrement, les coussins gonflables et les tendeurs de ceinture de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement le moment venu.

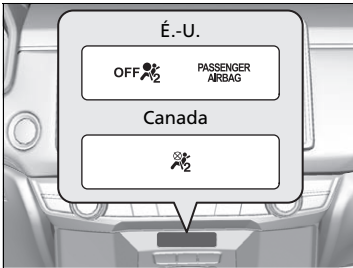
►► Témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)

⚠ ATTENTION

Ignorer le témoin SRS pourrait entraîner des blessures graves ou la mort si le système de coussins gonflables ou les tendeurs de ceinture de sécurité ne fonctionnent pas correctement.

Faire vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé si le témoin SRS prévient d'une anomalie possible du système.

■ Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager



■ Lorsque le témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager s'allume

Le témoin s'allume pour avertir le conducteur que le coussin gonflable passager avant a été annulé.

Ceci se produit lorsque les capteurs de poids détectent un poids d'environ 29 kg (65 lb) ou moins, ce qui représente le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille, sur le siège.

Les enfants de 12 ans et moins doivent toujours être attachés correctement sur un siège arrière.

➤ **Sécurité des enfants** P. 69

Si le siège passager avant est libre, le coussin gonflable avant du passager ne se déploiera pas et le témoin s'allumera.

☒ Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager

Pour veiller à ce que le passager soit bien détecté, confirmer ce qui suit :

- Il n'y a pas de siège de siège d'enfant ou autre article qui appuie sur l'arrière du dossier.
- Il n'y a pas de passager arrière qui pousse ou tire sur le dossier du siège passager avant.
- Le siège avant ou le dossier n'est pas repoussé avec force contre un objet sur le siège ou le plancher derrière le siège.
- Il n'y a aucun objet placé sous ou à côté du siège passager avant.
- L'occupant est assis en position droite et le dossier du siège n'est pas trop incliné.
- L'occupant ne s'appuie pas contre la portière ou la console centrale.
- Les pieds de l'occupant sont placés sur le plancher en face de lui.
- Il n'y a pas d'objets qui pendent du siège passager avant.
- Seulement des objets petits et légers sont placés dans la pochette du dossier.

Le témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager peut s'allumer et s'éteindre périodiquement si le poids total sur le siège est près du seuil d'annulation du coussin gonflable.

Faire vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé dans les cas suivants :

- Toutes les conditions ci-dessus sont réunies et le témoin s'allume alors qu'un adulte est assis sur le siège passager avant.
- Le siège avant est vide et le témoin est éteint.

Ne pas laisser un passager adulte s'asseoir sur le siège avant lorsque le témoin est allumé.

Entretien des coussins gonflables

Il n'est pas nécessaire, et il ne faut pas effectuer un entretien ou remplacer soi-même les composants du système de coussins gonflables. Cependant, il faut faire inspecter le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé dans l'une ou l'autre des situations suivantes :

■ Lorsque les coussins gonflables se sont déployés

Si un coussin gonflable s'est déployé, il faut remplacer l'unité de contrôle et les autres pièces du coussin. Parallèlement, une fois qu'un tendeur automatique de ceinture de sécurité s'est activé, il doit être remplacé.

■ Lorsque le véhicule a été impliqué dans une collision modérée à grave

Même si les coussins gonflables ne se sont pas déployés, demander au concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé d'inspecter les éléments suivants : le capteur de position du siège conducteur, les capteurs de poids du siège passager, les tendeurs de ceinture de sécurité avant et chaque ceinture de sécurité qui a été portée au moment de la collision.

■ Ne pas retirer ou modifier un siège avant sans consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé

Cela pourrait désactiver ou affecter le bon fonctionnement du capteur de position du siège conducteur ou les capteurs de poids du siège passager. S'il se révèle nécessaire de retirer ou de modifier un siège avant pour accommoder une personne avec un handicap, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé, ou pour les véhicules des États-Unis, avec le service à la clientèle de American Honda Automobile au 1-800-999-1009 et pour les véhicules canadiens, avec les Relations avec la clientèle de Honda Canada au 1-888-9-HONDA-9.

⌘ Entretien des coussins gonflables

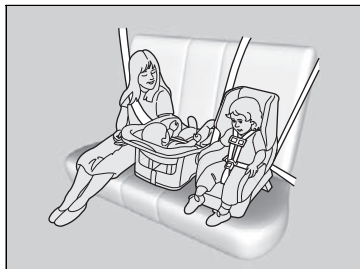
Nous nous prononçons contre l'utilisation de composants de systèmes de coussins gonflables récupérés, y compris les coussins gonflables, les tendeurs de ceinture de sécurité, les capteurs et les unités de contrôle.

Protection des jeunes passagers

Chaque année, plusieurs enfants subissent des blessures ou perdent la vie lors de collisions automobiles parce qu'ils n'étaient pas attachés ou étaient attachés incorrectement. En fait, les collisions automobiles sont la première cause de mortalité chez les enfants de 12 ans et moins.

Pour réduire le nombre de décès et de blessures chez les enfants, tous les états américains, les provinces et territoires du Canada exigent que les bébés et les enfants soient attachés correctement quand ils prennent place dans un véhicule.

Les enfants doivent être attachés correctement sur un siège arrière. En voici les raisons :



- Un coussin gonflable avant ou latéral qui se déploie peut blesser ou tuer un enfant assis sur le siège avant.
- Un enfant se trouvant sur le siège avant augmente le risque de nuire à la capacité du conducteur de maîtriser le véhicule de façon sécuritaire.
- Selon les statistiques, les enfants de tout âge et de toute taille sont mieux protégés s'ils sont attachés comme il le faut sur un siège arrière.

Protection des jeunes passagers

ATTENTION

Les enfants qui ne sont pas attachés, ou qui sont mal attachés, peuvent subir des blessures graves ou être tués lors d'une collision.

Un enfant trop petit pour porter une ceinture de sécurité doit être bien attaché dans un siège d'enfant. Un enfant plus grand doit être attaché correctement avec une ceinture de sécurité, à l'aide d'un siège d'appoint au besoin.

Transports Canada et la National Highway Traffic Safety Administration recommandent que tous les enfants âgés de 12 ans et moins soient attachés de manière appropriée sur un siège arrière. Certains états, territoires ou certaines provinces ont des lois qui régissent les places désignées pour les enfants dans un véhicule.

- Les enfants de taille insuffisante pour porter une ceinture de sécurité correctement doivent être attachés dans un siège d'enfant homologué bien fixé au véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité ou des ancrages inférieurs du système LATCH.
- Ne jamais tenir un enfant sur ses genoux, parce qu'il serait alors impossible de le protéger en cas de collision.
- Ne jamais attacher une ceinture de sécurité autour de soi et d'un enfant. En cas de collision, la ceinture de sécurité pourrait écraser l'enfant et causer des blessures graves ou mortelles.
- Ne jamais attacher deux enfants avec une même ceinture de sécurité. Les deux enfants pourraient être exposés à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas laisser les enfants utiliser les portières, les glaces ou le réglage des sièges.
- Ne pas laisser les enfants sans surveillance dans le véhicule, particulièrement par temps chaud alors que l'intérieur du véhicule peut atteindre une chaleur suffisante pour les tuer. Par ailleurs, ils pourraient activer certaines commandes pouvant provoquer le déplacement soudain du véhicule.

► Protection des jeunes passagers

⚠ ATTENTION

Permettre à un enfant de jouer avec une ceinture de sécurité ou de l'enrouler autour de son cou peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Interdire aux enfants de jouer avec les ceintures de sécurité et s'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, complètement enroulée et bien bloquée.

Pour désactiver un mécanisme de blocage, détacher la boucle et laisser la ceinture de sécurité s'enrouler complètement.

Ce véhicule comporte des étiquettes d'avertissement sur le tableau de bord (modèles américains) et sur les pare-soleil avant, rappelant les risques associés au coussin gonflable avant du passager et à la sécurité des enfants. Il est important de lire et de respecter les directives sur ces étiquettes.

📄 Étiquettes de sécurité P. 83

Sécurité des bébés et des enfants de petite taille

Protection des bébés

Un bébé doit être attaché de manière appropriée dans un siège d'enfant inclinable et faisant face à l'arrière jusqu'à ce qu'il atteigne le poids ou la taille recommandés par le fabricant du siège et qu'il soit âgé d'au moins un an.



■ Positionner un siège d'enfant faisant face à l'arrière

Les sièges d'enfant doivent être placés et bien fixés en position assise sur le siège arrière.

S'il est installé de manière appropriée, un siège d'enfant faisant face à l'arrière peut empêcher le conducteur ou le passager avant de reculer le siège complètement vers l'arrière, ou de bloquer le dossier du siège à la position désirée. S'assurer qu'il n'y a pas de contact entre le siège d'enfant et le siège situé devant.

Il peut aussi nuire au bon fonctionnement du système avancé du coussin gonflable avant du passager.

📄 Coussins gonflables P. 54

Si cela se produit, nous recommandons que le siège d'enfant soit installé directement derrière le siège passager avant, que le siège soit avancé le plus possible et qu'il reste libre. Ou, il est aussi possible de se procurer un plus petit siège d'enfant faisant face à l'arrière.

Protection des bébés

⚠ ATTENTION

Placer un siège d'enfant faisant face à l'arrière sur le siège avant peut entraîner des blessures graves ou la mort en cas de collision.

Toujours placer un siège d'enfant faisant face à l'arrière sur le siège arrière, non sur le siège avant.

Plusieurs spécialistes recommandent l'utilisation d'un siège faisant face à l'arrière jusqu'à ce que l'enfant atteigne l'âge de deux ans, tant que la taille et le poids de l'enfant conviennent à ce type de siège.

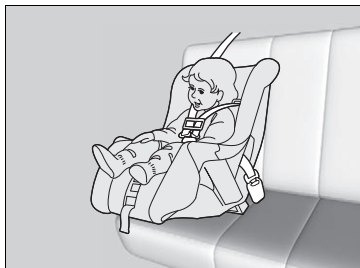
Les sièges d'enfant faisant face à l'arrière ne doivent jamais être installés dans une position faisant face à l'avant.

Toujours consulter les directives d'installation du fabricant du siège d'enfant avant de l'installer.

Ne pas laisser un siège avant en appui contre un siège d'enfant installé dans une position de siège arrière : Le capteur de poids du siège avant pourrait ne pas détecter correctement le poids réel de l'occupant.

■ Protection des enfants plus petits

Si un enfant est âgé d'au moins un an et qu'il a dépassé les limites de poids et de hauteur d'un siège d'enfant faisant face à l'arrière, l'enfant doit être correctement attaché dans un siège d'enfant fermement fixé faisant face à l'avant jusqu'à ce qu'il ait dépassé les limites de poids et de hauteur prescrites pour un tel siège.



■ Positionnement du siège d'enfant faisant face à l'avant

Nous recommandons fortement qu'un siège d'enfant faisant face à l'avant soit installé sur un siège arrière.

Le fait de placer un siège d'enfant faisant face à l'avant sur le siège avant peut être dangereux, même avec des coussins gonflables avant de pointe qui désactivent automatiquement le coussin gonflable du passager avant. Une place à l'arrière demeure l'endroit le plus sécuritaire pour un enfant.

►► Protection des enfants plus petits

⚠ ATTENTION

Placer un siège d'enfant faisant face à l'avant sur un siège avant peut causer des blessures graves ou la mort en cas de déploiement du coussin gonflable avant.

S'il faut placer un siège d'enfant faisant face à l'avant sur un siège avant, reculer le siège du véhicule le plus possible et attacher l'enfant de manière appropriée.

Il est important de s'informer des lois et règlements concernant l'utilisation d'un siège d'enfant là où le véhicule est utilisé, et de respecter les directives fournies par le fabricant du siège d'enfant.

■ Choix d'un siège d'enfant

La majorité des sièges de sécurité pour enfant sont compatibles avec le système LATCH (ancrages inférieurs et sangles d'attache pour siège d'enfant). Certains sièges sont équipés d'un connecteur de type rigide, tandis que d'autres ont un connecteur de type souple. Les deux types offrent la même facilité d'utilisation. Certains sièges d'enfant utilisés antérieurement ne s'installent qu'en utilisant la ceinture de sécurité. Peu importe le type de siège choisi, il est important de suivre les directives sur l'utilisation et l'entretien fournies par le fabricant du siège d'enfant, y compris les dates d'expiration recommandées, ainsi que celles dans le présent manuel. L'installation adéquate est essentielle pour optimiser la sécurité de l'enfant.

Dans les positions assises et dans les véhicules non équipés du système LATCH, un siège d'enfant compatible avec LATCH peut être installé en utilisant une ceinture de sécurité et une sangle d'attache supérieure afin d'améliorer la sécurité. Ceci est dû au fait que l'obligation de concevoir des sièges d'enfant pouvant être fixés avec une ceinture sous-abdominale ou avec la partie sous-abdominale d'une ceinture sous-abdominale/épaulière. De plus, une fois que l'enfant atteint un poids spécifié, le fabricant du siège d'enfant peut conseiller l'utilisation d'une ceinture de sécurité pour fixer un siège compatible avec le système LATCH. Par conséquent, il est essentiel de lire le manuel du propriétaire du siège d'enfant afin de prendre connaissance des directives d'installation appropriées.

■ Facteur important dans le choix d'un siège d'enfant

S'assurer que le siège d'enfant répond aux trois exigences suivantes :

- Le siège d'enfant est du type et de la dimension appropriés pour l'enfant.
- Le siège d'enfant est du type approprié pour l'emplacement du siège.
- Le siège d'enfant doit être conforme à la norme 213 des normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 des normes fédérales américaines de sécurité des véhicules automobiles.

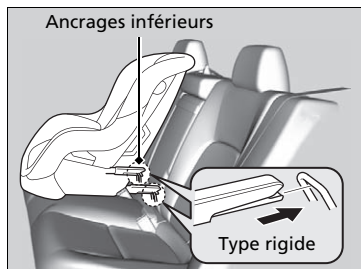
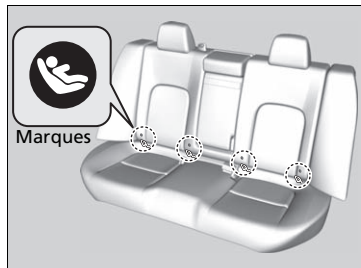
☒ Choix d'un siège d'enfant

Il est facile d'installer un siège d'enfant compatible avec le système LATCH.

Les sièges d'enfant compatibles au système LATCH ont été mis au point pour simplifier le processus d'installation et réduire la possibilité de blessures causées par une installation incorrecte.

■ Installation d'un siège d'enfant compatible avec le système LATCH

Un siège d'enfant compatible avec le système LATCH peut être installé sur l'un ou l'autre des deux sièges latéraux arrière. Un siège d'enfant se fixe aux ancrages inférieurs avec des connecteurs de type rigide ou flexible.



1. Repérer les ancrages inférieurs sous les marques.

2. Mettre le siège d'enfant sur le siège du véhicule, puis attacher le siège aux ancrages inférieurs conformément aux directives accompagnant le siège d'enfant.

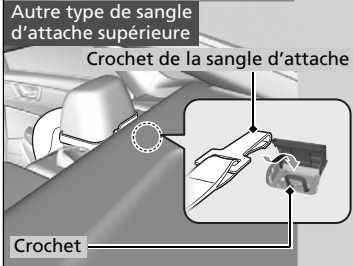
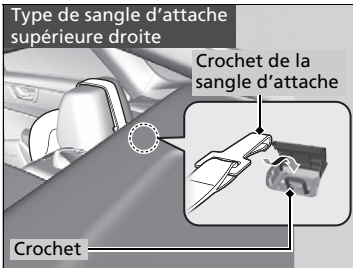
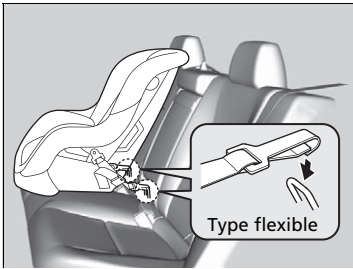
- En installant le siège d'enfant, s'assurer que les ancrages inférieurs ne sont pas obstrués par une ceinture de sécurité ou par tout autre objet.

► Installation d'un siège d'enfant compatible avec le système LATCH

⚠ ATTENTION

Ne jamais attacher deux sièges d'enfant au même ancrage. Lors d'une collision, un ancrage seul ne suffirait pas à retenir deux sièges d'enfant attachés et pourrait se briser en entraînant des blessures graves ou la mort.

Pour la sécurité de l'enfant, lorsqu'un siège d'enfant est installé à l'aide du système LATCH, il est important de s'assurer que le siège est correctement fixé au véhicule. Un siège d'enfant qui n'est pas correctement fixé ne protégera pas adéquatement un enfant en cas de collision et peut causer des blessures à l'enfant ou à d'autres occupants du véhicule.



3. Ouvrir le couvercle de l'ancrage de la sangle d'attache situé derrière l'appui-tête.

4. Type de sangle d'attache supérieure droite

Passer la sangle d'attache par-dessus le haut de l'appui-tête et fixer ensuite le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage.

Autre type de sangle d'attache supérieure

Passer la sangle d'attache autour du haut de l'appui-tête et fixer ensuite le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage.

5. Serrer la sangle d'attache conformément aux directives du fabricant du siège d'enfant.

6. S'assurer que le siège d'enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; seulement un léger mouvement devrait être ressenti.

7. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bouclée.

► Installation d'un siège d'enfant compatible avec le système LATCH

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser les ancrages inférieurs intérieurs des sièges latéraux arrière pour sécuriser un siège d'enfant compatible avec le système LATCH au siège central arrière à moins que les instructions du fabricant de ce système permettent l'utilisation d'ancrages intérieurs ayant l'espacement indiqué.

Installation d'un siège d'enfant compatible avec le système LATCH sur le siège central arrière

Chaque siège latéral arrière est équipé d'une paire d'ancrages inférieurs qui sont utilisés pour sécuriser un siège d'enfant compatible avec le système LATCH. Cependant, le siège central arrière n'est équipé d'aucun ancrage.

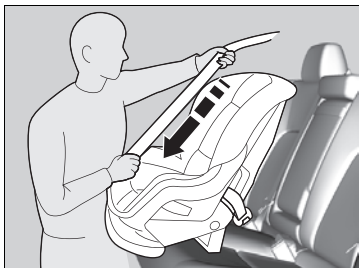
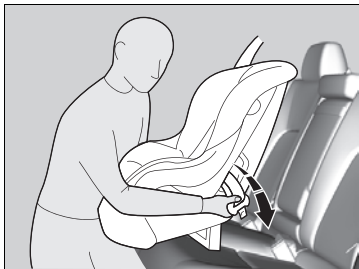
Les ancrages intérieurs et extérieurs sont espacés les uns des autres d'une distance standard de 280 mm (11 po). La distance entre les deux ancrages intérieurs est de 400 mm (15,7 po).

Les systèmes de retenue compatibles avec le système LATCH étant équipés avec des attaches de type rigide ne peuvent pas être installés sur le siège central arrière. Cependant, un système équipé d'attaches de type flexible peut être installé sur le siège central, pourvu que les instructions du fabricant de ce système permettent l'utilisation d'ancrages intérieurs ayant l'espacement indiqué.

S'assurer que le système est correctement attaché aux ancrages inférieurs et aux ancrages des sangles d'attache avant d'asseoir un enfant.

■ Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

Un siège d'enfant peut être installé avec une ceinture sous-abdominale/épaulière sur n'importe quel siège arrière ou, en cas de nécessité absolue, sur le siège passager avant.



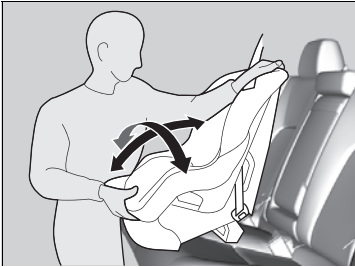
1. Placer le siège d'enfant sur le siège du véhicule.
2. Faire passer la ceinture de sécurité dans le siège d'enfant conformément aux directives du fabricant du siège, puis insérer la patte de fixation dans la boucle.
 - Insérer complètement la patte de fixation jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
3. Tirer la partie épaulière de la ceinture de sécurité lentement et complètement jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Cela active le mécanisme de blocage.
4. Laisser la ceinture de sécurité se rétracter de quelques centimètres, puis vérifier si le rétracteur a changé de mode en tirant sur la sangle. La ceinture ne devrait pas sortir de nouveau avant d'avoir été réinitialisée en retirant la patte de fixation de la boucle de fermeture.
 - Si l'on peut parvenir à tirer la partie épaulière de la ceinture vers l'extérieur, le mécanisme de blocage n'est pas activé. Tirer lentement sur la ceinture de sécurité pour la dérouler complètement et répéter les étapes 3 à 4.

▣ Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

Un siège d'enfant qui n'est pas correctement fixé ne protégera pas adéquatement un enfant en cas de collision et peut causer des blessures à l'enfant ou à d'autres occupants du véhicule.



5. Saisir la partie épaulière de la ceinture de sécurité près de la boucle et tirer pour éliminer tout jeu de la partie sous-abdominale de la ceinture.
 - En même temps, placer son poids sur le siège d'enfant et le pousser bien en place au fond du siège du véhicule.

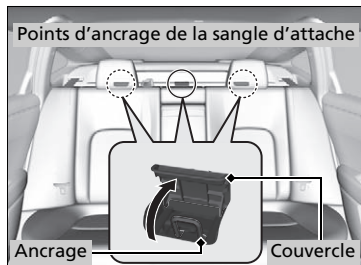


6. S'assurer que le siège d'enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; seulement un mouvement de moins de 2,5 cm (1 po) devrait survenir à proximité de la ceinture de sécurité.
7. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bloquée.

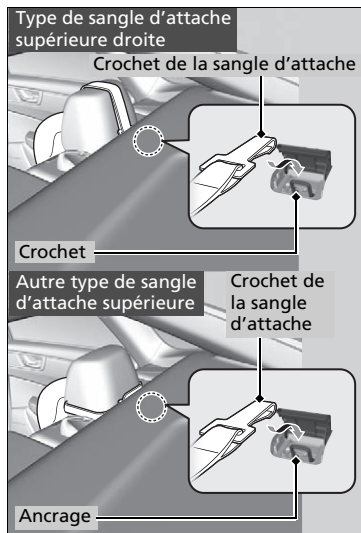
► Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

Pour désactiver un mécanisme de blocage, détacher la boucle et laisser la ceinture de sécurité s'enrouler complètement.

■ Sécurité améliorée avec une sangle d'attache



Un point d'ancrage de sangle d'attache se trouve derrière chaque place du siège arrière.
Si le siège d'enfant est muni d'une sangle d'attache mais s'installe à l'aide d'une ceinture de sécurité, on peut utiliser la sangle d'attache pour une sécurité accrue.

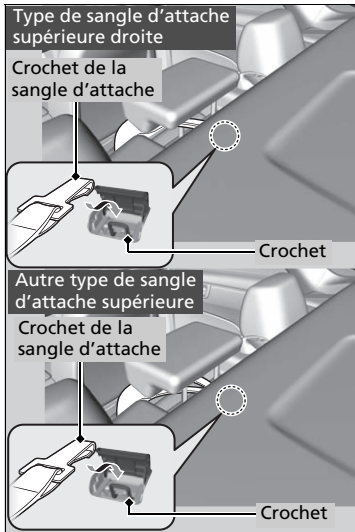


■ Utilisation d'un ancrage latéral

1. Repérer le bon point d'ancrage de la sangle d'attache et soulever le couvercle.
2. **Type de sangle d'attache supérieure droite**
Passer la sangle d'attache par-dessus l'appui-tête. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.
Autre type de sangle d'attache supérieure
Passer la sangle d'attache autour de l'appui-tête. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.
3. Fixer le crochet de la sangle d'attache à l'ancrage.
4. Serrer la sangle d'attache conformément aux directives du fabricant du siège d'enfant.

► Sécurité améliorée avec une sangle d'attache

Pour les sièges d'enfant faisant face à l'avant, toujours utiliser une sangle d'attache avec la ceinture de sécurité ou les ancrages inférieurs.



■ Utilisation de l'ancrage central

1. Repérer le bon point d'ancrage de la sangle d'attache et soulever le couvercle.
2. Soulever l'appuie-tête à sa position la plus haute. Passer ensuite la sangle d'attache à travers les tiges de l'appuie-tête. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.
3. Fixer le crochet de la sangle d'attache à l'ancrage.
4. Serrer la sangle d'attache conformément aux directives du fabricant du siège d'enfant.

Sécurité des enfants plus grands

■ Protection des enfants plus grands

Les pages suivantes fournissent des directives sur la façon d'assurer un ajustement approprié de la ceinture de sécurité, le type de siège d'appoint à utiliser au besoin, et des précautions importantes pour un enfant qui doit prendre place à l'avant.

■ Vérification de l'ajustement de la ceinture de sécurité

Si l'enfant est trop grand pour un siège d'enfant, asseoir l'enfant sur le siège arrière et utiliser la ceinture sous-abdominale/épaulière. Faire en sorte que l'enfant s'assoie bien droit et au fond du siège, et répondre ensuite aux questions suivantes.



■ Liste de vérification

- Les genoux de l'enfant plient-ils confortablement par-dessus le bord du siège ?
- L'épaulière est-elle entre le cou et le bras de l'enfant ?
- La partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité est-elle aussi basse que possible, touchant les cuisses de l'enfant ?
- L'enfant pourra-t-il rester assis de cette façon pendant tout le voyage ?

Si la réponse est oui à toutes ces questions, l'enfant est prêt à porter la ceinture sous-abdominale/épaulière correctement. Si la réponse est non à l'une ou l'autre de ces questions, l'enfant doit utiliser un siège d'appoint jusqu'à ce que la ceinture de sécurité puisse être utilisée sans le siège d'appoint.

► Sécurité des enfants plus grands

⚠ ATTENTION

Permettre à un enfant de 12 ans ou moins de s'asseoir à l'avant peut entraîner des blessures ou la mort, en cas de déploiement du coussin gonflable avant du passager.

Si un enfant plus grand doit s'asseoir à l'avant, reculer le siège avant du véhicule le plus loin possible, faire asseoir l'enfant comme il le faut et lui faire porter la ceinture de sécurité correctement, à l'aide d'un siège d'appoint au besoin.

■ Sièges d'appoint



Si une ceinture sous-abdominale/épaulière ne peut pas être utilisée correctement, asseoir l'enfant sur le siège arrière avec un siège d'appoint. Pour la sécurité de l'enfant, vérifier si l'enfant correspond aux recommandations du fabricant du siège d'appoint.

■ Protection des enfants plus grands – vérifications finales

Ce véhicule comporte un siège arrière où les enfants peuvent être attachés de manière appropriée. S'il faut transporter plusieurs enfants dans le véhicule et qu'un enfant doit prendre place à l'avant :

- S'assurer de lire et de bien comprendre les directives et les renseignements relatifs à la sécurité indiqués dans le présent manuel.
- Reculer le plus possible le siège passager avant.
- S'assurer que l'enfant s'assoie bien droit et qu'il est bien calé au fond du siège.
- Vérifier si la ceinture de sécurité est correctement positionnée, de manière à ce que l'enfant soit bien retenu sur le siège.

■ Surveillance continue des jeunes passagers

Il est fortement recommandé de garder un œil vigilant sur les jeunes passagers. Même les enfants plus âgés et plus sages ont parfois besoin d'un rappel pour attacher leur ceinture de sécurité ou pour s'asseoir de manière appropriée.

► Sièges d'appoint

En installant un siège d'appoint, s'assurer de lire les directives qui l'accompagnent et d'installer le siège conformément à celles-ci.

Il existe des sièges d'appoint sans dossier et avec dossier élevé. Il est important de choisir un siège d'appoint qui permet à l'enfant de porter la ceinture de sécurité correctement.

Certains états américains et certains territoires et provinces du Canada exigent que les enfants utilisent un siège d'appoint jusqu'à ce qu'ils atteignent un âge ou un poids donné (p. ex., six ans ou 27 kg [60 lb]). S'assurer de s'informer des lois en vigueur dans les états américains ou les provinces et territoires canadiens où on compte voyager.


Monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement du moteur de ce véhicule contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et très toxique. À condition de bien entretenir le véhicule, le monoxyde de carbone ne s'infiltrera pas dans l'habitacle.

■ Faire inspecter le système d'échappement dans les cas suivants :

- Le système d'échappement émet un bruit inhabituel.
- Le système d'échappement a possiblement été endommagé.
- Le véhicule est soulevé pour la vidange d'huile.

Si le coffre est ouvert pendant la conduite du véhicule, l'air qui circule peut attirer les gaz d'échappement dans l'habitacle et créer une situation dangereuse. S'il faut conduire avec le coffre ouvert, baisser toutes les glaces et régler le système de contrôle de la température tel que montré ci-dessous.

1. Sélectionner le mode d'air frais.
2. Choisir le mode .
3. Régler la vitesse du ventilateur au maximum.
4. Régler le contrôle de la température à un niveau confortable.

Régler le système de contrôle de la température de la même manière s'il faut s'asseoir dans le véhicule stationné pendant que le moteur est en marche.

⌘ Monoxyde de carbone

⚠ ATTENTION

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique.

L'inhalation de ces gaz peut provoquer l'évanouissement et même la mort.

Éviter tout endroit clos ou toute activité exposant au monoxyde de carbone.

Un lieu fermé, comme un garage peut rapidement se remplir de monoxyde de carbone.





Ne pas faire tourner le moteur lorsque la porte de garage est fermée. Même si la porte de garage est ouverte, sortir du garage immédiatement après le démarrage du moteur.

Tableau de bord





Le présent chapitre décrit les boutons, les témoins et les indicateurs utilisés pendant la conduite.











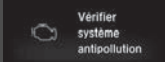


Témoins	86
Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur ...	103
Indicateurs et interface d'informations du conducteur	121
Indicateurs.....	121
Interface d'informations du conducteur ...	124






Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
 <p>É.-U. BRAKE Canada (rouge)</p>	Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (rouge)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint par la suite si le frein de stationnement a été relâché. • S'allume au serrage du frein de stationnement et s'éteint à son relâchement. • S'allume lorsque le niveau du liquide de frein est bas. • S'allume si une anomalie est présente dans le système de freinage. • Un signal sonore se fait entendre et le témoin s'allume si on conduit avec le frein de stationnement partiellement desserré. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant la conduite – S'assurer que le frein de stationnement est desserré. Vérifier le niveau du liquide de frein. <ul style="list-style-type: none"> ❏ Que faire lorsque le témoin s'allume pendant la conduite P. 550 • S'allume en même temps que le témoin du frein de stationnement et du système de freinage (ambre) – S'arrêter immédiatement dans un endroit sécuritaire. Communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour faire effectuer la réparation. La pédale de frein devient plus difficile à utiliser. Enfoncer la pédale plus au fond qu'à la normale. • S'allume en même temps que le témoin ABS – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. <ul style="list-style-type: none"> ❏ Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote P. 550 	 Niveau du liquide de frein bas  Vérifier système de freinage  Relâchez le frein de stationnement




Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (rouge)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant environ 15 secondes lorsque le commutateur du frein de stationnement électrique est poussé alors que le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ. • Reste allumé pendant environ 15 secondes lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ et pendant que le frein de stationnement électrique est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Clignote et le témoin du frein de stationnement et du système de freinage (ambre) s'allume en même temps – Une anomalie est présente dans le système de frein de stationnement électrique. Il se peut que le frein de stationnement ne soit pas engagé. Éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume P. 552 	—
	Témoin du système de maintien automatique des freins	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume lorsque le système de maintien automatique des freins est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Maintien automatique des freins P. 438 	
	Témoin de maintien automatique des freins	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume lorsque le maintien automatique des freins est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Maintien automatique des freins P. 438 	—






Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
 <p>BRAKE SYSTEM</p>	<p>Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (ambre)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume si un système lié au freinage autre que le système de freinage conventionnel est défectueux. • S'allume si une anomalie est présente dans le système de gestion du freinage à récupération, du système de servofrein électrique ou du système d'assistance au départ en pente. • S'allume si une anomalie est présente dans le système de frein de stationnement électrique ou le système de maintien automatique des freins. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant la conduite - Éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. • Allumé en continu – Éviter de conduire à haute vitesse et de freiner brusquement. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé immédiatement. • Lorsque ce témoin est allumé, le système de freinage du véhicule fonctionne normalement. 	
 <p>POWER SYSTEM</p>	<p>Témoin POWER SYSTEM (système électrique)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume si une anomalie est présente dans le système de véhicule électrique ou le système de charge. 	<ul style="list-style-type: none"> • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. 	





Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin EV (électrique)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume lorsque le véhicule se déplace par la propulsion du moteur électrique, et que le moteur à essence ne fonctionne pas. 	—	—
	Témoin HV (haute tension)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. 	—	—
		<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsque le véhicule est en mode HV (haute tension). 	<ul style="list-style-type: none"> ☒ SPORT HYBRID avec i-MMD rechargeable (rechargeable avec conduite intelligente à modes multiples) P. 11 	
	Témoin de charge HV	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. 	—	—
		<ul style="list-style-type: none"> • S'allume avec le témoin HV (haute tension) lorsque le véhicule est en mode de charge HV (haute tension). 	<ul style="list-style-type: none"> ☒ SPORT HYBRID avec i-MMD rechargeable (rechargeable avec conduite intelligente à modes multiples) P. 11 	



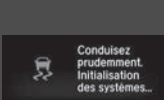


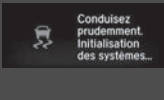
Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin READY (prêt)	<ul style="list-style-type: none"> S'allume lorsque le véhicule est prêt pour la conduite. 	<ul style="list-style-type: none"> Peut s'éteindre si le témoin POWER SYSTEM (système électrique) ou le témoin du système de boîte de vitesses s'allume. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Mise en marche de l'alimentation P. 378 	
	Témoin d'anomalie	<ul style="list-style-type: none"> S'allume lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint lorsque le système d'alimentation est en marche, ou après quelques secondes si le véhicule n'a pas démarré. Si les « codes de mise en service » n'ont pas été établis, il clignote cinq fois avant de s'éteindre. S'allume si une anomalie est présente dans le système de recyclage des vapeurs de carburant. Clignote si les cylindres du moteur présentent des ratés d'allumage. 	<ul style="list-style-type: none"> Les codes de mise en service font partie des diagnostics embarqués des systèmes de recyclage des vapeurs de carburant. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Essai des codes de mise en service P. 573 S'allume pendant la conduite – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. Clignote pendant la conduite – Arrêter dans un endroit sécuritaire où il n'y a aucun objet inflammable. Arrêter le système d'alimentation pendant dix minutes ou plus et attendre que le moteur ait refroidi. Ensuite, apporter le véhicule chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote P. 549 	
	Témoin du système de charge de la batterie de 12 volts	<ul style="list-style-type: none"> S'allume lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint lorsque le système d'alimentation est en marche. S'allume lorsque la batterie de 12 volts ne se charge pas. 	<ul style="list-style-type: none"> S'allume pendant la conduite – Éteindre le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette arrière afin de réduire la consommation d'électricité. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Si le témoin du système de charge de la batterie de 12 volts s'allume P. 548 	



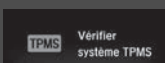

Témoïn	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoïn de bas niveau de carburant	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsque le niveau de carburant est bas (lorsqu'il reste environ 4,0 L/1,1 gal US). • Clignote si une anomalie est présente dans l'indicateur de niveau de carburant. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumé – Faire le plein du véhicule le plus tôt possible. • Clignote – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. 	<div style="background-color: #333; color: white; padding: 5px; text-align: center;">  Bas niveau de carburant </div> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 5px; text-align: center; margin-top: 10px;">  Vérifier le système de jauge d'essence </div>
	Indicateur de position de la transmission	<ul style="list-style-type: none"> • Indique le rapport sélectionné. 	<p>➤ Changement de rapport P. 384</p>	—
	Témoïn du sélecteur de vitesse de ralentissement	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsque le sélecteur de vitesse sur le volant est tiré. • Clignote lorsque le ralentissement ne se produit pas en tirant sur le sélecteur de vitesse sur le volant. • S'allume avec M lorsque le mode SPORT est sélectionné et en tirant le sélecteur de vitesse sur le volant. 	<p>➤ Sélecteur de vitesse de ralentissement P. 392</p>	—








Témoïn	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoïn du système de boîte de vitesses	<ul style="list-style-type: none"> Tous les indicateurs de position de l'engrenage peuvent s'allumer pendant plusieurs secondes, puis s'éteindre. 	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque tous les indicateurs de position de l'engrenage s'illuminent, arrêter immédiatement le véhicule à un endroit sûr. Les témoins s'éteignent lorsqu'il n'y a aucune anomalie. Cependant, même s'ils s'éteignent, apporter le véhicule chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour une inspection. 	
		<ul style="list-style-type: none"> L'indicateur de rapport sélectionné clignote si une anomalie est présente dans le système de boîte de vitesses. 	<ul style="list-style-type: none"> Éviter les départs et les accélérations brusques, puis s'arrêter dans un endroit sécuritaire. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Si P ne peut pas être sélectionné en raison d'une panne dans le système de boîte de vitesses, l'indicateur de position de l'engrenage sélectionné ou tous les indicateurs de position de l'engrenage clignent. 	<ul style="list-style-type: none"> Le moteur peut être mis en marche à titre de mesure temporaire. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Si le témoïn du système de boîte de vitesses clignote en même temps que le message d'avertissement P. 554 Serrer le frein de stationnement lorsque stationné. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. 	

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin de rappel de ceinture de sécurité	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume et le signal sonore retentit si le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité au moment de mettre le mode d'alimentation à MARCHE. • Si le passager avant ne porte pas sa ceinture de sécurité, le témoin s'allume quelques secondes plus tard. • Clignote pendant la conduite si le conducteur et/ou le passager avant n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité. Le signal sonore retentit et le témoin clignote à intervalles réguliers. 	<ul style="list-style-type: none"> • Le signal sonore s'arrête et le témoin s'éteint une fois que le conducteur et le passager avant ont bouclé leurs ceintures de sécurité. • Reste allumé une fois que le conducteur et/ou le passager avant ont attaché leurs ceintures de sécurité – Une erreur de détection s'est peut-être produite dans le capteur. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. ➤ Rappel de ceinture de sécurité P. 49 	 
	Témoin du système de freinage antiblocage (ABS)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'il s'allume en tout autre temps, une anomalie est présente dans l'ABS. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumé en continu – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. Lorsque ce témoin est allumé, le système de freinage du véhicule fonctionne normalement, mais sans la fonction d'antiblocage. ➤ Système de freinage antiblocage (ABS) P. 440 	









Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système de retenue supplémentaire	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume si l'un ou l'autre des systèmes suivants présentent un problème : <ul style="list-style-type: none"> - Système de retenue supplémentaire - Système de coussins gonflables latéraux - Système de rideaux gonflables latéraux - Tendeur de ceinture de sécurité 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumé en continu ou ne s'allume pas du tout – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. 	
	Témoin du système de direction électrique assistée (EPS)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint lorsque le système d'alimentation est en marche. • S'allume si une anomalie est présente dans le système EPS. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumé en continu ou ne s'allume pas du tout – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Si le témoin du système de direction assistée électrique (EPS) s'allume P. 551 	





Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist ^{MD} [VSA ^{MD}])	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • Clignote lorsque le système VSA^{MD} est en fonction. • S'allume si une anomalie est présente dans le système VSA^{MD}. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumé en continu – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}]), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC) P. 425 	
		<ul style="list-style-type: none"> • S'allume si le système VSA^{MD} est désactivé temporairement après que la batterie a été déconnectée, puis connectée à nouveau. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. S'il ne s'éteint pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. 	
	Témoin d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist ^{MD} [VSA ^{MD}]) OFF (désactivé)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume lorsque le système VSA^{MD} est désactivé. 	<ul style="list-style-type: none"> ☒ Système VSA^{MD} activé et désactivé P. 426 	
		<ul style="list-style-type: none"> • S'allume si le système VSA^{MD} est désactivé temporairement après que la batterie a été déconnectée, puis connectée à nouveau. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. S'il ne s'éteint pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. 	

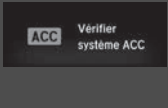

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin de basse pression de pneu/TPMS	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE. • Si le mode d'alimentation est réglé en position MARCHE et que le véhicule reste immobile pendant 45 secondes, ce témoin peut s'allumer brièvement afin d'indiquer que le processus d'étalonnage n'est pas terminé. • S'allume et reste allumé lorsque : <ul style="list-style-type: none"> - Le système détermine que la pression de gonflage d'un ou de plusieurs pneus est considérablement basse. - Le système n'a pas été étalonné. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant la conduite – Arrêter dans un endroit sécuritaire, vérifier la pression des pneus et gonfler les pneus au besoin. • Reste allumé après que les pneus aient été gonflés à la pression recommandée – Le système doit être étalonné. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Étalonnage du TPMS P. 428 	
		<ul style="list-style-type: none"> • Clignote pendant environ une minute et reste allumé si une anomalie est présente dans le TPMS. 	<ul style="list-style-type: none"> • Clignote et demeure allumé – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. 	
		<ul style="list-style-type: none"> • S'allume si le système TPMS est désactivé temporairement après que la batterie a été déconnectée, puis connectée à nouveau. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. S'il ne s'éteint pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. 	


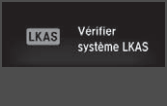





Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoins des clignotants et des feux de détresse	<ul style="list-style-type: none"> • Clignote lors de l'utilisation de la manette de clignotant. • Clignote en même temps que tous les clignotants lorsque le bouton des feux de détresse est enfoncé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne clignote pas ou clignote rapidement – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé immédiatement. 	—
	Témoin des feux de route	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsque les feux de route sont allumés. 	—	—
	Témoin de phares allumés	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsque le commutateur de phares est à une position autre que OFF ou lorsque le commutateur est réglé à AUTO et que les feux extérieurs s'allument. 	<ul style="list-style-type: none"> • Si le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE ou CONTACT COUPÉ alors que les feux extérieurs sont allumés, un timbre sonore retentit à l'ouverture de la portière du conducteur. 	—
 Témoin	Témoin du système antidémarrreur	<ul style="list-style-type: none"> • Clignote si le système antidémarrreur ne peut pas reconnaître l'information concernant la clé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Clignote – Il n'est pas possible de mettre en marche le système d'alimentation. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ*1, puis passer au mode de MARCHÉ de nouveau. • Clignote continuellement – Le système est peut-être défectueux. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. • Ne pas essayer de modifier ce système ou d'y ajouter d'autres dispositifs. Des défauts électriques peuvent se produire. 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> Modèles canadiens </div> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 10px; margin-bottom: 10px;">  +  Pour démarrer le moteur: Appuyer sur les freins + Appuyer </div> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 10px;">  Relâcher les freins + Appuyer </div>




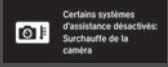
*1 : Modèles canadiens seulement : Appuyer sur la pédale de frein et la maintenir enfoncée avant de sélectionner le mode de MARCHÉ.

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin de message du système	<ul style="list-style-type: none"> S'allume et émet un signal sonore lorsqu'une anomalie est détectée. Un message du système apparaît en même temps sur l'interface d'informations du conducteur. 	<ul style="list-style-type: none"> Pendant que le témoin est allumé, appuyer sur le bouton  (affichage/information) pour revoir le message. Consulter l'information relative aux témoins dans le présent chapitre lorsqu'un message du système apparaît sur l'interface d'informations du conducteur. Prendre les mesures appropriées en fonction du message. L'interface d'informations du conducteur ne revient pas à l'écran normal à moins que l'avertissement ne soit annulé ou que le bouton  soit enfoncé. 	—
 Témoin	Témoin de l'alarme du système de sécurité	<ul style="list-style-type: none"> Clignote lorsque l'alarme du système de sécurité est activée. 	<p>➤ Alarme du système de sécurité P. 153</p>	—
	Témoin de mode SPORT	<ul style="list-style-type: none"> S'allume lorsque le bouton de mode SPORT est enfoncé. L'indicateur d'efficacité de conduite demeure allumé en rouge tant que le mode Sport est activé. 	<p>➤ Mode SPORT P. 391</p>	
	Témoin de mode économique (ECON)	<ul style="list-style-type: none"> S'allume lorsque le mode économique (ECON) est activé. 	<p>➤ Mode économique (ECON) P. 390</p>	


Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin d'atténuation de sortie de route (RDM)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume si une anomalie est présente dans le système RDM. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumé en continu – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. 	
		<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsque le système RDM se désactive. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reste allumé – La température à l'intérieur de la caméra du système est trop élevée. Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. Le système s'active lorsque la température à l'intérieur de la caméra refroidit suffisamment. ➤ Caméra du capteur avant P. 396 	
			<ul style="list-style-type: none"> • Reste allumé – La zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé si le témoin et le message reviennent après avoir nettoyé la surface entourant la caméra. ➤ Caméra du capteur avant P. 396 	






Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
ACC	Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) (ambre)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume si une anomalie est présente dans l'ACC avec LSF. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant la conduite – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. 	
		<ul style="list-style-type: none"> • S'allume si le couvercle du capteur radar est recouvert et empêche le capteur de détecter un véhicule à l'avant. • Peut s'allumer lorsque l'on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.) • L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le capteur radar est souillé, arrêter le véhicule dans un endroit sûr, et nettoyer ensuite le capteur à l'aide d'un chiffon doux. • Si le message ne disparaît pas, même après avoir nettoyé le couvercle du capteur radar, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. 	
ACC	Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) (vert)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsqu'on appuie sur le bouton MAIN (principal). 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402 	—


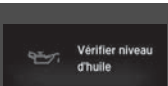



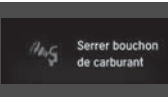
Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoin du système d'aide au respect des voies (LKAS) (ambre)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume si une anomalie est présente dans le système LKAS. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumé en continu – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. 	
	Témoin du système d'aide au respect des voies (LKAS) (vert)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsqu'on appuie sur le bouton MAIN (principal). 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Système d'aide au respect des voies (LKAS) P. 418 	—
	Témoin du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System ^{MC} ou CMBS ^{MC})	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, puis s'éteint. • S'allume lorsque le CMBS^{MC} est désactivé. • S'allume si une anomalie est présente dans le CMBS^{MC}. • S'allume si le système CMBS est désactivé temporairement après une déconnexion de la batterie, ensuite reconnectée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumé en continu sans que le CMBS^{MC} soit désactivé – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. ➤ Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC}) P. 442 • Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. S'il ne s'éteint pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. 	  


Témoïn	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message
	Témoïn du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System ^{MC} ou CMBS ^{MC})	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsque le système CMBS^{MC} se désactive par lui-même. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reste allumé – La zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. ➤ Caméra du capteur avant P. 396 	
			<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le capteur radar est souillé, arrêter le véhicule dans un endroit sûr, et nettoyer ensuite le capteur à l'aide d'un chiffon doux. • Si le message ne disparaît pas, même après le nettoyage du couvercle du capteur radar, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. ➤ Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC}) P. 442 	
			<ul style="list-style-type: none"> • Reste allumé – La température à l'intérieur de la caméra du système est trop élevée. Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. Le système s'active lorsque la température à l'intérieur de la caméra refroidit suffisamment. ➤ Caméra du capteur avant P. 396 	







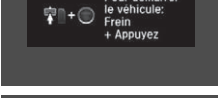

Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur





Les messages suivants apparaissent uniquement sur l'interface d'informations du conducteur. Appuyer sur le bouton  (affichage/information) pour voir le message de nouveau lorsque le témoin de message du système est allumé.






Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît quand il est impossible de faire rouler le véhicule. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'arrêter immédiatement dans un endroit sécuritaire.
<p>Modèles canadiens</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le niveau de liquide de lave-glace est bas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplir le réservoir du liquide de lave-glace. <ul style="list-style-type: none"> ► Remplissage du réservoir du liquide de lave-glace P. 495
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le moment d'un entretien programmé approche. • Conséquemment, les messages Entretien maintenant et Entretien dépassé suivent. 	<ul style="list-style-type: none"> ► Message d'avertissement et information de l'aide-mémoire d'entretien sur l'interface d'informations du conducteur P. 478
 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît aussitôt qu'un problème est détecté dans le système d'entrée intelligente ou dans le système de démarrage à bouton poussoir. 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît en continu – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

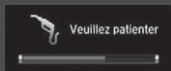
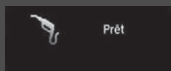


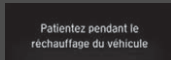
Message	Situation	Explication
 <p>Vérifier système charge</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le capteur sur la batterie de 12 volts est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. ► Vérification de la batterie de 12 volts P. 510
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît en même temps que le témoin du système de charge de la batterie lorsque la batterie ne se charge pas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de réduire la consommation d'électricité. ► Si le témoin du système de charge de la batterie de 12 volts s'allume P. 548
 <p>Vérifier niveau d'huile</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque la pression d'huile moteur est basse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît pendant la conduite – S'arrêter immédiatement dans un endroit sécuritaire. ► Si l'avertissement de basse pression d'huile apparaît P. 547
 <p>Immobiliser le véhicule lorsque sécuritaire. Temp. moteur trop élevée</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît quand la température du liquide de refroidissement du moteur est anormalement élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> • ► Surchauffe P. 544
 <p>Éviter accélération et haute vitesse. Temp. moteur près de la limite</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque la température du liquide de refroidissement s'approche de la limite supérieure. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conduire lentement pour éviter une surchauffe.
 <p>Vérifier système de refroidissement</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît si une anomalie est présente dans le système de refroidissement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conduire lentement pour prévenir une surchauffe et faire vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.
 <p>Serrer bouchon de carburant</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le bouchon du réservoir de carburant est mal vissé ou qu'il n'est pas en place. 	<ul style="list-style-type: none"> • ► Message Serrer bouchon de carburant P. 549






Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît si le volet du réservoir de carburant est ouvert lorsque la vitesse du véhicule atteint environ 15 km/h. • Apparaît lorsque le volet du réservoir de carburant est resté ouvert pendant 30 minutes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêter le véhicule et fermer le volet du réservoir de carburant. • Couper le système d'alimentation, replacer le bouchon du réservoir de carburant et fermer le volet du réservoir de carburant. <ul style="list-style-type: none"> - Si un plein d'essence est toujours voulu, appuyer sur le bouton d'ouverture du volet du réservoir de carburant pour rouvrir le volet.


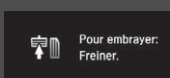



Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque la portière du conducteur est ouverte et que le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer deux fois sur le bouton POWER (alimentation) sans appuyer sur la pédale de frein pour changer le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ.
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque la portière est fermée alors que le mode d'alimentation est à MARCHE et que la télécommande d'entrée intelligente n'est pas à l'intérieur du véhicule. 	<ul style="list-style-type: none"> Disparaît une fois que la télécommande d'entrée intelligente est ramenée dans le véhicule et que la portière est refermée. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Rappel de la télécommande d'entrée intelligente P. 160
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque la pile de la télécommande d'entrée intelligente s'affaiblit. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer la pile le plus tôt possible. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Remplacement de la pile P. 512
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est trop faible pour mettre en marche le système électrique ou si la clé est en dehors de la portée de fonctionnement propice à la mise en marche du système d'alimentation. Un signal sonore retentit six fois. 	<ul style="list-style-type: none"> Approcher le dos de la télécommande d'entrée intelligente pour qu'il établisse un contact avec le bouton POWER. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible P. 539
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE ou MARCHE. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Mise en marche de l'alimentation P. 378
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît une fois que la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque le bouton POWER (alimentation) est pressé pendant la conduite. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Arrêt d'urgence du système d'alimentation P. 540





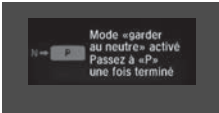
Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le niveau de charge de la batterie haute tension est extrêmement bas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Causé par un bas niveau de charge de la batterie – Charger immédiatement la batterie haute tension.
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque la température du système d'alimentation est basse. 	<ul style="list-style-type: none"> • La capacité d'accélération du véhicule sera amoindrie et le démarrage pourrait être plus difficile dans une pente. <p>Modèles américains</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sous des climats de froid intense, toujours laisser le véhicule dans le garage. <p>Modèles canadiens</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sous des climats de froid intense, toujours laisser le véhicule dans le garage et connecter le connecteur de recharge.
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque la température du système d'alimentation est élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> • La capacité d'accélération du véhicule sera amoindrie et le démarrage pourrait être plus difficile dans une pente. • Stationner en lieu sûr et laisser refroidir le système. <p>➤ Surchauffe P. 544</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît si le système d'alimentation est en mode de diagnostic. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut qu'une baisse de l'énergie disponible soit perceptible. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. • À la suite du diagnostic, le témoin POWER SYSTEM (système électrique) peut s'allumer. <p>➤ Témoin POWER SYSTEM (système électrique) P. 88</p>



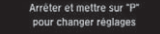
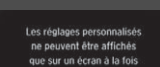
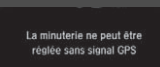
Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque le connecteur de recharge est connecté à la prise d'alimentation. 	<ul style="list-style-type: none"> Le véhicule ne se déplace pas pendant que le connecteur de recharge est branché dans la prise d'alimentation.
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque qu'une anomalie est présente dans le système de charge à alimentation secteur en équipement de série ou la prise de courant de la borne de recharge. 	<ul style="list-style-type: none"> Ce message seulement – Il peut y avoir un problème avec la prise de courant de la borne de recharge. S'en remettre aux directives indiquées à la borne de recharge ou s'adresser à un technicien qualifié. Si la prise de courant fonctionne correctement, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. S'affiche en même temps que le témoin POWER SYSTEM (système électrique) – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.
	<ul style="list-style-type: none"> S'affiche si une anomalie est présente dans le système d'alerte acoustique du véhicule. 	<ul style="list-style-type: none"> Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque le volet de recharge est ouvert. 	<ul style="list-style-type: none"> Fermer le volet de recharge.  Recharge P. 457







Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le bouton d'ouverture du volet du réservoir de carburant est enfoncé. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'affichage passe à Prêt au relâchement de la pression des vapeurs de carburant dans le réservoir de carburant. Il est possible de commencer à faire le plein lorsque Prêt s'affiche. <ul style="list-style-type: none"> ► Remplissage du réservoir de carburant P. 454
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le véhicule est prêt pour un remplissage du réservoir. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque la température de la batterie haute tension et des autres commandes de systèmes est trop basse pour permettre le fonctionnement (environ -30 °C [-22 °F] ou inférieure). 	<ul style="list-style-type: none"> • Il faut attendre une augmentation de la température ambiante ou déplacer le véhicule dans un endroit plus chaud. • Consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. <p>Modèles américains</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sous des climats de froid intense, toujours laisser le véhicule dans le garage. <p>Modèles canadiens</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sous des climats de froid intense, toujours laisser le véhicule dans le garage et connecter le connecteur de recharge.
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le connecteur de recharge est déconnecté pendant que le mode d'alimentation est en MARCHE et que le connecteur de recharge est connecté. 	<ul style="list-style-type: none"> • Régler le mode d'alimentation à ARRÊT, puis le remettre à MARCHE pour conduire à nouveau. <ul style="list-style-type: none"> ► Mise en marche de l'alimentation P. 378
<p>Modèles canadiens</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque la température de la batterie haute tension est trop basse pour qu'elle fonctionne (environ -30 °C [-22 °F]). 	<ul style="list-style-type: none"> • Il est possible de démarrer le moteur et d'utiliser le système de contrôle de la température pour réchauffer l'habitacle. • Il faut attendre une augmentation de la température de la batterie haute tension pour conduire.





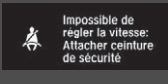
Message	Situation	Explication
<p>Modèles canadiens</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque la température extérieure est basse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sous des climats de froid intense, toujours laisser le véhicule dans le garage ou connecter le connecteur de recharge. ➤ Recharge P. 457
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît quand le moteur redémarre automatiquement lorsque le moteur n'a pas démarré pendant une période prolongée. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le véhicule ne peut rouler qu'en mode EV (électrique) parce que la panne qui ne peut pas générer de puissance en raison de la panne du moteur ou la panne de la génératrice, etc. se produit. • La distance approximative qui peut être parcourue en fonction de la puissance électrique restante est affichée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque l'on ne peut pas sélectionner la charge HV, car le niveau de charge de la batterie haute tension est à la limite maximale (12 segments) de la charge HV. 	➤ SPORT HYBRID avec i-MMD rechargeable (rechargeable avec conduite intelligente à modes multiples) P. 11
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît si le mode de conduite ne peut pas être modifié en raison de certaines circonstances, tels qu'une erreur du système ou des conditions routières défavorables. 	—

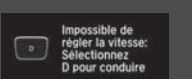




Message	Situation	Explication
 <p>Attacher ceinture de sécurité</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE sans que la ceinture de sécurité du conducteur ne soit bouclée. • Apparaît si la position de l'engrenage est passée automatiquement à P et si le conducteur essaie de placer le véhicule hors de la position P alors que sa ceinture de sécurité n'est pas bouclée. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer de bien boucler la ceinture de sécurité avant d'entreprendre la conduite. ► Fonctionnement de l'embrayage P. 386
 <p>Pour embrayer: Freiner.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsqu'on tente de changer la position de l'engrenage sans enfoncer la pédale de frein alors que la boîte de vitesses se trouve à la position P ou N. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enfoncer la pédale de frein, puis sélectionner un bouton de position de l'embrayage.
 <p>Pour changer vitesse: Relâcher accél.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsqu'on tente de changer la position de l'engrenage sans retirer son pied de la pédale d'accélérateur alors que la boîte de vitesses se trouve à la position P ou N. 	<ul style="list-style-type: none"> • Relâcher la pédale d'accélérateur, puis sélectionner un bouton de position de l'embrayage.
 <p>Rapport non disponible. Essayez à nouveau après un certain temps.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît si la température du système de boîte de vitesses est trop élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire et laisser le système refroidir suffisamment.
 <p>La position du rapport est à N. Relâchez la pédale d'accélérateur</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsqu'on enfonce la pédale d'accélérateur pendant que la boîte de vitesses est à la position N. 	<ul style="list-style-type: none"> • Relâcher la pédale d'accélérateur. • Enfoncer la pédale de frein, puis sélectionner un bouton de position de l'embrayage pour entreprendre la conduite.



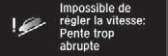
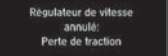
Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît à l'enfoncement du bouton de stationnement pendant que le véhicule est en mouvement. Apparaît si la position de l'engrenage passe à R lorsque que le véhicule se déplace en marche avant, ou à D lorsque le véhicule est en marche arrière. 	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le véhicule est complètement arrêté avant d'utiliser le bouton de sélection.
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît si une anomalie est présente dans le système électrique. Apparaît lorsque le mode d'alimentation est à ARRÊT pendant la conduite. 	<ul style="list-style-type: none"> S'arrêter immédiatement dans un endroit sûr et serrer le frein de stationnement. Reprendre la conduite si le message disparaît. Si une anomalie est présente dans le système de boîte de vitesses, le témoin du système de boîte de vitesses s'allume. <ul style="list-style-type: none"> ► Témoin du système de boîte de vitesses P. 92
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque le véhicule est immobilisé alors que la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et qu'il y a des chances que le véhicule bouge involontairement. 	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque le moteur tourne au ralenti, après avoir stationné le véhicule ou avant de sortir du véhicule, appuyer sur le bouton P avant de relâcher la pédale de frein. <ul style="list-style-type: none"> ► Fonctionnement de l'embrayage P. 386
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît pendant quelques secondes lorsque le bouton N n'est pas enfoncé suffisamment longtemps pour engager le mode de maintien du point mort. 	<ul style="list-style-type: none"> ► Pour maintenir la boîte de vitesses en position N [mode lave-auto] P. 388
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque le bouton N est maintenu enfoncé pendant plus de deux secondes. 	<ul style="list-style-type: none"> Disparaît lorsqu'on met la boîte de vitesses à une position autre que N. <ul style="list-style-type: none"> ► Pour maintenir la boîte de vitesses en position N [mode lave-auto] P. 388

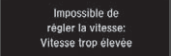
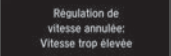
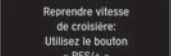
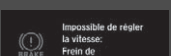
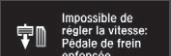

Message	Situation	Explication
 <p>Porte et coffre ouverts</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît si l'une des portières ou le coffre n'est pas complètement fermé. • Apparaît si l'une des portières ou le coffre sont ouverts pendant la conduite. Le signal sonore retentit. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'éteint lorsque toutes les portières et le coffre sont fermés.
 <p>Problème des phares</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque les phares sont défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît pendant la conduite – Les phares sont peut-être éteints. Lorsque les conditions le permettront, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé le plus tôt possible.
 <p>Arrêter et mettre sur "P" pour changer réglages</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît pendant la personnalisation des réglages et si le levier de vitesses passe hors de la position [P]. 	<ul style="list-style-type: none"> ☒ Fonctions personnalisées P. 306
 <p>Les réglages personnalisés ne peuvent être affichés que sur un écran à la fois</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît si le conducteur tente d'accéder à Réglages du véhicule à partir de l'interface d'informations du conducteur pendant que l'affichage audio/d'information affiche le même menu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner l'un ou l'autre des affichages pour personnaliser un réglage. Il n'est pas possible d'afficher le menu Réglages du véhicule simultanément sur l'interface d'informations du conducteur et sur l'affichage audio/d'information. ☒ Fonctions personnalisées P. 306 ☒ Utilisation d'une minuterie P. 470
 <p>La minuterie ne peut être réglée sans signal GPS</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît si le conducteur essaie de passer au mode Réglage de la minuterie de charge alors que l'heure est inexacte. 	<ul style="list-style-type: none"> ☒ Utilisation d'une minuterie P. 470


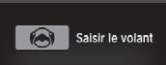

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le maintien automatique des freins s'annule automatiquement pendant qu'il est en fonction. • Le signal sonore peut retentir. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enfoncer immédiatement la pédale de frein.
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le système de maintien automatique des freins est désactivé. 	<p>➤ Maintien automatique des freins P. 438</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît à l'enfoncement du bouton de maintien automatique des freins alors que la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée. 	<ul style="list-style-type: none"> • La ceinture de sécurité du conducteur doit être bouclée. <p>➤ Maintien automatique des freins P. 438</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît à l'enfoncement du bouton de maintien automatique des freins, sans le relâchement préalable de la pédale de frein pendant que la fonction de maintien automatique des freins est activée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer sur le bouton de maintien automatique des freins tout en enfonçant la pédale de frein. <p>➤ Maintien automatique des freins P. 438</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le frein de stationnement est serré automatiquement pendant qu'il est activé. 	<p>➤ Maintien automatique des freins P. 438</p> <p>➤ Frein de stationnement P. 434</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsqu'on appuie sur le commutateur du frein de stationnement électrique sans enfoncer la pédale de frein pendant que le frein de stationnement électrique est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît pendant la conduite – Appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique tout en enfonçant la pédale de frein. <p>➤ Frein de stationnement P. 434</p>




Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> • Clignote lorsque le système détecte la possibilité d'une collision avec le véhicule en avant. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prendre les mesures qui s'imposent pour éviter la collision (appliquer les freins, changer de voie, etc.) <ul style="list-style-type: none"> ☒ Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC}) P. 442 ☒ Régulateur de vitesse et d'espace (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque l'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. 	<ul style="list-style-type: none"> • La vitesse de consigne peut être reprise après que la cause de l'annulation de l'ACC avec LSF s'améliore. Pousser le commutateur RES/+ (reprendre/accélérer) ou -/SET (régler/ralentir) vers le haut. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Régulateur de vitesse et d'espace (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque la distance entre votre véhicule et le véhicule précédent est trop courte quand l'ACC avec LSF est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Régulateur de vitesse et d'espace (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsqu'on appuie au bas du commutateur RES/+ (reprendre/accélérer) ou -/SET (régler/ralentir) et que la distance est trop courte entre votre véhicule et le véhicule précédent. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Régulateur de vitesse et d'espace (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsqu'on appuie au bas du commutateur RES/+ (reprendre/accélérer) ou -/SET (régler/ralentir) et que la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Régulateur de vitesse et d'espace (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît en appuyant au bas du commutateur RES/+ (reprendre/accélérer) ou –/SET (régler/ralentir) et que la boîte de vitesses n'est pas en position D. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402
 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le véhicule est arrêté dans une pente très abrupte et que l'ACC avec LSF est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402
 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsqu'on appuie au bas du commutateur RES/+ (reprendre/accélérer) ou –/SET (régler/ralentir) et que le véhicule est arrêté dans une pente abrupte. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402

Message	Situation	Explication
 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît juste avant que l'ACC avec LSF soit automatiquement annulé lorsque le véhicule descend une grande pente, etc. (L'intervalle de suivi est automatiquement réglé sur extra long). • Apparaît lorsque l'ACC avec LSF a été annulé automatiquement. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le véhicule descend une grande pente, etc., et que le conducteur appuie sur le commutateur RES/+ (reprendre/accélérer) ou -/SET (régler). 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît si la VSA^{MD} ou la fonction d'antipatinage est activée lorsque l'ACC est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'ACC a été désactivé automatiquement. ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque la vitesse du véhicule est trop élevée pour que le conducteur puisse régler l'ACC avec LSF. 	<ul style="list-style-type: none"> Réduire la vitesse et régler ensuite l'ACC avec LSF. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque l'ACC avec LSF a été annulé en raison d'une vitesse excessive du véhicule. 	<ul style="list-style-type: none"> Réduire la vitesse et réinitialiser ensuite l'ACC avec LSF. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque le véhicule à l'avant se remet en mouvement après que l'ACC avec LSF a immobilisé automatiquement votre véhicule. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur le bouton RES/+ (reprendre/accélérer) ou -/SET (régler/ralentir), ou enfoncer la pédale d'accélérateur pour recommencer. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsqu'on appuie au bas du commutateur RES/+ (reprendre/accélérer) ou -/SET (régler/ralentir) et que le frein de stationnement est serré. 	<ul style="list-style-type: none"> L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402 ➤ Frein de stationnement P. 434
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsqu'on appuie au bas du commutateur RES/+ (reprendre/accélérer) ou -/SET (régler/ralentir) pendant que le véhicule est en mouvement et que le conducteur enfonce la pédale de frein. 	<ul style="list-style-type: none"> L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît si l'ACC avec LSF est annulé pendant que l'ACC avec LSF arrête automatique le véhicule. 	<ul style="list-style-type: none"> Enfoncer immédiatement la pédale de frein.

Message	Situation	Explication
	<p>Système d'aide au respect des voies (LKAS)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le véhicule dévie d'une voie détectée. Le volant de direction vibre rapidement. <p>Système d'atténuation de sortie de route (RDM)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le véhicule dévie d'une voie détectée. <p>Lorsque Avertissement seulement est sélectionné</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le volant de direction vibre rapidement lorsque le véhicule franchit une voie détectée. <p>Lorsque Plus tôt, Normale ou Plus tard est sélectionné</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le volant de direction vibre rapidement lorsque le véhicule franchit une voie détectée. Le système guide également le véhicule afin de contribuer à rester dans la voie de circulation. 	<ul style="list-style-type: none"> • Garder le véhicule dans sa voie. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Système d'atténuation de sortie de route (RDM) P. 398 ➤ Système d'aide au respect des voies (LKAS) P. 418 • Il est possible de changer le réglage du système d'atténuation de sortie de route. Plus tôt, Normale, Large et Avertissement seulement peuvent être sélectionnés. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Fonctions personnalisées P. 306
	<ul style="list-style-type: none"> • Clignote lorsque le conducteur ne braque pas le véhicule. Le signal sonore retentit simultanément. 	<ul style="list-style-type: none"> • Braquer le volant de direction pour rétablir le LKAS.
	<p>Système d'atténuation de sortie de route</p> <p>Lorsque Plus tôt est sélectionné</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsqu'il est probable que le véhicule franchisse une ligne détectée. - Le système guide le véhicule afin de contribuer à rester dans la voie de circulation. 	<p>—</p>

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le LKAS est en fonction, ou à l'enfoncement du bouton LKAS, mais qu'un système lié au LKAS présente une anomalie. Le LKAS se désactive automatiquement. Le signal sonore retentit simultanément. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prendre la mesure appropriée si le témoin VSA^{MD}, le témoin ABS ou le témoin du système de freinage s'allume. ➤ Témoins P. 86
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque la température à l'intérieur de la caméra du système est trop élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. • S'éteint – La caméra est refroidie. Appuyer sur le bouton LKAS pour réactiver le système. ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402 ➤ Système d'aide au respect des voies (LKAS) P. 418 ➤ Caméra du capteur avant P. 396
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque la zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. • Peut s'afficher lorsque l'on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.). 	<ul style="list-style-type: none"> • Si le message ne disparaît pas, même après le nettoyage de la zone autour de la caméra, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) P. 402 ➤ Système d'aide au respect des voies (LKAS) P. 418 ➤ Caméra du capteur avant P. 396

Indicateurs

Les indicateurs comprennent l'indicateur de vitesse, l'indicateur de niveau de carburant, l'indicateur **POWER/CHARGE** (alimentation/charge), l'indicateur du niveau de charge de la batterie haute tension, et les témoins connexes. Ils s'affichent lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Indicateur de vitesse

Affiche la vitesse de conduite en km/h ou en mi/h.

Indicateur de niveau de carburant



Affiche la quantité approximative de carburant restante dans le réservoir de carburant.

Autonomie




Indique la distance approximative qui peut être parcourue en fonction de la puissance électrique et du carburant restant. Cette estimation repose sur la cote de consommation et sur la quantité de courant consommée lors des trajets antérieurs, ainsi que sur le niveau de charge restant de la batterie haute tension.

Indicateurs

Appuyer sur le bouton  (affichage/information) à répétition jusqu'à ce que l'icône  apparaisse sur l'interface d'informations du conducteur. Appuyer sur **ENTER** (entrer) puis appuyer une fois de plus et le maintenir enfoncé. La lecture de l'indicateur de vitesse et les mesures affichées alterneront entre les mi/h et les km/h.

Indicateur de niveau de carburant

REMARQUE

Faire le plein d'essence lorsque l'aiguille s'approche du .

Une panne sèche peut causer des ratés d'allumage du moteur, et par conséquent endommager le convertisseur catalytique.

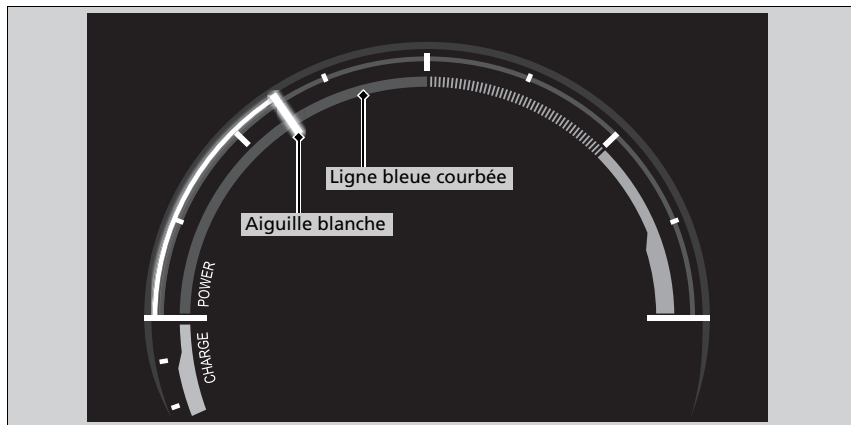
La quantité réelle de carburant dans le réservoir peut différer de la lecture sur l'indicateur de niveau de carburant.

■ Indicateur POWER/CHARGE (alimentation/charge)

■ Moteur électrique

Le degré d'alimentation du moteur électrique s'affiche par les lectures sur le côté **POWER** (alimentation).

Lorsque l'on enfonce la pédale d'accélérateur, l'aiguille blanche de l'indicateur se déplace. La ligne bleue courbée de l'indicateur indique la plage dans laquelle seul le moteur électrique assure la propulsion des roues. La longueur de cette ligne varie en fonction du mode de conduite et de la puissance restante de la batterie haute tension. Lorsque l'aiguille blanche dépasse la ligne bleue courbée, le moteur démarre et la ligne bleue courbée devient blanche.



■ Charge de la batterie en cours

L'intensité de recharge de la batterie haute tension est affichée sur le côté **CHARGE** (charge) pendant la marche en roue libre ou en ralentissement.

☒ Moteur électrique

La puissance du moteur électrique est limitée lorsque le niveau de charge de la batterie haute tension diminue (un segment sur l'indicateur).

Si l'on accélère agressivement, le moteur peut démarrer même si l'aiguille blanche n'a pas dépassé la ligne bleue courbée.

■ Indicateur du niveau de charge de la batterie haute tension

Affiche le niveau de charge restante de la batterie haute tension.

☒ Indicateur du niveau de charge de la batterie haute tension

Lorsqu'une barre est affichée sur l'indicateur du niveau de charge de la batterie haute tension, l'assistance provenant de la batterie haute tension est limitée et la puissance du véhicule diminue.

Le niveau de charge de la batterie haute tension peut diminuer dans les conditions suivantes :

- Lorsque la batterie de 12 volts a été remplacée.
- Lorsque la batterie de 12 volts a été déconnectée.
- Lorsque le système de contrôle de la batterie haute tension corrige sa lecture.




La lecture du niveau de charge se corrige automatiquement pendant la conduite.

Des variations de la température de la batterie haute tension peuvent augmenter ou diminuer la capacité de recharge de la batterie. Si des variations de température modifient la capacité de recharge de la batterie, le nombre de témoins sur l'indicateur du niveau de charge de la batterie peut également changer, même si l'intensité de charge demeure la même.

Interface d'informations du conducteur

L'interface d'informations du conducteur affiche le compteur kilométrique, le compteur journalier, l'indicateur de température extérieure et d'autres indicateurs. Les messages importants comme les avertissements et autres renseignements utiles y sont aussi affichés.

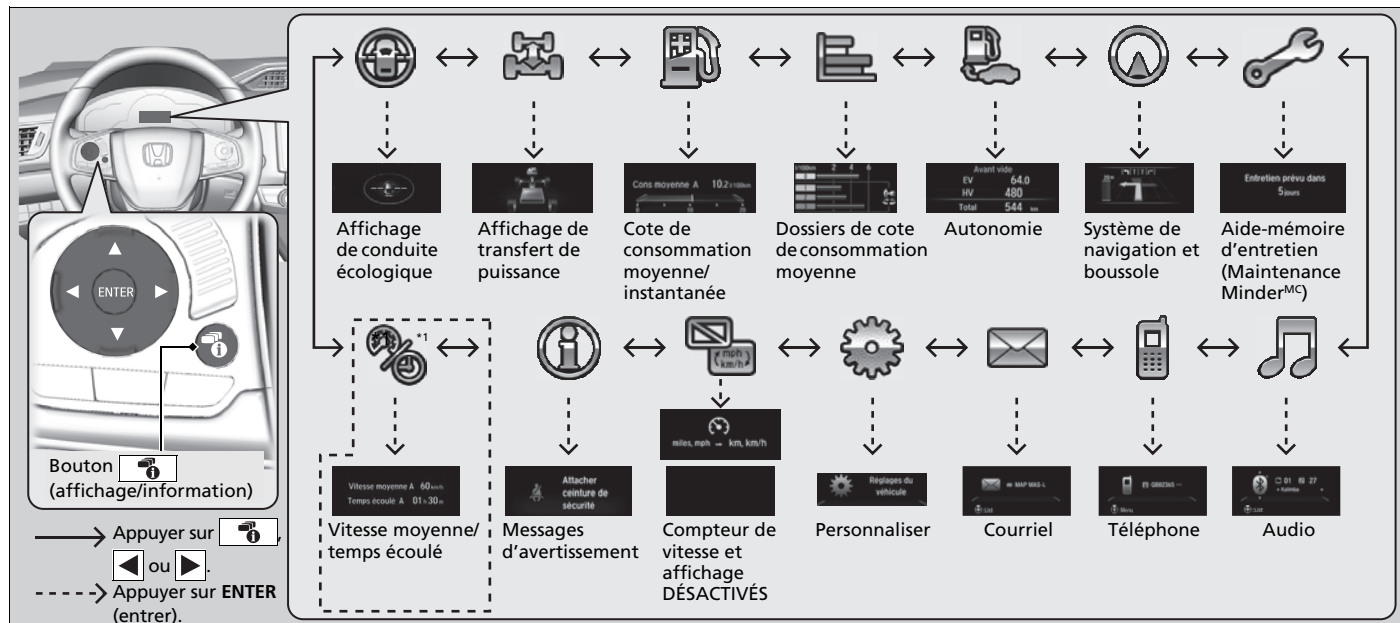
Changement d'affichage

Appuyer sur le bouton  (affichage/information) et sur  ou  pour changer l'affichage. Sélectionner **ENTER** (entrer) pour voir les informations détaillées.

Changement d'affichage

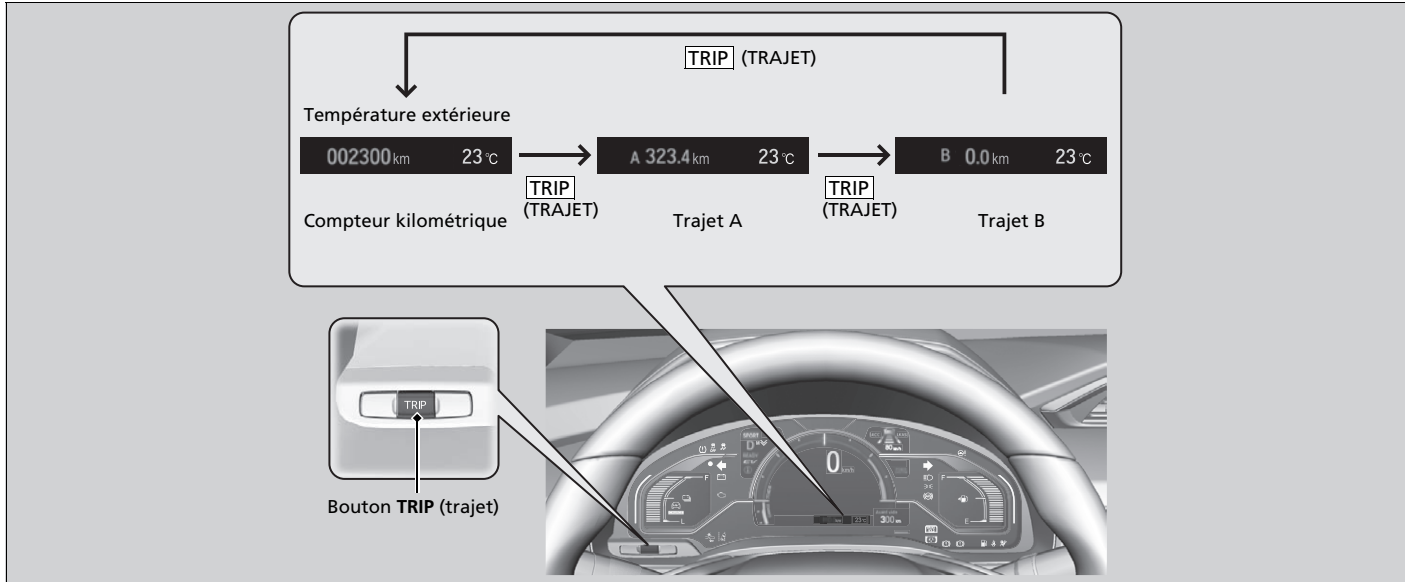
Il est possible de modifier, d'ajouter ou de supprimer le contenu de l'indicateur à l'aide de l'affichage audio/d'information.

 **Personnaliser l'indicateur** P. 219



*1 : Il est possible d'ajouter du contenu à l'aide de l'affichage audio/d'information.

Appuyer sur le bouton **TRIP** (trajet) pour changer l'affichage.



■ Compteur kilométrique

Indique la distance totale en kilomètres ou en milles que le véhicule a accumulés.

■ Compteur journalier

Le compteur journalier indique la distance en kilomètres ou en milles parcourue depuis la dernière réinitialisation. Les compteurs journaliers A et B servent à mesurer deux trajets distincts.

■ Réinitialiser un compteur journalier

Pour réinitialiser un compteur journalier, afficher celui-ci, puis maintenir enfoncé le bouton **TRIP** (trajet). Le compteur journalier est remis à **0.0**.

■ Température extérieure

Indique la température extérieure en Fahrenheit (É.-U.) ou en Celsius (Canada).

■ Réglage de l'affichage de la température extérieure

Régler la lecture de la température de ± 3 °C ou ± 5 °F si la lecture de la température semble erronée.

■ Cote de consommation moyenne

Indique la cote de consommation moyenne estimée de chaque compteur journalier en l/100 km ou en mi/gal. L'affichage se met à jour à des intervalles pré-réglés. Lorsqu'un compteur journalier est réinitialisé, la cote de consommation moyenne est aussi réinitialisée.

⊗ Compteur journalier

Alterner entre le compteur journalier A et le compteur journalier B en appuyant sur le bouton **TRIP** (trajet).

⊗ Température extérieure

Le capteur de température se situe dans le pare-chocs avant. La chaleur de la route et du tuyau d'échappement provenant d'un autre véhicule peuvent influencer la lecture de la température lorsque la vitesse du véhicule est de moins de 30 km/h.

Il faudra peut-être plusieurs minutes pour que l'affichage effectue la mise à jour une fois que la lecture de la température sera stabilisée.

Utiliser les fonctions personnalisées sur l'affichage audio/d'information pour corriger la température.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 306

⊗ Cote de consommation moyenne

Le moment auquel la cote de consommation moyenne est réinitialisée peut être modifié.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 306

■ Cote de consommation instantanée

Indique la cote de consommation instantanée sous forme de graphique à barres en l/100 km ou en mi/gal.

■ Temps écoulé

Affiche le temps écoulé depuis la réinitialisation du trajet A ou B.

■ Vitesse moyenne

Affiche la vitesse moyenne en km/h ou en mi/h depuis la réinitialisation du trajet A ou B.

■ Directions étape par étape

Affiche les indications virage après virage de la destination liée au système de navigation.

➤ **Consulter le manuel du système de navigation**

⌘ Temps écoulé

Le moment auquel le temps écoulé est réinitialisé peut être modifié.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 306

⌘ Vitesse moyenne

Le moment auquel la vitesse moyenne est réinitialisée peut être modifié.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 306

⌘ Directions étape par étape

L'interface d'informations du conducteur présente une boussole lorsque le guidage routier n'est pas utilisé.

Il est possible de choisir si les directions étape par étape s'affichent ou non pendant le guidage routier.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 306

■ Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC})

Affiche l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC}).

➤ **Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC})** P. 477

■ Audio

Affiche l'information audio actuelle.

➤ **Fonctionnement de base de la chaîne sonore** P. 210

■ Courriel

Affiche l'information de courriel actuelle.

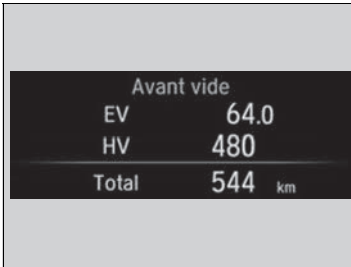
➤ **Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®]** P. 337

■ Téléphone

Affiche l'information du téléphone actuelle.

➤ **Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®]** P. 337

Autonomie



Indique la distance approximative qui peut être parcourue en fonction de la puissance électrique et du carburant restant. Cette estimation repose sur la cote de consommation et sur la quantité de courant consommée lors des trajets antérieurs, ainsi que sur le niveau de charge restant de la batterie haute tension.

Dossiers de cote de consommation moyenne



Indique la cote de consommation moyenne réalisée au cours des trois derniers cycles de conduite (1 à 3), et du cycle de conduite actuel (0) en l/100 km ou en mi/gal.

Chaque fois que le mode d'alimentation passe à MARCHE, l'affichage est mis à jour et l'enregistrement le moins récent est supprimé.

Autonomie

La distance affichée peut changer même si le véhicule est immobile.

■ Affichage de conduite écologique/pointage du cycle de conduite/pointage cumulatif

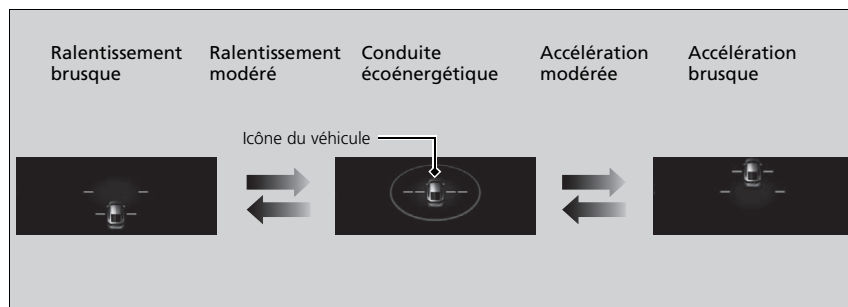
■ Affichage de conduite écologique

Pendant la conduite, l'icône du véhicule avance ou recule sur l'affichage.

Plus l'accélération est brusque, plus l'icône avance.

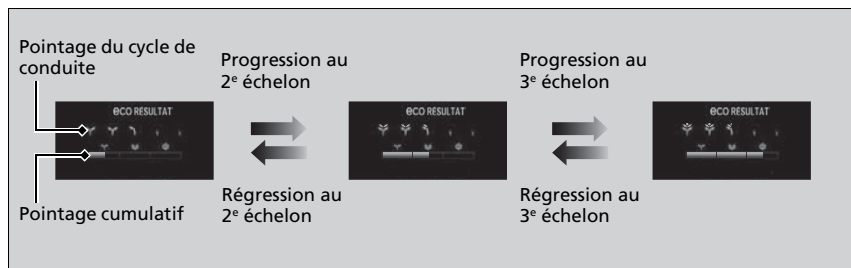
Plus le ralentissement est brusque, plus l'icône recule.

Maintenir l'icône près du centre du cercle afin d'obtenir une meilleure cote de consommation pendant la conduite.



■ Résultat du cycle de conduite/pointage cumulatif

Apparaît pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL). Chacun comporte trois échelons. Selon les habitudes de conduites, le nombre d'icônes en forme de feuille et l'indicateur augmentent ou diminuent pour indiquer l'atteinte d'un autre échelon de cote de consommation.



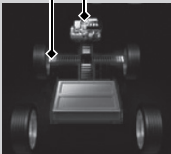
■ Réinitialisation du pointage du cycle de conduite

1. S'assurer que la boîte de vitesses est à la position **P**. Régler le mode d'alimentation à MARCHE.
2. Si le véhicule est en mode **ECON**, appuyer sur le bouton ECON pour l'éteindre.
3. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
4. Régler le mode d'alimentation à MARCHE de nouveau.
 - S'assurer d'effectuer les étapes 4 à 6 dans un délai de 30 secondes.
5. Enfoncer la pédale de frein deux fois.
 - La couleur de l'indicateur d'efficacité de conduite change du blanc au vert.
 - Lorsque le réglage **Éclairage économie d'essence** sur l'affichage audio/d'information est éteint, la couleur demeure au blanc.
6. Appuyer à deux reprises sur le bouton **ECON**.
 - La couleur de l'indicateur d'efficacité de conduite passe en monochrome.
7. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).


■ Affichage de transfert de puissance

Affiche le transfert de puissance du moteur électrique et du moteur à essence, indiquant la source d'alimentation du véhicule et si la batterie est en cours de recharge.


Transfert de puissance



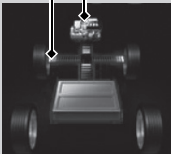
Moteur




Moteur à essence en MARCHÉ




Moteur à essence à ARRÊT




Hybride (HV)
La puissance est fournie par le moteur électrique et par le moteur à essence.




Véhicule électrique (EV)
La puissance est fournie par le moteur électrique.




Moteur à essence (prise directe)
L'alimentation électrique est fournie pour recharger la batterie haute tension et alimenter les roues.



Régénération
Le moteur électrique recharge la batterie à haute tension.



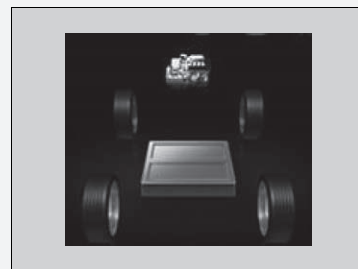
La puissance provient du moteur à essence uniquement.



Le moteur à essence est en marche et le moteur électrique recharge la batterie haute tension.

► Affichage de transfert de puissance

Lorsque le véhicule est stationnaire et que le moteur tourne, l'affichage suivant peut apparaître sur l'interface d'informations du conducteur.



Fonctions personnalisées

- Affiche la fonction personnalisée (minuterie de charge).
 - **Utilisation d'une minuterie** P. 470
- Utiliser l'affichage audio/d'information pour personnaliser certaines caractéristiques.
 - **Fonctions personnalisées** P. 306

Unité de contrôle de télématique

TCU TCU	
Minuterie	Activée
Mode	Minutée
Début	22 : 30
Fin	06 : 30

Permet d'envoyer et de recevoir de l'information entre le véhicule et les téléphones intelligents.

Lorsque le conducteur règle le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ, l'intensité du signal de l'unité de contrôle de télématique et le réglage de la minuterie de recharge de la batterie haute tension apparaissent sur l'interface d'informations du conducteur.

Unité de contrôle de télématique

Si on prévoit utiliser un téléphone intelligent, vérifier l'intensité du signal de l'unité de contrôle de télématique avant de quitter le véhicule.

Commandes

Ce chapitre explique le fonctionnement des diverses commandes nécessaires à la conduite.



Horloge	136	Alarme du système de sécurité.....	153	Réglage des rétroviseurs	173
Verrouillage et déverrouillage des portières		Ouverture et fermeture des glaces	156	Rétroviser intérieur	173
Types de clés et fonctions.....	137	Fonctionnement des commandes autour du volant de direction		Rétroviseurs extérieurs électriques.....	174
Faible signal de la télécommande d'entrée intelligente.....	138	Bouton POWER (alimentation)	158	Réglage des sièges	175
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur.....	139	Clignotants	161	Sièges avant	175
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur	146	Commutateurs de phares	162	Éclairage intérieur/comforts de l'habitacle	183
Verrous de portière pour la sécurité des enfants	148	Feux de jour.....	165	Éclairage intérieur.....	183
Verrouillage/déverrouillage automatique des portières	149	Essuie-glaces et lave-glaces	166	Comforts de l'habitacle	185
Ouverture et fermeture du coffre	150	Commande de luminosité.....	168	Système de contrôle de la température ..	193
Système de sécurité	153	Bouton de désembueur de lunette/ rétroviseurs extérieurs chauffants.....	169	Utilisation du système de contrôle automatique de la température	193
Système antidémarrreur	153	Système de mémorisation de la position de conduite *	170	Capteurs du système de contrôle automatique de la température	201
		Réglage du volant de direction.....	172		

* Non disponible sur tous les modèles

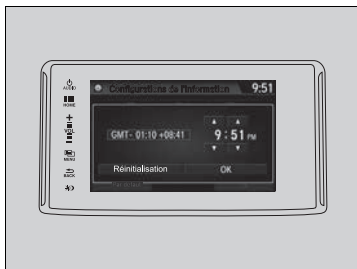
Réglage de l'horloge

Modèles sans système de navigation

L'heure peut être réglée manuellement sur l'affichage audio/d'information lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Réglage de l'horloge

■ Utilisation du menu des réglages sur l'affichage audio/d'information



1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Horloge**.
3. Sélectionner **Réglage de l'horloge**.
4. Sélectionner ▲ ou ▼ pour changer l'heure.
5. Sélectionner ▲ ou ▼ pour changer les minutes, puis sélectionner **OK**.

» Réglage de l'horloge

L'affichage de l'horloge peut être personnalisé pour afficher l'horloge sur 24 heures et sur 12 heures.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 306

L'affichage de l'horloge sur l'affichage audio/d'information peut être activé et désactivé.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 306

L'heure ne peut pas être réglée pendant que le véhicule est en mouvement.

Il est également possible de régler l'horloge en effleurant l'horloge affichée dans le coin supérieur droit de l'affichage.

1. Effleurer l'horloge de l'affichage.
2. Sélectionner **Réglage de l'horloge**.
3. Sélectionner ▲ ou ▼ pour changer l'heure.
4. Sélectionner ▲ ou ▼ pour changer les minutes, puis sélectionner **OK**.

Modèles avec système de navigation

La mise à jour de l'horloge se fait automatiquement par le biais du système de navigation, de telle sorte qu'aucun réglage de l'heure n'est nécessaire.

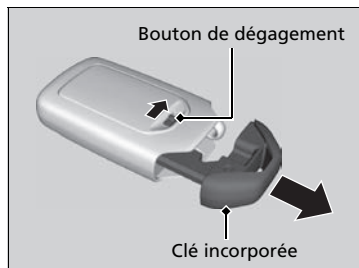
Types de clés et fonctions

Le véhicule est livré avec les clés suivantes :



Utiliser les clés pour mettre en marche ou arrêter le système électrique, pour verrouiller et déverrouiller les portières et pour ouvrir le coffre. La télécommande peut aussi être utilisée pour verrouiller et déverrouiller les portières ainsi que le coffre et ouvrir le volet de recharge.

Clé incorporée



La clé incorporée peut être utilisée pour verrouiller/déverrouiller les portières et le coffre lorsque la pile de la télécommande d'entrée intelligente devient faible et que la fonction de verrouillage/déverrouillage électrique des portières est désactivée.

Pour retirer la clé incorporée, faire glisser le bouton de dégagement, puis retirer la clé. Pour remettre la clé incorporée, enfoncer la clé dans la télécommande d'entrée intelligente jusqu'au dé clic.

Types de clés et fonctions

Toutes les clés sont munies d'un système antidémarrage. Le système antidémarrage aide à protéger le véhicule contre le vol.

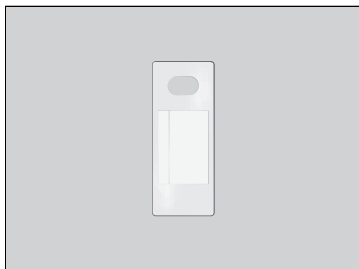
☑ Système antidémarrage P. 153

Suivre les recommandations ci-dessous afin d'éviter d'endommager les clés :

- Ne pas laisser les clés exposées aux rayons du soleil, ni à des endroits où la température ou le taux d'humidité sont élevés.
 - Ne pas laisser tomber les clés ou mettre des objets lourds sur celles-ci.
 - Éloigner les clés de tout liquide, poussière ou sable.
 - Ne pas désassembler les clés sauf pour remplacer la pile.
- Si les circuits dans les clés sont endommagés, cela peut empêcher le système électrique de se mettre en marche et par conséquent la télécommande pourrait ne pas fonctionner.

Faire vérifier les clés par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé si les clés ne fonctionnent pas correctement.

■ Étiquette du numéro de clé



Contient un numéro qui sera nécessaire pour acheter une clé de remplacement.

Faible signal de la télécommande d'entrée intelligente

Le véhicule émet des ondes radio pour localiser la télécommande d'entrée intelligente lors du verrouillage/déverrouillage des portières, de l'ouverture du coffre ou pour mettre en marche le système d'alimentation.

Dans les cas suivants, il peut être impossible de verrouiller/déverrouiller les portières, d'ouvrir le coffre ou de mettre en marche le système d'alimentation, ou leur fonctionnement peut être instable :

- De fortes ondes radio sont émises par de l'équipement à proximité.
- La télécommande d'entrée intelligente est transportée avec de l'équipement de télécommunication, des ordinateurs portatifs, des téléphones cellulaires ou des appareils sans fil.
- Un objet métallique touche ou recouvre la télécommande d'entrée intelligente.

☒ Étiquette du numéro de clé

Ranger l'étiquette du numéro de clé dans un endroit sûr hors du véhicule, séparément de la clé.
Pour acheter une clé supplémentaire, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

En cas de perte de la clé et de l'impossibilité d'activer le système électrique, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

☒ Faible signal de la télécommande d'entrée intelligente

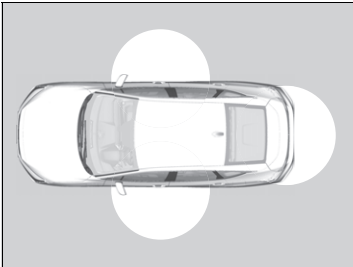
La communication entre la télécommande d'entrée intelligente et le véhicule consomme l'énergie de la pile de la télécommande d'entrée intelligente.

La durée utile de la pile est d'environ deux ans, mais elle peut varier en fonction la fréquence d'utilisation.

La pile s'affaiblit chaque fois que la télécommande d'entrée intelligente perçoit de fortes ondes radio. Éviter de la placer près des appareils électriques tels que les télévisions et les ordinateurs personnels.

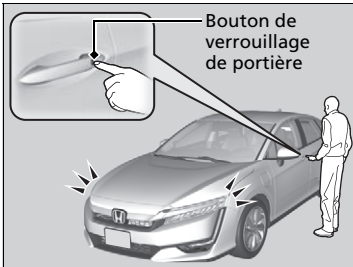
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur

■ Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir



Lorsqu'on transporte la télécommande d'entrée intelligente avec soi, on peut verrouiller/déverrouiller les portières et ouvrir le coffre. Les portières peuvent être verrouillées/déverrouillées dans un rayon de 80 cm (32 po) de la poignée de portière extérieure ou du bouton d'ouverture du coffre.

■ Verrouillage des portières et du coffre



Appuyer sur le bouton de verrouillage de portière avant.

- Certains feux extérieurs clignotent, le signal sonore retentit, toutes les portières se verrouillent et le système de sécurité s'active.

☒ Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur

Si le commutateur d'éclairage intérieur est en position activé par les portières, l'éclairage intérieur s'allume lorsqu'on déverrouille les portières.

Aucune portière ouverte : L'éclairage s'éteint après 30 secondes.

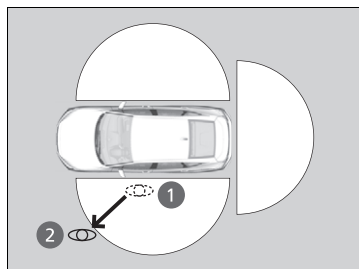
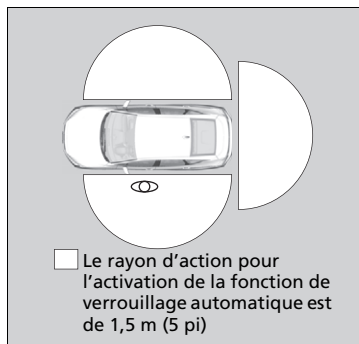
Portières reverrouillées : L'éclairage s'éteint immédiatement.

☒ **Éclairage intérieur** P. 183

☒ Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir

Il faut ouvrir une portière dans les 30 secondes suivant le déverrouillage du véhicule à l'aide du système d'entrée intelligente, sans quoi les portières se reverrouillent automatiquement.

Les portières peuvent être verrouillées ou déverrouillées à l'aide du système d'entrée intelligente seulement lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ.



■ Verrouillage des portières et du coffre (verrouillage automatique à l'éloignement [Walk away auto lock®])

Lorsqu'on s'éloigne du véhicule en emportant la télécommande d'entrée intelligente, les portières seront verrouillées automatiquement.

La fonction de verrouillage automatique s'active lorsque toutes les portières sont fermées et que la télécommande d'entrée intelligente se trouve dans un rayon d'environ 1,5 m (5 pi) de la poignée de portière extérieure.

Quitter le véhicule tout en portant la télécommande d'entrée intelligente et fermer les portières.

1. Tout en restant dans un rayon d'environ 1,5 m (5 pi) du véhicule.
 - Le signal sonore retentit, la fonction de verrouillage automatique sera activée.
2. Éloigner la télécommande d'entrée intelligente d'environ 1,5 m (5 pi) du véhicule et rester à l'extérieur de ce rayon pendant deux secondes ou plus.
 - Certains feux extérieurs clignotent, le signal sonore retentit, toutes les portières se verrouillent.

► Verrouillage des portières et du coffre (verrouillage automatique à l'éloignement [Walk away auto lock®])

La fonction de verrouillage automatique est réglée par défaut à Désactivée en usine. La fonction de verrouillage automatique peut être activée à l'aide de l'affichage audio/d'information.

Si l'ACTIVATION de la fonction de verrouillage automatique est effectuée à partir de l'affichage audio/d'information, seule la télécommande qui a été utilisée pour déverrouiller la portière du conducteur avant le changement de réglage peut activer le verrouillage automatique.

► Fonctions personnalisées P. 306

Une fois que la fonction de verrouillage automatique a été activée, quand on reste dans la plage de fonctionnement du verrouillage/déverrouillage, le témoin de la télécommande d'entrée intelligente continuera à clignoter jusqu'à ce que les portières soient verrouillées.

Lorsqu'on reste à côté du véhicule dans la plage de fonctionnement, les portières se verrouillent automatiquement environ 30 secondes après que le signal sonore d'activation de la fonction de verrouillage automatique retentit.

Lorsqu'on ouvre une portière après que le signal sonore d'activation de la fonction de verrouillage automatique retentit, la fonction de verrouillage automatique sera retardée jusqu'à ce que toutes les portes soient fermées.

Lorsque toutes les portières ont été fermées et que la télécommande d'entrée intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule ou n'est pas détectée à environ 1,5 m (5 pi) du véhicule, la fonction de verrouillage automatique ne sera pas activée.

Pour désactiver temporairement la fonction :

1. Régler le mode d'alimentation à ARRÊT.
2. Ouvrir la portière du conducteur.
3. À l'aide de l'interrupteur principal des serrures de portière, faire fonctionner la serrure de la façon suivante :
Verrouiller → Déverrouiller → Verrouiller → Déverrouiller.
► Le signal sonore retentit et la fonction est désactivée.

Pour restaurer la fonction :

- Mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
- Verrouiller le véhicule sans utiliser la fonction de verrouillage automatique.
- En gardant la télécommande d'entrée intelligente sur soi, sortir de la plage de fonctionnement de la fonction de verrouillage automatique.
- Ouvrir une portière.

☒ Verrouillage des portières et du coffre (verrouillage automatique à l'éloignement [Walk away auto lock®])

La fonction de verrouillage automatique ne fonctionne pas lorsque les conditions suivantes sont réunies.

- La télécommande d'entrée intelligente est dans le véhicule.
- Une des portières ou le capot n'est pas fermé.
- Le mode d'alimentation est réglé à un autre mode qu'ARRÊT.
- La télécommande d'entrée intelligente ne se trouve pas dans un rayon de 1,5 m (5 pi) du véhicule quand on sort du véhicule et qu'on ferme les portières.

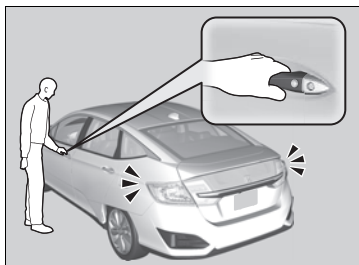
Signal sonore d'arrêt de la fonction de verrouillage automatique

Une fois que la fonction de verrouillage automatique a été activée, le signal sonore d'arrêt de fonctionnement du verrouillage automatique retentit pendant environ deux secondes dans les cas suivants.

- La télécommande d'entrée intelligente est mise dans le véhicule par une glace.
- On est trop près du véhicule.
- La télécommande d'entrée intelligente est mise dans le coffre.

Si le signal sonore d'avertissement retentit, vérifier si on a emporté la télécommande d'entrée intelligente. Ensuite, ouvrir/fermer une portière et vérifier si le signal sonore d'activation de verrouillage automatique retentit une fois.

■ Déverrouillage des portières et du coffre

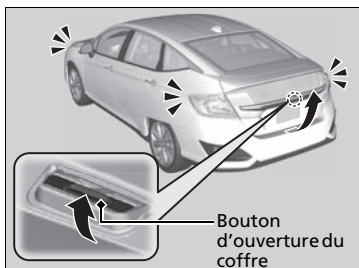


Saisir la poignée de portière du conducteur :

- La portière du conducteur se déverrouille.
- Certains feux extérieurs clignotent deux fois et le signal sonore retentit deux fois.

Saisir la poignée de portière du passager avant :

- Toutes les portières se déverrouillent.
- Certains feux extérieurs clignotent deux fois et le signal sonore retentit deux fois.



Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre :

- Le coffre se déverrouille et s'ouvre.
- Certains feux extérieurs clignotent et le signal sonore retentit.

► Utilisation du bouton d'ouverture du coffre P. 151

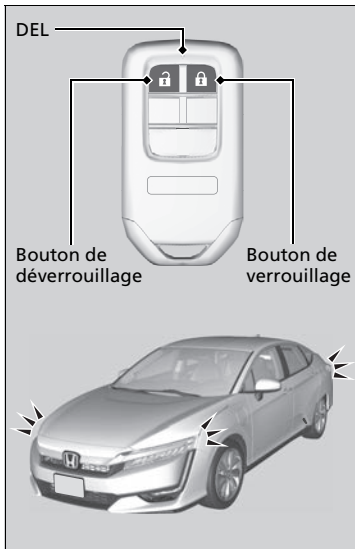
► Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir

- Ne pas laisser la télécommande d'entrée intelligente dans le véhicule avant d'en sortir. Transporter celle-ci avec soi.
- Même si le conducteur ne transporte pas la télécommande d'entrée intelligente, il est possible de verrouiller/déverrouiller les portières si une autre personne se trouvant à proximité en transporte une avec elle.
- Si la télécommande d'entrée intelligente est à proximité, la portière peut se déverrouiller si la poignée de portière est recouverte d'eau par une pluie abondante ou dans un lave-auto.
- Si on touche à une poignée de portière avant avec une main gantée, le capteur de la portière pourrait tarder à réagir ou ne pas réagir du tout pour déverrouiller les portières.
- Après avoir verrouillé la portière, on dispose d'un maximum de deux secondes pour tirer la poignée de portière afin de confirmer que la portière est verrouillée. S'il faut déverrouiller la portière immédiatement après l'avoir verrouillée, attendre au moins deux secondes avant de saisir la poignée. Sinon, la portière ne se déverrouillera pas.
- Il se peut que la portière ne s'ouvre pas immédiatement après avoir saisi la poignée de portière. Saisir la poignée de nouveau et vérifier si la portière est bien déverrouillée avant de tirer la poignée.
- Même dans un rayon de 80 cm (32 po), il se peut qu'il soit impossible de verrouiller/déverrouiller les portières avec la télécommande d'entrée intelligente si celle-ci se trouve à un niveau plus élevé ou moins élevé que la poignée extérieure.
- La télécommande d'entrée intelligente pourrait ne pas fonctionner si elle est trop près de la portière ou de la glace de portière.

Les réglages du mode de clignotement des feux, du signal sonore et du déverrouillage des portières peuvent être personnalisés à l'aide de l'affichage audio/d'information ou de l'affichage multifonctions.

► Fonctions personnalisées P. 306

Utilisation de la télécommande



■ Verrouillage des portières

Appuyer sur le bouton de verrouillage.

Une fois :

- Certains feux extérieurs clignotent, toutes les portières se verrouillent et le système de sécurité s'active.

Deux fois (dans les cinq secondes après avoir appuyé une première fois) :

- Le signal sonore retentit et confirme l'activation du système de sécurité.

■ Déverrouillage des portières

Appuyer sur le bouton de déverrouillage.

Une fois :

- Certains feux extérieurs clignoteront deux fois, et la portière du conducteur se déverrouille.

Deux fois :

- Les autres portières se déverrouillent.

Utilisation de la télécommande

Il faut ouvrir une portière dans les 30 secondes suivant le déverrouillage du véhicule avec la télécommande, sans quoi les portières se reverrouillent automatiquement. Il est possible de changer le réglage de la minuterie de reverrouillage.

☒ Fonctions personnalisées P. 306

Les portières peuvent être verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la télécommande seulement lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ.

La télécommande fonctionne avec des signaux de faible intensité, de telle sorte que sa portée de fonctionnement peut varier en fonction de l'environnement.

La télécommande ne verrouille pas le véhicule lorsqu'une portière est ouverte.

Si la distance relative au fonctionnement de la télécommande varie, la pile est probablement faible.

Si la DEL ne s'allume pas en appuyant sur le bouton, c'est que la pile est à plat.

☒ Remplacement de la pile P. 512

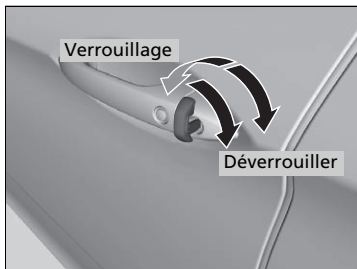
Il est possible de personnaliser le réglage du mode de déverrouillage des portières.

☒ Fonctions personnalisées P. 306

■ Verrouillage/déverrouillage des portières à l'aide d'une clé

Si le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la télécommande d'entrée intelligente ne fonctionne pas, utiliser la clé à la place.

➤ **Remplacement de la pile** P. 512



Insérer la clé entièrement et la tourner.

▣ Verrouillage/déverrouillage des portières à l'aide d'une clé

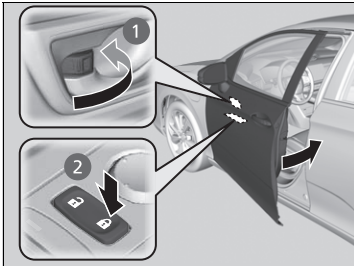
Lorsque la portière du conducteur est verrouillée avec une clé, toutes les autres portières se verrouillent en même temps. Au déverrouillage, la portière du conducteur se déverrouille en premier. Tourner la clé une deuxième fois dans les quelques secondes qui suivent pour déverrouiller les autres portières.

Il est possible de personnaliser le réglage du mode de déverrouillage des portières.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 306

■ Verrouillage d'une portière sans l'aide d'une clé

Il est possible de verrouiller la portière sans avoir de clé sur soi ou si pour quelque raison il est impossible de verrouiller la portière avec la clé.



■ Verrouillage des portières avant

Pousser le verrou vers l'avant ① ou appuyer sur l'interrupteur principal des serrures de portière du côté du verrouillage ②, puis fermer la portière.

■ Verrouillage des portières arrière

Pousser le verrou vers l'avant et fermer la portière.

■ Système de prévention d'oubli des clés à l'intérieur

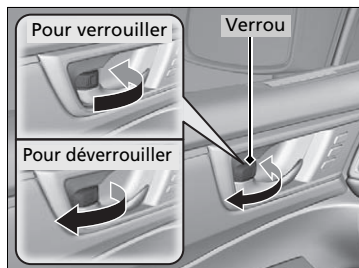
Les portières ne peuvent pas être verrouillées lorsque la télécommande d'entrée intelligente est dans le véhicule.

▣ Verrouillage d'une portière sans l'aide d'une clé

Lorsqu'on verrouille la portière du conducteur, toutes les autres portières se verrouillent en même temps. Avant de verrouiller une portière, s'assurer que la clé n'est pas dans le véhicule.

Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur

■ Utilisation du verrou



■ Verrouillage d'une portière

Pousser le verrou vers l'avant.

■ Déverrouillage d'une portière

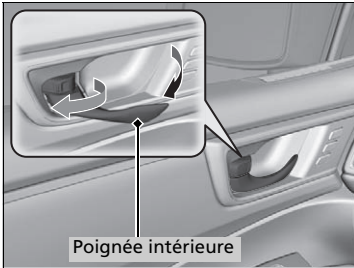
Tirer le verrou vers l'arrière.

☒ Utilisation du verrou

Lorsqu'on verrouille la portière à l'aide du verrou de la portière du conducteur, toutes les autres portières se verrouillent en même temps.

Lorsque la portière du conducteur est déverrouillée à l'aide de son verrou, cette même portière est la seule à se déverrouiller.

■ Déverrouillage en utilisant la poignée intérieure de la portière avant



Tirer sur la poignée intérieure de la portière avant.
 ► La portière se déverrouille et s'ouvre en un seul mouvement.

Toutes les autres portières se déverrouillent lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte à l'aide de la poignée intérieure de celle-ci.

Pour empêcher que toutes les portières se déverrouillent, utiliser le verrou sur la portière du conducteur pour déverrouiller, puis verrouiller de nouveau avant d'ouvrir la portière.

- Ce réglage ne fonctionne qu'une seule fois. Pour éviter que toutes les portières se déverrouillent à chaque fois, modifier le réglage **Déverrouillage auto portières** à **Désactivé** sur l'affichage audio/d'information.

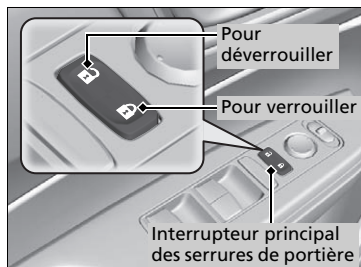
☒ Déverrouillage en utilisant la poignée intérieure de la portière avant

Les poignées intérieures des portières avant sont conçues pour permettre aux occupants des sièges avant d'ouvrir la portière en un seul mouvement. Cependant, avec cette caractéristique les occupants des sièges avant ne doivent jamais tirer sur la poignée intérieure des portières avant lorsque le véhicule est en mouvement.

Les enfants doivent toujours prendre place sur un siège à l'arrière du véhicule; c'est à cet endroit que se trouvent les verrous de portière pour la sécurité des enfants.

☒ **Verrous de portière pour la sécurité des enfants** P. 148

■ Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière



Appuyer sur l'interrupteur principal des serrures de portière tel que montré pour verrouiller ou déverrouiller toutes les portières.

☒ Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière

Lorsque l'une des portières avant est verrouillée/déverrouillée à l'aide de l'interrupteur principal des serrures de portière, toutes les autres portières se verrouillent/déverrouillent en même temps.

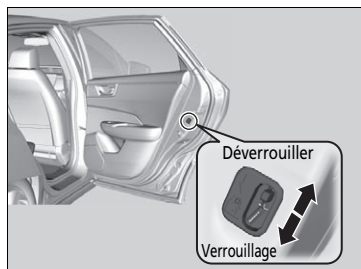
Verrous de portière pour la sécurité des enfants

Les verrous de portière pour la sécurité des enfants empêchent les portières arrière de s'ouvrir de l'intérieur, peu importe la position du verrou principal de la portière.

☒ Verrous de portière pour la sécurité des enfants

Pour ouvrir la portière de l'intérieur lorsque le verrou de portière pour la sécurité des enfants est activé, mettre le verrou en position déverrouillée, abaisser la glace arrière, étirer sa main à l'extérieur par la fenêtre et tirer sur la poignée extérieure de la portière.

■ Réglage des verrous de portière pour la sécurité des enfants



Glisser la détente de la portière arrière à la position de verrouillage et fermer la portière.

■ En ouvrant la portière

Ouvrir la portière à l'aide de la poignée de portière extérieure.

Verrouillage/déverrouillage automatique des portières

Le véhicule verrouille ou déverrouille toutes les portières automatiquement sous une certaine condition.

■ Verrouillage automatique des portières

■ Mode de verrouillage pendant la conduite

Toutes les portières se verrouillent lorsque la vitesse du véhicule atteint environ 15 km/h.

■ Déverrouillage automatique des portières

■ Mode de déverrouillage lors de l'ouverture de la portière du conducteur

Toutes les portières se déverrouillent lorsque la portière du conducteur s'ouvre.

⌘ Verrouillage/déverrouillage automatique des portières

Le réglage du verrouillage/déverrouillage automatique des portières peut être désactivé ou modifié pour un autre réglage à l'aide de l'affichage audio/d'information.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 306

Précautions pour l'ouverture et la fermeture du coffre

■ Ouvrir le coffre

Ouvrir le coffre complètement.

- ▶ S'il n'est pas complètement ouvert, le couvercle de coffre peut commencer à s'abaisser par son propre poids.

■ Fermer le coffre

Le couvercle de coffre doit rester fermé pendant la conduite pour :

- ▶ Éviter des dommages possibles.
 - ▶ Empêcher que les gaz d'échappement s'infiltrent dans le véhicule.
- ☒ **Danger des gaz d'échappement** P. 82

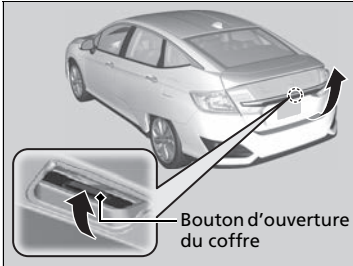
Utilisation du mécanisme d'ouverture du coffre



Appuyer sur le mécanisme d'ouverture du coffre sur la portière du conducteur déverrouille et ouvre le coffre.

- ☒ **Si le coffre ne s'ouvre pas** P. 566

Utilisation du bouton d'ouverture du coffre



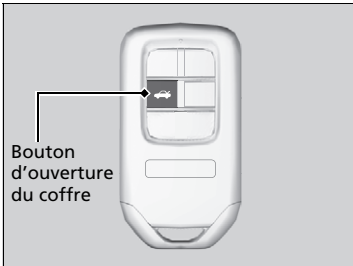
Une fois que les portières sont déverrouillées, pousser vers le haut sur le bouton d'ouverture du couvercle du coffre.

✉ **Si le coffre ne s'ouvre pas** P. 566

Même si le coffre est verrouillé, il peut quand même être ouvert si on transporte la télécommande d'entrée intelligente.

► Certains feux extérieurs clignotent et le signal sonore retentit.

Utilisation de la télécommande



Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre pendant environ une seconde pour déverrouiller et ouvrir le coffre.

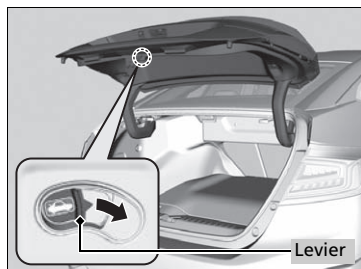
✉ Utilisation du bouton d'ouverture du coffre

- Si on oublie la télécommande à l'intérieur, le signal sonore retentit et le coffre ne se ferme pas.
- Une personne qui ne transporte pas de télécommande d'entrée intelligente avec elle peut quand même déverrouiller le coffre si une autre personne se trouvant à proximité en transporte une avec elle.
- Si le signal sonore retentit une fois le coffre fermé, éloigner la télécommande d'entrée intelligente du coffre, puis essayer de le fermer de nouveau.
- La télécommande d'entrée intelligente pourrait ne pas fonctionner si elle est trop près du coffre.

✉ Utilisation de la télécommande

Si la portière du conducteur est verrouillée, le coffre se verrouille automatiquement lorsqu'on le ferme. Sinon, on doit le verrouiller manuellement.

Mécanisme d'ouverture d'urgence du coffre



Pour une question de sécurité, le levier d'ouverture du coffre permet d'ouvrir le coffre de l'intérieur.

Glisser le levier de dégagement dans le sens de la flèche.

☒ Mécanisme d'ouverture d'urgence du coffre

Il revient aux parents de décider si leurs enfants doivent apprendre comment utiliser cette caractéristique.

Systeme antidemarreur

Le systeme antidemarreur empêche une clé qui n'a pas été préalablement enregistrée de faire démarrer le systeme d'alimentation. Chaque clé contient des émetteurs électroniques fonctionnant par signaux électroniques pour vérifier la clé.

Prêter une attention particulière à ce qui suit au moment d'appuyer sur le bouton **POWER** (alimentation) :

- Ne pas approcher des objets émettant de fortes ondes radio près du bouton **POWER** (alimentation).
- S'assurer que la clé n'est pas couverte par un objet métallique ou en contact avec une surface métallique.
- Ne pas approcher une clé appartenant au systeme antidemarreur d'un autre véhicule près du bouton **POWER** (alimentation).
- Ne pas placer la clé à proximité d'articles magnétiques. Les appareils électroniques, comme les téléviseurs et les chaînes sonores, émettent des champs magnétiques puissants. À noter que même un porte-clés peut devenir magnétique.

Alarme du systeme de securite

L'alarme du systeme de securite retentit lorsque le coffre, le capot ou les portières sont ouverts avec l'usage de la force. L'alarme ne retentit pas si le coffre ou les portières sont ouverts à l'aide de la clé, de la télécommande ou du systeme d'entrée intelligente.

Cependant, l'alarme s'active si une portière est ouverte avec la clé ou que le capot est ouvert avant que le mode d'alimentation soit réglé à MARCHE.

■ Lorsque l'alarme du systeme de securite s'active

L'avertisseur sonore retentit en intermittence et certains feux extérieurs clignotent.

■ Pour désactiver l'alarme du systeme de securite

Déverrouiller le véhicule avec la clé, la télécommande ou le systeme d'entrée intelligente. Le systeme ainsi que l'avertisseur sonore et les clignotants se désactivent.

☒ Systeme antidemarreur

REMARQUE

Le fait de laisser la clé dans le véhicule peut se traduire par un vol ou par un déplacement accidentel du véhicule. Toujours apporter la clé avec soi lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.

Ne pas modifier ce systeme ou y ajouter d'autres dispositifs. Cela peut endommager le systeme et rendre le véhicule impossible à conduire.

Modèles canadiens seulement : Appuyer sur la pédale de frein et la maintenir enfoncée avant de mettre le contact pour la première fois après que la batterie de 12 volts a été déconnectée.

☒ Alarme du systeme de securite

Ne pas modifier ce systeme ou y ajouter d'autres dispositifs. Cela peut endommager le systeme et rendre le véhicule impossible à conduire.

Le systeme d'alarme de securite sonne pendant un maximum de deux minutes jusqu'à ce que l'alarme du systeme de securite se désactive.

■ Activation de l'alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité se réarme automatiquement lorsque les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
- Le capot est fermé.
- Toutes les portières et le coffre ont été verrouillés de l'extérieur avec la clé, la télécommande ou le système d'entrée intelligente.

■ Lorsque l'alarme du système de sécurité est activée

Le témoin d'alarme du système de sécurité clignote sur le tableau de bord. Au moment où l'intervalle de clignotement change, après environ 15 secondes, l'alarme du système de sécurité est activée.

■ Pour désactiver l'alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité se désactive lorsque le véhicule est déverrouillé à l'aide de la télécommande ou du système d'entrée intelligente, ou lorsque le mode d'alimentation est réglé à MARCHE. Le témoin d'alarme du système de sécurité s'éteint au même moment.

ⓘ Alarme du système de sécurité

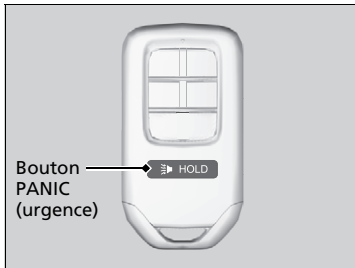
Ne pas activer l'alarme du système de sécurité lorsque quelqu'un se trouve dans le véhicule ou lorsqu'une glace est ouverte. Le système peut s'activer accidentellement dans les cas suivants :

- En déverrouillant la portière à l'aide du verrou.
- En ouvrant le coffre à l'aide du mécanisme d'ouverture du coffre ou du levier d'ouverture d'urgence du coffre.
- En ouvrant le capot avec le levier d'ouverture du capot.

Si la batterie de 12 volts tombe à plat après l'activation de l'alarme du système de sécurité, il se peut que l'alarme de sécurité s'active une fois que la batterie de 12 volts est rechargée ou remplacée.

Le cas échéant, désactiver l'alarme du système de sécurité en déverrouillant une portière à l'aide de la clé, de la télécommande ou du système d'entrée intelligente.

■ Mode d'urgence



■ Bouton PANIC (urgence) sur la télécommande

Enfoncer le bouton PANIC (urgence) pendant environ une seconde provoque ce qui suit pendant environ 30 secondes :

- L'avertisseur sonore retentit.
- Certains feux extérieurs clignotent.

■ Annulation du mode d'urgence

Appuyer sur l'un des boutons de la télécommande, ou changer le mode d'alimentation à MARCHE.

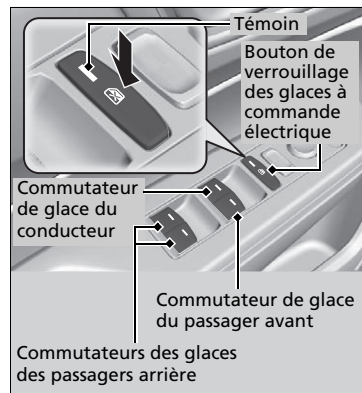
Ouverture/fermeture des glaces à commande électrique

Lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE, les glaces à commande électrique peuvent être ouvertes ou fermées à l'aide des commutateurs sur les portières.

Les interrupteurs du côté conducteur peuvent ouvrir et fermer toutes les glaces. Il faut désactiver le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique du côté conducteur (témoin éteint) pour pouvoir ouvrir et fermer les glaces à partir des sièges autres que celui du conducteur.

Lorsque le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est enfoncé, le témoin s'allume et seule la glace du conducteur fonctionne. Activer le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique si un enfant est dans le véhicule.

Ouvrir/fermer des glaces à l'aide de la fonction d'ouverture/fermeture automatique



■ Fonctionnement manuel

Pour ouvrir : Appuyer légèrement sur le commutateur vers le bas et le tenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

Pour fermer : Soulever légèrement le commutateur et le tenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

■ Fonctionnement automatique

Pour ouvrir : Pousser sur le commutateur fermement vers le bas.

Pour fermer : Tirer fermement le commutateur vers le haut.

La glace s'ouvre ou se ferme complètement. En tout temps, arrêter la glace en tirant ou poussant brièvement sur le commutateur de la glace.

ⓘ Ouverture/fermeture des glaces à commande électrique

⚠ ATTENTION

Lever une glace à commande électrique sur les mains ou les doigts d'une personne risque de lui causer des blessures graves.

S'assurer que les passagers sont éloignés des glaces avant de les relever.

Les glaces à commande électrique fonctionnent jusqu'à dix minutes une fois que le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

Le fait d'ouvrir l'une ou l'autre des portières avant annule cette fonction.

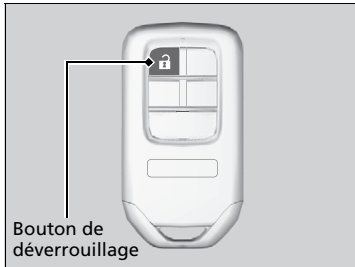
■ Inversion automatique

Si une glace à commande électrique présente une résistance en se fermant, elle s'arrêtera et s'inversera automatiquement.

La fonction d'inversion automatique de la glace du conducteur se désactive en tirant sur l'interrupteur continuellement.

Pour assurer la fermeture complète de la glace, la fonction d'inversion automatique arrête la détection lorsque la glace est presque fermée.

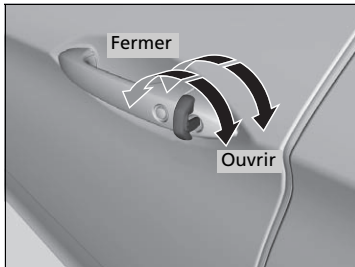
■ Ouverture des glaces avec la télécommande



Pour ouvrir : Appuyer sur le bouton de déverrouillage, puis dans les 10 secondes, appuyer à nouveau sur ce bouton et le garder enfoncé.

Si les glaces s'arrêtent à mi-chemin, répéter la procédure.

■ Ouverture/fermeture des glaces avec la clé



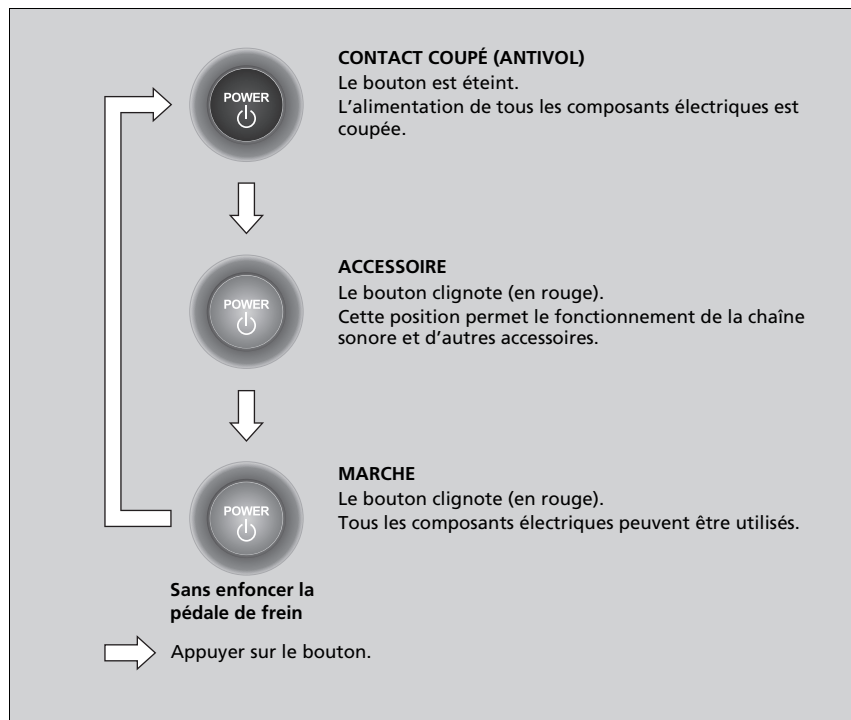
Pour ouvrir : Déverrouiller la portière du conducteur avec la clé. Dans les dix secondes suivant le retour de la clé à la position centrale, tourner la clé dans le sens du déverrouillage et la maintenir dans cette position.

Pour fermer : Verrouiller la portière du conducteur avec la clé. Dans les dix secondes suivant le retour de la clé à la position centrale, tourner la clé dans le sens du verrouillage et la maintenir dans cette position.

Relâcher la clé pour arrêter les glaces à la position voulue. Pour effectuer de nouveaux réglages, répéter les mêmes étapes.

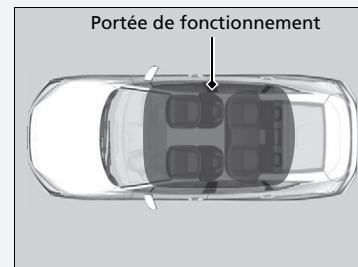
Bouton POWER (alimentation)

■ Changer le mode d'alimentation



☞ Bouton POWER (alimentation)

Portée de fonctionnement du bouton POWER (alimentation)



Le système d'alimentation peut être mis en marche lorsque la télécommande d'entrée intelligente est dans le véhicule. Le système d'alimentation peut aussi se mettre en marche si la télécommande d'entrée intelligente est à proximité de la portière ou de la glace, même si elle est à l'extérieur du véhicule.

Mode de MARCHE :

Le témoin du bouton **POWER** (alimentation) s'allume (en rouge) si le système d'alimentation est en marche.

Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible, il est possible que le système électrique ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur le bouton **POWER** (alimentation). Si le système d'alimentation ne s'allume pas, aller au lien suivant.

☞ **Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible** P. 539

Ne pas laisser le mode d'alimentation à ACCESSOIRE ou MARCHE au moment de sortir du véhicule.

■ Coupure automatique de l'alimentation

Si le véhicule demeure de 30 à 60 minutes avec la boîte de vitesses en position **P** et que le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE, le véhicule passe automatiquement au mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) afin d'éviter la décharge de la batterie de 12 volts.

■ Rappel du mode d'alimentation

Si la portière du conducteur est ouverte lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE, un signal sonore d'avertissement retentira.

■ Rappel de la télécommande d'entrée intelligente



Télécom. verr.
sans clé non
détectée

Les rappels sonores peuvent retentir à l'intérieur et/ou à l'extérieur du véhicule afin de rappeler au conducteur que la télécommande d'entrée intelligente est à l'extérieur du véhicule. Si la sonnerie continue de retentir même une fois que la télécommande est rapportée à l'intérieur du véhicule, placer la télécommande dans sa portée opérationnelle.

■ Lorsque le mode d'alimentation est à MARCHÉ

Si la télécommande d'entrée intelligente est sortie du véhicule, et que la portière du conducteur est fermée, les rappels sonores retentissent à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule. Un message d'avertissement sur l'interface d'informations du conducteur avise le conducteur se trouvant à l'intérieur que la télécommande est à l'extérieur du véhicule.

■ Lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE

Si la télécommande d'entrée intelligente clé est sortie du véhicule, et que la portière du conducteur est fermée, un rappel sonore retentit à l'extérieur du véhicule.

☒ Rappel de la télécommande d'entrée intelligente

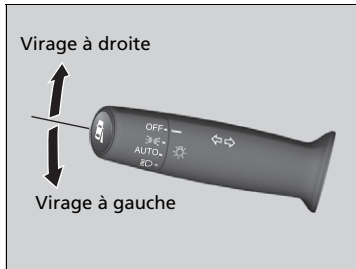
Lorsque la télécommande d'entrée intelligente se trouve à portée opérationnelle du système et que la portière du conducteur est fermée, la fonction d'avertissement s'annule.

Si la télécommande d'entrée intelligente est sortie du véhicule une fois que le système électrique est mis en marche, il est possible de désactiver le système électrique, mais on ne peut plus utiliser le mode ACCESSOIRE ou redémarrer le véhicule. Toujours s'assurer que la télécommande est dans le véhicule pour pouvoir se servir du bouton **POWER** (alimentation).

Si la télécommande d'entrée intelligente est retirée du véhicule en la passant par une glace, le rappel sonore ne s'active pas.

Ne pas laisser la télécommande d'entrée intelligente sur le tableau de bord ou dans la boîte à gants. Cela pourrait déclencher le rappel sonore. Sous certaines autres conditions qui peuvent aussi empêcher le véhicule de localiser la télécommande, le rappel sonore peut aussi se déclencher même si la télécommande est à portée opérationnelle du système.

Clignotants



Les clignotants sont fonctionnels lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

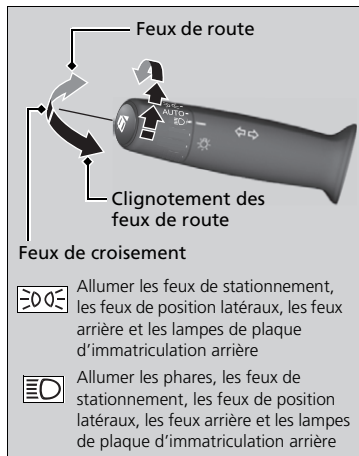
■ Clignotant momentané

Lorsque la manette de clignotants est légèrement poussée vers le haut ou vers le bas, les clignotants extérieurs et le témoin de clignotants clignent trois fois.

Cette fonction peut être utilisée pour signaler un changement de voie.

Commutateurs de phares

■ Fonctionnement manuel



Tourner le commutateur de phares pour allumer et éteindre les phares, peu importe le réglage du mode d'alimentation.

■ Feux de route

Pousser le levier vers l'avant jusqu'au déclic.

■ Feux de croisement

Lorsque les feux de route sont allumés, tirer le levier vers l'arrière pour revenir aux feux de croisement.

■ Clignotement des feux de route

Tirer la manette vers l'arrière, puis le relâcher.

☒ Commutateurs de phares

Si le mode d'alimentation demeure à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) alors que les phares sont allumés, un timbre sonore retentit lorsque la portière du conducteur est ouverte.

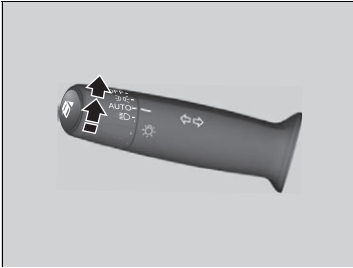
Lorsque les phares sont allumés, les témoins du tableau de bord le sont aussi.

☒ **Témoin de phares allumés** P. 97

Ne pas laisser les phares allumés lorsque le système électrique est arrêté, car cela entraînera la décharge de la batterie de 12 volts.

Si l'intensité lumineuse des phares semble anormale, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Fonctionnement automatique (commande de fonctionnement automatique des phares)



La commande de fonctionnement automatique des phares peut être utilisée lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Lorsque le commutateur de phares est à la position **AUTO**, les phares et les autres feux extérieurs s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

Il est possible de changer le réglage de la sensibilité de l'éclairage automatique.

► **Fonctions personnalisées** P. 306

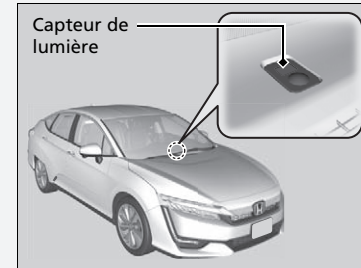
Les phares s'allument lorsqu'une portière est déverrouillée dans une zone sombre lorsque le commutateur de phares est sur **AUTO**.

► Une fois la portière verrouillée, les phares s'éteignent.

► Fonctionnement automatique (commande de fonctionnement automatique des phares)

Il est recommandé d'allumer les feux manuellement en conduite de nuit, par épais brouillard ou dans les endroits sombres comme les longs tunnels ou les stationnements couverts.

Le capteur de lumière se trouve à l'endroit indiqué ci-dessous. Ne couvrir ce capteur de lumière d'aucun objet; autrement, le système d'éclairage automatique ne fonctionnera pas correctement.



Régler la sensibilité de l'éclairage automatique comme suit :

Réglage	Les feux extérieurs s'allument lorsque la lumière ambiante est	
Max		Claire
Haute		
Moyenne		
Basse		
Min		Sombre

■ Intégration des phares et des essuie-glaces

Les phares s'allument automatiquement si les essuie-glaces ont fonctionné plusieurs fois à l'intérieur d'un certain nombre d'intervalles, alors que le commutateur de phares est à **AUTO**. Les phares s'éteignent automatiquement quelques minutes plus tard si les essuie-glaces sont arrêtés.

■ Fonction d'extinction automatique des phares

Les phares, tous les autres feux extérieurs et l'éclairage du tableau de bord s'éteignent dans les 15 secondes une fois que le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), que le conducteur prend la télécommande avec lui et que la portière du conducteur est fermée.

Si le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) alors que le commutateur de phares est allumé, et ce sans que la portière soit ouverte, les phares s'éteindront dix minutes plus tard (trois minutes si le commutateur est à la position **AUTO**).

Les phares se rallument dès que la portière du conducteur est déverrouillée ou ouverte. Si la portière est déverrouillée sans être ouverte dans les 15 secondes qui suivent, les phares s'éteignent. Si la portière du conducteur est ouverte, un timbre sonore retentit pour indiquer que les phares sont allumés.

☞ Intégration des phares et des essuie-glaces

Cette fonction s'active lorsque les phares sont éteints et que le commutateur est réglé à **AUTO**.

La luminosité du tableau de bord ne change pas lorsque les phares s'allument.

Lorsque le niveau de lumière ambiante est bas, les phares sont allumés au moyen de la commande de fonctionnement automatique des phares, peu importe la fréquence d'utilisation des essuie-glaces.

Il est possible d'activer et de désactiver le système d'intégration des phares et des essuie-glaces.

☒ **Fonctions personnalisées** P. 306

☞ Fonction d'extinction automatique des phares

Il est possible de changer le réglage du délai d'extinction des phares.

☒ **Fonctions personnalisées** P. 306

Feux de jour

Les feux de jour s'allument lorsque les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le mode d'alimentation est à MARCHE.
- Le commutateur de phares est en position **AUTO** ou **OFF** (arrêt).
- Le frein de stationnement est desserré.

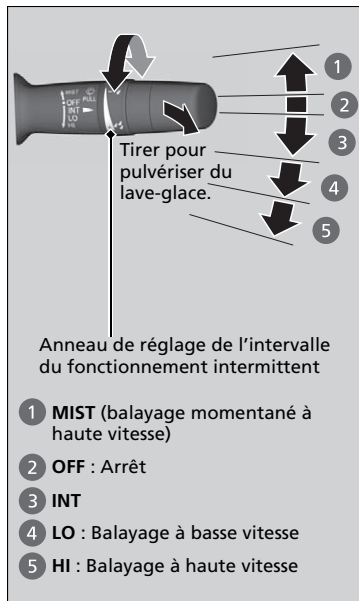
Les phares demeurent allumés même après avoir serré le frein de stationnement.

Lorsque le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), les feux de jour s'éteignent.

Les feux de jour s'éteignent lorsque le commutateur de phares est activé, ou lorsque le commutateur de phares est à **AUTO** et qu'il commence à faire nuit.

Essuie-glaces et lave-glaces

■ Essuie-glaces de pare-brise/lave-glaces



Les essuie-glaces de pare-brise et les lave-glaces peuvent être utilisés lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

■ MIST (balayage momentané à haute vitesse)

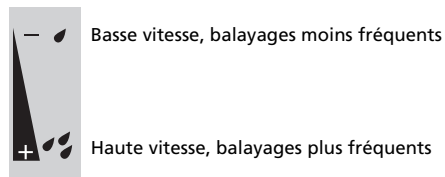
Les essuie-glaces balaiant à haute vitesse jusqu'au relâchement du levier.

■ Commande d'essuie-glaces (OFF, INT, LO, HI [arrêt, intermittent, basse vitesse, haute vitesse])

Déplacer le levier vers le haut ou vers le bas pour modifier les réglages des essuie-glaces.

■ Réglage du fonctionnement des essuie-glaces

Tourner l'anneau de réglage pour modifier la fonction de balayage des essuie-glaces.



■ Lave-glace

La pulvérisation se produit en tirant le levier vers soi. Une fois que le levier est relâché pendant plus d'une seconde, les gicleurs s'arrêtent et les essuie-glaces balaiant deux ou trois autres fois afin de nettoyer le pare-brise avant de s'arrêter.

» Essuie-glaces et lave-glaces

REMARQUE

Ne pas faire fonctionner les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec.

Le pare-brise s'égratignera, ou les balais en caoutchouc seront endommagés.

Arrêter les essuie-glaces si aucun liquide ne gicle. La pompe peut subir des dommages.

Lorsqu'on laisse le moteur d'essuie-glace en marche de manière prolongée sous une charge élevée, cette fonction de protection est activée, de sorte que la vitesse des essuie-glaces peut diminuer ou le moteur peut cesser de fonctionner temporairement. Cette fonction sera annulée en quelques minutes lorsque la charge aura diminué; les essuie-glaces se remettront à fonctionner normalement.

Si le véhicule accélère alors que les essuie-glaces fonctionnent en intermittence, la durée entre chaque balayage raccourcit.

Lorsque le véhicule accélère, le réglage des essuie-glaces au délai le plus court () et le réglage LO (basse vitesse) devient le même.

REMARQUE

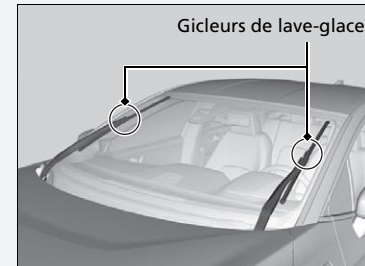
Par temps froid, les balais peuvent geler contre le pare-brise. Faire fonctionner les essuie-glaces dans cette condition peut les endommager. Utiliser le dégivreur pour réchauffer le pare-brise, puis actionner ensuite les essuie-glaces.

► Essuie-glaces et lave-glaces

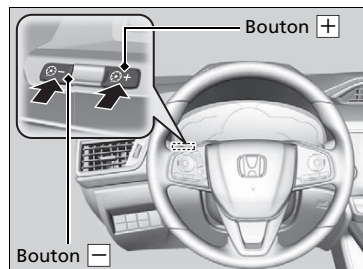
Si les essuie-glaces cessent de fonctionner en raison d'un obstacle comme l'accumulation de neige, stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire.

Tourner la commande d'essuie-glaces à **OFF** (arrêt), régler le mode d'alimentation à ACCESSOIRE ou CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), puis retirer l'obstacle.

Les gicleurs de lave-glace sont situés à l'emplacement indiqué ci-dessous.



Commande de luminosité



Lorsque le mode d'alimentation est en position MARCHE, les boutons \oplus ou \ominus peuvent être utilisés pour régler la luminosité du tableau de bord.

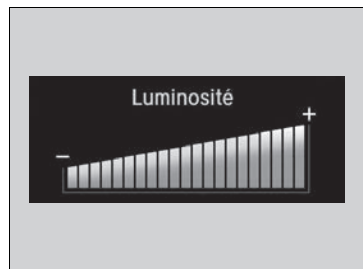
Augmenter l'intensité : Appuyer sur le bouton \oplus .

Diminuer l'intensité : Appuyer sur le bouton \ominus .

Un signal sonore retentira lorsque la luminosité maximale ou minimale sera atteinte. Quelques secondes après avoir réglé la luminosité, on sera renvoyé à l'affichage précédent.

■ Indicateur d'intensité lumineuse

Le niveau d'intensité lumineuse apparaît sur l'affichage pendant le réglage.



☒ Commande de luminosité

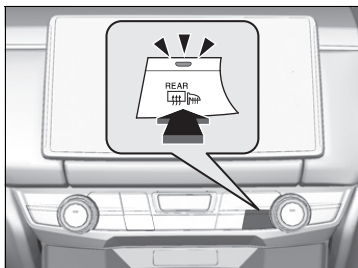
La luminosité du tableau de bord varie selon que les feux extérieurs sont allumés ou éteints. Lorsqu'ils sont allumés, la luminosité du tableau de bord s'atténue afin de réduire l'éblouissement.

Lorsqu'il fait clair à l'extérieur et que la fonction d'intégration des phares et des essuie-glaces est activée, la luminosité du tableau de bord ne change pas.

Pour annuler l'atténuation de la luminosité du tableau de bord lorsque les feux extérieurs sont allumés, appuyer sur le bouton \oplus jusqu'à ce que la luminosité de l'affichage soit au maximum, le signal sonore retentit.

La luminosité peut être réglée en fonction des feux extérieurs, lorsqu'ils sont allumés et lorsqu'ils ne le sont pas.

Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs extérieurs chauffants



Appuyer sur le bouton du désembueur de lunette et des rétroviseurs extérieurs chauffants pour désembuer la lunette et les rétroviseurs lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE.

Le désembueur de lunette et les rétroviseurs extérieurs chauffants s'éteignent automatiquement après un délai de 10 à 30 minutes, en fonction de la température extérieure.

Cependant, si la température extérieure est 0 °C (32 °F) ou moins, il ne s'éteint pas automatiquement.

► Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs extérieurs chauffants

REMARQUE

En lavant l'intérieur de la lunette, procéder avec précaution pour ne pas endommager les fils chauffants. Il est essentiel d'essuyer la lunette d'un côté à l'autre, le long des fils chauffants du désembueur.

Ce système consomme beaucoup d'alimentation, il est donc préférable de le désactiver une fois que la glace est désembuée.

De même, ne pas utiliser le système pendant une longue période lorsque le système d'alimentation est arrêté. Cela pourrait affaiblir la batterie de 12 volts et rendre la mise en marche du système électrique difficile.

Si la température extérieure est inférieure à 5 °C (41 °F), la fonction de rétroviseur extérieur chauffant se met en marche automatiquement pendant 10 minutes lorsque le mode d'alimentation est mis à MARCHE.

Système de mémorisation de la position de conduite*

Deux positions du siège conducteur peuvent être mémorisées avec le système de mémorisation de la position de conduite.

Lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte avec la télécommande ou le système d'entrée intelligente, le siège se règle automatiquement à l'une des deux positions programmées.

- La télécommande **DRIVER 1** (conducteur 1) est liée au bouton de mémorisation 1.
- La télécommande **DRIVER 2** (conducteur 2) est liée au bouton de mémorisation 2.

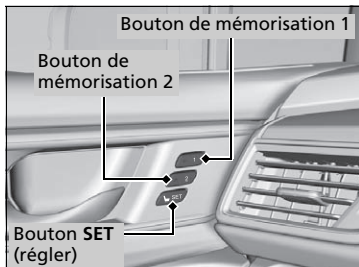


☒ Système de mémorisation de la position de conduite*

L'utilisation de l'affichage audio/d'information peut désactiver la fonction d'ajustement automatique du siège.

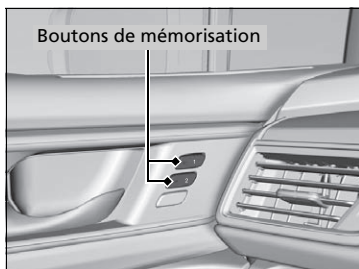
☒ **Fonctions personnalisées** P. 306

Mémorisation d'une position



1. Mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
Régler le siège conducteur à la position désirée.
2. Appuyer sur le bouton **SET** (régler).
► Le signal sonore retentira et le témoin du bouton de mémorisation clignotera.
3. Maintenir enfoncé le bouton de mémorisation **1** ou **2** dans les cinq secondes après avoir appuyé sur le bouton **SET** (régler).
► Une fois la mémorisation de la position du siège effectuée, le témoin du bouton sur lequel on a appuyé reste allumé et deux signaux sonores retentissent.

Rappel de la position mémorisée



1. Mettre la boîte de vitesses en position **P**.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Appuyer sur un bouton de mémorisation (**1** ou **2**).
► Le signal sonore retentira et le témoin clignotera.

Le siège reculera automatiquement à la position mémorisée. Une fois le déplacement du siège terminé, un signal sonore se fera entendre et le témoin restera allumé.

⌘ Mémorisation d'une position

Après avoir appuyé sur le bouton **SET** (régler), l'opération de mémorisation s'annulera si :

- Le bouton de mémorisation n'est pas enfoncé dans les cinq secondes.
- La position du siège a été réajustée avant le double signal sonore.
- Le mode d'alimentation passe à tout autre mode sauf à MARCHE.

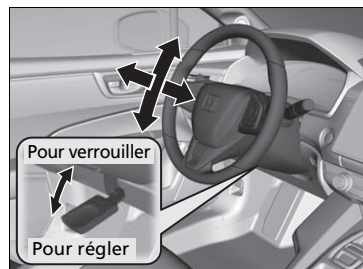
⌘ Rappel de la position mémorisée

Le siège cessera de bouger si :

- On enfonce le bouton **SET** (régler), ou un bouton de mémorisation **1** ou **2**.
- La position du siège est ajustée.
- Mettre la boîte de vitesses en position autre que **P**.

Réglage du volant de direction

La hauteur et la distance du volant de direction peuvent être réglées par rapport au corps du conducteur afin de pouvoir tenir confortablement le volant de direction dans une posture de conduite appropriée.



1. Pousser le levier de réglage du volant de direction vers le bas.
 - Le levier de réglage du volant de direction se trouve sous la colonne de direction.
2. Déplacer le volant de direction vers le haut ou vers le bas, et vers l'avant ou l'arrière.
 - S'assurer que les indicateurs et les témoins du tableau de bord demeurent parfaitement visibles.
3. Relever le levier de réglage du volant de direction pour verrouiller le volant de direction en place.
 - Après avoir réglé la position, s'assurer que le volant de direction est bien verrouillé en tentant de le bouger du haut vers le bas et de l'avant vers l'arrière.

⌘ Réglage du volant de direction

⚠ ATTENTION

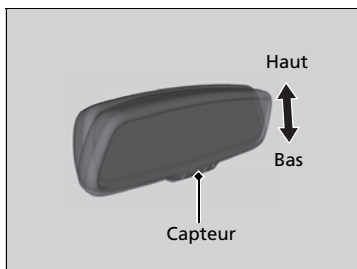
Ne pas régler la position du volant de direction en cours de route car on risquerait de perdre le contrôle du véhicule et d'être blessé gravement lors d'une collision.

Régler la position du volant de direction seulement lorsque le véhicule est immobilisé.

Rétroviseur intérieur

Régler l'angle du rétroviseur intérieur une fois assis à la bonne position de conduite.

Rétroviseur intérieur à gradation automatique



Lors de la conduite de nuit, le rétroviseur intérieur à gradation automatique réduit l'éblouissement des phares des véhicules suivant derrière, en se basant sur les données reçues par le capteur du rétroviseur. Cette fonction est toujours activée.

☒ Réglage des rétroviseurs

Pour une meilleure visibilité, veiller à ce que les rétroviseurs intérieurs et extérieurs soient propres et bien réglés.

Régler les rétroviseurs avant de commencer à conduire.

☛ **Sièges avant** P. 175

☒ Rétroviseur intérieur à gradation automatique

La fonction de gradation automatique s'annule lorsque la boîte de vitesses est à la position de marche arrière **[R]**.

Rétroviseurs extérieurs électriques



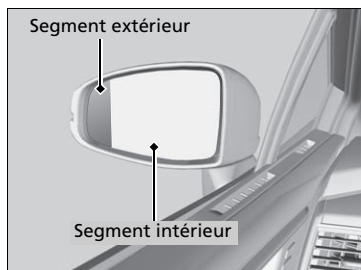
Les rétroviseurs extérieurs peuvent être réglés lorsque le mode d'alimentation est en position MARCHE.

■ Réglage de la position des rétroviseurs Commutateur de sélection L/R (gauche/droite) :

Sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Une fois le rétroviseur réglé, replacer l'interrupteur à la position centrale.

Commutateur de réglage du positionnement des rétroviseurs : Appuyer sur le commutateur à gauche ou à droite, vers le haut ou vers le bas pour faire bouger le rétroviseur.

■ Rétroviseur côté conducteur à vue élargie



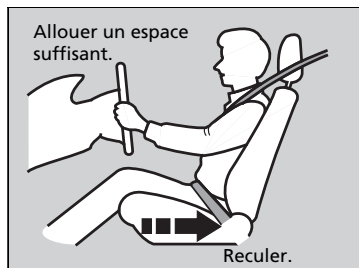
Le rétroviseur extérieur du côté conducteur est muni d'un segment intérieur et d'un segment extérieur. Le segment extérieur est légèrement courbé afin d'offrir un angle visuel plus large que celui d'un rétroviseur plat standard. Cette vue élargie peut aider à mieux observer des angles autour du véhicule qui ne sont pas visibles avec un rétroviseur extérieur standard.

▣ Rétroviseur côté conducteur à vue élargie

Les objets reflétés dans le segment extérieur du rétroviseur extérieur du côté conducteur apparaissent plus petits que les autres objets sur le reste du rétroviseur. En fait, ils sont plus proches qu'il n'y paraît.

Ne pas se fier aux rétroviseurs. Avant d'effectuer un changement de voie, regarder toujours derrière et de chaque côté du véhicule.

Sièges avant



Régler le siège conducteur le plus loin possible, tout en s'assurant de conserver la maîtrise absolue du véhicule. Il faut pouvoir s'asseoir bien droit, au fond du siège et pouvoir appuyer adéquatement sur les pédales sans avoir à se pencher, et tenir le volant de direction confortablement. Le siège passager devrait être réglé de la même façon, de manière à ce qu'il soit le plus reculé possible par rapport au coussin gonflable avant du tableau de bord.

⊗ Réglage des sièges

⚠ ATTENTION

S'asseoir trop près d'un coussin gonflable avant peut causer des blessures graves ou la mort si les coussins gonflables avant devaient se déployer.

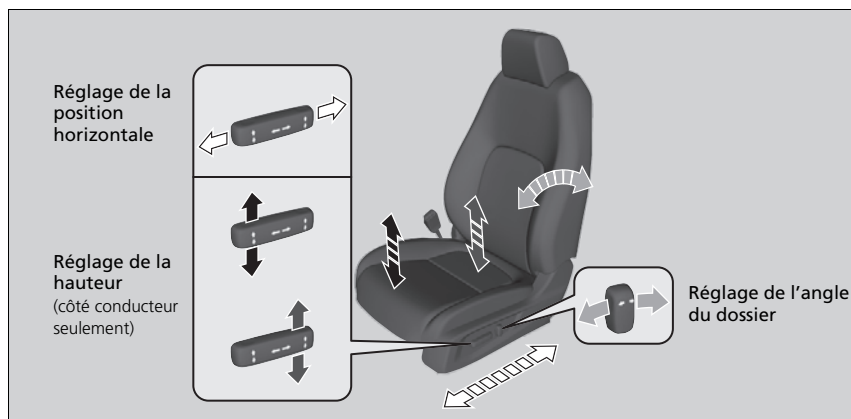
Toujours s'asseoir le plus loin possible des coussins gonflables avant, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule.

Transports Canada et la National Highway Traffic Safety Administration recommandent au conducteur de laisser un espace d'au moins 25 cm (10 po) entre le centre du volant de direction et la poitrine.

Toujours régler le siège avant de prendre la route.

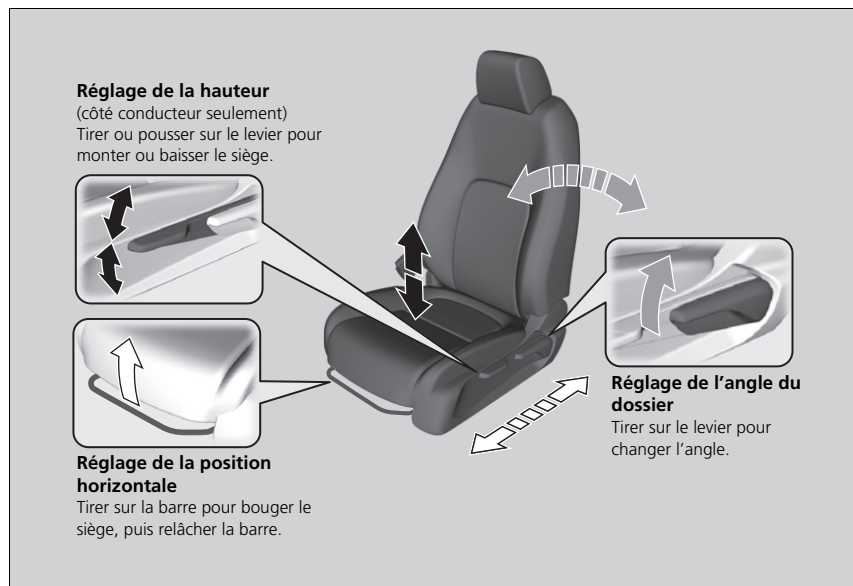
■ Réglage de la position des sièges

■ Réglage des sièges avant à réglage électrique*



* Non disponible sur tous les modèles

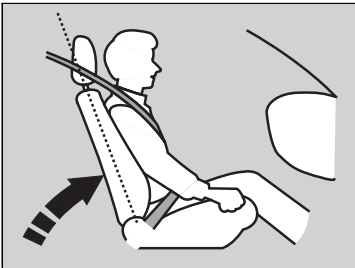
■ Réglage des sièges à réglage manuel avant*



▣ Réglage des sièges à réglage manuel avant*

Une fois que le siège est ajusté comme il faut, le déplacer en va-et-vient pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

Réglage des dossiers



Redresser le dossier du siège conducteur à une position verticale confortable en laissant assez d'espace entre la poitrine et le couvercle du coussin gonflable au centre du volant de direction.

Le passager avant doit aussi régler le dossier à une position verticale confortable.

La capacité de protection de la ceinture de sécurité est réduite lorsque le dossier est incliné de sorte que l'épaulière ne touche pas la poitrine de l'occupant. L'occupant risque de glisser plus facilement sous la ceinture de sécurité en cas de collision et d'être grièvement blessé. Plus le dossier est incliné, plus les risques de blessures augmentent.

⌘ Réglage des dossiers

⚠ ATTENTION

En cas de collision, un occupant risque des blessures graves ou la mort si le dossier du siège est trop incliné.

Le dossier doit être redressé à la verticale et l'occupant doit être bien calé au fond du siège.

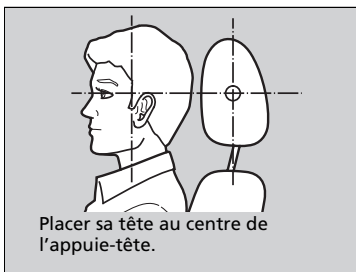
Les occupants ne doivent pas installer de coussin ni aucun autre objet entre le dossier de leur siège et leur dos. Cela pourrait nuire au bon fonctionnement des ceintures de sécurité ou des coussins gonflables.

Si le conducteur ne peut s'éloigner suffisamment du volant de direction et être en mesure d'atteindre les commandes, nous recommandons de prendre en considération un équipement d'adaptation.

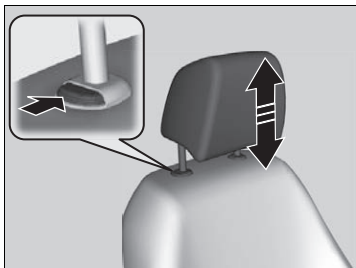
Appuie-tête

Le véhicule est équipé d'appuie-tête pour toutes les places assises.

■ Réglage de la position des appuie-tête avant



Les appuie-tête sont plus efficaces pour une protection contre le coup de fouet cervical et autres blessures infligées par une collision avec choc arrière lorsque le milieu de la tête de l'occupant est appuyé au centre de l'appuie-tête. Le haut des oreilles de l'occupant doit être au niveau du centre de la hauteur de l'appuie-tête.



Pour lever l'appuie-tête :

Le tirer vers le haut.

Pour baisser l'appuie-tête :

Pousser vers le bas en appuyant sur le bouton de dégagement.

» Appuie-tête

⚠ ATTENTION

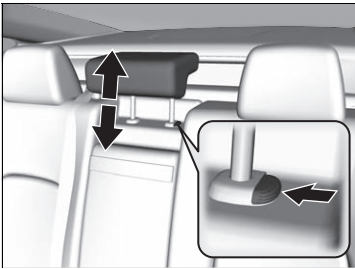
Un appuie-tête mal ajusté est moins efficace et augmente la possibilité de blessure grave lors d'une collision.

S'assurer que les appuie-tête sont en place et bien ajustés avant de prendre la route.

Pour que le système des appuie-tête fonctionne correctement :

- Ne rien suspendre sur les appuie-tête, ni à leurs tiges.
- Ne rien placer entre un occupant et le dossier.
- Installer chaque appuie-tête à son endroit désigné.

■ Changement de position de l'appuie-tête du siège central arrière



Un passager assis à la place du centre du siège arrière doit régler la hauteur de son appuie-tête à une position appropriée avant que le véhicule ne se mette en mouvement.

Pour lever l'appuie-tête :

Le tirer vers le haut.

Pour baisser l'appuie-tête :

Pousser vers le bas en appuyant sur le bouton de dégagement.

■ Appuie-tête avant et appuie-tête central arrière

■ Enlever et réinstaller les appuie-tête

On peut enlever les appuie-tête pour les nettoyer ou les réparer.

Pour retirer l'appuie-tête :

Tirer l'appuie-tête vers le haut aussi loin qu'il peut aller. Ensuite, pousser le bouton de dégagement et enlever l'appuie-tête en tirant vers le haut.

Pour réinstaller l'appuie-tête :

Remettre les tiges en place, puis régler l'appuie-tête à une hauteur appropriée tout en appuyant sur le bouton de dégagement. Tirer l'appuie-tête vers le haut pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

☒ Enlever et réinstaller les appuie-tête

⚠ ATTENTION

Le fait de ne pas remettre les appuie-tête en place, ou de ne pas les remettre correctement en place, pourrait se traduire par des blessures graves en cas de collision.

Toujours remettre les appuie-tête en place avant de prendre la route.

S'asseoir correctement

Une fois que les occupants ont ajusté leur siège et leur appuie-tête, et qu'ils ont bouclé leur ceinture de sécurité, il est très important qu'ils restent assis bien droits, bien calés dans leur siège et les pieds sur le sol jusqu'à ce que le véhicule soit stationné en toute sécurité et que le système d'alimentation soit arrêté.

Un occupant qui ne s'assoit pas correctement augmente les risques de blessures lors d'une collision. Par exemple, un occupant qui ne se tient pas droit, qui se couche, qui se tourne de côté, qui se penche vers l'avant ou le côté ou qui lève un pied ou les deux est plus exposé aux blessures en cas d'une collision.

De plus, un occupant qui est hors de position sur le siège avant peut être grièvement ou mortellement blessé s'il est projeté contre une partie de l'habitacle du véhicule ou s'il est frappé par un coussin gonflable avant qu'il se déploie.

► S'asseoir correctement

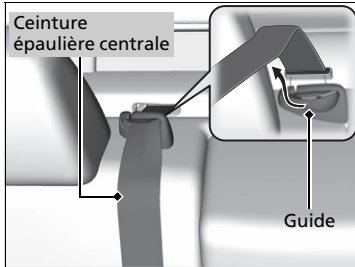
ATTENTION

Un occupant mal assis ou hors de position peut subir des blessures graves ou être tué lors d'une collision.

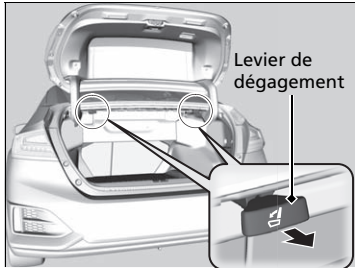
Toujours s'asseoir bien droit et se caler dans le siège avec les pieds au sol.

Sièges arrière

■ Sièges arrière rabattables divisés 60/40



1. Retirer l'épaulière du centre de son guide.



2. Tirer le levier de dégagement dans le coffre pour dégager le verrou.



3. Rabattre le dossier du siège.

► Sièges arrière rabattables divisés 60/40

Le(s) dossier(s) des siège(s) arrière est/sont rabattable(s) pour accueillir les articles plus encombrants dans le coffre.

Ne jamais conduire pendant qu'un dossier arrière est rabattu et que le couvercle du coffre est ouvert.

⚠ **Danger des gaz d'échappement** P. 82

Pour verrouiller le dossier en position droite, le pousser vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se bloque.

En replaçant un dossier à sa position d'origine, pousser celui-ci fermement vers l'arrière. S'assurer également que toutes les épaulières arrière sont placées devant le dossier et que l'épaulière du centre est repositionnée dans son guide.

S'assurer que le dossier arrière rabattu n'entrave pas le dossier du siège passager avant. Cela peut nuire au bon fonctionnement des capteurs de poids du siège passager avant.

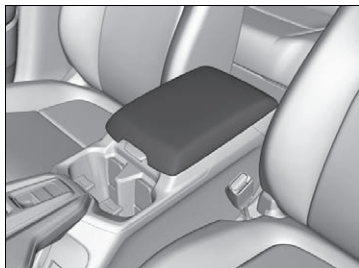
⚠ **Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager** P. 67

S'assurer également que tous les articles rangés dans le coffre ou dépassant dans l'ouverture des sièges arrière soient retenus correctement. En cas de freinage brusque, des articles libres de bouger peuvent être projetés vers l'avant.

Les sièges avant doivent être assez loin en avant afin de ne pas entraver les sièges arrière lorsqu'ils sont rabattus.

Accoudoir

■ Utilisation de l'accoudoir de siège avant



Le couvercle de la console peut servir d'accoudoir.

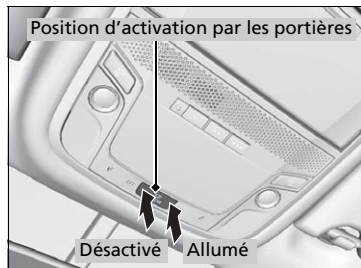
■ Utilisation de l'accoudoir de siège arrière



Abaisser l'accoudoir situé dans le dossier du siège central arrière.

Éclairage intérieur

Commutateurs d'éclairage intérieur



■ ON (allumé)

L'éclairage intérieur s'allume, que les portières soient ouvertes ou non.

■ Activé par les portières

L'éclairage intérieur s'allume dans les situations suivantes :

- Lorsque n'importe quelle portière est ouverte.
- Lorsqu'on déverrouille la portière du conducteur.
- Lorsque le mode d'alimentation n'est pas à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

■ OFF (éteint)

L'éclairage intérieur reste éteint, que les portières soient ouvertes ou non.

☒ Commutateurs d'éclairage intérieur

À la position d'activation par les portières, l'éclairage intérieur s'atténue et s'éteint environ 30 secondes après la fermeture des portières.

Les lampes s'éteignent après environ 30 secondes dans les situations suivantes :

- Lorsqu'on déverrouille la portière du conducteur sans l'ouvrir.
- Lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), mais sans ouvrir une portière.

Le temps de gradation de l'éclairage intérieur peut être modifié.

☒ Fonctions personnalisées P. 306

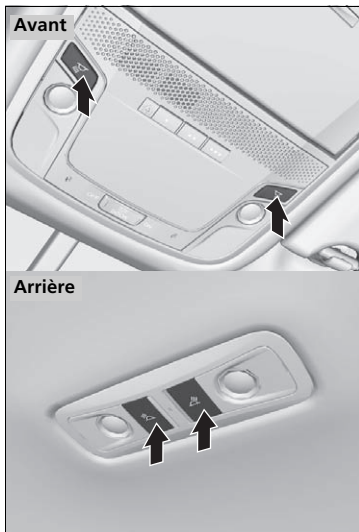
L'éclairage intérieur s'éteint immédiatement dans les situations suivantes :


- En verrouillant la portière du conducteur.
- Lorsque la portière du conducteur est refermée lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE.
- Lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE.

Pour éviter de décharger la batterie de 12 volts, ne pas laisser l'éclairage intérieur allumé pendant une période prolongée lorsque le système d'alimentation est arrêté.


Si une portière est demeurée ouverte alors que le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), l'éclairage intérieur s'éteindra environ 15 minutes plus tard.

Lampes de lecture



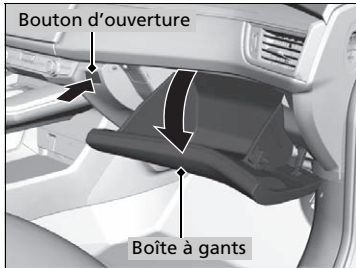
Les lampes de lecture s'allument et s'éteignent en appuyant sur le bouton  (lampe de lecture).

» Lampes de lecture

Lorsque le commutateur d'éclairage intérieur est à la position d'activation par les portières et qu'on ouvre n'importe quelle portière, les lampes de lecture arrière ne s'éteindront pas si on appuie sur le bouton  (lampe de lecture).

Comforts de l'habitacle

Boîte à gants



Appuyer sur le bouton d'ouverture pour ouvrir la boîte à gants.

Boîte à gants

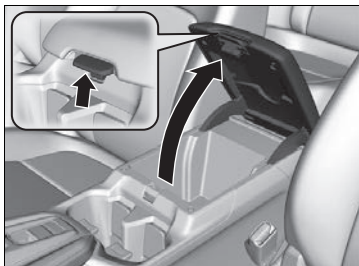
ATTENTION

Une boîte à gants ouverte peut infliger des blessures graves au passager en cas de collision, même si ce dernier porte la ceinture de sécurité.

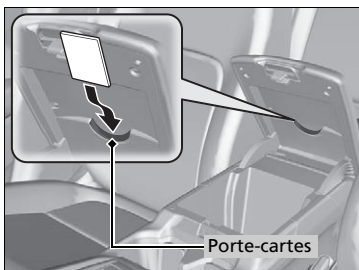
La boîte à gants doit rester fermée pendant la conduite.

La lampe de la boîte à gants s'allume quand les feux de stationnement sont allumés.

■ Compartiment de la console

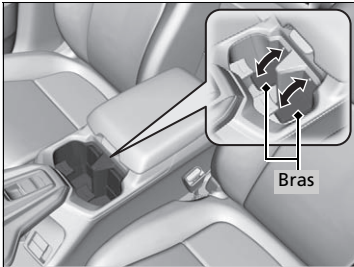


Pour ouvrir le compartiment de la console, tirer sur la poignée.



Il est possible d'utiliser le porte-cartes situé sous le couvercle du compartiment de la console.

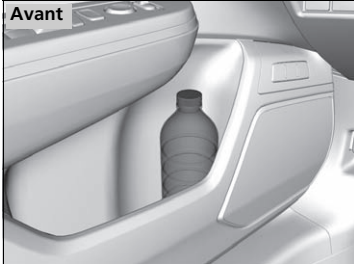
Porte-gobelets



■ Porte-gobelets des sièges avant

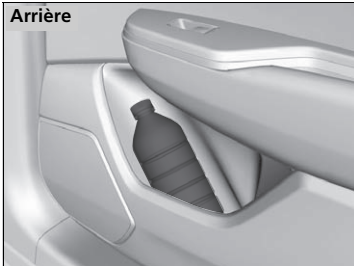
Les porte-gobelets présentent deux bases, soit une base supérieure ajustable et une base inférieure fixe.

Pour les tasses basses, placer la base supérieure en position en abaissant le bras. Pour les tasses hautes, inverser la marche à suivre.



■ Porte-gobelets latéraux de portières

Situés dans les compartiments latéraux des portières avant et arrière.

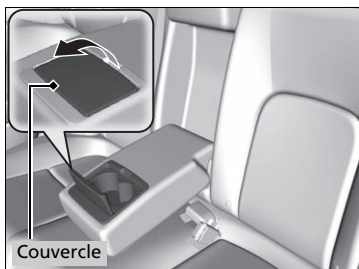


Porte-gobelets

REMARQUE

Le renversement de liquides peut endommager le garnissage, les tapis et les composants électriques de l'habitacle.

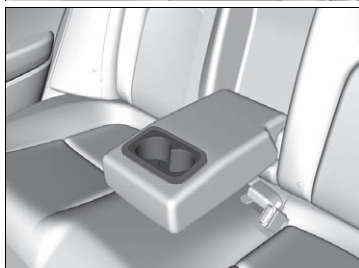
Utiliser les porte-gobelets avec prudence. Les liquides chauds peuvent ébouillanter les occupants.



■ Porte-gobelets du siège arrière

Sauf les modèles canadiens

Abaisser l'accoudoir situé dans le dossier du siège central arrière et ouvrir le couvercle pour l'utiliser.

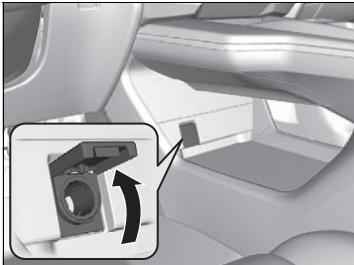


Modèles canadiens

Abaisser l'accoudoir pour utiliser les porte-gobelets du siège arrière.

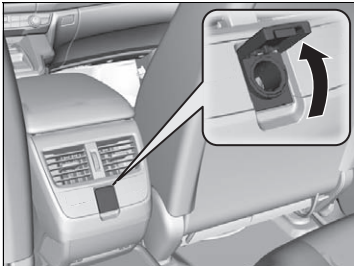
Prises électriques d'accessoire

Les prises électriques d'accessoire peuvent être utilisées lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE ou MARCHÉ.



■ Prise électrique d'accessoire (panneau de la console)

Ouvrir le couvercle pour l'utiliser.



■ Prise électrique d'accessoire (derrière le compartiment de la console)

Ouvrir le couvercle pour l'utiliser.

Prises électriques d'accessoire

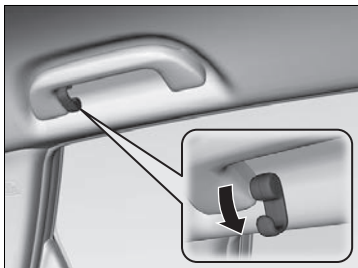
REMARQUE

Ne pas insérer un élément d'allume-cigarette de type automobile. Cela peut provoquer la surchauffe de la prise électrique.

Les prises électriques d'accessoire sont conçues pour alimenter des accessoires fonctionnant sous 12 volts c.c. et dont la puissance nominale est égale à 180 W (15 A) ou moins.

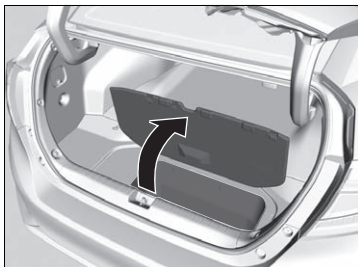
Pour prévenir l'appel de courant de la batterie de 12 volts, n'utiliser la prise électrique que lorsque le système d'alimentation est en marche.

■ Crochet à vêtements



Le crochet à vêtements se trouve sur la poignée de maintien de gauche à l'arrière. Tirer sur le crochet vers le bas pour l'utiliser.

■ Compartiment à bagages sous le plancher

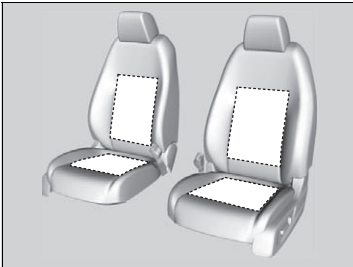


Tirer le couvercle de plancher du compartiment utilitaire.

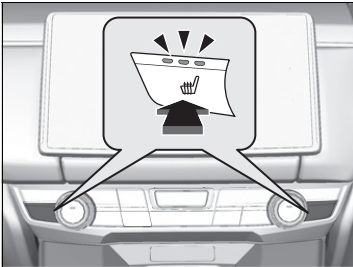
» Crochet à vêtements

Le crochet à vêtements n'est pas conçu pour des objets lourds ou encombrants.

■ Chauffe-sièges



Le mode d'alimentation doit être à MARCHE pour utiliser les chauffe-sièges.



Appuyer sur le bouton du chauffe-siège :
 Une fois – Le réglage HAUT (trois témoins allumés)
 Deux fois – Le réglage MOYEN (deux témoins allumés)
 Trois fois – Réglage BAS (un témoin allumé)
 Quatre fois – Le réglage ARRÊT (aucun témoin allumé)

☒ Chauffe-sièges

⚠ ATTENTION

L'utilisation des chauffe-sièges peut entraîner des brûlures causées par la chaleur.

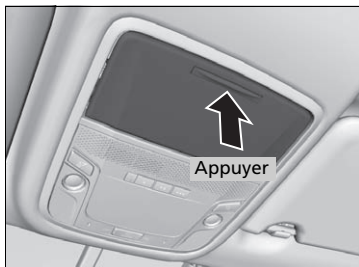
Les personnes dont la capacité de ressentir la température est réduite (p. ex., les personnes diabétiques, souffrant d'une dégénérescence neurologique aux membres inférieurs ou de paralysie) ou qui ont la peau sensible ne doivent pas utiliser les chauffe-sièges.

Éviter d'utiliser les chauffe-sièges lorsque la batterie de 12 volts est faible. Il peut être difficile de démarrer le véhicule.

Après un certain temps, la puissance des chauffe-sièges sera automatiquement réduite d'un niveau à la fois jusqu'à la fermeture des chauffe-sièges. Le temps écoulé varie selon l'environnement intérieur.

Lorsque le mode économique (ECON) est activé, le chauffe-siège du côté conducteur fonctionne selon l'état du système de contrôle de la température. Si on désire utiliser uniquement le système de contrôle de la température, appuyer sur le bouton du chauffe-siège pour le désactiver.

■ Porte-lunettes de soleil



Pour ouvrir le porte-lunettes de soleil, appuyer momentanément sur l'encoche. Pour fermer, l'enfoncer de nouveau jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

On peut ranger des lunettes et autres petits articles dans ce porte-lunettes.

☒ Porte-lunettes de soleil

Garder le porte-lunettes fermé pendant la conduite sauf pour accéder aux articles qui y sont rangés.

Utilisation du système de contrôle automatique de la température

Le système de contrôle automatique de la température maintient la température de l'habitacle au réglage choisi. Le système sélectionne aussi le mélange approprié d'air froid ou chaud qui augmentera ou diminuera le plus rapidement la température intérieure au niveau désiré.

Utilisation du système de contrôle automatique de la température


Appuyer sur le bouton **CLIMATE** (système de contrôle de la température) pour afficher les informations concernant le **CLIMATISATION**, le **MODE** et la commande du ventilateur sur l'affichage audio/d'information pour une utilisation manuelle. Sélectionner l'icône pour activer ou désactiver la **CLIMATISATION**, modifier le mode des bouches d'air ou changer la vitesse du ventilateur.

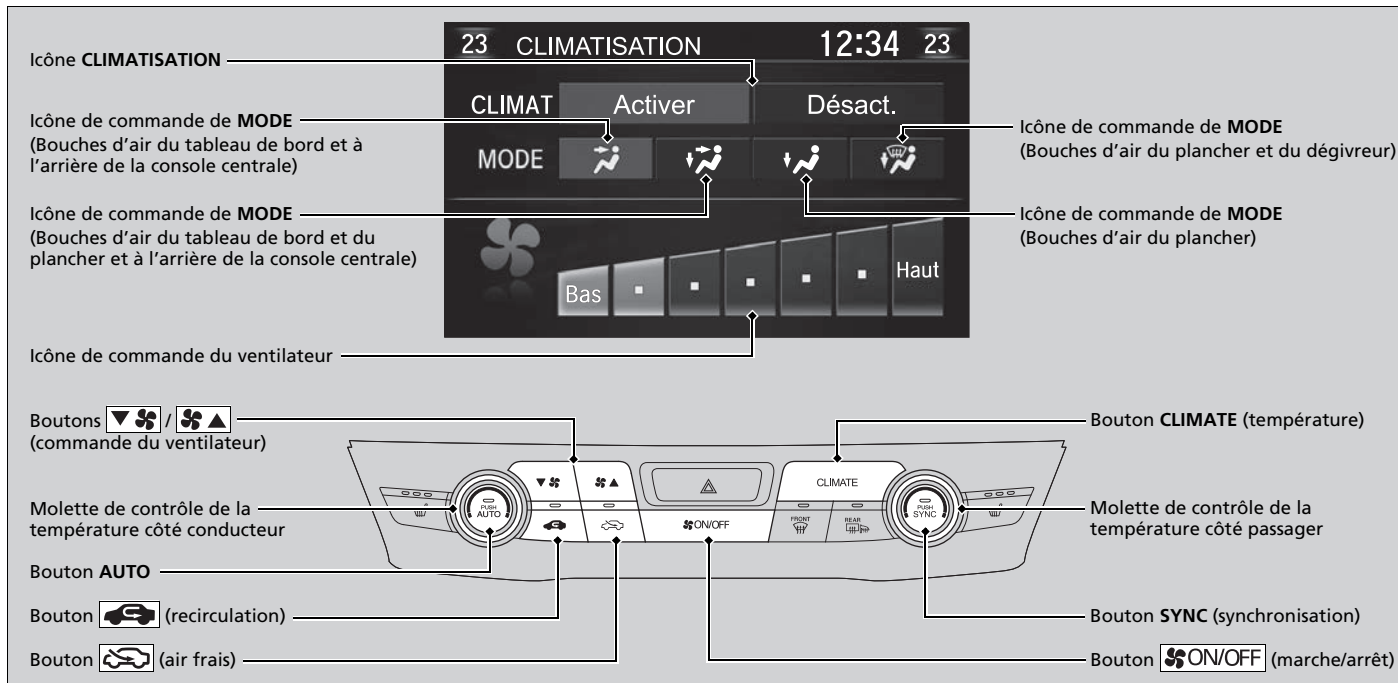
Si on appuie sur l'un des boutons/icônes alors que le système de contrôle de la température fonctionne en mode AUTO, la fonction du bouton/icône sélectionné devient prioritaire. Le témoin **AUTO** s'éteindra, mais les fonctions non reliées au bouton/icône sélectionné seront contrôlées automatiquement.

Pour empêcher l'air froid de l'extérieur d'être soufflé dans l'habitacle, il se peut que le ventilateur fonctionne à basse vitesse pendant un certain temps après avoir appuyé sur le bouton **AUTO**.

Si l'habitacle est très chaud, on peut le rafraîchir plus rapidement en ouvrant partiellement les glaces, en réglant le système à AUTO et en réglant la température au minimum. Changer le mode d'air frais pour le mode de recirculation jusqu'à ce que la température se refroidisse.

Lorsque la température est réglée à la limite inférieure ou supérieure, l'affichage indique **Bas** ou **Haut**.

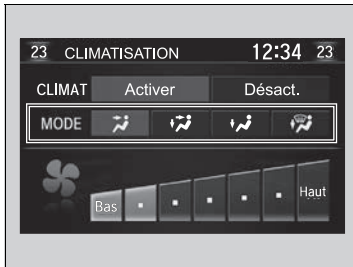
Appuyer sur le bouton  **ON/OFF** pour allumer ou éteindre le système de contrôle de la température. Lorsqu'il est mis en marche, le système retourne à la sélection la plus récente.



Utiliser le système lorsque le système d'alimentation est activé.

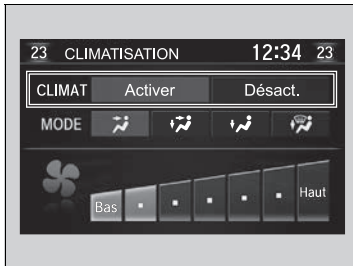
1. Appuyer sur le bouton **AUTO**.
2. Régler la température de l'habitacle à l'aide de la molette de commande de la température du côté conducteur ou passager.
3. Appuyer sur le bouton **ON/OFF** (marche/arrêt) pour annuler.

■ Changer le mode des bouches d'air



1. Appuyer sur le bouton **CLIMATE** (température).
2. Sélectionner l'icône du mode des bouches d'air désiré.

■ Mettre en marche et arrêter le climatiseur



1. Appuyer sur le bouton **CLIMATE** (température).
2. Sélectionner **Activer** ou **Désact.**.

► Utilisation du système de contrôle automatique de la température

Modèles avec système de mémorisation de la position de conduite

Lorsque les portières sont déverrouillées avec la télécommande, l'identification du conducteur (**DRIVER 1** ou **DRIVER 2**) est détectée et leur programmation du contrôle de la température respective est activée lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE.

Tous les modèles



Si des icônes ne sont pas sélectionnées dans quelques secondes après avoir activé l'affichage, celui-ci retourne à l'écran précédent. Dans ce cas, appuyer de nouveau sur le bouton **CLIMATE** (température).


Il est possible de changer la durée pendant laquelle l'affichage de contrôle de la température reste allumé.


► Fonctions personnalisées P. 306

Lorsque le mode économique (ECON) est activé, le système de contrôle de la température peut avoir diminué le rendement du refroidissement.

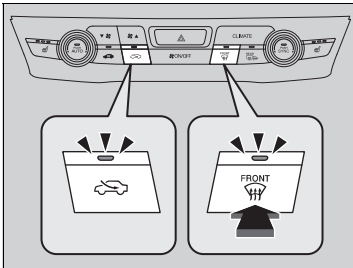
■ **Alternier entre les modes de recirculation et d'air frais**


Appuyer sur le bouton  (recirculation) ou  (air frais) pour faire alterner le mode selon les conditions environnementales.


 Mode de recirculation (témoin allumé) : Recycle l'air dans l'habitacle du véhicule en le passant par le système.

 Mode d'air frais (témoin allumé) : Maintient la ventilation avec l'air de l'extérieur.
Maintenir le système en mode d'air frais dans les situations normales.

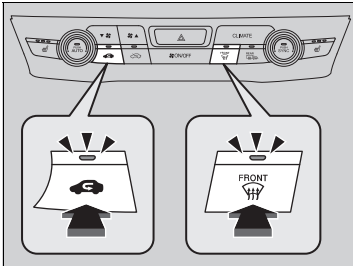
■ Dégivrage du pare-brise et des glaces





Le fait d'appuyer sur le bouton  allume le système de climatisation et fait automatiquement passer le système au mode d'air frais.

Appuyer de nouveau sur le bouton  pour l'éteindre; le système revient alors aux réglages précédents.

■ Pour dégivrer les glaces rapidement



1. Appuyer sur le bouton .
2. Appuyer sur le bouton .

▣ Dégivrage du pare-brise et des glaces

Pour une question de sécurité, s'assurer que la visibilité est bonne dans toutes les glaces avant de prendre la route.

Ne pas régler la température à la limite la plus basse ou la plus haute.

Lorsque de l'air froid frappe le pare-brise, l'extérieur du pare-brise peut s'embuer.

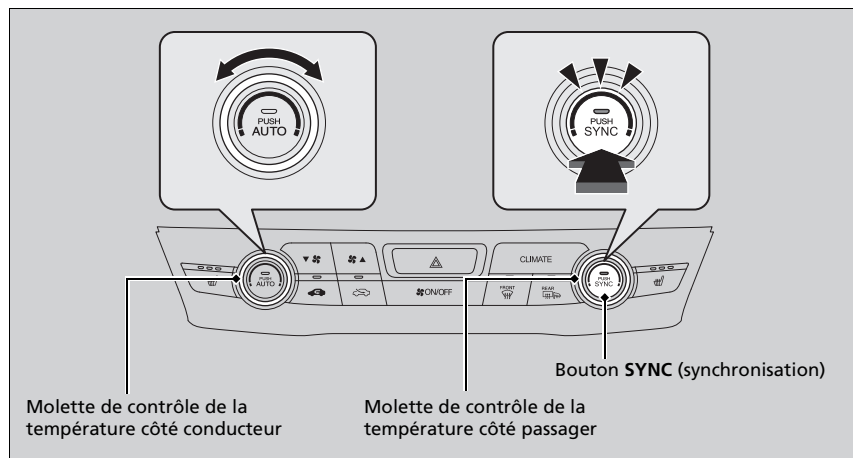
Si les glaces latérales s'embuent, régler les bouches d'air de manière à ce que l'air frappe les glaces latérales.

▣ Pour dégivrer les glaces rapidement

Après le dégivrage des glaces, passer au mode d'air frais.

Si l'on maintient le système au mode de recirculation, les glaces peuvent s'embuer de nouveau à cause de l'humidité. Cela entrave la visibilité.

Mode de synchronisation



En mode de synchronisation, la température peut être réglée pour être synchronisée du côté conducteur et du côté passager.

1. Appuyer sur le bouton **SYNC** (synchronisation).
 - Le système passe au mode de synchronisation.
2. Régler la température en utilisant la molette de contrôle de la température du côté conducteur.

Pour retourner au mode à deux zones, appuyer de nouveau sur le bouton **SYNC** (synchronisation) ou tourner le cadran de l'unité de contrôle de la température du côté du passager.

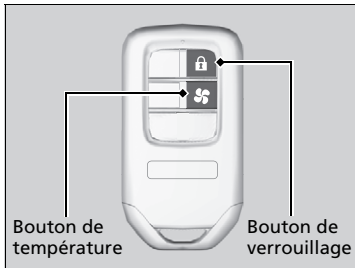
Mode de synchronisation

Appuyer sur le bouton **PUSH SYNC** pour changer le système au mode de synchronisation.

Lorsque le système est en mode à deux zones, la température du côté conducteur et du côté passager peut être réglée séparément.

Mettre en marche et arrêter le système de contrôle de la température au moyen de la télécommande

On peut utiliser le système de contrôle de la température de l'extérieur du véhicule.



■ Pour allumer le système

1. Appuyer sur le bouton de verrouillage.
 - Certains feux extérieurs clignotent.
2. En moins de cinq secondes environ, maintenir enfoncé le bouton CLIMATE (température).
 - Certains feux extérieurs clignotent.
 - Après quelques secondes, certains feux extérieurs clignotent six fois et le système de contrôle de la température s'active.

■ Pour éteindre le système

Maintenir enfoncé le bouton CLIMATE (température).

- Certains feux extérieurs clignotent et le système de contrôle de la température est désactivé.

►► Mettre en marche et arrêter le système de contrôle de la température au moyen de la télécommande

⚠ ATTENTION

S'assurer que personne ne se trouve à l'intérieur du véhicule lorsque l'on utilise le système de contrôle de la température à distance. Après un certain laps de temps, le système s'arrête temporairement. Pendant ce temps, l'intérieur du véhicule peut chauffer ou refroidir en fonction de la température ambiante. Si un enfant est laissé à l'intérieur du véhicule, une exposition à des températures extrêmes peut entraîner sa mort ou lui causer des blessures graves.

Le système de contrôle de la température ne fonctionne pas lorsqu'une ou plusieurs des conditions suivantes sont remplies.

- Une des portières ou le capot n'est pas fermé.
- Le mode d'alimentation est réglé à un autre mode qu'ARRÊT.
- Le conducteur enfonce la pédale de frein.
- Le niveau de charge de la batterie haute tension est bas.

Lorsqu'on utilise le système de contrôle de la température alors que le véhicule est en cours de charge, on recommande de régler le niveau de charge à 240 volts.

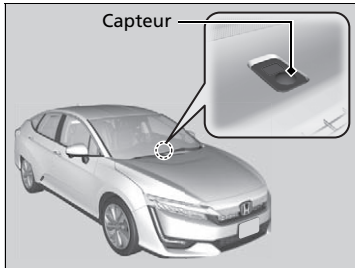
☒ Mettre en marche et arrêter le système de contrôle de la température au moyen de la télécommande

Le système de contrôle de la température se désactive automatiquement lorsqu'une ou plusieurs des conditions suivantes sont remplies.

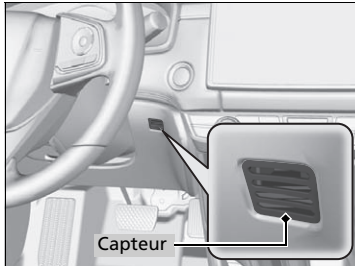
- Le système a fonctionné pendant plus de 30 minutes.
- Le niveau de charge de la batterie haute tension devient bas.
- Une des portières ou le capot est ouvert.
- Le mode d'alimentation est réglé à un autre mode qu'ARRÊT.
- Le conducteur enfonce la pédale de frein.

Si le connecteur de recharge est débranché, la batterie haute tension alimente le système de contrôle de la température.

Capteurs du système de contrôle automatique de la température



Le système de contrôle automatique de la température est muni de capteurs. Éviter de les couvrir ou d'y renverser des liquides.



Caractéristiques

Ce chapitre explique comment utiliser les caractéristiques technologiques.



Chaîne sonore

Au sujet de la chaîne sonore	204
Prises USB	205
Protection antivol de la chaîne sonore ..	206
Télécommandes de la chaîne sonore	207

Fonctionnement de base de la chaîne

sonore	210
Affichage audio/d'information	211
Réglage du son	236
Configuration de l'affichage	237
Fonctionnement des commandes vocales ..	239
Lecture de la radio AM/FM	243
Écouter la radio SiriusXM ^{MD} *	247

Lecture d'un iPod.....	255
Commande vocale de chanson (Song By Voice ^{MC}) (SBV).....	258
Lecture de Pandora®*1	262
Lecture d'une mémoire flash USB	264
Lecture de l'audio <i>Bluetooth</i> ^{MD}	267
HondaLink ^{MD}	269
Connexion Wi-Fi	274
Siri Eyes Free	276
Apple CarPlay	277
Android Auto	280
Messages d'erreur audio	284

Renseignements généraux sur la chaîne

sonore	288
Fonctions personnalisées	306
Récepteur-émetteur universel	
HomeLink^{MD}*	334
<i>Bluetooth</i>^{MD} HandsFreeLink®	337

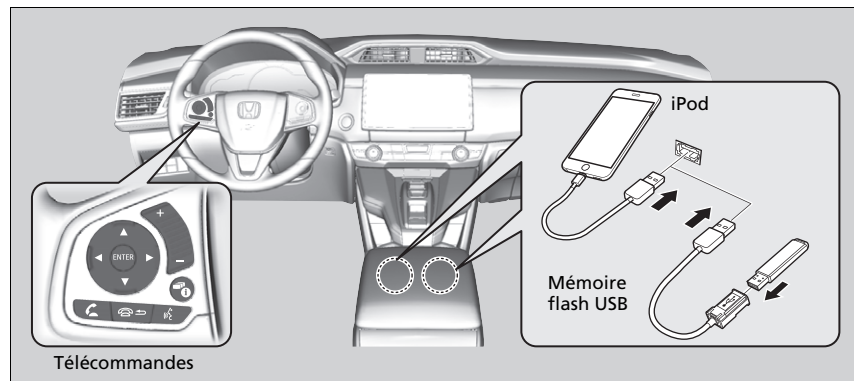
*1 : modèles américains seulement.

* Non disponible sur tous les modèles

Au sujet de la chaîne sonore

La chaîne sonore comprend la radio AM/FM et le service de radio SiriusXM^{MD} *. Elle peut également faire jouer des mémoires flash USB, ainsi que des appareils iPod, iPhone et Bluetooth^{MD}.

Il est possible de faire fonctionner la chaîne sonore à partir des boutons et des commandes sur le tableau de bord, des télécommandes sur le volant de direction ou des icônes sur l'interface de l'écran tactile.



▣ Au sujet de la chaîne sonore

La radio SiriusXM^{MD} * est disponible seulement avec un abonnement au service. Pour plus d'informations au sujet de la radio SiriusXM^{MD} *, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

▣ Renseignements généraux sur la chaîne sonore P. 288

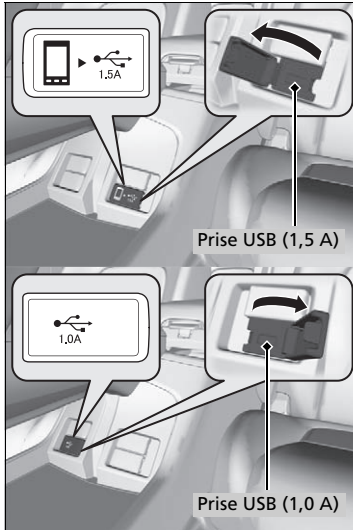
La radio SiriusXM^{MD} * est disponible au Canada et aux États-Unis, sauf à Hawaï, en Alaska, et à Porto Rico.

SiriusXM^{MD} * est une marque de commerce déposée appartenant à SiriusXM Radio, Inc.

iPod, iPhone et iTunes sont des marques de commerce d'Apple Inc.

Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

Prises USB



Installer le connecteur USB de l'appareil ou la mémoire flash USB à la prise USB.

- ▶ La prise USB (1,5 A) sert à recharger des appareils, à lire des fichiers audio et à se connecter avec des téléphones compatibles avec Apple CarPlay ou Android Auto.
- ▶ Pour éviter les problèmes potentiels, s'assurer d'utiliser un connecteur Lightning certifié Apple MFi pour Apple CarPlay, et pour Android Auto, les câbles USB devraient être certifiés conformes à la norme USB 2.0 par USB-IF.
- ▶ La prise USB (1,0 A) sert à lire des fichiers audio enregistrés sur une mémoire flash USB et à connecter un téléphone cellulaire et un appareil de charge.

Prises USB

- Ne pas laisser un iPod ou une mémoire flash USB dans le véhicule. La lumière directe du soleil et les températures élevées peuvent les endommager.
- L'utilisation d'un câble de rallonge est recommandée pour connecter à la prise USB.
- Ne pas connecter un iPod ou une mémoire flash USB en utilisant un concentrateur.
- Pour éviter d'endommager des fichiers ou l'appareil, ne pas utiliser de lecteur de carte ou de disque dur.
- Nous recommandons de sauvegarder les données avant d'utiliser l'appareil dans le véhicule.
- Les messages affichés peuvent varier selon le modèle d'appareil et la version du logiciel.

Si la chaîne sonore ne reconnaît pas l'iPod, tenter de le reconnecter à quelques reprises ou redémarrer l'appareil. Pour faire un redémarrage, suivre les directives du fabricant remises avec l'iPod ou visiter www.apple.com/ipod.

Chargeur USB

La prise USB peut fournir une alimentation pouvant aller jusqu'à 1,0 A ou 1,5 A. Elle fournit une sortie de 1,0 A ou 1,5 A uniquement si le dispositif le demande.

Pour plus de détails sur l'intensité du courant électrique, lire le manuel d'utilisation de l'appareil qui doit être rechargé. Régler le mode d'alimentation à ACCESSOIRE ou MARCHE en premier.

Dans certaines conditions, un appareil connecté à la prise peut générer du bruit à la radio qu'on écoute.

Protection antivol de la chaîne sonore

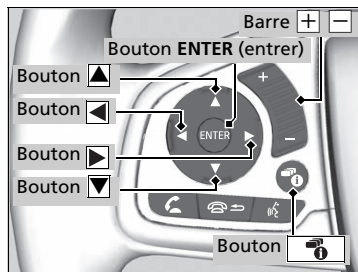
La chaîne sonore s'éteint lorsque la source d'alimentation est coupée; par exemple, lorsque la batterie de 12 volts est déconnectée ou lorsqu'elle est déchargée. Dans certains cas, le système peut afficher un écran de saisie de code. Si cela se produit, il faut réactiver la chaîne sonore.

■ Réactivation de la chaîne sonore

1. Mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
2. Allumer la chaîne sonore.
3. Sélectionner et maintenir enfoncée l'icône d'alimentation de la chaîne sonore pendant plus de deux secondes.
 - La chaîne sonore est réactivée lorsque l'unité de contrôle audio établit une connexion avec l'unité de contrôle du véhicule. Si l'unité de contrôle ne reconnaît pas l'unité audio, il faut se rendre chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé afin de faire vérifier l'unité audio.

Télécommandes de la chaîne sonore

Permet de faire fonctionner la chaîne sonore pendant la conduite. L'information apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.



Boutons ▲ ▼

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour alterner entre les modes audio de la façon suivante :

FM → AM → SiriusXM^{MD*} → USB → iPod →
Audio Bluetooth^{MD} → Pandora^{®*} →
Apple CarPlay/Android Auto


Bouton ENTER (entrer)

- En écoutant la radio et SiriusXM^{MD*}
 1. Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour changer l'affichage à une liste programmée enregistrée dans les boutons de programmation.
 2. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une programmation, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).
- En écoutant une mémoire flash USB
 1. Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste de dossiers.
 2. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un dossier.
 3. Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher une liste des pistes contenues dans ce dossier.
 4. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une piste, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).

☒ Télécommandes de la chaîne sonore

Certains modes n'apparaissent que lorsqu'un appareil ou un média approprié est utilisé.

Selon l'appareil Bluetooth^{MD} connecté, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.





Appuyer sur le bouton  (raccrocher/retour) pour retourner à la commande précédente ou annuler une commande.












Appuyer sur le bouton  pour passer à un autre affichage.

☒ **Changement d'affichage** P. 211

* Non disponible sur tous les modèles

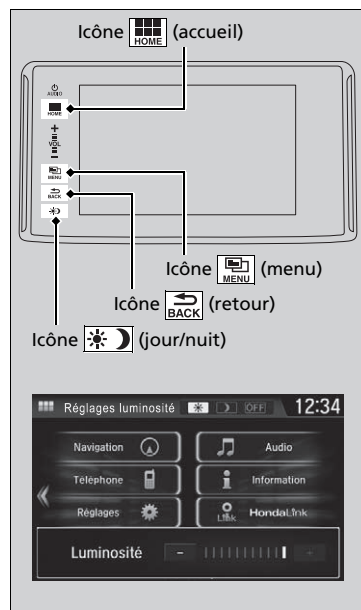
- En écoutant un iPod
 1. Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste musicale de l'iPod.
 2. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une catégorie.
 3. Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher une liste des éléments de la catégorie.
 4. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).
 - Appuyer sur **ENTER** (entrer) et sur ▲ ou ▼ à répétition jusqu'à ce que le mode d'écoute désiré s'affiche.
- En écoutant Pandora®*
 1. Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste de stations.
 2. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).
- Lors de l'écoute au moyen de l'audio *Bluetooth*^{MD}
 1. Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste des pistes.
 2. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une piste, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).

Barre   (volume)**Appuyer sur**  : Pour augmenter le volume.**Appuyer sur**  : Pour diminuer le volume.**Boutons**  

- En écoutant la radio
 - Appuyer**  : Pour sélectionner la station radio programmée suivante.
 - Appuyer**  : Pour sélectionner la station radio programmée précédente.
 - Maintenir enfoncé**  : Pour sélectionner la station à signal fort suivante.
 - Maintenir enfoncé**  : Pour sélectionner la station à signal fort précédente.
- En écoutant une trame provenant d'un iPod, d'une mémoire flash USB ou de l'audio *Bluetooth*^{MD}
 - Appuyer**  : Pour passer à la chanson suivante.
 - Appuyer**  : Pour revenir au début de la chanson en cours de lecture ou à la chanson précédente.
- En écoutant une mémoire flash USB
 - Maintenir enfoncé**  : Pour passer au dossier suivant.
 - Maintenir enfoncé**  : Pour retourner au dossier précédent.
- En écoutant Pandora^{®*}
 - Appuyer**  : Pour passer à la piste suivante.
 - Maintenir enfoncé**  : Pour sélectionner la station suivante.
 - Maintenir enfoncé**  : Pour sélectionner la station précédente.

* Non disponible sur tous les modèles

Pour utiliser la chaîne sonore, le mode d'alimentation doit être à ACCESSOIRE ou MARCHÉ.



: Sélectionner pour aller à l'écran d'accueil.

Utilisation de l'affichage audio/ d'information P. 212



: Sélectionner pour afficher les options disponibles dont **Son**, **Afficher le Texte Radio**, **Recherche de musique** et les modes de lecture.



: Sélectionner pour retourner à l'écran précédent lorsque l'icône est illuminée.



(jour/nuit) : Sélectionner pour changer la luminosité de l'affichage audio/d'information. Sélectionner une fois et sélectionner ou pour procéder à un ajustement.

► Chaque fois que le bouton est sélectionné, le mode varie entre le mode de jour, le mode de nuit et le mode désactivé.

Fonctionnement de base de la chaîne sonore

Éléments du menu audio

- **Liste des stations** P. 244, 245
- **Liste de recherche de musique** P. 256, 265
- **Balayer** P. 245, 254, 266
- **Mode lecture** P. 257, 266

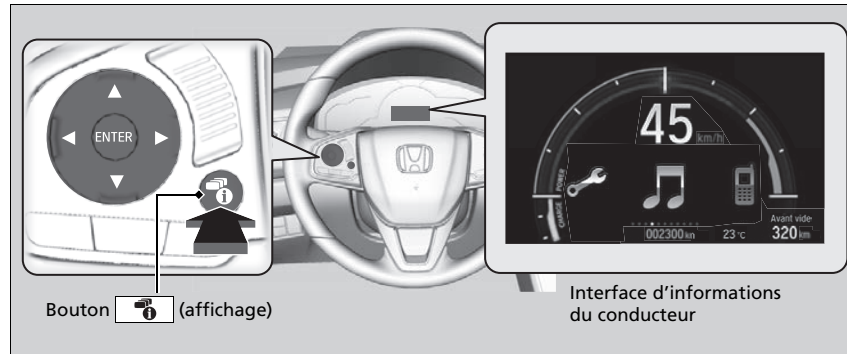
Affichage audio/d'information

Affiche le statut audio et le fond d'écran. À partir de cet affichage, il est possible d'accéder à une variété d'options de configuration.

■ Changement d'affichage

■ Utilisation du bouton

Appuyer sur le bouton  (affichage) pour changer l'affichage.

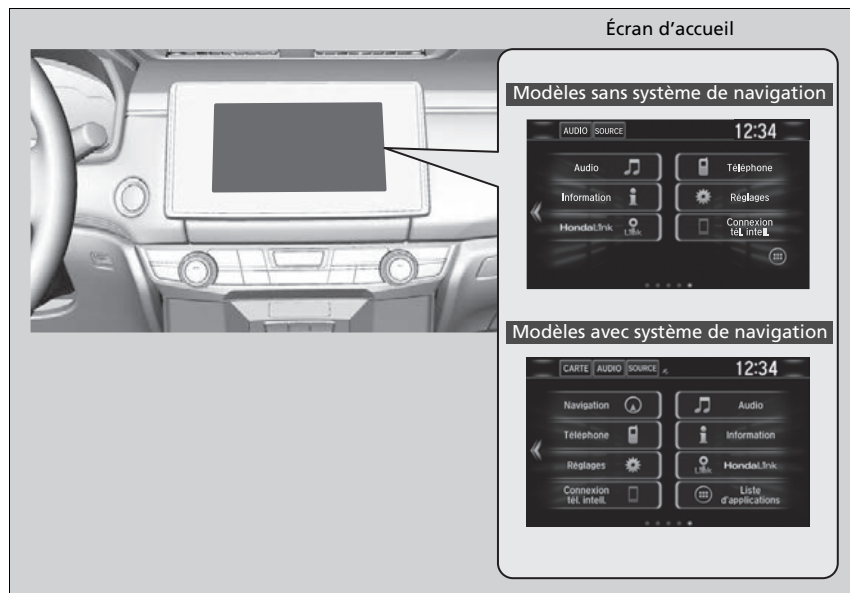



►► Utilisation du bouton


Il est possible de modifier, d'ajouter et de supprimer le contenu présenté sur l'interface d'informations du conducteur.

► **Personnaliser l'indicateur** P. 219

■ Utilisation de l'affichage audio/d'information



Sélectionner  pour aller à l'écran d'accueil.

Sélectionner **Téléphone**, **Information**, **Audio**, **Réglages**, **Navigation***, **HondaLink**, **Connexion tél. intell.** (**Apple CarPlay**, **Android Auto**), **Liste d'applications** () ou **Tableau de bord**.

■ Téléphone

Affiche l'information HFL.

➔ **Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®]** P. 337

■ Information

Affiche l'**Ordinateur de route** ou l'**Horloge/fonds d'écran**. Sélectionner  à l'écran

Menu d'information pour voir toutes les options disponibles : **Ordinateur de route**, **Information par Voix**, **Horloge/fonds d'écran** et **Information Système/Périphérique** et **Énergie du véhicule**.

Ordinateur de route :

- Onglet **Trajet actuel** : Affiche l'information relative au trajet en cours.
- Onglet **Historique du Trajet A** : Affiche l'information relative aux trois derniers trajets. L'information est enregistrée chaque fois que le Trajet A est réinitialisé. Pour supprimer l'historique manuellement, sélectionner **Supprimer l'historique** sur l'onglet **Historique du Trajet A**. Le message de confirmation apparaît à l'écran, puis sélectionner **Oui**.

Information par Voix : Affiche une liste de toutes les commandes vocales.

Horloge/fonds d'écran : Affiche l'horloge et le fond d'écran.

Information Système/Périphérique :

- **Info système** : Affiche la version du logiciel de la chaîne sonore.
- **Info USB** : Affiche l'utilisation de la mémoire du dispositif USB.

Énergie du véhicule :

Affiche l'écran du flux d'énergie.

 **Écran du flux d'énergie** P. 215

■ Audio


Affiche l'information audio actuelle.

☒ Affichage audio/d'information

Fonctionnement de l'écran tactile

- Faire des gestes simples – notamment, toucher, glisser et faire défiler – pour actionner certaines fonctions audio.
- Certains éléments peuvent être estompés pendant la conduite afin de réduire le potentiel de distraction.
- On peut aussi les sélectionner lorsque le véhicule est arrêté ou utiliser les commandes vocales.
- Le port des gants peut limiter ou empêcher la réaction de l'écran tactile.

Il est possible de changer le réglage de la sensibilité de l'écran tactile.

 **Fonctions personnalisées** P. 306

■ Réglages*

Permet d'accéder à l'écran du menu de personnalisation.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 306

■ Navigation*

Affiche l'écran de navigation.

➤ **Consulter le manuel du système de navigation**

■ HondaLink^{MD}

Affiche l'écran HondaLink^{MD}.

➤ **HondaLink^{MD}** P. 269

■ Connexion à un téléphone intelligent

Affiche Apple CarPlay ou Android Auto.

➤ **Apple CarPlay** P. 277

➤ **Android Auto** P. 280

■ Liste d'applications

Ajoute ou supprime des applications ou des gadgets logiciels sur l'écran d'accueil.

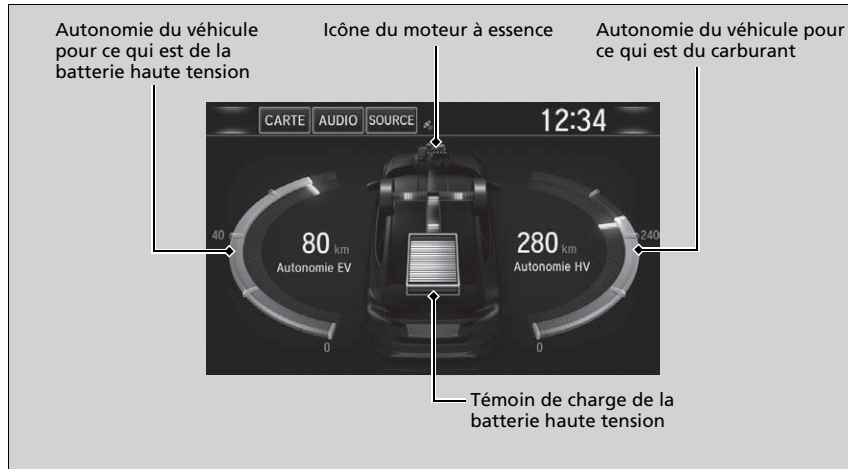
➤ **Écran d'accueil** P. 225

■ Tableau de bord

Sélectionne entre trois réglages personnalisés à partir de l'interface d'informations du conducteur.

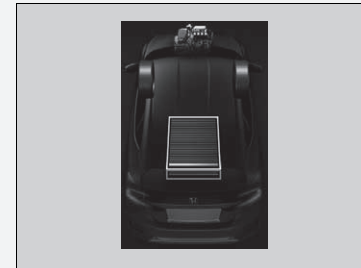
■ Écran du flux d'énergie

L'écran du flux d'énergie affiche le transfert de puissance et l'autonomie du véhicule.






▣ Écran du flux d'énergie

Lorsque le véhicule est stationnaire et que le moteur tourne, l'affichage suivant peut apparaître sur l'affichage.







Affiche le transfert de puissance du moteur et de la batterie haute tension, indiquant lequel des deux alimente le véhicule, ou si la batterie est en cours de recharge.


- Le témoin du transfert de puissance s'affiche en bleu et pour la recharge de l'énergie, en vert.

Affichage	Couleur des témoins	État du véhicule
	Bleu	Pendant la conduite : La puissance provient du moteur.
	Bleu	Pendant la conduite : La puissance provient de la batterie haute tension.
	Bleu	Pendant la conduite : La puissance provient de la batterie haute tension et du moteur.

► Écran du flux d'énergie


Tandis que le moteur fournit la propulsion directement aux roues, l'icône  apparaît sur l'affichage de transfert de puissance à l'écran.

Affichage	Couleur des témoins	État du véhicule
	Vert	Lors d'un ralentissement : La batterie haute tension est rechargée par le freinage à récupération et le moteur.
	Vert	Lors d'un ralentissement : La batterie haute tension est rechargée par le freinage à récupération. Lorsque le moteur est en marche, l'icône du moteur est allumée.
	Bleu et vert	Pendant la conduite : La puissance provient du moteur et la batterie haute tension est également rechargée par le moteur.

Affichage	Couleur des témoins	État du véhicule
	Vert	Lorsque le véhicule est arrêté : Le véhicule est au ralenti et la batterie haute tension est rechargée par le moteur.

Modifier le format des icônes de l'écran d'accueil




1. Sélectionner .
2. Sélectionner et maintenir une icône.
 - L'écran passe à l'écran de personnalisation.
3. Faire glisser et déposer l'icône à l'endroit souhaité.
4. Sélectionner **OK**.
 - L'écran revient à l'écran d'accueil.


Personnaliser l'indicateur

Il est possible de modifier, d'ajouter ou de supprimer le contenu de l'indicateur sur l'interface d'informations du conducteur.



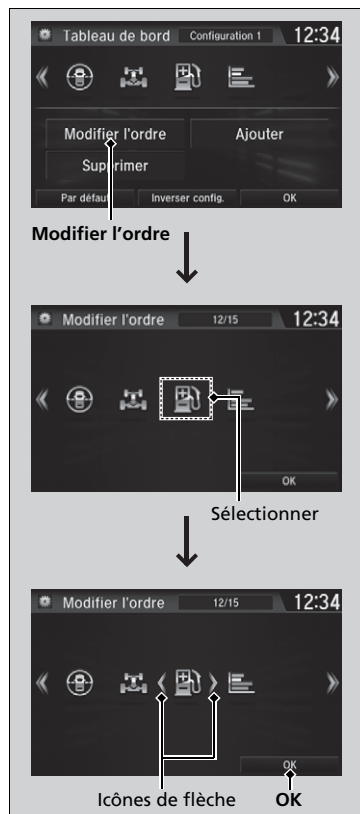
1. .
2. **Réglages**
3. **Système**
4. **Configuration du tableau de bord**

Personnaliser l'indicateur

Il est possible d'archiver jusqu'à trois configurations personnalisées. Pour sélectionner ou personnaliser une configuration, appuyer sur **Inverser config.** Lorsque on sélectionne **Inverser config.** pendant le processus de personnalisation, les réglages modifiés sont sauvegardés. Lorsque on sélectionne  pendant le processus de personnalisation, les réglages modifiés ne sont pas enregistrés, et le système renvoie l'utilisateur à l'écran **Tableau de bord.**

■ Modifier l'ordre

Pour modifier l'ordre des icônes sur l'interface d'informations du conducteur, sélectionner d'abord :



1. Modifier l'ordre

2. Sélectionner l'icône à déplacer.

- On peut voir des flèches sur les deux côtés de l'icône sélectionnée.

3. Sélectionner la flèche gauche ou droite plusieurs fois de suite pour déplacer l'icône vers la position désirée.

4. Sélectionner **OK**.

- L'écran revient à l'écran du **Tableau de bord**.

» Modifier l'ordre

Il est possible d'utiliser une autre méthode pour modifier l'ordre des icônes. Premièrement, sélectionner :

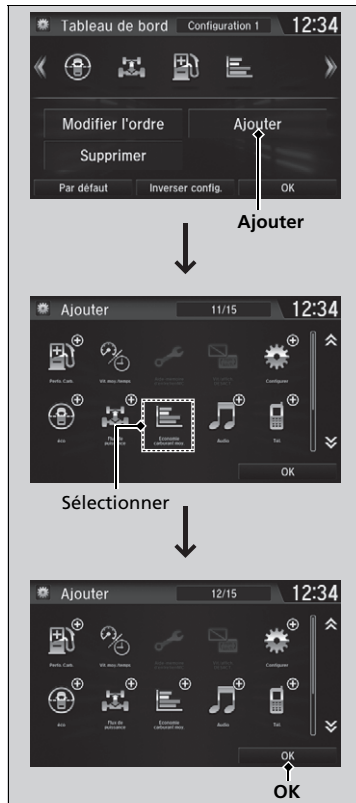
1. **Modifier l'ordre**

- Sélectionner et maintenir l'icône à déplacer.
- Faire glisser et déposer l'icône à l'endroit souhaité.
- Sélectionner **OK**.

► L'écran revient à l'écran du **Tableau de bord**.

■ Ajouter du contenu

Il est possible d'ajouter des icônes sur l'interface d'informations du conducteur. Pour ajouter des icônes, sélectionner d'abord :



1. Ajouter

2. Sélectionner une icône à ajouter.

- On aperçoit un symbole plus dans le coin supérieur droit de l'icône sélectionnée.

3. Sélectionner OK.

- L'écran revient à l'écran du **Tableau de bord**.

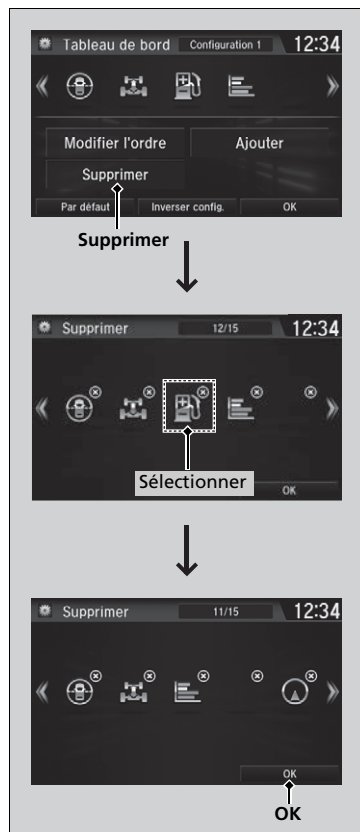
» Ajouter du contenu

Il n'est pas possible de sélectionner les icônes qui sont estompées.

Si une icône comporte un symbole plus dans le coin supérieur droit, cela signifie que l'icône a déjà été ajoutée.

■ Supprimer du contenu

Pour modifier du contenu sur l'interface d'informations du conducteur, sélectionner d'abord :



1. Supprimer

2. Sélectionner une icône à supprimer.

- Il est possible de supprimer l'icône marquée d'un **X** dans le coin supérieur droit.

3. Sélectionner **OK**.

- L'écran revient à l'écran du **Tableau de bord**.

» Supprimer du contenu

Il est également possible de supprimer du contenu en sélectionnant :

1. **Supprimer** ou **Modifier l'ordre**
2. Sélectionner et maintenir l'icône à supprimer.
3. Glisser et déposer l'icône dans l'icône de corbeille.
4. Sélectionner **OK**.

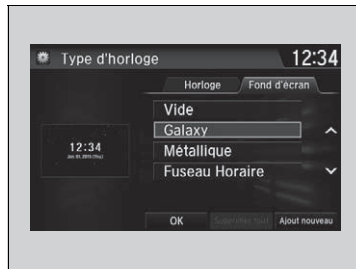
► L'écran revient à l'écran du **Tableau de bord**.

■ Configuration du fond d'écran

Il est possible de modifier, d'enregistrer et de supprimer le fond d'écran de l'affichage audio/d'information.

■ Importer un fond d'écran

Il est possible d'importer jusqu'à cinq images pour le fond d'écran, une à la fois, à partir d'une mémoire flash USB.



1. Connecter la mémoire flash USB à la prise USB.

► **Prises USB** P. 205

2. Sélectionner **Réglages**.

3. Sélectionner **Horloge**.

4. Sélectionner **Type d'horloge/Fond d'écran**, puis ouvrir l'onglet **Fond d'écran**.

5. Sélectionner **Ajout nouveau**.

► Le nom de la photo est affiché dans la liste.

6. Sélectionner l'image désirée.

► L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.

7. Sélectionner **Début import** pour sauvegarder les données.


► L'affichage reviendra à la liste de fond d'écran.

☒ Configuration du fond d'écran

Le fond d'écran que l'on a configuré sur **Type d'horloge/fond d'écran** ne peut pas être affiché sur l'interface d'informations du conducteur.

- Pour l'importation des fichiers de fond d'écran, les images doivent se trouver dans le répertoire racine de la mémoire flash USB.
- Il n'est pas possible d'importer des images se trouvant dans un dossier.
- Le nom de fichier doit contenir moins de 64 caractères.
- Il est possible d'importer l'image sous forme de fichier BMP (bmp) ou JPEG (jpg).
- La limite de taille individuelle des fichiers est de 5 Mo.
- La définition maximale de l'image est de 4 096 x 4 096 pixels. Si la définition de l'image est inférieure à 800 x 480 pixels, l'image apparaît au milieu de l'écran et l'espace inutilisé de l'écran est en noir.
- Si la mémoire flash USB ne contient pas d'images, le message **Aucun fichier n'est détecté**, s'affiche.



Après avoir modifié l'apparence de l'interface de l'écran, il est possible de modifier le fond d'écran en effectuant la procédure suivante.

1. Sélectionner .
2. Sélectionner et maintenir l'espace vide sur l'écran d'accueil.
- Le menu contextuel apparaît à l'écran.
3. Sélectionner **Changer le papier peint**.
4. Sélectionner **Galerie**, **Fonds d'écran animés** ou **Fonds d'écran**.

■ Sélectionner un fond d'écran

1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Horloge**.
3. Sélectionner **Type d'horloge/Fond d'écran**, puis ouvrir l'onglet **Fond d'écran**.
 - L'écran change à la liste de fonds d'écran.
4. Sélectionner le fond d'écran désiré.
 - L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.
 - Le menu contextuel apparaît à l'écran.
5. Sélectionner **Régler**.
 - L'affichage reviendra à la liste de fond d'écran.

■ Pour afficher le fond d'écran une fois réglé

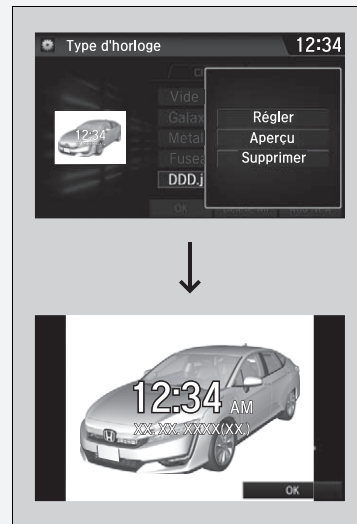
1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Information**.
3. Sélectionner .
4. Sélectionner **Horloge/fonds d'écran**.


■ Supprimer le fond d'écran

1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Horloge**.
3. Sélectionner **Type d'horloge/Fond d'écran**, puis ouvrir l'onglet **Fond d'écran**.
 - L'écran change à la liste de fonds d'écran.
4. Sélectionner un fond d'écran à supprimer.
 - L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.
 - Le menu contextuel apparaît à l'écran.
5. Sélectionner **Supprimer**.
 - Un message de confirmation apparaît à l'écran.
6. Sélectionner **Oui** pour supprimer définitivement.
 - L'affichage reviendra à la liste de fond d'écran.

» Configuration du fond d'écran

À partir du menu contextuel, sélectionner **Aperçu** pour voir un aperçu agrandi aux dimensions de l'écran.



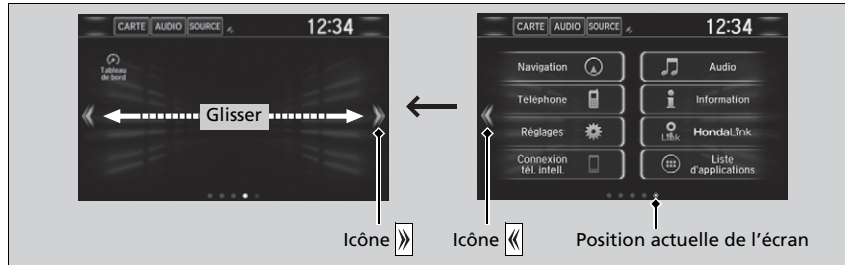
Pour revenir à l'écran précédent, sélectionner **OK** ou  (retour).



Lorsque le fichier est lourd, il faut un certain temps pour le prévisualiser.

Pour supprimer tous les fonds d'écran ajoutés, sélectionner **Supprimer tout**, puis **Oui**.

Écran d'accueil


■ Pour passer à un écran suivant



Si  ou  est sélectionné, ou qu'on fait glisser l'écran vers la gauche ou la droite, on passe à l'écran suivant.

» Écran d'accueil

L'écran d'accueil comporte cinq pages (fixes). Il est impossible d'ajouter d'autres pages.

Sélectionner  pour retourner directement à la première page de l'écran d'accueil à partir de n'importe quelle page.

■ Pour utiliser des applications ou des gadgets logiciels



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Liste d'applications** ou l'icône .
 - L'écran **Application** apparaît.
3. Sélectionner l'application ou le gadget logiciel qu'on veut utiliser.

Liste des applications préinstallées :

- **Calculatrice** : Affiche la calculatrice.
- **Téléchargements**^{*1} : Affiche les données téléchargées à partir du navigateur Web et ainsi de suite.
- **Prog. d'installation** : Consulter un concessionnaire Honda concernant les applications disponibles pour l'installation.

► Pour utiliser des applications ou des gadgets logiciels

Sélectionner et maintenir une application ou un gadget logiciel pour ajouter son raccourci à l'écran d'accueil.

Les applications préinstallées peuvent ne pas démarrer normalement. Si cela se produit, il faut réinitialiser le système.

► Réglage par défaut de tous les paramètres P. 333


Si on effectue **Réinitialisation aux données d'usine**, cela peut réinitialiser tous les paramètres à leur réglage d'usine par défaut.

► Réglage par défaut de tous les paramètres P. 333

Si ces applications ne démarrent toujours pas normalement même après **Réinitialisation aux données d'usine**, communiquer avec le concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Ne pas installer des applications non approuvées par un concessionnaire Honda. L'installation d'applications non autorisées pourrait introduire des risques de corruption des données pour le véhicule et la vie privée.

Il est possible de supprimer les applications installées par l'utilisateur selon la procédure suivante.

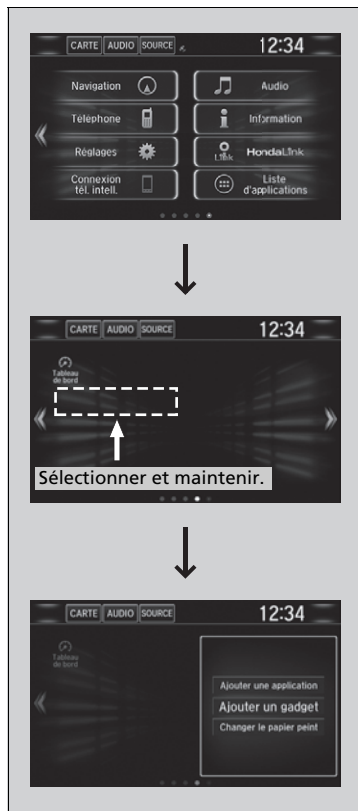
1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Autres**.
5. Sélectionner **Informations détaillées**.
6. Sélectionner **Applications**.
7. Sélectionner une application à supprimer.
8. Sélectionner **Supprimer**.



Les applications préinstallées ne peuvent pas être supprimées.

*1 : L'application Téléchargements ne peut être utilisée car aucune fonction de Navigateur n'est présente dans ce système.

■ Pour ajouter des icônes d'applications ou de gadgets logiciels à l'écran d'accueil

Les icônes d'applications ou de gadgets logiciels peuvent être ajoutées à l'écran d'accueil.



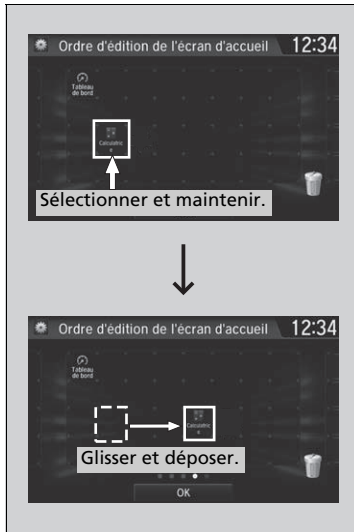
1. Sélectionner .
2. Sélectionner .
3. Sélectionner et maintenir l'espace vide sur l'écran d'accueil.
 - Le menu contextuel apparaît à l'écran.
4. Sélectionner **Ajouter une application** ou **Ajouter un gadget**.
 - L'écran **Application/Gadget** apparaît.



5. Sélectionner et maintenir l'application ou l'icône du gadget logiciel à ajouter.
 - L'écran passe à l'écran de personnalisation.
6. Faire glisser et déposer l'icône à l'endroit souhaité.
7. Sélectionner **OK**.
 - L'écran revient à l'écran d'accueil.

■ Pour déplacer des icônes sur l'écran d'accueil

L'emplacement peut être modifié sur l'écran d'accueil.



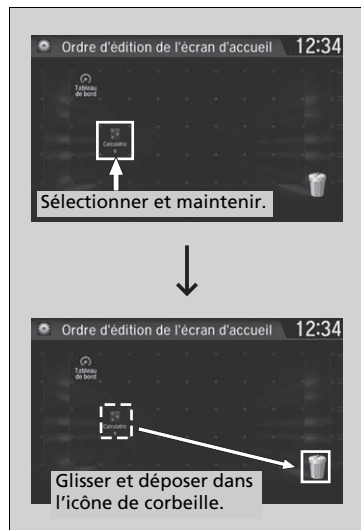
1. Sélectionner et maintenir une icône.
 - L'écran passe à l'écran de personnalisation.
2. Faire glisser et déposer l'icône à l'endroit souhaité.
3. Sélectionner **OK**.
 - L'écran revient à l'écran d'accueil.

►► Pour déplacer des icônes sur l'écran d'accueil

On peut également déplacer les icônes **Téléphone**, **Information**, **Audio**, **Réglages**, **Navigation**, **HondaLink**, **Connexion tél. intell.**, **Liste d'applications** (☰) et **Tableau de bord** de la même façon.

■ Pour retirer des icônes de l'écran d'accueil

Il est possible de supprimer les icônes sur l'écran d'accueil.



1. Sélectionner et maintenir une icône.
 - L'écran passe à l'écran de personnalisation.
2. Glisser et déposer l'icône que l'on souhaite supprimer dans l'icône de corbeille.
 - L'icône est retirée de l'écran d'accueil.
3. Sélectionner **OK**.
 - L'écran revient à l'écran d'accueil.

►► Pour retirer des icônes de l'écran d'accueil

On ne peut pas supprimer les icônes **Téléphone, Information, Audio, Réglages, Navigation, HondaLink, Connexion tél. intell., Liste d'applications** et **Tableau de bord**.

Les applications ou les gadgets logiciels ne seront pas supprimés si les icônes sont supprimées sur l'écran d'accueil.

■ Pour modifier le fond de l'écran d'accueil

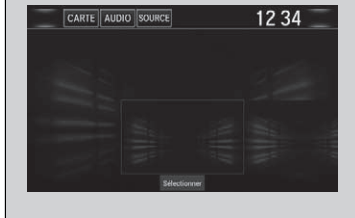
Il est possible de modifier le fond d'écran de l'écran d'accueil.



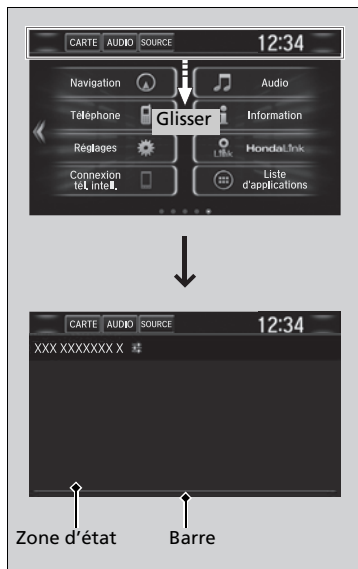
1. Sélectionner et maintenir l'espace vide sur l'écran d'accueil.
 - Le menu contextuel apparaît à l'écran.
2. Sélectionner **Changer le papier peint**.
 - Le menu contextuel apparaît à l'écran.



3. Sélectionner une application pour choisir des fonds d'écran.
4. Sélectionner le fond d'écran à modifier.
5. Sélectionner **Sélectionner**.
 - Le fond d'écran est modifié, puis l'écran revient à l'écran d'accueil.



Zone d'état




1. Faire glisser la zone supérieure de l'écran.
► La zone d'état apparaît.
2. Sélectionner un élément pour voir les détails.
3. Sélectionner **BACK** ou faire glisser la barre du bas pour fermer la zone.

Modification de l'interface de l'écran


L'apparence de l'interface de l'écran est modifiable.



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Autres**.
5. Sélectionner **Changer l'apparence**.
6. Un message de confirmation apparaît à l'écran.
Sélectionner **Oui**.

Modification de l'interface de l'écran

Après avoir modifié l'apparence de l'interface de l'écran, il est possible de modifier le fond d'écran en effectuant la procédure suivante.

1. Sélectionner .
2. Sélectionner et maintenir l'espace vide sur l'écran d'accueil.
Le menu contextuel apparaît à l'écran.
3. Sélectionner **Changer le papier peint**.
4. Sélectionner **Galerie**, **Fonds d'écran animés** ou **Fonds d'écran**.

Si l'interface de l'écran est modifiée, certains des éléments de réglage seront modifiés.

 **Fonctions personnalisées** P. 306

Menu Personnaliser

Il est possible de modifier les icônes du menu situées sur le côté droit des écrans de **Audio**, **Téléphone** et **Information**.



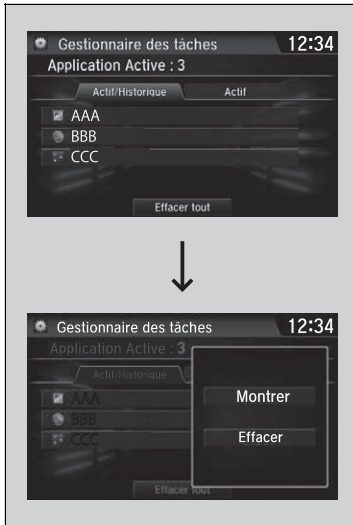
1. Sélectionner et maintenir l'icône du menu.
2. Sélectionner l'icône ◀ ou ▶, puis **Audio**, **Téléphone** ou **Information** dans le **Menu Personnaliser**.
3. Sélectionner et maintenir l'icône à modifier puis glisser et déposer l'icône en bas.
4. Sélectionner et maintenir l'icône à ajouter puis glisser et déposer l'icône en haut.
5. Sélectionner **OK**.


Menu Personnaliser

Il est également possible d'utiliser la méthode ci-dessous pour configurer une icône de menu :
Sélectionner **Réglages** → **Système** → l'onglet **Maison** → **Position de l'icône du menu**

Fermeture des applications

Il est possible de fermer des applications spécifiques qui fonctionnent en arrière-plan sur le système.



1. Sélectionner et maintenir .
2. Sélectionner l'onglet **Actif**.
 - Si l'onglet **Actif/Historique** est sélectionné, on peut fermer les applications en cours d'exécution et supprimer l'historique des activités des applications simultanément.
3. Sélectionner une application que l'on souhaite fermer.
4. Sélectionner **Effacer**.
 - L'affichage reviendra à la liste des applications.

» Fermeture des applications

Si un certain nombre d'applications s'exécutent en arrière-plan et que quelque chose va mal dans la chaîne sonore, certaines de ces applications peuvent ne pas bien fonctionner. Si cela se produit, fermer toutes les applications et relancer la ou les applications que l'on souhaite utiliser.

Pour fermer toutes les applications du système, sélectionner **Effacer tout**, puis **Oui**.

On ne peut pas fermer les applications de HondaLink^{MD} et Garmin[®].

Réglage du son



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Audio**.
3. Sélectionner .
4. Sélectionner **Son**.



Sélectionner un onglet parmi les choix suivants :

- **BAS-MID-TRE** : Graves, moyenne, aigus
- **FAD-BAL** : Équilibreur, balance
- **SVC** : Compensation du volume selon la vitesse

» Réglage du son

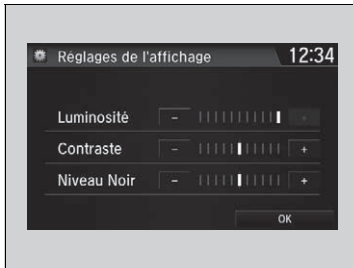
Le SVC comporte quatre modes : **Désact.**, **Bas**, **Moyen** et **Haute**.


Le SVC ajuste le volume en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule augmente, plus le volume de la chaîne sonore augmente. Lorsque le véhicule ralentit, le volume de la chaîne sonore diminue.

Configuration de l'affichage

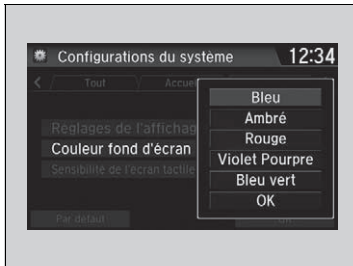
La luminosité et la couleur de l'affichage audio/d'information peuvent être modifiées.


Modifier la luminosité de l'écran



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Affichage**.
5. Sélectionner **Réglages de l'affichage**.
6. Sélectionner le réglage désiré.
7. Sélectionner **OK**.

Changement du thème des couleurs de l'écran

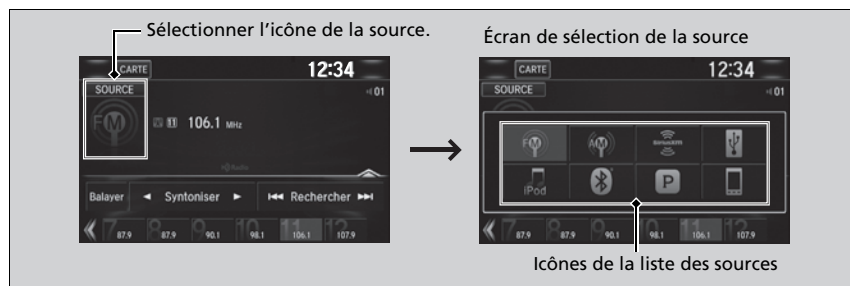


1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Affichage**.
5. Sélectionner **Couleur fond d'écran**.
6. Sélectionner le réglage désiré.
7. Sélectionner **OK**.

Modifier la luminosité de l'écran

Il est possible de modifier les réglages du **Contraste** et du **Niveau noir** en procédant de la même façon.

■ Choisir une source audio






Sélectionner l'icône de la source actuelle et sélectionner ensuite une icône sur la liste des sources pour activer la source audio.

■ Limites du fonctionnement manuel

Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou non-fonctionnelles lorsque le véhicule est en mouvement.

Les options estompées en gris ne peuvent pas être sélectionnées tant que le véhicule n'est pas arrêté.

Fonctionnement des commandes vocales



Ce véhicule est doté d'un système de commandes vocales permettant l'utilisation mains libres. Le système de commandes vocales comprend les boutons  (parler) et   (raccrocher/retour) sur le volant de direction et un microphone situé à proximité des lampes de lecture au plafond.

Reconnaissance vocale

Pour obtenir une reconnaissance vocale optimale en utilisant le système de commandes vocales :

- S'assurer que le bon écran est affiché en fonction de la commande vocale utilisée.
Le système reconnaît seulement certaines commandes.
Commandes vocales disponibles P. 240
- Fermer les glaces.
- Régler les bouches d'air latérales et du tableau de bord de façon à ce que l'air ne soit pas dirigé en direction du microphone au plafond.
- Parler d'une voix claire et naturelle sans faire de pause entre les mots.
- Réduire tout bruit de fond lorsque possible. Le système peut mal interpréter la commande donnée si plusieurs personnes parlent en même temps.

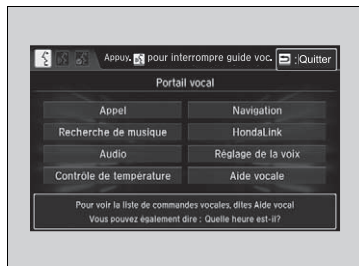
⌘ Fonctionnement des commandes vocales


En appuyant sur le bouton , un message utile demande ce que l'on désire faire. Appuyer momentanément sur le bouton  de nouveau afin de contourner ce message et donner une commande.


⌘ Reconnaissance vocale

Le système de commandes vocales ne peut être utilisé qu'à partir du siège conducteur parce que le microphone supprime les bruits émanant du côté passager avant.

Écran du portail vocal



Les commandes vocales disponibles apparaissent à l'écran en appuyant sur le bouton  (parler). Pour connaître la liste complète des commandes, dire « Aide vocale » après le signal sonore ou sélectionner **Aide vocale**.

Il est possible de voir la liste des commandes dans la section **Information par Voix** de l'écran **Menu d'information**. Sélectionner **Information**, puis .

Le système reconnaît uniquement les commandes des pages suivantes, et à certains écrans seulement. Les commandes vocales improvisées ne sont pas reconnues.

*1 : Modèles avec système de navigation

* Non disponible sur tous les modèles

■ Appel

Cela ne peut se faire que lorsque le téléphone est connecté. Lorsque le système reconnaît la commande *Appel*, l'écran passe à l'écran de la reconnaissance vocale pour les commandes du téléphone.

- *Composer par numéro*
- *Historique d'appel*
- *Recomposer*
- *Appeler [le contact]*
- *Appeler [Numéro de téléphone]*
- *Appeler la police*
- *Appeler 911*

Les commandes d'appels téléphoniques ne sont pas disponibles si Apple CarPlay est utilisé.

■ Recherche de musique

Cela ne peut se faire que lorsque le dispositif iPod ou USB est connecté.

■ Contrôle de la température*1

Lorsque le système reconnaît la commande *Contrôle de température*, l'écran passe de l'écran dédié à l'écran de reconnaissance vocale du contrôle de la température.

➤ **Commandes de contrôle de la température*1** P. 242

■ Audio*1

Lorsque le système reconnaît la commande *Audio*, l'écran passe à l'écran de la reconnaissance vocale audio.

- *Audio activer*2*
- *Audio désactiver*2*
- *Radio FM*
- *Radio AM*
- *Radio SXM*
- *Pandora**
- *iPod*
- *USB*
- *Autres sources*

Pandora®* ne peut pas être utilisée si Android Auto est utilisé.

■ Système de navigation*1

L'écran passe à l'écran de navigation.

➤ **Consulter le manuel du système de navigation**

■ HondaLink^{MD}

Cela ne peut se faire que lorsque le téléphone est connecté.

*2 : Ces commandes alternent entre les fonctions d'activation et de désactivation, il se peut alors que la commande ne corresponde pas à l'action voulue.

■ Réglage de la voix

L'écran passe à l'onglet **Recon. vocale** de l'écran **Configurations du système**.

■ Aide vocale

Il est possible de voir une liste des commandes disponibles sur l'écran.

- *Commandes utiles**¹
- *Commandes du téléphone*
- *Commandes audio**¹
- *Commandes sur l'écran*
- *Commandes recherche musique*
- *Commandes générales**¹
- *Commandes de ventilation**¹

■ Commandes utiles*¹

Le système accepte ces commandes sur l'écran principal du portail vocal.

- *Appeler [Numéro de téléphone]*
- *Appeler [le contact]*
- *Quelle heure est-il ?*
- *Quelle est la date d'aujourd'hui ?*

*¹ : Modèles avec système de navigation

* Non disponible sur tous les modèles

■ Commandes du téléphone

Le système accepte ces commandes sur l'écran consacré à la reconnaissance vocale du téléphone.

- *Composer par Numéro*
- *Appeler par Nom*
- *Appeler [Numéro de téléphone]*
- *Appeler [le contact]*

■ Commandes audio*¹

Le système accepte ces commandes sur l'écran consacré à la reconnaissance vocale de l'audio.

■ Commandes de la radio FM

- *Régler la radio à <87,7 à 107,9> FM*
- *Régler la radio à <87,7 à 107,9> HD <1 à 8> FM*
- *Préréglage <1 à 12>*

■ Commandes de la radio AM

- *Régler la radio à <530 à 1710> AM*
- *Préréglage <1-6>*

■ Commandes de la radio SXM

- *SXM canal <1 à 999>*
- *Canal SXM <nom du canal, nom de la catégorie, nom de la ville pour le trafic et la météo, nom de l'équipe sportive>*
- *Radio SXM préréglage <1 à 12>*

■ Commandes de Pandora*

- *Jouer Pandora*

■ Commandes pour lecture d'iPod

- *Jouer l'iPod*
- *iPod jouer piste <1 à 30>*
- *Recherche de musique*
- *Quel album est-ce ?*
- *Qu'est-ce que j'écoute ?*

■ Commandes pour USB

- *Jouer USB*
- *USB jouer piste <1 à 30>*
- *Recherche de musique*
- *Quel album est-ce ?*
- *Qu'est-ce que j'écoute ?*

■ Commandes audio *Bluetooth*^{MD}

- *Jouer audio Bluetooth*^{MD}

NOTE :

Les commandes audio *Bluetooth*^{MD} peuvent ne pas fonctionner sur certains téléphones ou appareils audio *Bluetooth*^{MD}.

■ Commandes sur l'écran

Lorsque l'option **Commandes sur l'écran** est sélectionnée, l'écran d'explication apparaît.

■ Commandes recherche musique

Le système accepte ces commandes à l'écran **Recherche de musique**.

■ Utiliser la commande vocale de chanson (Song By Voice)

La commande vocale de chanson (Song by Voice^{MC}) est une fonction qui permet à l'utilisateur de sélectionner la musique de son iPod ou de son dispositif USB grâce à des commandes vocales. Pour activer ce mode, il faut appuyer sur le bouton de microphone en disant : « *Rechercher de musique* ».

*1 : Modèles avec système de navigation

■ Commandes vocales de chanson (Song By Voice)

- *Qu'est-ce que j'écoute ?*
- *Qui est-ce que j'écoute ?*
- *Qui est-ce ?*
- *Qu'est-ce qui joue ?*
- *Qui joue ?*
- *Quel album est-ce ?*

■ Commandes de lecture

- *Jouer l'artiste [Nom]*
- *Jouer la chanson/piste [Nom]*
- *Jouer l'album [Nom]*
- *Jouer le genre/catégorie [Nom]*
- *Jouer la liste d'écoute [Nom]*
- *Jouer compositeur [Nom]*

■ Commandes de liste

- *Liste de l'artiste [Nom]*
- *Liste de l'album [Nom]*
- *Liste de genre/catégorie [Nom]*
- *Liste de liste d'écoute [Nom]*
- *Liste compositeur [Nom]*

■ Commandes générales*1

- *Quelle heure est-il ?*
- *Quelle est la date d'aujourd'hui ?*

■ Commandes de contrôle de la température*1

- *Activer le Contrôle de température*^{*2}
- *Désactiver le Contrôle de température*^{*2}
- *Vitesse du ventilateur <1-7>*
- *Chaleur max température*
- *Fraîcheur max température*
- *Température <57 à 87> degrés*^{*3}
- *Température <18 à 32> degrés*^{*4}
- *Activer dégivrage*^{*2}
- *Désactiver dégivrage*^{*2}
- *Activer l'air climatisé*^{*2}
- *Désactiver l'air climatisé*^{*2}
- *Plus*
- *Contrôle de température automatique*
- *Ventilation*
- *Tableau de bord et sol*
- *Augmenter la vitesse du ventilateur*
- *Diminuer la vitesse du ventilateur*
- *Ventilation au sol*
- *Sol et dégivrage*
- *Température augmenter*
- *Température diminuer*

*2 : Ces commandes alternent entre les fonctions d'activation et de désactivation, il se peut alors que la commande ne corresponde pas à l'action voulue.

*3 : Modèles américains

*4 : Modèles canadiens

Lecture de la radio AM/FM

Interface d'informations du conducteur

Affichage audio/d'information

Icône /AUDIO (alimentation/audio)
Sélectionner pour allumer et éteindre la chaîne sonore.

Icônes VOL (volume)
Sélectionner pour régler le volume.

Icône (menu)
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

Icône (retour)
Sélectionner pour retourner à l'affichage précédent.

Icône Balayer
Sélectionner pour balayer les stations avec un signal puissant.

Icônes Syntoniser
Sélectionner ou pour syntoniser la fréquence radio.

Icône ouvrir/fermer^{*1}
Affiche/cache l'information détaillée.

Icônes de programmation
Syntoniser la fréquence de radio programmée. Sélectionner et maintenir l'icône de programmation pour y enregistrer cette station. Sélectionner pour afficher les programmations numéro 7 et plus.

Icônes Rechercher
Sélectionner ou pour rechercher une station au signal clair dans la bande choisie vers le haut ou vers le bas.

*1 : Certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

■ Mémoire de programmation

Pour mémoriser une station :

1. Syntoniser la station choisie.
2. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.

Il est également possible de mémoriser une station programmée en recourant à la procédure suivante.

1. Syntoniser la station choisie.
2. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste.
3. Sélectionner l'onglet **Préréglage**.
4. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.

■ Liste des stations

Affiche les stations dont les signaux sont les plus forts pour la bande choisie.

1. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste.
2. Sélectionner l'onglet **Liste des stations**.
3. Sélectionner la station.

■ Mise à jour manuelle

Met à jour la liste des stations disponibles en tout temps.

1. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste.
2. Sélectionner l'onglet **Liste des stations**.
3. Sélectionner **Rafraîchir**.

» Lecture de la radio AM/FM

Le témoin **ST** apparaît sur l'affichage pour indiquer les diffusions stéréophoniques en bande FM. La reproduction stéréophonique n'est pas possible sur la bande AM.

Changement du mode audio

Appuyer sur le bouton ▲ ou ▼ sur le volant de direction ou sélectionner **SOURCE** sur l'écran.

► **Télécommandes de la chaîne sonore** P. 207

Il est possible de mémoriser 6 stations AM et 12 stations FM dans la mémoire de programmation.


■ Modèles avec la HD Radio^{MC}

La technologie HD Radio est fabriquée sous licence des brevets américains et étrangers d'iBiquity Digital Corporation. HD Radio^{MC} et les logos HD, HD Radio et « Arc » sont des marques de commerce appartenant à iBiquity Digital Corp.



Les stations HD Radio^{MC} ne sont pas disponibles dans tous les endroits du Canada.

Balayer

Permet d'écouter un échantillon de dix secondes de chacune des stations aux signaux les plus forts de la bande choisie. Pour annuler le balayage, sélectionner **Annuler** ou .

Modèles avec la HD Radio^{MC}

Sous-canal HD

Affiche la liste des canaux secondaires lorsque l'utilisateur sélectionne une station HD Radio^{MC} lors de l'écoute d'une station FM.

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **HD Radio Sous-canal**.
3. Choisir le numéro du canal.

Système de radiocommunication de données (RDS)

Fournit l'information relative aux données textuelles de la station FM avec RDS sélectionnée.

Pour trouver une station avec RDS à partir de la liste des stations

1. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste tout en écoutant une station FM.
2. Sélectionner l'onglet **Liste des stations**.
3. Sélectionner la station.

Mise à jour manuelle

Met à jour la liste des stations disponibles en tout temps.


1. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste tout en écoutant une station FM.
2. Sélectionner l'onglet **Liste des stations**.
3. Sélectionner **Rafraîchir**.

Système de radiocommunication de données (RDS)

Lorsqu'une station FM compatible avec RDS est sélectionnée, RDS s'active automatiquement et l'affichage de la fréquence est remplacé par le nom de la station. Cependant, lorsque les signaux de cette station deviennent faibles, la fréquence apparaît à la place du nom de la station sur l'affichage.

■ Texte de la radio

Affiche l'information du texte de la radio de la station RDS choisie.

1. Sélectionner .

2. Sélectionner **Afficher le Texte Radio**.

Écouter la radio SiriusXM^{MD}*

Illustration d'album

Interface d'informations du conducteur

Affichage audio/d'information

Illustration de station

Icône ouvrir/fermer^{*1}
Affiche/cache l'information détaillée.

Icônes de programmation
Syntoniser la station radio programmée. Sélectionner et maintenir l'icône de programmation pour y enregistrer cette station. Sélectionner **>>** pour afficher les programmations numéro 7 et plus.

Icônes Sauter
Sélectionner **◀◀** ou **▶▶** pour changer de sections à même le canal. Sélectionner et maintenir ce bouton enfoncé pour le déplacement rapide dans une section.

Icônes de canal
Sélectionner **◀◀** ou **▶▶** pour sauter au canal précédent ou suivant. Sélectionner et maintenir ce bouton enfoncé pour sauter rapidement dix canaux à la fois.

Icône **⏻/AUDIO (alimentation/audio)**
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.

Icônes VOL (volume)
Sélectionner pour régler le volume.

Icône **☰ (menu)**
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

Icône **⏪ (retour)**
Sélectionner pour retourner à l'affichage précédent.


Icône Balayer
Sélectionner pour balayer chaque canal.

Icônes Catégorie
Sélectionner **◀** ou **▶** pour afficher et sélectionner une catégorie de la radio SiriusXM^{MD}.

*1 : Certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Pour changer le mode de syntonisation

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Mode de syntonisation**.
3. Sélectionner **Mode Canal** ou **Mode Catégorie**.



🔗 Écouter la radio SiriusXM^{MD}*

En mode canal, tous les canaux disponibles peuvent être sélectionnés. En mode catégorie, sélectionner un canal dans une catégorie (Jazz, Rock, Classique, etc.).

À l'occasion, il se peut que la radio SiriusXM^{MD} ne diffuse pas tous les champs de données (nom de l'artiste, titre). Ceci n'indique pas un problème avec la chaîne sonore.

Les canaux de la radio SiriusXM^{MD} sont téléchargés en ordre croissant, ce qui peut prendre environ une minute. Une fois qu'ils sont téléchargés, il sera possible de défiler vers le haut ou vers le bas pour effectuer des sélections.

Changement du mode audio

Appuyer sur le bouton  ou  sur le volant de direction ou sélectionner **SOURCE** sur l'écran.

🔗 **Télécommandes de la chaîne sonore** P. 207

Démarrage de la syntonisation :

Avec cette fonction, lors d'un changement à un canal programmé, la chanson en cours de lecture sur ce canal recommence du début. Il est possible de l'activer et de la désactiver sur l'écran **Configuration Audio**.

🔗 **Fonctions personnalisées** P. 306

Mémoire de programmation

Pour mémoriser un canal :

1. Syntoniser le canal en question.
2. Maintenir enfoncé le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.
 - Si le **Préréglage de mélange à plusieurs canaux** est sur **Activer**, sélectionner **Remplacer**.

Il est également possible de mémoriser un canal en recourant à la procédure suivante.

1. Syntoniser le canal en question.
2. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste.
3. Sélectionner l'onglet **Préréglage**.
4. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.

■ Programmation multi-canaux (pour les canaux de musique seulement)

Il est possible de mémoriser jusqu'à cinq canaux de musique préférés par numéro de programmation.



1. Syntoniser une station.
2. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste.
3. Sélectionner l'onglet **Préréglage**.
4. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation auquel on souhaite ajouter un canal de musique.
 - Un message apparaît si aucune programmation n'est disponible.
5. Sélectionner **Combiner**.

► Écouter la radio SiriusXM^{MD}*

Il est possible de mémoriser jusqu'à 12 canaux SiriusXM^{MD} dans la mémoire de programmation.

► Programmation multi-canaux (pour les canaux de musique seulement)

Pour effectuer une programmation multi-canal, il faut configurer le réglage **Préréglage de mélange à plusieurs canaux** à **On**.

► **Fonctions personnalisées** P. 306

■ Écouter des canaux vedettes

La liste des canaux suggérés de SiriusXM^{MD} peut être affichée et sélectionnée.

1. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher la liste de canaux.
2. Sélectionner l'onglet **Canal**.
3. Sélectionner le titre de la liste de canaux vedettes qu'on veut écouter.
 - La liste de canaux sélectionnée du titre apparaît.
4. Choisir le canal.


▣ Écouter des canaux vedettes

Jusqu'à trois canaux vedettes de SiriusXM^{MD} peuvent être affichés.


Les listes des canaux vedettes apparaissent en haut de la liste des canaux.


Fonction de contrôle de lecture


Le système peut enregistrer jusqu'aux 60 dernières minutes du canal actuellement syntonisé ainsi que les 30 dernières minutes de diffusion du canal programmé, à compter du moment où le mode d'alimentation est mis à marche. Si un canal programmé est syntonisé, le système enregistre jusqu'à 60 minutes d'une émission au lieu d'un maximum de 30 minutes. Il est possible de reculer et de faire rejouer les 30 ou 60 dernières minutes d'une diffusion.


1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Lecture**.
3. Mettre le repère de temps à la position que l'on veut rejouer.

Les éléments suivants sont disponibles sur l'écran contextuel :

 (sauter vers le bas) : Passe au canal enregistré précédemment. Sélectionner et maintenir pour rembobiner la sélection en cours.

 (sauter vers le haut) : Passe au canal suivant. Sélectionner et maintenir pour avancer rapidement la sélection en cours.

 (reculer de 15 sec) : Sélectionner pour reculer de 15 sec dans la sélection en cours. Sélectionner et maintenir pour rembobiner la sélection en cours.

 (avancer de 15 sec) : Sélectionner pour avancer de 15 sec dans la sélection en cours. Sélectionner et maintenir pour avancer rapidement la sélection en cours.

- Sélectionner **OK** pour fermer le menu contextuel. La reproduction dans le mode de lecture continue.

Pour lire ou marquer une pause au mode de lecture :

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Lecture/Pause**.

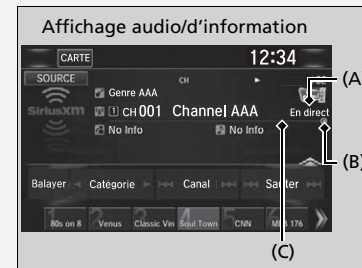
Fonction de contrôle de lecture

Le système commence à enregistrer la diffusion dans la mémoire lorsque le mode d'alimentation est mis à MARCHÉ. Il est possible de revenir au programme à partir de ce point.

Il n'est plus possible de faire rejouer un programme une fois que le mode d'alimentation est arrêté, car cela efface la mémoire.

À partir de l'affichage audio/d'information, il est possible de vérifier depuis combien de temps le programme est enregistré dans la mémoire.

Après 30 ou 60 minutes d'enregistrement, le système commence automatiquement à supprimer les données les plus anciennes.



(A) : Affiche le temps de décalage entre le segment rejoué et la diffusion en temps réel

(B) : Segment rejoué

(C) : Durée mémorisée

Au moment d'écouter une programmation multi-canal en mode de lecture, le segment reproduit ne s'affiche pas.

■ Revenir à la diffusion en temps réel

1. Sélectionner .

2. Sélectionner **Aller à En direct.**

■ Alerte sportive en direct

En écoutant d'autres canaux, il est possible de recevoir les alertes sportives comme les pointages des jeux des équipes favorites.

■ Pour configurer une équipe préférée



1. Sélectionner .

2. Sélectionner **Réglages.**


3. Sélectionner **Audio.**

4. Sélectionner **Réglages SportsFlash.**

5. Sélectionner **Équipe préférée.**

6. Sélectionner une équipe.

■ Pour configurer un message d'alerte

1. Sélectionner .

2. Sélectionner **Réglages.**

3. Sélectionner **Audio.**

4. Sélectionner **Réglages SportsFlash.**

5. Sélectionner **Interrompre.**

6. Sélectionner **Activé (une fois)** ou **Activé (continuer).**

⌘ Alerte sportive en direct

L'alerte sportive n'est disponible qu'en mode SiriusXM^{MD}.

⌘ Pour configurer une équipe préférée


Les alertes sportives ne sont diffusées que lorsque le mode SiriusXM^{MD} est activé.

La sélection de l'option **Activé (une fois)** dans les réglages personnalisés désactive la fonction des alertes la prochaine fois que le mode d'alimentation est mis à MARCHE.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 306

Il est également possible de configurer une équipe favorite en recourant à la procédure suivante.


1. Sélectionner **Audio.**

2. Sélectionner .

3. Sélectionner **Réglage.**

4. Sélectionner **Réglages SportsFlash.**

■ Pour configurer un signal sonore d'alerte

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Audio**.
4. Sélectionner **Réglages SportsFlash**.
5. Sélectionner **Bip d'interruption**.
6. Sélectionner **Activer**.

■ Recevoir une alerte sportive

1. Une fenêtre contextuelle s'affiche pour avertir qu'une nouvelle alerte sportive est reçue.
2. Sélectionner **Écouter**.
 - On peut utiliser les mêmes éléments que ceux de l'écran contextuel du mode de lecture.
 - ▣ **Fonction de contrôle de lecture** P. 251

Pour revenir à l'écran précédent, sélectionner **Retour**.


■ Écouter les alertes sportives manquées

Si une alerte sportive a été manquée :

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Liste SportsFlash**.
3. Sélectionner **Alerte**.

▣ Pour configurer un signal sonore d'alerte


Il est également possible de configurer un signal sonore d'avertissement en recourant à la procédure suivante.

1. Sélectionner **Audio**.
2. Sélectionner .
3. Sélectionner **Réglage**.
4. Sélectionner **Réglages SportsFlash**.



■ Information sur la circulation et la météo

On peut recevoir des informations sur la circulation et la météo.

■ Pour configurer des informations sur la circulation et la météo

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Audio**.
4. Sélectionner **Configuration circ. et météo**.
5. Sélectionner la région.
 - Si l'on ne désire pas recevoir les informations, sélectionner **Non enregistré**.

■ Écouter des informations sur la circulation et la météo

1. Sélectionner .
 2. Sélectionner **Circulation et météo**.
 - Le mode lecture peut également faire usage de tous les éléments, comme le mode de lecture.
 -  **Fonction de contrôle de lecture** P. 251
- Pour revenir à l'écran précédent, sélectionner **OK**.

■ Balayer

Écouter un échantillon de dix secondes de chacun des canaux du mode choisi.


1. Sélectionner **Balayer**.
2. Sélectionner **Rech. canaux**.
 - Il est possible de sélectionner le canal souhaité en fonction des chansons en utilisant l'option **Balayer les chansons dans Présélection**.

Pour annuler le balayage, sélectionner **Annuler**.

▣ Information sur la circulation et la météo

La fonction d'information sur la circulation et la météo ne s'active qu'en mode SiriusXM^{MD}.

Il est également possible de configurer l'information de circulation et la météo en recourant à la procédure suivante.

1. Sélectionner **Audio**.
2. Sélectionner .
3. Sélectionner **Réglage**.
4. Sélectionner **Configuration circ. et météo**.

Traffic & Weather Now sont des marques de commerce déposées appartenant à SiriusXM^{MD} Radio, Inc.

▣ Balayer

La fonction « Balayage chansons dans préréglage » est basée sur la technologie TuneScan^{MC} de SiriusXM^{MD}.

La fonction « Canaux en vedette » est basée sur la technologie Featured Favorites^{MC} de SiriusXM^{MD}.

TuneScan^{MC} et Featured Favorites^{MC} sont des marques de commerce déposées appartenant à SiriusXM^{MD} Radio, Inc.

Lecture d'un iPod

Connecter l'iPod à la prise USB à l'aide du connecteur USB, puis sélectionner le mode iPod.

📖 **Prises USB** P. 205

Interface d'informations du conducteur

Affichage audio/d'information

Icône /AUDIO (alimentation/audio)
Sélectionner pour allumer et éteindre la chaîne sonore.

Icônes VOL (volume)
Sélectionner pour régler le volume.

Icône (menu)
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

Icône (retour)
Sélectionner pour retourner à l'affichage précédent.

Illustration d'album

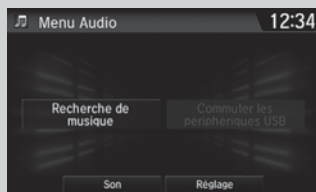
Icône de lecture/pause

Icône ouvrir/fermer*1
Affiche/cache l'information détaillée.

Icônes Chanson
Sélectionner ou pour changer de chanson.
Sélectionner et maintenir ce bouton enfoncé pour défiler rapidement dans une chanson.

*1 : Certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

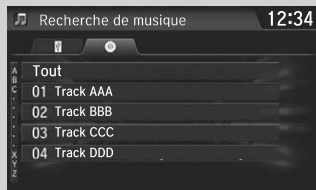
Comment choisir une chanson à partir de la liste de recherche de musique



Sélection d'une catégorie ↓



Sélection d'un élément ↓



1. Sélectionner , puis **Recherche de musique**.

2. Sélectionner les éléments de ce menu.

► Lecture d'un iPod

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon le modèle ou les versions. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

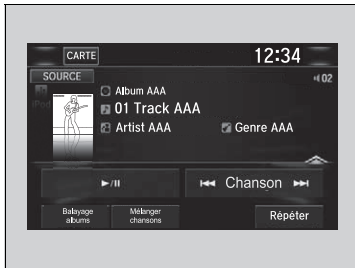
Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

► **iPod/mémoire flash USB** P. 284

Si une application musicale de l'iPhone/iPod est utilisée lorsque le téléphone est connecté à la chaîne sonore, la même application pourrait ne plus être utilisable à partir de l'affichage audio/d'information. Reconnecter l'appareil au besoin.

■ Comment sélectionner un mode de lecture

Les modes de lecture aléatoire et de répétition peuvent être sélectionnés pendant la lecture d'une chanson.



Sélectionner un mode de lecture.

■ Pour arrêter un mode de lecture

Sélectionner le mode à désactiver.

☒ Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Lecture aléatoire des albums : Permet de lire tous les albums disponibles dans une liste sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums, chansons, balados, genres, compositeurs ou livres audio) de manière aléatoire.

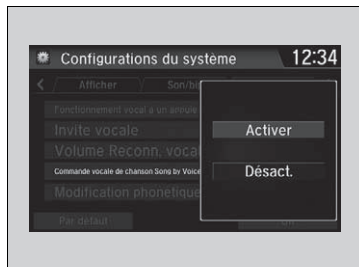
Mélanger chansons : Permet de lire toutes les chansons disponibles dans une liste sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums, chansons, balados, genres, compositeurs ou livres audio) de manière aléatoire.


Relecture : Permet de répéter la chanson en cours de lecture.

Commande vocale de chanson (Song By Voice^{MC}) (SBV)

Utiliser SBV pour rechercher et lire la musique sur la mémoire flash USB ou l'iPod en faisant appel aux commandes vocales.

■ Pour valider le SBV



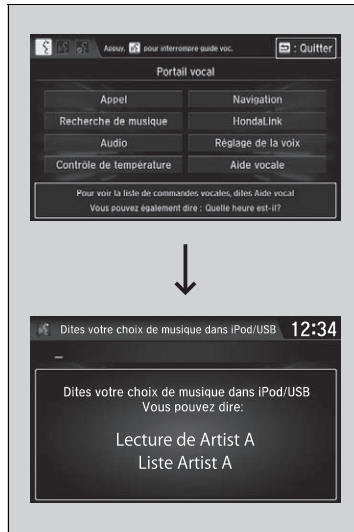
1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Recon. vocale**.
5. Sélectionner **Commande vocale de chanson Song by Voice**.
6. Sélectionner **Activer** ou **Désact.**.




☒ Commande vocale de chanson (Song By Voice^{MC}) (SBV)


Options de réglage :

- **Activer** (réglage par défaut en usine) : Les commandes de la commande vocale de chanson (Song by Voice^{MC}) sont disponibles.
- **Désact.** : Désactiver la fonction.

■ Rechercher de la musique à l'aide de SBV (Song By Voice)



1. Régler l'option **Commande vocale de chanson Song by Voice à Activer**.
2. Appuyer sur le bouton  (parler) et dire « Recherche de musique » pour activer la fonction SBV pour la mémoire flash USB et l'iPod.
3. Ensuite, énoncer la commande suivante.
 - Exemple 1 : Dire « Liste "Artiste A" » pour afficher la liste de chansons de cet artiste. Sélectionner la chanson désirée pour la faire jouer.
 - Exemple 2 : Dire « Lecture de "Artiste A" » pour commencer à écouter les chansons de cet artiste.
4. Pour annuler le SBV, appuyer sur le bouton   (raccrocher/retour) sur le volant de direction. La chanson sélectionnée continue de jouer.

Après avoir annulé ce mode, il faudra appuyer sur le bouton  et dire « Recherche de musique » une fois de plus pour réactiver ce mode.

►► Rechercher de la musique à l'aide de SBV (Song By Voice)

Liste des commandes de la commande vocale de chanson (Song By Voice^{MC})

► **Commandes vocales de chanson (Song By Voice)** P. 242

NOTE :

Les commandes vocales de chanson (Song By Voice^{MC}) sont disponibles pour les fichiers ou les chansons enregistrés sur la mémoire flash USB ou sur l'iPod.

Il est possible d'ajouter des modifications phonétiques dans les commandes vocales pour des mots étrangers ou difficiles de façon à ce qu'il soit plus facile pour SBV de reconnaître les artistes, les chansons, les albums et les compositeurs au moment de chercher de la musique sur le disque dur ou sur l'iPod.

► **Modification phonétique** P. 260

■ Modification phonétique

Ajouter des modifications phonétiques dans les commandes vocales pour des mots étrangers ou difficiles de façon à ce qu'il soit plus facile pour SBV de reconnaître les artistes, les chansons, les albums et les compositeurs au moment de chercher de la musique sur la mémoire flash USB ou sur le iPod.

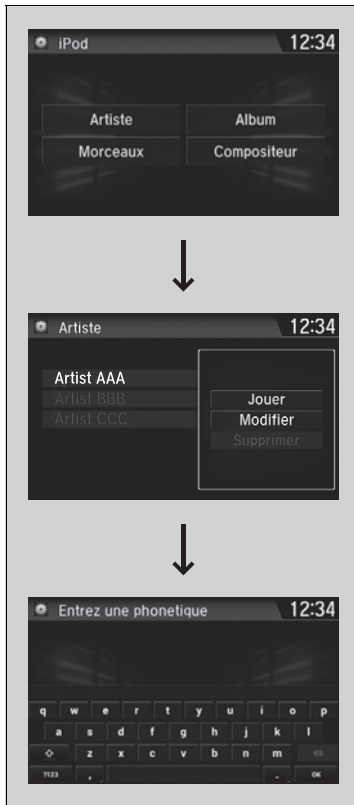



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Recon. vocale**.
5. Sélectionner **Modification phonétique Song by Voice**.
6. Sélectionner **Nouvelle modification**.
7. Sélectionner **USB** ou **iPod**.

» Modification phonétique

La fonction de **Modification phonétique Song by Voice** n'est pas disponible lorsque la fonction **Commande vocale de chanson Song by Voice** est réglée sur **Désactivé**.

Il est possible de mémoriser jusqu'à 2 000 modifications phonétiques.



8. Sélectionner l'élément à modifier (p. ex., **Artiste**).
 - La liste des éléments sélectionnés apparaît à l'écran.
9. Sélectionner une entrée à modifier.
 - Le menu contextuel apparaît à l'écran.
 - Pour écouter la modification phonétique actuelle, sélectionner **Jouer**.
 - Pour supprimer la modification phonétique actuelle, sélectionner **Supprimer**.
10. Sélectionner **Modifier**.
11. Sélectionner l'épellation phonétique qu'on désire utiliser (p. ex., « *Artiste A* ») lorsque le système le demande.
12. Sélectionner **OK**.
 - L'artiste « *Sans nom* » est remplacé phonétiquement par « *Artiste A* ». En mode SBV, il est possible d'appuyer sur le bouton  (parler) et d'utiliser la commande vocale « *Lecture de "Artiste A"* » pour écouter des chansons de l'artiste « *Sans nom* ».

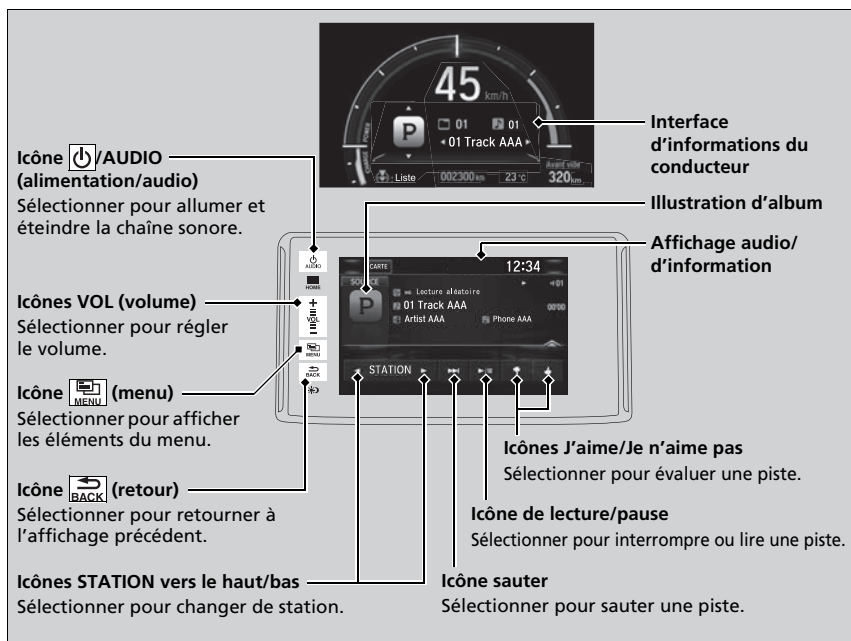
Lecture de Pandora®*1

La chaîne sonore permet d'écouter de la musique depuis l'application Pandora® sur un téléphone intelligent compatible.

Cette fonction est disponible lorsque le téléphone est jumelé et connecté au système *Bluetooth*™ HandsFreeLink® (HFL) du véhicule, ou s'il s'agit d'un iPhone, celui-ci peut être connecté à la prise USB à l'aide du câble USB.

➤ Réglage du téléphone P. 345

➤ Prises USB P. 205



*1 : Modèles américains seulement.

► Lecture de Pandora®*1

Pandora®, le logo de Pandora, et la présentation commerciale de Pandora sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Pandora Media, Inc. utilisées avec la permission de l'entreprise. Pandora est uniquement disponible dans certains pays. Visiter le site Web de Pandora pour plus d'information.

Pour vérifier si un téléphone est compatible avec cette fonction, consulter le site automobiles.honda.com/handsfreelink/, ou composer le 1-888-528-7876.

Pour utiliser ce service dans le véhicule, l'application de Pandora® doit d'abord être installée sur votre téléphone. Pour de plus amples renseignements, visiter le www.pandora.com.

Pandora® est un service radio gratuit et personnalisé qui joue de la musique et des capsules humoristiques en fonction de préférences personnelles. Commencer simplement par le nom d'un artiste, humoriste ou compositeur favori, ou une piste favorite, et Pandora® créera une station personnalisée qui jouera des pistes similaires. Pandora® comprend également des centaines de types de stations, du Dubstep au Power Workout, en passant par le Smooth Jazz.

Si Pandora® ne fonctionne pas à l'aide de la chaîne sonore, celle-ci est peut-être en diffusion audio avec *Bluetooth*™. S'assurer que le mode Pandora® est sélectionné sur la chaîne sonore.

Si le téléphone est connecté à Android Auto, Pandora® n'est accessible que sur l'interface d'Android Auto. Visiter le site Web d'Android Auto pour vérifier la compatibilité.


Menu Pandora®

Certains des éléments du menu Pandora® peuvent être contrôlés à partir de la chaîne sonore du véhicule. Les éléments disponibles sont les suivants :

- **Favori**
- **Liste des stations**
- **Nouvelle station**
- **Commuter le périphérique USB**
- **Son**
- **Réglage**

■ Activer un élément du menu



1. Sélectionner .
2. Sélectionner un élément.

Menu Pandora®

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon la version du logiciel. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

➤ **Pandora®** P. 286

Pandora® peut limiter le nombre total permis de pistes sautées avec ce service. Si une piste est cotée Je n'aime pas une fois que la limite de pistes sautées est atteinte, la préférence sera conservée, mais la piste en cours de lecture continuera à jouer.

Pour changer de station, activer le menu Pandora®, sélectionner **Liste des stations**, puis sélectionner une nouvelle station. Cela change également les stations à l'écran principal de Pandora®.

Lecture d'une mémoire flash USB

La chaîne sonore peut faire jouer les fichiers sonores sur une mémoire flash USB, qu'ils soient en format MP3, WMA, ou AAC*1.

Connecter la mémoire flash USB à la prise USB et sélectionner ensuite le mode USB.

► Prises USB P. 205

Interface d'informations du conducteur

Affichage audio/d'information

Icône /AUDIO (alimentation/audio)
Sélectionner pour allumer et éteindre la chaîne sonore.

Icônes VOL (volume)
Sélectionner pour régler le volume.

Icône (menu)
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

Icône (retour)
Sélectionner pour retourner à l'affichage précédent.

Icônes Dossier
Sélectionner pour passer au dossier suivant, et pour retourner au début du dossier précédent.

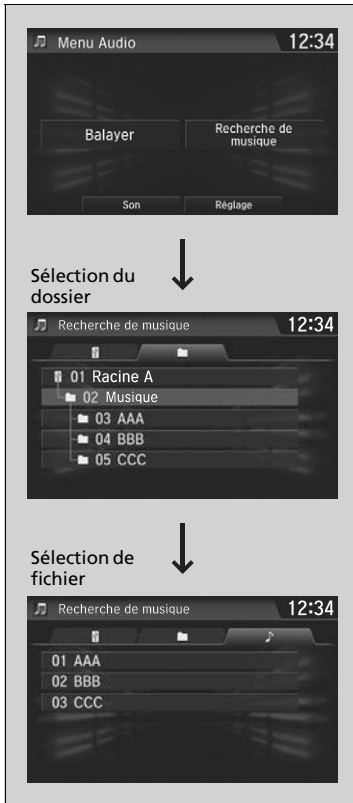
Icône ouvrir/fermer*2
Affiche/cache l'information détaillée.


Icônes Chanson
Sélectionner ou pour changer de fichier.
Sélectionner et maintenir ce bouton enfoncé pour le déplacement rapide dans un fichier.

*1 : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

*2 : Certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

Choisir un fichier à partir du menu de la liste de recherche de musique



1. Sélectionner , puis **Recherche de musique**.
2. Sélectionner **Musique**.

3. Sélectionner un dossier.

4. Sélectionner un fichier.

►► Lecture d'une mémoire flash USB

Utiliser les mémoires flash USB recommandées.

► Renseignements généraux sur la chaîne sonore P. 288

Les fichiers WMA protégés par la gestion des droits numériques (DRM) ne peuvent pas être lus. La chaîne sonore affiche le message **Impossible de lire le fichier**, et passe au fichier suivant.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

► iPod/mémoire flash USB P. 284

■ Comment sélectionner un mode de lecture

On peut sélectionner les modes de balayage, de répétition et de lecture aléatoire pendant la lecture d'un fichier.

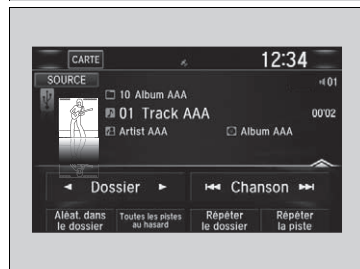


■ Balayer

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Balayer**.
3. Sélectionner un mode de lecture.

■ Lecture aléatoire/répéter

Sélectionner un mode de lecture.



■ Pour arrêter un mode de lecture

Pour annuler le balayage, sélectionner  ou **Annuler**.
 Pour désactiver **Lecture aléatoire/Répéter**, sélectionner le mode à nouveau.

» Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Balayer

Balayer les dossiers : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes du premier fichier de chacun des dossiers principaux.

Balayer les pistes : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes de tous les fichiers du dossier en cours.

Lecture aléatoire/Répéter

Aléat. Dans le dossier : Permet de lire tous les fichiers du dossier en cours de lecture de manière aléatoire.

Toutes les pistes au hasard : Permet de lire tous les fichiers de manière aléatoire.

Répéter le dossier : Permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours de lecture.

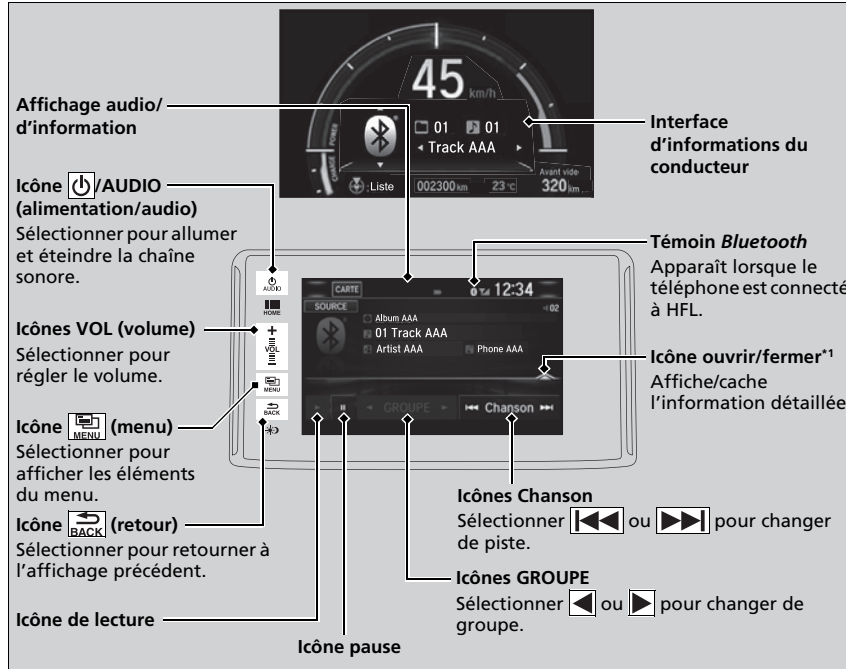
Répéter la piste : Permet de répéter le fichier en cours de lecture.

Lecture de l'audio *Bluetooth*^{MD}

La chaîne sonore permet d'écouter de la musique à partir d'un téléphone compatible avec *Bluetooth*.

Cette fonction est disponible lorsque le téléphone est jumelé et connecté au système *Bluetooth*^{MD} HandsFreeLink® (HFL) du véhicule.

🔧 Réglage du téléphone P. 345



* 1 : Selon l'appareil *Bluetooth*^{MD} connecté, certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

🔧 Lecture de l'audio *Bluetooth*^{MD}

Certains téléphones compatibles avec *Bluetooth* et avec capacités de diffusion audio ne sont pas compatibles. Pour vérifier la compatibilité d'un téléphone, visiter automobiles.honda.com/handsfreelink/.

Il peut être illégal d'utiliser certaines fonctions de données avec l'appareil pendant la conduite.

Un seul téléphone à la fois peut être utilisé avec le système HFL.

Lorsqu'il y a plus de deux téléphones jumelés dans le véhicule, la connexion s'effectue avec le premier téléphone jumelé détecté par le système.

Le téléphone relié à l'audio *Bluetooth*^{MD} peut être différent.

S'il y a plus d'un téléphone jumelé au système HFL, il pourrait y avoir un délai avant que le système commence la lecture.

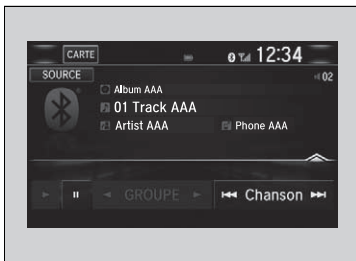
Dans certains cas, il peut arriver que le nom de l'artiste, le titre de l'album ou de la piste n'apparaisse pas correctement.

Quelques fonctions peuvent ne pas être disponibles sur certains appareils.

Si un téléphone est présentement connecté via Apple CarPlay ou Android Auto, l'audio *Bluetooth*^{MD} n'est pas disponible pour ce téléphone. Cependant, un second téléphone précédemment jumelé peut diffuser en continu l'audio *Bluetooth*^{MD} en sélectionnant **Connecter** [Music] de la **Liste des périphériques Bluetooth**.

🔧 Réglage du téléphone P. 345

■ Pour faire jouer des fichiers audio *Bluetooth*^{MD}



1. S'assurer que le téléphone est jumelé et connecté au système.

➔ **Réglage du téléphone** P. 345

2. Sélectionner le mode de diffusion audio avec *Bluetooth*^{MD}.


Si le téléphone n'est pas reconnu, il se pourrait qu'un autre téléphone compatible avec HFL soit déjà connecté, mais qu'il ne soit pas compatible pour la diffusion audio avec *Bluetooth*^{MD}.

■ Pour interrompre ou reprendre la lecture d'un fichier

Sélectionner l'icône de lecture ou l'icône de pause.

■ Recherche de musique




1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Recherche de musique**.
3. Sélectionner une catégorie de recherche (p. ex., Albums).
4. Sélectionner un élément.
 - La lecture de la sélection débute.

►► Pour faire jouer des fichiers audio *Bluetooth*^{MD}

Pour faire la lecture de fichiers audio, il peut être nécessaire d'utiliser le téléphone. Dans ce cas, suivre les directives de fonctionnement du fabricant du téléphone.

Passer à un autre mode interrompt la musique provenant du téléphone.

Il est possible de changer le téléphone relié dans les réglages de *Bluetooth*^{MD} à partir de l'écran **Menu Audio** de la manière suivante.

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglage**.

►► Recherche de musique

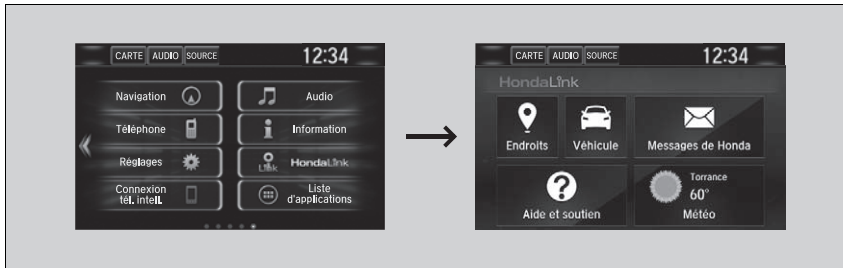
Selon l'appareil *Bluetooth*^{MD} connecté, certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

HondaLink^{MD}

HondaLink^{MD} vous relie aux renseignements les plus récents de Honda. Il est possible de connecter le téléphone sans l'aide d'un fil grâce au Wi-Fi ou à *Bluetooth*^{MD}.

- **Connexion Wi-Fi** P. 274
- **Réglage du téléphone** P. 345

Menu HondaLink^{MD}



■ Endroits*

Affiche des restaurants, des stations-service, des concessionnaires Honda et ainsi de suite. Il est également possible de naviguer vers les emplacements trouvés grâce au système de navigation.

■ Véhicule

Affiche des messages d'instruction lorsque le véhicule a besoin d'entretien.

■ Conseils et assistance

Affiche des conseils sur l'utilisation du véhicule et permet d'obtenir un soutien technique par l'intermédiaire du service d'assistance routière ou du centre de service à la clientèle.

►► HondaLink^{MD}

L'application de connexion de HondaLink^{MD} est compatible avec la plupart des téléphones iPhone et Android.

Certains fournisseurs de téléphonie mobile exigent des frais pour la fonction modem et les données d'utilisation du téléphone intelligent. Vérifier les conditions de l'abonnement du téléphone en ce qui concerne les données.

Lorsqu'Apple CarPlay ou qu'Android Auto est connecté à la chaîne sonore, il est possible d'accéder à HondaLink^{MD} même sans connexion Wi-Fi.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Messages de Honda

Affiche des renseignements utiles et importants de Honda.

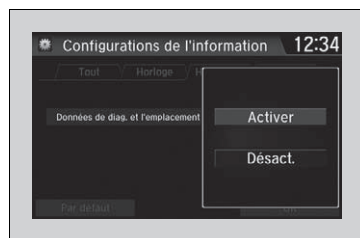
■ Météo*

Affiche des prévisions météo pour cinq jours, de tout emplacement choisi. Il est possible de modifier le Code postal à tout moment.

■ Pour configurer la connexion au service HondaLink^{MD}

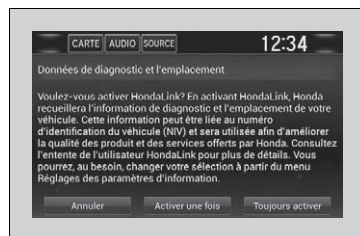
Suivre la procédure suivante pour se connecter au service HondaLink^{MD}.

■ Pour activer le service HondaLink^{MD}



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Information**.
4. Sélectionner l'onglet **HondaLink**.
5. Sélectionner **Données de diag. et l'emplacement**.
6. Sélectionner **Activer**.

Il faut donner son consentement au service de localisation pour activer le service HondaLink^{MD}.

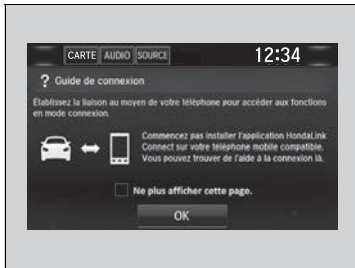


Activer une fois : Autorise l'activation une seule fois. (Le message s'affiche à nouveau la prochaine fois.)

Toujours activer : Autorise l'activation en tout temps. (Le message ne s'affiche plus.)

Annuler : Le consentement n'est pas accordé.

■ Pour se connecter à HondaLink^{MD}



Il est possible de voir l'écran **Guide de connexion** après le lancement de HondaLink^{MD}. Si ce guide n'est pas nécessaire, cocher la case et sélectionner **OK**.

Renseignements sur le véhicule et message comportant des conseils de Honda

Il est possible de vérifier rapidement les messages reçus grâce à un raccourci.

1. Un message apparaît et informe l'utilisateur d'un nouveau message dans la zone d'en-tête.
► Lorsque le message est reçu, un signal sonore retentit.
2. Une icône de message est affichée en continu dans la zone d'en-tête jusqu'à ce que le nouveau message soit lu.





3. Du haut de l'écran, faire glisser pour voir les messages.




4. Sélectionner un nouveau message à ouvrir.

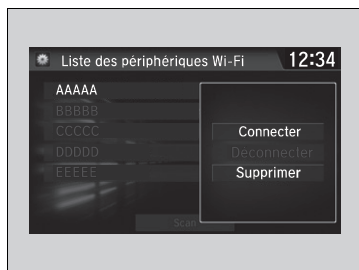
Connexion Wi-Fi

Il est possible de connecter le système audio sur affichage à l'Internet par Wi-Fi et parcourir des sites Web ou utiliser des services en ligne sur l'affichage audio/d'information. Si le téléphone dispose de fonctionnalités d'accès sans fil cellulaire, le système peut être jumelé au téléphone par la fonction modem. Suivre les étapes suivantes pour la configuration.

Mode Wi-Fi (réglage pour la première fois)



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Bluetooth/Wi-Fi**.
4. Sélectionner l'onglet **Wi-Fi**.
5. Sélectionner **État Wi-Fi activé/désactivé**, puis **Activer**.
6. Sélectionner **Liste des périphériques Wi-Fi**.
 - S'assurer que le réglage Wi-Fi du téléphone est en mode point d'accès (fonction modem).
 - Choisir le téléphone à connecter au système.
 - Si le téléphone à connecter n'est pas dans la liste, sélectionner **Balayer**.
7. Sélectionner **Connecter**.
 - Si besoin, saisir le mot de passe du téléphone, puis sélectionner **OK**.
 - Lorsque la connexion réussit, l'icône  apparaît en haut de l'écran.
8. Sélectionner  pour retourner à l'écran d'accueil.




Mode Wi-Fi (réglage pour la première fois)

Il est impossible d'exécuter les procédures de réglage pendant la conduite. Stationner le véhicule en lieu sûr pour configurer la connexion Wi-Fi.

Certains fournisseurs de téléphonie mobile exigent des frais pour la fonction modem et les données d'utilisation du téléphone intelligent. Vérifier les conditions de l'abonnement du téléphone en ce qui concerne les données.

Consulter le manuel d'utilisateur du téléphone pour savoir si ce dernier propose la connectivité Wi-Fi.

Il est possible de vérifier si une connexion Wi-Fi est activée ou désactivée grâce à l'icône  de la **Liste des périphériques Wi-Fi**. La vitesse du réseau ne sera pas affichée sur cet écran.

Mode Wi-Fi (une fois le réglage initial effectué)


S'assurer que le réglage Wi-Fi du téléphone est en mode point d'accès (fonction modem).

Mode Wi-Fi (une fois le réglage initial effectué)

Utilisateurs de l'iPhone

Il pourrait être nécessaire de passer à nouveau par une configuration initiale de la connexion Wi-Fi après le démarrage du téléphone.

Siri Eyes Free

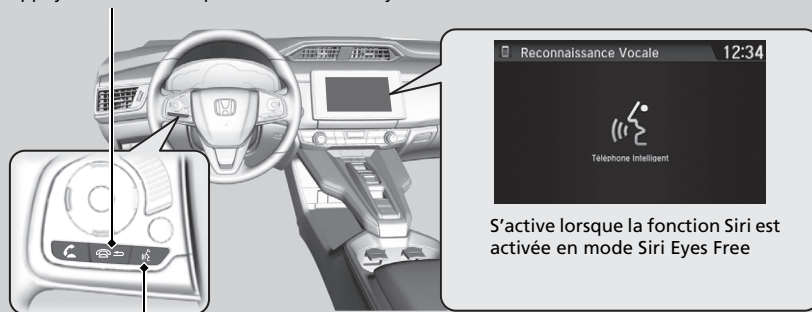
Il est possible de dicter des commandes à Siri en utilisant le bouton  (parler) sur le volant de direction lorsque l'iPhone est jumelé au système *Bluetooth*^{MD} HandsFreeLink[®] (HFL).

➤ **Réglage du téléphone** P. 345

Utiliser Siri Eyes Free

Bouton   (raccrocher/retour)

Appuyer sur la touche pour désactiver Siri Eyes Free.



S'active lorsque la fonction Siri est activée en mode Siri Eyes Free

Bouton  (parler)

Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que l'affichage change, tel que montré.

Tout en restant en mode Siri Eyes Free : L'affichage demeure le même. Aucun commentaire et aucune commande ne s'affiche.

► Siri Eyes Free

Siri est une marque de commerce d'Apple Inc.

Visiter le site Web Apple Inc. pour en savoir plus sur les fonctions de Siri.

Nous recommandons de ne pas utiliser Siri dans un autre mode que Siri Eyes Free pendant la conduite.

► Utiliser Siri Eyes Free

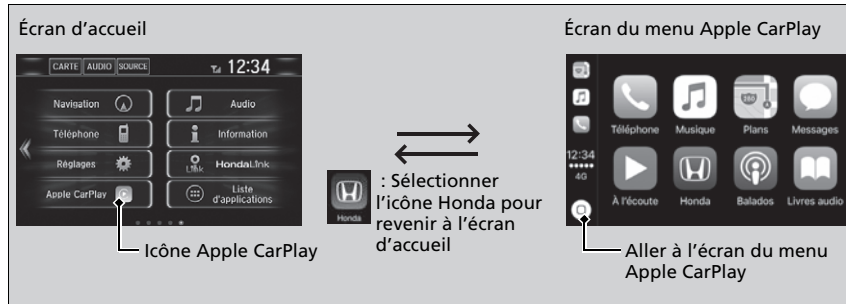
Certaines commandes conviennent uniquement à des fonctions ou applications spécifiques au téléphone.

Apple CarPlay

Si l'utilisateur souhaite connecter un iPhone compatible avec Apple CarPlay au système au moyen d'une prise USB de 1,5 A, il peut utiliser l'affichage audio/d'information, plutôt que l'affichage iPhone, pour faire un appel téléphonique, écouter de la musique, afficher des cartes (système de navigation) et accéder à des messages.

📌 **Prises USB** P. 205

Menu Apple CarPlay



■ Téléphone

Accéder à la liste de contacts, faire des appels téléphoniques ou écouter une boîte vocale.

■ Messages

Vérifier et répondre à des messages textes ou se faire lire des messages.

■ Musique

Jouer de la musique archivée sur un iPhone.

📌 Apple CarPlay

Seuls les iPhone 5 ou les versions plus récentes équipées de iOS 8.4 ou plus récent sont compatibles avec Apple CarPlay.

Stationner en lieu sûr avant de connecter l'iPhone à Apple CarPlay et d'utiliser n'importe quelle application compatible.

Pour utiliser Apple CarPlay, connecter le câble USB à la prise USB (1,5 A). La prise USB (1,0 A) n'activera pas la fonction Apple CarPlay.

📌 **Prises USB** P. 205

Pour aller directement à la fonction de téléphone Apple CarPlay, appuyer sur **Téléphone** à l'écran d'accueil. Lorsque l'on est connecté à Apple CarPlay, les appels peuvent seulement être passés en utilisant Apple CarPlay. Pour effectuer un appel en utilisant *Bluetooth*^{MD} HandsFreeLink[®], désactiver Apple CarPlay ou débrancher le câble USB de l'iPhone.

📌 **Configurer Apple CarPlay** P. 278

Lorsque l'iPhone est connecté à Apple CarPlay, il n'est pas possible d'utiliser l'Audio *Bluetooth*^{MD} ni *Bluetooth*^{MD} HandsFreeLink[®]. Cependant, d'autres téléphones précédemment jumelés peuvent diffuser en continu de l'audio via *Bluetooth*^{MD} pendant que Apple CarPlay est connecté.

📌 **Réglage du téléphone** P. 345

Pour obtenir de plus amples détails concernant les pays et les régions dans lesquels Apple CarPlay est disponible, ainsi que des informations sur les fonctions, se reporter à la page d'accueil d'Apple.

■ Cartes

Afficher Plans et utiliser la fonction de navigation comme sur un iPhone.

Modèles avec système de navigation

Un seul système de navigation à la fois (navigation préinstallée ou Apple CarPlay) peut donner des directions. Lorsqu'on utilise un seul système, les directions menant à une destination précédente saisie sur l'autre système seront annulées, et le système en cours d'utilisation dirigera le conducteur jusqu'à la nouvelle destination.

■ Configurer Apple CarPlay

Après avoir connecté un iPhone au système au moyen de la prise USB de 1,5 A, suivre la procédure suivante pour configurer Apple CarPlay. L'utilisation d'Apple CarPlay entraînera la transmission vers l'iPhone de certains renseignements sur le véhicule et l'utilisateur (comme la position du véhicule, sa vitesse, son état) afin d'améliorer l'expérience d'Apple CarPlay. Il sera nécessaire de donner son consentement pour le partage de cette information sur l'écran du système audio sur affichage.

■ Activation d'Apple CarPlay



Activer une fois : Autorise l'activation une seule fois. (Le message s'affiche à nouveau la prochaine fois.)

Toujours activer : Autorise l'activation en tout temps. (Le message ne s'affiche plus.)

Annuler : Le consentement n'est pas accordé.

Il sera possible de modifier les réglages de consentement sous le menu de réglages **Téléphone Intelligent**.

► Apple CarPlay

Exigences et limitations du fonctionnement d'Apple CarPlay

Apple CarPlay nécessite un iPhone compatible avec une connexion cellulaire et un plan de données actifs. Le plan tarifaire du fournisseur s'appliquera.

Des changements apportés aux systèmes d'exploitation, à l'équipement, au logiciel, et toute autre intégration technologique pour offrir la fonctionnalité Apple CarPlay, de même que les règlements gouvernementaux, qu'ils soient nouveaux ou modifiés, peuvent se traduire par une diminution ou une discontinuation de la fonctionnalité et des services d'Apple CarPlay. Honda ne peut pas garantir et n'offre aucune garantie relative à la future performance ou fonctionnalité d'Apple CarPlay.

Il est possible d'utiliser les applications d'un tiers si elles sont compatibles avec Apple CarPlay. Pour obtenir de l'information sur les applications compatibles, aller à la page d'accueil Apple.

► Configurer Apple CarPlay

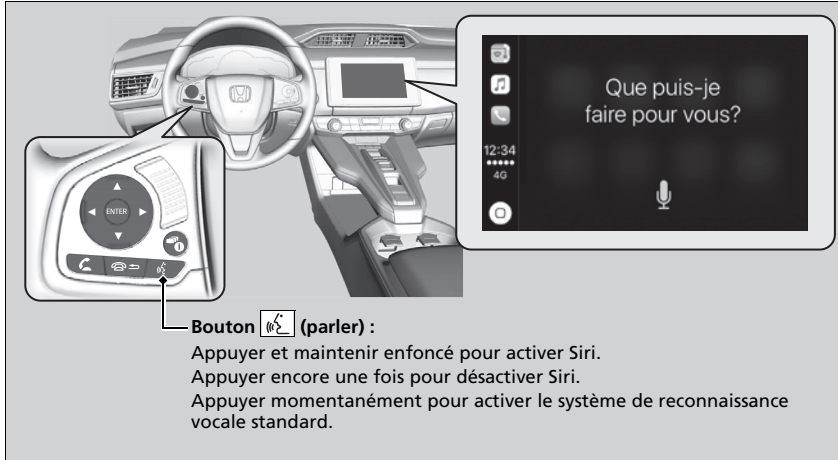
Il est également possible d'utiliser la méthode ci-dessous pour configurer Apple CarPlay : Sélectionner HOME (accueil) → Réglages → Téléphone intelligent → Apple CarPlay

Utilisation des renseignements relatifs à l'utilisateur et au véhicule

L'utilisation et le traitement des renseignements relatifs à l'utilisateur et au véhicule transmis à l'iPhone ou transférés à partir de l'iPhone par le biais d'Apple CarPlay sont assujettis aux clauses et conditions d'Apple iOS et à la politique de confidentialité d'Apple.

Faire fonctionner Apple CarPlay avec Siri

Appuyer et maintenir enfoncé le bouton parler pour activer Siri.



► Faire fonctionner Apple CarPlay avec Siri

Voici des exemples de questions et de commandes pour Siri.

- Quels films sont à l'affiche aujourd'hui ?
- Appeler papa au travail.
- De quelle chanson s'agit-il ?
- Quel temps fera-t-il demain ?
- Lire mon dernier courriel.
- Trouver une table pour quatre ce soir à Chicago.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visiter le site www.apple.com/ios/siri.

Android Auto

Lorsqu'on connecte un téléphone Android au système audio sur affichage au moyen de la prise USB de 1,5 A, Android Auto se lance automatiquement. Lorsqu'on est connecté via Android automatique, il est possible d'utiliser l'affichage audio/d'information pour accéder aux fonctions du téléphone, de Google Maps (navigation), de Google Play Music et de Google Now. Lorsqu'Android automatique est utilisé pour la première fois, un tutoriel apparaît à l'écran.

Il est recommandé de suivre le tutoriel en étant stationné en toute sécurité avant d'utiliser Android Auto.

➤ **Prises USB** P. 205

➤ **Connexion avec jumelage automatique** P. 282

➤ Android Auto

Pour pouvoir utiliser Android Auto, il faut télécharger vers l'aval l'application Android Auto à partir de Google Play dans le téléphone intelligent.

Seul Android 5.0 (Lollipop) ou des versions plus récentes sont compatibles avec Android automatique.

Bluetooth A2DP ne peut pas être utilisé avec le téléphone Android automatique.

Stationner en lieu sûr avant de connecter le téléphone Android à Android Auto et d'utiliser n'importe quelle application compatible.

Pour utiliser Android Auto, connecter le câble USB à la prise USB (1,5 A). La prise USB (1,0 A) n'activera pas la fonction Android Auto.

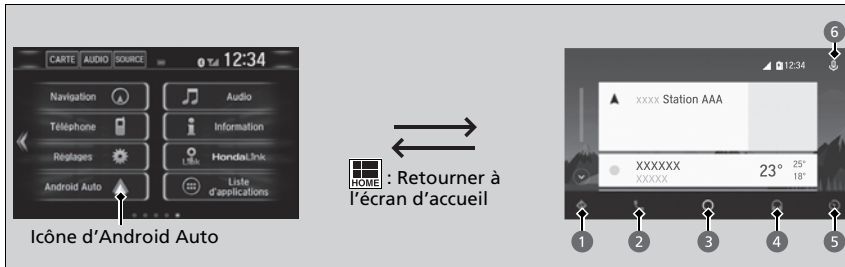
➤ **Prises USB** P. 205

Lorsque le téléphone Android est connecté à Android Auto, il n'est pas possible d'utiliser l'audio *Bluetooth*^{MD}.

Cependant, d'autres téléphones précédemment jumelés peuvent diffuser en continu de l'audio via *Bluetooth*^{MD} pendant que Android Auto est connecté.

➤ **Réglage du téléphone** P. 345

Menu d'Android Auto



1 Cartes (navigation)

Afficher Google Maps et utiliser les fonctions de navigation comme sur un téléphone Android. Lorsque le véhicule est en mouvement, il n'est pas possible de faire des saisies au clavier. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr pour effectuer une recherche ou pour saisir d'autres entrées.

Modèles avec système de navigation

Un seul système de navigation à la fois (navigation préinstallée ou Android Auto) peut donner des directions. Lorsqu'on utilise un seul système, les directions menant à une destination précédente saisie sur l'autre système seront annulées, et le système en cours d'utilisation dirigera le conducteur jusqu'à la nouvelle destination.

L'affichage audio/d'information affiche les indications virage après virage de la destination.

2 Téléphone (communication)

Faire et recevoir des appels téléphoniques et écouter des messages vocaux.

3 Google Now (écran d'accueil)

Afficher de l'information utile organisée par Android automatique dans de simples cartes qui apparaissent uniquement lorsqu'elles sont nécessaires.

Android Auto

Pour obtenir de plus amples détails concernant les pays et les régions dans lesquels Android Auto est disponible, ainsi que des informations sur les fonctions, se reporter à la page d'accueil d'Android Auto.

Exigences et limitations du fonctionnement d'Android Auto

Android Auto nécessite un téléphone Android compatible avec une connexion cellulaire et un plan de données actifs. Le plan tarifaire du fournisseur s'appliquera.

Des changements apportés aux systèmes d'exploitation, à l'équipement, au logiciel, et à toute autre technologie intégrante pour offrir la fonctionnalité Android Auto, de même que les règlements gouvernementaux, qu'ils soient nouveaux ou modifiés, peuvent se traduire par une diminution ou une discontinuation de la fonctionnalité et des services d'Apple CarPlay. Honda ne peut pas garantir et n'offre aucune garantie relative à la future performance ou fonctionnalité d'Android Auto.

Il est possible d'utiliser les applications d'un tiers si elles sont compatibles avec Android Auto. Pour obtenir de l'information sur les applications compatibles, aller à la page d'accueil Android Auto.

4 Musique et audio

Lire de la musique de Google Play et des applications musicales compatibles avec Android automatique.

Pour alterner entre des applications musicales, appuyer sur cette icône.

5 Retourner à l'écran d'accueil.

6 Voix

Faire fonctionner Android automatique avec la voix.

■ Connexion avec jumelage automatique

Lorsqu'on connecte un téléphone Android à l'unité au moyen de la prise USB de 1,5 A, Android Auto se lance automatiquement.

■ Activer Android automatique



Activer une fois : Autorise l'activation une seule fois. (Le message s'affiche à nouveau la prochaine fois.)

Toujours activer : Autorise l'activation en tout temps. (Le message ne s'affiche plus.)

Annuler : Le consentement n'est pas accordé.

Il sera possible de modifier les réglages de consentement sous le menu des réglages

Téléphone Intelligent.

☒ Activer Android automatique

Initialiser Android Auto seulement une fois que le véhicule est stationné en toute sécurité. Lorsqu'Android automatique détecte pour la première fois un téléphone, il faut configurer le téléphone en question pour que le jumelage automatique soit possible. Consulter le manuel d'instructions qui accompagne le téléphone.

Il est possible de suivre la procédure ci-dessous pour modifier les paramètres d'Android automatique après avoir terminé la configuration initiale :

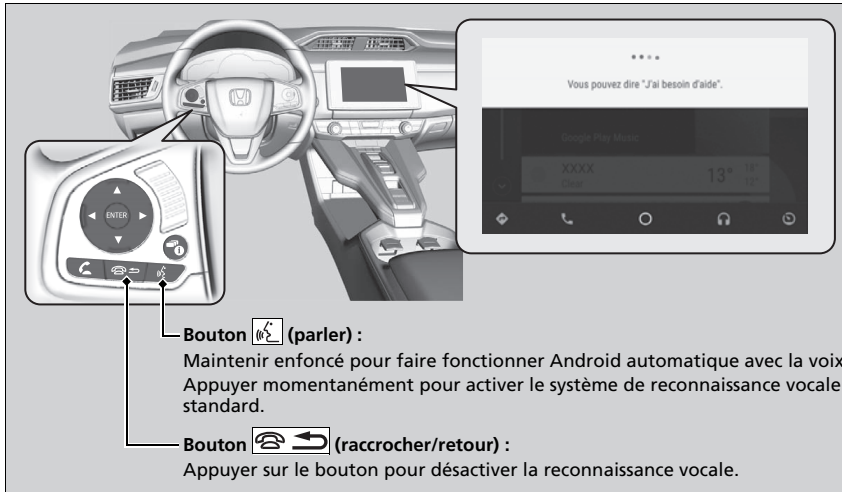
Sélectionner HOME (accueil) → Réglages → Téléphone intelligent → Android Auto

Utilisation des renseignements relatifs à l'utilisateur et au véhicule

L'utilisation et le traitement des renseignements relatifs à l'utilisateur et au véhicule transmis au téléphone ou transférés à partir du téléphone par le biais d'Android Auto sont régis par la politique de confidentialité de Google.

Faire fonctionner Android Auto avec la reconnaissance vocale

Maintenir enfoncé le bouton parler pour faire fonctionner Android automatique par saisie vocale.




▣ Faire fonctionner Android Auto avec la reconnaissance vocale

Voici des exemples de commandes que l'utilisateur peut donner avec le mode de reconnaissance vocale :

- Répondre à un message texte.
- Appeler mon épouse.
- Naviguer dans Honda.
- Jouer ma musique.
- Envoyer un message texte à mon épouse.
- Appeler le fleuriste.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consulter la page d'accueil d'Android Auto.

Il est également possible d'activer la fonction de reconnaissance vocale en appuyant sur l'icône  située dans le coin supérieur droit de l'écran.

iPod/mémoire flash USB

Si une erreur se produit pendant la lecture d'un iPod ou d'une mémoire flash USB, les messages suivants peuvent apparaître. Si le message d'erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable.

Message d'erreur	Solution
Erreur USB	Apparaît lorsque la chaîne sonore est défectueuse. Vérifier si l'appareil est compatible avec la chaîne sonore.
Il y a une erreur du chargement avec le périph. USB connecté. Une fois en sécurité, vérifiez la compatibilité avec le câble USB et réessayez.	Apparaît lorsqu'un dispositif incompatible est connecté. Déconnecter l'appareil. Éteindre ensuite la chaîne sonore et la rallumer. Ne pas reconnecter l'appareil qui a suscité l'erreur.
Version non prise en charge	Apparaît lorsqu'un iPod incompatible est connecté. S'il apparaît alors qu'un iPod compatible est connecté, faire une mise à jour du logiciel de l'iPod avec la version la plus récente.
Réessayer	Apparaît lorsque le système ne reconnaît pas l'iPod. Reconnecter l'iPod.
Impossible de lire le fichier.	Apparaît lorsque les fichiers dans la mémoire flash USB sont couverts par les droits d'auteur ou en format incompatible. Ce message d'erreur apparaît pendant environ trois secondes, puis la chanson suivante joue.

Message d'erreur	Solution
<p>Aucune donnée</p>	<p>iPod Apparaît lorsque l'iPod est vide.</p> <p>Mémoire flash USB Apparaît lorsque la mémoire flash USB est vide ou lorsqu'il n'y a aucun fichier MP3, WMA ou AAC dans la mémoire flash USB.</p> <p>iPod et mémoire flash USB Vérifier s'il y a des fichiers compatibles enregistrés sur l'appareil.</p>
<p>Non supporté</p>	<p>Apparaît lorsqu'un dispositif incompatible est connecté. S'il apparaît alors qu'un dispositif compatible est connecté, reconnecter le dispositif.</p>

Modèles américains

Pandora®

Si une erreur survient alors que Pandora® joue, les messages d'erreur suivants peuvent apparaître. Si le message d'erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable.

Message d'erreur	Solution
Pour commencer à écouter, sélectionnez une station dans la liste des stations.	Apparaît lorsqu'il n'y a aucune liste de stations dans l'appareil. Utiliser l'appareil pour créer une station.
Les permis de musique nous obligent à limiter le nombre de chansons pouvant être sauter.	Apparaît si on essaie de sauter une piste ou si on sélectionne J'aime/Je n'aime pas au-delà d'un nombre prédéterminé de fois en une heure.
Impossible de lire PANDORA. Veuillez réessayer plus tard. Dans l'impossibilité de sauvegarder la cote. Impossible de sauvegarder le signet.	Apparaît lorsque l'opération demandée a échoué. Réessayer plus tard.
Aucune donnée	Apparaît lorsqu'aucune donnée n'est disponible alors que Pandora® est activé. Réinitialiser l'application et reconnecter l'appareil.
L'application Pandora n'est pas prise en charge.	Apparaît lorsque la version de Pandora® est incompatible. Mettre Pandora® à jour avec la dernière version.
Maintenance du système PANDORA.	Apparaît lorsque le serveur Pandora® est en cours d'entretien. Réessayer plus tard.
La connexion à PANDORA s'avère impossible. Arrêtez-vous, puis vérifiez votre téléphone portable.	Apparaît lorsque Pandora® est incapable de faire jouer la musique. Vérifier l'appareil.
La connexion à PANDORA s'avère impossible. Arrêtez-vous, puis vérifiez votre téléphone portable.	Apparaît lorsque l'application de Pandora® n'est pas installée sur l'appareil. Installer l'application de Pandora® sur l'appareil.

Android/applications

Si une erreur survient lorsqu'on utilise la chaîne sonore ou les applications, les messages d'erreur suivants peuvent apparaître. Si le message d'erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable.

Message d'erreur*1	Solution
L'application s'est arrêtée.	Si une erreur s'est produite dans l'application, sélectionner OK sur l'écran pour fermer l'application.
L'application **** ne répond pas. Voulez-vous la fermer ?	L'application ne répond pas. Sélectionner Patientez si on peut attendre une réponse de l'application un peu plus longtemps. Si elle ne répond pas même si on continue à attendre, sélectionner OK pour fermer l'application et la redémarrer. Si le message d'erreur persiste, effectuer Réinitialisation aux données d'usine . ☑ Réglage par défaut de tous les paramètres P. 333



*1 : La partie **** se compose de caractères variables et changera en fonction de l'endroit où l'erreur se produit.

Service de radio SiriusXM^{MD} *

Abonnement à la radio SiriusXM^{MD}

1. Il faut avoir en main le code d'identification de la radio pour s'abonner. Pour voir le code d'identification sur l'écran, sélectionner **Canal 0**.
2. Pour s'abonner, il faut avoir sous la main le code d'identification puis téléphoner à SiriusXM^{MD} ou visiter le site Web de la radio SiriusXM^{MD}.

Réception de la radio SiriusXM^{MD}

Passer au mode SiriusXM^{MD} en utilisant le bouton  ou  sur le volant de direction, ou par le biais de l'écran d'affichage audio/d'information, et demeurer dans ce mode pendant environ 30 minutes, jusqu'à l'activation du service. S'assurer que le véhicule est dans un espace ouvert pour une meilleure réception.

Abonnement à la radio SiriusXM^{MD}

Coordonnées du service de radio SiriusXM^{MD} :

- É.-U. : Radio SiriusXM^{MD} au www.siriusxm.com/subscribe ou composer le 1-866-635-2349
- Canada : SiriusXM^{MD} Canada au www.siriusxm.ca/fr/abonnez-vous-maintenant/ ou composer le 1-877-209-0079

Réception de la radio SiriusXM^{MD}

Les satellites de SiriusXM^{MD} sont en orbite au-dessus de l'équateur. Par conséquent, les obstacles au sud du véhicule peuvent causer des interruptions de réception satellite. Plus on s'éloigne de l'équateur en direction nord, plus les signaux satellites sont susceptibles d'être bloqués par des gratte-ciel et des montagnes.

Des problèmes de réception peuvent survenir dans les circonstances suivantes :

- Dans un endroit où il y a obstruction au sud du véhicule.
- Dans les tunnels
- Au plus bas niveau d'une route à niveaux multiples
- Si des articles de grande dimension sont transportés sur le porte-bagages de toit

■ Messages de la radio SiriusXM^{MD} sur l'affichage

Vous n'êtes pas abonné au canal demandé :

Le propriétaire du véhicule n'est pas abonné au canal sélectionné.

Canal Hors Antenne :

Le canal ne diffuse pas présentement.

Canal non autorisé :

SiriusXM^{MD} télécharge les données audio ou l'information du logiciel.

Abonnement mis à jour. :

SiriusXM^{MD} reçoit une mise à jour des données du réseau.

Can. Non Disp. :

Le canal choisi n'existe pas ou l'information sur l'artiste ou le titre n'est pas disponible.

Aucun signal :

Le signal est trop faible à l'endroit actuel.

Vérifiez l'antenne :

L'antenne SiriusXM^{MD} est défectueuse. Communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Vérifier le syntoniseur :

Le syntoniseur SiriusXM^{MD} est défectueux. Communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

iPod, iPhone et mémoires flash USB compatibles

■ Modèles iPod et iPhone compatibles

Modèle
iPod (5 ^e génération)
iPod classic 80 Go/160 Go (lancé en 2007)
iPod classic 120 Go (lancé en 2008)
iPod classic 160 Go (lancé en 2009)
iPod nano (1 ^{re} à 7 ^e génération) lancé entre 2005 et 2012
iPod touch (1 ^{re} à 6 ^e génération) lancé entre 2007 et 2012
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4s/iPhone 5/iPhone 5c/iPhone 5s/iPhone 6/iPhone 6 Plus/iPhone 6s/iPhone 6s Plus/iPhone SE/iPhone 7/iPhone 7 Plus/iPhone 8/iPhone 8 Plus/iPhone X

■ Mémoires flash USB

- Il est recommandé d'utiliser une mémoire flash USB de 256 Mo ou plus.
- Certains baladeurs audionumériques pourraient ne pas être compatibles.
- Certaines mémoires flash USB (p. ex., un dispositif avec verrouillage de sécurité) pourraient ne pas fonctionner.
- Certains fichiers de logiciel pourraient ne pas permettre la lecture audio ou l'affichage de données textuelles.
- Certaines versions de formats MP3, WMA ou AAC pourraient s'avérer incompatibles.

❏ Modèles iPod et iPhone compatibles

Ce système peut ne pas fonctionner avec toutes les versions de logiciel de ces appareils.

❏ Mémoires flash USB

Les fichiers de la mémoire flash USB sont lus dans l'ordre où ils ont été enregistrés. Cet ordre peut différer de l'ordre s'affichant sur un ordinateur ou un appareil.

Contrat de licence d'utilisation de l'application Honda

■ CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL (LE « CONTRAT ») POUR CONNAÎTRE LES CONDITIONS RÉGISSANT L'UTILISATION DU LOGICIEL INSTALLÉ SUR LE VÉHICULE HONDA OU ACURA (LE « VÉHICULE »), AINSI QUE LES APPLICATIONS, LES SERVICES, LES FONCTIONS ET LE CONTENU FOURNI PAR LE BIAIS DU LOGICIEL (COLLECTIVEMENT DÉSIGNÉS « LES SERVICES »). LE FAIT D'UTILISER LE LOGICIEL OU LES SERVICES SIGNIFIE QUE VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DE CE CONTRAT. LE LOGICIEL EST DÉTENU (OU DÉTENU SOUS LICENCE), FOURNI ET/OU EXPLOITÉ PAR AMERICAN HONDA MOTOR CO., INC., (« HONDA », « NOUS » OU « NOTRE »), DONT LE SIÈGE SOCIAL SE TROUVE AU 1919 TORRANCE BLVD., TORRANCE, CA 90501. TOUTE RÉFÉRENCE À « HONDA » FAITE DANS CE CONTRAT INCLUT LA SOCIÉTÉ MÈRE DE HONDA ET SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES AINSI QUE LES REPRÉSENTANTS DÉSIGNÉS. LES SERVICES SONT DÉTENUS (OU DÉTENUS SOUS LICENCE), FOURNIS ET/OU EXPLOITÉS PAR HONDA OU UN FOURNISSEUR DE SERVICES TIERS (UN « FOURNISSEUR »). TOUTE RÉFÉRENCE À UN « FOURNISSEUR » FAITE DANS CE CONTRAT INCLUT LA SOCIÉTÉ MÈRE DU FOURNISSEUR, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET SES REPRÉSENTANTS DÉSIGNÉS.

A. Description du logiciel. Le LOGICIEL inclut le logiciel, le micrologiciel et les produits similaires installés et exécutés sur le VÉHICULE pendant la fabrication et mis à jour ensuite de temps en temps par HONDA, le propriétaire ou un concessionnaire HONDA agréé (un « CONCESSIONNAIRE »). Le LOGICIEL permet d'accéder à et d'utiliser une grande variété de SERVICES, y compris, sans s'y limiter, a) des applications, des services et du contenu HONDA fournis par le biais du LOGICIEL (désignés collectivement « SERVICES HONDA ») et b) des applications, des services et du contenu de FOURNISSEUR fournis par le biais du LOGICIEL (désignés collectivement « SERVICES DU FOURNISSEUR »), dont chacun permet d'accéder à une variété d'informations, de médias, de contenu et de services.

B. Droit de licence et propriété intellectuelle du LOGICIEL.

1. LOGICIEL. Ce CONTRAT donne droit à une licence non exclusive, limitée et révoquée permettant d'utiliser le LOGICIEL et des SERVICES uniquement a) tels qu'ils sont installés sur le VÉHICULE par HONDA, b) tels qu'ils sont mis à jour sur le véhicule par HONDA, le propriétaire (seulement dans le respect des directives fournies par HONDA) ou par un CONCESSIONNAIRE et c) tel que cela est autorisé en vertu des conditions de ce CONTRAT.

2. Services HONDA. Le LOGICIEL permet d'accéder à divers SERVICES HONDA. L'installation, l'activation ou l'utilisation des SERVICES HONDA peuvent nécessiter l'acceptation de conditions, modalités et politiques de confidentialité supplémentaires applicables auxdits SERVICES HONDA (les « CONDITIONS HONDA »). Le propriétaire reconnaît et admet que toute collecte, toute utilisation et tout partage des données générées par son VÉHICULE ou l'utilisation de son VÉHICULE et que son utilisation des SERVICES HONDA sont assujettis au présent CONTRAT et à toute CONDITION HONDA supplémentaire qui s'appliquerait spécifiquement auxdits SERVICES HONDA ou à la production de données. Les SERVICES HONDA peuvent collecter, utiliser et partager lesdites données pendant que le propriétaire utilise le LOGICIEL.

3. Logiciel libre. Le LOGICIEL et les SERVICES peuvent comprendre un logiciel fourni sous licence à HONDA en vertu d'une licence gratuite ou libre pouvant régir la distribution de HONDA et l'utilisation du logiciel par le propriétaire. HONDA et les auteurs, concédants et distributeurs tiers dudit logiciel réfutent toute garantie et toute responsabilité liée à une utilisation ou une distribution du logiciel. Si ledit logiciel est fourni selon des conditions qui diffèrent de celles des licences gratuites ou libres applicables, ces conditions sont offertes par HONDA seule. Le présent manuel ou le LOGICIEL fournissent des renseignements supplémentaires concernant le logiciel gratuit ou libre intégré dans le LOGICIEL et les SERVICES.

4. Services du fournisseur. Il se peut que le LOGICIEL permette d'accéder à divers SERVICES DE FOURNISSEUR. L'installation ou l'utilisation de ces SERVICES DE FOURNISSEUR peuvent nécessiter l'acceptation de conditions, modalités et politiques de confidentialité supplémentaires émises par le FOURNISSEUR en question (les « CONDITIONS DU FOURNISSEUR »). Le présent CONTRAT limite la manière dont il est possible d'installer et d'utiliser les SERVICES DU FOURNISSEUR, mais il n'accorde pas de licence ni la permission d'utiliser lesdits SERVICES DE FOURNISSEUR. La permission d'utiliser les SERVICES DU FOURNISSEUR est limitée et assujettie à des conditions d'octroi de licence, des modalités et des limitations figurant dans les CONDITIONS DU FOURNISSEUR. Le propriétaire admet que toute collecte, toute utilisation et tout partage des informations le concernant, ainsi que les pratiques de publicité ciblée des FOURNISSEURS et l'utilisation qu'il fait des SERVICES DU FOURNISSEUR sont assujettis à la fois au présent CONTRAT et à toute CONDITION DE FOURNISSEUR applicable. Les SERVICES DU FOURNISSEUR peuvent collecter, utiliser et partager lesdites informations lorsque le propriétaire utilise le LOGICIEL.

5. Limites de la licence et restrictions concernant l'utilisation.

a) Licence limitée. Le propriétaire comprend et accepte que le LOGICIEL et les SERVICES soient régis par une licence, non vendue, fournie au propriétaire uniquement dans le cadre d'une utilisation conforme au présent CONTRAT et à toute CONDITION DE FOURNISSEUR applicable, et à tout document concernant le VÉHICULE mis à la disposition du propriétaire par HONDA (toute « DOCUMENTATION »). HONDA et ses concédants de licences se réservent les droits associés au LOGICIEL et aux SERVICES HONDA qui ne sont pas expressément accordés au propriétaire en vertu de ce CONTRAT. Les FOURNISSEURS et leurs concédants de licences se réservent les droits associés aux SERVICES DE FOURNISSEUR non expressément accordés au propriétaire en vertu des CONDITIONS DE FOURNISSEUR applicables.

b) Restrictions concernant l'utilisation. Les licences octroyées en vertu de ce CONTRAT ne permettent pas au propriétaire d'utiliser le LOGICIEL ou des SERVICES sur un appareil autre que le VÉHICULE. Les conditions régissant l'utilisation du LOGICIEL et des SERVICES supposent que le propriétaire renonce à :

- 1) copier, télécharger, distribuer, modifier, publier, vendre, louer, louer par bail, prêter, autoriser sous licence, autoriser par sous-licence, réutiliser ou créer des travaux dérivés du LOGICIEL ou des SERVICES ou du contenu ou d'autres documents inclus dans le LOGICIEL ou les SERVICES, y compris sans s'y limiter, les noms et logos de HONDA ou du FOURNISSEUR, ou toute autre marque de commerce de HONDA ou des FOURNISSEURS, ou utilisés en association avec le LOGICIEL ou des SERVICES, excepté dans la mesure où cela est requis pour utiliser le LOGICIEL ou des SERVICES conformément au présent CONTRAT, à toute CONDITION DU FOURNISSEUR applicable et à la DOCUMENTATION;
- 2) accéder à ou utiliser le LOGICIEL ou des SERVICES d'une manière ou d'une autre prévue pour altérer ou compromettre le fonctionnement du LOGICIEL ou des SERVICES ou interférer avec l'utilisation et la jouissance du LOGICIEL ou des SERVICES d'une quelconque autre personne;
- 3) accéder ou à essayer d'accéder à un système ou à un serveur sur lequel le LOGICIEL ou des SERVICES sont hébergés, ou à modifier ou altérer le LOGICIEL ou des SERVICES d'une manière ou d'une autre;
- 4) utiliser le LOGICIEL ou des SERVICES à des fins contraires à la loi ou contrevenant aux droits d'un tiers;
- 5) utiliser le LOGICIEL ou des SERVICES en violation d'une règle du Code de la route, d'un règlement ou d'une loi applicable, y compris, sans s'y limiter, d'une loi ou d'un règlement régissant la distraction du conducteur;
- 6) contrevenir aux conditions du présent CONTRAT, à toute CONDITION HONDA, à toute CONDITION DU FOURNISSEUR ou à d'autres modalités, conditions et politiques de confidentialité tiers applicables; ou
- 7) inverser l'ingénierie, décompiler, désassembler, essayer de déduire le code source du LOGICIEL ou des SERVICES ou à autoriser d'autres personnes à le faire, excepté et seulement dans la mesure où une telle initiative est expressément autorisée a) par la loi applicable nonobstant cette limite ou b) par les conditions d'une licence de logiciel gratuite ou libre applicable.

6. Droits de propriété intellectuelle. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au LOGICIEL et aux SERVICES, la DOCUMENTATION d'appui et toutes les copies du LOGICIEL ou des SERVICES appartiennent à HONDA, aux FOURNISSEURS et à leurs fournisseurs ou concédants. Le présent CONTRAT n'accorde pas de droit en rapport avec une marque de commerce ou des marques de service de HONDA, des FOURNISSEURS ou de leurs concédants, sociétés affiliées ou fournisseurs.

7. Restrictions en matière d'exportation : Le propriétaire reconnaît que le LOGICIEL et les SERVICES sont assujettis aux lois d'exportation des É.-U., de l'Union européenne et d'autres juridictions. Le propriétaire consent à se conformer à toutes les lois internationales et nationales applicables au LOGICIEL et aux SERVICES, y compris aux règlements de l'administration américaine chargée des exportations, ainsi qu'aux restrictions visant l'utilisateur final, l'utilisation finale et de destination émises par les É.-U. et d'autres gouvernements.

C. Fonctionnement du LOGICIEL

1. HONDA se réserve le droit de suspendre ou de résilier l'accès du propriétaire au LOGICIEL et aux SERVICES, et leur utilisation, s'il s'avère que ce dernier contrevient au présent CONTRAT ou si cela est raisonnablement jugé nécessaire par HONDA.

2. Éligibilité/Enregistrement/Activation. Le LOGICIEL est mis à disposition et destiné aux personnes qui a) ont atteint l'âge légal de la majorité dans leur zone de résidence (et au moins l'âge de 18 ans) ou qui ont moins de 18 ans et qui possèdent un permis de conduire valide délivré par la juridiction de leur zone de résidence, et b) qui bénéficient d'un accès autorisé à un VÉHICULE compatible. Nous ne collectons pas sciemment des informations, y compris des renseignements personnels, sur les enfants ayant moins de 13 ans. Si nous apprenons ou si l'on nous apprend que nous avons collecté des renseignements personnels concernant un enfant de moins de 13 ans, nous prendrons immédiatement les mesures qui s'imposent pour supprimer les renseignements concernés.

3. Utilisation des SERVICES DU FOURNISSEUR par le biais du LOGICIEL. Certains SERVICES DE FOURNISSEUR mis à la disposition par le biais du LOGICIEL peuvent supposer que le propriétaire s'enregistre ou dispose d'un compte auprès du FOURNISSEUR et qu'il accepte les CONDITIONS DU FOURNISSEUR. Toute utilisation des SERVICES DU FOURNISSEUR dans le LOGICIEL est assujettie au présent CONTRAT et aux CONDITIONS DU FOURNISSEUR applicables. HONDA n'exerce aucun contrôle sur les SERVICES DU FOURNISSEUR en question et n'est pas responsable de la disponibilité, de la sécurité ou du contenu desdits SERVICES, et l'inclusion de SERVICES DU FOURNISSEUR n'implique pas une recommandation, l'approbation ou l'homologation par HONDA desdits SERVICES. HONDA n'est pas responsable, directement ou indirectement, des dommages liés à ou découlant de l'utilisation que fait le propriétaire des SERVICES DU FOURNISSEUR.

4. Liens renvoyant vers des sites tiers : Le LOGICIEL peut fournir au propriétaire la possibilité d'accéder à des sites tiers et à du contenu tiers par le biais de l'utilisation du LOGICIEL ou des SERVICES. Le contenu et les sites tiers ne sont pas du ressort de HONDA. HONDA n'est pas responsable, directement ou indirectement, des sites Web tiers et de leur contenu ni des dommages liés à ou découlant de l'accès à ou de l'utilisation desdits sites web et contenu par le propriétaire.

5. Utilisation non autorisée et usage abusif. Le propriétaire est tenu de s'assurer (ainsi que tout tiers autorisé) que l'utilisation qu'il fait du LOGICIEL et des SERVICES demeure conforme au présent CONTRAT et à toutes les autres CONDITIONS DE HONDA et CONDITIONS DE FOURNISSEUR applicables. Le propriétaire reconnaît et admet que toute utilisation du LOGICIEL ou des SERVICES réalisée par le biais de son VÉHICULE sera le fait de ses initiatives et que HONDA et les FOURNISSEURS peuvent avoir confiance en lesdites initiatives. Le propriétaire consent à avertir HONDA immédiatement s'il soupçonne des activités frauduleuses ou abusives impliquant le LOGICIEL ou des SERVICES. Si le propriétaire informe HONDA d'une telle circonstance ou si HONDA soupçonne une activité frauduleuse ou abusive, le propriétaire consent à coopérer avec HONDA dans le cadre d'une enquête pour fraude et d'utiliser toutes les mesures antifraude prescrites. Si le propriétaire n'informe pas HONDA immédiatement en pareil cas ou s'il ne coopère pas en vue d'utiliser des mesures antifraudes, il sera considéré comme responsable de toutes les activités frauduleuses ou abusives associées à son VÉHICULE.

6. Mises à jour du LOGICIEL. Le LOGICIEL et les SERVICES peuvent être mis à jour lorsque le VÉHICULE est entretenu par un CONCESSIONNAIRE ou à distance, par liaison radio, par HONDA de temps en temps; les mises à jour en question peuvent avoir lieu avec ou sans autre avis ou sans consentement ultérieur. Le LOGICIEL peut être mis à jour à la discrétion de HONDA et pour tout autre motif, y compris, sans s'y limiter, pour installer un programme de correction ou améliorer d'une manière ou d'une autre des fonctionnalités, la sécurité ou la stabilité du LOGICIEL ou des SERVICES. Toutes les mises à jour se rapportant au LOGICIEL et aux SERVICES sont assujetties au présent CONTRAT et à toute autre CONDITION DE HONDA et CONDITION DE FOURNISSEUR.

7. Désinstallation, retrait et remplacement du LOGICIEL. Le fait de remplacer le LOGICIEL ou des SERVICES HONDA par un logiciel ou un micrologiciel non fourni et installé par HONDA ou un CONCESSIONNAIRE rend toutes les représentations et garanties se rapportant au LOGICIEL, aux SERVICES HONDA et aux fonctionnalités du VÉHICULE qui dépendent du LOGICIEL ou des SERVICES HONDA nulles et non avenues.

D. Notices d'emploi du LOGICIEL et avertissements

1. Informations sur la géolocalisation du véhicule. Le propriétaire reconnaît que son VÉHICULE peut être équipé de certaines fonctionnalités de circulation et de cartographie. Les fonctionnalités de circulation collectent et transmettent automatiquement, par le biais de la technologie GPS, l'emplacement actuel du véhicule (longitude et latitude), le sens de déplacement et la vitesse (« INFORMATIONS SUR LA GÉOLOCALISATION DU VÉHICULE ») à HONDA et aux FOURNISSEURS. Les INFORMATIONS SUR LA GÉOLOCALISATION DU VÉHICULE sont utilisées par HONDA et les FOURNISSEURS pour transmettre au propriétaire des informations de navigation et de circulation, mais elles peuvent aussi être utilisées pour offrir d'autres SERVICES ou proposer des options au propriétaire. HONDA n'utilisera pas les INFORMATIONS SUR LA GÉOLOCALISATION DU VÉHICULE pour ses propres démarches commerciales et elle ne fournira pas lesdites informations à des tiers non affiliés pour leurs propres besoins sans le consentement exprès du propriétaire.

2. Imprécision potentielle des cartes et sécurité routière. Les cartes utilisées par ce système peuvent manquer de précision en cas de modifications apportées aux routes, à la régulation de la circulation, aux itinéraires ou aux conditions routières. Toujours faire preuve de jugement et de bon sens avant de suivre des itinéraires suggérés. Il ne faut pas suivre les suggestions d'itinéraire si cela risque de provoquer une manœuvre dangereuse ou interdite, si cela risque de placer le véhicule dans une situation dangereuse ou si cela dirige le véhicule dans une zone considérée comme dangereuse. Il ne faut pas se fier aux fonctions de navigation incluses dans le système pour rejoindre des services d'urgence. Tous les services d'urgence, tels que la police, les pompiers, les hôpitaux ou les cliniques, ne se trouvent pas forcément dans la base de données cartographique des fonctions de navigation. Demander l'emplacement et les itinéraires à une autorité municipale ou à un agent des services d'urgence. Le conducteur est responsable, en dernier lieu, de l'utilisation sûre du véhicule et doit, par conséquent, évaluer s'il est sécuritaire de suivre les directions suggérées. Les fonctions de navigation sont fournies à titre d'assistance uniquement. Il appartient au conducteur de prendre des décisions en se basant sur l'observation des conditions locales et en respectant les règles de circulation en vigueur. Les fonctions de navigation ne doivent pas se substituer au jugement personnel. Les suggestions d'itinéraire proposées par le LOGICIEL ou des SERVICES ne doivent en aucun cas remplacer un règlement du Code de la route, une évaluation personnelle de la situation ou la connaissance des pratiques de conduite prudente.

3. Reconnaissance vocale : Le propriétaire doit reconnaître et comprendre que HONDA et les FOURNISSEURS peuvent enregistrer, conserver et utiliser des commandes vocales lorsque le conducteur utilise les composants de reconnaissance vocale du LOGICIEL ou des SERVICES. Le propriétaire et tous les utilisateurs et occupants du VÉHICULE a) acceptent l'enregistrement et la conservation des commandes vocales pour appuyer des composants du système de reconnaissance vocale, et b) exonèrent HONDA et les FOURNISSEURS de toute réclamation, responsabilité et perte qui pourrait découler de l'utilisation des commandes vocales enregistrées. Les erreurs de reconnaissance sont inhérentes au processus de reconnaissance vocale. Il appartient au propriétaire de surveiller les fonctions de reconnaissance vocale incluses dans le système et de prendre en compte les erreurs éventuelles. HONDA et les FOURNISSEURS se dégagent de toute responsabilité en cas de dommages découlant des erreurs du processus de reconnaissance vocale.

4. Dangers liés à la distraction. Certaines fonctions de navigation peuvent nécessiter une saisie ou une configuration (non vocales) manuelle. Tenter d'effectuer un tel réglage ou de saisir des données en cours de conduite peut sérieusement détourner l'attention du conducteur et provoquer un accident ou d'autres conséquences graves; il se peut aussi que la possibilité d'entreprendre de telles interactions soit restreinte par une loi provinciale ou municipale, loi que nul n'est censé ignorer et qui doit être respectée. Même de rapides coups d'œil occasionnels sur l'écran peuvent s'avérer dangereux si l'attention du conducteur a été détournée de la conduite à un moment critique. Se garer et arrêter le véhicule en toute sécurité et conformément aux règles du Code de la route avant d'accéder à une fonction du système qui nécessite une attention prolongée. Ne pas trop monter le volume. Maintenir le volume sonore à un niveau permettant d'entendre les bruits de la circulation extérieure et les signaux d'urgence émis pendant la conduite. Le fait de conduire sans être capable d'entendre ces sons peut provoquer un accident.

E. Collecte et stockage d'informations

1. Collecte des informations, utilisation, transmission et stockage des données. Consentement à utiliser des données : Le conducteur accepte que HONDA et les FOURNISSEURS collectent et utilisent les données sur le conducteur, recueillies d'une manière ou d'une autre, dans le cadre des services de soutien du produit associés au LOGICIEL ou de services connexes. Il se peut que HONDA partage de telles données avec des tiers, y compris, sans s'y limiter, des FOURNISSEURS, des fournisseurs de logiciel tiers et de services, les sociétés affiliées et/ou leurs représentants désignés, dans le seul but d'améliorer les produits ou pour offrir des services ou des technologies au client. HONDA, les fournisseurs tiers de logiciel et de systèmes, les sociétés affiliées et/ou leurs représentants peuvent divulguer ces données à d'autres, mais pas sous une forme qui permettrait de vous identifier.

2. Stockage des informations. Selon le type de système multimédia équipant le VÉHICULE, certaines informations peuvent être stockées dans le but de faciliter l'utilisation du LOGICIEL, y compris, sans s'y limiter, l'historique des recherches, l'historique des emplacements dans certaines applications, les destinations antérieures et sauvegardées, l'emplacement des cartes dans certaines applications, ainsi que les numéros de dispositif et les coordonnées.

a) **Informations sur l'état du véhicule.** Le VÉHICULE peut, à distance, transmettre des informations concernant l'état et la santé du véhicule (« INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE ») à HONDA sans en informer le propriétaire. Les INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE peuvent renseigner sur l'état d'entretien et des anomalies du VÉHICULE, qui est établi à partir des données de diagnostic du VÉHICULE, et inclure, sans toutefois s'y limiter, l'état des portières et glaces électriques, les données de durée de vie de la batterie, les données de charge de la batterie, la vitesse du VÉHICULE, la température du liquide de refroidissement, la rotation du compresseur d'air, la puissance de sortie, les codes d'avertissement, les codes d'anomalie, le volume de l'injection de carburant et le régime du moteur en nombre de tours par minute. Les INFORMATIONS SUR L'ÉTAT DU VÉHICULE peuvent être utilisées par HONDA à des fins de recherche et de développement, dans le but de fournir des SERVICES HONDA et des paramètres au propriétaire et pour pouvoir contacter ce dernier. Les informations en question sont conservées uniquement pendant une période de temps nécessaire pour satisfaire à ces exigences.

b) **Données de géolocalisation du VÉHICULE (hors navigation/carte).** Si le propriétaire opte pour des SERVICES basés sur la géolocalisation, les données de géolocalisation du véhicule (latitude et longitude) seront automatiquement transmises à HONDA et aux FOURNISSEURS par le VÉHICULE.

c) Le propriétaire comprend que la saisie ou le téléchargement vers l'amont des informations vers le système multimédia du VÉHICULE ou le LOGICIEL ou les SERVICES se font à ses propres risques et que HONDA ne peut pas être tenue pour responsable en cas d'accès à des informations personnelles ou autres ou en cas d'utilisation non autorisé(e) de ces informations. Toutes les informations téléchargées vers le LOGICIEL et des SERVICES peuvent être archivées sur le système multimédia du VÉHICULE. Le propriétaire doit savoir que la sécurité du système multimédia du VÉHICULE lui incombe entièrement.

F. AUCUNE GARANTIE. Le propriétaire comprend et accepte que l'utilisation qu'il fait du LOGICIEL et des SERVICES se fait à ses propres risques et qu'il est le seul responsable en cas de dommages touchant le système multimédia du VÉHICULE ou tout autre équipement, et en cas de perte de données pouvant découler de l'utilisation qu'il fait du LOGICIEL et des SERVICES. LE LOGICIEL ET LES SERVICES SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » et « SELON LA DISPONIBILITÉ » SANS AUCUNE GARANTIE QUE CE SOIT (EXPRESSE, IMPLICITE OU LÉGALE). NOUS DÉCLINONS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE CONVENANCE À UN USAGE SPÉCIFIQUE ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. HONDA ne garantit pas que le LOGICIEL ou les SERVICES répondront à vos besoins, et elle ne garantit pas non plus que le LOGICIEL ou les SERVICES seront offerts sans interruption, en temps opportun, de manière sécurisée, sans contrefaçon ni erreur. Le propriétaire comprend et accepte le fait qu'il est responsable de tous les coûts, frais et dépenses associés à l'utilisation qu'il fait du LOGICIEL ou des SERVICES. Les conseils ou les informations, transmis oralement ou par écrit, que le propriétaire reçoit en provenance de HONDA ou par le biais du LOGICIEL ou des SERVICES sont fournis à titre d'information seulement. Ils ne donnent pas lieu à une garantie qui n'est pas expressément définie dans le présent document. Le propriétaire ne devrait pas se fier aveuglément à ces conseils ou informations. HONDA se dégage de toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions touchant le LOGICIEL ou des SERVICES. HONDA ne garantit aucunement que l'utilisation, par le propriétaire, des informations affichées sur le LOGICIEL ou les SERVICES, ou obtenues par le biais du LOGICIEL ou des SERVICES, ne contrevient pas aux droits d'un tiers. Toute décision ou mesure prise par le propriétaire en tenant compte des informations ou du contenu fournis par le biais de l'application s'applique à la seule discrétion et aux propres risques du propriétaire. HONDA et les FOURNISSEURS se dégagent de toute responsabilité en cas d'application d'une telle décision ou mesure. Ils réfutent également toute responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité, l'utilité ou la disponibilité d'un contenu ou des informations affichées, transmises ou mises à disposition d'une quelconque autre manière par le biais du LOGICIEL ou des SERVICES. Comme certaines juridictions ne permettent pas l'exonération de certaines garanties, il se peut que certaines exonérations mentionnées plus haut ne s'appliquent pas au propriétaire.

G. LIMITES DE RESPONSABILITÉ. Le propriétaire et HONDA renoncent chacun à des droits importants.

1. Limites de responsabilité du propriétaire. HONDA ne peut pas obtenir réparation de la part du propriétaire en cas de dommages immatériels, indirects, accessoires ou spéciaux, ni demander des honoraires d'avocat en rapport avec l'utilisation que le propriétaire fait du LOGICIEL ou des SERVICES HONDA. HONDA RENONCE, DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, À TOUTE RÉCLAMATION PORTANT SUR DES DOMMAGES AUTRES QUE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS COMPENSATOIRES DIRECTS, SELON LES LIMITES DÉFINIES DANS CE CONTRAT.

2. Limites de responsabilité de HONDA et du FOURNISSEUR. Ni HONDA ni les FOURNISSEURS ne sont responsables à l'égard du propriétaire ou d'une autre partie pour les dommages directs, indirects, imprévus, particuliers ou punitifs (y compris sans s'y limiter la perte de profit) en lien avec l'utilisation que le propriétaire fait du LOGICIEL ou des SERVICES, même si HONDA ou les FOURNISSEURS sont conscients de la possibilité que de tels dommages se produisent. Ces limites s'appliquent à toutes les réclamations, y compris, sans s'y limiter, aux réclamations de nature contractuelle ou délictuelle (telles que la négligence, la fiabilité du produit et la responsabilité stricte). Lorsqu'une juridiction ne permet pas l'exonération ou la limite d'une responsabilité mentionnée dans le présent document, la responsabilité de HONDA se limite aux champs maximums prévus par la loi des États concernés. Si HONDA ou des FOURNISSEURS sont jugés responsables à l'égard du propriétaire pour une raison ou une autre, le propriétaire reconnaît que la responsabilité globale de toutes ces parties envers le propriétaire pour toute réclamation se limite à dix dollars US (10 \$ US). Ni HONDA ni un FOURNISSEUR n'auraient accepté de fournir le LOGICIEL ou des SERVICES au propriétaire si ce dernier n'avait pas accepté cette limite de responsabilité. Ce montant constitue la seule et unique responsabilité de HONDA et des FOURNISSEURS à l'égard du propriétaire, et il est payable sous forme de dommages-intérêts liquidés et non pas de pénalité. Sauf aux endroits où la loi l'interdit, il n'est pas possible d'intenter une réclamation contre HONDA ou un bénéficiaire tiers plus de deux ans après la naissance de la réclamation. Nous nous dégageons de toute responsabilité concernant des interruptions touchant le LOGICIEL ou des SERVICES, peu importe la durée.

a) **Dégagement de la responsabilité de HONDA et des FOURNISSEURS.** Pour le propriétaire et toute entité déposant une réclamation en son nom, le propriétaire accepte de dégager HONDA, les FOURNISSEURS, leurs représentants respectifs, les directeurs et les employés, et chaque tiers bénéficiaire, de toutes les réclamations, responsabilités et pertes liées au LOGICIEL ou aux SERVICES, y compris, sans s'y limiter, des réclamations portant sur des blessures corporelles ou des dommages matériels découlant de la défaillance totale ou partielle des performances du LOGICIEL ou des SERVICES, même si elle est causée par ou basée sur la négligence, une faute lourde, la responsabilité stricte des produits, la violation de la réglementation sur les pratiques commerciales trompeuses, la mauvaise foi ou la violation de la garantie de notre part ou le mauvais fonctionnement du LOGICIEL ou des SERVICES DU LOGICIEL. LE PROPRIÉTAIRE ACCEPTE DE RENONCER, DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, À TOUTE RÉCLAMATION PORTANT SUR DES DOMMAGES AUTRES QUE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS COMPENSATOIRES DIRECTS, SELON LES LIMITES DÉFINIES DANS CE CONTRAT. PAR LA PRÉSENTE, LE PROPRIÉTAIRE DÉGAGE HONDA ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE ET SES CONTRACTANTS (Y COMPRIS DES TIERS FOURNISSANT L'ENSEMBLE OU UNE PARTIE DU LOGICIEL OU DES SERVICES) DES RÉCLAMATIONS, DOMMAGES-INTÉRÊTS, DÉPENSES ET RESPONSABILITÉS DÉCOULANT DE, OU LIÉS À, DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES TOUCHANT UNE PERSONNE (DÉCÈS INCLUS) OU UN BIEN QUELCONQUE ET DÉCOULANT, EN TOUT OU EN PARTIE, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, DE L'UTILISATION QUE LE PROPRIÉTAIRE FAIT DU LOGICIEL OU DES SERVICES.

H. Survie. Le propriétaire reconnaît que les limites de responsabilité et les indemnités prévues dans ce CONTRAT survivront même lorsque le CONTRAT sera terminé. Ces limites de responsabilité s'appliquent non seulement au propriétaire, mais aussi à quiconque utilise le LOGICIEL ou des SERVICES par le biais du VÉHICULE, à quiconque formule une réclamation au nom du propriétaire et à toute réclamation faite par de la famille, des employés, des clients du propriétaire ou d'autres personnes et survenant de ou en lien avec le VÉHICULE, le LOGICIEL ou des SERVICES.

I. Disponibilité/Interruption. Le LOGICIEL et certains SERVICES sont mis à disposition par le biais du système multimédia compatible du VÉHICULE lorsque ce dernier est activé. Il se peut que certains SERVICES soient disponibles uniquement par le biais de l'appareil mobile compatible du propriétaire lorsqu'il se trouve dans la portée de fonctionnement du VÉHICULE et d'un fournisseur de services sans fil. Il se peut que le LOGICIEL et que les SERVICES fassent l'objet de limites ou d'interruptions de transmission, y compris, sans toutefois s'y limiter, à une obsolescence technique ou à une élimination progressive du matériel, du logiciel ou du micrologiciel, à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule, requis pour la transmission ou la réception de données. HONDA ne garantit pas que le LOGICIEL, les SERVICES ou une partie de ceux-ci seront disponibles en tout temps et dans toutes les zones. Le propriétaire reconnaît et admet que HONDA n'est pas responsable de la dégradation des performances, des interruptions et des retards. Le propriétaire reconnaît que HONDA ne peut pas être tenue pour responsable à son égard si le LOGICIEL ou des SERVICES ne sont pas disponibles dans un endroit donné. Si le LOGICIEL ou des SERVICES ne sont pas disponibles dans un endroit prévu, le propriétaire admet que la seule solution consiste à cesser d'utiliser le LOGICIEL et les SERVICES.

J. SUPPORT DU PRODUIT : Le support du produit visant le LOGICIEL est assuré par HONDA. Concernant le support du produit, veuillez vous reporter aux instructions de HONDA fournies dans la DOCUMENTATION. Si vous avez des questions concernant ce CONTRAT ou si vous souhaitez contacter HONDA pour une tout autre raison, veuillez utiliser les coordonnées de HONDA figurant dans la DOCUMENTATION.

K. Résiliation et transfert.

1. Résiliation. Ce CONTRAT demeure en vigueur jusqu'à ce que le propriétaire ou HONDA la résilie. HONDA peut mettre un terme à ce contrat pour quelque raison que ce soit, avec ou sans préavis. Les droits dont le propriétaire bénéficie en vertu de ce CONTRAT se terminent automatiquement sans préavis de la part de HONDA si le propriétaire ne se conforme pas à une des conditions prévues par le CONTRAT. Une fois le CONTRAT terminé, le propriétaire doit cesser d'utiliser le LOGICIEL et les SERVICES.

2. Transfert : Le propriétaire peut transférer, de manière définitive, les droits dont il bénéficie en vertu de ce CONTRAT seulement dans le cadre d'une vente ou d'un transfert du VÉHICULE, à condition qu'il ne conserve aucune copie, qu'il transfère l'ensemble du LOGICIEL et des SERVICES HONDA (y compris toutes les pièces constitutives, le support et les documents imprimés et toute mise à jour éventuelle) et que le destinataire accepte les conditions de ce CONTRAT. Le propriétaire accepte d'informer HONDA en cas de vente ou de transfert du VÉHICULE. Pour contacter HONDA, veuillez utiliser les coordonnées fournies dans la DOCUMENTATION.

L. Modifications visant le LOGICIEL ou des SERVICES. Il se peut que HONDA modifie ou mette à jour le LOGICIEL ou des SERVICES de temps à autre. Sauf indication contraire explicite, toute nouvelle fonctionnalité ou tout nouveau service visant à optimiser ou améliorer le LOGICIEL ou des SERVICES à l'avenir doit être considéré(e) comme faisant partie du LOGICIEL ou des SERVICES et être assujéti(e) au présent CONTRAT. HONDA se réserve le droit, à tout moment et de temps en temps, d'interrompre, de restreindre, de modifier, de suspendre, d'interrompre, de manière temporaire ou permanente, le LOGICIEL ou des SERVICES (ou une partie de ceux-ci), avec ou sans préavis. Le propriétaire accepte que HONDA ne soit pas tenu pour responsable envers lui ou un tiers en cas de modification, de suspension ou d'interruption du LOGICIEL ou des SERVICES.

M. ARBITRAGE :

VEUILLEZ LIRE LES PRÉSENTES CONDITIONS D'ARBITRAGE ATTENTIVEMENT POUR BIEN COMPRENDRE VOS DROITS. LE PROPRIÉTAIRE ADMET QUE TOUTE RÉCLAMATION SUSCEPTIBLE DE VOIR LE JOUR À L'AVENIR DOIT ÊTRE RÉSOLUE PAR LE BIAIS D'UN ARBITRAGE EXÉCUTOIRE. LE PROPRIÉTAIRE RENONCE AU DROIT DE PORTER TOUT DIFFÉREND DEVANT UNE COUR ET RENONCE AU DROIT DE PRÉSENTER UNE REVENDICATION GÉNÉRIQUE AU TRIBUNAL. LE PROPRIÉTAIRE COMPREND QUE LES DROITS D'ENQUÊTE ET DE RECOURS SONT PLUS LIMITÉS EN CONDITION D'ARBITRAGE.

L'arbitrage est une méthode utilisée pour résoudre une réclamation, un litige ou un différend sans tenter une action en justice. En acceptant l'arbitrage, on renonce au droit d'aller en cour, et les réclamations, litiges ou différends sont soumis à un arbitrage exécutoire. Les présentes dispositions énumèrent les conditions du contrat. Le PROPRIÉTAIRE et HONDA conviennent et reconnaissent que ce contrat a une incidence sur le commerce entre États et que la loi fédérale sur l'arbitrage (« FAA ») s'applique. En utilisant le logiciel, le véhicule ou des services, le propriétaire accepte que les différends éventuels soient résolus par voie d'arbitrage. Le PROPRIÉTAIRE, HONDA et tout tiers impliqué peuvent poursuivre une réclamation. Une « réclamation » correspond à un différend opposant le PROPRIÉTAIRE, HONDA ou un tiers impliqué et lié à l'utilisation du logiciel, du véhicule ou des services par le propriétaire, à ce contrat, aux relations mutuelles, y compris aux représentations, omissions ou garanties. Une « cause » n'inclut pas les réclamations pour blessures corporelles ou pour décès imputable à une faute. Le PROPRIÉTAIRE ou HONDA peut exercer un recours devant la Cour des petites créances ou chercher une solution judiciaire provisoire sans arbitrage. De plus, nonobstant toute indication contraire aux présentes, le PROPRIÉTAIRE ou HONDA peut chercher une compensation équitable devant une cour ayant la compétence requise.

Le PROPRIÉTAIRE ou HONDA peut choisir un arbitrage en s'adressant à l'American Arbitration Association, au JAMS ou au National Arbitration and Mediation (service national d'arbitrage et de médiation). Contacter ces organismes pour connaître leurs règlements respectifs. L'instruction aura lieu dans le district fédéral où réside le PROPRIÉTAIRE. Moyennant un accord, elle peut se faire par téléphone ou par présentation écrite. Les droits de dépôt et d'arbitrage doivent être payés selon les règlements de l'organisme. Il est possible de contacter l'organisme pour ce qui a trait aux dispenses de frais. En l'absence de dispense de frais, HONDA payera les droits de dépôt et d'arbitrage à hauteur de 5 000 \$, à moins que la loi exige un montant plus élevé. Chaque partie est responsable des autres droits. L'arbitre peut attribuer des coûts ou des droits à la partie gagnante, si cela est autorisé par la loi. HONDA ne demandera pas de droits, à moins que les réclamations soient frivoles.

L'arbitre doit être un avocat ou un juge en fonction ou retraité connaissant les logiciels automobiles ou de particuliers. L'arbitre doit respecter le droit substantiel et les délais de prescription et il doit statuer sur tous les litiges liés à l'interprétation, le développement, la force exécutoire et l'applicabilité de ces dispositions. L'arbitre peut ordonner des mesures permises par la loi. Les présentes dispositions sont régies et exécutoires par la FAA. Un jugement doit inclure un avis écrit et être final, et il peut faire l'objet d'un appel par la FAA.

Les présentes dispositions resteront en vigueur après la résiliation du contrat ou la fin des relations, la banqueroute, la cession ou le transfert. S'il n'est pas possible de mettre à exécution une partie de ces dispositions, le reste demeure en vigueur. Si l'inexécutabilité permet un arbitrage en tant qu'action collective, les présentes dispositions sont entièrement inexécutables. Le PROPRIÉTAIRE peut faire valoir une option de retrait dans les 30 jours qui suivent l'utilisation initiale du logiciel en envoyant un avis écrit signé à HONDA, à l'adresse Honda Financial Services, P.O. Box 165007, Irving, TX 75016. HONDA se réserve le droit de modifier ces dispositions après avoir fourni un avis écrit et une possibilité de retrait.

N. Divers : Le propriétaire ne peut pas céder ce CONTRAT sans l'autorisation écrite préalable de HONDA. Ce CONTRAT et toutes les CONDITIONS supplémentaires éventuelles de HONDA et du FOURNISSEUR représentent l'entente globale entre le propriétaire et HONDA. HONDA peut modifier les conditions de ce CONTRAT en fournissant les avis de mise à jour associés. Si le propriétaire ne souhaite pas être lié aux conditions mises à jour, son seul recours consiste à cesser d'utiliser le LOGICIEL et les SERVICES. Si une partie du présent CONTRAT est réputée invalide, nulle ou non exécutable, le reste du CONTRAT demeurera valide et exécutable conformément aux conditions associées. Dans toute la mesure permise par la loi et excepté toute indication contraire explicite, ce CONTRAT et tout litige qui en découle ou qui y est lié seront régis par les lois de l'État de Californie, à ceci près que les lois de la Californie concernant le choix de la loi ou des conflits ne s'appliquent pas si elles risquent d'entraîner l'application du droit substantiel d'une autre juridiction. Notamment ce qui précède, la Section M doit être régie par la Federal Arbitration Act et les lois de l'État de Californie, selon le cas, tel que cela est précisé dans le présent document. Le défaut d'exécution d'une condition de ce CONTRAT à un moment donné ne doit pas empêcher l'exécution à d'autres occasions ou l'exécution d'autres conditions. Les titres et les rubriques ne doivent pas être considérés comme inclus dans le cadre de l'interprétation ou de l'application du document; ils sont inclus à des fins de commodité uniquement.

Information légale de Apple CarPlay/Android Auto

■ ÉNONCÉS DU MANUEL DU CONDUCTEUR RELATIFS À LA LICENCE/RESPONSABILITÉ

L'UTILISATION D'APPLE CARPLAY EST SOUMISE À L'ACCEPTATION DES CONDITIONS D'UTILISATION DE CARPLAY QUI SONT PARTIE INTÉGRANTE DES CONDITIONS D'UTILISATION D'APPLE iOS. EN RÉSUMÉ, LES CONDITIONS D'UTILISATION DE CARPLAY DÉGAGENT APPLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES DE TOUTE RESPONSABILITÉ DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LES SERVICES NE FONCTIONNERAIENT PLUS CORRECTEMENT OU SERAIENT DISCONTINUÉS, LIMITENT STRICTEMENT LES AUTRES RESPONSABILITÉS D'APPLE ET DE SES FOURNISSEURS DE SERVICES, DÉCRIVENT LES TYPES DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'UTILISATEUR (COMPRENANT, PAR EXEMPLE, LA POSITION DU VÉHICULE, LA VITESSE DU VÉHICULE, ET L'ÉTAT DU VÉHICULE) RECUEILLIS ET ENREGISTRÉS PAR APPLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES, ET DIVULGUENT CERTAINS RISQUES ÉVENTUELS ASSOCIÉS À L'UTILISATION DE CARPLAY, Y COMPRIS LA DISTRACTION POTENTIELLE DU CONDUCTEUR. CONSULTER LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ D'APPLE POUR TOUS LES DÉTAILS CONCERNANT LA FAÇON DONT APPLE UTILISE ET TRAITE LES DONNÉES TÉLÉCHARGÉES PAR CARPLAY.

L'UTILISATION D'ANDROID AUTO EST SOUMISE À L'ACCEPTATION DES CONDITIONS D'UTILISATION D'ANDROID AUTO QU'IL FAUT ACCEPTER AU MOMENT DU TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION ANDROID AUTO VERS UN TÉLÉPHONE ANDROID. EN RÉSUMÉ, LES CONDITIONS D'UTILISATION D'ANDROID AUTO DÉGAGENT GOOGLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES DE TOUTE RESPONSABILITÉ DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LES SERVICES NE FONCTIONNERAIENT PLUS CORRECTEMENT OU SERAIENT DISCONTINUÉS, LIMITENT STRICTEMENT LES AUTRES RESPONSABILITÉS DE GOOGLE ET DE SES FOURNISSEURS DE SERVICES, DÉCRIVENT LES TYPES DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'UTILISATEUR (COMPRENANT, PAR EXEMPLE, LA POSITION DU VÉHICULE, LA VITESSE DU VÉHICULE, ET L'ÉTAT DU VÉHICULE) RECUEILLIS ET ENREGISTRÉS PAR GOOGLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICE, ET DIVULGUENT CERTAINS RISQUES ÉVENTUELS ASSOCIÉS À L'UTILISATION D'ANDROID AUTO, Y COMPRIS LA DISTRACTION POTENTIELLE DU CONDUCTEUR. CONSULTER LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ DE GOOGLE POUR LES DÉTAILS CONCERNANT LA FAÇON DONT GOOGLE UTILISE ET TRAITE LES DONNÉES TÉLÉCHARGÉES PAR ANDROID AUTO.


■ AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ FACE AUX GARANTIES; LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

VOUS RECONNAISSEZ EXPRESSÉMENT ET VOUS ACCEPTEZ QUE L'UTILISATION D'APPLE CARPLAY OU D'ANDROID AUTO (« LES APPLICATIONS ») EST À VOTRE SEUL RISQUE ET QUE LA TOTALITÉ DU RISQUE EN CE QUI A TRAIT À LA QUALITÉ SATISFAISANTE, LA PERFORMANCE, L'EXACTITUDE, ET L'EFFORT VOUS REVIENT DANS LA LIMITE MAXIMUM AUTORISÉE PAR TOUTE LOI APPLICABLE, ET QUE LES APPLICATIONS ET L'INFORMATION SUR LESDITES APPLICATIONS SONT FOURNIES « TELLES QUELLES » ET « SELON LEUR ACCESSIBILITÉ », AVEC TOUTE ANOMALIE ET SANS AUCUNE FORME DE GARANTIE, ET HONDA DÉCLINE PAR LES PRÉSENTES TOUTES LES GARANTIES ET CONDITIONS EN CE QUI A TRAIT AUX APPLICATIONS ET À L'INFORMATION SUR LES APPLICATIONS, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, IMPLICITES OU PRESCRITES PAR LA LOI, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES ET/OU LES CONDITIONS DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE PAISIBLE, ET DE NON-ATTEINTE AUX DROITS D'AUTRUI. AUCUN RENSEIGNEMENT NI CONSEIL EXPRIMÉ ORALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR HONDA OU PAR UN REPRÉSENTANT AGRÉÉ NE POURRA CONSTITUER UNE GARANTIE. À TITRE D'EXEMPLES, ET SANS AUCUNE LIMITATION, HONDA DÉCLINE TOUTE GARANTIE RELATIVE À L'EXACTITUDE DES DONNÉES FOURNIES PAR LES APPLICATIONS, COMME LA PRÉCISION DES DIRECTIONS, LE TEMPS ESTIMÉ D'UN DÉPLACEMENT, LES LIMITES DE VITESSE, LES CONDITIONS ROUTIÈRES, LES NOUVELLES, LA MÉTÉO, LA CIRCULATION OU TOUT AUTRE CONTENU FOURNI PAR APPLE, GOOGLE, LEURS SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU DES FOURNISSEURS TIERS; HONDA N'OFFRE AUCUNE GARANTIE CONTRE LA PERTE DES DONNÉES DE L'APPLICATION, SUSCEPTIBLES D'ÊTRE PERDUES EN TOUT TEMPS; HONDA NE GARANTIT PAS QUE LES APPLICATIONS OU TOUT SERVICE OFFERT PAR LEUR ENTREMISE SERONT MAINTENUS EN TOUT TEMPS OU QU'UN QUELCONQUE SERVICE OU TOUS LES SERVICES DEMEURERONT ACCESSIBLES À N'IMPORTE QUEL MOMENT OU LIEU EN PARTICULIER. PAR EXEMPLE, LES SERVICES PEUVENT ÊTRE SUSPENDUS OU INTERROMPUS SANS PRÉAVIS POUR RÉPARATION, ENTRETIEN, CORRECTIONS DE SÉCURITÉ, MISE À JOUR, ETC., LES SERVICES PEUVENT NE PAS ÊTRE OFFERTS DANS VOTRE RÉGION OU EMPLACEMENT, ETC. DE PLUS, IL EST ENTENDU QUE LES CHANGEMENTS APPORTÉS À LA TECHNOLOGIE D'UN TIERS OU À LA RÉGLEMENTATION DU GOUVERNEMENT PEUVENT RENDRE LES SERVICES ET/OU LES APPLICATIONS OBSOLÈTES ET/OU INUTILISABLES.

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, EN AUCUN CAS HONDA OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES DE BLESSURES CORPORELLES, OU DE TOUT DOMMAGE QUELCONQUE DIRECT, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, DE DOMMAGES SOUS FORME DE PERTE DE PROFITS, DE CORRUPTION OU PERTE DE DONNÉES, D'ÉCHEC DE TRANSMISSION OU DE RÉCEPTION DE TOUTE DONNÉE, D'INTERRUPTION COMMERCIALE OU DE TOUTE AUTRE FORME DE DOMMAGES OU DE PERTES D'EXPLOITATION DÉCOULANT DES APPLICATIONS OU EN LIEN AVEC CELLES-CI, OU DE L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES APPLICATIONS OU L'INFORMATION CONTENUE DANS LES APPLICATIONS, CAUSÉS D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE, SANS ÉGARD À LA THÉORIE DE RESPONSABILITÉ (CONTRAT, DÉLIT CIVIL OU AUTRE), ET CE MÊME SI HONDA A ÉTÉ AVISÉE DE LA POSSIBILITÉ DESDITS DOMMAGES. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES JURIDICTIONS INTERDISENT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES, PAR CONSÉQUENT, IL SE PEUT QUE CES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS NE VOUS CONCERNENT PAS. EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE HONDA FACE À VOUS POUR TOUT DOMMAGE (EXCEPTÉ CE QUE LA LOI APPLICABLE EXIGE EN CAS DE BLESSURES CORPORELLES) NE POURRA EXCÉDER LE MONTANT DE CINQ DOLLARS (5,00 \$). LES RESTRICTIONS ÉNONCÉES PRÉCÉDEMMENT S'APPLIQUERONT MÊME SI LE RECOURS ÉNONCÉ PRÉCÉDEMMENT N'ATTEINT PAS SON BUT ESSENTIEL.


À propos des licences de logiciels ouverts

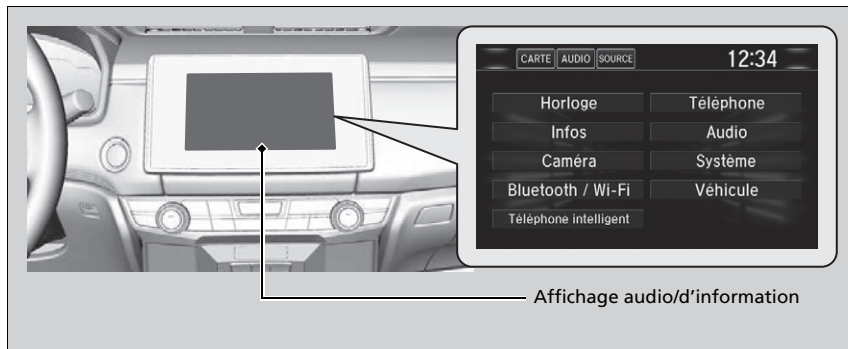
Pour voir les informations de la licence de logiciel ouvert, procéder comme suit.

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Systeme**.
4. Sélectionner l'onglet **Autres**.
5. Sélectionner **Informations détaillées**.
6. Sélectionner **À propos du périphérique**.
7. Sélectionner **Informations légales**.
8. Sélectionner **Licences open source**.

Utiliser l'affichage audio/d'information pour personnaliser certaines caractéristiques.

■ Comment personnaliser

Lorsque le véhicule est complètement immobilisé et que le mode d'alimentation est à MARCHE, sélectionner  et **Réglages**, puis sélectionner un élément de réglage.



Affichage audio/d'information

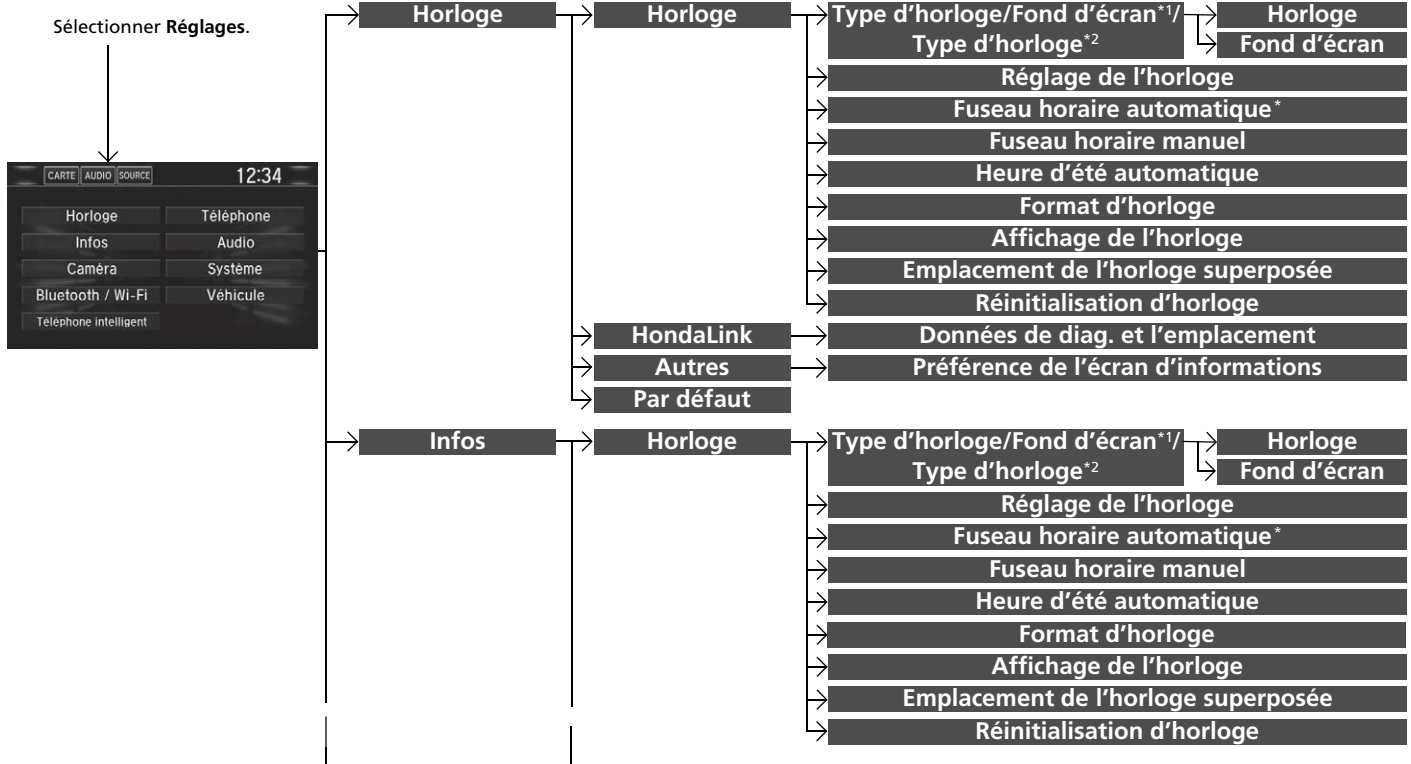
☞ Fonctions personnalisées

Pour personnaliser les réglages, s'assurer que le véhicule est complètement arrêté et que **[P]** est sélectionné.

Pour personnaliser d'autres fonctions, sélectionner **Réglages**.

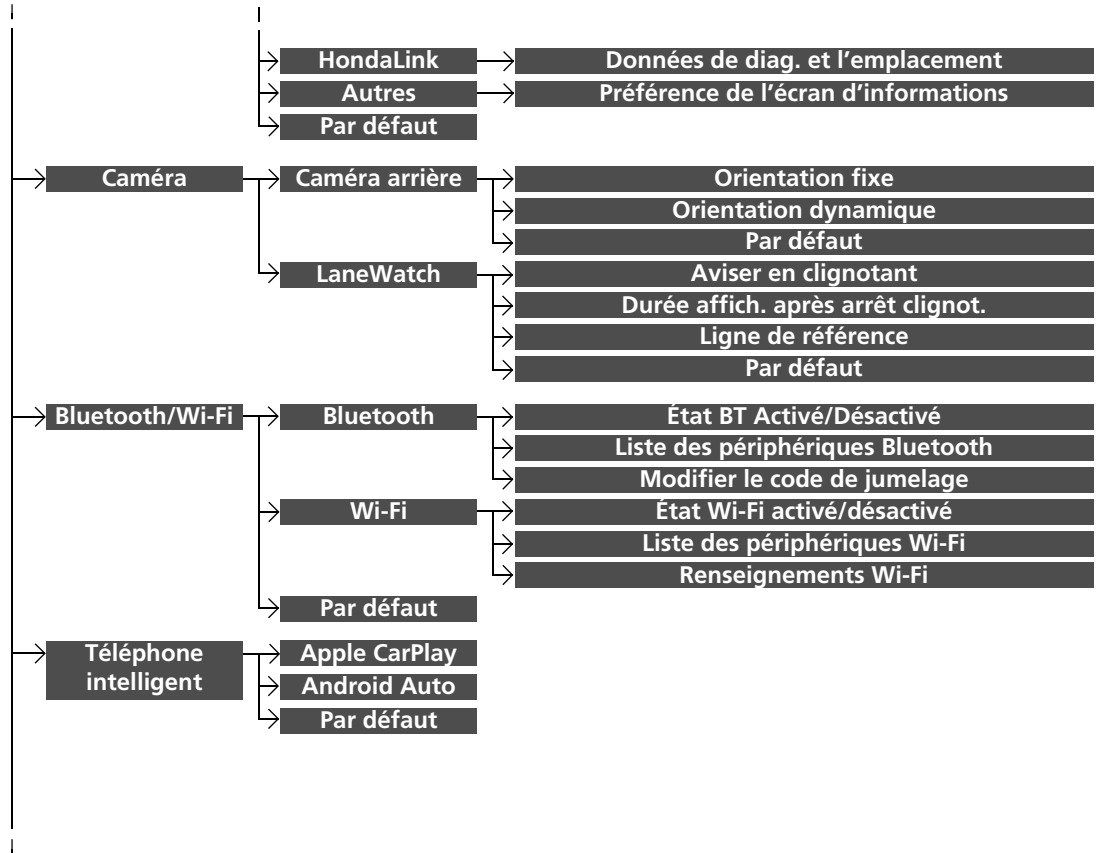
☞ **Liste des options de personnalisation** P. 315

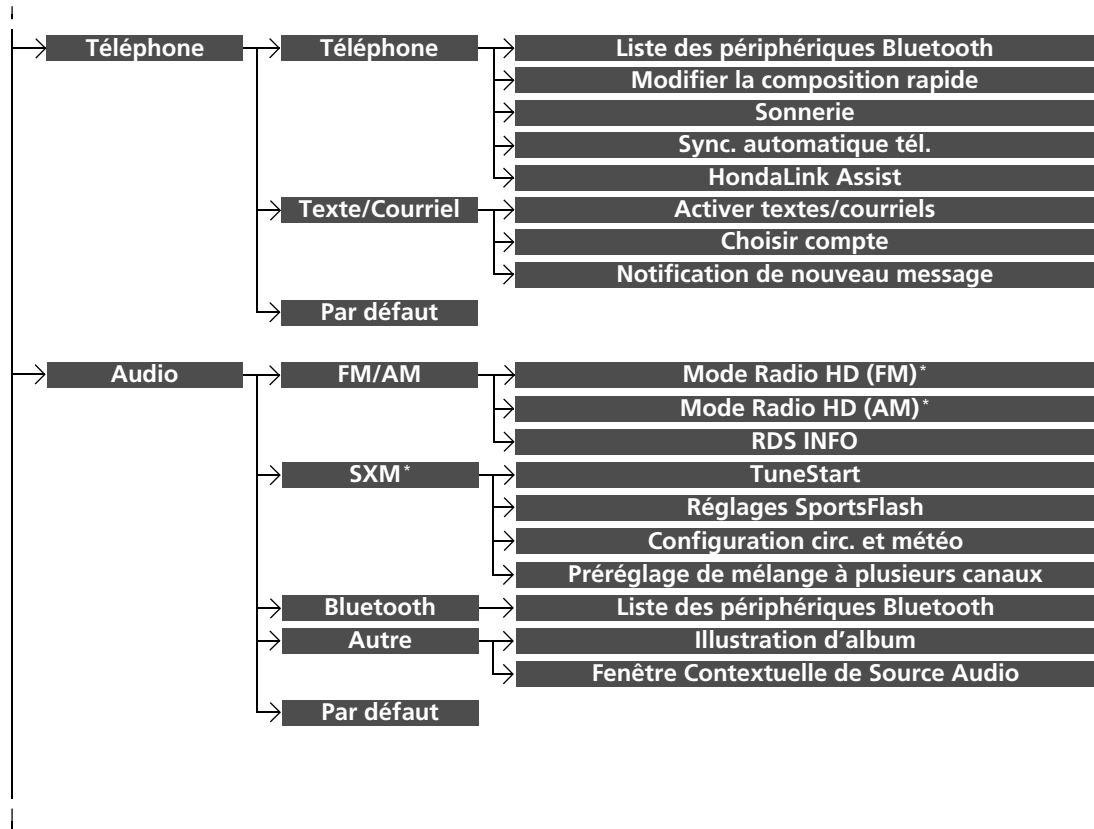
■ Étapes de personnalisation



*1 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.
 *2 : Apparaît seulement lorsque l'apparence de l'interface de l'écran est modifiée.

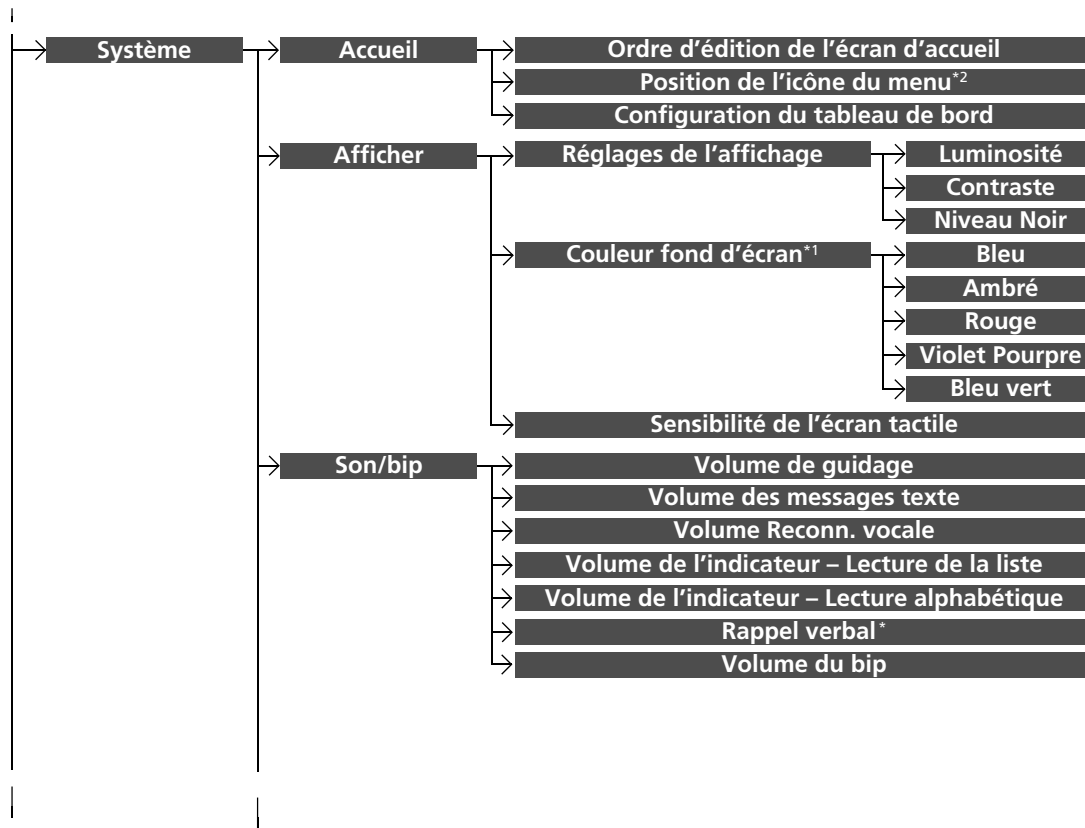
* Non disponible sur tous les modèles





Caractéristiques

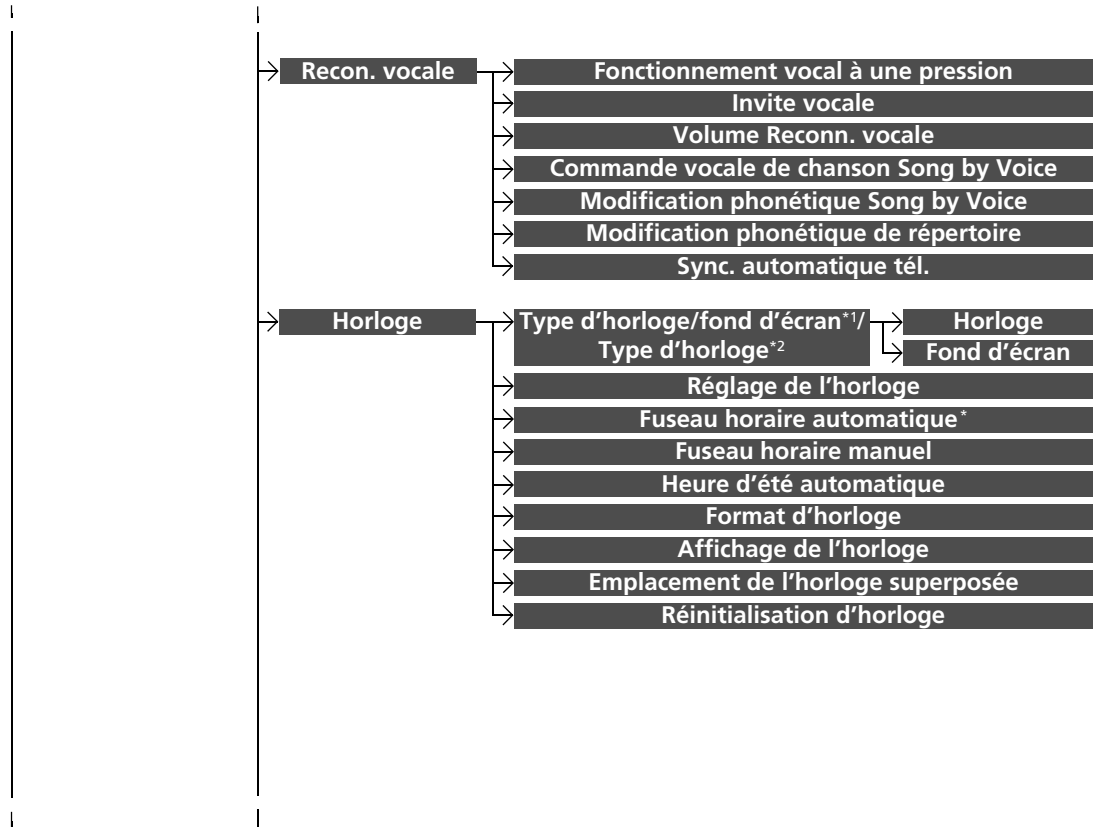
* Non disponible sur tous les modèles



*1 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.

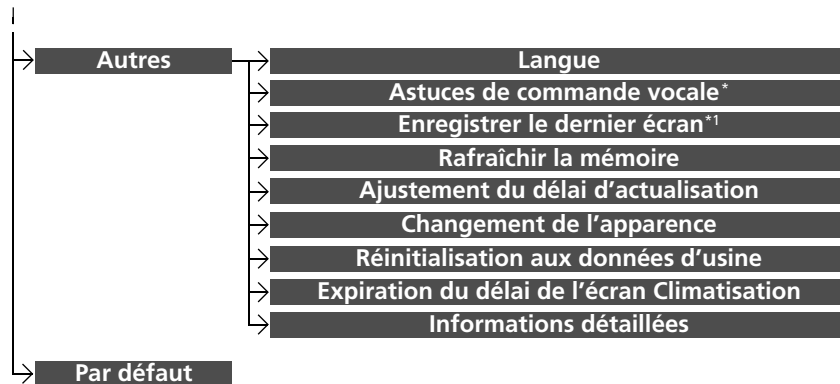
*2 : Apparaît seulement lorsque l'apparence de l'interface de l'écran est modifiée.

* Non disponible sur tous les modèles



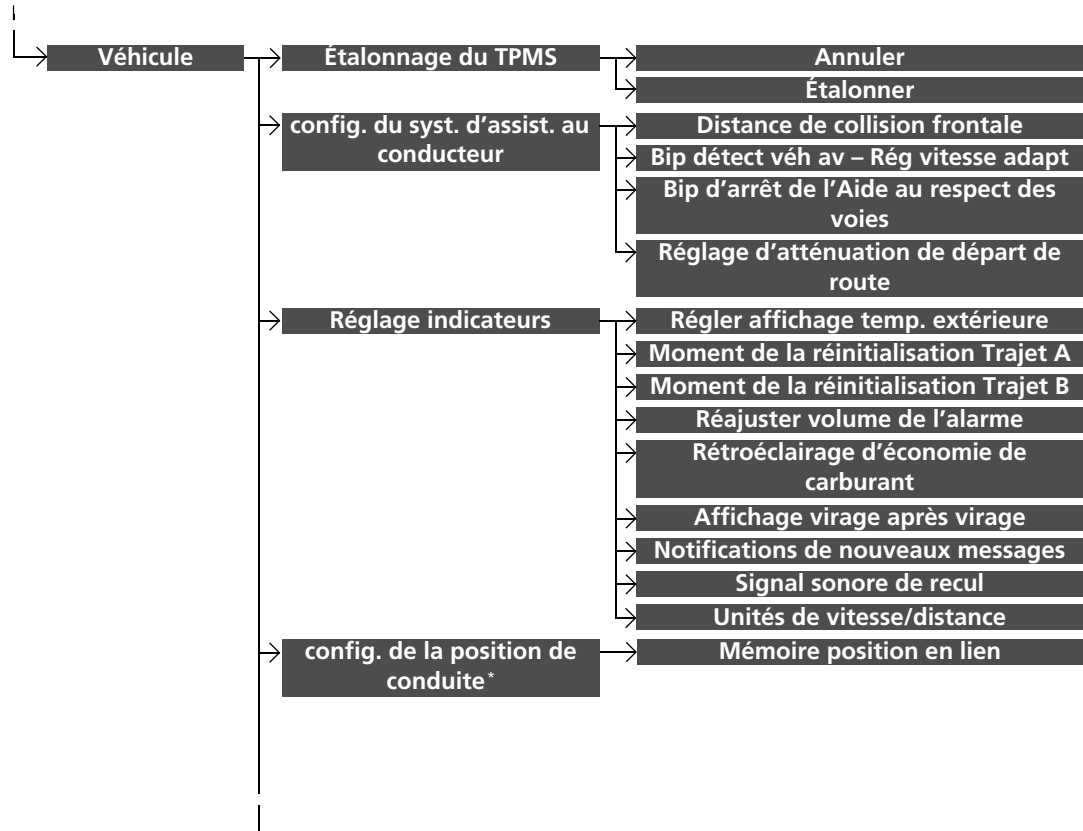
*1 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.
 *2 : Apparaît seulement lorsque l'apparence de l'interface de l'écran est modifiée.

* Non disponible sur tous les modèles

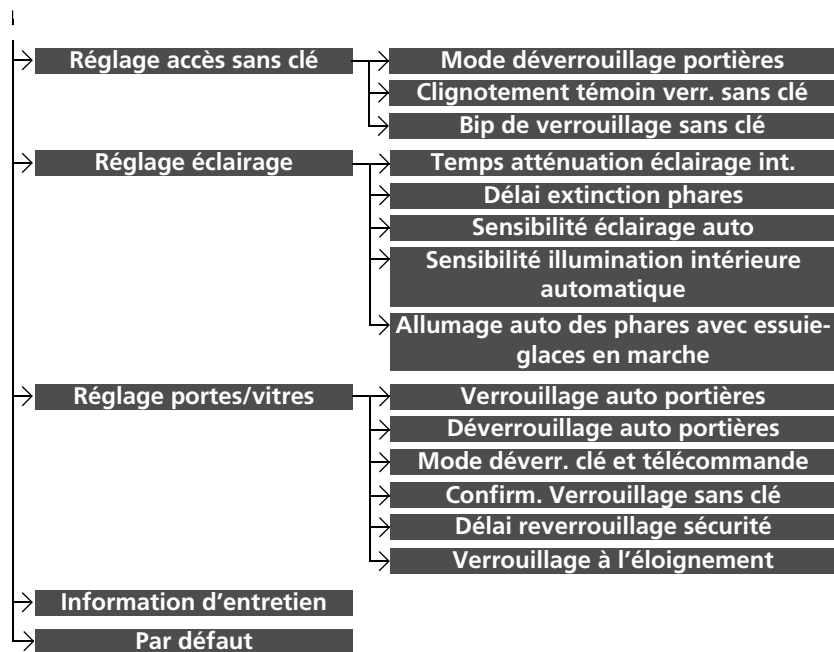


*1 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.

* Non disponible sur tous les modèles



* Non disponible sur tous les modèles



■ Liste des options de personnalisation

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Horloge	Horloge	Type d'horloge/	Horloge
		Fond d'écran*1/	Fond d'écran
		Type d'horloge*2	
		Réglage de l'horloge	
		Fuseau horaire automatique*	
		Fuseau horaire manuel	
		Heure d'été automatique	
		Format d'horloge	
		Affichage de l'horloge	
		Emplacement de l'horloge superposée	
		Consulter Infos à la P. 316	
			Réinitialisation d'horloge

*1 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.

*2 : Apparaît seulement lorsque l'apparence de l'interface de l'écran est modifiée.

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage	
Horloge	HondaLink	Données de diag. et l'emplacement	Consulter Infos à la P. 317		
	Autres	Préférence de l'écran d'informations			
	Par défaut		Annule/réinitialise toutes les fonctions personnalisées du groupe de réglages Horloge aux réglages par défaut.	Oui/Non	
Infos	Horloge	Type d'horloge/ Fond d'écran ^{*2} /Type d'horloge ^{*3}	Horloge	Modifie le type d'affichage de l'horloge.	Analogique/ Numérique ^{*1} /Petite numérique/Désact.
			Fond d'écran	<ul style="list-style-type: none"> • Modifie le type de fond d'écran. • Importe un fichier image pour un nouveau fond d'écran. • Supprime un fichier image pour un fond d'écran. 	Vide/Galaxy ^{*1} / Métallique/ Fuseau horaire*
		Réglage de l'horloge		Règle l'horloge.	—
		Fuseau horaire automatique*		Ajuste automatiquement l'horloge lors de la conduite dans différents fuseaux horaires.	Activer ^{*1} /Désact.
		Fuseau horaire manuel		Modifie le fuseau horaire manuellement.	—
		Heure d'été automatique		Sélectionner Activer pour que le GPS règle automatiquement l'horloge à l'heure d'été. Sélectionner Désact. pour annuler cette fonction.	Activer ^{*1} /Désact.
		Format d'horloge		Sélectionne l'affichage de l'horloge numérique, de 12 h à 24 h.	12 h ^{*1} /24 h

*1 : Réglage par défaut

*2 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.

*3 : Apparaît seulement lorsque l'apparence de l'interface de l'écran est modifiée.

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Infos	Horloge	Affichage de l'horloge	Détermine si l'affichage de l'horloge apparaît. Activer*1/Désact.
		Emplacement de l'horloge superposée	Modifie la disposition de l'affichage de l'horloge. En haut à droite*1/En haut à gauche/En bas à droite/En bas à gauche/Désact.
		Réinitialisation d'horloge	Réinitialise les réglages de l'horloge aux paramètres par défaut de l'usine. Oui/Non
	HondaLink	Données de diag. et l'emplacement	Active et désactive HondaLink ^{MD} . Activer*1/Désact.
	Autres	Préférence de l'écran d'informations	Sélectionne le menu supérieur lorsqu'on sélectionne Information . <ul style="list-style-type: none"> • Écran d'information – Un court menu apparaît. • Menu d'information – Un menu complet apparaît. • Désact. – Aucun menu n'apparaît. Écran d'information/Menu d'information*1/Désact.
	Par défaut		Annule/réinitialise toutes les fonctions personnalisées du groupe de réglages Information aux réglages par défaut. Oui/Non

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Caméra	Caméra arrière	Orientation fixe Sélectionne si les lignes de repère fixes apparaissent sur l'écran de la caméra de recul. ➤ Caméra de recul multiangle P. 452	Activer*1/Désact.	
		Orientation dynamique Sélectionne si les lignes de repère s'ajustent aux mouvements du volant de direction. ➤ Caméra de recul multiangle P. 452	Activer*1/Désact.	
	Par défaut	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe Caméra arrière aux réglages par défaut.	Oui/Non	
	LaneWatch	Aviser en clignotant	Détermine si l'affichage LaneWatch apparaît au moment de déplacer la manette de clignotant pour indiquer un virage à droite.	Activer*1/Désact.
		Durée affich. après arrêt clignot.	Change la durée pendant laquelle l'affichage LaneWatch reste allumé après que la manette de clignotant revient à sa position centrale.	0 seconde*1/ 2 secondes
		Ligne de référence	Détermine si les lignes de référence apparaissent sur le système de surveillance LaneWatch.	Activer*1/Désact.
		Par défaut	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe LaneWatch aux réglages par défaut.	Oui/Non

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Bluetooth/ Wi-Fi	État BT Activé/Désactivé	Change l'état <i>Bluetooth</i> ^{MD} .	Activer*¹/Désact.	
	Liste des périphériques Bluetooth	Permet de jumeler un nouveau téléphone à HFL, de modifier ou de supprimer un téléphone jumelé. ☒ Réglage du téléphone P. 345	—	
	Modifier le code de jumelage	Modifie un code de jumelage. ☒ Pour modifier le réglage du code de jumelage P. 346	Lecture au hasard/ Fixe*¹	
	État Wi-Fi activé/désactivé	Change le mode Wi-Fi.	Activer/Désact.*¹	
	Wi-Fi	Liste des périphériques Wi-Fi	Connecte, déconnecte ou supprime l'appareil Wi-Fi.	—
		Renseignements Wi-Fi	Affiche l'information Wi-Fi de l'unité principale.	—
	Par défaut	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe Bluetooth/Wi-Fi aux réglages par défaut.	Oui/Non	
Téléphone intelligent	Apple CarPlay	Configure la connexion de Apple CarPlay.	—	
	Android Auto	Configure la connexion Android automatique.	—	
	Par défaut	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe Téléphone intelligent aux réglages par défaut.	Oui/Non	

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Téléphone	Liste des périphériques Bluetooth	Permet de jumeler un nouveau téléphone au HFL, de connecter ou de déconnecter un téléphone jumelé. ☒ Réglage du téléphone P. 345	—	
	Modifier la composition rapide	Modifie, ajoute ou supprime un numéro à composition abrégée. ☒ Composition abrégée P. 351	—	
	Téléphone	Sonnerie	Sélectionne la sonnerie.	Fixe/Cellulaire *1
	Sync. automatique tél.	Règle les données du répertoire téléphonique et les données d'historique d'appels à importer automatiquement lorsqu'un téléphone est jumelé au HFL.	Activer *1/ Désact.	
	HondaLink Assist	Active et désactive l'assistance HondaLink.	Activer/Désact. *1	
	Activer textes/courriels	Active et désactive la fonction de messagerie texte/courriel.	Activer *1/ Désact.	
	Texte/ Courriel	Choisir compte	Sélectionne un compte de messagerie texte ou de courriel.	—
	Notification de nouveau message	Détermine si une fenêtre contextuelle d'alerte apparaît à l'écran lorsque HFL reçoit un nouveau message texte/courriel.	Activer/Désact.	
	Par défaut	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe Téléphone aux réglages par défaut.	Oui/Non	

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage		
Audio	Mode FM/AM FM/AM	Mode HD Radio*	Sélectionne si la chaîne sonore passe automatiquement aux ondes radio numériques ou si elle reçoit uniquement les ondes analogiques.	Auto*¹/Analogique uniquement	
		RDS INFO	Active et désactive l'information RDS.	Activer*¹/Désact.	
		TuneStart	S'active et se désactive, commence la chanson du début quand on change de station programmée.	Activer*¹/Désact.	
	Mode SiriusXM^{MD} SXM*	Interrompre	Active et désactive la fonction d'alerte sportive.	Désact./Activé (une fois)/Activé (continuer)*¹	
		Réglages SportsFlash	Équipe préférée	Sélectionne les équipes sportives favorites. ➤ Alerte sportive en direct P. 252	—
			Bip d'interruption	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque l'alerte sportive est disponible.	Activer*¹/Désact.
		Configuration circ. et météo	Sélectionner la région dont on veut recevoir l'information.	—	
	Préréglage de mélange à plusieurs canaux	Active et désactive le préréglage de mélange à plusieurs canaux.	Activer/Désact.*¹		

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Audio	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Mode Bluetooth^{MD}</div> Liste des périphériques Bluetooth	Permet de jumeler un nouveau téléphone à HFL, de modifier ou de supprimer un téléphone jumelé. ► Réglage du téléphone P. 345	—	
	Autre	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Mode iPod ou USB</div> [Média sélectionné] Illustration d'album	Active et désactive l'affichage de la maquette de couverture.	Activer*¹/Désact.
		Fenêtre Contextuelle de Source Audio	Détermine si la liste des sources audio disponibles apparaît lorsque Audio est sélectionné à l'écran d'accueil.	Activer/Désact.*¹
	Par défaut		Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe Audio aux réglages par défaut.	Oui/Non
Système	Maison	Ordre d'édition de l'écran d'accueil	Modifie le format des icônes de l'écran Maison .	—
		Position de l'icône du menu*²	Modifie la position des icônes du menu sur l'écran Audio , Téléphone et Information .	—
		Configuration du tableau de bord	Modifie le format des icônes de l'écran Tableau de bord .	—


*1 : Réglage par défaut

*2 : Apparaît seulement lorsque l'apparence de l'interface de l'écran est modifiée.

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Affichage	Luminosité	Modifie la luminosité de l’affichage audio/d’information.	—
	Réglages de l’affichage		
	Contraste	Modifie le contraste de l’affichage audio/d’information.	—
Système	Niveau Noir	Modifie le degré de noirceur de l’affichage audio/d’information.	—
	Couleur fond d’écran*2	Modifie la couleur du fond d’écran de l’affichage audio/d’information.	Bleu*1/Ambré/Rouge/Violet/Bleu vert
	Sensibilité de l’écran tactile	Règle la sensibilité de l’écran du panneau de touche.	Haute/Basse*1
Son/bip	Volume de guidage	Règle le volume du son. Règle le volume de guidage du système de navigation.	00 à 06*1 à 11
	Volume des messages texte	Modifie le volume de lecture de message texte/courriel.	01 à 06*1 à 11

*1 : Réglage par défaut

*2 : N’apparaît pas lorsque l’on modifie l’apparence de l’interface de l’écran.

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Système	Son/bip	Volume Reconn. vocale	Modifie le volume du message vocal. 01 à 06*1 à 11	
		Volume de l'indicateur – Lecture de la liste	Modifie le volume de lecture de la liste. 01 à 06*1 à 11	
		Volume de l'indicateur – Lecture alphabétique	Modifie le volume de lecture de l'alphabet. 01 à 06*1 à 11	
		Rappel verbal*	Active et désactive les rappels vocaux. Activer*1/Désact.	
		Volume du bip	Change le volume du signal sonore. Désact./1/2*1/3	
		Fonctionnement vocal à un appuie	Modifie le réglage du fonctionnement du bouton  (parler) lorsqu'on utilise les commandes vocales. Activer*1/Désact.	
		Invite vocale	Active et désactive le message vocal. Activer*1/Désact.	
		Volume Reconn. vocale	Modifie le volume du message vocal. 01 à 06*1 à 11	
		Recon. vocale	Commande vocale de chanson Song by Voice	Active et désactive l'option Song by Voice ^{MC} . Activer*1/Désact.
			Modification phonétique Song by Voice	Modifie une commande vocale pour la musique enregistrée sur la mémoire Flash USB ou sur un iPod/iPhone. Modification phonétique P. 260 —
		Modification phonétique de répertoire	Modifie une commande vocale pour le répertoire téléphonique. Modification phonétique de répertoire téléphonique P. 354 —	
	Sync. automatique tél.	Règle les données du répertoire téléphonique et les données d'historique d'appels qu'on doit importer automatiquement lorsqu'un téléphone est jumelé au HFL.	Activer/Désact.	

* 1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Système	Type d'horloge/ fond d'écran ^{*2} / Type d'horloge ^{*3}	Horloge Fond d'écran	
	Réglage de l'horloge		
	Fuseau horaire automatique*		
	Fuseau horaire manuel		Consulter Infos à la P. 316
	Heure d'été automatique		
	Format d'horloge		
	Affichage de l'horloge		
	Emplacement de l'horloge superposée		
	Réinitialisation d'horloge		
	Autres	Langue	Modifier la langue d'affichage.

*1 : Réglage par défaut

*2 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.

*3 : Apparaît seulement lorsque l'apparence de l'interface de l'écran est modifiée.

Groupe de configuration		Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Système	Autres	Astuces de commande vocale*	Alerte lorsque les commandes manuelles du système sont désactivées afin d'empêcher toute distraction pendant la conduite. Seules les commandes vocales sont disponibles.	Activer*¹/Désact.
		Enregistrer le dernier écran*²	Sélectionne si l'appareil garde en mémoire l'écran précédent.	Activer/Désact.*¹
		Rafraîchir la mémoire	Allume la chaîne sonore automatiquement et rétablit la fragmentation d'une mémoire lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ.	Activer*¹/Désact.
		Ajustement du délai d'actualisation	Règle l'heure pour Rafraîchir la mémoire .	—
		Changer l'apparence	Modifie l'apparence de l'interface de l'écran.	Oui/Non
		Réinitialisation aux données d'usine	Réinitialise tous les réglages par défaut de l'usine. ☒ Réglage par défaut de tous les paramètres P. 333	Oui/Non

*1 : Réglage par défaut

*2 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Système	Autres			
	Expiration du délai de l'écran Climatisation	Change la durée pendant laquelle l'affichage de contrôle de la température reste allumé lorsqu'on appuie sur le bouton CLIMATE (température).	Jamais/5 secondes/ 10 secondes^{*1}/ 20 secondes	
	Informations détaillées	Affiche les détails de l'unité principale ou l'information du système d'exploitation.		
	Par défaut	Annule/remet à l'état initial tous les paramètres personnalisés par défaut dans le groupe Système .	Oui/Non	
Véhicule	Étalonnage du TPMS	Annule/étalonne le TPMS.	Annuler/Étalonner	
	config. du syst. d'assist. au conducteur	Distance de collision frontale	Modifie la distance d'alerte du CMBS ^{MC} .	Longue/Normale^{*1}/ Courte
		Bip détect véh av – Rég vitesse adapt	Provoque le déclenchement d'un signal sonore émis par le système lorsqu'il détecte un véhicule ou lorsque le véhicule quitte le rayon d'action de l'ACC avec LSF.	Activer/Désact.^{*1}
		Bip d'arrêt de l'Aide au respect des voies	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque le LKAS est interrompu.	Activer/Désact.^{*1}
		Réglage d'atténuation de départ de route	Change le réglage du système d'atténuation de sortie de route.	Normale^{*1}/Large/ Avertissement seulement/Plus tôt

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Véhicule	Réglage indicateurs	Régler affichage temp. extérieure	Règle la lecture de température de quelques degrés.	-5°F ~ ±0°F*1 ~ +5°F (É.-U.) -3°C ~ ±0°C*1 ~ +3°C (Canada)
		Moment de la réinitialisation Trajet A	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier A, la cote de consommation moyenne A, la vitesse moyenne A et le temps écoulé A.	Avec carburant/ Si chargé/Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle*1
		Moment de la réinitialisation Trajet B	Modifie les réglages sur la façon de réinitialiser le compteur journalier B, la cote de consommation moyenne B, la vitesse moyenne B et le temps écoulé B.	Avec carburant/ Si chargé/Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle*1
		Réajuster volume de l'alarme	Modifie le volume de l'alarme, comme les sonneries, les avertissements, le son des clignotants et ainsi de suite.	Haute/Moyenne*1/ Basse
		Rétroéclairage d'économie de carburant	Allume et éteint la fonction de l'indicateur d'efficacité de conduite.	Activer*1/Désact.
		Affichage virage après virage	Détermine si l'affichage étape par étape apparaît pendant le guidage routier.	Activer*1/Désact.
		Notifications de nouveaux messages	Utilisé pour déterminer si une fenêtre contextuelle d'alerte apparaît à l'écran lorsque HFL reçoit un nouveau message texte/courriel.	Activer*1/Désact.

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Véhicule	Signal sonore de recul	Émet un signal sonore lorsque la boîte de vitesses passe à R .	Activer*¹/Désact.
	Réglage indicateurs		
	Unités de vitesse/distance	Sélectionne les unités de l'ordinateur de route.	km/h-km/mph-miles*¹ (É.-U.) km/h-km*¹/mph-miles (Canada)
	config. de la position de conduite*		
	Mémoire position en lien	Active et désactive le système de mémorisation de la position de conduite.	Activer*¹/Désact.
	Réglage accès sans clé		
	Mode déverrouillage portières	Détermine quelles portières se déverrouillent lorsque la poignée de portière du conducteur est saisie.	Portière conducteur*¹/ Toutes portières
	Clignotement témoin verr. sans clé	Certains feux extérieurs clignoteront au déverrouillage/verrouillage des portières.	Activer*¹/Désact.
	Bip de verrouillage sans clé	Le signal sonore retentira lorsque les portières seront déverrouillées/verrouillées.	Activer*¹/Désact.

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Véhicule	Réglage éclairage	Temps atténuation éclairage int.	Change la durée pendant laquelle l'éclairage intérieur demeure allumé après la fermeture des portières.	15 secondes/ 30 secondes*1/ 60 secondes
		Délai extinction phares	Change la durée pendant laquelle les feux extérieurs demeurent allumés après la fermeture de la portière du conducteur.	0s./15s.*1/30s./60s.
		Sensibilité éclairage auto	Change la synchronisation des phares.	Max/Haute/ Moyenne*1/Basse/Min
		Sensibilité illumination intérieure automatique	Modifie la sensibilité de la luminosité du tableau de bord lorsque le commutateur de phares est à la position AUTO .	Max/Haute/ Moyenne*1/Basse/Min
		Allumage auto des phares avec essuie-glaces en marche	Modifie les réglages du fonctionnement de l'essuie-glace lorsque les phares s'allument automatiquement lorsque le commutateur de phares est à la position AUTO .	Activer*1/Désact.

*1 : Réglage par défaut

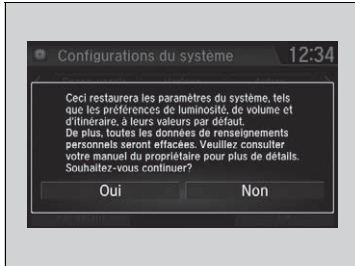
Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Véhicule	Réglage portes/vitres	Verrouillage auto portières	Utilisé pour changer le réglage du moment du verrouillage automatique des portières.	Vitesse véhicule*1/ Lorsque quitte P/ Désact.
		Déverrouillage auto portières	Change le réglage du moment du déverrouillage automatique des portières.	Toutes les portes s'ouvrent avec la porte du conducteur*1/ Toutes les portes avec la marche de stationnement/Toutes les portes avec le contact coupé/Désact.
		Mode déverr. clé et télécommande	Configure soit la portière du conducteur ou toutes les portières pour qu'elles se déverrouillent la première fois qu'on appuie sur la télécommande.	Portière conducteur*1/ Toutes portières
		Confirm. Verrouillage sans clé	VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE – Les feux extérieurs clignotent. VERROUILLAGE (appuyer une 2 ^e fois) – Le signal sonore retentit.	Activer*1/Désact.
		Délai relocking sécurité	Change le délai nécessaire pour que les portières se relocking et que le système de sécurité se réarme une fois que le véhicule est déverrouillé sans que les portières aient été ouvertes.	90 secondes/ 60 secondes/ 30 secondes*1
		Verrouillage à l'éloignement	Modifie les réglages de la fonction de verrouillage automatique quand on s'éloigne du véhicule.	Activer/Désact.*1


*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Véhicule	Information d'entretien	Réinitialise l'Aide-mémoire d'entretien ^{MC} une fois que le service d'entretien a été effectué.	—
	Par défaut	Annule/réinitialise tous les éléments personnalisés du groupe Réglages du Véhicule aux réglages par défaut.	Oui/Non

Réglage par défaut de tous les paramètres

Réinitialiser tous les menus et les réglages personnalisés par défaut de l'usine.



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Autres**.
5. Sélectionner **Réinitialisation aux données d'usine**.
 - Un message de confirmation apparaît à l'écran.
6. Sélectionner **Oui** pour réinitialiser les réglages.
7. Sélectionner **Oui** de nouveau pour réinitialiser les réglages.
 - Un message de confirmation apparaît à l'écran. Sélectionner **OK**.
 - Après avoir sélectionné **OK**, le système redémarre.

► Réglage par défaut de tous les paramètres

Au moment de transférer le véhicule à un tiers, réinitialiser tous les réglages aux paramètres par défaut et supprimer toutes les données personnelles.

Si la procédure **Réinitialisation aux données d'usine** est effectuée, cela réinitialise les applications préinstallées à leur configuration d'usine par défaut.

Si la procédure **Réinitialisation aux données d'usine** est effectuée, il est impossible d'utiliser le service HondaLink^{MD} puisqu'il est alors hors ligne.

► **HondaLink^{MD}** P. 269

Le récepteur-émetteur universel HomeLink^{MD} peut être programmé pour commander jusqu'à trois appareils à télécommande d'une résidence, comme une porte de garage, un système d'éclairage ou un système d'alarme domiciliaire.

Consignes de sécurité importantes

Consulter les renseignements sur la sécurité qui accompagnaient l'ouvre-porte de garage pour confirmer que les caractéristiques de sécurité fonctionnent parfaitement. Si ces renseignements sur la sécurité ne sont pas disponibles, communiquer avec le fabricant.

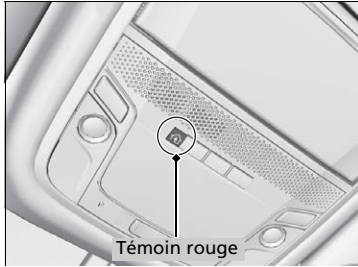
Avant de programmer HomeLink, s'assurer que la voie est libre de tout objet et de toute personne devant la porte de garage ou le portail, afin d'éviter des blessures ou dommages potentiels.

Lors de la programmation d'un ouvre-porte de garage, stationner le véhicule juste à l'extérieur de la trajectoire de la porte de garage.

⌘ Récepteur-émetteur universel HomeLink^{MD} *

Avant de programmer HomeLink pour commander un ouvre-porte de garage, confirmer que le dispositif d'ouverture est équipé d'un système de protection externe, tel un « œil électronique », ou autres caractéristiques d'arrêt et d'inversion de sécurité. Sinon, HomeLink pourrait ne pas pouvoir le faire fonctionner.

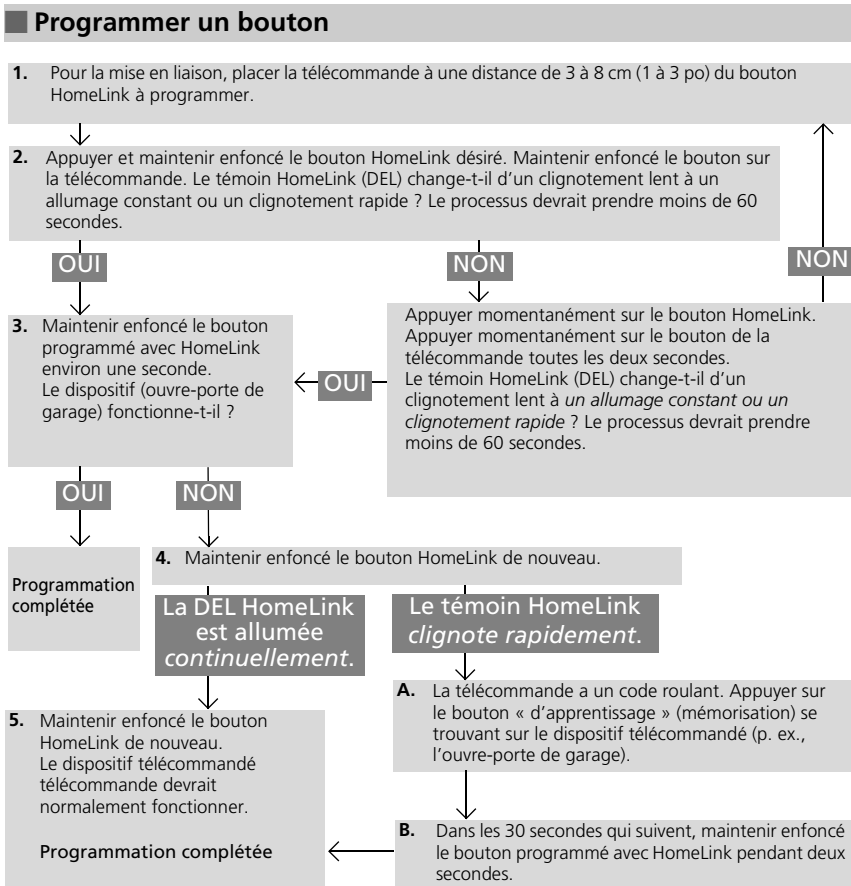
Programmation de HomeLink



S'il est nécessaire de supprimer le code de programmation qui a déjà été saisi :

- Maintenir enfoncé les deux boutons extérieurs pendant 20 secondes, jusqu'à ce que le témoin rouge se mette à clignoter. Relâcher les boutons, et passer à l'étape 1.
- Pour programmer le deuxième ou le troisième bouton, passer directement à l'étape 1.

Les instructions sur la page suivante devraient fonctionner pour la plupart des ouvre-portails ou ouvre-portes de garage, mais peuvent ne pas fonctionner pour tous. Pour des instructions détaillées sur la télécommande d'ouverture, consulter le site <http://www.homelink.com> ou composer le 1-800-355-3515.



Programmation de HomeLink

Reprogrammation d'un bouton
Si on veut reprogrammer un bouton pour un nouveau dispositif, il n'est pas nécessaire d'effacer la mémoire de tous les boutons. Le code actuel de la mémoire peut être modifié en suivant cette procédure :

1. Maintenir enfoncé le bouton HomeLink jusqu'au clignotement du témoin HomeLink.
 - Télécommande standard**
Le témoin demeure allumé pendant environ 25 secondes.
 - Télécommande à code roulant**
Le témoin demeure allumé pendant environ 25 secondes.
2. Relâcher rapidement le bouton HomeLink enfoncé et suivre les étapes 1 à 3 sous « Programmer un bouton ». Il n'est pas nécessaire d'appuyer momentanément de nouveau sur le bouton HomeLink à l'étape 2.

Effacement des codes
Pour effacer tous les codes, maintenir enfoncés les deux boutons extérieurs jusqu'à ce que le témoin HomeLink se mette à clignoter (environ 10 à 20 secondes). Toujours effacer les codes avant de vendre le véhicule.

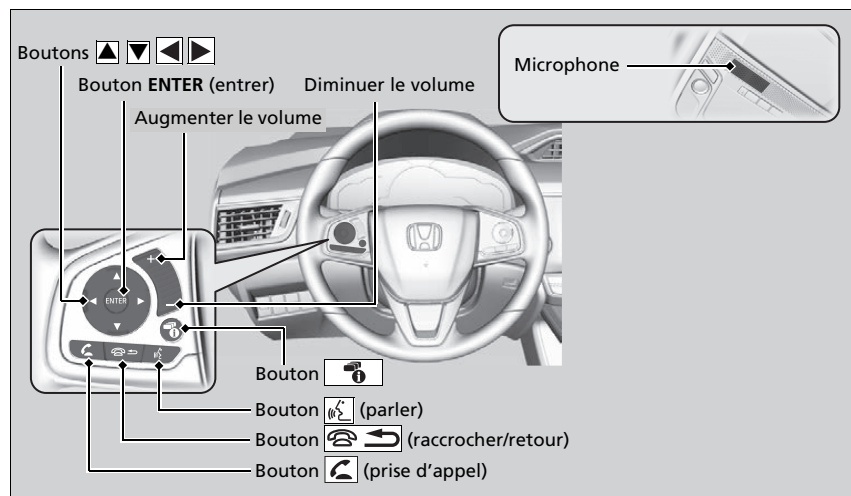
En cas de difficulté, consulter le mode d'emploi de l'appareil, visiter www.homelink.com ou communiquer avec HomeLink au 1-800-355-3515.

HomeLink^{MD} est une marque de commerce déposée de Gentex Corporation.

Le système *Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®]* (HFL) permet d'effectuer et de recevoir des appels par l'intermédiaire de la chaîne sonore du véhicule, sans avoir à manipuler le téléphone cellulaire.

Utilisation de HFL

Boutons HFL



Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®]

Placer le téléphone là où on peut obtenir une bonne réception.


Pour utiliser HFL, il faut un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth*. Pour obtenir la liste des téléphones compatibles, les procédures de jumelage et la compatibilité des caractéristiques spéciales :

- États-Unis : Consulter le site automobiles.honda.com/handsfreelink/ ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Pour de plus amples renseignements sur la compatibilité d'un téléphone intelligent, composer le 1-855-490-7351.

Pour utiliser le système, le réglage **État BT Actif/Désactivé** doit être réglé à **Activer**. S'il y a une connexion active à Apple CarPlay, HFL n'est pas disponible.


➤ **Comment personnaliser** P. 306


Conseils pour les commandes vocales


- Diriger les bouches d'air de façon à ce qu'elles ne soient pas en direction du plafond et relever toutes les glaces, car le bruit émanant de celles-ci peut causer de l'interférence dans le microphone.
- Appuyer sur le bouton  pour composer un numéro à l'aide d'une marque vocale enregistrée. Parler clairement et naturellement après le signal sonore.
- Si le microphone capte d'autres voix que la vôtre, la commande pourrait être mal interprétée.
- Pour changer le niveau du volume, utiliser le volume de la chaîne sonore ou les télécommandes de la chaîne sonore sur le volant de direction.



Jusqu'à cinq numéros à composition abrégée peuvent être affichés sur un total de 20 numéros mémorisés.

➤ **Composition abrégée** P. 351



Bouton  (**prise d'appel**) : Appuyer pour aller directement au menu du téléphone sur l'interface d'informations du conducteur ou pour répondre à un nouvel appel entrant.

Bouton  (**raccrocher/retour**) : Appuyer momentanément pour terminer un appel, retourner à la commande précédente ou annuler la commande.



Bouton  (**parler**) : Appuyer pour accéder au portail vocal.

Boutons   : Appuyer pour sélectionner un élément au menu du téléphone sur l'interface d'informations du conducteur.

Bouton ENTER (entrer) : Appuyer pour composer un numéro indiqué dans l'élément sélectionné sur le menu du téléphone à l'interface d'informations du conducteur.

Bouton  : Sélectionner  et appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher **Composition abrégée**, **Historique d'appel** ou **Répertoire téléphonique** sur le menu du téléphone dans l'interface d'informations du conducteur.

Pour aller à l'écran **Menu Téléphone** :

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Téléphone** pour passer à l'affichage de l'écran Téléphone.
3. Sélectionner .

►► Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®]

Jusqu'à cinq appels passés peuvent être affichés en même temps sur un total de 20 numéros mémorisés. S'il n'y a aucun historique d'appels, la fonction Historique d'appels est désactivée.

Technologie sans fil *Bluetooth^{MD}*

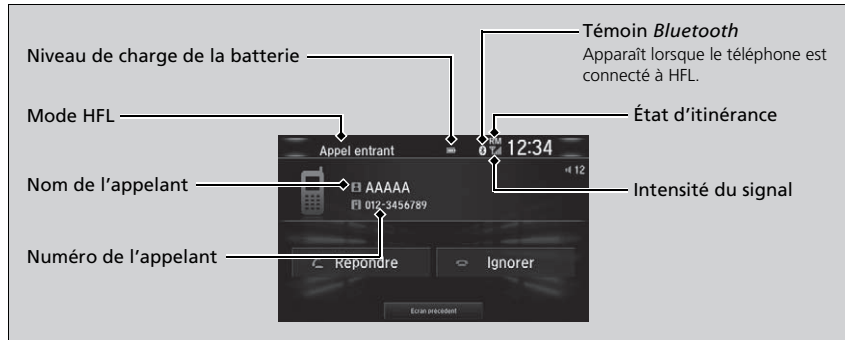
Les logos et le mot servant de marque *Bluetooth^{MD}* sont des marques de commerce déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG Inc., et toute utilisation de telles marques par Honda Motor Co., Ltd. est effectuée sous licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Limites de HFL

Un nouvel appel entrant sur HFL interrompra la chaîne sonore lorsqu'elle fonctionne. Celle-ci reprendra une fois que l'appel aura pris fin.

Affichage de l'état de HFL

L'affichage audio/d'information signale les nouveaux appels entrants à l'utilisateur.



Limites du fonctionnement manuel

Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou non-fonctionnelles lorsque le véhicule est en mouvement. Les options estompées en gris ne peuvent pas être sélectionnées tant que le véhicule n'est pas arrêté.

Lorsque le véhicule est en mouvement, seuls les numéros à composition abrégée déjà mémorisés avec une marque vocale, les noms figurant dans le répertoire téléphonique ou un numéro peuvent être utilisés pour faire un appel à l'aide des commandes vocales.

➤ **Composition abrégée** P. 351

Affichage de l'état de HFL

L'information apparaissant à l'affichage audio/d'information varie en fonction du modèle de téléphone.

Menu HFL

Le mode d'alimentation doit être à ACCESSOIRE ou MARCHE pour pouvoir se servir de HFL.

■ Écran Téléphone

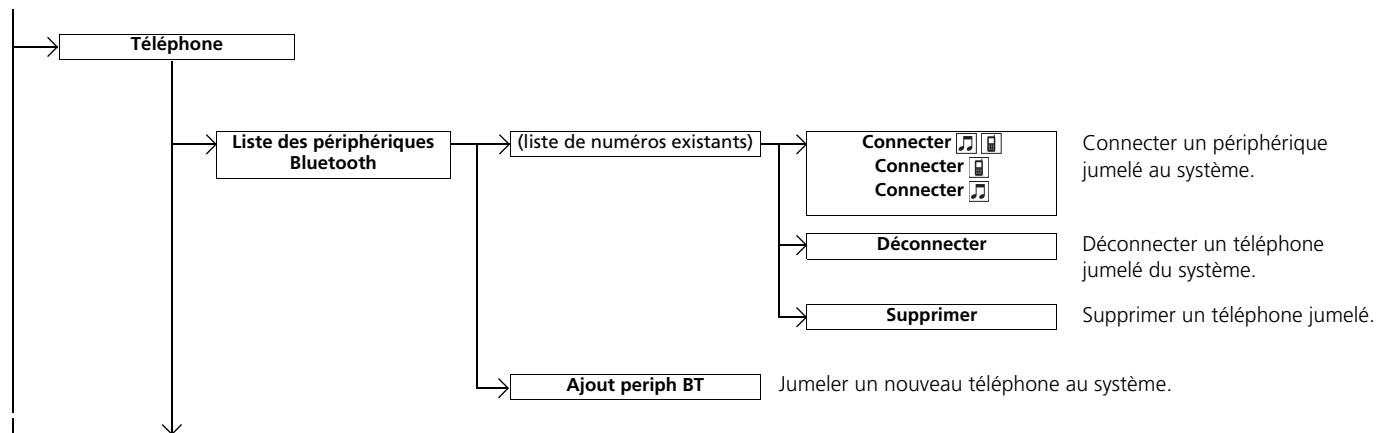


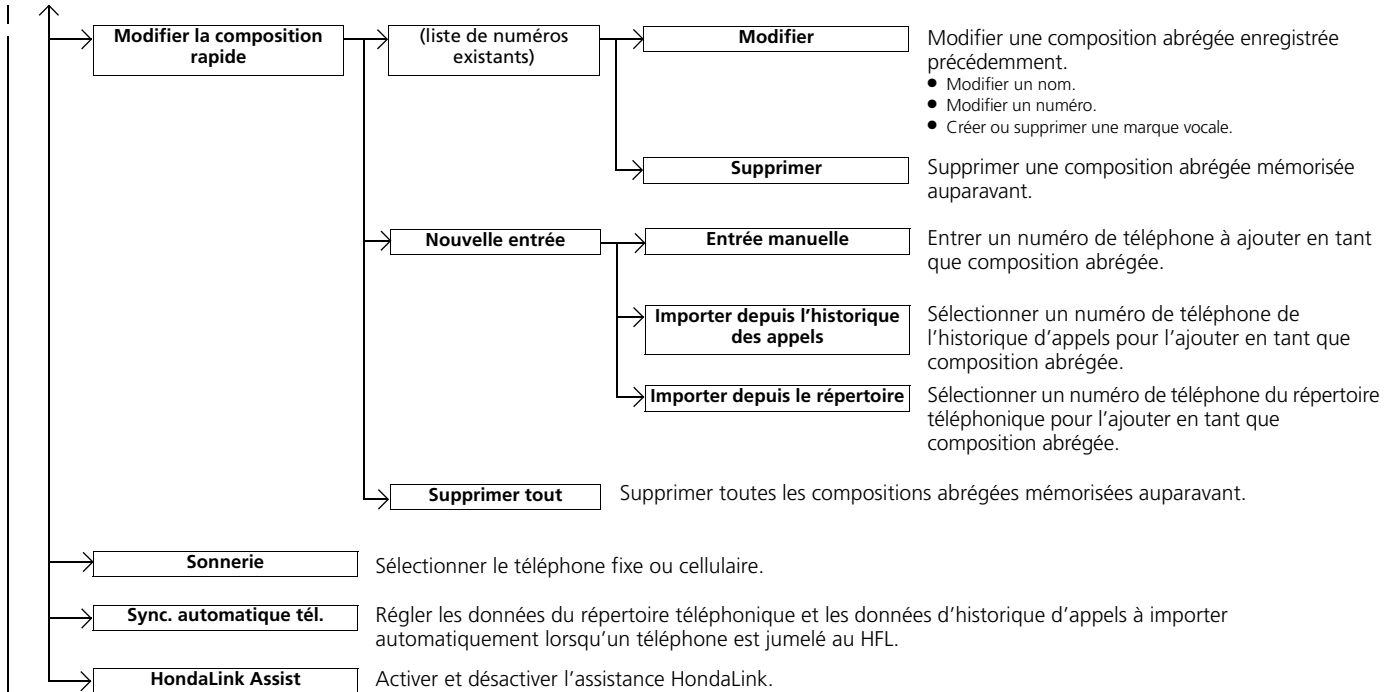
1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Téléphone**.

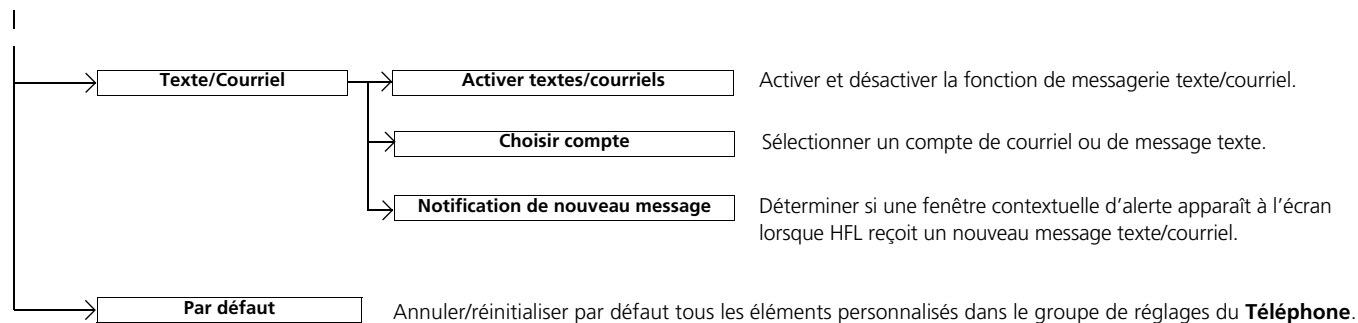
» Menu HFL

Pour utiliser HFL, il faut d'abord jumeler un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth* au système pendant que le véhicule est stationné.

Certaines fonctions sont limitées pendant la conduite.



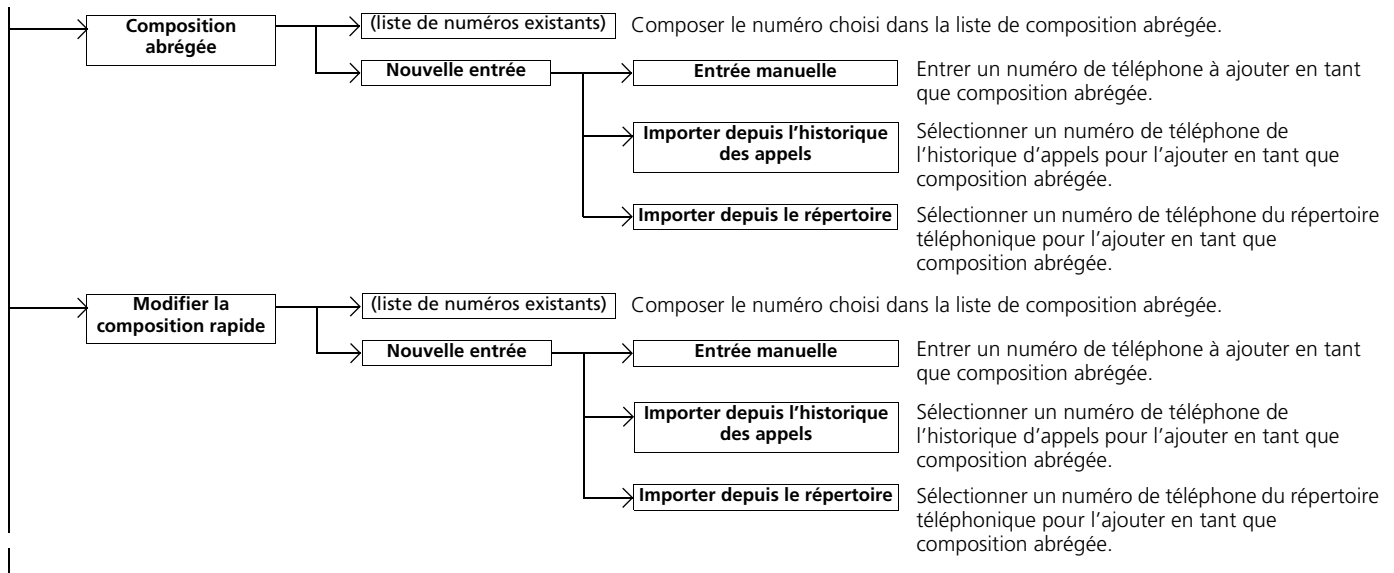


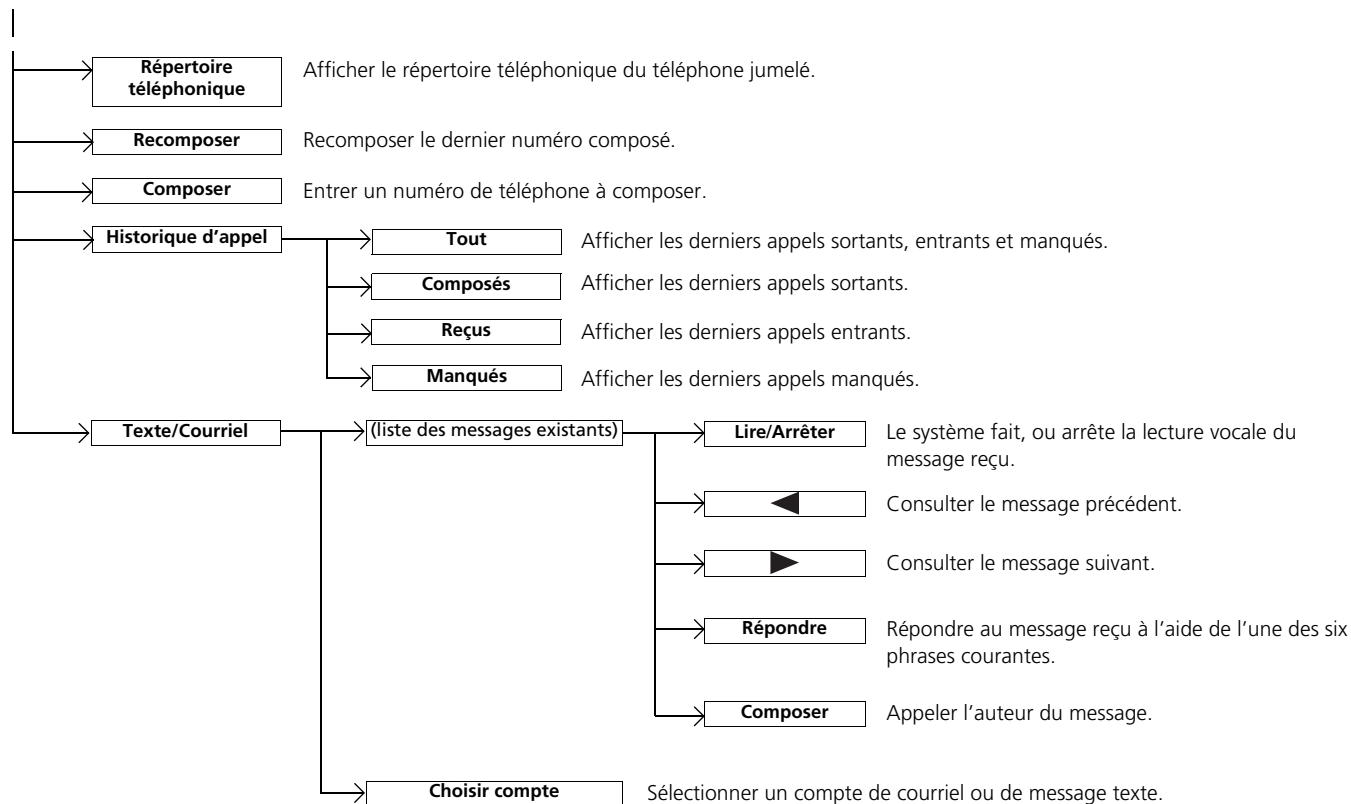


■ Écran du Menu Téléphone

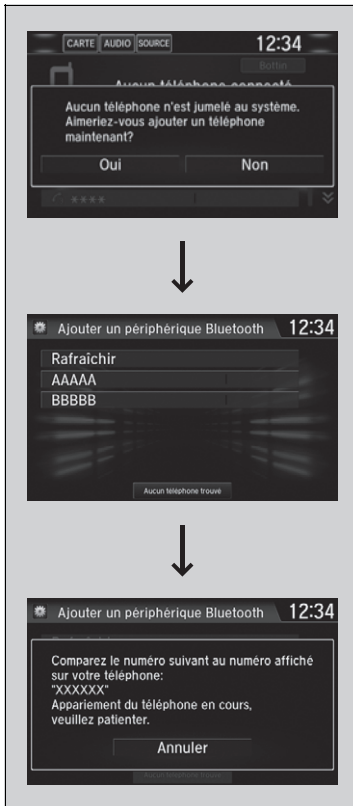


1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Téléphone**.
3. Sélectionner .





Réglage du téléphone



■ Pour jumeler un téléphone cellulaire (lorsqu'il n'y a aucun téléphone jumelé au système)

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Oui**.
3. S'assurer que le téléphone est en mode recherche ou découverte, puis sélectionner **Continuer**.
 - ▶ HFL recherche automatiquement un appareil Bluetooth^{MD}.
4. Sélectionner le téléphone lorsqu'il apparaît sur la liste.
 - ▶ Si le téléphone n'apparaît pas, il est possible de sélectionner **Rafraîchir** pour chercher de nouveau.
 - ▶ Si le téléphone n'apparaît toujours pas, sélectionner **Aucun téléphone trouvé** et rechercher les appareils Bluetooth^{MD} à l'aide du téléphone.

À partir du téléphone, sélectionner **HandsFreeLink**.
5. Le système indique un code de jumelage sur l'affichage audio/d'information.
 - ▶ Confirmer si le code de jumelage à l'écran et sur votre téléphone est le même. Cela peut varier selon le téléphone.

▶▶ Réglage du téléphone

Avant de pouvoir placer ou recevoir des appels mains libres, un téléphone compatible avec Bluetooth doit être jumelé au système.

Conseils pour le jumelage d'un téléphone :

- Le téléphone ne peut pas être jumelé pendant que le véhicule roule.
- Jusqu'à six téléphones peuvent être jumelés.
- La batterie du téléphone peut se décharger plus rapidement lorsque celui-ci est jumelé au système.
- Si le téléphone n'est pas prêt à être jumelé ou que le système ne le détecte pas dans un délai de trois minutes, le système se mettra en veilleuse et reviendra au mode repos.

Une fois le jumelage d'un téléphone effectué, il est possible de le voir affiché à l'écran avec une ou deux icônes sur le côté droit.

Ces icônes indiquent ceci :



: Le téléphone peut être utilisé avec HFL.







: Le téléphone est compatible à la diffusion audio avec Bluetooth^{MD}.

S'il y a une connexion active à Apple CarPlay, le jumelage d'un dispositif compatible avec Bluetooth ne sera pas possible et **Ajout périph BT** est estompé à partir de l'écran **Liste des périphériques Bluetooth**.



■ Pour changer le téléphone présentement jumelé

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 ▶ **Écran Téléphone** P. 340
2. Sélectionner **Liste des périphériques Bluetooth**.
3. Sélectionner un téléphone à connecter.
 ▶ Le HFL coupe alors le contact du téléphone connecté et commence la recherche d'un autre téléphone jumelé.
4. Sélectionner **Connecter**  , **Connecter** , ou **Connecter** .

■ Pour modifier le réglage du code de jumelage

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Bluetooth/Wi-Fi**.
4. Sélectionner l'onglet **Bluetooth**.
5. Sélectionner **Modifier le code de jumelage**.

6. Sélectionner **Lecture aléatoire** ou **Fixe**.



▶▶ Pour changer le téléphone présentement jumelé

Si en tentant de passer à un autre téléphone, aucun autre appareil n'est repéré ni jumelé, HFL indiquera que le téléphone original se trouve de nouveau connecté.

Pour jumeler d'autres téléphones, sélectionner **Ajout periph BT** à partir de l'écran **Liste des périphériques Bluetooth**.

▶▶ Pour modifier le réglage du code de jumelage

Le code de jumelage par défaut est **0000** jusqu'à ce que l'utilisateur change le réglage.

Pour créer un code personnalisé, sélectionner **Fixe**, supprimer le code actuel, puis entrer le nouveau code.

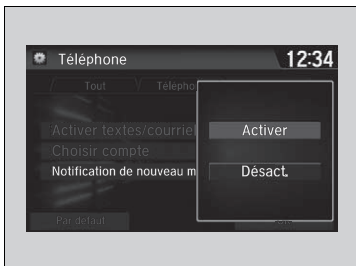
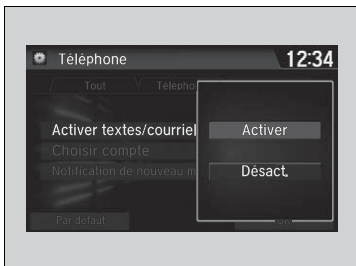
Pour qu'un nouveau code de jumelage soit généré de façon aléatoire à chaque fois qu'un téléphone est jumelé, sélectionner **Lecture aléatoire**.



■ Pour supprimer un téléphone jumelé

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 ➤ **Écran Téléphone** P. 340
2. Sélectionner **Liste des périphériques Bluetooth**.
3. Sélectionner un téléphone à supprimer.
4. Sélectionner **Supprimer**.
5. Un message de confirmation apparaît à l'écran.
 Sélectionner **Oui**.

Pour configurer les options de message texte/courriel



■ Pour activer ou désactiver la fonction de messagerie texte/courriel

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 ► **Écran Téléphone** P. 340
2. Sélectionner l'onglet **Texte/Courriel**, puis **Activer textes/courriels**.
 ► Un menu contextuel s'affiche sur l'écran.
3. Sélectionner **Activer** ou **Désact.**.

■ Pour activer ou désactiver la notification de message texte/courriel

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 ► **Écran Téléphone** P. 340
2. Sélectionner l'onglet **Texte/Courriel**, puis **Notification de nouveau message**.
 ► Un menu contextuel s'affiche sur l'écran.
3. Sélectionner **Activer** ou **Désact.**.

►► Pour configurer les options de message texte/courriel

Pour utiliser la fonction de messagerie texte/courriel, il peut être nécessaire de configurer le téléphone.

Certaines fonctions de message texte/courriel peuvent ne pas être disponibles en fonction du téléphone cellulaire.

►► Pour activer ou désactiver la notification de message texte/courriel

Activer : Une fenêtre contextuelle s'affiche chaque fois qu'un nouveau message texte est reçu.

Désact. : Le message reçu est mémorisé dans le système sans aucun avis.

Sonnerie

Il est possible de modifier le réglage de la tonalité de la sonnerie.



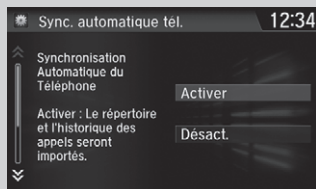
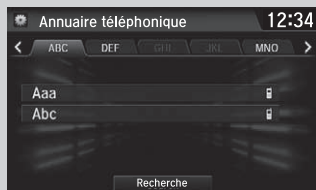
1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 ➔ **Écran Téléphone** P. 340
2. Sélectionner **Sonnerie**.
3. Sélectionner **Fixe** ou **Cellulaire**.

☒ Sonnerie

Fixe : La sonnerie fixe retentit par les haut-parleurs.

Cellulaire : Pour certains téléphones connectés, la sonnerie enregistrée dans le téléphone se fait entendre au niveau des haut-parleurs.

Importation automatique du répertoire téléphonique et de l'historique d'appels du téléphone cellulaire



■ Lorsque Sync. autom. tél. est à Activer :

Une fois le téléphone jumelé, l'importation du contenu de son répertoire téléphonique et de l'historique d'appels se fait automatiquement dans le système.

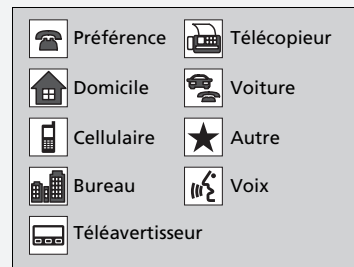
■ Modification du réglage Sync. automatique tél.

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 ▶ **Écran Téléphone** P. 340
2. Sélectionner **Sync. automatique tél.**

3. Sélectionner **Activer** ou **Désact.**

Importation automatique du répertoire téléphonique et de l'historique d'appels du téléphone cellulaire

En sélectionnant un nom à partir d'une liste dans le répertoire téléphonique du cellulaire, on peut voir jusqu'à trois icônes de catégorie. Les icônes indiquent quels types de numéros sont mémorisés sous ce nom.

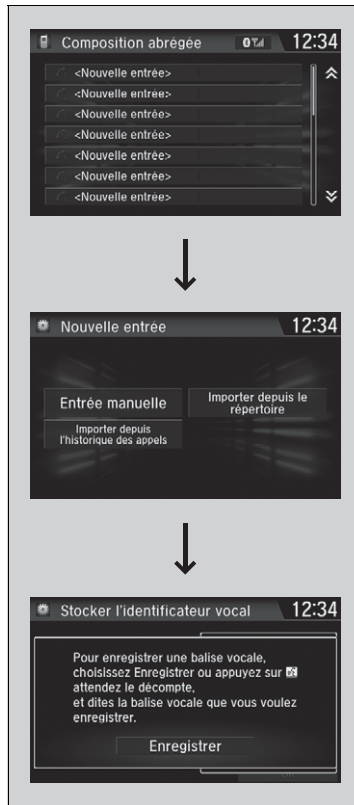


Dans le cas de certains appareils, il se peut qu'il soit impossible d'importer les icônes de catégorie dans le système.

Le répertoire téléphonique est mis à jour après chaque connexion.
 L'historique d'appels est mis à jour après chaque connexion ou chaque appel.

Composition abrégée

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 20 compositions abrégées par téléphone.



Pour mémoriser une composition abrégée :

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
- ▶ **Écran du Menu Téléphone** P. 343
2. Sélectionner **Composition abrégée**.
3. Sélectionner **Nouvelle entrée**.

Depuis **Importer depuis l'historique des appels** :

- ▶ Sélectionner un numéro dans l'historique d'appels.


Depuis **Entrée manuelle** :

- ▶ Entrer le numéro manuellement.


Depuis **Importer depuis le répertoire** :

- ▶ Sélectionner un numéro du répertoire téléphonique importé du téléphone cellulaire connecté.

4. Une fois que la mémorisation de la composition abrégée est réussie, un message invite l'utilisateur à créer une marque vocale pour le numéro. Sélectionner **Oui** ou **Non**.


5. Sélectionner **Enregistrer** ou utiliser le bouton  et suivre les messages pour créer la marque vocale.

Composition abrégée

Une fois que la marque vocale est mémorisée, appuyer sur le bouton  pour composer le numéro à l'aide de la marque vocale. Dire le nom de la marque vocale.



■ **Pour ajouter une marque vocale à une composition abrégée mémorisée**

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 ▶ **Écran Téléphone** P. 340
2. Sélectionner **Modifier la composition rapide**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
 ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Modif..**
4. Sélectionner **Marque Vocale**.
 ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Enregistrer**.
5. Sélectionner **Enregistrer** ou utiliser le bouton  et suivre les messages pour créer la marque vocale.

■ **Pour supprimer une marque vocale**

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 ▶ **Écran Téléphone** P. 340
2. Sélectionner **Modifier la composition rapide**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
 ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Modif..**
4. Sélectionner **Marque Vocale**.
 ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Effacer**.
5. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Sélectionner **Oui**.

⌘ **Composition abrégée**

Éviter d'utiliser le même nom pour plusieurs marques vocales.
 Éviter d'utiliser des noms à une syllabe tels que « Jean » comme marque vocale.

Il est plus facile pour le système de reconnaître un nom plus long. Par exemple, utiliser « Jean Tremblay » au lieu de « Jean ».



■ Pour modifier une composition abrégée

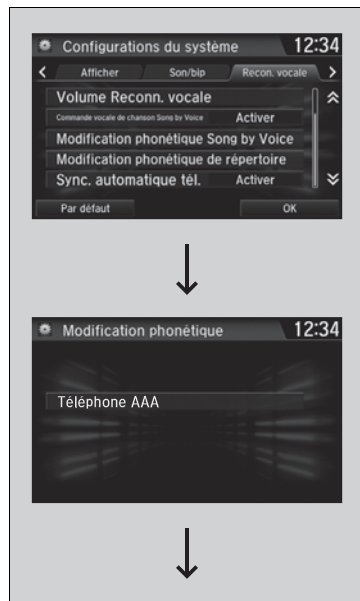
1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 ▶ **Écran Téléphone** P. 340
2. Sélectionner **Modifier la composition rapide**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
 ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Modif..**
4. Sélectionner le réglage désiré.

■ Pour supprimer une composition abrégée


1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 ▶ **Écran Téléphone** P. 340
2. Sélectionner **Modifier la composition rapide**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
 ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Supprimer**.
4. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Sélectionner **Oui**.

■ Modification phonétique de répertoire téléphonique

Ajouter des modifications phonétiques ou une nouvelle marque vocale au nom de contact du téléphone de façon à ce que ce soit plus facile pour le HFL de reconnaître les commandes vocales.




■ Pour ajouter une nouvelle marque vocale

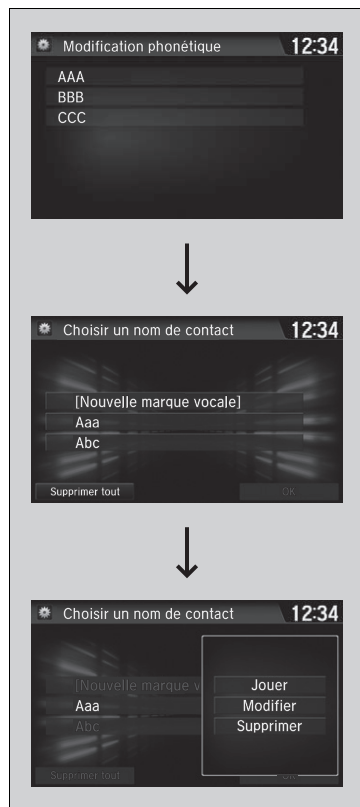
1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Recon. vocale**.
5. Sélectionner **Modification phonétique de répertoire**.
6. Sélectionner le téléphone auquel une modification phonétique doit être ajoutée.

» Modification phonétique de répertoire téléphonique



Il est possible de mémoriser jusqu'à 20 modifications phonétiques.



7. Sélectionner **Nouvelle marque vocale**.
8. Sélectionner un nom de contact à ajouter.
 - ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
9. Sélectionner **Modifier**.
10. À l'aide du bouton **Enregistrer** ou , suivre les messages pour créer la marque vocale.
11. Un message de confirmation s'affichera à l'écran, puis sélectionner **OK**.

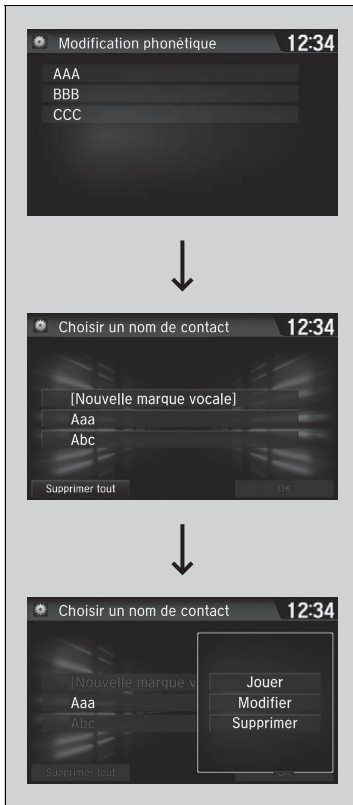


■ Pour modifier une marque vocale


1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Recon. vocale**.
5. Sélectionner **Modification phonétique de répertoire**.
6. Sélectionner le téléphone duquel une modification phonétique doit être modifiée.
7. Sélectionner un nom de contact à modifier.
 - Le menu contextuel apparaît à l'écran.
8. Sélectionner **Modifier**.
9. À l'aide du bouton **Enregistrer** ou , suivre les messages pour créer la marque vocale.
10. Un message de confirmation s'affichera à l'écran, puis sélectionner **OK**.

» Modification phonétique de répertoire téléphonique

Il n'est possible de modifier ou de supprimer des noms de contacts que pour le téléphone présentement connecté.




■ Pour supprimer une marque vocale modifiée

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Recon. vocale**.
5. Sélectionner **Modification phonétique de répertoire**.
6. Sélectionner le téléphone duquel une modification phonétique doit être supprimée.
7. Sélectionner un nom de contact à supprimer.
 - ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
8. Sélectionner **Supprimer**.
 - ▶ Le nom du contact sélectionné a été sélectionné.
9. Sélectionner **OK**.




■ Pour supprimer toutes les marques vocales

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Recon. vocale**.
5. Sélectionner **Modification phonétique de répertoire**.
6. Sélectionner le téléphone duquel une modification phonétique doit être supprimée.
 - La liste de noms des contacts apparaît.
7. Sélectionner **Supprimer tout**.
8. Un message de confirmation s'affichera à l'écran, puis sélectionner **Oui**.

☒ Faire un appel

Tout numéro à composition abrégée avec une marque vocale peut être composé par commande vocale à partir de la plupart des écrans.

Appuyer sur le bouton  et dire le nom de la marque vocale.

Une fois que l'appel est en liaison, la voix de la personne appelée est diffusée par les haut-parleurs de la chaîne sonore.

S'il y a une connexion active à Apple CarPlay, il n'est pas possible de passer des appels avec HandsFreeLink[®] mais seulement avec Apple CarPlay.

Faire un appel




Effectuer des appels en entrant un numéro de téléphone quelconque, ou en utilisant le répertoire téléphonique importé, l'historique d'appels, les numéros à composition abrégée ou la recomposition.



■ Pour faire un appel à partir de l'annuaire importé

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
 ➤ **Écran du Menu Téléphone** P. 343
2. Sélectionner **Annuaire téléphonique**.
3. Sélectionner un nom.
 - ▶ Il est également possible de faire une recherche alphabétique. Sélectionner **Recherche**.
 - ▶ Utiliser le clavier sur l'écran tactile pour entrer un nom. Si plusieurs numéros existent, sélectionner un numéro.
4. Sélectionner un numéro.
 - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

■ Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
 ➤ **Écran du Menu Téléphone** P. 343
2. Sélectionner **Composer**.
3. Sélectionner un numéro.
 - ▶ Utiliser le clavier sur l'écran tactile pour entrer des chiffres.
4. Sélectionner .
 - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

☒ Pour faire un appel à partir de l'annuaire importé

Il est possible de composer un numéro de la liste de compositions abrégées mémorisées avec une marque vocale à l'aide des commandes vocales.

- **Composition abrégée** P. 351

☒ Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone

Il est possible de composer un numéro de la liste de compositions abrégées mémorisées avec une marque vocale à l'aide des commandes vocales.

- **Composition abrégée** P. 351



■ Pour faire un appel en utilisant la recomposition

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
 ► **Écran du Menu Téléphone** P. 343
2. Sélectionner **Recomposition**.
 ► La composition du numéro débute automatiquement.

■ Pour faire un appel en utilisant l'historique d'appels

Le tri de l'historique d'appels se fait à partir de **Tout**, **Composés**, **Reçus** et **Manqués**.

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
 ► **Écran du Menu Téléphone** P. 343
2. Sélectionner **Historique d'appel**.
3. Sélectionner **Tout**, **Composés**, **Reçus** ou **Manqués**.
4. Sélectionner un numéro.
 ► La composition du numéro débute automatiquement.


■ Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
 ► **Écran du Menu Téléphone** P. 343
2. Sélectionner **Composition abrégée**.
3. Sélectionner un numéro.
 ► La composition du numéro débute automatiquement.

►► Pour faire un appel en utilisant l'historique d'appels

L'historique d'appels affiche les 20 derniers numéros d'appels effectués, reçus ou manqués. (Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté au système.)

►► Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée

Une fois que la marque vocale est mémorisée, appuyer sur le bouton  pour composer le numéro à l'aide de la marque vocale.

► **Composition abrégée** P. 351



Tout numéro à composition abrégée avec une marque vocale peut être composé par commande vocale à partir de n'importe quel écran.

Appuyer sur le bouton  et suivre les messages.

Réception d'un appel



Lors d'un nouvel appel entrant, un signal sonore se fait entendre (si activé) et l'écran **Appel entrant** apparaît.

Appuyer sur le bouton  pour prendre l'appel.
Appuyer sur le bouton  pour ignorer un appel ou y mettre fin.

Options pendant un appel

Les options suivantes sont disponibles pendant un appel.

Sourdine : Mettre sa voix en sourdine.

Transférer : Transférer un appel à partir du système à son téléphone.

Touch Tones : Envoyer des numéros durant un appel. Cela est utile lorsqu'on appelle un système téléphonique à menu.




Les options disponibles sont présentées sur la moitié inférieure de l'écran.


Sélectionner une option.

- ▶ L'icône de mise en sourdine apparaît lorsque l'option **Sourdine** est sélectionnée.
Sélectionner **Sourdine** de nouveau pour la désactiver.

Réception d'un appel



Appel en attente

Appuyer sur le bouton  pour mettre l'appel en cours en attente et pour répondre à l'appel entrant.

Appuyer de nouveau sur le bouton  pour retourner à l'appel en cours.

Sélectionner **Ignorer** si on ne désire pas répondre à l'appel entrant.

Appuyer sur le bouton  pour mettre fin à l'appel en cours.

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'affichage audio/d'information plutôt que les boutons  et .

Options pendant un appel

Touch Tones : Disponible sur certains téléphones.

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'affichage audio/d'information.

Recevoir un message texte/courriel

HFL peut afficher les nouveaux messages textes ou courriels reçus, ainsi que les 20 messages reçus les plus récents sur un téléphone cellulaire en liaison. Chaque message reçu peut faire l'objet d'une lecture vocale et y être répondu à l'aide des phrases courantes pré-établies.



1. Une fenêtre contextuelle s'affiche chaque fois pour avvertir qu'un nouveau message texte ou un courriel est reçu.
2. Sélectionner **Lire** pour écouter le message.
 - ▶ Le message texte ou le courriel s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
3. Pour mettre fin à la lecture vocale du message, sélectionner **Arrêter**.

Recevoir un message texte/courriel

Le système n'affiche aucun message reçu pendant la conduite. Ils peuvent seulement être entendus par lecture vocale.

Le système ne peut recevoir que des messages texte (SMS). Les messages envoyés grâce aux services de données n'apparaîtront pas sur la liste.

Avec certains téléphones, il est possible d'afficher jusqu'à 20 messages textes et courriels les plus récents.

Les lois provinciales, fédérales ou locales peuvent limiter l'usage de la fonction de message texte/courriel de HFL. La fonction de message texte/courriel doit être utilisée seulement lorsque les conditions permettent de le faire de façon sécuritaire.

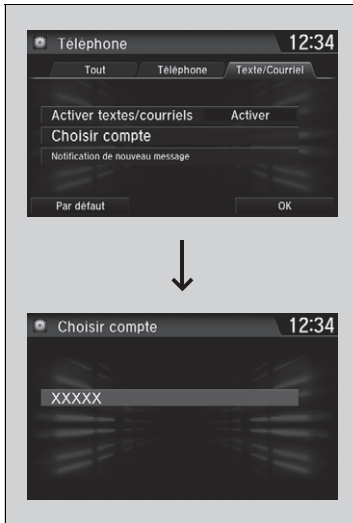
Au moment de recevoir un message texte ou un courriel pour la première fois après avoir jumelé le téléphone au HFL, le système demande de régler **Notification de nouveau message à Activer**.

- ▶ **Pour activer ou désactiver la notification de message texte/courriel** P. 348



Choisir un compte de courriel

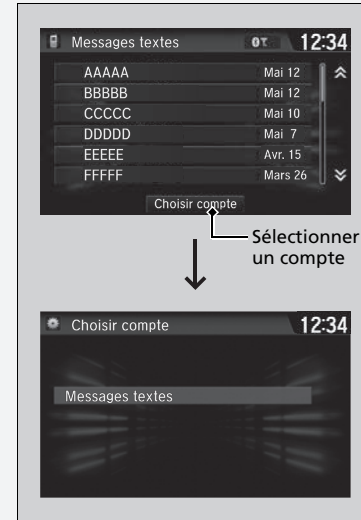
Si un téléphone jumelé a plus d'un compte de message texte ou courriel, un seul d'entre eux peut être activé pour recevoir les notifications.



1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 ▶ **Écran Téléphone** P. 340
2. Sélectionner l'onglet **Texte/Courriel**, puis **Choisir compte**.
 ▶ Un menu contextuel s'affiche sur l'écran.
3. Sélectionner **Messages Texte** ou un compte de messagerie de courriel désiré.

Choisir un compte de courriel

Il est également possible de sélectionner un compte de courriel à l'écran de la liste de dossiers ou à l'écran de la liste des messages.



Il est possible de recevoir les notifications d'un seul compte de message texte ou de courriel à la fois.


Affichage des messages





Affichage des messages textes

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
 ▶ **Écran du Menu Téléphone P. 343**
2. Sélectionner **Texte/Courriel**.
 ▶ Sélectionner un compte, s'il y a lieu.
3. Sélectionner un message.
 ▶ Le message texte s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.

Affichage des messages

L'icône  apparaît près d'un message qui n'a pas été lu.

Si un message est supprimé à partir du téléphone, le message est également supprimé dans le système. Si un message est envoyé à partir du système, le message sera aussi dans la boîte d'envoi du téléphone.

Pour voir le message précédent ou suivant, appuyer sur  (précédent) ou  (suivant) à l'écran des messages.



■ Affichage des courriels

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.

▶ **Écran du Menu Téléphone** P. 343

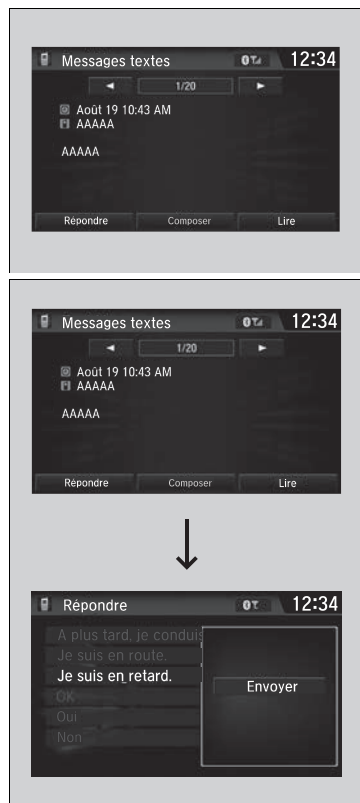
2. Sélectionner **Texte/Courriel**.

▶ Sélectionner **Choisir compte** au besoin.

3. Sélectionner un dossier.

4. Sélectionner un message.

▶ Le courriel s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.



■ Lire ou cesser de lire un message

1. Aller à l'écran du message texte ou du courriel.
 - ▶ Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.

☒ **Affichage des messages** P. 364

2. Sélectionner **Arrêter** pour mettre fin à la lecture. Sélectionner de nouveau **Lire** pour commencer à lire le message depuis le début.

■ Répondre à un message

1. Aller à l'écran du message texte ou du courriel.
 - ▶ Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.

☒ **Affichage des messages** P. 364

2. Sélectionner **Répondre**.
3. Sélectionner le message de réponse.
 - ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
4. Sélectionner **Envoyer** pour envoyer le message.
 - ▶ Le message **Message envoyé** apparaît à l'écran lorsque le message de réponse a été envoyé avec succès.

☒ Répondre à un message

Les messages de réponse fixes disponibles sont les suivants :

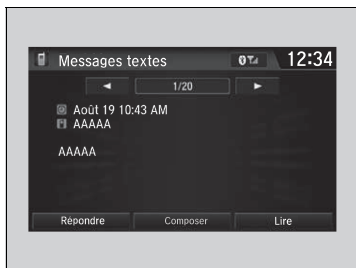
- **À plus tard, je conduis.**
- **Je suis en route.**
- **Je suis en retard.**
- **OK**
- **Oui**
- **Non**

Il est impossible de modifier, de supprimer ou d'ajouter des messages de réponse.

Seuls certains téléphones permettent de recevoir et d'envoyer des messages lorsqu'ils sont jumelés et connectés.

Pour consulter la liste de téléphones compatibles :

- États-Unis : Consulter le site automobiles.honda.com/handsfreelink/ ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Pour de plus amples renseignements sur la compatibilité d'un téléphone intelligent, composer le 1-855-490-7351.

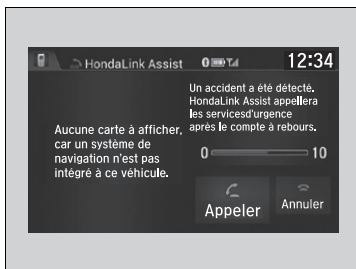


■ Appeler l'auteur du message

1. Aller à l'écran des messages textes.
2. Sélectionner **Composer**.

■ En cas d'urgence

■ Avertissement automatique de collision



Si les coussins gonflables se déploient ou si le système détecte que le véhicule a subi un choc important, le véhicule tentera automatiquement d'établir une connexion avec le service de téléphoniste HondaLink. Si la connexion est établie, l'information concernant le véhicule, son emplacement et son état peuvent être envoyés au service de téléphoniste*1; il sera également possible de parler avec le/la téléphoniste une fois connecté.

IMPORTANT : Pour les véhicules équipés de la fonction d'assistance HondaLink, l'activation par le propriétaire constitue en elle une autorisation pour Honda à recueillir de l'information sur le véhicule nécessaire pour l'entretien de celui-ci, ainsi qu'un accord avec les conditions d'utilisation au www.hondalink.com/TermsAndConditions. En cas d'accident, l'assistance HondaLink tentera d'aviser les services d'urgence. Cependant, NI HONDA-PRO NI SES FOURNISSEURS DE SERVICES NE PEUVENT GARANTIR QUE CETTE NOTIFICATION AURA LIEU.

Honda se réserve le droit de mettre un terme aux services HondaLink Assist en tout temps, peu importe le motif, et dans l'avenir, pourrait ne pas être en mesure d'offrir les services en raison de changements ou de l'obsolescence de la technologie reliée au service ou en raison du changement d'une réglementation gouvernementale.

*1 : Selon le modèle de téléphone et la couverture du réseau cellulaire, l'emplacement du véhicule peut ne pas être communiqué à l'opérateur.

☒ En cas d'urgence

Il se peut que le véhicule ne puisse pas établir de connexion avec le/la téléphoniste si le niveau de charge de la batterie de 12 volts est faible, si la ligne est déconnectée ou si la couverture de cellulaire est inadéquate.

Il n'est pas possible d'utiliser ce service d'urgence dans les cas suivants :

- Le voyage s'effectue en dehors de la zone de couverture du service HondaLink.
- Il y a un problème avec les dispositifs de connexion comme les microphones, les haut-parleurs ou l'appareil même.

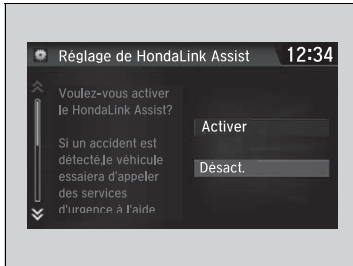
Il n'est pas possible de faire fonctionner d'autres fonctions téléphoniques en utilisant l'écran pendant une conversation avec le/la téléphoniste.

Sélectionner **Raccrocher** pour interrompre la connexion à votre véhicule.

☒ Avertissement automatique de collision

Si la connexion entre le système du véhicule et le/la téléphoniste ne s'établit pas, le système essaiera à répétition jusqu'au succès.

■ Pour activer la notification



1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 ▶ **Écran Téléphone** P. 340
2. Sélectionner l'onglet **Téléphone**, puis **HondaLink Assist**.
 ▶ Un menu contextuel s'affiche sur l'écran.
3. Sélectionner **Activer** ou **Désact.**.

☒ Pour activer la notification

Options de réglage :

- **Activer** : La notification est activée.
- **Désact.** : Désactiver la fonction.

Conduite



Ce chapitre traite de la conduite et du ravitaillement.

Avant de conduire	372
Tirer une remorque	377
Pendant la conduite	
Mise en marche de l'alimentation	378
Précautions pendant la conduite	382
Boîte de vitesses	383
Changement de rapport	384
Mode économique (ECON)	390
Mode SPORT	391
Sélecteur de vitesse de ralentissement ..	392
Système d'alerte acoustique du véhicule ..	395
Caméra du capteur avant	396
Système d'atténuation de sortie de route (RDM)	398
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)	402

Système d'aide au respect des voies (LKAS) ..	418
Système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist ^{MD} [VSAMP]), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)	425
Assistance à la maniabilité agile	427
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)	428
Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) – explication fédérale exigée	430
LaneWatch ^{MC}	432
Freinage	434
Stationnement du véhicule	
Lorsque le véhicule est arrêté	450

Caméra de recul multiangle	452
Remplissage du réservoir de carburant	
Information sur le carburant	454
Comment faire le plein	455
Recharge	
Avant de recharger	457
Recharger la batterie haute tension en utilisant un chargeur de niveau 1 ou 2	458
Boîte de commande	464
Batterie haute tension	469
Utilisation d'une minuterie	470
Cote de consommation et émissions de CO₂	
Amélioration de la cote de consommation et réduction des émissions de CO ₂	472

Préparation à la conduite

Vérifier les aspects suivants avant de commencer à conduire.

Vérifications extérieures

- S'assurer que les glaces, les rétroviseurs extérieurs, les feux extérieurs et toute autre partie du véhicule ne présentent aucune obstruction.
 - ▶ Retirer le givre, la neige ou la glace.
 - ▶ Retirer toute la neige sur le toit, étant donné qu'elle peut glisser et obstruer la vision du conducteur. Si la neige est prise en glace, attendre qu'elle soit ramollie avant de la retirer.
 - ▶ En retirant la glace autour des roues, veiller à ne pas endommager les roues ou les composants des roues.
- S'assurer que le capot est bien fermé.
 - ▶ Si le capot s'ouvre pendant la conduite, la vision avant du conducteur sera obstruée.
- S'assurer que les pneus sont en bon état.
 - ▶ Vérifier la pression de gonflage, et vérifier s'ils présentent des dommages et de l'usure excessive.
 - **Vérification et entretien des pneus P. 501**
- S'assurer qu'il n'y a personne ni aucun objet derrière ou autour du véhicule.
 - ▶ Il y a des angles morts de l'intérieur.
- Déconnecter le câble de recharge.

➤ Vérifications extérieures

REMARQUE

Si les portières ne s'ouvrent plus car elles sont gelées, utiliser de l'eau tiède autour des bords des portières pour faire fondre la glace. Ne pas forcer les portières pour les ouvrir, car cela risquerait d'endommager les joints de portière en caoutchouc. Une fois terminé, assécher en essuyant afin de prévenir toute nouvelle formation de glace.

Ne pas verser d'eau tiède dans le barillet de serrure. Si l'eau gèle dans le trou de serrure, il sera alors impossible d'insérer la clé.

La chaleur émise par le moteur et l'échappement peut enflammer des matériaux inflammables laissés sous le capot et causer un incendie. Si le véhicule est stationné pendant une période de temps prolongée, inspecter et retirer tout débris qui pourrait s'être accumulé, tel que de l'herbe et des feuilles séchées qui s'y seraient infiltrées ou qui auraient été transportées par un petit animal pour y faire son nid. Vérifier aussi sous le capot si des matériaux inflammables sont présents après tout entretien effectué sur le véhicule.

Vérifications intérieures

- Ranger ou fixer adéquatement tous les articles à bord.
 - ▶ Transporter trop de bagages ou les ranger de manière inappropriée peut nuire à la maniabilité, à la stabilité, à la distance de freinage et à l'efficacité des pneus du véhicule et en rendre la conduite dangereuse.
 - **Capacité de charge maximum** P. 375
- Ne pas empiler d'articles à une hauteur excédant celle des sièges.
 - ▶ Ils peuvent gêner la vue et être projetés vers l'avant en cas de freinage brusque.
- Ne rien placer sur le plancher devant les sièges avant. S'assurer de bien fixer les protège-tapis.
 - ▶ Un objet ou un protège-tapis qui n'est pas fixe peut nuire au fonctionnement de la pédale des freins ou de la pédale d'accélérateur pendant la conduite.
- Si des animaux sont transportés à bord, ne pas les laisser se déplacer dans le véhicule.
 - ▶ Sinon, ils peuvent nuire à la conduite et causer une collision.
- Bien fermer et verrouiller toutes les portières et le coffre.
 - **Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur** P. 146
- Régler correctement la position du siège conducteur.
 - ▶ Régler l'appuie-tête aussi.
 - **Réglage des sièges** P. 175
 - **Réglage de la position des appuie-tête avant** P. 178
- Régler la position des rétroviseurs et du volant de direction en fonction de votre position de conduite.
 - ▶ Les régler une fois assis à la bonne position de conduite.
 - **Réglage des rétroviseurs** P. 173
 - **Réglage du volant de direction** P. 172

Vérifications intérieures

L'orientation du faisceau lumineux des phares est réglée en usine et n'a pas besoin d'être ajustée. Cependant, si le véhicule sert régulièrement à transporter des articles lourds dans le coffre, il faut faire régler l'orientation chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé ou par un technicien qualifié.

- S'assurer que les articles placés sur le plancher derrière les sièges avant ne peuvent pas rouler sous les sièges.
 - Ils peuvent nuire à la capacité du conducteur d'utiliser les pédales, ou nuire au fonctionnement des sièges ou des capteurs situés sous les sièges.
- Tous les occupants du véhicule doivent boucler leur ceinture de sécurité.
 - 📌 **Attacher une ceinture de sécurité** P. 50
- S'assurer que les témoins du tableau de bord s'allument au moment du démarrage du véhicule, et qu'ils s'éteignent peu de temps après.
 - Toujours faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé si une anomalie est signalée.
 - 📌 **Témoins** P. 86

Capacité de charge maximum

La capacité de charge maximale du véhicule est de 385 kg (850 lb).

Consulter l'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge située sur le montant de portière du conducteur.

Exemple d'étiquette

TIRE AND LOADING INFORMATION			
SEATING CAPACITY		TOTAL X	FRONT X REAR X
The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXXkg or XXXlbs.			
TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT	XXXX/XXXX XXX	XXXKPA, XXPSI	
REAR		XXXKPA, XXPSI	
SPARE	none		

Cet exemple inclut le poids total de tous les occupants, des bagages, des accessoires et de la charge sur la flèche d'attelage si on tire une remorque.

Étapes pour déterminer la limite appropriée de la capacité de charge :

- (1)** Repérer la déclaration « Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg (XXX lb) » sur l'étiquette du véhicule.
- (2)** Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui occuperont le véhicule.
- (3)** Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg (XXX lb).
- (4)** Le chiffre atteint représente la capacité de charge disponible pour les bagages. Par exemple, si le nombre « XXX » est égal à 635 kg (1 400 lb) et que cinq occupants de 68 kg (150 lb) prendront place dans le véhicule, la capacité de charge qui reste pour les bagages est de 295 kg (650 lb).
 $635 - 340 (5 \times 68) = 295 \text{ kg}$ ($1\ 400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb}$)

Capacité de charge maximum

ATTENTION

Une charge excessive ou mal répartie peut affecter la maniabilité et la stabilité et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter les capacités de charge maximales et autres directives sur la charge indiquées dans le présent manuel.

Poids nominal brut du véhicule (PNBV) :
La capacité de charge maximum du véhicule, tous les occupants, tous les accessoires et tous les bagages.

➤ **Spécifications** P. 568

Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) :
La capacité de charge maximale autorisée de l'essieu du véhicule.

➤ **Spécifications** P. 568

- (5) Déterminer le poids combiné des bagages et de la charge dans le véhicule. Le poids ne peut pas dépasser la capacité de charge disponible calculée à l'étape 4.
- (6) Si le véhicule tire une remorque, la charge de la remorque sera transférée au véhicule. Consulter ce manuel pour déterminer comment cela réduit la capacité de charge du véhicule.

De plus, le poids total du véhicule, de tous les passagers, des accessoires, des bagages et de la charge de la flèche d'attelage de la remorque ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE). Les deux figurent sur une étiquette sur le montant de portière du conducteur.

☒ Capacité de charge maximum

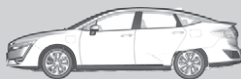
Tirer une remorque :

Se reporter à Tirer une remorque pour déterminer si le véhicule est conçu pour tirer une remorque.

☒ **Tirer une remorque** P. 377

Exemple de capacités de charge

Exemple 1



Charge maximale
385 kg
(850 lb)

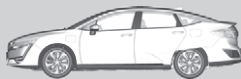


Poids des passagers
 $68 \text{ kg} \times 2 = 136 \text{ kg}$
 $(150 \text{ lb} \times 2 = 300 \text{ lb})$



Poids des bagages
249 kg
(550 lb)

Exemple 2



Charge maximale
385 kg
(850 lb)



Poids des passagers
 $68 \text{ kg} \times 5 = 340 \text{ kg}$
 $(150 \text{ lb} \times 5 = 750 \text{ lb})$



Poids des bagages
45 kg
(100 lb)

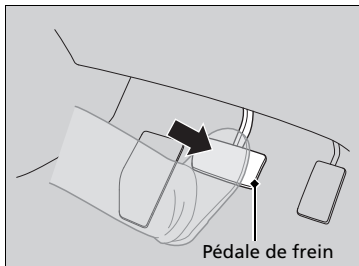
Ce véhicule n'est pas conçu pour tirer une remorque. Tout remorquage peut annuler les garanties.

Remorquage du véhicule

Ce véhicule n'est pas conçu pour être remorqué derrière une autocaravane. Si le véhicule doit être remorqué d'urgence, se référer aux informations de remorquage d'urgence.

➤ **Remorquage d'urgence** P. 563

Mise en marche de l'alimentation



1. S'assurer que le frein de stationnement est serré.

2. Enfoncer la pédale de frein.

▶▶ Pendant la conduite

Lorsque le mode d'alimentation passe à MARCHE, il se peut que la pédale de frein donne l'impression de s'enfoncer. Cela est normal.

▶▶ Mise en marche de l'alimentation

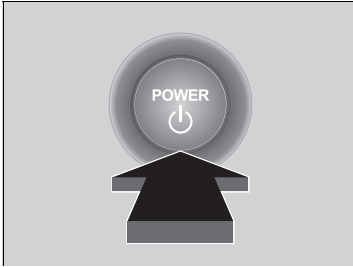
Maintenir le pied fermement sur la pédale de frein en mettant en marche le système d'alimentation.

Le moteur est plus difficile à démarrer par temps froid et lorsque l'air est de faible densité à des altitudes de plus de 2 400 m (8 000 pi).

Lorsque le système d'alimentation est mis en marche par temps froid, éteindre tous les accessoires électriques comme les phares, le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de réduire l'appel de courant de la batterie de 12 volts.

Modèles américains

Si la température de la batterie haute tension tombe en dessous d'environ -30 °C (-22 °F), le système d'alimentation ne se mettra pas en marche, la batterie haute tension ne fonctionnera pas et, par conséquent, le véhicule ne démarrera pas. Ranger le véhicule dans un garage ou prendre une autre mesure afin de s'assurer que la température de la batterie haute tension ne chute pas en dessous de cette température. Consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé au besoin.



3. Appuyer sur le bouton **POWER** (alimentation) sans enfoncer la pédale d'accélérateur.

► Le message **Prêt pour la conduite** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

► Lorsque la température ambiante est extrêmement basse, le véhicule ne se déplacera pas jusqu'à ce que certaines conditions soient satisfaites.

Un message d'avertissement apparaît plutôt que le message **Prêt pour la conduite**.

➤ **Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur** P. 103

► Si la batterie haute tension est complètement chargée, le moteur à essence pourrait ne pas se mettre en marche.

► Si le niveau de charge de la batterie haute tension est bas, le moteur à essence se met en marche.

➤ **Mise en marche de l'alimentation**

Modèles canadiens

Si la température de la batterie haute tension tombe à environ -30 °C (-22 °F) ou moins, le système d'alimentation ne se mettra pas en marche. Attendre que la batterie haute tension se réchauffe ou déplacer le véhicule vers un emplacement plus chaud. Il convient de noter que le branchement du véhicule n'aide pas dans ce cas. Ranger le véhicule dans un garage ou prendre une autre mesure afin de s'assurer que la température de la batterie haute tension ne chute pas en dessous de cette température. Consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé au besoin.

Si le système d'échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. Il peut y avoir une anomalie du moteur ou du système d'échappement.

Le système antidémarrreur protège le véhicule contre le vol. Si un dispositif mal codé est utilisé, le système d'alimentation du moteur ne se mettra pas en marche.

➤ **Système antidémarrreur** P. 153

■ Arrêt du système d'alimentation

On peut arrêter le système d'alimentation lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

1. Mettre la boîte de vitesses en position **P**.
2. Appuyer sur le bouton **POWER** (alimentation).

☒ Mise en marche de l'alimentation

Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible, rapprocher la télécommande près du bouton **POWER** (alimentation).

☒ **Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible** P. 539

Il est possible que le système d'alimentation ne se mette pas en marche si la télécommande d'entrée intelligente est sujette à des ondes radio fortes.

Ne pas maintenir le bouton **POWER** (alimentation) enfoncé pour mettre le système d'alimentation en marche.

Si le système d'alimentation ne se met pas en marche, attendre au moins 30 secondes avant d'essayer de nouveau.

■ Commencer à conduire

1. En maintenant le pied droit sur la pédale de frein, appuyer sur le bouton **[D]**. Sélectionner **[R]** pour reculer.
 2. Avec le frein de stationnement serré, relâcher la pédale de frein et enfoncer doucement la pédale d'accélérateur.
 - S'assurer que le témoin (rouge) du frein de stationnement et du système de freinage s'éteint.
- **Frein de stationnement** P. 434

■ Système d'assistance au départ en pente

L'assistance au départ en pente continue d'appliquer les freins brièvement afin d'empêcher le véhicule de rouler dans une pente au moment où le conducteur déplace son pied de la pédale de frein à la pédale d'accélérateur.

Changer la position d'engrenage à **[D]** lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante, ou à **[R]** lorsqu'il fait face à une pente descendante, puis relâcher ensuite la pédale de frein.

☒ Commencer à conduire

Il est également possible de desserrer le frein de stationnement en appuyant sur le commutateur du frein de stationnement électrique et en enfonçant la pédale de frein simultanément.

En pente descendante, il est possible de démarrer le moteur plus en douceur en desserrant le frein de stationnement manuellement à l'aide du commutateur du frein de stationnement électrique plutôt qu'avec la pédale d'accélérateur.

☒ Système d'assistance au départ en pente

Sur une pente très raide ou glissante, le système d'assistance au départ en pente pourrait ne pas empêcher le véhicule de rouler vers le bas de la pente descendante, et le système ne fonctionne pas dans les pentes moins inclinées.

L'assistance au départ en pente ne remplace pas le frein de stationnement.

Précautions pendant la conduite

■ Sous la pluie

Éviter de conduire dans l'eau profonde et sur les routes inondées. Ceci peut endommager le système d'alimentation ou la chaîne cinématique, ou causer une panne des composants électriques.

» Précautions pendant la conduite

REMARQUE

Ne pas sélectionner de bouton de position de l'embrayage au moment où l'on appuie sur la pédale d'accélérateur. La boîte de vitesses pourrait être endommagée.

REMARQUE

Les actions suivantes peuvent endommager les trames arrière et les suspensions arrière. Conduire prudemment.

- Reculer le véhicule dans un espace délimité par un butoir de stationnement ou un accotement de route
- Conduire sur une surface de niveau différent ou en redescendant d'une surface de niveau différent (comme l'accotement)
- Conduire sur une route présentant des nids-de-poule

REMARQUE

Si le volant de direction est constamment tourné alors que le véhicule roule à une vitesse extrêmement basse, ou si le volant de direction est tenu à la position extrême gauche ou droite pendant un certain temps, le système de la direction électrique assistée (EPS) surchauffe. Le système passe en mode de protection et limite sa performance. Le volant de direction devient de plus en plus difficile à manœuvrer. Une fois le système refroidi, le système EPS se rétablit. Des manœuvres répétées sous de telles conditions peuvent éventuellement endommager le système.

Si le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE pendant la conduite, le système d'alimentation s'arrêtera et toutes les fonctions de servodirection et de servofrein cesseront de fonctionner, rendant la maîtrise du véhicule difficile.

Autres précautions

En cas de choc important avec un objet sous le véhicule, s'arrêter dans un endroit sécuritaire. Vérifier si le soubassement du véhicule présente des dommages ou des fuites de liquides et contacter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Boîte de vitesses

Glissement

Comme dans le cas d'un véhicule conventionnel propulsé à l'essence et doté d'une boîte de vitesses automatique, ce véhicule glissera. Maintenir la pédale de frein bien enfoncée lorsque le véhicule est arrêté.

Rétrogradation forcée

Le fait d'enfoncer rapidement la pédale d'accélérateur sur une pente ascendante peut faire réagir le véhicule de la même façon qu'un véhicule à boîte de vitesses automatique, augmentant ainsi la vitesse du véhicule de façon inattendue. Enfoncer la pédale d'accélérateur avec précaution, particulièrement sur les routes glissantes et dans les courbes.

Précautions pendant la conduite

Ne pas appuyer sur le bouton **N**, car cela entraînerait une perte de performance du freinage à récupération (et de l'accélération).

Pendant les premiers 1 000 km (600 mi) de conduite, éviter les accélérations soudaines ou le fonctionnement à plein régime afin de ne pas endommager le moteur ou le groupe motopropulseur.

Éviter de freiner brusquement pendant les premiers 300 km (200 mi). Cette consigne doit aussi être suivie lorsque les plaquettes de frein sont remplacées.

Changement de rapport

Changer le rapport en fonction des besoins de conduite.

■ Positions du bouton de position de l'embrayage



P **Stationnement**
Utilisée pour stationner le véhicule, ou avant de mettre en marche ou d'arrêter l'alimentation

R **Marche arrière**
Utilisée pour reculer

N **Point mort**
La boîte de vitesses n'est pas verrouillée

D **Marche avant**
Utilisée pour :
Conduite normale

- Le sélecteur de vitesse de ralentissement peut être utilisé provisoirement.
- Le sélecteur de vitesse de ralentissement peut être utilisé lorsque le mode SPORT est activé.

⚠ Changement de rapport

⚠ ATTENTION

Le véhicule pourrait se mettre à rouler s'il est laissé sans surveillance sans avoir confirmé que la boîte de vitesses est en position de stationnement.

Le déplacement d'un véhicule peut provoquer une collision et potentiellement entraîner des blessures graves ou des décès.

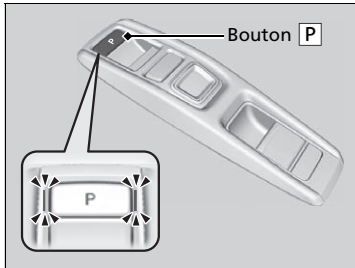
Il est important de toujours garder le pied sur la pédale de frein jusqu'à ce que l'indicateur de position de la transmission confirme la position **P**.

Pour prévenir une anomalie ou un engagement non intentionnel :

- Éviter de renverser des liquides sur ou autour des boutons de position de l'embrayage.
- Éviter de déposer ou d'échapper tout objet sur ou autour des boutons de position de l'embrayage.
- Ne pas laisser les passagers ou les enfants toucher aux boutons de position de l'embrayage.

Occasionnellement, il peut sembler que le véhicule prend plus de temps à commencer à se déplacer lorsque la position **R** est sélectionnée, que la pédale de frein est relâchée et/ou que la pédale d'accélérateur est enfoncée. Ceci peut survenir lorsque le niveau de charge de la batterie haute tension est extrêmement bas et n'indique pas une anomalie du véhicule.

■ Bouton **P** (stationnement)



Les changements de position de l'engrenage à **P** en appuyant sur le bouton **P** pendant que le véhicule est stationné et que le mode d'alimentation est en position MARCHE.

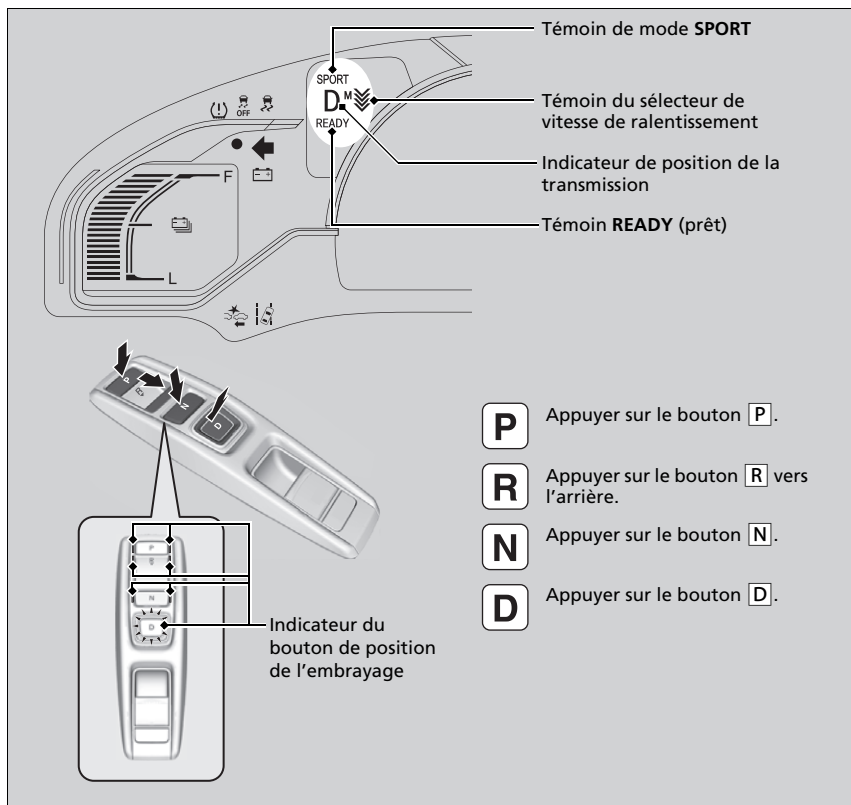
Les témoins sur les côtés du bouton **P** s'allument.

⌘ Changement de rapport

Le signal sonore retentit et le message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée et que la position de l'engrenage est à **N**.

Changer le rapport à **D** ou **R** avec la pédale de frein enfoncée.

Fonctionnement de l'embrayage



- P** Appuyer sur le bouton **P**.
- R** Appuyer sur le bouton **R** vers l'arrière.
- N** Appuyer sur le bouton **N**.
- D** Appuyer sur le bouton **D**.

Fonctionnement de l'embrayage

REMARQUE

Avant de changer la position d'engrenage de **D** à **R**, et vice versa, s'arrêter complètement et maintenir la pédale de frein enfoncée.

Le fait d'utiliser le bouton de position de l'embrayage avant l'arrêt complet du véhicule peut endommager la boîte de vitesses.

Utiliser l'indicateur de position de la transmission et l'indicateur du bouton de position de l'embrayage pour vérifier la position du rapport avant de sélectionner un bouton de position de l'embrayage et après.

Si l'indicateur de position de l'engrenage sélectionné clignote, ou si tous les indicateurs de position de la transmission clignent en même temps, la boîte de vitesses comporte une anomalie.

Éviter d'accélérer soudainement et faire vérifier la boîte de vitesses par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé le plus tôt possible.

Le signal sonore retentit une fois lorsque le rapport d'embrayage **R** est sélectionné.

🔧 **Fonctions personnalisées** P. 306

■ À l'ouverture de la portière du conducteur

Dans les conditions suivantes, à l'ouverture de la portière du conducteur, la position de l'engrenage passe automatiquement à **P**.

- Le mode d'alimentation étant à la position MARCHE, le véhicule est en position stationnaire ou se déplace à 2 km/h ou moins.
- La boîte de vitesses est à une position autre que **P**.
- Le conducteur a détaché sa ceinture de sécurité.
 - ▶ Si on quitte manuellement la position **P** alors que la pédale de frein est enfoncée, le rapport revient automatiquement à **P** une fois que la pédale de frein est relâchée.

■ En désactivant le mode d'alimentation

Si le système d'alimentation est coupé lorsque le véhicule est immobilisé et que la boîte de vitesses est à une position d'engrenage autre que **P**, la position de l'engrenage passe automatiquement à **P**.

ⓘ À l'ouverture de la portière du conducteur

Malgré que le système soit conçu pour changer automatiquement la position de l'engrenage à **P** sous les conditions décrites, afin d'agir de façon sécuritaire, la position **P** devrait toujours être sélectionnée avant l'ouverture de la portière du conducteur.

S'assurer de stationner le véhicule en lieu sûr.

➤ **Lorsque le véhicule est arrêté** P. 450

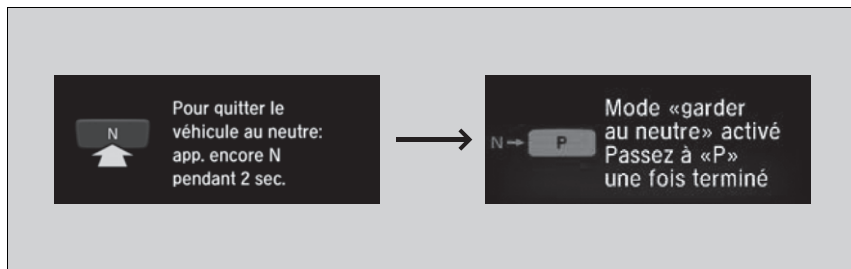
Pour conduire le véhicule après que le rapport est automatiquement passé à **P** dans les conditions décrites, fermer la portière, boucler la ceinture de sécurité, enfoncer la pédale de frein, puis changer de rapport.

En quittant le véhicule, désactiver le système d'alimentation et verrouiller les portières.

■ Pour maintenir la boîte de vitesses en position **N** (mode lave-auto)

Avec le système d'alimentation en marche :

1. Enfoncer la pédale de frein.
2. S'assurer que le témoin **READY** est allumé.
3. Appuyer sur **N**. Dans les six secondes, maintenir enfoncé **N** pendant deux secondes.
 - Ceci met le véhicule en mode lave-auto, mode qui devrait être utilisé lorsque le véhicule est tiré via un lave-auto automatique de type convoyeur et que personne ne se trouve dans le véhicule.



Pour annuler le mode lave-auto, sélectionner une position autre que **N**.

Pour réduire la consommation d'énergie lorsque le mode lave-auto est activé :

Appuyer sur le bouton **POWER** (alimentation) lorsque le mode lave-auto est activé.

- S'assurer que le témoin **READY** n'est pas allumé.
- La position de l'engrenage demeure à **N** avec le mode d'alimentation à ACCESSOIRE pendant 15 minutes, puis passe ensuite automatiquement à **P** et le mode d'alimentation passe à ARRÊT.

Le fait de changer manuellement à la position **P** annule le mode ACCESSOIRE. L'indicateur **P** apparaît et le mode d'alimentation passe à ARRÊT. Il faut toujours passer à la position **P** quand le mode lave-auto n'est plus nécessaire.

►► Pour maintenir la boîte de vitesses en position **N** (mode lave-auto)

Pour garder le véhicule à la position **N**, il est également possible de suivre cette procédure :

Lorsque le système d'alimentation est activé, sélectionner **N** et appuyer sur le bouton **POWER** (alimentation) dans les cinq secondes qui suivent.

Noter que la boîte de vitesses peut ne pas rester à la position **N** lorsque l'un des témoins suivants est allumé :

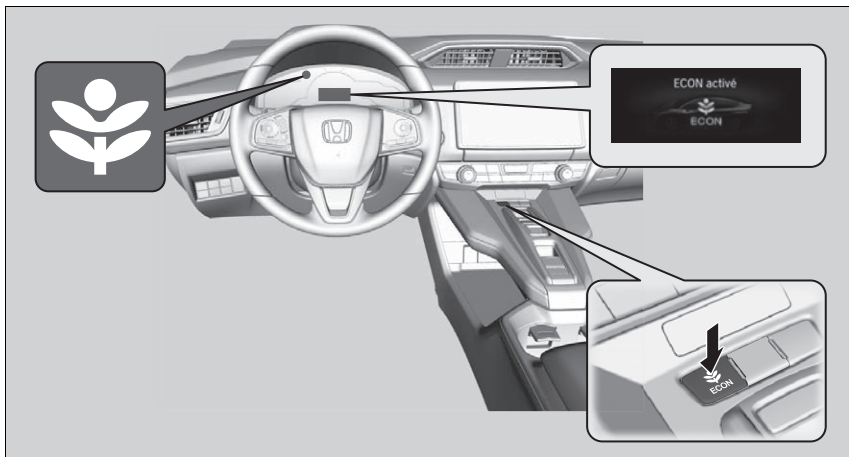
- Témoin **POWER SYSTEM** (système électrique)
- Témoin du système de boîte de vitesses
- Témoin du système de charge de la batterie de 12 volts

■ Restriction lors de la sélection d'une position de l'engrenage

Dans certaines circonstances, il devient impossible de sélectionner une position d'engrenage pouvant potentiellement provoquer un accident.

Lorsque la boîte de vitesses est à la position :	1. Dans le cas suivant :	2. Sélection impossible :	3. La position de l'engrenage demeure à/passe à :	Comment changer la position de l'engrenage
P	La pédale de frein n'est pas enfoncée.	Autre position d'engrenage	P	Relâcher la pédale d'accélérateur et enfoncer la pédale de frein.
	La pédale d'accélérateur est enfoncée.			
N	Le véhicule se déplace à basse vitesse sans que la pédale de frein ait été enfoncée.	Autre position d'engrenage	N	Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire.
	Le véhicule se déplace à basse vitesse et la pédale d'accélérateur est enfoncée.			
N ou D	Le véhicule avance.	R	P ou N	S'assurer que le témoin READY (prêt) s'allume.
R ou N	Le véhicule recule.	D		
R , N ou D	Le véhicule est en mouvement.	P		
P ou N	Le témoin READY (prêt) n'est pas allumé.	Position d'engrenage autre que P ou N		

Mode économique (ECON)



Le bouton **ECON** active et désactive le mode économique (ECON).

Le mode économique (ECON) aide le conducteur à améliorer l'autonomie du véhicule en ajustant le rendement du système de contrôle de la température et la sensibilité de la pédale d'accélérateur.

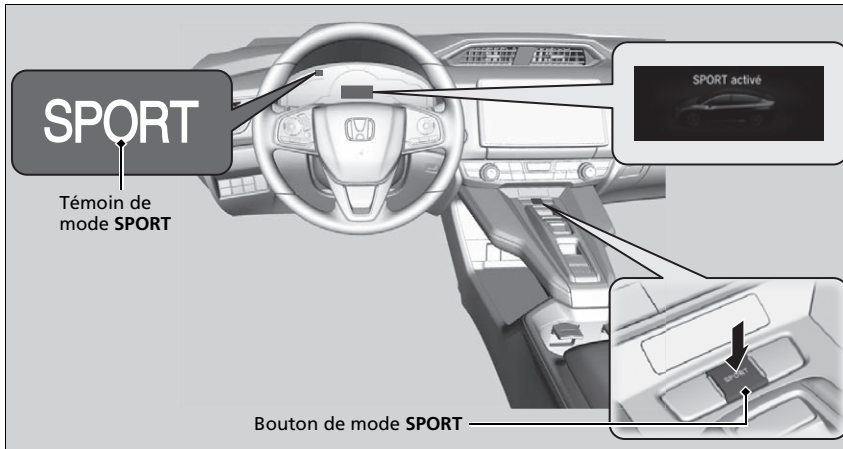
Mode économique (ECON)

Au mode économique (ECON), le système de contrôle de la température présente de plus grandes fluctuations de température.

Lorsque le mode économique (ECON) est activé, le chauffe-siège du côté conducteur fonctionne selon l'état du système de contrôle de la température. Si on désire utiliser uniquement le système de contrôle de la température, appuyer sur le bouton du chauffe-siège pour le désactiver.

Si l'on sélectionne le mode économique (ECON), le seuil de puissance supplémentaire du moteur est plus élevé que lorsque le véhicule se trouve dans l'un des deux autres modes de conduite. Il convient de noter que si la pédale d'accélérateur est enfoncée au-delà du point où l'on entend un dé clic, le moteur démarre en mode économique (ECON).

Mode SPORT



Pour activer et désactiver le mode SPORT, appuyer sur le bouton **SPORT**.

Le mode SPORT offre une flexibilité et une réactivité nettes.

Ce mode convient pour la conduite dans les pentes ou pour franchir les courbes dans les routes de montagne.

Le mode SPORT se désactive à chaque fois que le système électrique est mis en marche, même s'il a été activé lors de la dernière utilisation du véhicule.

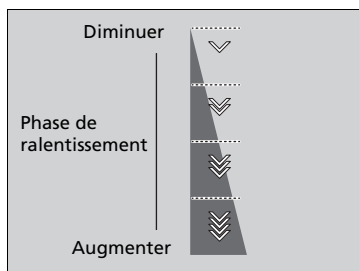
Mode SPORT

Selon les conditions routières, le moteur peut démarrer si l'on enfonce la pédale d'accélérateur au-delà du point où l'on entend un dé clic. En mode SPORT, cependant, le moteur démarre avant ce point.

Sélecteur de vitesse de ralentissement

Au relâchement de la pédale d'accélérateur, il est possible de contrôler le taux de ralentissement sans avoir à retirer ses mains du volant de direction. À partir du sélecteur de vitesse de ralentissement situé directement sur le volant de direction, il est possible de changer de vitesse séquentiellement en quatre phases de ralentissement.

Pendant la descente d'une colline, il est possible d'utiliser le sélecteur de vitesse de ralentissement pour faciliter le maintien de taux de ralentissement afin de garder une distance de sécurité entre le véhicule et le véhicule devant, mais aussi d'utiliser le freinage du moteur.






La phase de ralentissement par défaut est .

Chaque opération du sélecteur de vitesse ne fait changer qu'une seule phase de ralentissement.

- La phase de décélération peut ne pas changer si le sélecteur de décélération est tiré.

Pour sélectionner les différentes phases de ralentissement :

- Rentrer le sélecteur  (côté droit) pour diminuer la phase de ralentissement.
- Rentrer le sélecteur  (côté gauche) pendant quelques secondes pour diminuer la phase de ralentissement.



Tirer le sélecteur  pendant quelques secondes pour annuler le sélecteur de rétrogradation sur le volant.

► Sélecteur de vitesse de ralentissement

⚠ PRÉCAUTION

Augmenter rapidement le taux de ralentissement en changeant rapidement la vitesse de ralentissement peut faire déraiper les pneus causant ainsi un accident qui pourrait blesser ou tuer quelqu'un.

Toujours maintenir un taux de ralentissement raisonnable.

Si la phase  est sélectionnée à la descente d'une pente, le véhicule peut entrer en phase .

Si le sélecteur de vitesse gauche et droit est rentré au même moment, la phase de ralentissement peut rester inchangée.

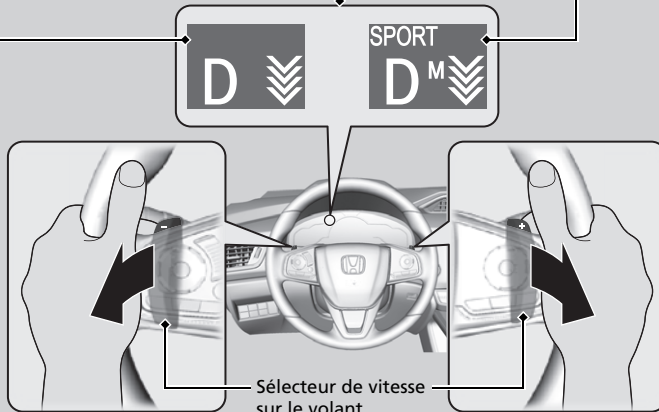
Quand l'utiliser

La position de l'engrenage est à **D**

Lorsque le mode SPORT est DÉACTIVÉ, la phase de ralentissement apparaît.

Phase de ralentissement

Lorsque le mode SPORT est ACTIVÉ, la phase de ralentissement et **M** apparaissent.



Augmenter la phase de ralentissement lorsque le sélecteur de vitesse **-** (côté gauche) est tiré

Diminuer la phase de ralentissement lorsque le sélecteur de vitesse **+** (côté droit) est tiré

► Sélecteur de vitesse de ralentissement


Dans les situations suivantes, la phase peut ne pas changer et l'icône de phase clignotera même si le sélecteur est rentré. La phase de décélération peut diminuer ou s'annuler automatiquement :

- La batterie haute tension est complètement rechargée ou sa température est trop basse ou trop élevée.
- La vitesse du véhicule est au-delà de la plage de ralentissement lorsque le mode SPORT est désactivé.
- La protection du système hybride est requise.
- Le sélecteur de vitesse est utilisé lorsque le véhicule est arrêté automatiquement par l'ACC avec LSF.

Si l'un des sélecteurs de vitesse est utilisé, l'ACC avec LSF s'annulera automatiquement.

■ Lorsque le mode SPORT est DÉACTIVÉ


En tirant le sélecteur de vitesse sur le volant, le taux de ralentissement changera temporairement, et la phase apparaîtra sur l'interface d'informations du conducteur.

Pour annuler le sélecteur de vitesse de ralentissement, tirer le sélecteur  (côté droit) pendant quelques secondes.

Le sélecteur de vitesse de ralentissement s'annulera automatiquement et la phase de ralentissement sur l'interface d'informations du conducteur disparaît lorsque la vitesse du véhicule est constante ou en situation d'accélération et ralentir juste avant d'arrêter le véhicule.

■ Lorsque le mode SPORT est ACTIVÉ

Si le sélecteur de vitesse sur le volant est tiré à nouveau, le taux de ralentissement changera et la phase avec le **M** apparaîtront sur l'interface d'informations du conducteur. La phase de ralentissement ne s'annulera pas automatiquement lorsque le mode SPORT est activé.

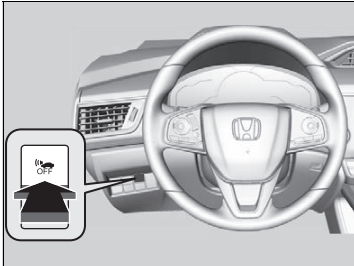
Pour annuler le sélecteur de vitesse de ralentissement, désactiver le SPORT ou tirer le sélecteur  (côté droit) pendant quelques secondes. Lorsqu'elle est annulée, la phase de ralentissement sur l'interface d'informations du conducteur disparaît.

Système d'alerte acoustique du véhicule

Avertit les piétons qu'un véhicule approche lorsque la vitesse du véhicule est d'environ 20 km/h ou moins.

Modèles canadiens

Bouton du système d'alerte acoustique du véhicule



Appuyer sur le bouton pour activer et désactiver le système.

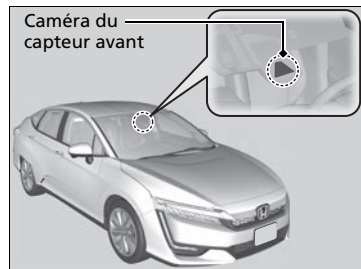
- ▶ Lorsque le système est désactivé, le témoin intégré au bouton s'allume.

Le système s'active chaque fois que le système d'alimentation est mis en marche, même s'il a été désactivé lors de la dernière utilisation du véhicule.

Caméra du capteur avant

La caméra qui est utilisée dans les systèmes tels que LKAS, RDM, ACC avec LSF et CMBS^{MC}, est conçue pour détecter un objet et activer le système en question pour le mettre en fonction.

■ Emplacement de la caméra et conseils d'utilisation



Cette caméra est située derrière le rétroviseur intérieur.

Afin de réduire les chances que la température de l'habitacle soit trop élevée et entraîne l'arrêt du fonctionnement du système de détection de la caméra, au moment de stationner le véhicule, chercher un endroit à l'ombre ou orienter l'avant du véhicule à l'opposé des rayons du soleil. Si un pare-soleil réfléchissant est utilisé, ne pas couvrir le boîtier de la caméra avec celui-ci. Recouvrir la caméra peut concentrer la chaleur sur celle-ci.

☒ Caméra du capteur avant

Ne jamais poser un film ou attacher des objets sur le pare-brise, le capot ou la calandre qui pourraient obstruer le champ de vision de la caméra et empêcher le système de fonctionner normalement.

Des égratignures, encoches ou autres dommages au pare-brise dans le champ de vision de la caméra peuvent occasionner un fonctionnement anormal du système. Le cas échéant, il est recommandé de remplacer le pare-brise par un pare-brise Honda d'origine. Des réparations mineures effectuées dans le champ de vision de la caméra ou l'installation d'un pare-brise de remplacement du marché des pièces de rechange peuvent également entraîner le fonctionnement anormal du système.

Après le remplacement du pare-brise, faire vérifier l'étalonnage de la caméra par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. Il est important que la caméra soit bien étalonnée pour que le système fonctionne correctement.

Ne pas déposer d'objet sur le dessus du tableau de bord. Celui-ci pourrait se refléter dans le pare-brise et empêcher le système de détecter les lignes de voie correctement.

☒ Caméra du capteur avant

Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés : Surchauffe de la caméra** apparaît :

- Utiliser le système de contrôle de la température pour rafraîchir l'habitacle et, au besoin, utiliser également le mode de dégivrage avec le débit d'air dirigé sur la caméra.
- Commencer à conduire le véhicule pour abaisser la température du pare-brise, ce qui refroidit la zone autour de la caméra.

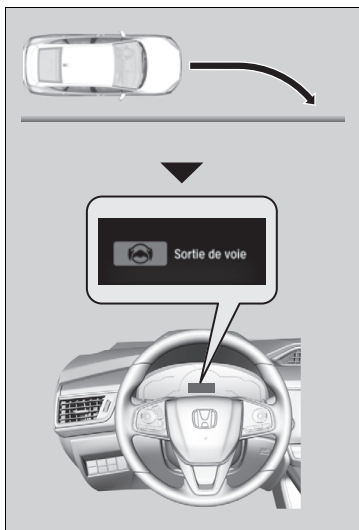
Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés : Nettoyez le pare-brise** apparaît :

- Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer le pare-brise. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable si le message ne disparaît pas, même après avoir nettoyé le pare-brise et conduit pour un certain temps.

Système d'atténuation de sortie de route (RDM)

Ce système avertit le conducteur et aide à intervenir lorsqu'il détecte la possibilité que le véhicule traverse involontairement des lignes de démarcation de voie détectées et/ou quitte la route entièrement.

Comment le système fonctionne



La caméra avant située derrière le rétroviseur intérieur surveille les lignes de démarcation de voie à gauche et droite du véhicule (blanches ou jaunes). Si le véhicule s'approche trop près des lignes de démarcation de voie détectées et qu'aucun clignotant n'a été activé, le système, en plus d'envoyer une alerte visuelle, applique un couple de direction et alerte le conducteur en émettant des vibrations rapides sur le volant de direction afin de l'aider à rester dans la voie de circulation détectée.

► Fonctions personnalisées P. 306

Comme alerte visuelle, le message **Sortie de voie** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

Si le système détermine que sa contribution au guidage est insuffisante pour maintenir le véhicule sur la route, il peut aussi appliquer les freins.

- Les freins sont appliqués uniquement lorsque les lignes de démarcation de voie sont ininterrompues et sans pointillés.

Le système désactive les fonctions d'assistance lorsque le conducteur tourne le volant de direction pour éviter de franchir les lignes de démarcation de voie détectées.

Si le système fonctionne plusieurs fois sans détecter de réponse de la part du conducteur, le système émet un signal sonore pour l'alerter.

► Système d'atténuation de sortie de route (RDM)

Aide-mémoire important sur la sécurité

Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système RDM a ses limites.

Une trop grande dépendance du système RDM peut entraîner une collision. La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire et garder le véhicule dans sa voie de circulation.

Le système RDM avertit uniquement lorsqu'un changement de voie est détecté et qu'aucun clignotant n'est activé. Le système RDM peut ne pas détecter toutes les lignes de démarcation de voie ou de sorties de voie ou de route; la précision varie en fonction des conditions météorologiques, de la vitesse et de l'état des lignes de marquage. La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire le véhicule de façon sécuritaire et d'éviter les collisions.

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

► Caméra du capteur avant P. 396

Il se peut que le système RDM ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions :

► Conditions et limites du système RDM P. 400

Selon la façon dont le véhicule est utilisé ou les conditions routières, il se peut qu'on ne remarque pas les fonctions du système RDM.

Comment le système s'active

Le système est prêt à détecter les lignes de démarcation de voie lorsque toutes les conditions suivantes sont satisfaites :


- Le véhicule roule à une vitesse se situant entre environ 72 et 145 km/h.
- Le véhicule est sur une route droite ou très peu courbée.
- Les clignotants sont désactivés.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Les essuie-glaces ne fonctionnent pas en continu.
- Le véhicule n'accélère pas et ne freine pas, et le volant de direction n'est pas tourné.
- Le système détermine que le conducteur n'est pas en train d'accélérer, de freiner ou de tourner le volant de direction.

Comment le système s'active

Si le système LKAS est désactivé et que le conducteur a sélectionné **En avance** dans les options personnalisées en utilisant l'affichage audio/d'information, le message ci-dessous apparaît lorsque le système détermine une possibilité que le véhicule traverse des lignes de démarcation de voie détectées.

► **Fonctions personnalisées** P. 306



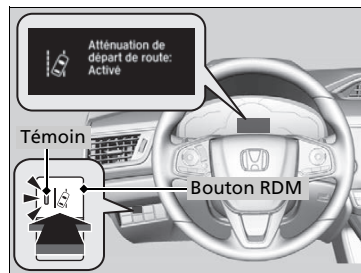
Le système RDM peut s'arrêter automatiquement et le témoin  s'allume et reste allumé.

► **Témoins** P. 86

Le fonctionnement du système RDM peut être altéré lorsque le véhicule :

- N'est pas conduit dans une voie de circulation.
- Est conduit sur le côté intérieur d'un virage ou en dehors d'une voie.
- Est conduit dans une voie étroite.

■ Système RDM activé et désactivé



Appuyer sur le bouton RDM pour activer et désactiver le système.

- ▶ Le témoin intégré au bouton s'allume et le message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur lorsque le système est activé.

■ Conditions et limites du système RDM

Il peut arriver que le système ne détecte pas correctement les lignes de démarcation de voie ni la position du véhicule dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous.

■ Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les lignes de voie et le pavage.
- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchiée sur la route.
- Conduire sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Les ombrages d'objets adjacents se trouvent en parallèle des lignes de démarcation de voie.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des lignes de démarcation de voie.
- Reflets sur l'intérieur du pare-brise.

▶▶ Système RDM activé et désactivé

Si le réglage **Avertissement seulement** a été sélectionné dans les options de personnalisation de l'affichage audio/d'information, le système n'agit pas sur le volant de direction et les freins.

▶ **Fonctions personnalisées** P. 306

■ Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- Conduire sur une route présentant des lignes de démarcation de voie temporaires.
- Des marques routières à peine visibles, nombreuses ou variées sont visibles sur la route en raison de réparations routières ou d'anciennes lignes de démarcation de voie.
- La route présente des lignes se rejoignant, se séparant ou se croisant (p. ex., à un carrefour ou un passage pour piétons).
- Les lignes de démarcation de voie sont très étroites, très larges ou changeantes.
- Le véhicule se trouvant devant circule près des lignes de voie.
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.
- Conduire sur des routes accidentées ou non pavées, ou des surfaces bosselées.
- Lorsque des objets sur la route (bordure de trottoir, glissière de sécurité, cônes, etc.) sont détectés comme étant des lignes blanches (ou jaunes).
- Conduire sur des routes comportant des lignes doubles.

■ État du véhicule

- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)

Il aide à maintenir une vitesse stable du véhicule et un intervalle de suivi programmé en suivant un véhicule détecté devant et, si le véhicule détecté devant s'arrête, il ralentit et arrête le véhicule, sans que le conducteur n'ait à garder son pied sur la pédale de frein ou la pédale d'accélération.

Lorsque l'ACC avec LSF ralentit le véhicule en appliquant les freins, les feux de freinage du véhicule s'allumeront.

► Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)

⚠ ATTENTION

Une utilisation incorrecte de l'ACC avec LSF peut entraîner une collision.

Utiliser l'ACC avec LSF uniquement en conduisant sur les voies rapides ou les autoroutes et lorsque les conditions météorologiques sont favorables.

⚠ ATTENTION

L'ACC avec LSF présente une capacité de freinage limitée et pourrait ne pas arrêter le véhicule à temps pour éviter une collision avec un véhicule qui freinerait brusquement devant.

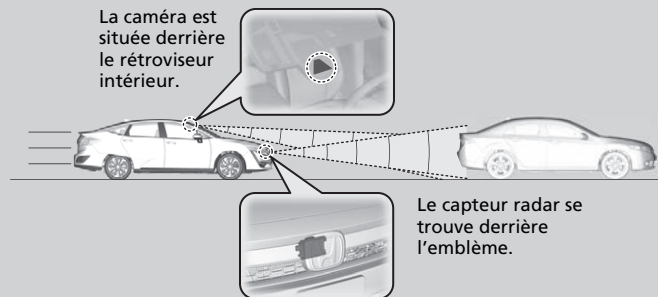
Toujours être prêt à appuyer sur la pédale de frein si nécessaire.

Aide-mémoire important

Comme tout autre système, l'ACC avec LSF a ses limites. Utiliser la pédale de frein au besoin et toujours maintenir un intervalle de sécurité entre son propre véhicule et les autres véhicules.

Faire particulièrement attention à ce que le couvercle du capteur radar ne reçoive pas de choc violent.

Quand l'utiliser

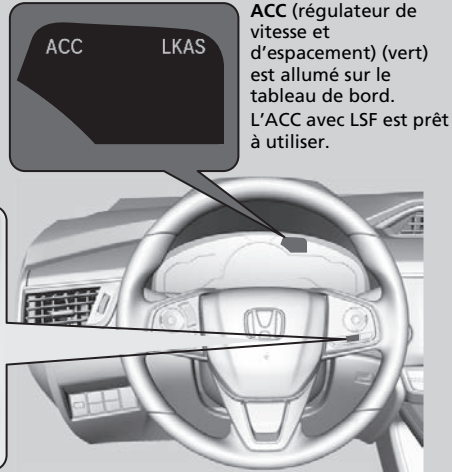


- Vitesse du véhicule pour l'ACC avec LSF : Un véhicule est détecté devant dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF – L'ACC avec LSF fonctionne à une vitesse de 145 km/h au maximum.
Aucun véhicule n'est détecté dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF – L'ACC avec LSF est en fonction lorsque la vitesse atteint 40 km/h ou plus.
- Position de l'engrenage pour l'ACC avec LSF : À **D**.

■ Comment activer le système

Comment l'utiliser

- Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) sur le volant de direction.



ACC (régulateur de vitesse et d'espacement) (vert) est allumé sur le tableau de bord. L'ACC avec LSF est prêt à utiliser.

⊗ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)

Le fait d'appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) permet d'activer ou de désactiver le régulateur de vitesse et d'espacement avec LSF et le système d'aide au respect des voies (LKAS).

Il se peut que l'ACC avec LSF ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions.

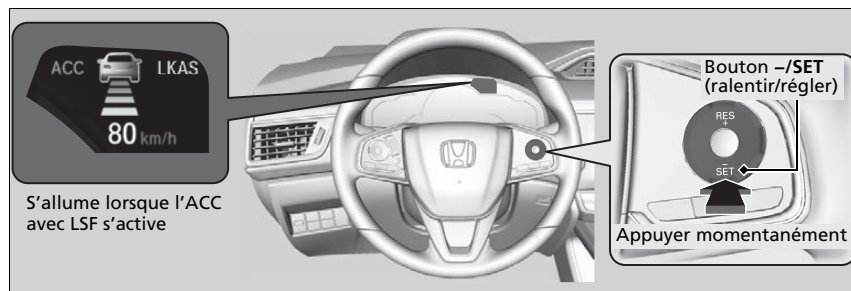
⊗ Conditions et limites de l'ACC avec LSF P. 408

Lorsque l'ACC avec LSF n'est pas utilisé : Désactiver le régulateur de vitesse et d'espacement en appuyant sur le bouton **MAIN** (principal). Cela désactivera également le système d'aide au respect des voies (LKAS).

Ne pas utiliser l'ACC avec LSF dans les situations suivantes :

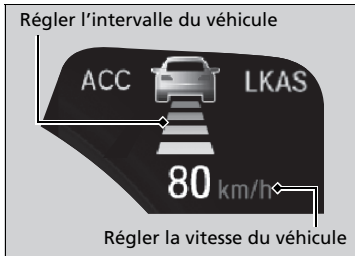
- Dans la circulation dense ou lors d'une conduite demandant des arrêts fréquents.
- Sur des routes comportant des virages serrés.
- Sur des routes avec des pentes descendantes raides, puisque la vitesse de consigne du véhicule peut être excédée par la marche en roue libre. Dans cette situation, l'ACC avec LSF n'appliquera pas les freins pour maintenir la vitesse de consigne.
- Sur des routes à péages ou lorsque d'autres objets séparent les voies de circulation, dans des aires de stationnement ou dans des établissements avec service au volant.

■ Pour régler la vitesse de consigne du véhicule



En conduisant à environ 40 km/h ou plus : Retirer le pied de la pédale et appuyer sur le bouton **-/SET** (ralentir/régler) une fois que la vitesse désirée est atteinte. Au moment où le bouton est relâché, la vitesse de consigne se règle, et l'ACC avec LSF se met en marche.

En conduisant à environ 40 km/h ou moins : Si le véhicule se déplace et que le conducteur n'enfonce pas la pédale de frein, le fait d'appuyer sur le bouton établit la vitesse de consigne à environ 40 km/h peu importe la vitesse actuelle du véhicule. Si le véhicule est stationnaire, il est possible de régler la vitesse du véhicule même si la pédale de frein est enfoncée.



Lorsque l'ACC avec LSF commence à fonctionner, l'icône du véhicule, les barres d'intervalle et la vitesse de consigne apparaissent sur l'interface d'informations du conducteur.

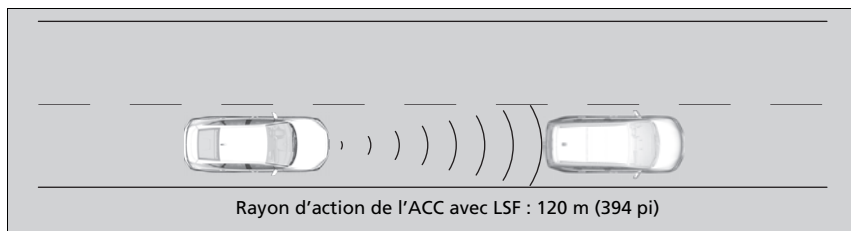
Lorsque l'ACC est utilisé avec LSF, l'assistance à la conduite en ligne droite (une fonction du système de direction électrique assistée) est activée. En permettant au système de direction de compenser automatiquement le tirage naturel de la direction, l'assistance à la conduite en ligne droite facilite le maintien du véhicule dans une ligne droite.

Lors du fonctionnement

■ Il y a un véhicule devant

L'ACC avec LSF surveille si un véhicule situé devant pénètre le rayon d'action de l'ACC avec LSF. Le cas échéant, le système ACC avec LSF maintient ou réduit la vitesse de consigne du véhicule afin de garder l'intervalle de suivi par rapport au véhicule situé devant.

➤ Pour déterminer ou changer l'intervalle de suivi P. 411

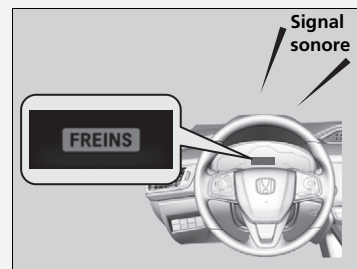


Lorsqu'un autre véhicule circulant devant à une vitesse plus lente que la vitesse de consigne du véhicule est détecté, le véhicule commence à ralentir.

⌘ Lors du fonctionnement

Si le véhicule devant ralentit subitement ou s'il est détecté qu'un autre véhicule passe devant soudainement, le signal sonore retentit et un message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

Enfoncer la pédale de frein et rester à un intervalle approprié du véhicule devant.



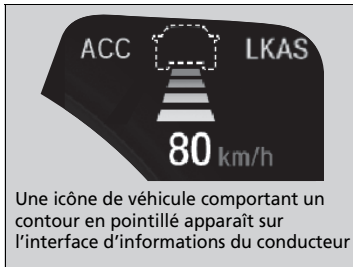
Même si l'intervalle entre le véhicule et le véhicule détecté devant est court, l'ACC avec LSF peut commencer à faire accélérer le véhicule dans les circonstances suivantes :

- Le véhicule devant roule pratiquement à la même vitesse, ou plus vite que votre véhicule.
- Un véhicule qui se glisse devant va plus vite que votre véhicule et augmente graduellement l'intervalle entre les véhicules.

Le système peut également être réglé pour déclencher un signal sonore lorsqu'il détecte un véhicule devant qui entre ou qui quitte le rayon d'action de l'ACC avec LSF. Modifier le réglage **Bip détect véh av – Rég vitesse adapt.**

➤ Fonctions personnalisées P. 306

■ Il n'y a pas de véhicule devant



Le véhicule maintient la vitesse de consigne sans que le conducteur ait à garder son pied sur la pédale de frein ou sur la pédale d'accélérateur.

Si un véhicule ayant été détecté devant avait empêché le véhicule de rouler à la vitesse de consigne, l'ACC avec LSF accélère le véhicule à la vitesse de consigne et la maintient.

■ Lors de l'enfoncement de la pédale d'accélérateur

La vitesse du véhicule peut être temporairement augmentée. Dans ce cas, il n'y a pas d'alarme sonore ou visuelle, même si un véhicule est dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF.

L'ACC avec LSF reste activé à moins que le conducteur le désactive. Une fois que la pédale d'accélérateur est relâchée, le système reprend la vitesse de consigne pour maintenir l'intervalle de suivi tant que le véhicule en tête se situe dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF.

■ Un véhicule devant est détecté dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF et ralentit jusqu'au point de s'immobiliser



Le véhicule s'arrête également automatiquement. Le message **Arrêté** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

Lorsque le véhicule arrêté devant redémarre, l'icône du véhicule clignote sur l'interface d'informations du conducteur. Si le conducteur appuie sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **-/SET** (ralentir/régler) ou qu'il enfonce la pédale d'accélérateur, l'ACC avec LSF s'active à nouveau en reprenant la vitesse de consigne antérieure.

⌘ Lors du fonctionnement

⚠ ATTENTION

Le fait de quitter un véhicule qui a été arrêté par l'ACC avec LSF peut se traduire par le déplacement inopportun du véhicule, sans la maîtrise d'un conducteur.

Le déplacement d'un véhicule en l'absence d'un conducteur peut provoquer une collision et potentiellement entraîner des blessures graves ou des décès.

Ne jamais quitter un véhicule lorsque le véhicule est arrêté par l'ACC avec LSF.

Limites

Il peut être nécessaire de freiner pour garder un intervalle de sécurité lorsque l'ACC avec LSF est en fonction. De plus, il se peut que l'ACC avec LSF ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions.

➤ **Conditions et limites de l'ACC avec LSF**
P. 408

⌘ Lors de l'enfoncement de la pédale d'accélérateur

Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée, le système n'applique pas les freins pour maintenir l'intervalle de suivi et le message **FREINS** n'apparaît pas sur l'interface d'informations du conducteur.

■ Conditions et limites de l'ACC avec LSF

Le système peut se désactiver automatiquement, et le témoin **ACC** (régulateur de vitesse et d'espacement) s'allumera dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous. D'autres conditions peuvent réduire certaines fonctions de l'ACC.

📷 **Caméra du capteur avant** P. 396

■ Conditions environnementales

La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).

■ Conditions routières

Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).

■ État du véhicule

- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, etc.).
- La température de la caméra devient trop élevée.
- Le frein de stationnement est serré.
- Lorsque la calandre est sale.
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.

📷 Conditions et limites de l'ACC avec LSF

Le capteur radar de l'ACC avec LSF est aussi utilisé par le système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC}).

📷 **Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})** P. 442

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

📷 **Caméra du capteur avant** P. 396

Le couvercle du capteur radar doit toujours être propre.

Ne jamais utiliser de produits chimiques ni de poudre à polir pour nettoyer le couvercle du capteur. Nettoyer avec de l'eau ou un détergent doux.

Ne pas mettre d'autocollant sur le couvercle du capteur radar ni le remplacer.

Si le capteur radar doit être réparé ou retiré, ou si le couvercle du capteur radar est sérieusement endommagé, désactiver le système en appuyant sur le bouton **MAIN** (principal) et apporter le véhicule chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable.

Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable si le système semble ne pas fonctionner normalement (p. ex., le message d'avertissement apparaît trop fréquemment).

■ Limites de détection

- Un véhicule passe subitement devant vous.
- L'intervalle entre le véhicule et le véhicule devant est trop court.
- Un véhicule se glisse à basse vitesse devant le vôtre et freine soudainement.
- Quand on accélère rapidement et qu'on se rapproche à haute vitesse du véhicule précédent.
- Le véhicule précédent est une motocyclette, une bicyclette, un scooter électrique ou autre petit véhicule.
- Lorsque des animaux se trouvent devant le véhicule.
- Lors de la conduite sur une route courbée, sinueuse ou serpentine, il devient difficile pour le capteur de détecter un véhicule devant.
- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle du véhicule devant vous est considérablement grande.
- Un véhicule roulant en sens inverse se retrouve subitement devant vous.
- Votre véhicule sort de sa voie et se retrouve soudainement devant un véhicule roulant en sens inverse.
- Lorsque le véhicule traverse un pont de fer étroit.
- Lorsque le véhicule devant freine soudainement.
- Lorsque le véhicule devant a une forme particulière.
- Lorsque votre véhicule ou le véhicule devant se trouve sur le bord de la voie.

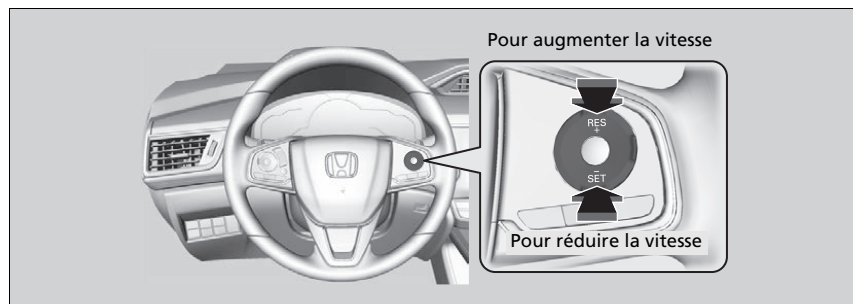
⊠ Conditions et limites de l'ACC avec LSF

Si l'avant du véhicule subit un choc dans n'importe quelle des situations suivantes, le capteur radar peut ne pas fonctionner normalement. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé :

- Le véhicule a roulé par-dessus une bosse, une bordure de trottoir, un talus, etc.
- Le véhicule a roulé dans de l'eau profonde.
- Le véhicule subit une collision frontale.

■ Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Augmenter ou diminuer la vitesse du véhicule à l'aide du bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **-/SET** (ralentir/régler) situé sur le volant de direction.



- Chaque fois qu'on appuie sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **-/SET** (ralentir/régler), la vitesse du véhicule augmente ou diminue d'environ 1 km/h.
- Si le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **-/SET** (ralentir/régler) est maintenu enfoncé, la vitesse du véhicule augmente ou diminue d'environ 5 km/h.

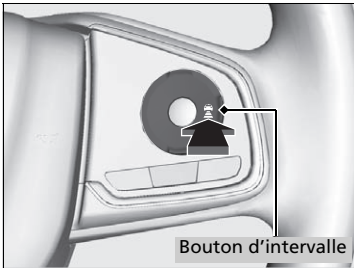
▣ Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule


Si la vitesse de consigne est augmentée alors que le véhicule devant roule à une vitesse inférieure, il est probable que l'ACC avec LSF n'accélère pas la vitesse de votre véhicule. Ceci a pour but de maintenir l'intervalle réglé entre votre véhicule et le véhicule devant.

Les mesures de vitesse de consigne affichées sur l'interface d'informations du conducteur peuvent être modifiées entre les km/h et les mi/h.

▣ **Indicateurs** P. 121





Pour déterminer ou changer l'intervalle de suivi



Appuyer sur le bouton  (intervalle) pour changer l'intervalle de suivi du système ACC avec LSF. Chaque fois que le bouton est enfoncé, l'intervalle de suivi entre les véhicules (l'intervalle derrière le véhicule détecté devant) alterne entre les intervalles de suivi très long, long, moyen et court.

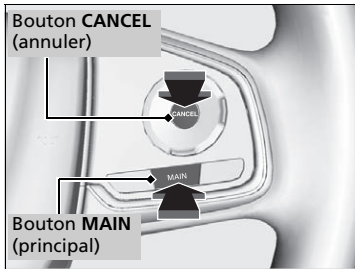
Déterminer quel réglage d'intervalle de suivi est le plus approprié en fonction des conditions routières actuelles. S'assurer de respecter tout intervalle de suivi exigé entre les véhicules conformément à la réglementation locale.

Plus la vitesse de suivi du véhicule est élevée, plus grands seront les intervalles de suivi court, moyen, long ou très long. Consulter les exemples suivants à titre de référence.

Intervalle de suivi		Lorsque la vitesse de consigne est :	
		80 km/h	104 km/h
Courte		83 pieds 25 mètres 1,1 s	100 pieds 31 mètres 1,1 s
Moyenne		110 pieds 33 mètres 1,5 s	142 pieds 43 mètres 1,5 s
Longue		154 pieds 47 mètres 2,1 s	200 pieds 61 mètres 2,1 s
Très longue		204 pieds 62 mètres 2,8 s	265 pieds 81 mètres 2,8 s

Si le véhicule s'arrête automatiquement parce qu'un véhicule détecté devant s'est arrêté, l'intervalle entre les deux véhicules variera selon le réglage de l'intervalle de consigne de l'ACC avec LSF.

Pour annuler



Pour annuler l'ACC avec LSF, recourir à l'une ou l'autre des procédures suivantes :

- Appuyer sur le bouton **CANCEL** (annuler).
- Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).
 - Le témoin de l'ACC avec LSF s'éteint.
- Enfoncer la pédale de frein.
 - Lorsque la fonction LSF a arrêté le véhicule, il n'est pas possible d'annuler l'ACC avec LSF en enfonçant la pédale de frein.

► Pour annuler

Retour à la vitesse de consigne antérieure : Après avoir désactivé l'ACC avec LSF, la vitesse de consigne antérieure peut être reprise, tant qu'elle est affichée. Appuyer sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer).

La vitesse de consigne ne peut pas être réglée ou reprise lorsque l'ACC avec LSF a été désactivé avec le bouton **MAIN** (principal). Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) pour activer le système, puis le régler à la vitesse désirée.

■ Annulation automatique

Le signal sonore se fait entendre et un message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur lorsque l'ACC avec LSF est annulé automatiquement. L'une ou l'autre des conditions suivantes peuvent causer l'annulation automatique de l'ACC avec LSF :

- Mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)
- Le capteur radar de la calandre est sale.
- Une anomalie de l'état d'un pneu est détectée ou les pneus dérapent.
- Conduire sur une route montagnaise ou conduite hors route pendant des périodes prolongées.
- Un tour de volant de direction brusque.
- À l'activation des freins ABS, du système VSA^{MD} ou du CMBS^{MC}.
- Lorsque le témoin des systèmes ABS ou VSA^{MD} s'allume.
- Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente très abrupte.
- Lorsque le frein de stationnement est serré manuellement.
- Lorsque le véhicule détecté dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF est trop près de votre véhicule.
- Lorsqu'un véhicule détecté sort du rayon d'action de l'ACC avec LSF pendant que votre véhicule est stationnaire.
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.

L'annulation automatique de l'ACC avec LSF peut également être déclenchée par les causes suivantes. Dans ces cas-là, le frein de stationnement se serrera automatiquement.

- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée pendant que le véhicule est stationnaire.
- Le véhicule s'arrête pendant plus de dix minutes.
- Le système d'alimentation est éteint.

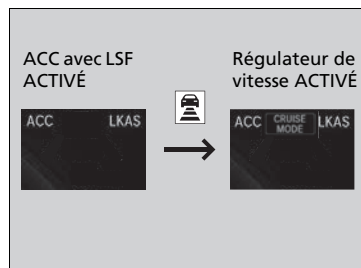
▣ Annulation automatique


Même si l'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement, il est possible de reprendre la vitesse de consigne. Attendre que la cause de la désactivation de l'ACC avec LSF se soit améliorée, puis appuyer sur le haut du commutateur **RES/+** (reprendre).


Dans les cas suivants, une sonnerie retentit, l'ACC avec LSF est désactivé et le message **Régulateur de vitesse annulé : Pente trop raide. Surveiller la vitesse de descente** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

- Quand le véhicule roule sur une longue pente descendante et a activé à plusieurs reprises les freins pour maintenir la vitesse de consigne.

■ Pour passer de l'ACC avec LSF au régulateur de vitesse



Maintenir enfoncé le bouton  (intervalle) pendant une seconde. **Mode croisière sélectionné** apparaît à l'interface d'informations du conducteur pendant deux secondes puis passe au mode Croisière.

Pour retourner à l'ACC avec LSF, maintenir enfoncé le bouton  de nouveau pendant une seconde.

Mode ACC sélectionné apparaît à l'interface d'informations du conducteur pendant deux secondes.

■ Quand l'utiliser

Vitesse désirée supérieure à environ 40 km/h.

▶▶ Pour passer de l'ACC avec LSF au régulateur de vitesse

Il est important de toujours savoir quel mode est sélectionné. Lorsque le régulateur de vitesse est en fonctionnement, le système n'aidera pas le conducteur à maintenir un intervalle de suivi avec le véhicule devant.

Les mesures de vitesse de consigne affichées sur l'interface d'informations du conducteur peuvent être modifiées entre les km/h et les mi/h.

▶ **Indicateurs** P. 121

■ Pour régler la vitesse de consigne du véhicule

Retirer le pied de la pédale et appuyer sur le bouton **–/SET** (ralentir/régler) une fois que la vitesse désirée est atteinte.

Au moment où le bouton **–/SET** (ralentir/régler) est relâché, la vitesse de consigne se règle, et le régulateur de vitesse se met en marche. Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'allume.

■ Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **–/SET** (ralentir/régler), la vitesse du véhicule est augmentée ou diminuée d'environ 1,6 km/h.

En maintenant le bouton enfoncé **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **–/SET** (ralentir/régler), la vitesse du véhicule augmente ou diminue jusqu'à ce qu'il soit relâché. Cette vitesse se trouve réglée.

Lorsque le régulateur de vitesse est utilisé, l'assistance à la conduite en ligne droite (une fonction du système de direction assistée électrique) est activée.

En permettant au système de direction de compenser automatiquement le tirage naturel de la direction, l'assistance à la conduite en ligne droite facilite le maintien du véhicule dans une ligne droite.

■ Pour annuler

Pour annuler le régulateur de vitesse, choisir l'une des options suivantes :

- Appuyer sur le bouton **CANCEL** (annuler).
- Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).
- Enfoncer la pédale de frein.

Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'éteint.

☒ Pour annuler

Retour à la vitesse de consigne précédente :

Une fois que le régulateur de vitesse est désactivé, il est possible de reprendre la vitesse de consigne en appuyant sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) lorsque le véhicule roule à une vitesse de 40 km/h ou plus.

La vitesse de consigne ne peut pas être réglée ou reprise dans les situations suivantes :

- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h.
- Lorsque le bouton **MAIN** (principal) est désactivé.

Si le véhicule roule à une vitesse de 35 km/h ou moins, le régulateur de vitesse s'annule automatiquement.

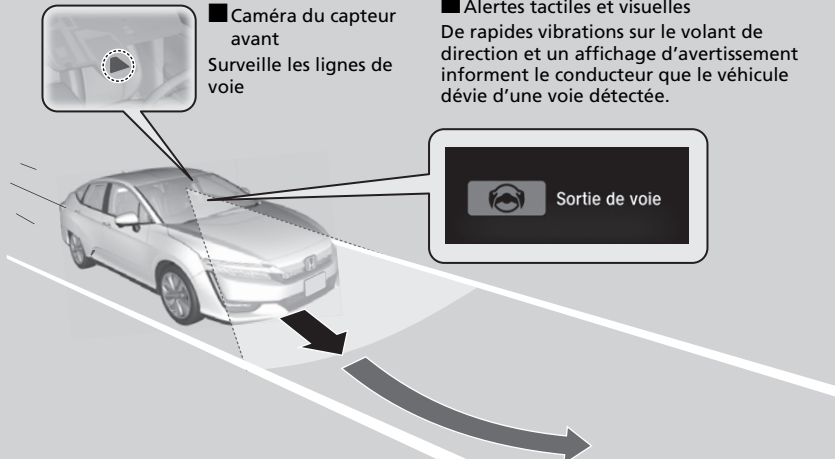
Système d'aide au respect des voies (LKAS)

Offre une assistance à la direction permettant au véhicule de demeurer au centre d'une voie détectée et émet des avertissements tactiles et visuels si le système détecte que le véhicule dévie de sa voie.

■ **Assistance à la direction**
Le système applique un couple à la direction pour maintenir le véhicule entre les lignes de voie de droite et de gauche. Le couple appliqué s'intensifie à mesure que le véhicule se rapproche d'une des lignes de voie.

■ **Caméra du capteur avant**
Surveille les lignes de voie

■ **Alertes tactiles et visuelles**
De rapides vibrations sur le volant de direction et un affichage d'avertissement informent le conducteur que le véhicule dévie d'une voie détectée.



Lorsque le conducteur actionne les clignotants pour changer de voie, le système se désactive et se réactive une fois les clignotants éteints.

➡ Si le conducteur effectue un changement de voie sans actionner les clignotants, les signaux d'avertissement du LKAS s'activent et le couple est appliqué à la direction.

► Système d'aide au respect des voies (LKAS)

■ Aide-mémoire important sur la sécurité

Le LKAS sert uniquement à accommoder le conducteur. Il ne remplace pas le conducteur pour contrôler le véhicule. Le système ne fonctionne pas si le conducteur retire ses mains du volant de direction ou n'effectue pas une manœuvre de virage nécessaire du véhicule.

■ Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur P. 119

Ne pas déposer d'objets sur le tableau de bord. Les objets peuvent se refléter sur le pare-brise et empêcher la détection des voies de circulation.

Le LKAS avertit uniquement lorsqu'un changement de voie est détecté et qu'aucun clignotant n'est activé. Le LKAS peut ne pas détecter toutes les lignes de démarcation de voie ou les sorties de voie; la précision varie en fonction des conditions météorologiques, de la vitesse et de l'état des lignes de démarcation de voie. La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire le véhicule de façon sécuritaire et d'éviter les collisions.

Le LKAS est pratique lorsqu'il est utilisé sur les autoroutes.

Il se peut que le LKAS ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions :

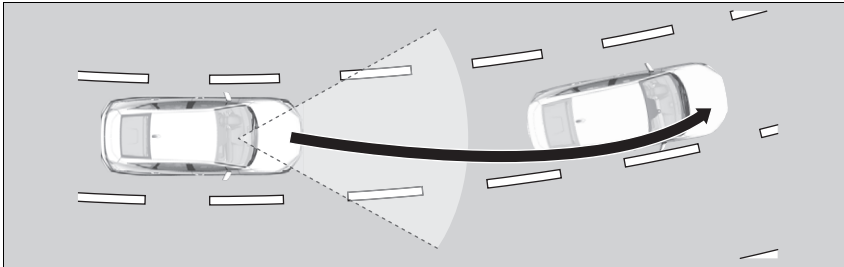
■ Conditions et limites du LKAS P. 423

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

■ Caméra du capteur avant P. 396

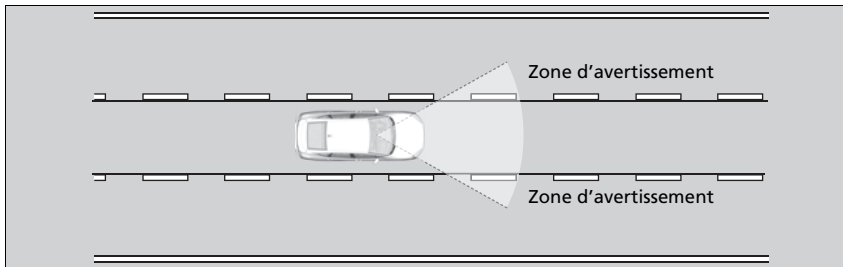
■ Fonction d'assistance au respect des voies

Fournit de l'assistance afin de garder le véhicule au milieu de la voie. Lorsque le véhicule approche d'une ligne de démarcation de voie blanche ou jaune, l'intensité de la direction électrique assistée augmente.



■ Fonction d'avertissement de sortie de voie

Lorsque le véhicule entre dans la zone d'avertissement, le LKAS avertit le conducteur par des vibrations légères du volant de direction et par un affichage d'avertissement.



▣ Système d'aide au respect des voies (LKAS)

Le LKAS pourrait ne pas fonctionner comme prévu lors d'une conduite demandant des arrêts fréquents ou sur des routes comportant des virages serrés.

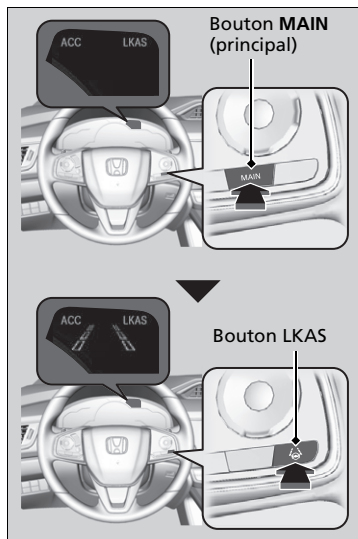
S'il n'arrive pas à détecter les voies, le système sera temporairement annulé. Lorsqu'une voie est détectée, le système se réactivera automatiquement.

■ Possibilités de déclenchement du système

Le système peut servir lorsque les conditions suivantes sont réunies.

- La voie utilisée possède des lignes de démarcation de voie détectables de chaque côté, et le véhicule est au centre de la voie.
- La vitesse du véhicule se situe entre 72 et 145 km/h.
- Le véhicule est utilisé sur une route droite ou très peu courbée.
- Les clignotants sont désactivés.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Les essuie-glaces ne fonctionnent pas en continu.

■ Comment activer le système



1. Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).

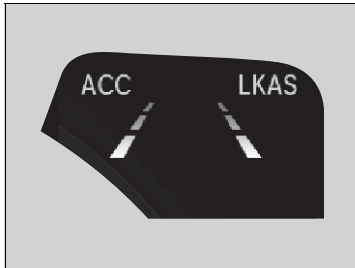
- ▶ Le LKAS (vert) est activé sur l'interface d'informations du conducteur. Le système est prêt à être utilisé.

2. Appuyer sur le bouton LKAS.

- ▶ Le tracé des voies apparaît sur l'interface d'informations du conducteur. Le système est activé.

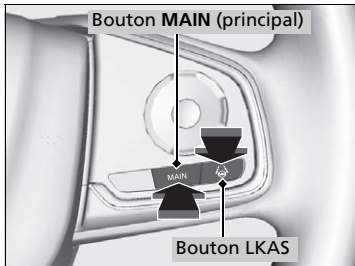
▶ Possibilités de déclenchement du système

Si le véhicule dévie vers la ligne de voie de droite ou de gauche par la force du couple que le système applique, désactiver le LKAS et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable.



3. Garder le véhicule près du centre de la voie pendant la conduite.
 - Les lignes pointillées extérieures se transforment en lignes continues lorsque le système se met à fonctionner, après avoir détecté les lignes de démarcation de voie des côtés gauche et droit.

Pour annuler

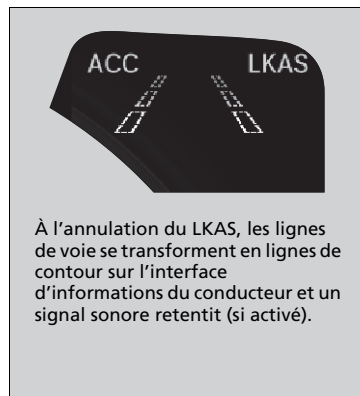


Pour annuler le LKAS :
Appuyer sur les boutons **MAIN** (principal) ou LKAS.

Le LKAS se désactive chaque fois qu'on éteint le système d'alimentation, même s'il a été activé lors de la dernière utilisation du véhicule.

► Pour annuler

Le fait d'appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) permet également d'activer et de désactiver l'ACC avec LSF.



■ **Le fonctionnement du système est interrompu lorsqu'on :**

- Règle les essuie-glaces à la vitesse **HI** (élevée).
 - Régler la commande d'essuie-glace à une autre position que **HI** pour reprendre le fonctionnement du LKAS.
- Diminue la vitesse du véhicule à environ 64 km/h ou moins.
 - Si la vitesse du véhicule augmente à environ 72 km/h ou plus le fonctionnement du LKAS est rétabli.
- Enfoncer la pédale de frein.
 - Le LKAS se réactive et reprend la détection des lignes de voie au relâchement de la pédale de frein.

■ **Le LKAS peut se désactiver automatiquement dans les cas suivants :**

- Le système ne parvient pas à détecter de lignes de voie.
- Le volant de direction est tourner rapidement.
- Le conducteur ne braque pas le véhicule.
- En conduisant dans un virage serré.
- En conduisant à une vitesse supérieure à environ 145 km/h.

Une fois que ces conditions ont disparu, le LKAS se réactive automatiquement.

■ Le LKAS peut se désactiver automatiquement dans les cas suivants :

- La température de la caméra devient excessivement haute ou basse.
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.
- Les systèmes ABS ou VSA^{MD} s'activent.

Un signal sonore retentit si le LKAS est automatiquement annulé.

■ Conditions et limites du LKAS

Il se peut que le système ne détecte pas les lignes de démarcation de voie et que par conséquent il ne garde pas le véhicule au milieu de sa voie. Cela peut se produire dans certaines conditions, dont les suivantes :

■ Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les lignes de voie et le pavage.
- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchiée sur la route.
- Conduire sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Les ombrages d'objets adjacents se trouvent en parallèle des lignes de démarcation de voie.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des lignes de démarcation de voie.
- Reflets sur l'intérieur du pare-brise.

■ Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- Conduire sur une route présentant des lignes de démarcation de voie temporaires.
- Des marques routières à peine visibles, nombreuses ou variées sont visibles sur la route en raison de réparations routières ou d'anciennes lignes de démarcation de voie.
- La route présente des lignes se rejoignant, se séparant ou se croisant (p. ex., à un carrefour ou un passage pour piétons).
- Les lignes de démarcation de voie sont très étroites, très larges ou changeantes.
- Le véhicule se trouvant devant circule près des lignes de voie.
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.
- Conduire sur des routes accidentées ou non pavées, ou des surfaces bosselées.
- Lorsque des objets sur la route (bordure de trottoir, glissière de sécurité, cônes, etc.) sont détectés comme étant des lignes blanches (ou jaunes).
- Conduire sur des routes comportant des lignes doubles.

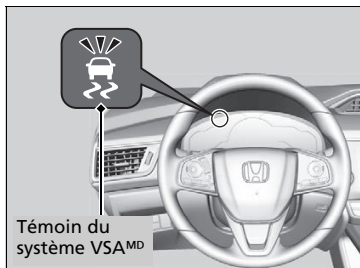
■ État du véhicule

- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}]), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Le VSA^{MD} aide à stabiliser le véhicule pendant les virages si le véhicule tourne plus ou moins que prévu. Il aide aussi à maintenir la traction sur les chaussées glissantes. Il y parvient en régularisant la puissance du moteur électrique et du moteur à essence, et en serrant sélectivement les freins.

Fonctionnement de la VSA^{MD}



Lorsque le VSA^{MD} s'active, on peut remarquer que le moteur à essence et le moteur électrique ne répondent pas à l'accélérateur. On peut aussi remarquer un léger bruit émanant du système hydraulique. Le témoin clignotera aussi.

► Système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}]), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Si les pneus ne sont pas tous du même type et de la même dimension, il se peut que le système VSA^{MD} ne fonctionne pas correctement. S'assurer d'utiliser des pneus de même dimension et de même type de carcasse et veiller à ce que les pressions de gonflage suivent la spécification.

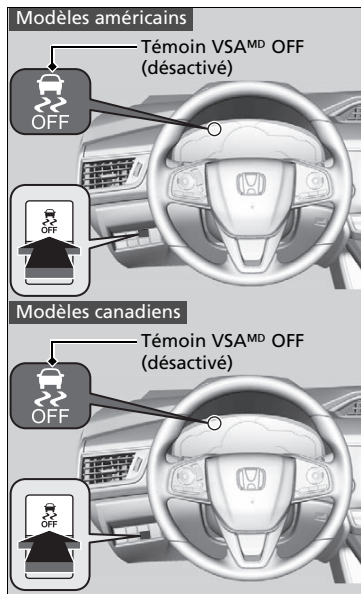
Si le témoin du système VSA^{MD} s'allume et reste allumé pendant la conduite, il se peut que le système présente une anomalie. Même si cela ne gêne pas la conduite normale, faire immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Les témoins de l'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}]), de l'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}]) OFF (désactivé), de basse pression de pneu/TPMS et du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} [CMBS^{MC}]) peuvent s'allumer en même temps que l'affichage d'un message sur l'interface d'informations du conducteur après la reconnexion de la batterie de 12 volts. Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Sinon, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

La VSA^{MD} ne peut pas améliorer la stabilité dans toutes les situations de conduite et ne peut pas contrôler le système de freinage en entier. Le conducteur doit conduire et négocier les virages à des vitesses appropriées en fonction des conditions et toujours garder une distance de sécurité suffisante.


La fonction principale du système VSA^{MD} est aussi appelée commande électronique de la stabilité (ESC). Le système comprend aussi une fonction d'antipatinage.

■ Système VSA^{MD} activé et désactivé



Ce bouton se trouve sur le panneau de commandes côté conducteur. Pour désactiver partiellement les fonctions du système VSA^{MD}, maintenir ce bouton enfoncé jusqu'à ce qu'un signal sonore résonne.


Le véhicule conservera des fonctions de freinage et de tenue de route normales, mais la fonction d'antipatinage sera moins efficace.

Pour restaurer les fonctions du système VSA^{MD}, appuyer sur le bouton  (VSA^{MD} OFF [désactivé]) jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Le système VSA^{MD} s'active chaque fois que le système d'alimentation est activé, même s'il a été désactivé lors de la dernière utilisation du véhicule.

►► Système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}]), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Dans certaines conditions inhabituelles, lorsque le véhicule est embourbé dans la boue peu profonde ou dans la neige fraîche, la désactivation temporaire du système VSA^{MD} pourrait aider à se débourber.

À l'enfoncement du bouton , l'efficacité de la fonction d'antipatinage diminue. Cela permet aux roues de rouler plus librement à basse vitesse. Ne pas tenter de débourber le véhicule en désactivant le système VSA^{MD}, à moins qu'il ne soit pas possible de le faire lorsque le système VSA^{MD} est activé.

Dès que le véhicule est débourbé, s'assurer de réactiver le système VSA^{MD} immédiatement. Il n'est pas recommandé de conduire le véhicule avec le système VSA^{MD} désactivé.

Immédiatement après la mise en marche du système d'alimentation ou pendant la conduite, il est possible d'entendre un bruit de moteur électrique provenant du compartiment moteur pendant que les vérifications du système s'effectuent. Cela est normal.

Assistance à la maniabilité agile

Effectue un freinage léger à chaque roue avant et arrière, au besoin, lorsque le conducteur tourne le volant de direction, et contribue à maintenir la stabilité du véhicule et sa performance pendant les virages.

▣ Assistance à la maniabilité agile

L'assistance à la maniabilité agile ne peut pas améliorer la stabilité dans toutes les situations de conduite. Le conducteur doit conduire et négocier les virages à des vitesses appropriées en fonction des conditions et toujours garder une distance de sécurité suffisante.

Lorsque le témoin du système VSA^{MD} s'allume et demeure allumé pendant la conduite, l'assistance à la maniabilité agile ne s'active pas.

Pendant l'activation de l'assistance à la maniabilité agile, un son peut provenir du compartiment moteur. Cela est normal.

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Plutôt que de mesurer directement la pression de chacun des pneus, le TPMS de ce véhicule surveille et compare le rayon de roulement et les caractéristiques de rotation de chaque roue et pneu pendant la conduite afin de déterminer si un ou plusieurs pneus présentent un gonflage nettement insuffisant. Cela aura pour effet de déclencher le témoin de basse pression de pneu/TPMS et de faire apparaître un message sur l'interface d'informations du conducteur.

Étalonnage du TPMS

L'étalonnage du TPMS doit être fait chaque fois que :

- La pression d'un ou de plusieurs pneus est ajustée.
- Les pneus sont permutés.
- Un ou plusieurs pneus sont remplacés.

Avant de procéder à l'étalonnage du TPMS :

- Régler la pression de pneu à froid aux quatre pneus.
 🔧 **Vérification des pneus** P. 501

S'assurer que :

- Le véhicule est complètement arrêté.
- La position de l'engrenage est à **P**.
- Le mode d'alimentation est à MARCHE.

🔧 Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Le système ne surveille pas les pneus lors de la conduite à basse vitesse.

Des conditions comme une basse température ambiante et un changement d'altitude ont une incidence directe sur la pression de gonflage des pneus et en présence de ces conditions, le témoin de basse pression de pneu/TPMS peut s'allumer.

Pression des pneus vérifiés et pneus gonflés sous des conditions de :

- Température chaude peuvent présenter une pression de gonflage insuffisante sous une température plus froide.
- Température froide peuvent présenter une pression de gonflage excessive sous une température plus chaude.

Le témoin de basse pression de pneu/TPMS ne s'allumera pas à la suite d'un gonflage excessif.

Si les pneus ne sont pas tous du même type et de la même dimension, il se peut que le TPMS ne fonctionne pas comme il se doit. S'assurer d'utiliser des pneus de même dimension et de même type de carcasse.

🔧 **Vérification et entretien des pneus** P. 501

Le témoin de basse pression de pneu/TPMS peut s'allumer avec un délai ou ne pas s'allumer du tout :


- Lors d'une accélération ou décélération soudaine, ou lorsque le volant de direction est tourné rapidement.
- Lors de la conduite sur des routes enneigées ou glissantes.
- Des chaînes antidérapantes sont utilisées.

Le témoin de basse pression de pneu/TPMS peut s'allumer sous les conditions suivantes :

- Les pneus reçoivent une charge plus lourde et inégale qu'au moment de l'étalonnage.
- Des chaînes antidérapantes sont utilisées.



L'étalonnage du système peut être fait à partir des fonctions personnalisées sur l'affichage audio/d'information.

1. Mettre le mode d'alimentation à MARCHÉ.
2. Sélectionner .
3. Sélectionner **Réglages**.
4. Sélectionner **Véhicule**.
5. Sélectionner **Étalonnage du TPMS**.
6. Sélectionner **Annuler** ou **Étalonner**.

▶ Lorsque l'étalonnage est terminé, l'affichage revient ensuite à l'écran du menu de personnalisation.

- Si le message **Le démarrage du calibrage a échoué**, apparaît, reprendre les étapes 4 à 6.
- Le processus d'étalonnage se termine automatiquement.

▶▶ Étalonnage du TPMS

- Le processus d'étalonnage exige un cumulatif d'environ 30 minutes de conduite à des vitesses oscillant entre 48 et 105 km/h.
- Durant cette période, si le système électrique passe en position MARCHÉ et que le véhicule reste immobile pendant 45 secondes, il se peut que le témoin de basse pression de pneu/TPMS s'allume brièvement. Ceci est normal et indique que le processus d'étalonnage n'est pas terminé.

Si des chaînes antidérapantes sont installées, les retirer avant l'étalonnage du TPMS.

Si le témoin de basse pression de pneu/TPMS s'allume même après l'installation de pneus réguliers gonflés à la pression recommandée, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Il est recommandé de remplacer les pneus par des pneus de marque, de modèle et de taille identiques aux pneus d'origine. Consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour des détails.

Les témoins de l'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}]), de l'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}] OFF (désactivé), de basse pression de pneu/TPMS et du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} [CMBS^{MC}]) peuvent s'allumer en même temps que l'affichage d'un message sur l'interface d'informations du conducteur après la reconnexion de la batterie de 12 volts. Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Sinon, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) – explication fédérale exigée

Chaque pneu, y compris la roue de secours (si fournie), doit être vérifié à froid tous les mois, et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur automobile sur l'étiquette du véhicule, ou sur l'étiquette de la pression de gonflage des pneus.

(Si le véhicule est chaussé de pneus d'une dimension différente de la dimension indiquée sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de la pression des pneus, il faut déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

À titre de caractéristique de sécurité supplémentaire, ce véhicule a été équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) comprenant un témoin de basse pression des pneus qui s'allume



lorsqu'un ou plusieurs des pneus du véhicule ont une pression de gonflage nettement insuffisante.

Par conséquent, lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume, il faut s'arrêter et vérifier les pneus le plus tôt possible afin de les gonfler à la pression appropriée.

Conduire avec un pneu insuffisamment gonflé entraîne la surchauffe du pneu et peut mener à une crevaison. Un pneu insuffisamment gonflé réduit aussi le rendement énergétique et la durée utile de la bande de roulement, et peut affecter la maniabilité et la capacité de freinage du véhicule.

Noter que le TPMS ne remplace pas l'entretien approprié des pneus; le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression des pneus appropriée même si le dégonflage n'a pas atteint le niveau qui suscite l'illumination du témoin de basse pression des pneus du TPMS.

Le véhicule est aussi équipé d'un témoin d'anomalie du TPMS pour indiquer que le système ne fonctionne pas normalement. Le témoin d'anomalie du TPMS est combiné avec le témoin de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute puis reste allumé ensuite. Cette séquence se répètera au démarrage du véhicule tant et aussi longtemps que l'anomalie existera.

Si le témoin d'anomalie est illuminé, le système pourrait être incapable de détecter ou de prévenir de la basse pression des pneus tel que prévu.

Les anomalies du TPMS peuvent être causées pour plusieurs raisons dont entre autres, l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou alternatifs qui empêchent le fonctionnement approprié du TPMS.

Toujours vérifier le témoin d'anomalie du TPMS après le remplacement de l'un ou de plusieurs pneus ou roues sur le véhicule afin de s'assurer que les pneus et roues de remplacement ou alternatifs permettent le fonctionnement approprié du TPMS.

LaneWatch^{MC}

LaneWatch est un système d'assistance qui permet de vérifier les zones arrière du côté passager qui sont alors affichées sur l'affichage audio/d'information lorsque le clignotant est activé vers le côté passager. En plus de la vérification visuelle du conducteur et de l'utilisation du rétroviseur extérieur du côté passager, une caméra située dans le rétroviseur extérieur du côté passager surveille ces zones et permet de vérifier s'il y a des véhicules. Le système peut aussi demeurer activé pendant la conduite pour accommoder le conducteur.

▶ LaneWatch^{MC}

⚠ ATTENTION

Le fait de ne pas confirmer visuellement qu'il est sûr de changer de voie peut résulter en une collision et entraîner des blessures graves ou la mort.

Ne pas se fier uniquement au LaneWatch pendant la conduite.

Toujours regarder dans les rétroviseurs, d'un côté ou de l'autre du véhicule et derrière soi pour vérifier la présence d'autres véhicules avant d'effectuer des changements de voie.

Aide-mémoire important sur la sécurité

Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système LaneWatch a ses limites. Une trop grande dépendance au système LaneWatch peut entraîner une collision.

Les conditions météorologiques, la lumière ambiante (incluant celle des phares et le soleil à l'horizon), l'obscurité à l'extérieur, l'état de la caméra et le chargement peuvent avoir une incidence sur la fonction LaneWatch.

Le système LaneWatch pourrait ne pas transmettre l'affichage prévu du trafic sur le côté et à l'arrière en présence des conditions suivantes :

- La suspension du véhicule a été modifiée, ce qui a changé la hauteur du véhicule.
- La pression de gonflage des pneus est excessive ou insuffisante.
- Les pneus ou les roues sont de taille ou de fabrication variées.

1 Le système s'active lorsque :

Déplacer la manette de clignotant du côté passager.

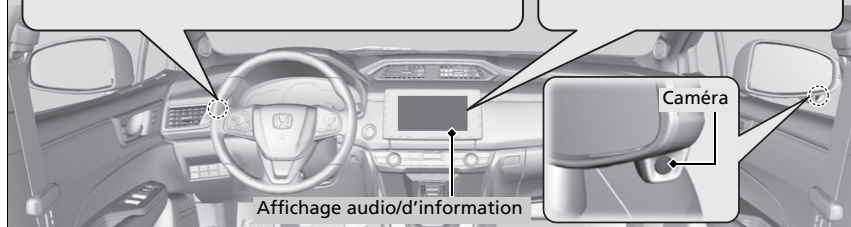
Appuyer sur le bouton LaneWatch.



Le système se désactive lorsqu'on appuie de nouveau sur le bouton LaneWatch.

2

La vue du côté passager apparaît sur l'affichage audio/d'information.



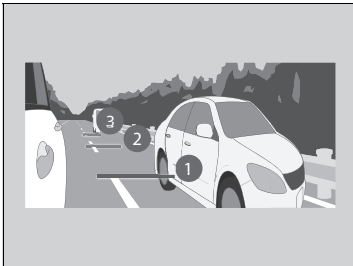
■ Personnalisation des réglages LaneWatch

Il est possible de personnaliser les éléments suivants en utilisant l’affichage audio/d’information.

- **Aviser en clignotant** : Détermine si le système de surveillance LaneWatch s’allume lorsque la manette de clignotant est actionnée.
- **Durée affich. après arrêt clignot.** : Change la durée pendant laquelle l’affichage LaneWatch reste allumé après que la manette de clignotant soit revenue à sa position initiale.
- **Ligne de Référence** : Détermine si les lignes de référence apparaissent sur le système de surveillance LaneWatch.
- **Affichage** : Permet de voir les réglages de l’affichage tels que la luminosité, le contraste et le niveau de noir. Ce réglage fait partie du groupe de configuration **Système**.

🔧 **Fonctions personnalisées** P. 306

■ Lignes de référence



Trois lignes apparaissent à l’écran pour donner une idée de la distance séparant le véhicule des autres véhicules ou des objets à l’écran. Si un objet se trouve près de la ligne 1 (en rouge), cela indique qu’il se trouve près de votre véhicule, alors qu’un objet se trouvant près de la ligne 3 est plus éloigné.

🔍 LaneWatch^{MC}

La vue de la caméra LaneWatch est restreinte. Sa lentille unique rend l’affichage des objets sur l’écran légèrement différent de ce qu’ils sont réellement.

L’affichage LaneWatch ne s’allume pas lorsque la position de l’engrenage se trouve à la position **R**.

Pour un fonctionnement adéquat du système LaneWatch :

- La caméra se trouve dans le rétroviseur extérieur du côté passager. Toujours garder cette zone propre. Si la lentille de la caméra est couverte de saleté ou de buée, utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer la lentille et la garder exempte de toute saleté.
- Ne pas couvrir cette zone avec des étiquettes ou des autocollants d’aucune sorte.
- Ne pas toucher à la lentille de la caméra.

🔍 Lignes de référence

La zone entourant la ligne de référence 1 (rouge) se trouve très près de votre véhicule. Comme à l’habitude, s’assurer de confirmer visuellement qu’il n’y a aucun danger avant de procéder à un changement de voie.

La distance entre le véhicule et les lignes 1, 2 et 3 à l’écran varie en fonction de l’état de la route et du chargement dans le véhicule. Par exemple, lorsque l’arrière du véhicule est plus chargé, les lignes de référence à l’écran peuvent sembler plus rapprochées que leur distance réelle.

Consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé si :

- Le rétroviseur extérieur du côté passager ou la zone autour du rétroviseur est gravement touché(e), ce qui a pour effet de modifier l’angle de la caméra.
- L’affichage LaneWatch ne s’allume pas du tout.

Système de freinage

Frein de stationnement

Serrer le frein de stationnement pour immobiliser le véhicule lorsqu'il est stationné. Lorsque le frein de stationnement est serré, on peut le desserrer manuellement ou automatiquement.



■ Pour serrer

Le frein de stationnement électrique peut être enclenché du moment que la batterie du véhicule est chargée, peu importe la position du mode d'alimentation.

Relever le commutateur du frein de stationnement électrique doucement et complètement.

- ▶ Le témoin (rouge) du frein de stationnement et du système de freinage s'allume.



■ Pour desserrer

Pour desserrer le frein de stationnement électrique, le mode d'alimentation doit être en MARCHE.

1. Enfoncer la pédale de frein.
2. Appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique.

- ▶ Le témoin (rouge) du frein de stationnement et du système de freinage s'éteint.

Utiliser le commutateur pour desserrer le frein de stationnement manuellement, et permettre au véhicule de démarrer lentement et en douceur lorsqu'il fait face au bas de la pente dans des côtes abruptes.

Systeme de freinage

À l'enfoncement de la pédale de frein, il se peut que le compartiment moteur émette un vrombissement. Ceci est causé car le système de freinage fonctionne, et cela est normal.

Frein de stationnement

Il se peut que le bruit du moteur du système de frein de stationnement électrique provenant des roues arrière soit perceptible lorsque le frein de stationnement est serré ou relâché. Cela est normal.

La pédale de frein peut bouger légèrement en raison du fonctionnement du système de frein de stationnement électrique lorsque le frein de stationnement est serré ou desserré. Cela est normal.

Il est impossible de serrer ou de desserrer le frein de stationnement si la batterie de 12 volts est déchargée.

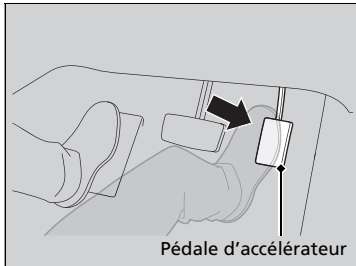
▶ **Démarrage de secours** P. 541

Si le conducteur tire le commutateur du frein de stationnement électrique et le maintient ainsi pendant la conduite, les freins des quatre roues sont enclenchés par le système de servofrein électrique jusqu'à ce que le véhicule s'immobilise. Le frein de stationnement électrique est ensuite appliqué et le commutateur devrait être relâché.

■ Pour desserrer automatiquement

Enfoncer la pédale d'accélérateur desserre le frein de stationnement.

En démarrant le véhicule orienté vers une pente ascendante, ou dans un embouteillage, utiliser la pédale d'accélérateur pour desserrer le frein.



Enfoncer la pédale d'accélérateur graduellement. Dans une pente, il pourrait être nécessaire d'appuyer un peu plus sur l'accélérateur pour relâcher le frein.

- Le témoin (rouge) du frein de stationnement et du système de freinage s'éteint.

Il est possible de desserrer le frein de stationnement automatiquement lorsque :

- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le système d'alimentation est en marche.
- La boîte de vitesses n'est pas à la position **P** ou **N**.

☒ Frein de stationnement

Dans les situations suivantes, le frein de stationnement se serre automatiquement.

- Lorsque le véhicule demeure arrêté pendant plus de 10 minutes et que l'ACC avec LSF est activé.
- Lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est détachée pendant que l'ACC avec LSF arrête automatiquement le véhicule.
- Lorsque le système d'alimentation est éteint alors que l'ACC avec LSF est activé.
- Lorsque le véhicule s'arrête et que le système de maintien automatique des freins est actif depuis plus de dix minutes.
- Lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est détachée pendant que le véhicule est à l'arrêt et que le maintien des freins est appliqué.
- Lorsque le système d'alimentation est éteint et que le maintien des freins est appliqué.
- Lorsque le système de maintien des freins est défectueux.

Si le frein de stationnement ne se desserre pas automatiquement, le desserrer manuellement.

Le frein de stationnement pourrait ne pas se desserrer automatiquement lorsque les témoins suivants sont allumés :

- Témoin **POWER SYSTEM** (système électrique)
- Témoin du système de boîte de vitesses
- Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (ambre)
- Témoin du système VSA^{MD}
- Témoin **ABS** (système de freinage antiblocage)
- Témoin du système de retenue supplémentaire

■ Frein à pied

Le véhicule est équipé de freins à disque aux quatre roues. Le système d'assistance au freinage augmente la puissance d'arrêt lorsque la pédale de frein est enfoncée avec force dans les situations d'urgence. Le système de freinage antiblocage (ABS) aide à maintenir la maîtrise de la direction lors de freinage brusque.

➤ **Système d'assistance au freinage** P. 441

➤ **Système de freinage antiblocage (ABS)** P. 440

☒ Frein à pied

Vérifier les freins après avoir conduit dans l'eau profonde ou s'il y a une accumulation d'eau sur le revêtement de la route. Au besoin, assécher les freins en enfonçant légèrement la pédale à plusieurs reprises.

Si un son continu de frottement métallique se fait entendre lors de l'enclenchement des freins, cela est causé par la friction de l'indicateur d'usure de frein sur le rotor de frein et indique que les plaquettes de frein doivent être remplacées. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. Si seulement un grincement occasionnel se fait entendre lorsqu'on appuie d'abord sur la pédale de frein, cela peut être normal et causé par des vibrations à haute fréquence des plaquettes de frein contre le disque de frein tournant.

► Frein à pied

Appuyer constamment sur la pédale de frein en descendant une longue pente peut faire chauffer les freins, causant ainsi la perte de la capacité d'arrêt. Ainsi, en descendant une longue pente, libérer la pédale d'accélérateur et permettre au freinage à récupération de ralentir le véhicule. Pour régler le taux de ralentissement, utiliser le sélecteur de vitesse de ralentissement.

Lorsque la batterie haute tension est en charge, le freinage à récupération peut ne pas être possible.

► **Indicateur POWER/CHARGE (alimentation/charge)** P. 122


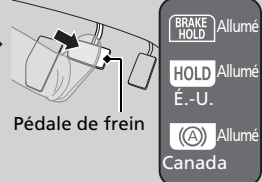
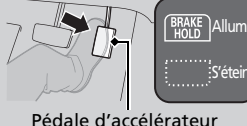
► **Indicateur du niveau de charge de la batterie haute tension** P. 123

► **Sélecteur de vitesse de ralentissement**
P. 392

Ne pas reposer le pied sur la pédale de frein pendant la conduite, car cela serrerait légèrement les freins et, à la longue, réduirait leur efficacité et la durée utile des plaquettes. Cela peut aussi induire en erreur les conducteurs suivant derrière.

Maintien automatique des freins

Maintient les freins serrés après le relâchement de la pédale de frein, jusqu'à ce que le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur. Il est possible d'utiliser ce système pendant un arrêt temporaire du véhicule, comme par exemple en étant arrêté à un feu de circulation et en situation d'embouteillage.

■ Mettre le système en fonction	■ Activer le système	■ Annuler le système
 <p>Bouton de maintien automatique des freins</p>	 <p>Pédale de frein</p>	 <p>Pédale d'accélérateur</p>
<p>Boucler correctement sa ceinture de sécurité, puis mettre le système d'alimentation en marche. Appuyer sur le bouton de maintien automatique des freins.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le témoin du système de maintien automatique des freins s'allume. Le système est activé. 	<p>Enfoncer la pédale de frein jusqu'à l'arrêt complet. La boîte de vitesses doit être à la position D ou N.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le témoin de maintien automatique des freins s'allume. La durée de maintien du freinage peut aller jusqu'à dix minutes. Relâcher la pédale de frein une fois que le témoin de maintien automatique des freins s'est allumé. 	<p>Enfoncer la pédale d'accélérateur pendant que la boîte de vitesses est à la position D. Le système est désactivé et le véhicule commence à se déplacer.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le témoin de maintien automatique des freins s'éteint. Le système demeure activé.

Maintien automatique des freins

⚠ ATTENTION

L'activation du système de maintien automatique des freins sur des pentes abruptes ou des routes glissantes peut quand même permettre au véhicule de se déplacer si le conducteur retire son pied de la pédale de frein.

Si un véhicule se déplace de façon inattendue, cela peut causer une collision et provoquer des blessures graves ou des décès.

Ne jamais activer le système de maintien automatique des freins ou se fier au fait qu'il empêchera le véhicule de se déplacer une fois arrêté dans une pente abrupte ou sur une route glissante.

⚠ ATTENTION

Le fait d'utiliser le système de maintien automatique des freins pour stationner le véhicule peut se traduire par le déplacement inattendu du véhicule.

Si un véhicule se déplace de façon inattendue, cela peut causer une collision susceptible de provoquer des blessures graves ou des décès.

Ne jamais quitter le véhicule lorsque le système de maintien automatique des freins en effectue le freinage temporaire et toujours stationner le véhicule en mettant la boîte de vitesses à **P** et en serrant le frein de stationnement.

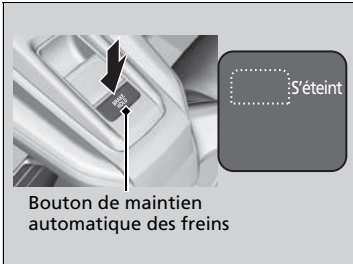
■ **Le système passe au mode veille automatiquement dans les cas suivants :**

- Enfoncer la pédale de frein et sélectionner **P** ou **R**.
- Le conducteur serre le frein de stationnement.

■ **Le système passe au mode veille automatiquement et le serrage du frein de stationnement s'effectue lorsque :**

- Le freinage est maintenu pendant plus de dix minutes.
- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée.
- Le système d'alimentation est éteint.
- **Problème du système de maintien des freins** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

■ **Éteindre le système de maintien automatique des freins**



Lorsque le système est activé, appuyer de nouveau sur le bouton de maintien automatique des freins.

- Le témoin du système de maintien automatique des freins s'éteint.

Pour désactiver le système de maintien automatique des freins pendant qu'il est en fonction, la pédale de frein étant enfoncée, enfoncer le bouton de maintien automatique des freins.

⊗ **Maintien automatique des freins**

Lorsque le système est activé, il est possible d'éteindre le système d'alimentation ou de stationner le véhicule en recourant à la procédure habituelle.

➤ **Lorsque le véhicule est arrêté** P. 450

Peu importe que le système soit activé ou qu'il soit en fonction, le maintien automatique des freins se désactive une fois le système d'alimentation éteint.

⊗ **Éteindre le système de maintien automatique des freins**

S'assurer de désactiver le système de maintien automatique des freins avant de se rendre dans un lave-auto.

Il se peut qu'un bruit de fonctionnement se fasse entendre si le véhicule se déplace pendant que le système de maintien automatique des freins est en fonction.

Système de freinage antiblocage (ABS)

■ ABS

Aide à empêcher les roues de bloquer et à maintenir la maîtrise de la direction en pompant les freins rapidement, beaucoup plus rapidement qu'une personne ne pourrait le faire.

L'ABS comporte aussi un système de répartition électronique du freinage (EBD) qui équilibre la répartition du freinage entre l'avant et l'arrière, en fonction des conditions de charge du véhicule.

Il ne faut jamais pomper la pédale de frein. En appliquant une pression ferme et constante sur la pédale de frein, laisser l'ABS faire le travail. C'est ce qu'on appelle parfois « freiner et braquer ».

■ Fonctionnement de l'ABS

Le système ABS peut produire des bruits lorsqu'il est en fonction. Enfoncer la pédale de frein et la maintenir fermement enfoncée. Sur une chaussée sèche, il faut appuyer sur la pédale de frein très fermement pour que l'ABS s'active. Toutefois, on peut ressentir l'ABS s'activer immédiatement si l'on essaie de s'arrêter sur la neige ou sur la glace.

L'ABS peut s'activer lorsqu'on enfonce la pédale de frein en conduisant sur :

- Les routes mouillées ou enneigées.
- Les routes pavées de pierre.
- Les routes dont la surface est inégale, comme les nids-de-poule, les fissures, les trous d'homme, etc.

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h, l'ABS cesse de fonctionner.

» Système de freinage antiblocage (ABS)

REMARQUE

La fonction ABS peut ne pas fonctionner correctement si l'on utilise un pneu de taille ou de type incorrect.

Si le témoin **ABS** (système de freinage antiblocage) s'allume pendant la conduite, il est possible que le système soit défectueux.

Même si le freinage normal n'est pas concerné, il se peut que l'ABS ne fonctionne pas. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé immédiatement.

L'ABS n'est pas conçu dans le but de réduire le temps ou la distance que prend un véhicule pour s'arrêter : Il est conçu pour limiter le blocage du frein susceptible d'entraîner le dérapage et la perte de la commande de direction.

Dans les cas suivants, une plus grande distance de freinage peut se révéler nécessaire comparativement à un véhicule sans ABS :

- En conduisant sur des surfaces routières périlleuses et inégales, telles que le gravier ou la neige.
- Les pneus sont équipés de chaînes antidérapantes.

Ce qui suit peut être observé dans le cas du système ABS :

- Des bruits provenant du compartiment moteur en cas de freinage ou lorsque les vérifications du système sont effectuées après que le système d'alimentation est mis en marche et pendant que le véhicule accélère.
- Des vibrations de la pédale de frein ou de la carrosserie lorsque l'ABS est activé.

Ces vibrations et bruits sont normaux en ce qui concerne les systèmes ABS et ne causent pas de soucis.

Système d'assistance au freinage

Conçu pour assister le conducteur en générant une plus grande force de freinage lorsqu'il enfonce brusquement la pédale de frein lors des freinages d'urgence.

■ **Fonctionnement du système d'assistance au freinage**

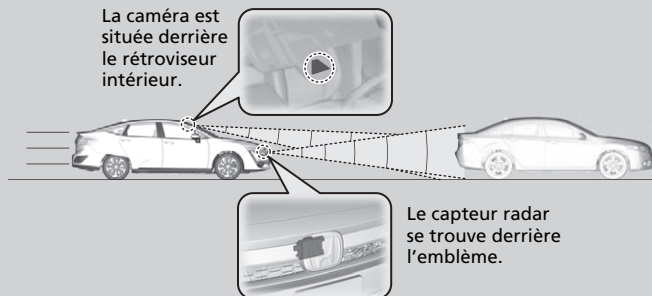
Appuyer fermement sur la pédale de frein pour obtenir un freinage plus performant.

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})

Peut assister le conducteur lorsqu'il semble possible que votre véhicule frappe un véhicule ou un piéton détecté devant votre véhicule. Le CMBS^{MC} est conçu pour avertir le conducteur de la présence d'un risque de collision, de même que pour réduire la vitesse du véhicule lorsqu'une collision est jugée inévitable, de façon à réduire la gravité de la collision.

■ Comment le système fonctionne

Quand l'utiliser



Le système commence à surveiller la route en avant lorsque la vitesse du véhicule atteint environ 5 km/h et qu'un véhicule se trouve devant.

Le CMBS^{MC} s'active lorsque :

- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle d'un véhicule ou d'un piéton détecté devant vous dépasse environ 5 km/h et plus et il y a un risque de collision.
- La vitesse de votre véhicule est d'environ 100 km/h ou moins, et il y a un risque de collision avec un véhicule détecté roulant en sens inverse ou un piéton devant.

► Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})

Aide-mémoire important sur la sécurité

Le CMBS^{MC} est conçu pour réduire la gravité d'une collision inévitable. Il n'empêche pas une collision de se produire et n'arrête pas le véhicule automatiquement. Le conducteur a la responsabilité d'utiliser la pédale de frein et le volant de direction en fonction des conditions routières.

Le CMBS^{MC} pourrait ne pas s'activer ou ne pas détecter un véhicule situé devant dans certaines conditions :

► **Conditions et limites du CMBS^{MC}** P. 446

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

► **Caméra du capteur avant** P. 396

Faire particulièrement attention à ce que le couvercle du capteur radar ne reçoive pas de choc violent.

► Comment le système fonctionne

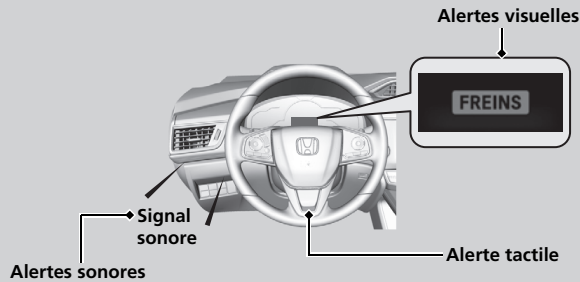
Des vibrations rapides du volant de direction alertent le conducteur lorsque la vitesse du véhicule se situe entre 30 et 100 km/h et qu'un véhicule roulant en sens inverse est détecté devant.

Lorsque le CMBS^{MC} s'active, le frein peut être automatiquement appliqué. Il se désactivera à l'arrêt du véhicule ou lorsque qu'il ne détecte plus qu'une collision est probable.

■ Quand le système s'active

Le système émet des avertissements visuels, sonores et tactiles de la présence d'un risque de collision et se met en veille si la collision est évitée.

- Prendre les mesures qui s'imposent pour éviter une collision (freiner, changer de voie, etc.).



Il est possible de déterminer le stade initial de l'alerte de collision en modifiant les options de réglage de la distance entre les véhicules (**Longue/Normale/Courte**) à laquelle les alertes s'afficheront sur l'affichage audio/d'information.

- ▣ **Fonctions personnalisées** P. 306

■ Alerte par vibration sur le volant de direction

Lorsqu'une collision potentielle avec un véhicule roulant en sens inverse est détectée, le système alerte le conducteur avec une vibration rapide du volant de direction, en plus d'alertes visuelles et sonores.

- Prendre les mesures qui s'imposent pour éviter une collision (freiner, braquer le volant de direction, etc.).

▣ Quand le système s'active

La caméra du système CMBS^{MC} est également conçue pour détecter les piétons.

Pendant, dans certaines conditions, la fonction de détection des piétons pourrait ne pas s'activer ou ne pas détecter un piéton situé devant votre véhicule. Consulter les conditions concernant la détection des piétons dans la liste de limitations.

- ▣ **Conditions et limites du CMBS^{MC}** P. 446

▣ Alerte par vibration sur le volant de direction

La fonction d'alerte par vibration est désactivée lorsque le témoin du système de direction électrique assistée (EPS) s'allume.

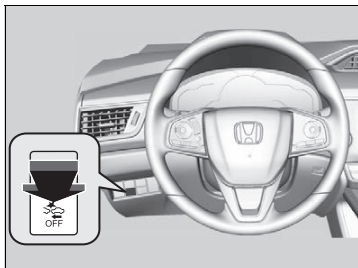
- ▣ **Témoin du système de direction électrique assistée (EPS)** P. 94

■ Étapes d'avertissement de collision

Le système comporte trois niveaux d'avertissement de la présence d'un risque de collision. Par contre, selon les circonstances, le CMBS^{MC} peut passer directement à la dernière étape sans passer par toutes les étapes.

Distance entre les véhicules		CMBS ^{MC}			
		Le capteur détecte un véhicule	AVERTISSEMENTS sonores et visuels	Volant de direction	Freinage
Niveau un	<p>Normale Longue Courte Véhicule devant Votre véhicule</p>	Il y a un risque de collision avec le véhicule devant.	Au réglage Longue , les alertes visuelles et sonores se manifesteront à une distance plus longue par rapport au véhicule devant qu'au réglage Normale , et au réglage Courte , à une distance plus courte qu'au réglage Normale .	Lorsqu'un véhicule roulant en sens inverse est détecté, une vibration rapide se produit.	—
	Niveau deux				
Niveau trois	<p>Votre véhicule Véhicule devant</p>	Le CMBS ^{MC} détecte qu'une collision est inévitable.	Freinage vif		

CMBS^{MC} activé et désactivé



Appuyer et maintenir enfoncé le bouton jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse pour activer ou désactiver le système.

Lorsque le CMBS^{MC} est désactivé :

- Le témoin CMBS^{MC} sur le tableau de bord s'allume.
- Un message sur l'interface d'informations du conducteur rappelle au conducteur que le système est éteint.

Le CMBS^{MC} s'active chaque fois qu'on met le système d'alimentation en marche, même s'il a été désactivé lors de la dernière utilisation du véhicule.

☒Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})

Le CMBS^{MC} peut se désactiver automatiquement, et le témoin du CMBS^{MC} s'allumera et restera allumé dans certaines conditions :

☒ Conditions et limites du CMBS^{MC} p. 446

Les témoins de l'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}]), de l'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}]) OFF (désactivé), de basse pression de pneu/TPMS et du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} [CMBS^{MC}]) peuvent s'allumer en même temps que l'affichage d'un message sur l'interface d'informations du conducteur après la reconnexion de la batterie de 12 volts. Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Sinon, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

■ Conditions et limites du CMBS^{MC}

Le système peut se désactiver automatiquement, et le témoin du CMBS^{MC} s'allumera dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous. D'autres conditions peuvent réduire certaines fonctions du CMBS^{MC}.

📷 **Caméra du capteur avant** P. 396

■ Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les objets et l'arrière-plan.
- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchie sur la route.
- Conduire sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des véhicules et des piétons.
- Reflets sur l'intérieur du pare-brise.
- Conduire de nuit ou dans un endroit sombre, tel qu'un tunnel.

■ Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- Conduire sur des routes courbes, sinueuses ou vallonnées.
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.

■ État du véhicule

- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, etc.).
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- Conduite lorsque le frein de stationnement est serré.
- Le capteur radar de la calandre est sale.

■ Limites de détection

- Un véhicule ou un piéton passe subitement devant vous.
- La distance est trop courte entre votre véhicule et le véhicule précédent ou le piéton devant vous.
- Un véhicule se glisse à basse vitesse devant le vôtre et freine soudainement.
- Quand on accélère rapidement et qu'on se rapproche à haute vitesse du véhicule précédent ou du piéton en avant de soi.
- Le véhicule précédent est une motocyclette, une bicyclette, un scooter électrique ou autre petit véhicule.
- Lorsque des animaux se trouvent devant le véhicule.
- Lors de la conduite sur une route courbée, sinueuse ou serpentine, il devient difficile pour le capteur de détecter un véhicule devant.
- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle du véhicule devant ou d'un piéton est considérablement grande.
- Un véhicule roulant en sens inverse se retrouve subitement devant vous.
- Un autre véhicule se retrouve subitement devant vous à une intersection, etc.
- Votre véhicule sort de sa voie et se retrouve soudainement devant un véhicule roulant en sens inverse.
- Lorsque le véhicule traverse un pont de fer étroit.
- Lorsque le véhicule devant ralentit soudainement.

Limites applicables à la détection des piétons uniquement

- Lorsqu'il y a un groupe de personnes qui marchent ensemble côte à côte devant le véhicule.
- Les conditions environnantes ou les effets personnels du piéton ont une influence sur la silhouette du piéton, et empêchent le système de reconnaître que la personne est en fait un piéton.
- Lorsque le piéton mesure environ moins de 1 mètre (3,3 pieds) ou plus de 2 mètres (6,6 pieds) de hauteur.
- Lorsqu'un piéton se fond dans le paysage.
- Lorsqu'un piéton est penché par en avant ou accroupi, que ses mains sont orientées vers le haut ou lorsqu'il court.
- Lorsque plusieurs piétons marchent en groupe devant le véhicule.
- Lorsque la caméra ne peut pas correctement identifier la présence d'un piéton à cause de sa silhouette inhabituelle (porte un bagage, position du corps, taille).

■ Désactivation automatique

Le CMBS^{MC} peut se désactiver automatiquement, et le témoin du CMBS^{MC} s'allumera et restera allumé dans les cas suivants :

- La température à l'intérieur du système est élevée.
- Lors de la conduite hors route ou sur une route montagneuse, ou pendant une période prolongée sur une route sinueuse et courbée.
- L'état anormal d'un pneu est détecté (mauvaise dimension, pneu à plat, etc.).
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.

Une fois que les raisons pour lesquelles le CMBS^{MC} s'est désactivé se sont améliorées ou ont été réglées (p. ex., nettoyage), le système s'active de nouveau.

■ En présence d'un faible risque de collision

Le CMBS^{MC} peut s'activer même si le conducteur est conscient de la présence d'un véhicule devant, ou même lorsqu'il n'y a pas de véhicule devant. Certains exemples de cette situation sont :

■ Lors d'un dépassement

Lorsque le véhicule approche d'un autre véhicule situé devant et que le conducteur change de voie pour effectuer un dépassement.

■ À un carrefour

Lorsque le véhicule approche d'un véhicule ou dépasse un véhicule qui effectue un virage à gauche ou à droite.

■ Dans une courbe

En conduisant dans une courbe, le véhicule se retrouve dans une position où un véhicule roulant en sens inverse se retrouve droit devant.

■ Quand on roule à haute vitesse sous un pont bas

Lors de la conduite sous un pont bas ou étroit à haute vitesse.

■ En présence de bosses de ralentissement, de sites de travaux routiers, de voies ferrées, d'objets le long de la route, etc.

Le véhicule roule sur des bosses de ralentissement, des tuiles de route en acier, etc., ou le véhicule approche une voie ferrée ou des objets en bordure de la chaussée (tel que des panneaux de signalisation et des glissières de sécurité) pendant un virage, ou des véhicules immobiles, des murs ou en stationnant le véhicule.

☒ Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})

Pour que le CMBS^{MC} fonctionne correctement :

Le couvercle du capteur radar doit toujours être propre.

Ne jamais utiliser de produits chimiques ni de poudre à polir pour nettoyer le couvercle du capteur. Nettoyer avec de l'eau ou un détergent doux.

Ne pas recouvrir ou peindre la surface du capteur radar. Ne pas mettre d'autocollant sur l'emblème ou remplacer celui-ci. Cela peut affecter le fonctionnement du CMBS^{MC}.

Si le capteur radar doit être réparé ou retiré, ou si le couvercle du capteur radar est sérieusement endommagé, désactiver le système en appuyant sur le bouton d'arrêt du CMBS^{MC} et apporter le véhicule chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable.

Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable si le système semble ne pas fonctionner normalement (p. ex., le message d'avertissement apparaît trop fréquemment).

Si l'avant du véhicule subit un choc dans n'importe quelle des situations suivantes, le capteur radar peut ne pas fonctionner normalement. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé :

- Le véhicule a roulé par-dessus une bosse, une bordure de trottoir, un talus, etc.
- Le véhicule a roulé dans de l'eau profonde.
- Le véhicule subit une collision frontale.

Lorsque le véhicule est arrêté

1. Enfoncer fermement la pédale de frein.
2. Tout en enfonçant la pédale de frein, relever lentement, mais complètement, le commutateur du frein de stationnement électrique.
3. Changer la position de l'engrenage à **P**.
4. Arrêter le système d'alimentation.
 - ▶ Le témoin (rouge) du frein de stationnement et du système de freinage s'éteint après environ 15 secondes.

» Stationnement du véhicule

⚠ ATTENTION

Le véhicule pourrait se mettre à rouler s'il est laissé sans surveillance sans avoir confirmé que la boîte de vitesses est en position de stationnement.

Le déplacement d'un véhicule peut provoquer une collision et potentiellement entraîner des blessures graves ou des décès.

Il est important de toujours garder le pied sur la pédale de frein jusqu'à ce que l'indicateur de position de la transmission confirme la position **P**.

Ne pas stationner le véhicule près d'objets inflammables, comme du gazon sec, de l'huile ou du bois d'œuvre. La chaleur évacuée par le système d'échappement peut provoquer un incendie.

» Lorsque le véhicule est arrêté

REMARQUE

Les actions suivantes peuvent endommager la chaîne cinématique :

- Enfoncer la pédale d'accélérateur et la pédale de frein en même temps.
- Maintenir le véhicule en place sur une pente ascendante, en enfonçant la pédale d'accélérateur.
- Passer à la position **P** avant l'arrêt complet du véhicule.

Toujours s'assurer que le frein de stationnement électrique est activé, particulièrement si le véhicule est stationné dans une pente.

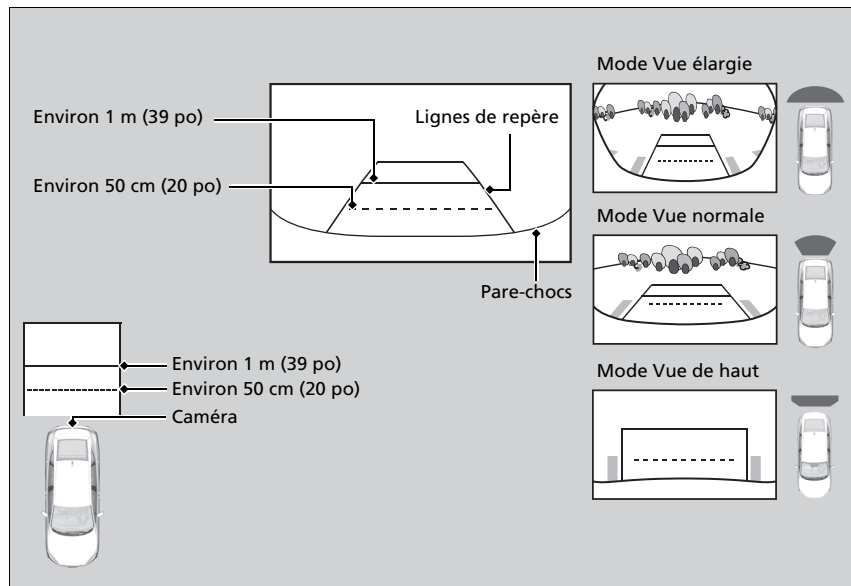
☒ Lorsque le véhicule est arrêté

Par temps extrêmement froid, il est possible que le frein de stationnement se gèle s'il est engagé. Ne pas serrer le frein de stationnement si la température est extrêmement froide. En revanche, lorsqu'on stationne le véhicule dans une pente, tourner les roues avant de façon à ce qu'elles soient en contact avec le trottoir ou bien les bloquer afin d'empêcher le véhicule de bouger. Si aucune précaution n'est prise, le véhicule pourrait se déplacer et entraîner une collision.

Au sujet de la caméra de recul multiangle

L'affichage audio/d'information peut afficher les prises de vue arrière du véhicule. L'affichage passe automatiquement à la vue arrière au moment où la boîte de vitesses est placée à **R**.

Zone affichée par la caméra de recul multiangle



⌘ Au sujet de la caméra de recul multiangle

La vue offerte par la caméra de recul est restreinte. Il est impossible de voir les coins du pare-chocs et ce qui se trouve sous le pare-chocs. Sa lentille unique fait également paraître les objets plus près ou plus loin qu'ils ne le sont réellement.

Confirmer visuellement qu'il est sécuritaire de continuer avant de reculer. Certaines conditions (comme les conditions météorologiques, l'éclairage et les températures élevées) peuvent également restreindre la vue arrière. Ne pas se fier uniquement à l'affichage de la vue arrière, lequel ne donne pas toute l'information sur ce qui se trouve à l'arrière du véhicule.

Si la lentille de la caméra est couverte de saleté ou de buée, utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer la lentille et la garder exempte de toute saleté.

Il est possible de modifier les réglages **Orientation fixe** et **Orientation dynamique**.

⌘ **Fonctions personnalisées** P. 306

Orientation fixe

Activé : Les lignes de repère apparaissent lorsque la boîte de vitesses est placée à **R**.

Désactivé : Les lignes de repère n'apparaissent pas.

Orientation dynamique

Activé : Les lignes de repère bougent selon le sens de déplacement du volant de direction.

Désactivé : Les lignes de repère ne bougent pas.

Il est possible de voir trois différents modes de caméra sur l'affichage de la vue arrière. Effleurer l'icône appropriée pour changer le mode.



: Mode vue élargie



: Mode vue normale



: Mode vue de haut

- Si le dernier mode sélectionné était Vue élargie ou Vue normale, le même mode sera sélectionné de nouveau la prochaine fois que la boîte de vitesses passera à **R**.
- Si le mode de vue de haut était la dernière utilisée avant d'éteindre le système électrique, le mode de vue élargie sera sélectionné la prochaine fois que l'alimentation passera en position MARCHE et que la boîte de vitesses passera en position **R**.
- Si le mode de vue de haut a été le dernier utilisé pendant plus de dix secondes après avoir déplacé la boîte de vitesses de **R**, la configuration de vue élargie sera sélectionnée la prochaine fois que la boîte de vitesses est placée à **R**.

Information sur le carburant

■ Carburant recommandé

Essence sans plomb, indice d'octane 87 ou supérieur

L'utilisation d'une essence avec un indice d'octane plus bas peut causer un bruit métallique de cognement persistant qui peut entraîner des dommages au moteur.

■ Essence détergente Top Tier

Étant donné les niveaux variés de détergence et d'additifs sur le marché, Honda endosse l'utilisation de l'essence homologuée « TOP TIER Detergent Gasoline » (essence détergente de catégorie supérieure) là où elle est disponible, afin d'aider à maintenir le rendement et la fiabilité du véhicule. L'essence TOP TIER Detergent Gasoline répond à une nouvelle norme établie en collaboration par les principaux constructeurs automobiles de l'industrie afin de satisfaire aux besoins des moteurs de haute technologie d'aujourd'hui.

Dans la plupart des cas, les stations-service approuvées identifieront leur essence comme ayant satisfait aux normes de « TOP TIER Detergent Gasoline ». Ce carburant garantit le niveau approprié d'additifs détergents et est exempt d'additifs métalliques. Un niveau approprié d'additifs détergents, et l'absence d'additifs métalliques nuisibles dans l'essence aident à prévenir l'accumulation de dépôts dans le moteur et le système de contrôle de recyclage des vapeurs de carburant.

Pour de plus amples renseignements importants au sujet du véhicule, ou pour de l'information sur l'essence qui ne contient pas de MMT, visiter www.hondacars.com. Au Canada, visiter www.honda.ca pour des informations additionnelles sur l'essence. Pour de plus amples renseignements sur l'essence Top Tier, visiter www.toptiergas.com.

■ Capacité du réservoir de carburant : 26,5 l (7,0 gal US)

» Information sur le carburant

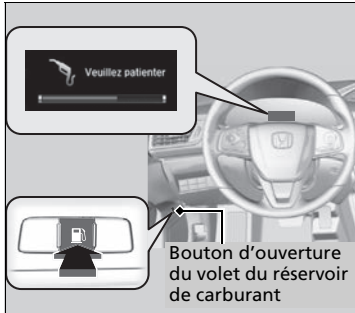
REMARQUE

Nous recommandons l'utilisation d'une essence contenant des additifs détergents car ceux-ci empêchent la formation de dépôts dans le circuit d'alimentation et dans le moteur. De plus, afin de maintenir un bon rendement, une cote de consommation et un recyclage des vapeurs de carburant satisfaisants, l'utilisation d'une essence qui ne contient PAS d'additifs nuisibles à base de manganèse, tel le MMT, est fortement recommandée, si une telle essence est disponible.

L'utilisation d'une essence contenant ces additifs peut avoir un effet adverse sur le rendement et peut faire allumer le témoin d'anomalie sur le tableau de bord. Si cela se produit, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour l'entretien nécessaire.

De nos jours, certaines essences contiennent des composés oxygénés tels que l'éthanol. Ce véhicule est conçu pour fonctionner avec de l'essence oxygénée contenant un maximum de 15 % d'éthanol par volume. Ne pas utiliser une essence qui contient du méthanol. Si on constate des symptômes de fonctionnement indésirables, essayer une autre station-service ou utiliser une essence d'une autre marque.

Comment faire le plein



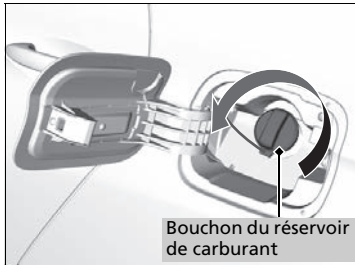
1. Immobiliser le véhicule en positionnant le côté arrière gauche du véhicule face au distributeur d'essence de la station-service.
2. Mettre la boîte de vitesses en position **P**.
3. Arrêter le système d'alimentation.
4. Appuyer sur le bouton d'ouverture du volet du réservoir de carburant.

► **Veillez patienter** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur pendant quelques secondes.

5. Lorsque le message **Prêt** s'affiche à la place, le volet du réservoir de carburant s'ouvre automatiquement.

► Il est alors possible de dévisser le bouchon du réservoir de carburant et de commencer à faire le plein.

6. Dévisser lentement le bouchon du réservoir de carburant. Si on entend de l'air qui se libère, attendre que cela cesse, puis tourner le bouton lentement pour ouvrir le bouchon du réservoir de carburant.



Comment faire le plein

ATTENTION

L'essence est un produit hautement inflammable et explosif. On risque de se brûler ou de se blesser gravement en manipulant du carburant.

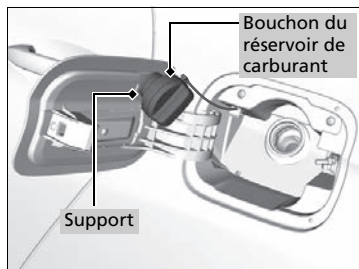
- Couper le moteur et éloigner les sources de chaleur, d'étincelles et de flammes.
- Manipuler le carburant à l'extérieur seulement.
- Essuyer immédiatement les éclaboussures.

Ce véhicule est équipé d'un circuit d'alimentation pressurisé. Lorsque la pression des vapeurs de carburant est élevée à l'intérieur du réservoir de carburant, il faut environ 10 secondes pour que le véhicule évacue cette pression du réservoir de carburant. Une fois la pression évacuée, l'interface d'informations du conducteur change de **Veillez patienter** à **Prêt**.

Si le pistolet s'arrête continuellement et que le réservoir n'est pas plein, le système de récupération des vapeurs de carburant de la pompe est peut-être défectueux. Essayer de faire le plein à un autre distributeur. Si cela ne résout pas le problème, consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Ne pas continuer d'ajouter du carburant une fois que le pistolet s'est arrêté de lui-même. Du carburant additionnel peut dépasser la pleine capacité du réservoir.

Le pistolet s'arrête automatiquement pour laisser de l'espace dans le réservoir de carburant afin de prévenir tout débordement de carburant en raison d'un changement de la température de l'air.



7. Déposer le bouchon du réservoir de carburant dans le support.
8. Insérer le pistolet complètement.
 - Une fois que le réservoir est plein, le pistolet s'arrête automatiquement. Cela laisse un espace libre dans le réservoir de carburant au cas où le carburant augmenterait de volume en raison d'un changement de la température.
9. Après le remplissage, replacer le bouchon du réservoir de carburant en le serrant jusqu'au déclic.
 - Fermer le volet du réservoir de carburant manuellement.

⌘ Comment faire le plein

Si le volet du réservoir de carburant ne s'ouvre pas après l'enfoncement du bouton, même une fois que l'affichage indique **Prêt**, il est possible d'ouvrir le volet manuellement.

⚠ Si le volet du réservoir de carburant ne se déverrouille pas P. 564

Une valve interne se ferme automatiquement après 30 minutes, dès l'enfoncement du bouton d'ouverture du volet du réservoir de carburant. Lorsqu'elle se ferme, ne pas continuer de remplir le réservoir car une éclaboussure de carburant peut se produire.

Lorsque le volet du réservoir de carburant s'ouvre automatiquement, une électrovalve de mise à l'air libre dans le circuit d'alimentation s'ouvre à son tour pour permettre l'évacuation de l'air et des vapeurs déplacés par le carburant. Cependant, cette valve se ferme automatiquement si le plein d'essence n'est pas complété dans les 30 minutes. Si cela se produit, replacer le bouchon du réservoir de carburant, fermer le volet du réservoir de carburant et reprendre ensuite ces étapes pour redémarrer le système.

Avant de recharger

Vérifier les aspects suivants avant de commencer à recharger le véhicule.

Liste de vérification de sécurité

- S'assurer d'utiliser un circuit réservé à la recharge correctement mis à la masse et dont le calibre est d'au moins 15 ampères.
 - ▶ Demander à un électricien de vérifier si la prise de courant dont l'utilisation est prévue correspond à ces critères.
- S'assurer de connecter le câble de recharge directement dans la prise de courant murale réservée à la recharge du véhicule.
 - ▶ Ne pas utiliser de cordons prolongateurs, d'adaptateurs, ni de bloc d'alimentation à prises multiples entre le câble de recharge et la prise de courant.
- S'assurer que le câble de recharge est entièrement déroulé avant de l'utiliser.
- S'assurer que la boîte de commande, le connecteur de recharge et le câble de recharge ne présentent aucun dommage, incluant les fissures et les effilochures.
 - ▶ En cas de détection d'une anomalie du dispositif, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.
- S'assurer que le connecteur de recharge et que la prise d'alimentation soient propres.
 - ▶ En présence de contamination ou de corps étranger sur le connecteur de recharge ou sur la prise d'alimentation, s'adresser à un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.
- S'assurer que le câble de recharge est sec.
 - ▶ S'assurer qu'il n'y a pas d'eau dans l'entourage immédiat, et d'avoir les mains sèches.

Note : La prise de courant doit être en bon état. Si la prise de courant est usée ou endommagée, le contact ne sera pas bien établi avec la fiche d'alimentation. S'assurer que la fiche d'alimentation est entièrement insérée et qu'elle ne ressort pas de la prise de courant après l'installation. Si la connexion est trop lâche, cela entraînera l'accumulation d'une chaleur excessive dans la fiche d'alimentation et l'endommagera.

Recharge

ATTENTION

L'utilisation d'une prise de courant murale de 120 volts dont le calibre est inférieur à 15 ampères ou d'une prise de courant utilisée pour alimenter d'autres appareils peut provoquer un incendie susceptible d'entraîner de graves blessures corporelles.

En utilisant un chargeur de 120 volts, se servir d'un circuit de 15 ampères ou plus réservé spécifiquement pour la recharge et correctement mis à la masse. En cas d'incertitude, consulter un électricien.

Recharger la batterie haute tension en utilisant un chargeur de niveau 1 ou 2

Il y a deux façons de recharger la batterie haute tension; en utilisant le chargeur de niveau 1 d'une capacité de 120 volts (15 ampères) fourni avec le véhicule, branché dans une prise de courant murale standard à trois broches, ou en utilisant un chargeur de niveau 2 d'une capacité de 240 volts (32 ampères) installé professionnellement.

Recharge avec	Période de recharge complète suggérée
c.a. 240 V (Niveau 2)	2,5 heures* ¹
c.a. 120 V (Niveau 1)	12 heures* ¹

* 1 : Le temps de recharge varie en fonction des conditions, comme le niveau de charge restant de la batterie et la température ambiante.

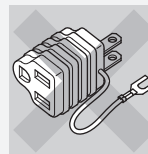
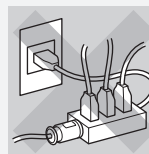
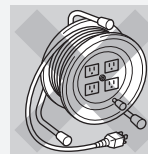
Le temps de recharge complète suggéré dans ce tableau indique les périodes approximatives nécessaires pour recharger entièrement la batterie haute tension.

Recharge

ATTENTION

Une utilisation et une manipulation incorrecte du chargeur de 120 volts peut provoquer un incendie susceptible de causer de graves blessures corporelles.

- Toujours insérer entièrement la fiche d'alimentation dans une prise de courant murale du bon calibre et correctement mise à la masse.
- Connecter le câble de recharge directement dans la prise de courant murale. Ne pas utiliser de cordon prolongateur ni de bloc d'alimentation à prises multiples.
- Empêcher la contamination du connecteur de recharge du véhicule. Le nettoyer au besoin.



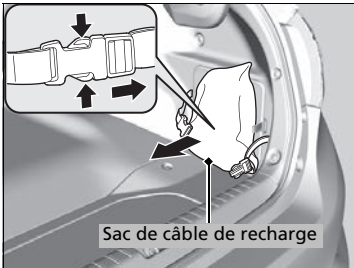
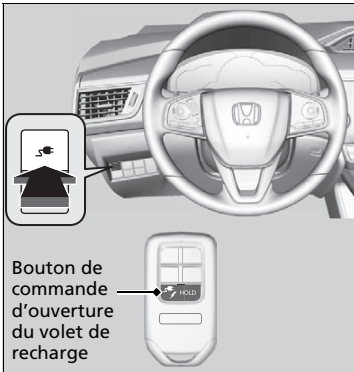
Modèles canadiens

Lorsque le système de réchauffement de la batterie est activé, la recharge de la batterie peut durer plus longtemps.

Lorsque la batterie de 12 volts est déconnectée, la recharge du véhicule ne s'effectue pas. Après avoir reconnecté la batterie, mettre le système d'alimentation en marche, puis l'arrêter. Confirmer que la charge est possible.

► **Mise en marche de l'alimentation** P. 378

Comment recharger (niveau 1)



1. Placer la boîte de vitesses sur **P** et régler le mode d'alimentation est à ARRÊT.
2. Maintenir enfoncé le bouton de commande d'ouverture du volet de recharge sur la télécommande, ou maintenir enfoncé le bouton de commande d'ouverture du volet de recharge situé sur tableau de bord.
 - Le volet s'ouvre.
 - L'éclairage d'appoint à l'intérieur du volet de recharge s'allume pendant quelques minutes.
3. Ouvrir le coffre et retirer le sac.
4. Ouvrir le sac et sortir la câble de recharge.
 - Ne pas attacher ni enrouler le câble pendant son utilisation.

Recharge

⚠ ATTENTION

Le fait de recharger la batterie haute tension dans les conditions suivantes est une source potentielle de choc électrique et d'incendie, susceptibles de causer de graves blessures, voire la mort :

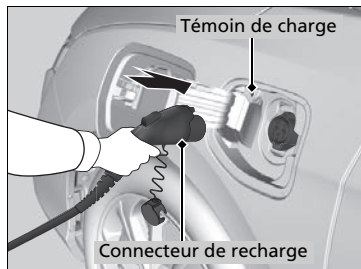
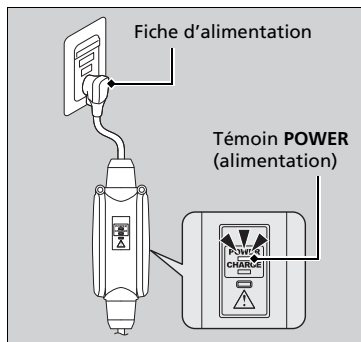
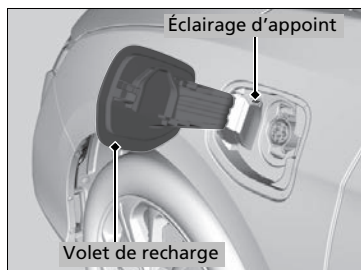
- Charger la batterie pendant un orage électrique.
- Utiliser le câble de recharge près de l'eau ou le manipuler en ayant les mains mouillées.
- Utiliser un chargeur dont le boîtier est brisé ou fissuré ou dont le câble est effiloché ou endommagé.

Ne jamais charger le véhicule dans aucune des situations précédentes.

⚠ ATTENTION

Utiliser un chargeur endommagé ou ayant été modifié peut provoquer un choc électrique et un incendie, susceptibles d'entraîner de graves blessures, voire la mort.

Ne jamais désassembler ni modifier le chargeur. Si le chargeur est endommagé, cesser de l'utiliser et consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable.



5. Ouvrir le volet de recharge du véhicule.

6. Insérer le connecteur de recharge dans une prise de courant murale de 120 volts.

► Insérer la fiche d'alimentation entièrement jusqu'à ce qu'elle bloque.

7. Vérifier si le témoin **POWER** (alimentation) s'allume sur la boîte de commande.

8. Retirer le couvercle du connecteur de recharge. Aligner et connecter le connecteur de recharge dans la prise de recharge du véhicule jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

► Le témoin de charge cesse de clignoter et demeure allumé lorsque la recharge commence.

►► Recharge

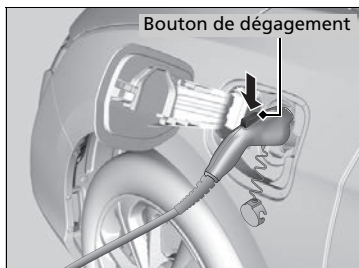
REMARQUE

Ne pas recharger le véhicule si le véhicule est couvert d'une housse. Cela peut entraîner une anomalie et des dommages au véhicule ou aux composants de recharge.

Le chargeur de 120 volts exige un circuit de recharge réservé de 15 ampères ou plus et correctement mis à la masse. Pour plus d'informations, consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Nous recommandons qu'un disjoncteur de fuite de terre protège la prise de courant utilisée pour la recharge du véhicule. En cas d'incertitude concernant les exigences d'installation, suivre les directives d'installation du fabricant du disjoncteur de fuite de terre, ou s'adresser à un électricien.

Avant de procéder, inspecter la fiche d'alimentation du câble de recharge et le connecteur de recharge, de même que la prise de recharge du véhicule. Si la fiche d'alimentation et le connecteur de recharge présentent des traces de saleté ou de contamination, les nettoyer soigneusement avec un chiffon de nettoyage sec avant utilisation. Ne pas essuyer la pièce de métal de la prise d'alimentation et du connecteur de recharge. Également, en cas d'incapacité à nettoyer la prise d'alimentation ou le connecteur de recharge, si la fiche d'alimentation est souillée ou si tout composant est endommagé ou corrodé, apporter le câble de recharge et le véhicule chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour une inspection et possiblement une réparation.



■ **Lorsque la recharge est complétée**

Appuyer sur le bouton de dégagement sur le connecteur de recharge pour le détacher de la prise d'alimentation.

Le témoin de charge s'éteint une fois la recharge terminée.

☒ **Recharge**

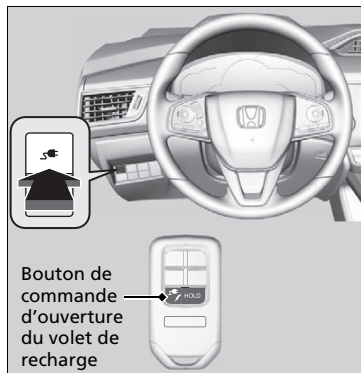
Avant d'utiliser un câble de recharge de véhicule, inspecter le câble de recharge à la recherche de dommages, comme des égratignures, des fissures ou des déchirures. En présence de tout dommage, ne pas utiliser le câble de recharge; l'apporter plutôt chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour une inspection.

En cas de panne de courant ou de toute autre forme d'interruption électrique pendant la recharge du véhicule, une fois le courant rétabli, la recharge du véhicule reprendra automatiquement.

Le cas échéant, utiliser un chargeur de 240 V c.a. de niveau 2. L'utilisation d'un chargeur de niveau 2 prend moins de temps que l'utilisation d'un chargeur de 120 V c.a. de niveau 1.

Si l'air ambiant est suffisamment froid pour abaisser la température de la batterie haute tension sous $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-22\text{ }^{\circ}\text{F}$), il se peut que la recharge ne commence pas.

■ Comment recharger (niveau 2)



1. Arrêter le véhicule à une borne de recharge spécifiquement conçue pour les véhicules électriques. Stationner de manière à ce que le volet de recharge, situé devant la portière du conducteur, soit le plus près possible de la borne de recharge.
2. Mettre la boîte de vitesses en position **P**.
3. Arrêter le système d'alimentation.
4. Maintenir enfoncé le bouton de commande d'ouverture du volet de recharge.
 - Le volet s'ouvre.

L'éclairage d'appoint à l'intérieur du volet de recharge s'allume pendant quelques minutes.

▣ Recharger la batterie haute tension en utilisant un chargeur de niveau 1 ou 2

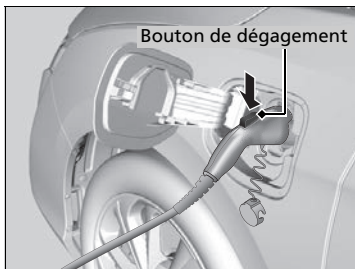
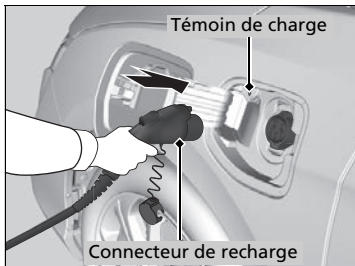
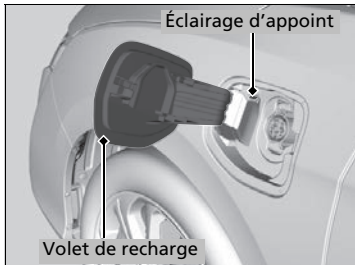
La batterie haute tension peut ne pas se recharger, même si le connecteur de recharge est correctement connecté à la prise de la prise de recharge du véhicule lorsque la minuterie de recharge est activée, mais que celle-ci n'est pas encore commencée.

Pour prévenir l'endommagement du chargeur, prendre les précautions suivantes :

- Ne pas frapper les composants du connecteur de recharge avec un objet dur et ne pas les échapper par terre.
- Ne pas tirer sur le câble de recharge, ne pas le tordre, le mêler, le traîner, ni marcher dessus.
- Ne pas l'utiliser ni le ranger à proximité de toute source de chaleur.
- Ne pas l'exposer à des liquides ni utiliser de produits chimiques concentrés pour le nettoyer.

Lorsque le connecteur de recharge est retiré de la prise d'alimentation, la recharge s'arrête automatiquement.

La vitesse de recharge ralentit vers la fin de la recharge de la batterie. Lorsque la température de la batterie haute tension est basse, la vitesse de recharge peut ralentir ou la batterie peut ne pas être complètement chargée.



5. Ouvrir le volet de recharge du véhicule.

6. Pour connecter le câble au véhicule, pousser le connecteur de recharge du câble jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans le volet de recharge.

► Le témoin de charge demeure allumé sur le volet de recharge.

■ Lorsque la recharge est complétée

Appuyer sur le bouton de dégagement sur le connecteur de recharge pour le détacher de la prise d'alimentation.

Le témoin de charge s'éteint une fois la recharge terminée.

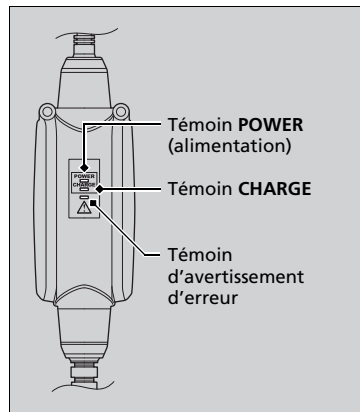
☒ Comment recharger (niveau 2)


Le volet de recharge peut s'ouvrir à l'aide de la télécommande.





La batterie haute tension peut ne pas se recharger, même si le connecteur de recharge est correctement connecté à la prise de la prise de recharge du véhicule lorsque la minuterie de recharge est activée, mais que celle-ci n'est pas encore commencée.

S'assurer de suivre les directives et les consignes de sécurité transmises avec l'équipement de recharge de niveau 2.

Boîte de commande



État du véhicule	État des témoins à DEL de la boîte de commande			Témoin de charge	Notes explicatives ● S'éteint ○ Reste allumé ☼ Clignote
	POWER	CHARGE	 (Avertissement d'erreur)		
Initialisation	○	●	●	●	Traitement initial
Mise en veille	○	●	●	☼ Lentement	Prêt et en attente de la minuterie
Charge	○	○	●	○	S'allume pendant la charge.
Finalisation	○	●	●	●	Fin de la charge

État du véhicule	État des témoins à DEL de la boîte de commande			Témoin de charge	Notes explicatives ● S'éteint ○ Reste allumé ☼ Clignote
	POWER	CHARGE	 (Avertissement d'erreur)		
Augmentation de la température de la fiche d'alimentation détectée		● ou 	●	○	<p>Une augmentation de la température de la fiche d'alimentation a été détectée en raison d'un mauvais contact électrique entre la prise de courant et la fiche d'alimentation.</p> <p>Vérifier la connexion entre la prise de courant et la fiche d'alimentation.</p> <ul style="list-style-type: none"> La recharge s'effectue avec un courant de charge limité.
Anomalie	Sauf au-dessus des modèles d'éclairage			○ ou ● ou 	<p>Il peut y avoir un problème d'alimentation électrique ou une panne interne. Communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.</p> <p>Il n'est pas nécessaire d'effectuer la recharge avant de s'adresser au concessionnaire.</p>

■ Que faire lorsque la recharge ne débute pas

Si la recharge ne débute pas, même lorsque le témoin **POWER** (alimentation) s'allume et que le connecteur de recharge est branché, recourir à une des solutions suivantes.

Cause	Solution
La minuterie a été réglée, mais le moment d'activation est pour plus tard.	<p>Commencer la recharge à partir de la télécommande d'entrée intelligente. Maintenir enfoncé le bouton de commande d'ouverture du volet de recharge sur la télécommande d'entrée intelligente.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Le témoin de charge sur le volet de recharge s'allume lorsque la recharge commence. <p>Changer le réglage personnalisé de la minuterie de charge à Désactivée (OFF) à partir de l'interface d'informations du conducteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Le réglage de la minuterie s'annulera. ☒ Utilisation d'une minuterie P. 470
La batterie de 12 volts est faible.	Vérifier l'état de la batterie de 12 volts. Au besoin, recharger la batterie.
Le mode d'alimentation est à MARCHÉ.	Régler le mode d'alimentation à ACCESSOIRE ou à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
Le connecteur de recharge n'est pas correctement branché dans la prise de recharge du véhicule.	Retirer le connecteur de la prise d'alimentation. Aligner et insérer le connecteur de recharge dans la prise d'alimentation jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

Remarque : L'équipement de recharge fourni avec ce véhicule a été testé et jugé conforme aux limites pour les appareils numériques de Classe B, en vertu de l'article 15 des réglementations de la FCC.

Ces limites visent à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

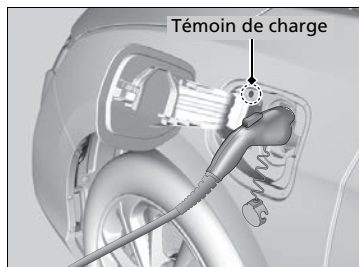
Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de radiofréquences et, si son installation et son utilisation ne sont pas conformes aux présentes directives, il peut causer de l'interférence nuisible aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie à l'effet qu'aucune interférence ne se produira dans une installation en particulier.

Si cet équipement cause de l'interférence nuisible à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut se déterminer en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en recourant à un des moyens suivants :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connecter l'équipement dans une prise de courant ou sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Pour obtenir de l'aide, consulter le concessionnaire ou un technicien de radio/télévision d'expérience.

■ Témoin de charge sur le côté du véhicule



Affiche l'état de recharge de la batterie haute tension.

Si l'indicateur clignote pendant un moment et qu'il reste ensuite allumé une fois que le connecteur de recharge est branché, cela indique que la recharge de la batterie est en cours.

État du témoin	Explication
Clignote lentement	<ul style="list-style-type: none"> • Le chargeur est prêt à recharger la batterie. • La recharge est programmée pour commencer à utiliser la minuterie. <ul style="list-style-type: none"> ► Le témoin s'éteint après environ 15 secondes. • Le mode d'alimentation est réglé à ON pendant la recharge de la batterie.
Reste allumé	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie est en train de se recharger.
S'éteint	<ul style="list-style-type: none"> • La recharge est complétée.
Modèles canadiens Clignote une fois après être resté allumé pendant quelques secondes.	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie a été complètement rechargée et le système de chauffage de la batterie a été activé.
Clignote rapidement	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie de 12 volts est déconnectée. <ul style="list-style-type: none"> ► Après avoir reconnecté la batterie, mettre le système d'alimentation en marche, puis l'arrêter. Le connecteur de recharge est rebranché. Confirmer que la charge est possible. • La système de charge est défectueux. <ul style="list-style-type: none"> ► Le témoin s'éteint après environ 15 secondes. La recharge ne commence pas.

Batterie haute tension

La batterie haute tension se décharge graduellement même si le véhicule n'est pas utilisé. Par conséquent, si le véhicule est stationné pendant une période prolongée, le niveau de charge de la batterie peut diminuer. Maintenir un faible niveau de charge de la batterie du véhicule peut réduire la durée utile de la batterie. Pour maintenir la charge de la batterie pendant les périodes de remisage du véhicule, recharger la batterie au moins une fois tous les trois mois. La température ambiante peut aussi avoir un effet négatif sur la durée utile de la batterie à haute tension. Particulièrement lorsqu'il fait froid dehors, l'autonomie du véhicule, lorsqu'alimenté par le mode électrique, peut diminuer et la durée de la recharge de la batterie sera plus longue. De plus, le fait de stationner dans des environnements extrêmement chauds ou froids peut accélérer l'épuisement de la batterie. Pour aider à prolonger la durée utile de la batterie, il est recommandé de charger complètement la batterie avant toute conduite.

Modèles américains

Ranger le véhicule dans un garage afin de s'assurer que la température de la batterie haute tension ne baisse pas trop.

Modèles canadiens

■ Système de réchauffement de la batterie

Conçu pour éviter la baisse de la température de la batterie lorsque la température extérieure baisse, ce qui permet de maintenir un bon rendement de démarrage et de marche. Si le véhicule est branché lorsque la température extérieure est basse, le système de réchauffement de la batterie utilisera la puissance de l'équipement de charge pour maintenir la température de la batterie jusqu'au moment où le véhicule sera conduit.

⌘ Batterie haute tension

La batterie haute tension s'épuise avec le temps, et sous certaines conditions, elle s'épuise plus rapidement. Quand la durée utile de la batterie diminue, cela change la portée du véhicule.

Veiller à ne pas laisser la batterie haute tension trop se décharger. Si le niveau de charge de la batterie devient trop faible, il sera impossible de faire démarrer le moteur à essence.

⌘ Système de réchauffement de la batterie

Si le véhicule reste débranché à basse température, la température de la batterie diminuera, ce qui pourrait provoquer une baisse du rendement de marche. S'il reste exposé à des températures extrêmement froides pendant une période prolongée, le véhicule pourrait ne pas démarrer. Il est recommandé de brancher le véhicule lors de son stationnement ou de son entreposage aux basses températures.




Utilisation d'une minuterie

Il est possible de régler la minuterie pour charger la batterie haute tension en utilisant la fonction de personnalisation de l'interface d'informations du conducteur.

Le véhicule commence automatiquement à se charger au moment programmé lorsque le connecteur de recharge est connecté au véhicule.

Interface d'informations du conducteur



1. Appuyer sur le bouton  (affichage/information) et appuyer sur  ou  jusqu'à ce que **Réglage du véhicule** apparaisse sur l'affichage, puis appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer).



2. Sélectionner **Réglage de la minuterie de charge**, puis appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer).

Utilisation d'une minuterie

Modèles canadiens

Lorsque le système de réchauffement de la batterie est activé, elle peut ne pas se charger suffisamment pendant la période de charge réglée.

Interface d'informations du conducteur

Minuterie : Sélectionner **Activée** ou **Désactivée**.

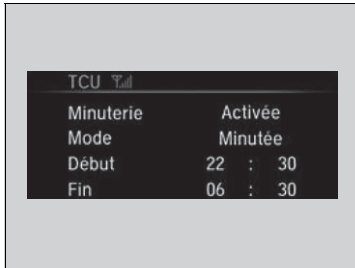
Mode : Lorsque **Minuterie** est sur **Activée**, sélectionner le mode de charge, **Complétée** ou **Minutée**.



Complétée : La charge continue jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée.

Minutée : La batterie est chargée entre le temps de début et le temps de fin désignés.

Début : Régler le temps pour le début de la charge de la batterie haute tension.

Fin : Régler le temps pour la fin de la charge de la batterie haute tension. Cela ne peut pas être réglé si le mode **Complétée** est sélectionné.



3. Appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer) pour sélectionner l'élément à régler.
4. Appuyer sur le bouton /  pour sélectionner les temps de début et de fin de la charge et le mode de charge.
5. Appuyer de nouveau sur le bouton **ENTER** (entrer).

Amélioration de la cote de consommation et réduction des émissions de CO₂

La cote de consommation et la réduction des émissions de CO₂ dépendent de plusieurs facteurs, y compris les conditions routières, le poids du chargement, le temps de ralenti, les habitudes de conduite et l'état du véhicule. En fonction de ces facteurs et de certains autres, il se peut que la cote de consommation nominale du véhicule soit compromise.

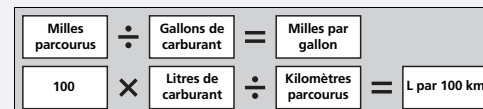
Entretien et cote de consommation

La cote de consommation peut être optimisée en effectuant l'entretien adéquat du véhicule. Toujours entretenir le véhicule en se conformant aux messages apparaissant sur l'interface d'informations du conducteur.

- Utiliser une huile moteur respectant la viscosité recommandée.
 - ▣ **Huile moteur recommandée** P. 484
- Maintenir la bonne pression des pneus.
- Ne pas charger le véhicule de façon excessive.
- Garder le véhicule propre. Une accumulation de neige ou de boue sous les côtés du véhicule ajoute du poids et augmente la résistance au vent.

Amélioration de la cote de consommation et réduction des émissions de CO₂

Le calcul réel est la méthode recommandée pour déterminer la consommation réelle de carburant pendant la conduite.



Au Canada, les cotes de consommation affichées sont établies suite à un test simulé. Pour plus d'information sur la façon dont cet essai est effectué, visiter le <http://oee.nrcan.gc.ca/>

Entretien

Ce chapitre discute de l'entretien de base.



Avant d'effectuer un entretien

Inspection et entretien	474
Sécurité lors de l'entretien	475
Pièces et liquides utilisés pendant les services d'entretien	476

Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC})

Entretien sous le capot

Éléments d'entretien sous le capot	482
Ouverture du capot	483
Huile moteur recommandée	484
Vérification d'huile	485
Ajouter de l'huile moteur	486
Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile	487
Liquide de refroidissement du moteur ..	490

Système de refroidissement	492
Liquide de boîte de vitesses	494
Liquide de frein	494
Remplissage du réservoir du liquide de lavage	495
Remplacement des ampoules	496
Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces	498
Vérification et entretien des pneus	
Vérification des pneus	501
Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge	502
Étiquetage des pneus	502
Classification DOT de la qualité du pneu (véhicules américains)	504

Indicateurs d'usure	506
Durée utile d'un pneu	506
Remplacement des pneus et des roues ..	507
Permutation des pneus	508
Pneus d'hiver	509
Batterie de 12 volts	510
Entretien de la télécommande	
Remplacement de la pile	512
Entretien du système de contrôle de la température	513
Lavage	
Entretien de l'habitacle	515
Entretien de l'extérieur	517
Accessoires et modifications	521

Inspection et entretien

Pour votre sécurité, effectuer tous les travaux d'inspection et d'entretien énumérés afin de maintenir le véhicule en bon état. En cas d'état anormal (bruit, odeur, insuffisance de liquide de frein, trace d'huile sur le sol, etc.), le véhicule doit être inspecté par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. (Toutefois, il faut noter que l'entretien chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé n'est pas obligatoire pour que les garanties restent en vigueur.)

Types d'inspection et d'entretien

■ Inspections journalières

Effectuer des inspections avant les longs voyages, en lavant le véhicule ou en faisant le plein.

■ Inspections périodiques

- Vérifier le niveau du liquide de frein chaque mois.
 - **Liquide de frein** P. 494
- Vérifier la pression des pneus chaque mois. Examiner la bande de roulement pour toute usure et corps étrangers.
 - **Vérification et entretien des pneus** P. 501
- Vérifier mensuellement le fonctionnement des feux extérieurs.
 - **Remplacement des ampoules** P. 496
- Vérifier l'état des balais d'essuie-glaces au moins tous les six mois.
 - **Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces** P. 498

» Inspection et entretien

Modèles américains

L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de recyclage des vapeurs de carburant peuvent être faits dans tout atelier de réparation automobile ou par toute personne qui utilise des pièces « certifiées » en fonction des normes de l'agence de protection environnementale américaine (EPA).

Conformément aux lois des états américains et aux lois fédérales, le fait de ne pas effectuer l'entretien des éléments sur la liste des éléments d'entretien principaux qui portent un # n'annulera pas les garanties des systèmes de contrôle des émissions. Toutefois, tous les entretiens doivent être effectués conformément aux intervalles indiqués sur l'interface d'informations du conducteur.

➤ **Éléments d'entretien** P. 479

Pour effectuer des tâches d'entretien complexes exigeant plus de compétences et d'outils, il est possible de s'abonner au site Web Service Express à www.techinfo.honda.com.

➤ **Manuels autorisés** P. 577

Pour effectuer l'entretien soi-même, s'assurer d'avoir d'abord les compétences et les outils nécessaires. Après avoir effectué l'entretien, mettre à jour les dossiers dans le livret d'entretien séparé.

Sécurité lors de l'entretien

Certaines des consignes de sécurité les plus importantes sont indiquées ici. Cependant, il nous est impossible d'avertir contre tous les dangers pouvant se présenter au cours d'un entretien. Vous seul pouvez décider si vous êtes en mesure ou non d'effectuer un travail donné.

Entretien sécuritaire

- Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, garder les cigarettes, les étincelles et les flammes loin de la batterie de 12 volts, de tout système haute tension et de toutes les pièces du système d'alimentation en carburant.
- Ne jamais laisser de chiffons, de serviettes ou tout autre objet inflammable sous le capot.
 - La chaleur émise par le moteur et le système d'échappement peut les enflammer et provoquer un incendie.
- Pour nettoyer des pièces, utiliser un dégraissant en vente sur le marché ou un produit nettoyant pour les pièces, et non de l'essence.
- Toujours porter une protection oculaire et des vêtements de sécurité en manipulant la batterie de 12 volts ou de l'air comprimé.
- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, qui est toxique et peut causer la mort.
 - Faire fonctionner le moteur seulement si l'aération est suffisante.

à suivre

ⓘ Sécurité lors de l'entretien

⚠ ATTENTION

Un mauvais entretien du véhicule ou ne pas réparer une déféctuosité avant de prendre la route pourrait causer une collision pendant laquelle les occupants peuvent être blessés grièvement ou tués.

Toujours respecter les recommandations d'inspection et d'entretien selon les échéanciers indiqués dans ce manuel du conducteur.

⚠ ATTENTION

Ne pas respecter les directives d'entretien et les précautions peut mener à des blessures graves ou à la mort.

Toujours respecter les procédures et les précautions du présent manuel du conducteur.

■ Sécurité du véhicule

- Le véhicule doit demeurer dans un état stationnaire.
 - ▶ S'assurer que le véhicule est stationné sur une surface de niveau, que le frein de stationnement est serré et que le système d'alimentation est arrêté.
- Prendre conscience que les pièces chaudes peuvent brûler.
 - ▶ S'assurer que le système d'alimentation, incluant le moteur à essence et le système d'échappement, est complètement refroidi avant de toucher aux pièces du véhicule.
- Prendre conscience que les pièces mobiles peuvent causer des blessures corporelles.
 - ▶ Ne pas mettre en marche le système d'alimentation à moins d'en comprendre le fonctionnement et garder les mains et les membres éloignés des pièces mobiles. Lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE, le moteur à essence peut démarrer automatiquement, ou le ventilateur du radiateur peut fonctionner sans que le moteur à essence soit en marche.

Pièces et liquides utilisés pendant les services d'entretien

Nous recommandons l'utilisation des pièces et des liquides Honda authentiques pour effectuer l'entretien et les réparations du présent véhicule. Les pièces Honda authentiques sont fabriquées selon les mêmes normes de haute qualité que les véhicules Honda.

» Pièces et liquides utilisés pendant les services d'entretien





REMARQUE

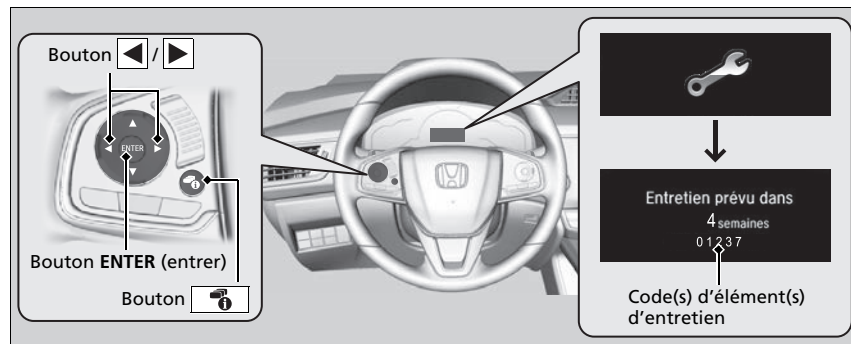
Ne pas appuyer en forçant sur le couvercle du moteur. Cela peut endommager le couvercle et les composants du moteur.

Si le véhicule comporte des éléments d'entretien à faire dans les 30 jours, les messages de l'aide-mémoire d'entretien apparaîtront sur l'interface d'informations du conducteur chaque fois que le mode d'alimentation sera réglé sur MARCHE. Les messages informent du moment où le véhicule doit être amené chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour les services d'entretien indiqués.

Utilisation de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC})

Affichage de l'information de l'aide-mémoire d'entretien

1. Mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
2. Appuyer sur le bouton  (affichage/ information).
3. Appuyer sur le bouton  /  pour sélectionner l'icône , puis appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer).



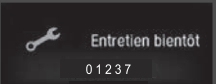
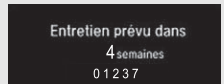

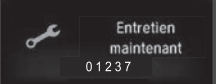
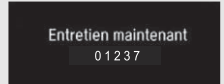


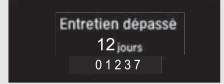

▣ Affichage de l'information de l'aide-mémoire d'entretien

En fonction des conditions de fonctionnement du moteur et de l'état de l'huile moteur, le système calcule le nombre de jours restants avant le prochain entretien nécessaire.

Il est possible de consulter une liste des principaux éléments d'entretien et des éléments d'entretien secondaires sur l'interface d'informations du conducteur.

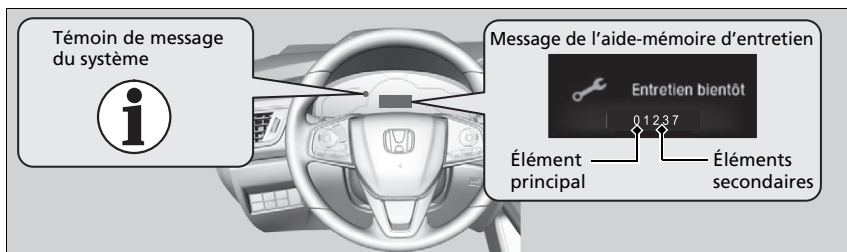
▣ **Éléments d'entretien** P. 479

Message d'avertissement et information de l'aide-mémoire d'entretien sur l'interface d'informations du conducteur

Message d'avertissement	Information sur l'Aide-mémoire d'entretien	Explication	Information
<p>Entretien bientôt</p> 		<p>Un ou plusieurs éléments d'entretien doivent être effectués dans moins de 30 jours. Appuyer sur le bouton  pour passer à un autre affichage.</p>	<p>Le décompte sera fait en nombre de jours restants.</p>
<p>Entretien maintenant</p> 		<p>Un ou plusieurs éléments d'entretien sont à faire dans moins de dix jours. Appuyer sur le bouton  pour passer à un autre affichage.</p>	<p>Faire effectuer l'entretien indiqué le plus tôt possible.</p>
<p>Entretien dépassé</p> 		<p>Le service d'entretien indiqué n'est toujours pas effectué alors que le délai a atteint 0. Appuyer sur le bouton  pour passer à un autre affichage.</p>	<p>Le véhicule a dépassé le délai pour l'entretien requis. Faire effectuer l'entretien immédiatement et s'assurer de réinitialiser l'aide-mémoire d'entretien^{MC}.</p>

Le témoin de message du système (i) s'allume en même temps que le message de l'aide-mémoire d'entretien s'affiche.

Éléments d'entretien



Éléments d'entretien

- Régler les soupapes pendant les services A, 0, 1, 2 ou 3 si elles sont bruyantes.

Modèles américains

CODE	Éléments d'entretien principaux
A	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer l'huile moteur*1 et le filtre à huile.
0	<ul style="list-style-type: none"> • Inspecter les freins avant et arrière. • Vérifier la date d'expiration de la trousse de réparation temporaire de pneu. • Inspecter ces éléments : <ul style="list-style-type: none"> • Embouts de biellettes de direction, boîtier de direction et soufflets • Composants de la suspension • Soufflets de l'arbre d'entraînement • Flexibles et conduites de freins (incluant ABS/VSA) • Le niveau et l'état de tous les liquides • Système d'échappement# • Canalisations et raccords de carburant# • Béquille arrière, faux cadre arrière • Couverture de batterie du soubassement

CODE	Éléments d'entretien secondaires
1	<ul style="list-style-type: none"> • Permuter les pneus.
2	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le filtre à poussière et à pollen*2.
3	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le liquide de boîte de vitesses*3.
4	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer les bougies. • Inspecter le jeu de soupape.
5	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le liquide de refroidissement du moteur.
7	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le liquide de frein*4.
8	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer l'élément de filtre à air*5.

*2 : Si on conduit surtout dans des régions urbaines où il y a de fortes concentrations de suie dans l'air provenant de l'industrie et de véhicules à moteur diesel, remplacer le filtre à poussière et à pollen tous les 24 000 km (15 000 mi).

*3 : La conduite en région montagneuse à une vitesse très lente entraîne une hausse de la température de la boîte de vitesses. Ces conditions exigent les vidanges plus fréquentes du liquide de boîte de vitesses que ce qui est recommandé par l'aide-mémoire d'entretien. Si le véhicule est conduit régulièrement dans de telles conditions, le liquide de boîte de vitesses doit être vidangé à tous les 75 000 km (47 500 mi) ou trois ans.

*4 : Si aucun message de l'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 36 mois suivant la réinitialisation de l'affichage de l'élément 7, vidanger le liquide de frein tous les trois ans.

*5 : Si l'on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer l'élément de filtre à air tous les 24 000 km (15 000 mi).

*1 : Si aucun message de l'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 12 mois suivant la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur chaque année.

: Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes de contrôle des émissions.

Modèles canadiens

►► Éléments d'entretien

- Régler les soupapes pendant les services A, 9, 1, 2 ou 3 si elles sont bruyantes.

CODE	Éléments d'entretien principaux
------	---------------------------------

A	• Remplacer l'huile moteur*1 et le filtre à huile.
---	--

*1 : Si aucun message de l'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 12 mois suivant la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur chaque année.

*2 : Si l'on conduit surtout dans des régions urbaines où il y a de fortes concentrations de suie dans l'air provenant de l'industrie et de véhicules à moteur diesel, remplacer le filtre à poussière et à pollen tous les 24 000 km (15 000 mi).

*3 : La conduite en région montagneuse à une vitesse très lente entraîne une hausse de la température de la boîte de vitesses. Ces conditions exigent les vidanges plus fréquentes du liquide de boîte de vitesses que ce qui est recommandé par l'aide-mémoire d'entretien. Si le véhicule est conduit régulièrement dans de telles conditions, le liquide de boîte de vitesses doit être vidangé tous les 75 000 km (47 500 mi) ou tous les 3 ans.

*4 : Si aucun message de l'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 36 mois suivant la réinitialisation de l'affichage de l'élément 7, vidanger le liquide de frein tous les trois ans.

*5 : Si l'on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer l'élément de filtre à air tous les 24 000 km (15 000 mi).

: Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes de contrôle des émissions.

CODE	Éléments d'entretien secondaires
------	----------------------------------

1	• Permuter les pneus.
---	-----------------------

2	• Remplacer le filtre à poussière et à pollen*2.
---	--

3	• Remplacer le liquide de boîte de vitesses*3.
---	--

4	• Remplacer les bougies. • Inspecter le jeu de soupape.
---	--

5	• Remplacer le liquide de refroidissement du moteur.
---	--

7	• Remplacer le liquide de frein*4.
---	------------------------------------

8	• Remplacer l'élément de filtre à air*5.
---	--

9	• Faire l'entretien des freins avant et arrière.
---	--

	• Vérifier la date d'expiration de la trousse de réparation temporaire de pneu.
--	---

	• Inspecter ces éléments :
--	----------------------------

	• Embouts de biellettes de direction, boîtier de direction et soufflets
--	---

	• Composants de la suspension
--	-------------------------------

	• Soufflets de l'arbre d'entraînement
--	---------------------------------------

	• Flexibles et conduites de freins (incluant ABS/VSA)
--	---

	• Le niveau et l'état de tous les liquides
--	--

	• Système d'échappement#
--	--------------------------

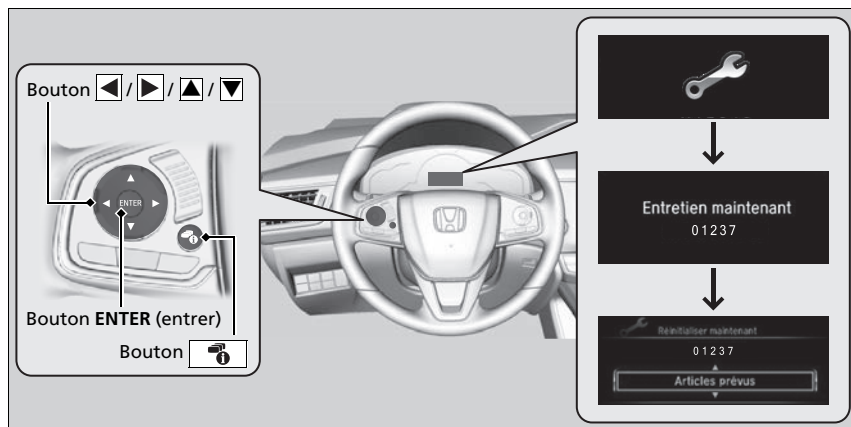
	• Canalisations et raccords de carburant#
--	---






	• Béquille arrière, faux cadre arrière
--	--

	• Couvercle de batterie du soubassement
--	---

Réinitialisation de l'affichage

Réinitialiser l'affichage d'information de l'aide-mémoire d'entretien après avoir effectué un entretien soi-même.



1. Mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
2. Appuyer sur le bouton  (affichage/information).
3. Appuyer sur le bouton  pour sélectionner l'icône , puis appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer).
4. Maintenir enfoncé le bouton **ENTER** (entrer) pendant environ dix secondes pour accéder au mode de réinitialisation.
5. Appuyer sur / pour sélectionner un élément d'entretien à réinitialiser ou pour sélectionner **Articles prévus** (il est également possible de sélectionner **Annuler** pour terminer le processus).
6. Appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer) pour réinitialiser l'élément sélectionné.
7. Répéter à partir de l'étape 4 pour les autres éléments à réinitialiser.

Reinitialisation de l'affichage

REMARQUE

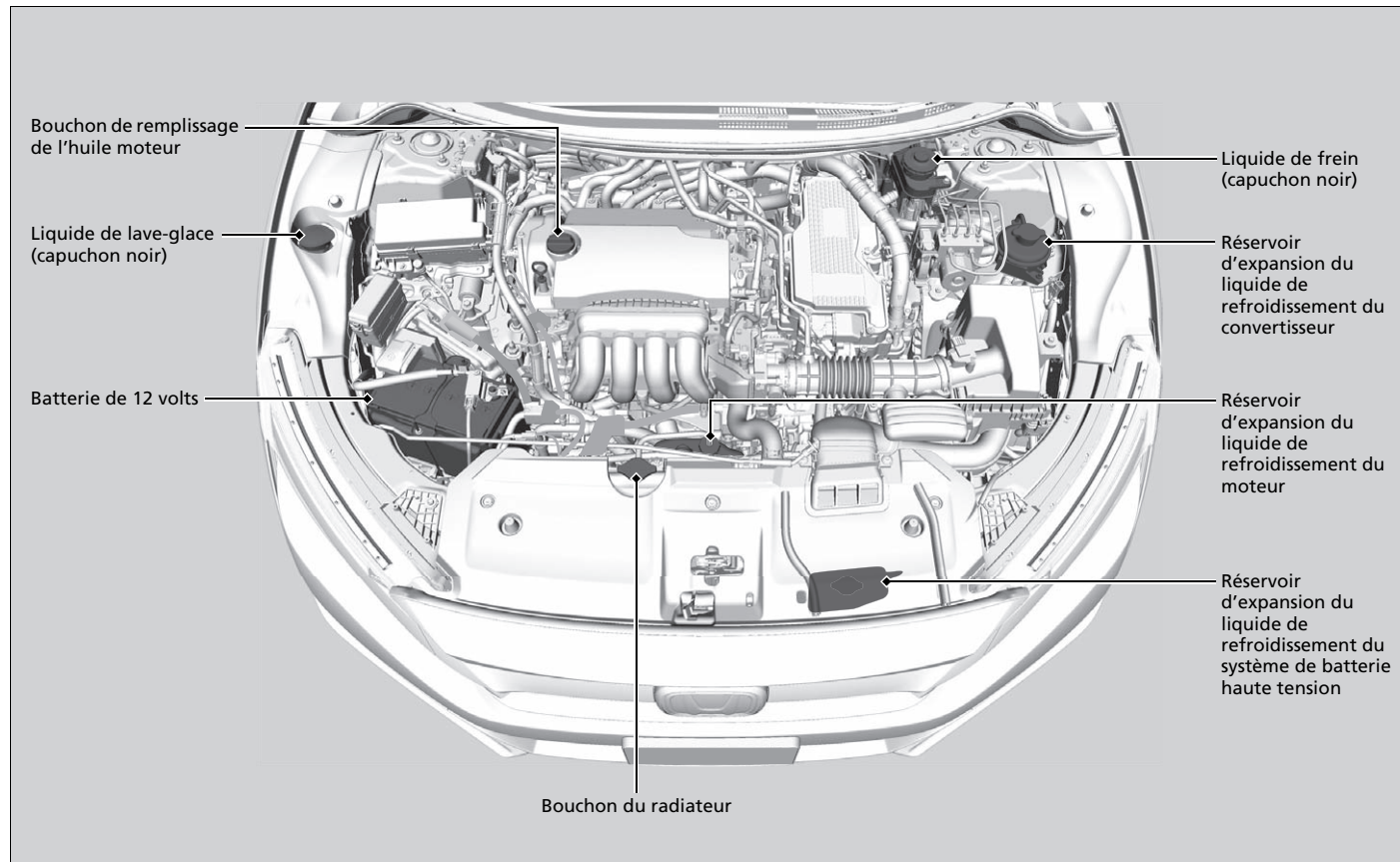
Le fait de ne pas réinitialiser l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC}) après un service d'entretien se traduira par l'affichage incorrect des intervalles d'entretien du système, ce qui peut provoquer de graves problèmes mécaniques.

Le concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé réinitialisera l'affichage de l'Aide-mémoire d'entretien^{MC} une fois le service d'entretien effectué. Si le service d'entretien n'est pas effectué par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé, réinitialiser soi-même l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien^{MC}.

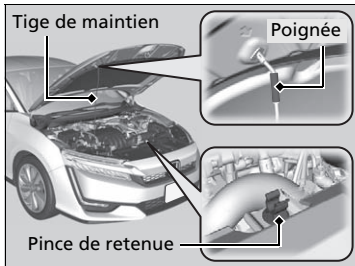
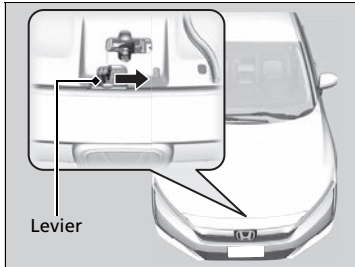
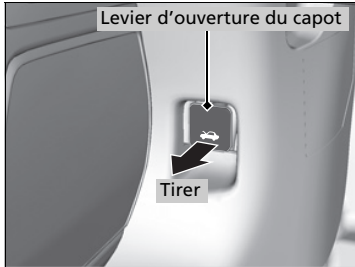
Il est également possible de réinitialiser l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC}) à partir de l'affichage audio/d'information.

► **Fonctions personnalisées** P. 306

Éléments d'entretien sous le capot



Ouverture du capot



1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau et serrer le frein de stationnement.
2. Tirer le levier d'ouverture du capot situé sous le coin inférieur côté conducteur du tableau de bord.
► Le capot s'ouvre légèrement.

3. Pousser la détente d'ouverture du capot sur le côté (située sous le bord avant du capot, au centre), puis ouvrir le capot. Lorsque le capot a été soulevé légèrement, la détente peut être relâchée.

4. Retirer la tige de maintien de la pince de retenue en utilisant la poignée. Fixer la tige de maintien au capot.

En refermant, retirer la tige de maintien et la replacer dans la pince de retenue, puis abaisser doucement le capot. Retirer sa main à une hauteur d'environ 30 cm (12 po) et laisser le capot se refermer.

⌘ Ouverture du capot

REMARQUE

Ne pas ouvrir le capot lorsque les bras d'essuie-glace sont soulevés : le capot frappera les essuie-glace et cela peut endommager le capot et/ou les essuie-glace.

REMARQUE

Ne pas appuyer en forçant sur le couvercle du moteur. Cela peut endommager le couvercle et les composants du moteur.

En fermant le capot, vérifier si le capot est bien enclenché.

Si la détente d'ouverture du capot est dure à bouger, ou si le capot s'ouvre sans avoir à soulever la détente, il faut alors nettoyer et lubrifier le mécanisme à détente.

Huile moteur recommandée

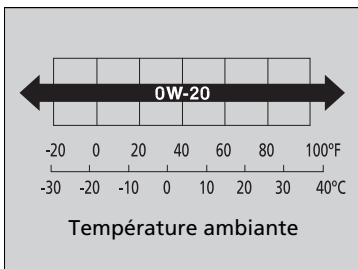
- **Huile moteur Honda authentique**
- **Une huile détergente 0W-20 de qualité supérieure portant le sceau d'accréditation API sur le contenant.**



L'huile contribue substantiellement à la performance et à la durée utile du moteur. Si le véhicule est conduit alors que le niveau d'huile est insuffisant ou que celle-ci s'est détériorée, le moteur peut tomber en panne ou subir des dommages.

Ce sceau indique que l'huile économise de l'énergie et qu'elle est conforme aux exigences les plus récentes de l'American Petroleum Institute.

Utiliser une huile moteur Honda authentique ou une huile moteur commerciale avec la bonne viscosité en fonction de la température ambiante, tel que montré.



■ Huile synthétique

Une huile moteur synthétique peut aussi être utilisée si elle porte le sceau d'accréditation API et si son indice de viscosité correspond aux spécifications.

▣ Huile moteur recommandée

Additifs de l'huile moteur

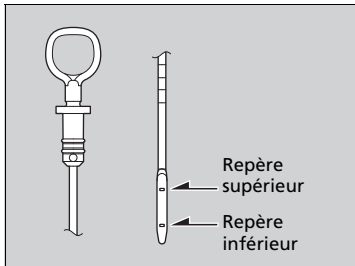
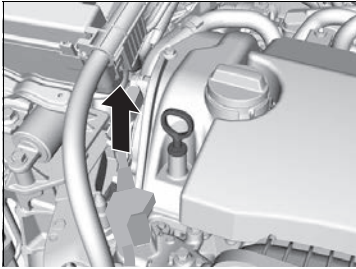
Ce véhicule ne requiert pas d'additifs d'huile. En fait, ils peuvent avoir un effet contraire sur le rendement et la durabilité du moteur.

Vérification d'huile

Nous recommandons de vérifier le niveau d'huile moteur à chaque plein d'essence ou lors de la recharge de la batterie à haute tension.

Stationner le véhicule sur une surface de niveau.

Arrêter le système d'alimentation. Il est possible de vérifier le niveau d'huile sans que le moteur ait tourné avant. Si le moteur était en marche, attendre environ trois minutes avant de vérifier l'huile.

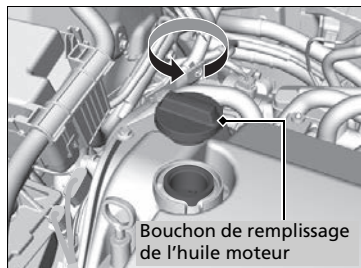


1. Retirer la jauge (orange).
2. Essuyer la jauge avec un chiffon propre ou un essuie-tout.
3. Insérer la jauge à nouveau jusqu'au fond dans son trou.
4. Retirer la jauge de nouveau et vérifier le niveau. Il doit être entre les repères supérieur et inférieur. Ajouter de l'huile au besoin.

☒ Vérification d'huile

Si le niveau d'huile est près du repère inférieur ou sous ce même repère, ajouter de l'huile lentement et faire attention pour ne pas qu'elle déborde.

Ajouter de l'huile moteur



1. Dévisser et retirer le bouchon de remplissage de l'huile moteur.
2. Ajouter lentement de l'huile.
3. Remettre le bouchon de remplissage de l'huile moteur en place et le visser fermement.
4. Attendre trois minutes et vérifier de nouveau la jauge d'huile moteur.

» Ajouter de l'huile moteur

REMARQUE

Ne pas dépasser le repère supérieur en remplissant le réservoir d'huile moteur. Un remplissage excessif d'huile moteur peut causer des fuites ou des dommages au moteur.

Essuyer immédiatement toute quantité d'huile renversée. L'huile renversée peut endommager les composants du compartiment moteur.

Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile

Il faut changer l'huile moteur et le filtre à huile régulièrement afin de maintenir la lubrification du moteur. Le moteur peut subir des dommages si ce n'est pas fait régulièrement.

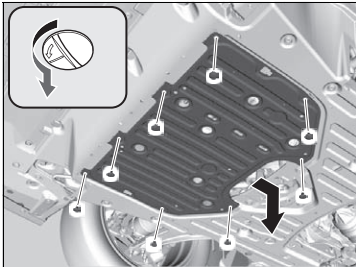
Lorsque le système d'alimentation est mis en marche, le moteur à essence démarre automatiquement si l'indicateur du niveau de charge de la batterie haute tension affiche un segment ou moins.

🔧 **Indicateur du niveau de charge de la batterie haute tension** P. 123

Pour démarrer le moteur, le véhicule doit se trouver au mode de charge HV (haute tension).

🔧 **Bouton HV (haute tension)** P. 16

Changer l'huile et le filtre conformément au message d'entretien de l'interface d'informations du conducteur.

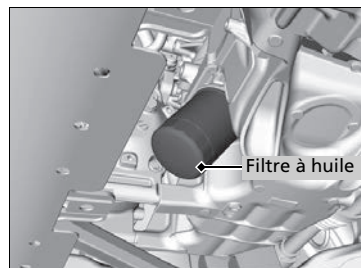
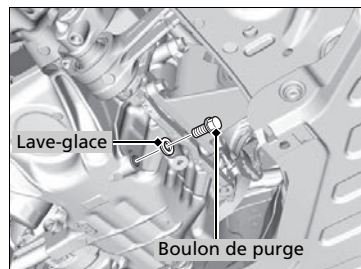


1. Laisser marcher le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de marche normale, puis arrêter le moteur.
 - Au besoin, conduire le véhicule jusqu'à ce que le moteur à essence se mette en marche.
2. Ouvrir le capot et retirer le bouchon de remplissage de l'huile moteur.
3. Retirer les vis à tête fendue en les tournant de 90° vers la gauche sur le soubassement, puis retirer la plaque protectrice.

►► Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile

REMARQUE

Une élimination inappropriée de l'huile usée peut être nuisible à l'environnement. Si l'on effectue soi-même un changement d'huile, éliminer l'huile usée de façon appropriée. Mettre l'huile dans un récipient étanche et l'apporter à un centre de recyclage. Ne pas jeter l'huile dans une poubelle et ne pas la déverser sur le sol.



4. Retirer le boulon de purge et la rondelle dans le bas du moteur et vidanger l'huile dans un contenant approprié.

5. Retirer le filtre à huile et jeter le reste de l'huile.
6. Vérifier que le joint du filtre n'adhère pas à la surface de contact du moteur.

► Si le joint reste collé, il faut le détacher.

7. Essuyer la saleté et la poussière adhérant à la surface de contact du bloc moteur et installer un nouveau filtre à huile.

► Appliquer une mince couche d'huile moteur neuve au joint d'étanchéité du filtre.

8. Installer une rondelle neuve sur le boulon de purge, puis remettre le boulon de purge en place.

► Couple de serrage :
40 N·m (30 lbf·pi)

9. Verser l'huile moteur recommandée dans le moteur.

► Capacité de la vidange d'huile moteur (filtre compris) :
3,3 l (3,5 pte US)

►► Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile

Il faut une clé spéciale pour remplacer le filtre à huile. Il est possible d'acheter cette clé auprès d'un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Lors de l'installation du nouveau filtre à huile, suivre les directives incluses avec le filtre à huile.

10. Replacer fermement le bouchon de remplissage de l'huile moteur et faire démarrer le moteur.
11. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes; vérifier ensuite que le boulon de purge et le filtre à huile ne présentent aucune fuite.
12. Couper le moteur et attendre pendant trois minutes, vérifier ensuite le niveau d'huile sur la jauge.
 - S'il y a lieu, faire l'appoint de l'huile moteur.

▣ Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile

Réinstaller le bouchon de remplissage de l'huile moteur. Démarrer le moteur. Le témoin de basse pression d'huile s'éteindra normalement dans les cinq secondes. Sinon, arrêter le moteur et vérifier le travail effectué.

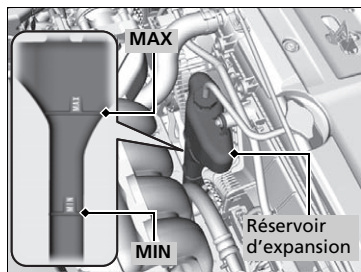
Liquide de refroidissement du moteur

Liquide de refroidissement spécifié :
Liquide de refroidissement/antigel longue durée Honda de type 2

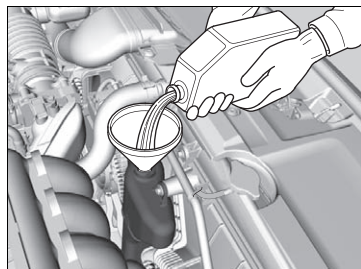
Ce liquide de refroidissement est mélangé au préalable avec 50 % d'antigel et 50 % d'eau. Ne pas ajouter d'antigel pur ou d'eau.

Nous recommandons de vérifier le niveau du liquide de refroidissement à chaque plein d'essence ou lors de la recharge de la batterie à haute tension. Vérifier le réservoir d'expansion en premier. S'il est entièrement vide, vérifier également le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur. Ajouter du liquide de refroidissement du moteur au besoin.

Réservoir d'expansion



1. **S'assurer que le moteur et le radiateur ont refroidi.**
2. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion.
 - Si le niveau du liquide de refroidissement est inférieur au repère **MIN**, ajouter le liquide spécifié jusqu'à ce qu'il atteigne le repère **MAX**.
3. Inspecter le système de refroidissement pour détecter toute fuite.



►► Liquide de refroidissement du moteur

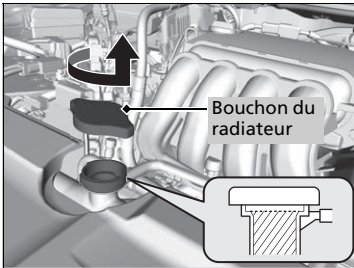
REMARQUE

Le liquide de refroidissement du moteur Honda d'origine est un mélange 50/50 d'eau et d'antigel qui peut résister au gel à des températures aussi basses qu'environ -35°C (-31°F). Si le véhicule est constamment soumis à des températures inférieures à cela, la concentration de l'antigel dans le liquide de refroidissement doit être augmentée. Consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour des détails.

Si l'antigel/le liquide de refroidissement Honda n'est pas disponible, il est possible d'utiliser temporairement un autre liquide de refroidissement sans silicate de marque connue. Vérifier que c'est un liquide de refroidissement de haute qualité recommandé pour les moteurs en aluminium. L'utilisation continue d'un liquide de refroidissement autre que Honda pourrait entraîner la corrosion causant une anomalie du système de refroidissement. Faire purger le système de refroidissement et le remplir d'antigel/de liquide de refroidissement Honda le plus tôt possible.

Ne pas ajouter d'inhibiteur de rouille ou autres additifs dans le système de refroidissement du véhicule. Ils peuvent ne pas être compatibles avec le liquide de refroidissement ou les composants du moteur.

Radiateur



1. S'assurer que le moteur et le radiateur ont refroidi.
2. Tourner le bouchon du radiateur de 1/8^e de tour vers la gauche et relâcher toute pression du système de refroidissement.
3. Pousser sur le bouchon du radiateur en le tournant dans vers la gauche pour le retirer.
4. Le niveau du liquide de refroidissement doit atteindre le bas du goulot de remplissage. Ajouter du liquide de refroidissement si le niveau est bas.
5. Remettre le bouchon du radiateur en place et le serrer complètement.

⌘ Radiateur

⚠ ATTENTION

Si le bouchon du radiateur est enlevé alors que le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

REMARQUE

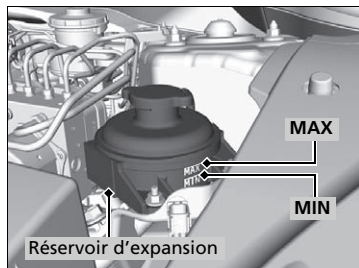
Verser le liquide lentement et avec soin afin d'éviter qu'il ne déborde. Nettoyer immédiatement tout déversement; le liquide renversé pourrait endommager des composants dans le compartiment moteur.

Système de refroidissement

Liquide de refroidissement spécifié :
Liquide de refroidissement/antigel longue durée Honda de type 2

Le liquide de refroidissement est utilisé pour réduire la température de la batterie haute tension et du liquide de refroidissement du convertisseur. Lors de la vérification du niveau du liquide de refroidissement, s'assurer de suivre les procédures indiquées ci-dessous. Si le niveau du liquide de refroidissement est sous le repère **MIN**, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Vérification du niveau du liquide de refroidissement du convertisseur



1. Vérifier le niveau du liquide dans le réservoir.
2. Si le niveau du liquide de refroidissement a baissé sous le niveau **MIN**, faire entretenir le véhicule chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.
 - Seulement un technicien dûment formé peut ajouter du liquide de refroidissement et vérifier si le système présente des fuites.

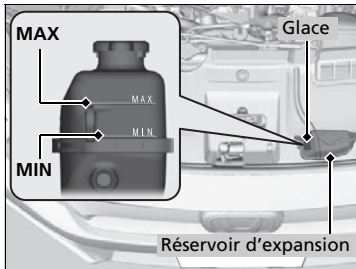
► Système de refroidissement

REMARQUE

Le liquide de refroidissement du moteur Honda d'origine est un mélange 50/50 d'eau et d'antigel qui peut résister au gel à des températures aussi basses qu'environ -35°C (-31°F). Si le véhicule est constamment soumis à des températures inférieures à cela, la concentration de l'antigel dans le liquide de refroidissement doit être augmentée. Consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour des détails.

N'utiliser que le liquide de refroidissement Honda d'origine.

Vérification du niveau du liquide de refroidissement pour la batterie haute tension et les pièces associées



1. Vérifier le niveau du liquide dans le réservoir à travers la glace.
2. Si le niveau du liquide de refroidissement a baissé sous le niveau **MIN**, faire entretenir le véhicule chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.
 - Seulement un technicien dûment formé peut ajouter du liquide de refroidissement et vérifier si le système présente des fuites.

Liquide de boîte de vitesses

■ Liquide de boîte de vitesses

Liquide spécifié : Honda ATF DW-1 (liquide de boîte de vitesses automatique)

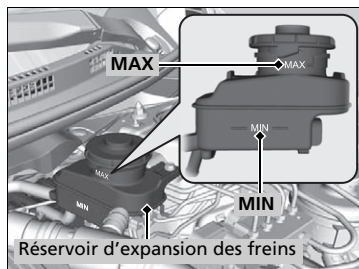
Demander à un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé de vérifier le niveau de liquide et le remplacer au besoin.

Ne pas essayer de vérifier ou de changer soi-même le liquide de boîte de vitesses.

Liquide de frein

Liquide spécifié : Liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense

■ Vérification du liquide de frein



Le niveau du liquide doit être entre les repères **MIN** et **MAX** sur le côté du réservoir d'expansion.

► Liquide de boîte de vitesses

REMARQUE

Ne pas mélanger le liquide Honda ATF DW-1 avec d'autres liquides de boîte de vitesses.

L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses autre que le liquide Honda ATF DW-1 peut avoir un effet contraire sur le fonctionnement et la durabilité de la boîte de vitesses du véhicule et endommager cette dernière.

Tout dommage causé par l'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses ne correspondant pas au liquide Honda ATF DW-1 n'est pas couvert par la garantie limitée des véhicules neufs de Honda.

► Liquide de frein

REMARQUE

Le liquide de frein marqué DOT 5 n'est pas compatible avec le système de freinage de ce véhicule et peut causer des dommages importants.

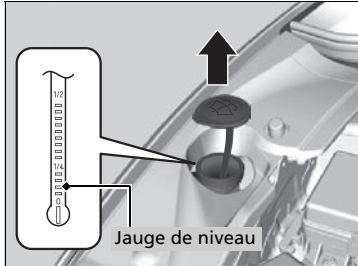
Si le liquide de frein spécifié n'est pas disponible, n'utiliser que les liquides de freins DOT 3 ou DOT 4 provenant d'un récipient scellé à titre de remplacement provisoire.

L'utilisation d'un liquide de frein d'une autre marque que Honda peut causer de la corrosion et raccourcir la durée utile du système. Faire purger le système de freinage et le faire remplir avec du liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense le plus tôt possible.

Si le niveau du liquide de frein atteint le repère **MIN** ou est au-dessous, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé le plus tôt possible afin de déceler les fuites ou les plaquettes de frein usées.

Remplissage du réservoir du liquide de lave-glace

Vérifier la quantité de liquide de lave-glace à l'aide de l'indicateur de niveau sur le bouchon.



Si le niveau est bas, remplir le réservoir de lave-glace.

Modèles canadiens

Si le niveau du liquide de lave-glace est bas, le témoin de niveau de lave-glace s'allume.

Verser avec soin le liquide de lave-glace. Ne pas faire déborder le réservoir.

Remplissage du réservoir du liquide de lave-glace

REMARQUE

Ne pas utiliser d'antigel moteur ou de solution d'eau vinaigrée dans le réservoir de lave-glace.

L'antigel peut endommager la peinture du véhicule. Une solution d'eau vinaigrée peut endommager la pompe de lave-glace.

N'utiliser que du liquide de lave-glace disponible en vente sur le marché.

Éviter l'utilisation prolongée de l'eau dure afin d'empêcher l'accumulation des dépôts calcaires.

Phares

Les phares sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé d'inspecter et de remplacer l'ensemble du phare.

Clignotants avant et feux de position latéraux avant

Les clignotants avant et les feux de position latéraux avant sont du type DEL. Demander à un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé d'inspecter et de remplacer l'ensemble du phare.

Feux de stationnement/feux de jour

Les feux de stationnement/feux de jour sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé d'inspecter et de remplacer l'ensemble du phare.

☒ Phares

L'orientation du faisceau lumineux des phares est réglée en usine et n'a pas besoin d'être ajustée. Cependant, si le véhicule sert régulièrement à transporter des articles lourds dans le coffre, il faut faire régler l'orientation chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé ou par un technicien qualifié.

Feux arrière/feux de position latéraux arrière, feux de freinage et clignotants arrière

Les feux arrière/feux de position latéraux arrière, feux de freinage et clignotants arrière sont du type DEL. Demander à un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé d'inspecter et de remplacer l'ensemble du phare.

Feux arrière et feux de recul

Les feux arrière et feux de recul sont du type DEL. Demander à un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé d'inspecter et de remplacer l'ensemble du phare.

Lampe de plaque d'immatriculation arrière

La lampe de plaque d'immatriculation arrière est de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé d'inspecter et de remplacer l'ensemble du phare.

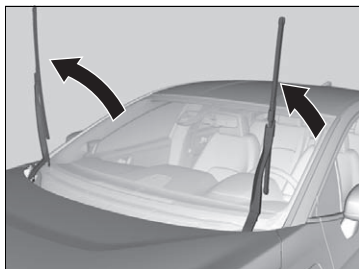
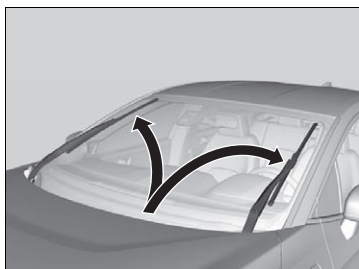
Feu de freinage surélevé

Le feu de freinage surélevé est de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé d'inspecter et de remplacer l'ensemble du phare.

Vérification des balais d'essuie-glaces

Si le balai d'essuie-glace en caoutchouc s'est détérioré, il laissera des stries et la surface rigide du balai peut égratigner le verre de la glace.

Remplacement du caoutchouc du balai d'essuie-glaces



1. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
2. En tenant la commande d'essuie-glaces à la position **MIST** (Balayage momentané à haute vitesse), régler le mode d'alimentation à MARCHÉ, et ensuite à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
 - ▶ Les deux bras d'essuie-glace sont réglés à la position d'entretien tel que montré sur l'illustration.
3. Relever les deux bras d'essuie-glace.

» Remplacement du caoutchouc du balai d'essuie-glaces

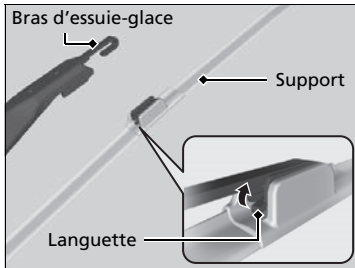
REMARQUE

Éviter de laisser tomber le bras d'essuie-glaces sur le pare-brise; cela pourrait endommager le bras et/ou le pare-brise.

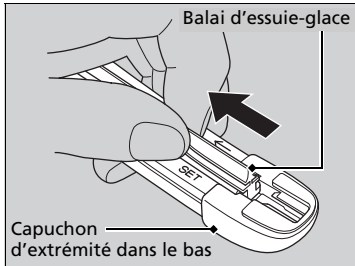
Lorsqu'un bras d'essuie-glace est soulevé, sa position peut être accidentellement altérée en exerçant une force excessive.

Si l'on remarque qu'un bras n'est pas dans sa position correcte de retour, actionner les essuie-glace une fois et ils se réinitialisent automatiquement.

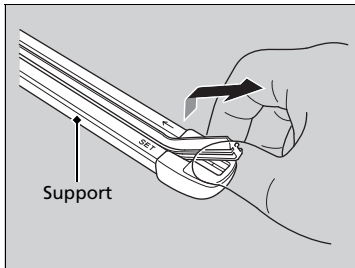
➤ **Essuie-glaces et lave-glaces** P. 166



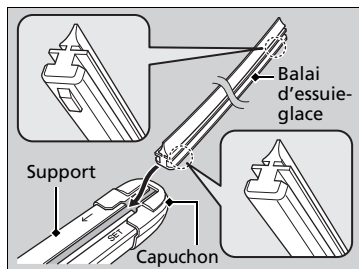
4. Maintenir enfoncé l'onglet et glisser le support hors du bras d'essuie-glaces.



5. Tirer sur le bout du balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche de l'illustration jusqu'à ce qu'il se détache du capuchon d'extrémité du support.



6. Tirer sur le balai d'essuie-glace dans le sens opposé pour le glisser hors du support.



7. Insérer le côté plat du nouveau balai d'essuie-glace sur la partie inférieure du support. Insérer le balai jusqu'au bout.
8. Installer le bout du balai d'essuie-glace dans le capuchon.
9. Faire glisser le support sur le bras d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il se bloque.
10. Abaisser les deux bras d'essuie-glace.
11. Régler le mode d'alimentation à **MARCHE** et tenir la commande d'essuie-glaces à la position **MIST** (balayage momentané à haute vitesse) jusqu'à ce que les deux bras d'essuie-glaces reviennent à leur position normale.

Vérification des pneus

Pour une utilisation sécuritaire du véhicule, les pneus doivent être de la dimension et du type appropriés, en bon état avec une bande de roulement adéquate et gonflés comme il se doit.

■ Directives pour le gonflage

Des pneus correctement gonflés procurent l'ultime combinaison de maniabilité, de durée utile de la bande de roulement et de confort. Consulter l'étiquette apposée sur le montant de portière du conducteur ou aller à la page des spécifications pour connaître la pression de gonflage spécifiée.

Les pneus qui ne sont pas assez gonflés s'usent de manière inégale, ce qui a un effet adverse sur la maniabilité et la cote de consommation et ils sont plus enclins à surchauffer.

Des pneus trop gonflés rendront la conduite du véhicule plus rude, seront plus sujets aux risques routiers et s'useront inégalement.

Tous les jours avant de conduire, examiner chaque pneu. Si un des pneus semble plus bas que les autres, vérifier sa pression de gonflage à l'aide d'un manomètre pour pneus.

Au moins une fois par mois ou avant d'entreprendre un long voyage, utiliser un manomètre pour mesurer la pression de tous les pneus. Même des pneus en parfait état peuvent perdre de 10 à 20 kPa (1 à 2 psi) par mois.

■ Directives d'inspection

À chaque vérification de la pression de gonflage, examiner aussi les pneus et les tiges de valve. Rechercher la présence de :

- Bosses ou de gonflements sur les côtés ou sur la bande de roulement. Remplacer tout pneu présentant des coupures, fentes ou fissures sur le flanc du pneu. Remplacer tout pneu laissant voir de la toile ou de la corde.
- Retirer tout corps étranger et vérifier la présence de fuites d'air.
- Usure de bande de roulement inégale. Faire vérifier le réglage de la géométrie par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.
- Usure excessive de la bande de roulement.
 - **Indicateurs d'usure** P. 506
- Fissures ou autre dommage autour de la tige de soupape.

☒ Vérification des pneus

⚠ ATTENTION

L'utilisation de pneus excessivement usés ou mal gonflés peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du conducteur au sujet du gonflage des pneus et de l'entretien.

Mesurer la pression de gonflage des pneus lorsque ces derniers sont froids. C'est à dire lorsque le véhicule a été stationné pendant au moins trois heures ou qu'il a été conduit pendant moins de 1,6 km (1 mi). Au besoin, ajouter ou relâcher de l'air jusqu'à l'obtention de la pression spécifiée.

Si la vérification se fait à chaud, la pression des pneus peut être de 30 à 40 kPa (4 à 6 psi) de plus que lors d'une vérification à froid.

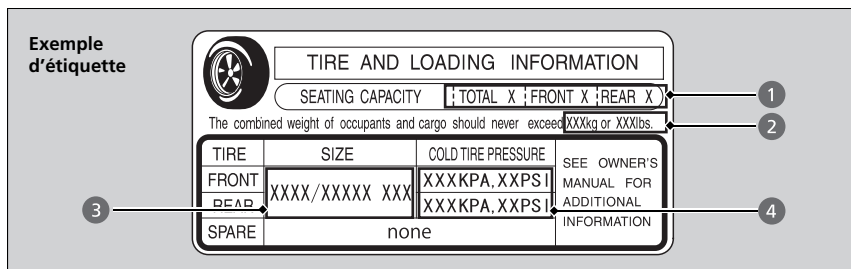
Il est important d'étalonner le TPMS dès qu'on ajuste la pression des pneus.

➤ **Étalonnage du TPMS** P. 428

Faire vérifier les pneus par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé si une vibration continue est ressentie pendant la conduite. Les pneus neufs et tout pneu retiré et réinstallé doivent être correctement équilibrés.

Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge

L'étiquette autocollante apposée sur le montant de portière du conducteur fournit l'information nécessaire relative aux pneus et à la capacité de charge.

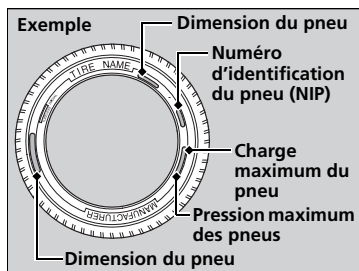


Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge

L'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge située sur le montant de portière du conducteur indique :

- 1 Le nombre de personnes pouvant prendre place dans le véhicule.
- 2 La capacité de charge totale du véhicule. Ne pas dépasser ce poids.
- 3 La dimension des pneus d'origine avant, arrière et de la roue de secours si équipé.
- 4 La bonne pression de pneu à froid, avant, arrière et de la roue de secours si équipé.

Étiquetage des pneus



Les pneus fournis avec le véhicule portent plusieurs repères distinctifs. Les suivants sont les plus importants à connaître tel que montré.

Dimensions des pneus

Voici un exemple de la dimension d'un pneu avec une explication de chaque composant.

235/45R18 94V

235 : Largeur du pneu en millimètres.

45 : Rapport d'aspect (indique le rapport entre la hauteur du boudin et la largeur du pneu).

R : Code de construction du pneu (R indique un pneu à carcasse radiale).

18 : Diamètre de jante en pouces.

94 : Indice de charge (un code numérique associé à la charge maximale que le pneu peut porter).

V : Code de vitesse (un code alphabétique indiquant la cote de vitesse maximale).

Dimensions des pneus

Chaque fois que les pneus sont remplacés, ils doivent l'être par des pneus de même dimension.

■ Numéro d'identification du pneu (NIP)

Le numéro d'identification du pneu (NIP) est un groupe de chiffres et de lettres semblables à l'exemple dans la colonne du côté droit. Le NIP est situé sur le flanc du pneu.

■ Lexique de terminologie des pneus

Pression de pneu à froid – La pression des pneus lorsque le véhicule a été stationné au moins trois heures ou conduit moins de 1,6 km (1 mi).

Capacité de charge – Fait référence à la charge maximale qu'un pneu peut porter pour une pression de gonflage donnée.

Pression de gonflage maximum – La pression de gonflage maximale que le pneu maintenir.

Capacité de charge maximum – La capacité de charge d'un pneu à la pression de gonflage maximum admissible pour ce pneu.

Pression de gonflage recommandée – La pression de gonflage à froid du pneu recommandée par le fabricant.

Indicateurs d'usure de la bande de roulement (TWI) – Fait référence aux protubérances à l'intérieur des rainures principales conçues pour donner une indication visuelle du degré d'usure de la bande de roulement.

▣ Numéro d'identification du pneu (NIP)

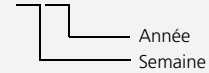
DOT B97R FW6X 2209

DOT : Ceci indique que le pneu est conforme à toutes les exigences du département des transports des É.-U. (U.S. Department of Transportation).

B97R : Marque d'identification du fabricant.

FW6X : Code du type de pneu.

22 09 : Date de fabrication.



Classification DOT de la qualité du pneu (véhicules américains)

Les pneus de ce véhicule sont conformes à toutes les exigences fédérales américaines sur la sécurité. Tous les pneus sont classifiés relativement à l'usure de la bande de roulement, de la traction et de la température en fonction des normes DOT (Department of Transportation). Le texte suivant explique ces classifications.

■ Classification uniforme de la qualité du pneu

On retrouve les classifications de la qualité, s'il y a lieu, sur le flanc du pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur maximale du boudin.

■ Usure de la bande de roulement

La classification de l'usure de la bande de roulement est une évaluation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé sous contrôle sur un parcours d'essais gouvernemental spécifié. Par exemple, un pneu de classification 150 dure une fois et demi (1 1/2) plus longtemps sur les parcours d'essais gouvernementaux qu'un pneu de classification 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut être tout à fait différente des normes du fait des différences dans les habitudes de conduite, de l'entretien, des caractéristiques de la route et du climat.

» Classification uniforme de la qualité du pneu

Par exemple :

Treadwear 200

Traction AA

Température A

Tous les pneus de voiture automobile doivent être conformes aux exigences fédérales sur la sécurité en plus de ces classifications.

■ Traction

Les classifications de traction, de la plus élevée à la plus basse, sont les AA, A, B et C. Ces classifications représentent la capacité du pneu de s'arrêter sur un pavé mouillé selon une mesure prise sous des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai asphaltées ou bétonnées précisées par le gouvernement. La traction d'un pneu de classification C pourrait être médiocre.

■ Température

Les classifications pour la température sont A (la plus haute), B et C, représentant la résistance du pneu à chauffer et son aptitude à dissiper la chaleur lorsque testé dans des conditions contrôlées sur roue pour essai intérieur en laboratoire. Une température élevée de longue durée peut entraîner une dégradation des matériaux qui composent le pneu réduisant ainsi la durée utile du pneu. Une température excessive peut entraîner une crevaison soudaine. La classification C correspond à un niveau de performance auquel tous les pneus de voiture automobile doivent se conformer aux normes de la Federal Motor Vehicle Safety Standards numéro 109 (norme fédérale américaine numéro 109 sur la sécurité des véhicules automobiles). Les classifications B et A représentent des niveaux plus élevés de performance sur roue pour essai en laboratoire que le minimum requis par la loi.

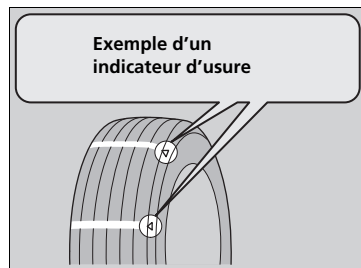
☒ Traction

Attention : La classification de la traction de ce pneu est basée sur le freinage (roues droites) lors des essais et n'inclut pas les caractéristiques de la traction lors de l'accélération, aux virages, à l'aquaplanage ou en situation de traction maximale.

☒ Température

Attention : La classification de la température de ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé et non surchargé. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, séparément ou combinés, peuvent entraîner une surchauffe et possiblement une crevaison.

Indicateurs d'usure



La rainure où l'indicateur d'usure est situé est 1,6 mm (1/16 po) plus étroite qu'ailleurs sur le pneu. Si la bande de roulement est usée de manière à exposer l'indicateur, remplacer le pneu. **Les pneus usés ont une mauvaise traction sur les routes humides.**

Durée utile d'un pneu

La durée utile des pneus dépend de nombreux facteurs incluant les habitudes de conduite, les conditions routières, la charge transportée, la pression de gonflage, les antécédents de l'entretien, la vitesse et les conditions environnementales (même si les pneus ne sont pas utilisés).

En plus des inspections régulières et du maintien de la pression de gonflage appropriée, des inspections annuelles des pneus sont recommandées dès que les pneus ont cinq ans. Tous les pneus doivent être remplacés dix ans après la date de fabrication, peu importe leur état ou le degré d'usure.

Remplacement des pneus et des roues

Remplacer les pneus par des pneus à carcasse radiale de la même dimension, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et du même calibre maximum de pression de pneu à froid (tel que montré sur le flanc du pneu). Utiliser des pneus d'une dimension ou d'une construction différente peut causer le fonctionnement irrégulier de certains systèmes tels que l'ABS et le système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}]).

Il est préférable de remplacer les quatre pneus en même temps. Si ce n'est pas possible, remplacer les pneus avant ou arrière en paires.

S'assurer que les spécifications de la roue correspondent à celles des roues originales.

Remplacement des pneus et des roues

ATTENTION

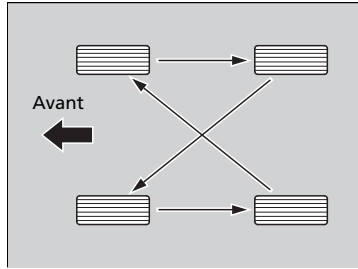
L'installation de pneus incompatibles sur le véhicule peut en affecter la maniabilité et la stabilité. Ceci peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Toujours utiliser les pneus de la dimension et du type de carcasse recommandés dans ce manuel du conducteur.

Permutation des pneus

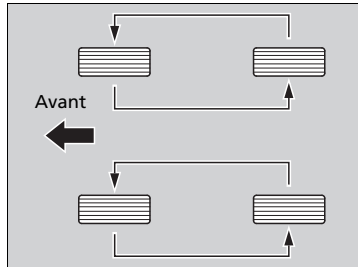
La permutation des pneus en fonction des messages d'entretien apparaissant sur l'interface d'informations du conducteur contribue à répartir l'usure plus uniformément et accroît la durée utile des pneus.

■ Pneus sans repère de permutation



Permuter les pneus tel que montré ici.

■ Pneus avec repères de permutation

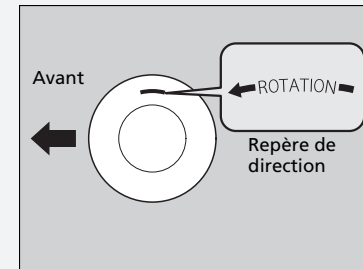


Permuter les pneus tel que montré ici.

►► Permutation des pneus

Les pneus à sculptures directionnelles ne doivent être permutés que de l'avant vers l'arrière (et non d'un côté à l'autre).

Les pneus directionnels doivent être montés en plaçant le repère de permutation orienté vers l'avant, tel que montré ci-dessous.



Il est important d'étalonner le TPMS dès qu'on procède à la permutation des pneus.

► Étalonnage du TPMS P. 428

Pneus d'hiver

Pour la conduite sur des routes enneigées ou glacées, installer des pneus toutes saisons dont le flanc porte la marque **M+S**, des pneus à neige ou des chaînes antidérapantes; réduire la vitesse et maintenir une distance suffisante entre les véhicules pendant la conduite.

Prendre des précautions particulières en manœuvrant le volant de direction ou en serrant les freins pour prévenir les dérapages.

Utiliser des chaînes antidérapantes, des pneus à neige ou des pneus toutes-saisons selon les besoins ou en fonction des exigences de la loi.

Pour l'installation, vérifier les points suivants.

Pour les pneus d'hiver :

- Choisir la dimension et la capacité de charge correspondant aux pneus d'origine.
- Installer les pneus sur les quatre roues.

Pour les chaînes antidérapantes :

- Ne les installer que sur les pneus avant.
- Étant donné le débattement de roue limité du véhicule, il est fortement recommandé d'utiliser les chaînes antidérapantes apparaissant sur la liste ci-dessous :

Type à câble : SCC Radial Chain SC1040

- Suivre les directives du fabricant des chaînes antidérapantes pour l'installation. Installer aussi serré que possible.
- Vérifier que les chaînes antidérapantes n'entrent pas en contact avec les conduites de frein ou avec la suspension.
- Conduire lentement.

⊗ Pneus d'hiver

⚠ ATTENTION

L'utilisation de chaînes antidérapantes inappropriées ou la mauvaise installation de chaînes antidérapantes peut endommager les conduites de frein et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives de ce manuel du conducteur au sujet de la sélection et de l'utilisation des chaînes antidérapantes.

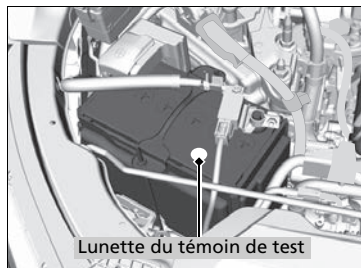
REMARQUE

Des dispositifs de traction de mauvaise dimension ou qui sont mal installés peuvent endommager les conduites de frein, la suspension, la carrosserie et les roues du véhicule. Arrêter la conduite si ceux-ci se heurtent sur toute partie du véhicule.

Si on utilise des chaînes antidérapantes, suivre les directives du fabricant des chaînes concernant les limites opérationnelles du véhicule.

Si le véhicule est équipé de pneus d'été, il est important de savoir que ces pneus ne sont pas conçus pour les conditions routières en hiver. Pour plus d'informations, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Vérification de la batterie de 12 volts



Vérifier l'état de la batterie chaque mois. Regarder dans la lunette du témoin de test et vérifier si les bornes présentent de la corrosion.

Le capteur situé sur la borne négative surveille l'état de la batterie. Si le capteur est défectueux, un message d'avertissement apparaîtra sur l'interface d'informations du conducteur pour aviser le conducteur. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Si la batterie du véhicule est déconnectée ou à plat :

- La chaîne sonore est désactivée.
 - **Réactivation de la chaîne sonore** P. 206
- L'horloge se réinitialise.
 - **Horloge** P. 136
- Le véhicule ne peut pas être chargé. Après avoir reconnecté la batterie, mettre le système d'alimentation en marche, puis l'arrêter.

Confirmer que la charge est possible.

 - **Mise en marche de l'alimentation** P. 378
 - **Recharge** P. 457
- **Modèles canadiens seulement**

Le système antidémarrreur doit être réinitialisé.

 - **Témoin du système antidémarrreur** P. 97

» Batterie de 12 volts

⚠ ATTENTION

La batterie émet du gaz hydrogène explosif pendant son fonctionnement normal.

Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour tuer ou blesser gravement.

Pour faire tout entretien de la batterie, porter des vêtements de protection et un masque de protection ou confier l'entretien à un technicien qualifié.

ATTENTION : La borne de batterie, les cosses et les accessoires connexes de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb.

Se laver les mains après la manutention.

Les renseignements relatifs à la couleur du témoin de test se trouvent sur la batterie.

S'il y a de la corrosion, nettoyer les bornes de batterie en appliquant une solution de poudre à pâte et d'eau. Nettoyer les bornes avec un chiffon humide. Essuyer la batterie avec un chiffon ou un linge sec. Enduire les bornes de graisse pour aider à prévenir la corrosion dans le futur.

Charger la batterie de 12 volts

Déconnecter les deux câbles de batterie afin de prévenir l'endommagement du système électrique du véhicule. Toujours déconnecter le câble négatif (-) en premier et le reconnecter en dernier.

⌘ Batterie de 12 volts

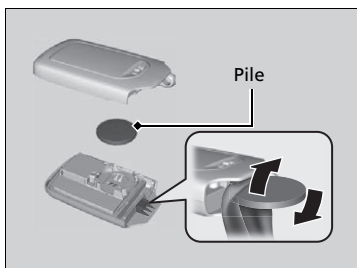
Lors du remplacement de la batterie, la batterie de rechange doit répondre aux mêmes spécifications. Pour plus d'informations, consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Les témoins du système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}]), VSA^{MD} OFF (désactivée), du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} [CMBS^{MC}]) et de basse pression de pneu/du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) peuvent également apparaître avec un message sur l'interface d'informations du conducteur lorsque le système d'alimentation est mis en marche après avoir reconnecté la batterie.

Conduire sur une courte distance à 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Sinon, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Remplacement de la pile

Si le témoin ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton, remplacer la pile.



Type de pile : CR2032

1. Retirer la clé incorporée.
2. Retirer la moitié supérieure du couvercle en détachant soigneusement le bord avec une pièce de monnaie.
 - ▶ Retirer soigneusement pour éviter de perdre les boutons.
 - ▶ Envelopper une pièce de monnaie avec un chiffon pour ne pas égratigner la télécommande d'entrée intelligente.
3. S'assurer de remplacer la pile à la bonne polarité.

Remplacement de la pile

⚠ ATTENTION

RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE

L'ingestion de la pile qui alimente la télécommande peut causer de graves brûlures internes pouvant mener jusqu'au décès.

Garder les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si on soupçonne qu'un enfant a ingéré une pile, consulter immédiatement un médecin.

REMARQUE

La mise au rebut inappropriée d'une pile peut nuire à l'environnement. Toujours s'informer des lois locales sur la mise au rebut des piles.

Les piles de remplacement sont en vente sur le marché ou chez les concessionnaires Honda Clarity hybride rechargeable agréés.

Climatiseur

Afin de garantir un fonctionnement adéquat et sûr, la Society of Automotive Engineers (SAE J2845) recommande que le climatiseur ne soit réparé que par des techniciens qualifiés et agréés.

Ne jamais réparer ou remplacer un évaporateur (bobine de refroidissement) de climatiseur en utilisant un évaporateur récupéré sur un véhicule d'occasion ou chez un ferrailleur.

Les évaporateurs de climatiseur mobile de remplacement neufs doivent être homologués conformes à la norme SAE J2842 et être étiquetés en ce sens.

Entretien du système de contrôle de la température

REMARQUE

Le fluide frigorigène dispersé dans l'atmosphère est dommageable pour l'environnement. Pour prévenir la dispersion du fluide frigorigène dans l'atmosphère, ne jamais remplacer l'évaporateur par un autre évaporateur récupéré sur un véhicule d'occasion ou chez un ferrailleur.

Le fluide frigorigène dans le système de climatisation du véhicule est inflammable et peut s'enflammer pendant un entretien si les bonnes procédures ne sont pas respectées.





L'étiquette du climatiseur se trouve sous le capot :

➤ **Étiquettes de sécurité** P. 83

➤ **Spécifications** P. 568

Modèles canadiens



-  : Attention
-  : Fluide frigorigène inflammable
-  : L'entretien exige l'intervention d'un technicien agréé
-  : Système de climatisation

Filtre à poussière et à pollen

Le système de contrôle de la température est équipé d'un filtre à poussière et à pollen collectant le pollen, la poussière et autres particules présentes dans l'air. Les messages de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC}) s'afficheront pour indiquer à quel moment remplacer le filtre.

Nous recommandons le remplacement du filtre à poussière et à pollen plus rapidement si le véhicule est utilisé dans des régions à concentrations élevées en poussières.

☒ Filtre à poussière et à pollen

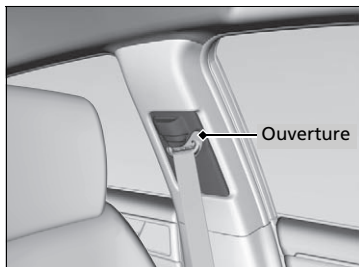
Si le débit d'air du système de contrôle de la température se détériore sensiblement, et que les glaces s'embuent facilement, il est probablement temps de remplacer le filtre. Communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour le remplacement.

Entretien de l'habitacle

Utiliser un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et d'huile détergente douce pour retirer la saleté. Utiliser un chiffon propre pour retirer les résidus d'huile détergente.

Lavage des ceintures de sécurité

Utiliser une brosse souple et un mélange de savon doux et d'eau tiède pour nettoyer les ceintures de sécurité. Laisser les ceintures de sécurité sécher à l'air. Essuyer les ouvertures des ancrages de ceinture de sécurité avec un chiffon propre.



Entretien de l'habitacle

Faire attention de ne pas renverser de liquides dans l'habitacle. Le fait de renverser des liquides sur les dispositifs et les systèmes électriques peut causer une anomalie.

Ne pas utiliser de produits à vaporiser à base de silicone sur les dispositifs électriques comme les appareils audio et les interrupteurs. Ces produits peuvent causer une anomalie des dispositifs ou un incendie dans l'habitacle.

En cas de vaporisation par inadvertance d'un produit à base de silicone sur les dispositifs électriques, consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Selon leur composition, les produits chimiques et liquides aromatiques peuvent causer de la décoloration, des plissements et des fissurations aux pièces et aux tissus à base de résine.

Ne pas utiliser d'agent solvant alcalin ni d'agents solvants organiques comme le benzène ou l'essence.

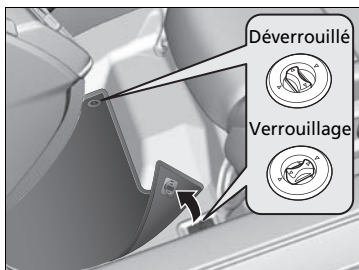
Après l'utilisation de produits chimiques, s'assurer de les essuyer doucement à l'aide d'un chiffon sec.

Ne pas déposer de chiffons utilisés sur la surface de pièces ou de tissus à base de résine pendant de longues périodes sans les laver.

Lavage des glaces

Essuyer en utilisant un nettoyant pour vitres.

Protège-tapis



Les protège-tapis avant et arrière se fixent sur des ancrages de plancher qui les empêchent de glisser vers l'avant. Pour retirer un protège-tapis afin de le nettoyer, tourner les boutons d'ancrage à la position déverrouillée. Réinstaller les protège-tapis suite au lavage du véhicule et tourner les boutons d'ancrage à la position verrouillée.

Ne pas ajouter de protège-tapis additionnels par-dessus les tapis de plancher ancrés.

Entretien du cuir véritable*

Pour bien nettoyer le cuir :

1. Utiliser d'abord un aspirateur ou un chiffon doux et sec pour éliminer toute saleté ou poussière.
2. Nettoyer le cuir à l'aide d'un chiffon doux, trempé dans une solution de 90 % d'eau et 10 % de savon neutre.
3. Essuyer tout résidu de savon avec un chiffon propre et humide.
4. Essuyer l'eau résiduelle et laisser le cuir sécher à l'air et à l'ombre.

Lavage des glaces

Il y a des fils montés sur la partie intérieure de la lunette. Essuyer dans le même sens que les fils avec un chiffon afin de ne pas les endommager.

Veiller à ne pas verser de liquides tels que de l'eau ou du nettoyant pour vitres sur ou autour du couvercle de la caméra du capteur avant.

📷 **Caméra du capteur avant** P. 396

Protège-tapis

Si on utilise des protège-tapis qui n'ont pas été fournis avec le véhicule en tant que pièce d'origine, s'assurer qu'ils sont conçus spécifiquement pour le véhicule, qu'ils s'ajustent correctement et qu'ils sont bien fixés par les ancrages de plancher.

Placer les protège-tapis des sièges arrière correctement. S'ils ne sont pas bien placés, les protège-tapis peuvent nuire aux fonctions du siège passager avant.

Entretien du cuir véritable*

Il est important d'enlever les saletés ou les poussières dès que possible en nettoyant ou en essuyant le composant. Les déversements peuvent couler dans le cuir et faire des taches. La poussière et les saletés peuvent entraîner une abrasion du cuir. De plus, noter que certains vêtements de couleur noire peuvent frotter contre les sièges en cuir et les décolorer ou les tacher.

Entretien de l'extérieur

Dépoussiérer la carrosserie du véhicule après la conduite. Vérifier régulièrement votre véhicule, pour identifier des égratignures sur les surfaces peintes. Une égratignure sur une surface peinte peut se traduire par de la rouille à la carrosserie. Réparer les égratignures sans attendre.

Lavage du véhicule

Laver le véhicule régulièrement. Laver plus souvent lors de la conduite dans les conditions suivantes :

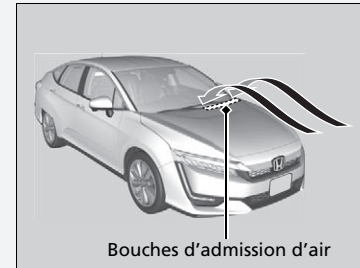
- Si l'on conduit sur des routes recouvertes de sel de voirie.
- Si l'on conduit dans des régions côtières.
- S'il y a des taches de goudron, de suie, des fientes d'oiseaux, des insectes ou de la sève adhérent sur les surfaces peintes.

Utilisation d'un lave-auto automatique

- S'assurer de suivre les instructions affichées au lave-auto automatique.
- Replier les rétroviseurs extérieurs.

►► Lavage du véhicule

Ne pas vaporiser d'eau dans les bouches d'admission d'air. Cela peut causer une anomalie.



S'il est nécessaire de relever les bras d'essuie-glace pour les éloigner du pare-brise, régler d'abord les bras d'essuie-glace en position d'entretien.

- **Remplacement du caoutchouc du balai d'essuie-glaces** P. 498

►► Utilisation d'un lave-auto automatique

Lors de l'utilisation d'un lave-auto automatique sur convoyeur, s'assurer que le véhicule est en mode de lave-auto.

- **Pour maintenir la boîte de vitesses en position **N** (mode lave-auto)** P. 388

■ Utilisation de nettoyeurs à haute pression

- Maintenir une distance suffisante entre la buse de pulvérisation et la carrosserie du véhicule.
- Procéder avec une attention particulière autour des glaces. Le fait de se tenir trop près peut entraîner la pénétration d'eau dans l'habitacle du véhicule.
- Ne pas pulvériser d'eau dans le compartiment moteur.

■ Cirage

Une bonne couche de cire pour automobiles aide à protéger la peinture de votre véhicule contre les éléments. Avec le temps la cire disparaîtra et exposera la peinture du véhicule aux éléments; il faudra donc en appliquer de nouveau au besoin.

■ Entretien des pare-chocs et autres pièces recouvertes de résine

Si l'on renverse de l'essence, de l'huile, du liquide de refroidissement ou du liquide de batterie sur les pièces enduites de résine, elles peuvent se tacher ou l'enduit peut peler. Essuyer rapidement ces liquides avec un chiffon doux et de l'eau propre.

■ Lavage des glaces

Essuyer en utilisant un nettoyeur pour vitres.

» Cirage

REMARQUE

Les solvants chimiques et les nettoyeurs puissants peuvent endommager la peinture, le métal et le plastique du véhicule. Essuyer immédiatement tout déversement accidentel.

» Entretien des pare-chocs et autres pièces recouvertes de résine

S'informer auprès d'un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé au sujet du bon produit de revêtement pour entreprendre les réparations des surfaces peintes des pièces fabriquées avec de la résine.

» Lavage des glaces

Lorsqu'un bras d'essuie-glace est soulevé, sa position peut être accidentellement altérée en exerçant une force excessive.

Si l'on remarque qu'un bras n'est pas dans sa position correcte de retour, actionner les essuie-glace une fois et ils se réinitialisent automatiquement.

➤ **Essuie-glaces et lave-glaces** P. 166

Entretien des roues en aluminium

L'aluminium est susceptible de se détériorer à cause du sel de voirie et des saletés. Si nécessaire, utiliser dès que possible une éponge et un savon doux pour chasser les contaminants. Ne pas utiliser de brosse rigide ou des produits chimiques abrasifs (y compris certains produits de nettoyage commerciaux pour les roues). Ces produits peuvent endommager le fini de protection des roues en alliage d'aluminium et favoriser la corrosion. Selon le type de fini, les roues peuvent également perdre de leur lustre ou avoir l'air poli. Pour éviter les traces de coulure d'eau, essuyer les roues avec un chiffon sec lorsqu'elles sont encore mouillées.

Lentilles de feux extérieurs embuées

Les lentilles intérieures des feux extérieurs (phares, feux de freinage, etc.) peuvent embuer temporairement après la conduite dans la pluie, ou après le passage du véhicule dans un lave-auto. De la rosée peut également s'accumuler dans les lentilles lorsque la différence de température (ambiante et intérieur des feux) est importante (similaire à la formation de buée sur les glaces du véhicule lorsqu'il pleut). Ces situations sont tout à fait normales et ne sont pas le signe d'un problème de conception des feux extérieurs.

Les caractéristiques propres aux lentilles peuvent favoriser l'accumulation d'humidité sur la surface du cadre de la lentille de phare. Ce n'est pas une anomalie.

Cependant, si l'on constate la présence d'une grande quantité d'eau ou de grosses gouttes d'eau accumulées à l'intérieur des lentilles, faire vérifier le véhicule chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

■ Peindre le véhicule

Avant de peindre le véhicule, se reporter à l'étiquette d'avis de température sur le montant de portière du conducteur.

► Peindre le véhicule

Modèles américains

NOTICE

High temperature may damage the high-voltage battery used to power the electric motor. When drying paint in a heated paint booth, make sure the temperature does not exceed 150°F(65°C).



Modèles canadiens

NOTICE

High temperature may damage the high-voltage battery used to power the electric motor. When drying paint in a heated paint booth, make sure the temperature does not exceed 150°F(65°C).

AVIS

Des températures importantes pourraient endommager la batterie haute tension qui alimente le moteur électrique de la voiture.

Lors du séchage de la peinture, s'assurer que la température dans la cabine de peinture chauffante ne dépasse pas 150°F(65°C).



Accessoires

En installant des accessoires, vérifier les aspects suivants :

- Ne pas installer d'accessoires sur le pare-brise. Ils peuvent obstruer la vue du conducteur et retarder son temps de réaction face aux conditions routières.
- Ne pas installer d'accessoire sur les surfaces portant l'inscription SRS Airbag (coussin gonflable SRS), situées sur les côtés ou les dossiers des sièges avant, sur les montants avant ou latéraux, ou près des glaces latérales. Des accessoires installés à ces endroits pourraient nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables du véhicule ou être projetés vers le conducteur ou les occupants si les sacs gonflables se déploient.
- S'assurer que les accessoires électroniques ne surchargent pas les circuits électriques ou qu'ils ne nuisent pas au bon fonctionnement du véhicule.
 - ▣ **Fusibles** P. 555
- Avant d'installer un accessoire électronique quelconque, demander à l'installateur de se communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour obtenir de l'aide. Si possible, demander à un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé d'inspecter l'installation finale.

Accessoires et modifications

ATTENTION

Des accessoires ou modifications inappropriés peuvent affecter la maniabilité, la stabilité et la performance du véhicule et peuvent causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du conducteur au sujet des accessoires et des modifications.

ATTENTION

L'utilisation d'ensembles de batterie haute tension conçus ou fabriqués de manière inappropriée peut provoquer un incendie dans le véhicule.

Le déclenchement d'un incendie dans le véhicule peut provoquer un accident ou blesser les occupants.

Installer uniquement un ensemble de batterie haute tension Honda d'origine ou une batterie équivalente dans le véhicule.

Les accessoires Honda authentiques sont recommandés afin d'assurer leur bon fonctionnement dans le véhicule.

Modifications

Ne pas modifier le véhicule selon une manière qui pourrait nuire à sa maniabilité, à sa stabilité et à sa fiabilité et ne pas installer des composants ou des accessoires d'une autre marque que Honda qui pourraient avoir les mêmes conséquences.

Même des modifications mineures apportées aux systèmes du véhicule peuvent avoir un effet sur les performances globales du véhicule.

Toujours s'assurer que tout l'équipement est installé et entretenu de façon appropriée et ne pas apporter, au véhicule ou à ses systèmes, de modifications qui pourraient empêcher le véhicule de rester conforme aux lois fédérales, provinciales, territoriales et locales.

La prise du diagnostic embarqué (connecteur OBD-II/SAE J1962) installée sur ce véhicule est prévue pour être utilisée avec des appareils de diagnostic du système automobile ou d'autres appareils approuvés par Honda. L'utilisation de tout autre type d'appareil pourrait nuire aux circuits électroniques du véhicule ou risquerait de les compromettre et pourrait entraîner une anomalie des circuits, un déchargement de la batterie, ou d'autres problèmes imprévus.

Ne pas modifier ou essayer de réparer le système électrique hybride haute tension du véhicule ni modifier d'une autre manière les systèmes électriques du véhicule. Le démontage ou la modification d'un équipement électrique peut provoquer un accident ou un incendie.

S'il est nécessaire de remplacer l'ensemble de batterie haute tension du véhicule en dehors de la couverture de la garantie, il est fortement recommandé d'utiliser uniquement une batterie haute tension Honda d'origine. Les ensembles de batterie haute tension Honda d'origine sont conçus pour fonctionner avec le système électrique hybride du véhicule et sont également conçus et fabriqués de manière à éviter les surcharges. Il se peut que les ensembles de batterie haute tension qui ne sont pas d'origine n'aient pas été conçus et fabriqués de la même façon, et l'installation de telles batteries pourrait provoquer des surcharges, un incendie, une perte d'alimentation ou d'autres problèmes pouvant accroître les risques d'accident et de blessure.

Gérer les imprévus

Le présent chapitre explique comment faire face aux problèmes imprévus.

En cas de pneu à plat

Réparation temporaire d'un pneu à plat .. 524

Manipulation du cric 536

Le système d'alimentation ne se met pas en marche

Vérification de la procédure 537

Si la pile de la télécommande d'entrée

intelligente est faible 539

Arrêt d'urgence du système d'alimentation.... 540

Démarrage de secours 541

Surchauffe

En cas de surchauffe 544

Témoin, allumé/clignote

Si l'avertissement de basse pression d'huile apparaît 547

Si le témoin du système de charge de la batterie de 12 volts s'allume 548

Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote..... 549

Si le témoin du système de freinage s'allume ou clignote 550

Si le témoin du système de direction assistée électrique (EPS) s'allume..... 551

Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume 552

Si le témoin de basse pression de pneu/TPMS s'allume ou clignote 553

Si le témoin du système de boîte de vitesses clignote en même temps que le message d'avertissement 554

Fusibles

Emplacements des fusibles 555

Inspection et remplacement des fusibles... 562

Remorquage d'urgence..... 563

Si le volet du réservoir de carburant ne se déverrouille pas 564

Lorsque le volet de recharge de la batterie ne s'ouvre pas 565

Si le coffre ne s'ouvre pas..... 566

Réparation temporaire d'un pneu à plat

Si le pneu a subi une grande coupure ou d'autres dommages sévères, le véhicule devra être remorqué. Si le pneu n'a qu'une petite perforation, causée par un clou par exemple, la trousse de réparation temporaire de pneu peut être utilisée afin de permettre la conduite jusqu'à la station-service la plus proche pour une réparation permanente.

En cas de crevaison pendant la conduite, saisir le volant de direction fermement et freiner graduellement pour réduire la vitesse. Ensuite, s'arrêter dans un endroit sécuritaire.

1. Stationner le véhicule sur une chaussée ferme, de niveau et non glissante, puis serrer le frein de stationnement.
2. Changer la position de l'engrenage à **P**.
3. Allumer les feux de détresse et régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

⌘ Réparation temporaire d'un pneu à plat

La trousse ne doit pas être utilisée dans les situations suivantes. Communiquer plutôt avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé ou un service d'assistance routière pour faire remorquer le véhicule.

- L'enduit d'étanchéité pour les pneus est périmé.
- Il y a plusieurs pneus de crevés.
- La crevaison ou la perforation est de plus de 4 mm (3/16 po).
- Le flanc du pneu est endommagé ou la perforation est à l'extérieur de la surface de contact.

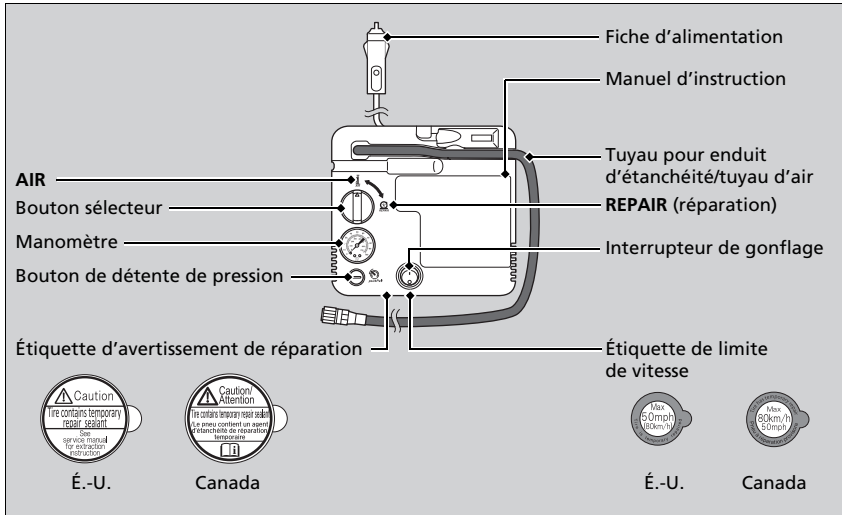


Lorsque la perforation est :	Utilisation de la trousse
Moins de 4 mm (3/16 po)	Oui
Plus de 4 mm (3/16 po)	Non

- Les dommages sont causés par la conduite du véhicule alors que la pression des pneus est extrêmement basse.
- Le talon de pneu n'est plus ancré.
- La jante est endommagée.

Ne pas retirer le clou ou la vis qui a crevé le pneu. Si l'objet est retiré du pneu, la réparation de la perforation à l'aide de la trousse pourrait s'avérer impossible.

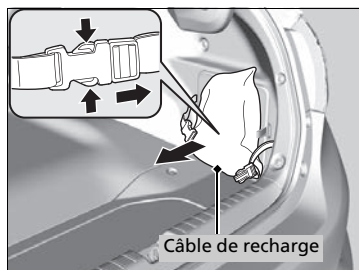
Préparation à la réparation temporaire d'un pneu à plat



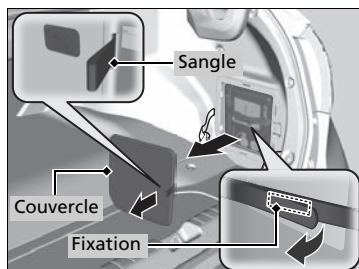
Préparation à la réparation temporaire d'un pneu à plat

Une étiquette d'avertissement de réparation et une étiquette de limite de vitesse sont apposées sur le côté de la trousse de réparation temporaire de pneu.

Avant de faire une réparation temporaire, lire attentivement le manuel d'instruction qui accompagne la trousse.



1. Retirer le câble de recharge en détachant la courroie.

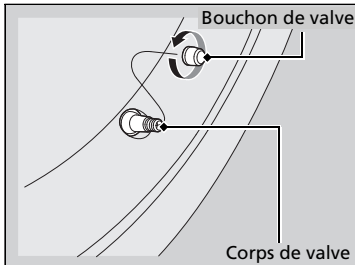


2. Tirer la sangle sur le côté droit du coffre et ouvrir le couvercle.

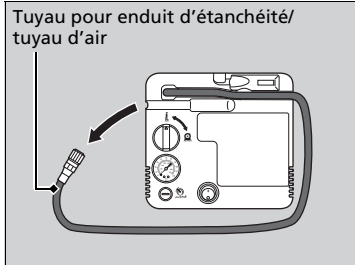
3. Ouvrir la fixation et sortir la trousse du coffre.

4. Déposer la trousse sur une surface plane avec le devant vers le haut et placer celle-ci près du pneu à plat et à l'écart de la circulation. Ne pas déposer la trousse sur le côté.

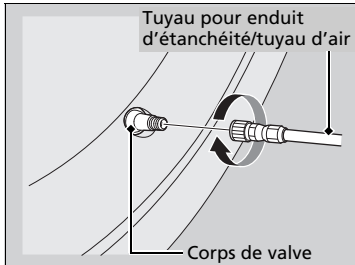
Injection d'enduit d'étanchéité et d'air



1. Retirer le bouchon de valve du corps de la valve de pneu.



2. Retirer le tuyau pour enduit d'étanchéité/tuyau d'air de l'emballage.



3. Attacher le tuyau pour enduit d'étanchéité/tuyau d'air au corps de valve de pneu. Visser jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Injection d'enduit d'étanchéité et d'air

⚠ ATTENTION

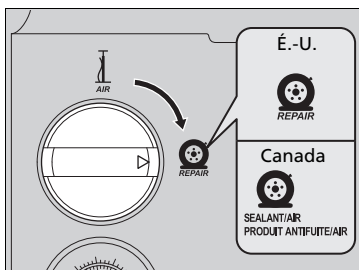
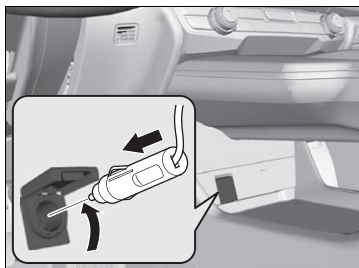
L'enduit d'étanchéité pour pneu contient des substances qui sont nocives et qui pourraient être fatales si avalées.

En cas d'ingestion accidentelle, ne pas faire vomir. Boire une grande quantité d'eau et consulter un médecin immédiatement.

En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer abondamment à l'eau froide et consulter un médecin au besoin.

Si la température extérieure est froide, il est possible que l'enduit d'étanchéité ne sorte pas facilement. Dans ce cas, réchauffer la trousse pendant cinq minutes avant de l'utiliser.

L'enduit d'étanchéité peut tacher les vêtements et autres matériaux de façon permanente. Faire preuve de prudence lors de la manipulation et nettoyer immédiatement tout déversement accidentel.



4. Brancher le compresseur dans la prise électrique d'accessoire.

- Attention de ne pas coincer le cordon dans une glace ou une portière.
- Ne brancher aucun autre appareil électronique dans les autres prises électriques d'accessoire.

🔍 **Prises électriques d'accessoire** P. 189

5. Mettre le système d'alimentation en marche.

- Laisser marcher le système d'alimentation pendant une injection d'enduit d'étanchéité et d'air.

6. Tourner le bouton sélecteur à **REPAIR** (réparation)*1, **SEALANT/AIR***2, **PRODUIT ANTIFUITE/AIR***2.

🔍 Injection d'enduit d'étanchéité et d'air

⚠ ATTENTION

Mettre le moteur en marche alors que le véhicule est dans un endroit renfermé, même partiellement renfermé, peut causer une accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut provoquer des évanouissements et même la mort. Démarrer le moteur pour alimenter le compresseur d'air seulement si le véhicule est à l'extérieur.

REMARQUE

Ne pas faire fonctionner le compresseur de la trousse de réparation temporaire de pneu pendant plus de 15 minutes. Le compresseur peut surchauffer et subir des dommages irréversibles.

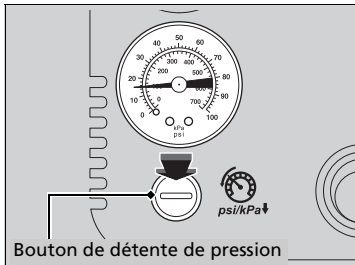
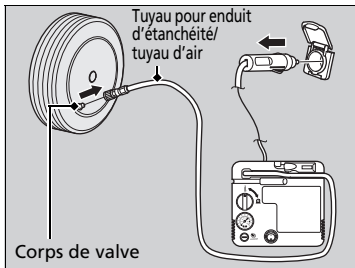
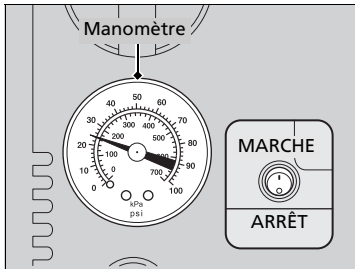
Il y a deux prises électriques d'accessoire :

- À l'arrière du compartiment de la console
- Dans le panneau de la console

🔍 **Prises électriques d'accessoire** P. 189

*1 : Modèles américains

*2 : Modèles canadiens



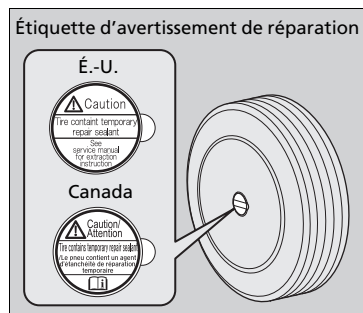
7. Appuyer sur l'interrupteur de gonflage pour mettre le compresseur en marche.
 - Le compresseur commence à injecter de l'enduit d'étanchéité et de l'air dans le pneu.
 - Une fois que l'injection de l'enduit d'étanchéité est terminée, continuer d'ajouter de l'air.
8. Arrêter la trousse lorsque la pression d'air atteint 250 kPa (36 psi).
 - Pour vérifier la pression, arrêter le compresseur de temps à autre pour lire le manomètre.
9. Débrancher la fiche d'alimentation de la prise électrique d'accessoire.
10. Dévisser le tuyau pour enduit d'étanchéité/ tuyau d'air du corps de valve de pneu. Réinstaller le bouchon de valve.
11. Appuyer sur le bouton de détente de pression jusqu'à ce que le manomètre indique 0 kPa (0 psi) de nouveau.

► Injection d'enduit d'étanchéité et d'air

Tant que l'injection de l'enduit d'étanchéité ne sera pas terminée, la lecture de la pression indiquée sur le manomètre sera plus élevée qu'en réalité. Une fois que l'injection de l'enduit d'étanchéité est complète, la pression baisse puis augmente de nouveau lorsque le pneu est gonflé d'air. Cela est normal. Pour faire une lecture précise de la pression d'air à l'aide du manomètre, éteindre le compresseur d'air seulement une fois que l'injection de l'enduit d'étanchéité est terminée.

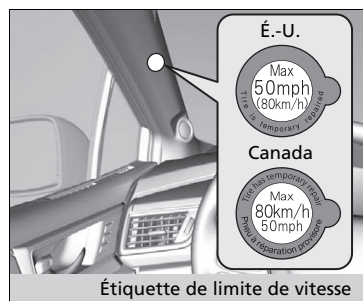
Si la pression d'air voulue n'est pas atteinte en dix minutes, il se peut que le pneu soit sévèrement endommagé pour que la trousse puisse sceller adéquatement. Il faudra alors faire remorquer le véhicule.

Consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour remplacer la bouteille d'enduit d'étanchéité et pour éliminer correctement la bouteille vide.

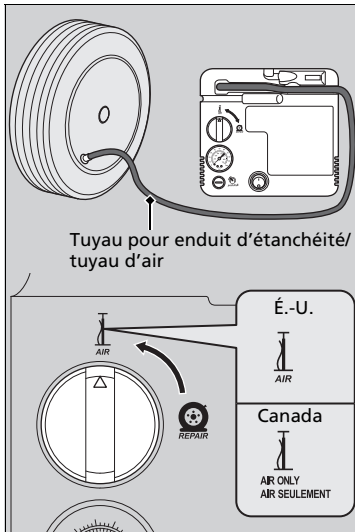


12. Coller l'étiquette d'avertissement de réparation sur la surface plane de la roue.
 - La surface de la roue doit être propre afin que l'étiquette y adhère correctement.

Distribution de l'enduit d'étanchéité dans le pneu



1. Poser l'étiquette de limite de vitesse à l'endroit indiqué.
2. Conduire le véhicule pendant environ dix minutes.
 - Ne pas dépasser 80 km/h.
3. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire.



*1 : Modèles américains

*2 : Modèles canadiens

4. Vérifier de nouveau la pression d'air en utilisant le tuyau pour enduit d'étanchéité/tuyau d'air sur le compresseur.

5. Tourner le bouton sélecteur à **AIR***1, **AIR ONLY***2, **AIR SEULEMENT***2.

► Ne pas mettre le compresseur d'air en marche pour vérifier la pression.

► **Gonflage d'un pneu dégonflé** P. 533

6. Si la pression d'air est

- Inférieure à 175 kPa (25 psi) :

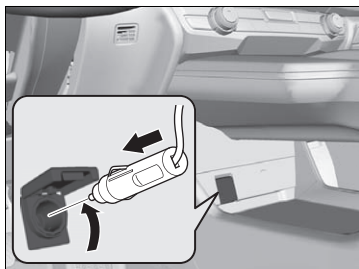
Cesser la conduite et ne pas ajouter d'air. La fuite est trop importante. Appeler pour obtenir de l'aide et faire remorquer le véhicule.

► **Remorquage d'urgence** P. 563

- 250 kPa (36 psi) ou plus :

Continuer la conduite pendant dix minutes de plus ou jusqu'à l'arrivée à la station-service la plus proche. Ne pas dépasser 80 km/h. S'il est impossible de se rendre à une station-service au bout de dix minutes, s'arrêter dans un endroit sécuritaire et vérifier la pression des pneus.

► Si la pression d'air ne diminue pas après les dix minutes de conduite, il n'est pas nécessaire de vérifier la pression de nouveau.



- Supérieure à 175 kPa (25 psi), mais inférieure à 250 kPa (36 psi) :

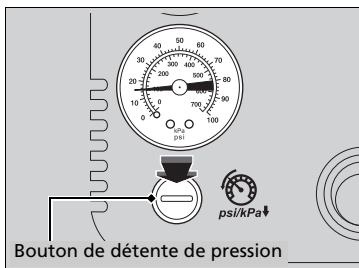
Mettre le compresseur d'air en marche pour gonfler le pneu jusqu'à ce que la pression du pneu atteigne 250 kPa (36 psi).

☒ **Gonflage d'un pneu dégonflé** P. 533

Conduire ensuite avec précaution pendant dix minutes de plus ou jusqu'à la station-service la plus proche. Ne pas dépasser 80 km/h. S'il est impossible de se rendre à une station-service au bout de dix minutes, s'arrêter dans un endroit sécuritaire et vérifier la pression des pneus.

- Cette procédure devrait être répétée tant que la pression d'air se trouve à l'intérieur de cette plage.

7. Débrancher la trousse de la prise électrique d'accessoire.
8. Dévisser le boyau réservé à l'air du corps de valve de pneu. Réinstaller le bouchon de valve.
9. Appuyer sur le bouton de détente de pression jusqu'à ce que le manomètre indique 0 kPa (0 psi) de nouveau.
10. Emballer de nouveau et ranger correctement la trousse.



►► Distribution de l'enduit d'étanchéité dans le pneu

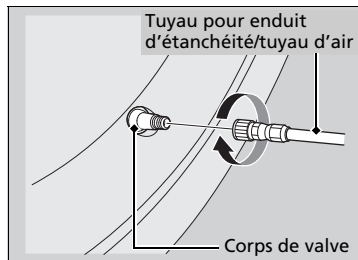
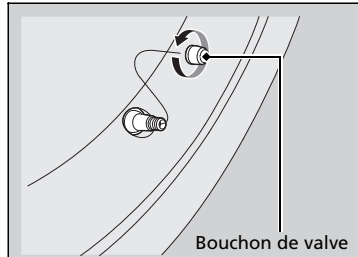
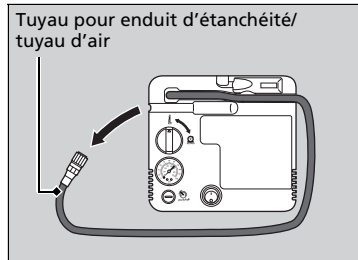
⚠ ATTENTION

Mettre le moteur en marche alors que le véhicule est dans un endroit renfermé, même partiellement renfermé, peut causer une accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut provoquer des évanouissements et même la mort. Démarrer le moteur pour alimenter le compresseur d'air seulement si le véhicule est à l'extérieur.

Gonflage d'un pneu dégonflé

La trousse peut être utilisée pour gonfler un pneu dégonflé qui n'est pas perforé.

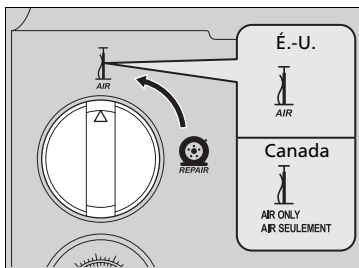
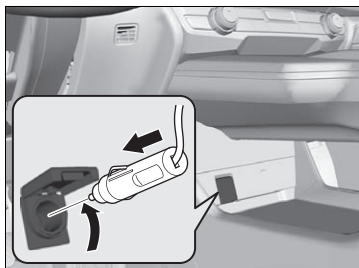


1. Ouvrir le couvercle de plancher du coffre.
- **Préparation à la réparation temporaire d'un pneu à plat** P. 525
2. Retirer la trousse du compartiment.
3. Déposer la trousse sur une surface plane avec le devant vers le haut et placer celle-ci près du pneu à plat, à l'écart de la circulation. Ne pas déposer la trousse sur le côté.
4. Retirer le boyau réservé à l'air de la trousse.
5. Retirer le bouchon de valve.
6. Attacher le tuyau pour enduit d'étanchéité/ tuyau d'air au corps de valve de pneu. Visser jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

⌘ Gonflage d'un pneu dégonflé

REMARQUE

Ne pas faire fonctionner le compresseur de la trousse de réparation temporaire de pneu pendant plus de 15 minutes. Le compresseur peut surchauffer et subir des dommages irréversibles.



7. Brancher la trousse dans la prise électrique d'accessoire.
 - Attention de ne pas coincer le cordon dans une glace ou une portière.
 - Ne brancher aucun autre appareil électronique dans les autres prises électriques d'accessoire.
 - ☒ **Prises électriques d'accessoire** P. 189
8. Mettre le système d'alimentation en marche.
 - Garder le système d'alimentation en marche pendant l'injection d'air.
9. Tourner le bouton sélecteur à **AIR***1, **AIR ONLY***2, **AIR SEULEMENT***2.
10. Appuyer sur l'interrupteur de gonflage pour mettre la trousse en marche.
 - Le compresseur débute l'injection d'air dans le pneu.
11. Gonfler le pneu à la pression d'air spécifiée.

☒ Gonflage d'un pneu dégonflé

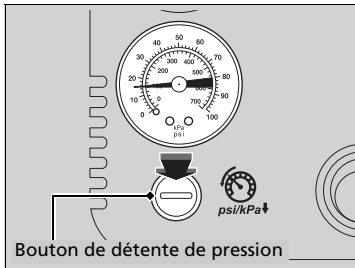
⚠ ATTENTION

Mettre le moteur en marche alors que le véhicule est dans un endroit renfermé, même partiellement renfermé, peut causer une accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut provoquer des évanouissements et même la mort. Démarrer le moteur pour alimenter le compresseur d'air seulement si le véhicule est à l'extérieur.

*1 : Modèles américains

*2 : Modèles canadiens

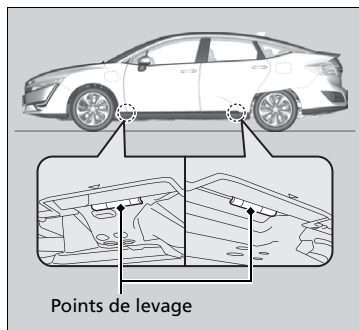


12. Arrêter la trousse.
 - Vérifier le manomètre sur le compresseur d'air.
 - Si le pneu est trop gonflé, appuyer sur le bouton de détente de pression.
13. Débrancher la trousse de la prise électrique d'accessoire.
14. Dévisser le tuyau pour enduit d'étanchéité/ tuyau d'air du corps de valve de pneu. Réinstaller le bouchon de valve.
15. Appuyer sur le bouton de détente de pression jusqu'à ce que le manomètre indique 0 kPa (0 psi) de nouveau.
16. Emballer de nouveau et ranger correctement la trousse.

Manipulation du cric

Ce véhicule est doté de points de levage, tel que montré.

Pour remplacer les pneus, consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.



Vérification de la procédure

Lorsque le témoin **READY** (prêt) ne s'allume pas et que le message **Prêt pour la conduite** n'apparaît pas sur l'interface d'informations du conducteur, vérifier les éléments suivants et prendre les mesures appropriées.

☒ Vérification de la procédure

S'il faut faire démarrer le véhicule immédiatement, recourir à un véhicule d'assistance ou à une batterie d'appoint pour faire un démarrage de secours.

☒ **Démarrage de secours** P. 541

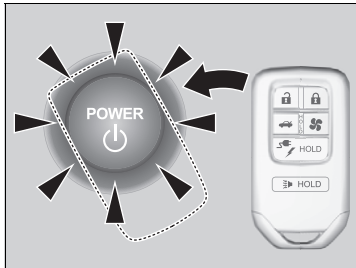
Liste de vérification	Situation	Que faire
Vérifier si le témoin ou le message correspondant sur l'interface d'informations du conducteur s'allume.	Le message Retirer le connecteur du chargeur apparaît	Retrait d'un connecteur de recharge. Passer au mode d'alimentation ACCESSOIRE, puis à MARCHÉ.
	Le message Charge faible. Puissance réduite. apparaît	Charger la batterie haute tension. ☒ Recharge P. 457
	Le message Température trop basse pour démarrer le moteur apparaît.	☒ Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur P. 103
	Le message Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton start apparaît. ▶ S'assurer que la télécommande d'entrée intelligente se situe à l'intérieur de la portée de fonctionnement. ☒ Portée de fonctionnement du bouton POWER (alimentation) P. 158	☒ Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible P. 539
	Le témoin POWER SYSTEM (système électrique) s'allume.	Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.
Vérifier la luminosité de l'éclairage intérieur.	Le témoin du système de boîte de vitesses clignote et le message Vérifier transmission. Activer frein de stat. à l'arrêt. apparaît.	Le système d'alimentation peut être activé à titre de mesure temporaire. ☒ Si le témoin du système de boîte de vitesses clignote en même temps que le message d'avertissement P. 554
	L'éclairage intérieur est très faible ou ne s'allume pas du tout.	Faire vérifier la batterie de 12 volts par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.
	L'éclairage intérieur s'allume normalement.	Vérifier tous les fusibles ou faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. ☒ Inspection et remplacement des fusibles P. 562

Liste de vérification	Situation	Que faire
Vérifier le témoin de l'alarme du système de sécurité.	Lorsque le témoin de l'alarme du système de sécurité clignote, le système d'alimentation ne peut pas être mis en marche.	☒ Alarme du système de sécurité P. 153

Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible

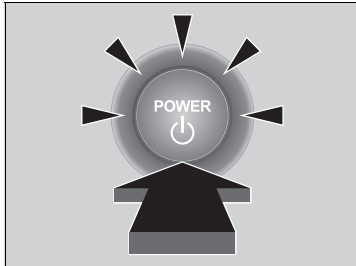
Si le signal sonore retentit, que le message **Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton start** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur et que le bouton **POWER** (alimentation) clignote, le témoin **READY** (prêt) ne s'allume pas.

Mettre en marche le système d'alimentation de la façon suivante :



1. Toucher le centre du bouton **POWER** (alimentation) avec le logo **H** sur la télécommande d'entrée intelligente pendant que le témoin clignote sur le bouton **POWER** (alimentation). Les boutons sur la télécommande d'entrée intelligente doivent faire face au conducteur.

► Le bouton **POWER** (alimentation) clignote pendant environ 30 secondes.



2. Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton **POWER** (alimentation) dans les dix secondes qui suivent le signal sonore et après que le bouton **POWER** (alimentation) arrête de clignoter et reste allumé.

► Si la pédale n'est pas enfoncée, le mode d'alimentation passera à ACCESSOIRE.

Arrêt d'urgence du système d'alimentation

Le bouton **POWER** (alimentation) peut servir à arrêter le système d'alimentation dans une situation d'urgence, même pendant la conduite. Si l'arrêt du système électrique s'impose, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Maintenir enfoncé le bouton **POWER** (alimentation) pour environ deux secondes.
- Appuyer fermement sur le bouton **POWER** (alimentation) à trois reprises.

Le volant de direction ne se verrouillera pas. Toutefois, puisque l'arrêt du système électrique désactive l'assistance fournie par le système électrique aux systèmes de freinage et de direction, il faudra plus de temps et d'efforts physiques pour braquer et ralentir le véhicule. Utiliser les deux pieds pour enfoncer la pédale de frein afin de ralentir le véhicule et s'arrêter immédiatement à un endroit sûr.

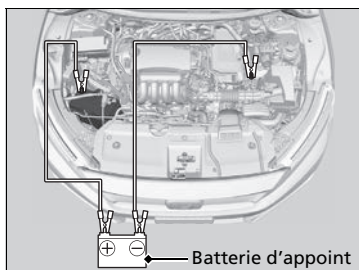
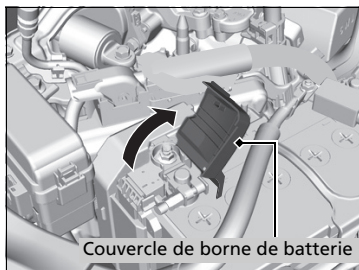
L'engrenage passe automatiquement à **P** une fois que le véhicule est complètement immobilisé. Par la suite, le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ.

⌘ Arrêt d'urgence du système d'alimentation

Ne pas appuyer sur le bouton tout en conduisant, à moins qu'il soit absolument nécessaire d'arrêter le système électrique.

Procédure de démarrage de secours

Éteindre tous les appareils électriques, comme la chaîne sonore et les feux. Arrêter le système d'alimentation, puis ouvrir le capot.



1. Ouvrir le couvercle de borne de batterie.
2. Connecter le premier câble volant à la borne \oplus de la batterie de 12 volts du véhicule.
3. Connecter l'autre bout du premier câble volant à la borne positive (\oplus) de la batterie d'appoint.
 - ▶ Si une batterie d'appoint est utilisée, utiliser seulement une batterie d'appoint de 12 volts.
 - ▶ Lorsqu'un chargeur de batterie automobile est utilisé, sélectionner une tension de charge inférieure à 15 volts. Vérifier le manuel du chargeur pour déterminer le bon réglage.
4. Connecter le deuxième câble volant à la borne négative (\ominus) de la batterie d'appoint.

⚠ Démarrage de secours

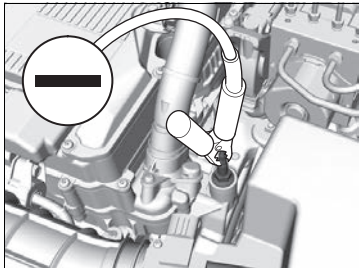
ATTENTION

Si la procédure appropriée n'est pas respectée, la batterie de 12 volts peut exploser et infliger des blessures graves à toute personne se trouvant à proximité.

Ne pas approcher d'étincelles, de flammes nues ou de substances fumigènes près de la batterie de 12 volts.

Bien fixer les pinces de câble volant de manière à ce qu'elles restent en place malgré les vibrations du système d'alimentation. S'assurer également de ne pas emmêler les câbles et veiller à ce que les bouts des câbles ne se touchent pas lorsqu'on attache ou détache les câbles volants.

La performance de la batterie de 12 volts se détériore par temps froid et peut empêcher le démarrage du système d'alimentation.



5. Connecter l'autre bout du deuxième câble volant au boulon de montage du système d'alimentation tel que montré. Ne pas connecter ce câble volant à toute autre partie du véhicule.
6. Si votre véhicule est connecté à un autre véhicule, faire démarrer le moteur du véhicule d'assistance et augmenter légèrement le régime moteur.
7. Essayer de démarrer le système d'alimentation du véhicule. S'il ne fonctionne pas, s'assurer que les câbles volants ont un bon contact métal à métal.

■ Que faire après le démarrage du système d'alimentation

Une fois que le système d'alimentation du véhicule a démarré, retirer les câbles volants dans l'ordre suivant :

1. Déconnecter le câble volant de la masse du véhicule.
2. Déconnecter l'autre bout du câble volant de la borne négative (⊖) de la batterie d'appoint.
3. Déconnecter le câble volant de la borne ⊕ de batterie de 12 volts du véhicule.
4. Déconnecter l'autre bout du câble volant de la borne positive ⊕ de la batterie d'appoint.

Faire inspecter le véhicule dans une station-service ou chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé se trouvant à proximité.

☒ Que faire après le démarrage du système d'alimentation

Les témoins du système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}]), VSA^{MD} OFF (désactivée), du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} [CMBS^{MC}]) et de basse pression de pneu/du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) peuvent également apparaître avec un message sur l'interface d'informations du conducteur lorsque le système d'alimentation est mis en marche après avoir reconnecté la batterie.

Conduire sur une courte distance à 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Sinon, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

En cas de surchauffe

Les symptômes de surchauffe sont les suivants :

- Le message **Haute température. Puissance réduite.** apparaît sur l'affichage multifonction.
- Le message **Immobiliser le véhicule lorsque sécuritaire. Temp. moteur trop élevée** apparaît sur l'affichage multifonction.
- De la vapeur ou des jets sortent du compartiment moteur.

Le message **Haute température. Puissance réduite.** apparaît sur l'affichage multifonction

Le message **Haute température. Puissance réduite.** apparaît sur l'affichage multifonction lorsque la température du système d'alimentation est élevée.

➤ **Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur** P. 103

1. Stationner immédiatement le véhicule en lieu sûr.
 - ▶ Changer la position de l'engrenage à **P** et serrer le frein de stationnement. Éteindre tous les accessoires et allumer les feux de détresse.
2. Maintenir le mode d'alimentation activé, et attendre jusqu'à ce que le message disparaisse.
 - ▶ Si le message ne s'efface pas, faire inspecter le véhicule chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Le message Immobiliser le véhicule lorsque sécuritaire. Temp. moteur trop élevée apparaît sur l'affichage multifonction

■ Première étape

1. Stationner immédiatement le véhicule en lieu sûr.
2. Éteindre tous les accessoires et allumer les feux de détresse.
 - **Aucune présence de vapeur ni de jet** : Garder le système d'alimentation en marche et ouvrir le capot.
 - **Présence de vapeur ou de jet** : Arrêter le système d'alimentation et attendre que la vapeur se dissipe. Ensuite, ouvrir le capot.

☒ Le message Immobiliser le véhicule lorsque sécuritaire. Temp. moteur trop élevée apparaît sur l'affichage multifonction

⚠ ATTENTION

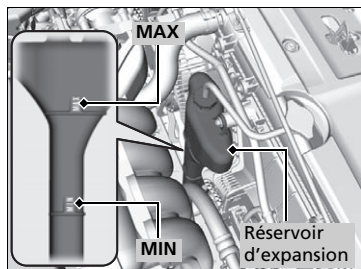
La vapeur et les jets provenant d'un moteur surchauffé pourraient vous ébouillanter sérieusement.

Ne pas ouvrir le capot si de la vapeur s'en échappe.

REMARQUE

Le fait de continuer à conduire lorsque le message **Immobiliser le véhicule lorsque sécuritaire. Temp. moteur trop élevée** apparaît sur l'affichage multifonction peut endommager le moteur à essence.

■ Étape suivante



1. Vérifier si le ventilateur de refroidissement fonctionne et éteindre le système d'alimentation une fois que le message **Immobiliser le véhicule lorsque sécuritaire. Temp. moteur trop élevée** disparaît.

► Si le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas, arrêter le système d'alimentation immédiatement.

2. Une fois le moteur refroidi, vérifier le niveau du liquide de refroidissement et vérifier les composants du système de refroidissement à la recherche de fuites.

► Si le niveau du liquide de refroidissement est bas dans le réservoir d'expansion, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il atteigne le repère **MAX**.

► S'il n'y a pas de liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion, vérifier si le radiateur est froid. Couvrir le bouchon du radiateur d'un chiffon épais et retirer le bouchon. Au besoin, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à la base du goulot de remplissage et revisser le bouchon.

■ Dernière étape

Une fois que le moteur à essence est suffisamment refroidi, mettre le système d'alimentation en marche.

Si le message **Immobiliser le véhicule lorsque sécuritaire. Temp. moteur trop élevée** n'apparaît pas, reprendre la conduite. Si le message apparaît à nouveau, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour les réparations.

► Le message Immobiliser le véhicule lorsque sécuritaire. Temp. moteur trop élevée apparaît sur l'affichage multifonction

⚠ ATTENTION

Si le bouchon du radiateur est enlevé alors que le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

En cas de fuite du liquide de refroidissement, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour les réparations.

Utiliser de l'eau uniquement comme mesure d'urgence/temporaire. Demander à un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé de purger le système avec un liquide antigel approprié dès que possible.

Si l'avertissement de basse pression d'huile apparaît



■ Raisons pour lesquelles l'avertissement apparaît

Apparaît lorsque la pression d'huile moteur est basse.

■ Que faire dès que l'avertissement apparaît

1. Stationner immédiatement le véhicule sur une surface de niveau et en lieu sûr.
2. Au besoin, allumer les feux de détresse.

■ Après avoir stationné le véhicule

1. Arrêter le moteur et le laisser reposer pendant environ trois minutes.
2. Ouvrir le capot et vérifier le niveau d'huile.
 - **Vérification d'huile** P. 485
3. Démarrer le moteur et vérifier l'avertissement de basse pression d'huile.
 - ▶ L'avertissement disparaît : reprendre la conduite.
 - ▶ L'avertissement ne disparaît pas au bout de dix secondes : arrêter le moteur et communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour les réparations.

ⓘ Si l'avertissement de basse pression d'huile apparaît

REMARQUE

Laisser tourner le moteur avec une pression d'huile du moteur insuffisante provoque immédiatement des dommages mécaniques graves.

Si le témoin du système de charge de la batterie de 12 volts s'allume



■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume

S'allume lorsque la batterie de 12 volts n'est pas chargée.

■ Que faire lorsque le témoin s'allume

Arrêter le système de contrôle de la température, le désembueur de lunette et tous les autres systèmes électriques et communiquer immédiatement avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour les réparations.

ⓘ Si le témoin du système de charge de la batterie de 12 volts s'allume

S'il faut arrêter le véhicule temporairement, ne pas éteindre le système d'alimentation. Faire redémarrer le système d'alimentation peut rapidement décharger la batterie.

Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote



■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume ou clignote

- S'allume lorsque le système de contrôle des émissions présente un problème ou que le bouchon du réservoir de carburant est manquant ou mal vissé.
- Clignote en présence de raté d'allumage du moteur.

■ Que faire lorsque le témoin s'allume

Éviter de conduire à haute vitesse et faire inspecter le véhicule immédiatement par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

■ Que faire lorsque le témoin clignote

Stationner le véhicule en lieu sûr, à l'écart de tout objet inflammable et attendre au moins dix minutes avec le système d'alimentation arrêté jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Message Serrer bouchon de carburant

■ Le message apparaît dans les situations suivantes :

En cas de détection d'une fuite du système évaporateur. Cela peut s'expliquer par le fait que le bouchon du réservoir de carburant est mal serré ou qu'il n'est pas installé.

■ Que faire lorsque le message apparaît :

1. Arrêter le système d'alimentation.
2. Vérifier si le bouchon du réservoir de carburant est bien installé.
 - S'il ne l'est pas, desserrer le bouchon et le serrer de nouveau jusqu'à ce qu'il y ait au moins un déclic.
3. Conduire pendant quelques jours de conduite normale.
 - Le message devrait s'éteindre.

■ Lorsque le témoin d'anomalie s'allume

Le témoin d'anomalie s'allume si le système continue à détecter une fuite des vapeurs d'essence. Le cas échéant, suivre les procédures décrites précédemment pour vérifier le bouchon du réservoir de carburant.

► Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote

REMARQUE

Si le véhicule est conduit alors que le témoin d'anomalie est allumé, le système de recyclage des vapeurs de carburant et le moteur pourraient subir des dommages.

Si le témoin d'anomalie clignote de nouveau lors du redémarrage du moteur, se rendre au concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable le plus proche à une vitesse de 50 km/h (31 mi/h) ou moins. Faire inspecter le véhicule.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote

É.-U.



Canada



■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume

- Le niveau du liquide de frein est bas.
- Il y a une anomalie dans le système de freinage.

■ Que faire lorsque le témoin s'allume pendant la conduite

Enfoncer légèrement la pédale de frein pour vérifier la pression de la pédale.

- Si elle est normale, vérifier le niveau du liquide de frein au prochain arrêt.
- Si elle est anormale, agir immédiatement. Au besoin, faire ralentir le véhicule à l'aide du sélecteur de décélération.

■ Raison pour laquelle le témoin clignote

- Le système de frein de stationnement électrique est défectueux.

■ Que faire lorsque le témoin clignote

Éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

☒ Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote

Faire immédiatement réparer le véhicule.

Il est dangereux de conduire lorsque le niveau du liquide de frein est bas. Si la pédale de frein ne présente aucune résistance, arrêter immédiatement en lieu sûr. Au besoin, rétrograder.

Si le témoin du système de freinage et le témoin de l'**ABS** s'allument en même temps, le système de répartition électronique du freinage ne fonctionne pas. Cela peut entraîner l'instabilité du véhicule en cas de freinage brusque. Faire inspecter le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé immédiatement.

Si le témoin du système de freinage (rouge) clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume, le frein de stationnement pourrait ne pas fonctionner.

Éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

☒ **Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume** P. 552

Si le témoin du système de direction assistée électrique (EPS) s'allume



■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume

- S'allume lorsque le système EPS présente un problème.
- Si l'on enfonce la pédale d'accélérateur à répétition pour augmenter le régime du moteur pendant que le moteur tourne au ralenti, le témoin s'allume et parfois le volant de direction devient plus difficile à manœuvrer.
- S'allume lorsque la mémoire du point central de l'angle de braquage de l'EPS est perdue. Cela pourrait être dû à un certain nombre de problèmes, y compris ceux-ci : la déconnexion de la batterie, le grillage du fusible principal, une batterie faible provoquant la réinitialisation du système de l'EPS, des dommages du faisceau de fils de l'EPS. Les témoins de l'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} [VSA^{MD}]), VSA^{MD} OFF (désactivée), du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} [CMBS^{MC}]) et les témoins de basse pression des pneus/TPMS s'allument avec un message dans l'interface d'informations du conducteur.

■ Que faire lorsque le témoin s'allume

- Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire, arrêter le système d'alimentation et remettre en marche le système d'alimentation.
Si le témoin se rallume et reste allumé, faire inspecter le véhicule immédiatement par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.
- Si le témoin VSA^{MD}, le témoin VSA^{MD} OFF (désactivée), le témoin CMBS^{MC} et le témoin de basse pression des pneus/TPMS s'allument avec un message dans l'interface d'informations du conducteur, il faut calibrer les systèmes VSA^{MD} et de l'EPS.

Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h pour étalonner les systèmes VSA^{MD} et de l'EPS.

Si les témoins s'allument et restent allumés, garer le véhicule dans un endroit sûr, arrêter et remettre en marche le système d'alimentation, puis répéter les étapes ci-dessus.

Si les témoins se rallument toujours et restent allumés, faire inspecter le véhicule immédiatement par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume

É.-U.



(rouge)

Canada



(rouge)

É.-U.



(ambre)

Canada



(ambre)

■ **Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume, relâcher le frein de stationnement manuellement ou automatiquement.**

☒ **Frein de stationnement** P. 434

- Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume en continu ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume, arrêter le véhicule dans un endroit sûr et le faire inspecter par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé immédiatement.

▶ Empêcher le véhicule de se déplacer, position de l'engrenage sur **P**.

- Si seulement le témoin du système de freinage (rouge) est éteint, éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

☒ Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume

Si le frein de stationnement est serré, il sera peut-être impossible de le desserrer.

Si le témoin du système de freinage (rouge) et le témoin du système de freinage (ambre) s'allument en même temps, le frein de stationnement fonctionne.

Si le témoin du système de freinage (rouge) clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume, le frein de stationnement pourrait ne pas fonctionner parce qu'il vérifie le système.

Si le témoin de basse pression de pneu/TPMS s'allume ou clignote



■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume ou clignote

La pression d'un pneu est significativement basse ou le TPMS n'a pas été étalonné. S'il y a un problème au niveau du TPMS, le témoin clignote pendant environ une minute et reste ensuite allumé.

■ Que faire lorsque le témoin s'allume

Conduire avec modération et éviter les virages serrés et le freinage brusque. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire. Vérifier la pression des pneus et régler la pression conformément à la spécification. La spécification de pression des pneus apparaît sur l'étiquette collée sur le montant de portière côté conducteur.

▶ Étalonner le TPMS après avoir ajusté la pression des pneus.

■ Que faire lorsque le témoin clignote et demeure allumé

Faire inspecter le pneu par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé dès que possible.

▶ Si le témoin de basse pression de pneu/TPMS s'allume ou clignote

REMARQUE

Le fait de conduire sur un pneu à pression de gonflage insuffisante peut entraîner sa surchauffe. Un pneu surchauffé peut entraîner sa défaillance. Toujours gonfler les pneus conformément à la pression spécifiée.

Si le témoin du système de boîte de vitesses clignote en même temps que le message d'avertissement



Vérifier transmission.
Activer frein de stat. à l'arrêt.

■ Raisons pour lesquelles le témoin clignote

La boîte de vitesses est défectueuse.

■ Que faire lorsque le témoin clignote

- Faire inspecter immédiatement le véhicule par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.
- Changer la position de l'engrenage à **[N]** après avoir mis en marche le système d'alimentation.
 - ▶ Vérifier si la position **[N]** s'allume/clignote sur le tableau de bord, et si le témoin sur le bouton **[N]** s'allume/clignote.
 - ▶ Il se peut que le système d'alimentation ne puisse pas s'activer à moins que le frein de stationnement soit serré.

☒ Mise en marche de l'alimentation

P. 378

☒ Si le témoin du système de boîte de vitesses clignote en même temps que le message d'avertissement

Il sera peut-être impossible d'activer le système d'alimentation.

S'assurer de serrer le frein de stationnement en stationnant le véhicule.

Appeler un service de remorquage professionnel si le remorquage du véhicule s'impose.

☒ **Remorquage d'urgence** P. 563

Emplacements des fusibles

Si des appareils électriques ne fonctionnent pas, régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) et vérifier si les fusibles concernés sont grillés.

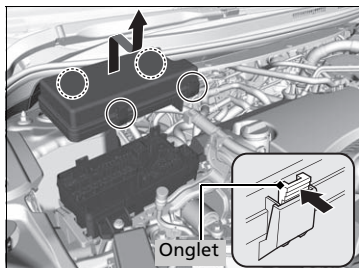
Boîtier à fusibles du compartiment moteur

Le compartiment moteur comporte trois boîtiers à fusibles.

Les emplacements des fusibles sont indiqués sur le couvercle du boîtier à fusibles. Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro du couvercle du boîtier.

Boîtier à fusibles A

Situé près du réservoir de lave-glace. Appuyer sur les onglets pour ouvrir le boîtier.

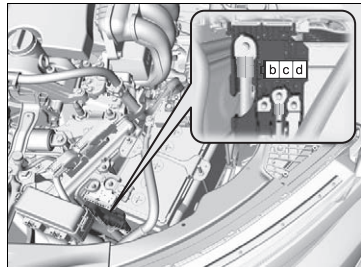
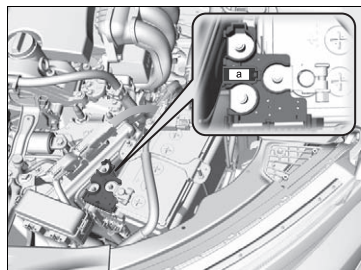
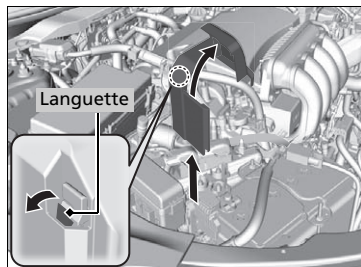


Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
1	BATTERIE	175 A
	EPS	70 A
	ESB	40 A
2	ALLUMAGE PRINCIPAL (SMART)	30 A
	MOTEUR ABS/VSA	40 A
	MOTEUR D'ESSUIE-GLACE 1	30 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	–	30 A
3	EWP du moteur	30 A
	BOÎTIER À FUSIBLES SECONDAIRE 2-1	30 A
	BOÎTIER À FUSIBLES SECONDAIRE 3-2	30 A
	ALLUMAGE PRINCIPAL 2	30 A
	4	BOBINE D'ALLUMAGE
5	FEU DE CROISEMENT PRINCIPAL	15 A
6	EVTC	20 A
7	DTWP	10 A
8	DBW	15 A
9	VBU	10 A
10	FEU DE FREINAGE	7,5 A
11	IGP	15 A

	Circuit protégé	Ampères
	BOÎTIER À FUSIBLES PRINCIPAL 1	60 A
	BOÎTIER À FUSIBLES PRINCIPAL 2	40 A
12	BOÎTIER À FUSIBLES PRINCIPAL 3	50 A
	FEU DE ROUTE PRINCIPAL	30 A
	PETIT/PRINCIPAL	20 A
	BOÎTIER À FUSIBLES SECONDAIRE 4	(30 A)
	–	30 A
	MOTEUR D'ESSUIE-GLACE 2	30 A
	–	30 A
	–	30 A
13	MOTEUR DE CHAUFFERETTE	40 A
14	DÉGIVREUR ARRIÈRE	40 A
15	–	–
16	CAPTEUR BATT	7,5 A
17	ES EWP	15 A
18	PRINCIPAL DE CLIMATISEUR/ FEU DE JOUR	10 A
19	ES VLV	7,5 A
20	AVERTISSEUR SONORE	10 A
21	FEUX DE RECUL	10 A
22	AUDIO	15 A
23	IGPS (LAF)	10 A
24	FEU DE CROISEMENT DROIT	7,5 A
25	FEU DE CROISEMENT GAUCHE	7,5 A
26	IGPS	10 A

■ **Boîtier à fusibles B**



Relever le couvercle sur la borne ⊕, puis le retirer en tirant sur l'onglet vers le bas, conformément à l'illustration.

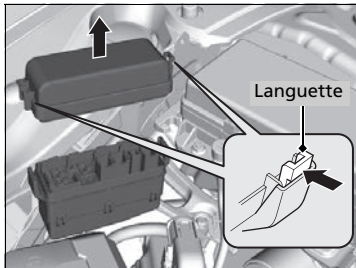
Le remplacement des fusibles du compartiment moteur doit être fait par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

■ **Circuit protégé et calibre de fusible**

	Circuit protégé	Ampères
a	PRINCIPAL	200 A
b	RB, PRINCIPAL 1	70 A
c	RB, PRINCIPAL 2	80 A
d	BOUGIE À INCANDESCENCE	60 A

■ Boîtier à fusibles C

Situé près du boîtier à fusibles B.



Les emplacements des fusibles sont indiqués sur le couvercle du boîtier à fusibles. Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro du couvercle du boîtier.

■ Circuit protégé et calibre de fusible

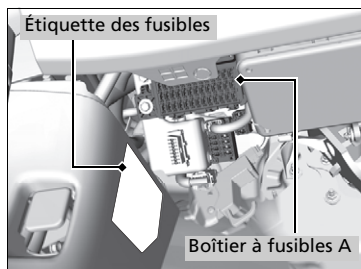
	Circuit protégé	Ampères
1	RFC1	30 A
2	RFC2	30 A
3	P-ACT	30 A
4	IGB RFC1	7,5 A
5	IGB RFC2	7,5 A

■ Boîtier à fusibles intérieur du côté conducteur

Il y a quatre boîtiers à fusibles sur le côté conducteur.

■ Boîtier à fusibles A

Situé sous le tableau de bord.



L'emplacement des fusibles est indiqué sur l'étiquette sur le panneau inférieur. Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro d'étiquette.

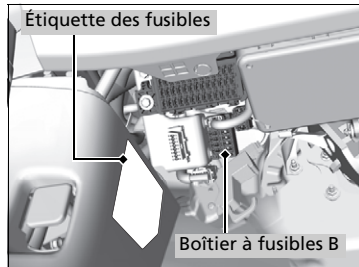
■ Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
1	ACC	7,5 A
2	–	–
3	VB SOL	10 A
4	LEVIER DE VITESSES	7,5 A
5	PRINCIPAL OPTION	15 A
6	SRS OPTION	7,5 A
7	COMPTEUR	10 A
8	POMPE À CARBURANT	15 A
9	OPTION	7,5 A
10	PRISE D'ACCESSOIRE CENTRALE AVANT	20 A
11	–	–
12	VERROUILLAGE DE PORTIÈRE CÔTÉ DROIT	10 A
13	DÉVERROUILLAGE DE PORTIÈRE CÔTÉ GAUCHE	10 A
14	RR L P/W	20 A
15	AS P/W	20 A
16	SERRURE DE PORTIÈRE	20 A
17	P-DRV	7,5 A
18	–	–
19	LAVE-GLACE	15 A
20	–	–

	Circuit protégé	Ampères
21	ACG	7,5 A
22	FEU DE JOUR	7,5 A
23	–	10 A
24	CAMÉRA À CAPTEUR AVANT	5 A
25	VERROUILLAGE DE PORTIÈRE CONDUCTEUR	10 A
26	DÉVERROUILLAGE DE PORTIÈRE CÔTÉ DROIT	10 A
27	GLACE ÉLECTRIQUE ARRIÈRE DROITE	20 A
28	GLACE ÉLECTRIQUE DU CONDUCTEUR	20 A
29	PRISE D'ACCESSOIRE AVANT	20 A
30	ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR	7,5 A
31	INCLINAISON DU SIÈGE À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE DU CONDUCTEUR	20 A
32	CHAUFFE-SIÈGE AVANT DROIT	20 A
33	SIÈGE À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE DU CONDUCTEUR SLI	20 A
34	ABS/VSA	7,5 A
35	SRS	10 A
36	–	–
37	ACT COUVERCLE	10 A
38	VERROUILLAGE DE PORTIÈRE CÔTÉ GAUCHE	10 A
39	DÉVERROUILLAGE DE PORTIÈRE CONDUCTEUR	10 A

■ Boîtier à fusibles B

Situé sous le boîtier à fusibles A.



L'emplacement des fusibles est indiqué sur l'étiquette sur le panneau inférieur.

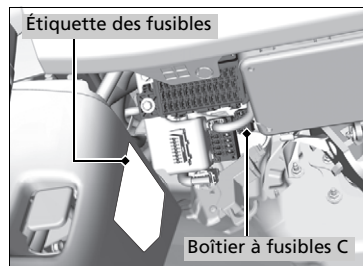
Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro d'étiquette.

■ Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
c	QC CNT	(10 A)
d	PHARE DROIT HI	7,5 A
e	PHARE GAUCHE HI	7,5 A
f	CIG	10 A
g	FEUX DE DÉTRESSE	10 A
h	IGB	15 A
i	SMART	10 A
j	IGA	10 A

■ Boîtier à fusibles C

Situé sur le côté droit du boîtier à fusibles B.



L'emplacement des fusibles est indiqué sur l'étiquette sur le panneau inférieur.

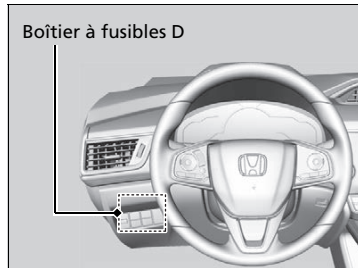
Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro d'étiquette.

■ Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
k	INCLINAISON DU SIÈGE À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE DU PASSAGER	(20 A)
l	GLISSIÈRE DE SIÈGE À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE DU PASSAGER	(20 A)
m	ILLUMI	7,5 A
n	PETIT	7,5 A

■ Boîtier à fusibles D

Situé à l'intérieur du panneaux latéral côté conducteur.

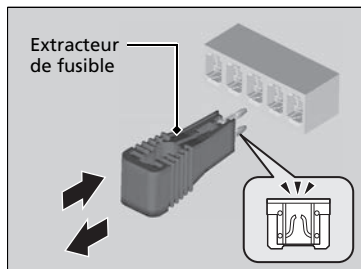
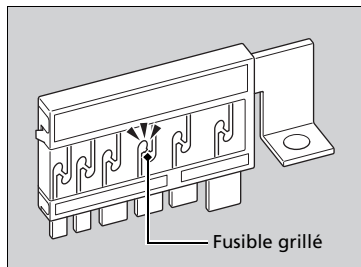
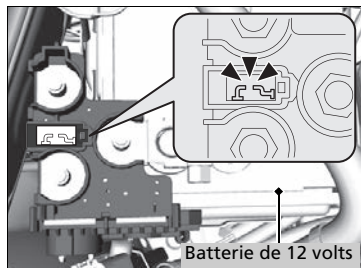


Le remplacement des fusibles dans le panneau extérieur du côté conducteur doit être fait par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

■ Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
p	–	(10 A)
q	IGMG	(7,5 A)
r	LEVIER DE VITESSES	7,5 A
s	PROPULSION P-ACT	7,5 A
t	–	–
u	EPP	(7,5 A)
v	OPTION	7,5 A
w	ESB	7,5 A

Inspection et remplacement des fusibles



1. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL). Éteindre les phares et tous les accessoires.
2. Vérifier les fusibles sur la batterie dans le compartiment moteur.
 - Si le fusible est grillé, le faire remplacer par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.
3. Retirer le couvercle du boîtier à fusibles.
4. Vérifier le grand fusible dans le compartiment moteur.
 - Si le fusible est grillé, utiliser un tournevis cruciforme pour retirer le fusible et le remplacer par un nouveau fusible.
5. Vérifier les petits fusibles dans le compartiment moteur et à l'intérieur du véhicule.
 - Retirer tout fusible grillé à l'aide de l'extracteur de fusible et le remplacer par un fusible neuf.

►► Inspection et remplacement des fusibles

REMARQUE

Remplacer un fusible par un fusible de calibre supérieur augmente le risque d'endommager le système électrique.

Remplacer le fusible avec un fusible de rechange de même intensité nominale.

Confirmer l'intensité nominale à l'aide des tableaux aux P. 555 à 561.

Un extracteur de fusible se trouve au dos du couvercle du boîtier à fusibles A dans le compartiment moteur.

Appeler un service de remorquage professionnel si le remorquage du véhicule s'impose.

■ Dépanneuse à plateau

L'opérateur charge le véhicule à l'arrière du camion à plateau.

C'est la seule façon de garantir le transport sécuritaire du véhicule.

Toute autre méthode de remorquage endommagerait le système d'entraînement du véhicule.

» Remorquage d'urgence

REMARQUE

Ne pas soulever ou remorquer le véhicule par les pare-chocs. Les pare-chocs ne sont pas conçus pour porter le poids du véhicule.

REMARQUE

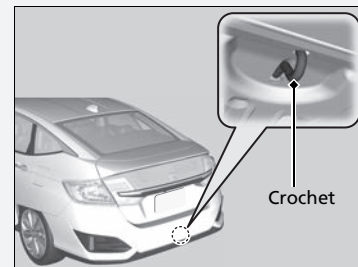
Un remorquage inadéquat comme, par exemple, remorquer le véhicule derrière une autocaravane ou tout autre véhicule à moteur, peut endommager la boîte de vitesses.

Ne jamais remorquer le véhicule avec seulement une corde ou une chaîne.

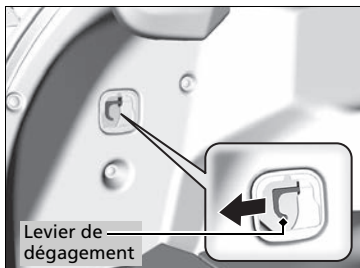
Une telle manœuvre serait très dangereuse étant donné que les cordes ou les chaînes peuvent balloter d'un côté à l'autre ou se rompre.

Ne pas utiliser le crochet à l'arrière du véhicule pour le remorquage d'autres véhicules ou pour le retrait d'urgence de ce véhicule. Le crochet peut se casser.

Si le véhicule doit être remorqué en marche arrière, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé ou avec un service de remorquage professionnel.



■ **Que faire lorsqu'il est impossible de déverrouiller le volet du réservoir de carburant**
S'il est impossible d'ouvrir le volet du réservoir de carburant, recourir à la procédure suivante.



1. Ouvrir le coffre et retirer le couvercle intérieur gauche.
2. Tirer le levier de dégagement vers soi.
▶ Le levier de dégagement ouvre le volet du réservoir de carburant lorsqu'on le tire.
3. Dévisser lentement le bouchon du réservoir de carburant en le tournant vers la gauche. Si un relâchement de pression se fait entendre, attendre jusqu'à ce que le bruit cesse, continuer ensuite lentement à retirer le bouchon du réservoir de carburant.
❏ **Comment faire le plein** P. 455
4. Ajouter du carburant très lentement.
▶ L'électrovalve de mise à l'air libre automatique du réservoir de carburant ne fonctionne pas lorsque le volet du réservoir de carburant est ouvert manuellement. Le fait d'ajouter du carburant trop rapidement lorsque l'électrovalve de mise à l'air libre est fermée entraînera l'évacuation de vapeurs de carburant dans le goulot de remplissage, ce qui peut causer le déversement d'une petite quantité de carburant sur le sol.

❏ Si le volet du réservoir de carburant ne se déverrouille pas

⚠ ATTENTION

Des vapeurs d'essence dans le réservoir sont sous pression.

- En cas d'utilisation de la commande manuelle d'ouverture du volet du réservoir de carburant, ouvrir le bouchon lentement pour relâcher graduellement la pression.
- Couper le moteur et éloigner toutes sources de chaleur, d'étincelles et de flammes.

La valve de mise à l'air libre automatique du réservoir de carburant ne fonctionne pas lorsque la commande manuelle d'ouverture du volet du réservoir de carburant est utilisée. Relâcher graduellement la pression en tournant lentement le bouchon du réservoir de carburant vers la gauche. Si un relâchement de vapeurs de carburant se fait entendre, attendre jusqu'à ce que le bruit cesse, continuer ensuite lentement à retirer le bouchon du réservoir de carburant.

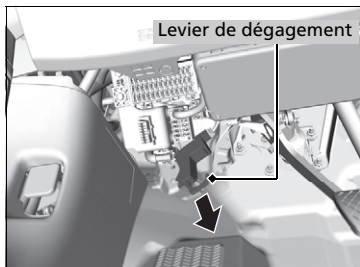
Le témoin d'anomalie peut s'allumer pendant la conduite, après un plein d'essence avec ouverture manuelle du volet du réservoir de carburant.

❏ **Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote** P. 549

Après avoir pris ces mesures, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour faire vérifier le véhicule.

Que faire lorsque le volet de recharge de la batterie ne s'ouvre pas

Si l'on ne parvient pas à ouvrir le volet de recharge, suivre la procédure suivante :



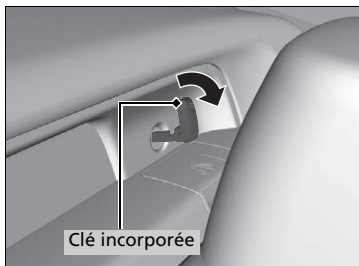
1. Tirer le levier de dégagement situé sous le coin inférieur gauche du tableau de bord.
 - Le volet s'ouvre légèrement.

⌘ Lorsque le volet de recharge de la batterie ne s'ouvre pas

Après avoir pris cette mesure, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour faire vérifier le véhicule.

■ Que faire lorsque le coffre ne s'ouvre pas

Si le coffre ne s'ouvre pas, recourir à la procédure suivante :



1. Insérer la clé incorporée dans le cylindre et tourner la clé vers la droite (tel que montré).
▶ Le coffre se déverrouille et s'ouvre.

▣ Si le coffre ne s'ouvre pas

Suivi :

Après avoir pris ces mesures, communiquer avec un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé pour faire vérifier le véhicule.

Information

Le présent chapitre comprend les spécifications du véhicule, les emplacements des numéros d'identification et autres renseignements exigés par la loi.

Spécifications	568
Numéros d'identification	
Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur à essence, numéro du moteur électrique, numéro de la boîte de vitesses	570
Dispositifs émettant des ondes radio ...	571
Signalement des défauts de sécurité ..	572
Essai de contrôle des émissions	573
Essai des codes de mise en service	573
Couvertures de la garantie	574
Manuels autorisés	577

Renseignements sur le service à la clientèle	578
---	-----

■ Spécifications du véhicule

Modèle	CLARITY HYBRIDE RECHARGEABLE
Nombre de passagers :	
Avant	2
Arrière	3
Total	5
Poids :	
Poids nominal brut du véhicule	Consulter l'étiquette d'homologation sur le montant de portière du conducteur
Poids nominal brut sur l'essieu (avant)	Consulter l'étiquette d'homologation sur le montant de portière du conducteur
Poids nominal brut sur l'essieu (arrière)	Consulter l'étiquette d'homologation sur le montant de portière du conducteur

■ Climatiseur

Type de fluide frigorigène	HFO-1234yf (R-1234yf)
Quantité de charge	395 à 445 g (13,9 à 15,7 oz)
Type de lubrifiant	SE-A2 (EBP)
Quantité	140 à 170 cm ³

■ Spécifications du moteur

Cylindrée	1 498 cm ³
Bougies	NGK DILZKAR7C11H

■ Carburant

Type	Essence sans plomb, indice d'octane 87 ou supérieur
Capacité du réservoir de carburant	26,5 l (7,0 gal US)

■ Liquide de lave-glace

Capacité du réservoir	1,35 l (1,43 pte US)
-----------------------	----------------------

■ Ampoules

Phares (feux de croisement)	DEL
Phares (feux de route)	DEL
Clignotants avant	DEL
Feux de position latéraux avant	DEL
Feux de stationnement/feux de jour	DEL
Feux arrière/feux de position latéraux arrière	DEL
Feux de freinage	DEL
Feux arrière	DEL
Feux de recul	DEL
Clignotants arrière	DEL
Feu de freinage surélevé	DEL
Lampe de plaque d'immatriculation arrière	DEL
Éclairage intérieur	
Lampes de lecture avant et arrière	DEL
Lampes d'ambiance avant et arrière	DEL
Lampes de miroir de pare-soleil	1,4 W
Lampe de console centrale	DEL
Lampe de la boîte à gants	DEL
Lampes aux pieds avant*	DEL
Lampe de coffre	DEL
Éclairage d'appoint (à l'intérieur du volet de recharge)	DEL

■ Liquide de frein

Spécifié	Liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense
----------	--

■ Liquide de boîte de vitesses

Spécifié	Liquide de boîte de vitesses automatique Honda ATF DW-1
Capacité	Vidange 2,11 l (2,23 pte US)

■ Huile moteur

Recommandée	-Huile moteur Honda authentique 0W-20 -Huile détergente API 0W-20 de qualité supérieure
Capacité	Vidange 3,1 l (3,3 pte US) Vidange incluant le filtre 3,3 l (3,5 pte US)

■ Liquide de refroidissement du moteur

Spécifié	Liquide de refroidissement/antigel longue durée Honda de type 2
Rapport	50/50 avec de l'eau distillée 4,97 l (1,31 gal US)
Capacité	(vidange incluant la quantité restante de 0,52 l (0,14 gal US) dans le réservoir d'expansion)

■ Liquide de refroidissement du système de batterie haute tension

Spécifié	Liquide de refroidissement/antigel longue durée Honda de type 2
----------	---

■ Liquide de refroidissement du convertisseur

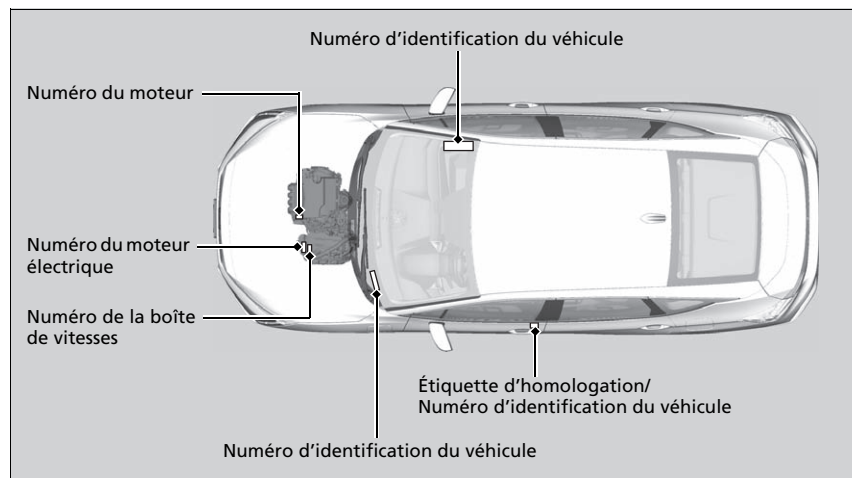
Spécifié	Liquide de refroidissement/antigel longue durée Honda de type 2
----------	---

■ Pneu

	Dimensions	235/45R18 94V
Régulier	Pression kPa (psi)	250 (36)
Dimension des roues	Régulière	18 x 8J

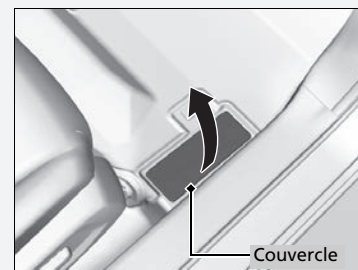
Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur à essence, numéro du moteur électrique, numéro de la boîte de vitesses

Ce véhicule comporte un numéro d'identification du véhicule (NIV) à 17 caractères servant à enregistrer le véhicule à des fins de garantie, ainsi qu'à immatriculer et assurer le véhicule. L'illustration suivante indique l'emplacement du NIV du véhicule, du numéro du moteur à essence, du numéro du moteur électrique et du numéro de la boîte de vitesses.



» Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur à essence, numéro du moteur électrique, numéro de la boîte de vitesses

Le numéro d'identification du véhicule (NIV) à l'intérieur se trouve sous le couvercle.



Chaque dispositif de radiofréquence installé dans le véhicule est conforme aux exigences et normes du règlement ci-après :

Selon le règlement FCC :

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent interdire à l'utilisateur le droit d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada.

L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Aux É.-U.

S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), en plus d'informer American Honda Motor Co., Inc.

La NHTSA peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. La NHTSA ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou American Honda Motor Co., Inc.

Pour communiquer avec la NHTSA, appeler sans frais la ligne directe sur la sécurité automobile au 1-888-327-4236 (téléimprimeur : 1-800-424-9153); visiter le <http://www.safercar.gov>; ou écrire à : Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590, É.-U. Il est également possible d'obtenir d'autres informations concernant la sécurité des véhicules automobiles en consultant le site <http://www.safercar.gov>.

Au Canada

S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec Honda Canada Inc., en plus d'informer Transports Canada.

Transports Canada peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. Transports Canada ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou Honda Canada Inc.

Pour communiquer avec la Division des enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules de Transports Canada, composer le 1-800-333-0510. Pour de plus amples renseignements sur la façon de soumettre un rapport des défauts de sécurité ou concernant la sécurité des véhicules automobiles, visiter le <http://www.tc.gc.ca/roadsafety>.

Essai des codes de mise en service

Ce véhicule comprend des codes de mise en service qui font partie intégrante du système d'auto-diagnostic de bord.

Certains états utilisent ces codes à des fins d'essai pour vérifier si les composants du système de recyclage des vapeurs de carburant du véhicule fonctionnent normalement.

Il se peut que les codes ne puissent pas être lus correctement si l'essai a été effectué immédiatement après la déconnexion ou la décharge complète de la batterie de 12 volts.

Pour vérifier si les codes sont établis, régler le mode d'alimentation à MARCHE, sans mettre en marche le système d'alimentation. Le témoin d'anomalie s'allumera pendant plusieurs secondes. S'il s'éteint ensuite, les codes de mise en service sont réglés. S'il clignote cinq fois, les codes de mise en service ne sont pas réglés.

Si un essai du véhicule s'impose avant que les codes de mise en service ne soient prêts, préparer le véhicule pour un nouvel essai en procédant de la façon suivante :

1. Remplir le réservoir de carburant environ jusqu'au 3/4 de sa capacité.
2. Stationner le véhicule et laisser le système d'alimentation arrêté pendant six heures ou plus.
3. S'assurer que la température ambiante se situe entre 4 et 35 °C (40 et 95 °F).
4. Mettre le système d'alimentation en marche.
5. Utiliser le bouton **HV** (haute tension) pour sélectionner le mode HV (haute tension) ou le mode de charge HV (haute tension).
 Bouton HV (haute tension) P. 16
6. Choisir une autoroute principale où il y a peu de circulation et sur laquelle on peut maintenir une vitesse de 80 km/h ou plus pendant au moins 20 minutes. Conduire sur l'autoroute à la position **D** en mode SPORT. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse.
7. Conduire dans la circulation urbaine ou suburbaine pendant au moins dix minutes. Une fois que les conditions de la circulation le permettent, laisser le véhicule rouler pendant plusieurs secondes sans toucher à la pédale d'accélérateur ni à la pédale de frein.
8. Stationner le véhicule et arrêter le système d'alimentation pendant 40 minutes.

Essai des codes de mise en service

Les codes de mise en service sont effacés lorsque la batterie de 12 volts est déconnectée et réglés de nouveau après plusieurs jours de conduite dans des conditions variées.

Si une installation d'essai détermine que les codes de mise en service ne sont pas réglés, il sera demandé au propriétaire de se présenter plus tard pour un autre essai.

Si l'installation d'essai détermine que les codes de mise en service ne sont toujours pas réglés, consulter un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

■ Propriétaires américains

Ce véhicule neuf est couvert par les garanties suivantes :

Garantie limitée pour véhicule neuf – couvre le véhicule neuf, à l'exception des systèmes de recyclage des vapeurs de carburant et des accessoires, contre tout vice des matériaux et de la main-d'œuvre.

Garantie limitée du groupe motopropulseur – le groupe motopropulseur de la nouvelle Honda est couvert par une garantie limitée. La durée de la garantie peut varier. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

Garantie de la capacité de la batterie haute tension – une perte progressive de la capacité de la batterie haute tension est prévue et n'est pas couverte par la garantie. Une dégradation supérieure à la normale est couverte et peut être déterminée par un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

Garantie contre les vices du système de recyclage des vapeurs de carburant et garantie du rendement du système de contrôle des émissions – ces deux garanties couvrent le système de recyclage des vapeurs de carburant du véhicule. La durée, le kilométrage et la couverture sont conditionnels. Consulter le livret sur la garantie pour des renseignements plus précis.

Garantie limitée des ceintures de sécurité – une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement est couverte par une garantie limitée. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

Garantie limitée contre la perforation due à la rouille – tous les panneaux extérieurs de la carrosserie sont couverts contre la rouille de l'intérieur à l'extérieur pendant le délai précisé sans limite de kilométrage.

Garantie limitée des accessoires – les accessoires Honda sont couverts par cette garantie. Les limites de durée et de kilométrage dépendent du type d'accessoire et d'autres facteurs. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

Garantie limitée des pièces de rechange – couvre toutes les pièces de rechange Honda contre tous vices des matériaux et de main-d'œuvre.

Garantie limitée sur le remplacement de la batterie de 12 volts – procure une couverture au pro rata pour une batterie de rechange achetée chez un concessionnaire Honda Clarity hybride rechargeable agréé.

Garantie à vie limitée sur pot d'échappement de rechange – couvre le pot d'échappement tant que l'acheteur du pot d'échappement est propriétaire du véhicule.

Garantie des pneus – les pneus de première monte sont garantis par leur fabricant. Au besoin, le concessionnaire automobile Honda se fera un plaisir d'aider le client à communiquer avec le fabricant du pneu. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

Certaines restrictions et exclusions s'appliquent à toutes ces garanties. Pour plus de précisions sur la couverture des garanties, consulter le livret d'informations sur la garantie Honda qui accompagne le véhicule. Les pneus de première monte du véhicule sont couverts par leur fabricant. Les informations sur la garantie des pneus sont dans un livret séparé.

■ **Propriétaires canadiens**

Consulter le manuel de la garantie qui accompagne le véhicule.

■ **Coordonnées de l'agence de protection environnementale américaine (EPA)**

Le propriétaire peut obtenir de plus amples renseignements sur les garanties concernant les émissions ou signaler des infractions aux dispositions des garanties relatives aux émissions, en communiquant avec l'organisme :

U.S. Environmental Protection Agency
Office of Transportation and Air Quality
Compliance Division, Light-Duty Vehicle Group
Attn : Warranty Complaints
2000 Traverwood Drive
Ann Arbor, MI 48105, États-Unis
Courriel : complianceinfo@epa.gov

■ Service Express

Pour des copies électroniques des publications d'entretien, vous pouvez acheter une adhésion à Service express. Visiter www.techinfo.honda.com pour connaître les prix et les options.

■ Pour les propriétaires américains

Les manuels sont en vente auprès de Helm Incorporated. Il est possible de commander un manuel par téléphone en composant le 1-800-782-4356 (commande payable par carte de crédit seulement), ou par Internet au www.helminc.com.

■ Pour les propriétaires canadiens

Communiquer avec un concessionnaire pour commander tout manuel nécessaire.

Le personnel de la concession Honda sont des professionnels qualifiés qui devraient être en mesure de traiter tous les problèmes qui se posent au véhicule. Si, toutefois, on est confronté à un problème qu'ils ne peuvent résoudre de manière satisfaisante, communiquer avec le service à la clientèle de Honda.

Propriétaires américains

American Honda Motor Co., Inc.
Service à la clientèle automobile de Honda
Arrêt postal 100-5E-8A
1919 Torrance Blvd.
Torrance, CA 90501-2746, É.-U.
Téléphone : 1-800-999-1009

Propriétaires canadiens

Honda Canada Inc.
Relations avec la clientèle 180, boulevard
Honda
Markham, ON
L6C 0H9
Téléphone : 1-888-9-HONDA-9
Fax : 1-877-939-0909
Courriel : Honda_cr@ch.honda.com

☒ Renseignements sur le service à la clientèle

Lors d'un appel téléphonique et dans toute correspondance, fournir les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule
 - ☒ **Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur à essence, numéro du moteur électrique, numéro de la boîte de vitesses** P. 570
- Date de l'achat
- Kilométrage du véhicule
- Le nom, l'adresse, et le numéro de téléphone du propriétaire
- Description détaillée du problème
- Nom du concessionnaire qui a vendu le véhicule

Avis de non-responsabilité de Pandora®*

Exigences requises pour accéder à Pandora®

- Dernière version de l'application Pandora installée sur votre téléphone Android, Blackberry ou iPhone.
- Compte Pandora enregistré (vous pouvez créer un compte gratuit à www.pandora.com <<http://www.pandora.com/>> ou sur votre téléphone intelligent)
- Connexion à Internet par réseau Wi-Fi ou de données cellulaires.

Limites

- L'accès à Pandora nécessite une connexion Internet active
- La capacité d'accéder à Pandora par l'entremise de ce système peut changer sans préavis
- Certaines fonctionnalités de Pandora ne sont pas disponibles lorsqu'on accède au service par ce système, incluant, entre autres, créer de nouvelles stations, supprimer des stations, envoyer des stations actuelles par courriel, acheter des pistes, visionner de l'information additionnelle sur les messages textes, ouvrir une session Pandora et régler la qualité audio du réseau cellulaire. La webradio Pandora est un service de musique non affilié à HONDA. Pour de plus amples renseignements, visiter <http://www.pandora.com> <<http://www.pandora.com/>>. Pandora, le logo de Pandora et la présentation commerciale de Pandora sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Pandora Media, Inc., et sont utilisées avec leur permission.
- L'accès mobile nécessite un téléphone intelligent avec un plan de données actif. Des frais de données standard peuvent s'appliquer.
- Pandora est uniquement disponible aux États-Unis.

* Non disponible sur tous les modèles

A

ABS (système de freinage antiblocage)	440
Accessoires et modifications	521
Accoudoir	182
Additifs	
Huile moteur	484
Lave-glace	495
Liquide de refroidissement	490
Additifs, huile moteur	484
Affichage audio/d'information	211
Affichage de conduite écologique	130
Affichage de la température extérieure	126
Affichage de transfert de puissance	132
Ancrage de l'épaulière	51
Ancrages inférieurs	74
Android Auto	280
Apple CarPlay	277
Appui-tête	178
Assistance à la maniabilité agile	427
Assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist ^{MD} (VSA ^{MD}))	425
Bouton OFF (désactivé)	426
Témoin du système	95, 425
Témoin OFF (désactivé)	95, 426
Atténuation	
Rétroviseur intérieur	173
Atténuation de sortie de route (RDM)	398
Activation et désactivation	400
Audio Bluetooth ^{MD}	267
Autonomie	121, 129

B

Bagages (capacité de charge maximum)	375
Batterie	469
12 volts	510
Charger (batterie de 12 volts)	511
Démarrage de secours	541
Entretien (vérification de la batterie de 12 volts)	510
Haute tension	469
Recharge (batterie haute tension)	457
Témoin du système de charge de la batterie de 12 volts	90, 548
Batterie à plat (12 volts)	541
Batterie haute tension	469
Recharge	457
Bluetooth ^{MD} HandsFreeLink®	337
Boîte à gants	185
Boîte de commande	464
Boîte de vitesses	31, 383, 384
Embrayage	384
Glissement	383
Indicateur de position de la transmission	91, 386
Liquide	494
Message d'avertissement	92, 554
Numéro	570
Témoin	92
Utilisation du bouton de position de l'embrayage	31, 386
Bouchon du réservoir de carburant	33, 455
Bouton d'affichage	211

Bouton de commande d'ouverture du volet de recharge	459, 462
Bouton de désembueur de lunette	169
Bouton de position de l'embrayage	31, 384
Fonctionnement	386
Bouton des feux de détresse	6
Bouton du rétroviseur extérieur chauffant	169
Bouton HV (haute tension)	16
Bouton POWER (alimentation)	158

C

c.a. 120 V (c.a. niveau 1)	459
c.a. 240 V (c.a. niveau 2)	462
Caméra de recul multiangle	452
Caméra du capteur avant	396
Capacité de charge maximum	375
Capacités de charge	375
Capteur de température	201
Caractéristiques	203
Carburant	33, 454
Autonomie	121
Cote de consommation et émissions de CO ₂	472
Cote de consommation instantanée	127
Critère	568
Indicateur	121
Recommandation	454
Remplissage du réservoir de carburant	454
Carburant spécifié	454, 568
Ceintures de sécurité	47
Attacher	50

Femmes enceintes	52	Sélection d'une source audio	238	Commandes	135
Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière	76	Télécommandes.....	207	Commandes (autour du volant de direction).....	6, 7, 158
Rappel.....	49, 93	Zone d'état	232	Compartiment à bagages sous le plancher..	190
Réglage de l'ancrage de l'épaulière.....	51	Changement de rapport (boîte de vitesses).....	31, 384	Compartiment de la console.....	186
Témoin d'avertissement	49, 93	Changer les ampoules.....	496	Compteur journalier.....	126
Tendeurs de ceinture de sécurité automatiques	49	Charge HV (haute tension)	17	Compteur kilométrique	126
Vérification	53	Chauffage (siège).....	191	Compteurs, indicateurs	121
Ceintures de sécurité (siège)	47	Chauffe-sièges.....	191	Conduite	371
Chaîne sonore	204, 210	Chauffe-sièges avant	191	Boîte de vitesses	383
Affichage audio/d'information	211	Choix d'un siège d'enfant	73	Changement de rapport.....	384
Appareils recommandés.....	290	Classification DOT de la qualité du pneu ...	504	Freinage.....	434
Code de sécurité.....	206	Clés.....	137	Mise en marche de l'alimentation.....	378
Configuration de l'affichage	237	Étiquette du numéro.....	138	Conduite prudente.....	41
Configuration du fond d'écran	223	Portière arrière n'ouvre pas	148	Connecteur de recharge	460, 463
Écran d'accueil.....	225	Prévention d'oubli des clés à l'intérieur.....	145	Connexion Wi-Fi	274
Fermeture des applications	235	Télécommande	143	Contrat de licence d'utilisation de l'application Honda.....	291
Fonctionnement des commandes vocales.....	239	Types et fonctions.....	137	Cote de consommation et émissions de CO₂.....	472
Informations générales	288	Clignotants	161	Cote de consommation instantanée	127
Limites du fonctionnement manuel.....	238	Témoins (tableau de bord)	97	Cote de consommation moyenne	126
Mémoires flash USB.....	290	CMBS^{MC} (système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC}))	442	Coussin gonflable pour genoux du conducteur.....	61
Messages d'erreur	284	Codes de mise en service (essai de contrôle des émissions).....	573		
Modifier l'interface de l'écran	233	Coffre.....	150		
Modifier le format des icônes de l'écran d'accueil.....	219	Ampoules	568		
MP3/WMA/AAC	264	Couvercle	150		
Personnalisation du menu.....	234	Impossible de l'ouvrir	566		
Personnaliser l'indicateur	219	Commande électronique de la stabilité (ESC).....	425		
Prise USB	205	Commande vocale de chanson (Song By Voice^{MC}) (SBV).....	258		
Protection antivol.....	206				
Réactivation.....	206				
Réglage du son.....	236				

Coussins gonflables	54	Le système d'alimentation ne se met pas en	Pneus	501
Capteurs	54	marche	Précautions	474
Coussin gonflable pour genoux du		Pédale de frein vibre	Radiateur	491
conducteur	61	Pneu à plat/crevaison	Remplacement des ampoules	496
Coussins gonflables avancés	60	Portière arrière ne s'ouvre pas	Sécurité	475
Coussins gonflables avant (SRS)	57	Remorquage d'urgence	Sous le capot	482
Coussins gonflables latéraux	63	Surchauffe	Système de contrôle de la température	513
Enregistreur de données d'événements	0	Témoins d'avertissement	Télécommande	512
Entretien des coussins gonflables	68	Déverrouillage des portières	Entretien de l'extérieur (nettoyage)	517
Rideaux gonflables latéraux	65	Déverrouillage des portières avant à	Essai de contrôle des émissions (codes de	
Témoin	66, 94	partir de l'intérieur	mise en service)	573
Témoin d'annulation du coussin gonflable		Directions étape par étape	Essence (carburant)	
avant du passager	67	Dispositifs émettant des ondes radio	Cote de consommation	472
Coussins gonflables avant (SRS)	57	Dossiers de cote de consommation	Information	454
Coussins gonflables latéraux	63	moyenne	Remplissage du réservoir de carburant	454
Coussins SRS (coussins gonflables)	57		Essuie-glaces et lave-glaces	166
Crevaison (pneu)	524		Vérification et remplacement des balais	
Crochet à vêtements	190		d'essuie-glace	498
		E	Étiquette d'homologation	570
		Éclairage	Étiquette du numéro de clé	138
		Intérieur	Étiquettes d'avertissement	83
		Éclairage intérieur	Étiquettes de sécurité	83
		Écran d'accueil		
		Écran du flux d'énergie		
		Entretien		
		Aide-mémoire d'entretien (Maintenance		
		Minder ^{MC})		
		Batterie de 12 volts		
		Éléments d'entretien		
		Huile		
		Lavage		
		Liquide de boîte de vitesses		
		Liquide de frein		
		Liquide de refroidissement		
			F	
			Faible signal de la télécommande d'entrée	
			intelligente	138
			Femmes enceintes	52
			Feux	162, 496
			Automatiques	163
			Clignotants	161
			Commutateurs de phares	162
			Feux de jour	165

Remplacement d'une ampoule	496
Témoin de feux de route.....	97
Témoin de phares allumés	97
Feux de direction (clignotants)	161
Feux de jour	165
Filtre à poussière et à pollen	514
Filtres	
Huile.....	487
Poussière et pollen.....	514
Fonctionnement automatique des phares..	163
Fonctionnement des commandes autour du volant de direction	158
Fonctionnement des commandes vocales ...	239
Commandes à l'écran	242
Commandes audio	241
Commandes de contrôle de la température	242
Commandes de recherche de musique	242
Commandes du téléphone.....	241
Commandes générales	242
Commandes utiles.....	241
Écran de portail vocal.....	240
Reconnaissance vocale.....	239
Fonctions personnalisées.....	133, 306
Fond d'écran	223
Frein à pied	436
Frein de stationnement	434
Fusibles	555
Emplacements	555, 558
Vérification et remplacement.....	562

G

Garanties (manuel de garantie fourni séparément).....	574
Gérer les imprévus	523
Glaces (entretien)	516, 518
Glaces (ouverture et fermeture)	156
Glaces à commande électrique	156
Glissement (boîte de vitesses)	383
Gradation	
Phares.....	162

H

HandsFreeLink® (HFL)	337
Affichage des messages	364
Affichage du statut de HFL.....	339
Boutons HFL	337
Choisir un compte de courriel	363
Composition abrégée.....	351
Configuration du téléphone.....	345
En cas d'urgence.....	368
Importation automatique du répertoire téléphonique cellulaire et de l'historique d'appels.....	350
Limites du fonctionnement manuel	339
Menus HFL.....	340
Modification phonétique du répertoire téléphonique	354
Options pendant un appel	361
Passer un appel.....	358
Pour configurer les options de message texte/courriel.....	348

Réception d'un appel	361
Recevoir un message texte/courriel.....	362
Sonnerie	349
HD Radio^{MC}.....	243
Heure (réglage)	136
HFL (HandsFreeLink®).....	337
Honda Sensing^{MC}	34
HondaLink^{MD}.....	269
Horloge	136
Huile (moteur)	484
Affichage de la durée utile de l'huile moteur.....	477
Ajout	486
Huile moteur recommandée	484
Vérification	485
Viscosité.....	484
Huile moteur	484
Ajout	486
Avertissement	547
Huile moteur recommandée.....	484
Vérification	485

I

Identification (numéros)	570
Indicateur de position de la transmission	91, 386
Indicateur du niveau de charge de la batterie haute tension	123
Indicateur POWER/CHARGE (alimentation/charge)	122
Indicateurs	121
Position de la transmission	91

Indicateurs d'usure (pneu)	506
Information	567
Interface d'informations du conducteur	124
iPod	255

J

Jauge (huile moteur)	485
----------------------------	-----

L

Lampes de lecture	184
LaneWatch ^{MC}	432
LATCH (sièges d'enfant)	74
Lavage de l'extérieur	517
Lavage de l'habitacle	515
Lave-glaces	166
Ajout/remplissage du réservoir du liquide de lave-glace	495
Commutateur	166
Lecture à l'aide de l'audio <i>Bluetooth</i> ^{MD}	267
Licences de logiciels ouverts	305
Liquide	
Boîte de vitesses	494
Liquide de refroidissement (batterie haute tension et convertisseur de courant)	492
Liquide de refroidissement (moteur)	490
Ajout au radiateur	491
Ajout au réservoir d'expansion	490
Liquide de refroidissement du moteur	490
Ajout au radiateur	491
Ajout au réservoir d'expansion	490
Surchauffe	544

Liquides

Freins	494
Lave-glace	495
Liquide de refroidissement	490, 492
Liste de vérification de sécurité	46

M

Maintien automatique des freins	438
Témoin	87, 438
Manuels autorisés	577
Mémoires flash USB	264, 290
Message de sécurité	3
Messages d'avertissement et d'information	103
Minuterie	470
Miroirs de pare-soleil	9
Mise en marche de l'alimentation	378
Démarrage de secours	541
Ne se met pas en marche	537
Mode d'urgence	155
Mode de synchronisation	198
Mode économique (ECON)	390
Mode SPORT	391
Modifications (et accessoires)	521
Monoxyde de carbone	82
Moteur	
Huile	484
Liquide de refroidissement	490
Moteur électrique	570
Démarrage de secours	541
MP3	264

N

Número d'identification du véhicule	570
Numéros d'identification	
Identification du véhicule	570
Moteur à essence, moteur électrique et boîte de vitesses	570

O

Ouverture

Coffre	150, 566
--------------	----------

Ouverture/fermeture

Capot	483
Coffre	150
Glaces à commande électrique	156

P

Pandora®	262
Pare-brise	
Balais d'essuie-glaces	498
Dégivrage/désenneigement	197
Essuie-glaces et lave-glaces	166
Lavage	516, 518
Liquide de lave-glace	495
Phares	162
Fonctionnement	162
Fonctionnement automatique	163
Gradation	162, 165
Orientation	496
Pile	
Entretien (remplacement)	512

Pneu à plat	524	Verrouillage/déverrouillage des portières		Sac de câble de recharge.....	459
Pneus	501	de l'intérieur	25, 146	Témoin de charge (côté véhicule)	468
Chaînes	509	Positions du levier de vitesses		Volet de recharge.....	460, 463
Été.....	509	Boîte de vitesses.....	384	Réglage	
Étiquetage.....	502	Précautions pendant la conduite		Accoudoir	182
Hiver.....	509	Pluie	382	Appui-tête.....	178
Indicateurs d'usure	506	Pression de gonflage	502, 569	Rétroviseurs	173
Inspection.....	501	Prévention d'oubli des clés à l'intérieur	145	Sièges avant.....	175
Permutation.....	508	Prises électriques d'accessoire	189	Température	126
Pneu à plat (crevaisin).....	524	Prises USB	205	Volant de direction.....	172
Pression de gonflage.....	502, 569	Protège-tapis	516	Réglage de l'horloge	136
Règlementation	504	R		Réglage de la minuterie de la charge	470
Trousse de réparation temporaire de pneu...	525	Radiateur	491	Règlementation	430, 467, 504, 571
Vérification et entretien	501	Radio (FM/AM)	243	Régulateur de vitesse et d'espacement	
Pneus à neige	509	Radio (SiriusXM^{MD})	247	(ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF).....	402
Pneus d'été	509	Radio AM/FM	243	Témoin	100
Pneus d'hiver		Radio FM/AM	243	Réinitialiser un compteur journalier	126
Chaînes antidérapantes	509	Radio SiriusXM^{MD}	247, 288	Remorquage du véhicule	377
Pneus à neige	509	RDS (système de radiocommunication de		Urgence	563
Pneus lisses	501	données)	245	Remplacement	
Points de levage	536	Récepteur-émetteur universel		Ampoules	496
Porte-gobelets	187	HomeLink ^{MD}	334	Caoutchouc de balai d'essuie-glace.....	498
Porte-lunettes de soleil	192	Recharge (batterie à haute tension)		Fusibles	555, 558
Portières	137	Minuterie.....	470	Pile.....	512
Clés	137	Recharge (batterie haute tension)	457	Pneus.....	507
Déverrouillage automatique de portière	149	Batterie à haute tension	469	Remplacement d'une ampoule	496
Message de portière ouverte.....	46	Boîte de commande.....	464	Ampoule de feu de freinage surélevé	497
Système de prévention d'oubli des clés à		c.a. 120 V (c.a. Niveau 1).....	459	Lampes de plaque d'immatriculation	
l'intérieur.....	145	c.a. 240 V (c.a. niveau 2).....	462	arrière	497
Verrouillage automatique des portières.....	149	Connecteur de recharge	460, 463	Phares.....	496
Verrouillage/déverrouillage des portières de		La recharge ne débute pas	466		
l'extérieur	139				

Témoin (rouge)	86, 87, 550, 552
Système de freinage (ambre)	
Témoin	88, 552
Système de freinage (rouge)	
Témoin	86, 87, 550, 552
Système de freinage antiblocage (ABS)	440
Témoin	93
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})	442
Système de maintien automatique des freins	
Témoin	87, 438
Système de mémorisation de la position de conduite	170
Système de prévention d'oubli des clés à l'intérieur	145
Système de radiocommunication de données (RDS)	245
Système de retenue supplémentaire (SRS)	57
Système de sécurité	153
Témoin de l'alarme du système de sécurité	98
Témoin du système antidémarrreur	97
Système de surveillance de la batterie haute tension	2
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)	428
Témoin	96, 553
Système de surveillance du véhicule	2
Système ECO Assist^{MD}	20
Système EPS (direction électrique assistée) ...	94

T

Tableau de bord	85
Télécommande	143
Télécommandes de la chaîne sonore	207
Témoin d'annulation du coussin gonflable avant du passager	67
Témoin d'anomalie	90
Témoin d'avertissement allumé/clignote	547
Témoin de bas niveau de carburant	91
Témoin de charge HV	89
Témoin de message du système	98
Témoin de mode SPORT	98, 391
Témoin des feux de route	97
Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (rouge)	86, 87, 550, 552
Témoin du système de charge	90, 548
Témoin du système de charge de la batterie de 12 volts	90, 548
Témoin EV (électrique)	89
Témoin HV (haute tension)	89
Témoin POWER SYSTEM (système électrique)	88
Témoin READY (prêt)	90
Témoins	86
Alarme du système de sécurité	98
Assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist ^{MD} (VSA ^{MD})) OFF (désactivé)	95, 426
Atténuation de sortie de route (RDM)	99
Bas niveau de carburant	91
Basse pression des pneus/TPMS	96, 428, 430

Charge HV	89
Clignotants et feux de détresse	97
EV (véhicule électrique)	89
Feux de route	97
Frein de stationnement et système de freinage (ambre)	88, 552
Frein de stationnement et système de freinage (rouge) ..	86, 87, 550, 552
HV (haute tension)	89
Maintien automatique des freins	87, 438
Message du système	98
Mode ECON	98
Mode SPORT	98, 391
Phares allumés	97
POWER SYSTEM (système électrique)	88
Rappel de ceinture de sécurité	49, 93
READY (prêt)	90
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)	100, 403
Sélecteur de vitesse de ralentissement	91
Système antidémarrreur	97
Système d'aide au respect des voies (LKAS)	101, 420
Système d'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist^{MD} (VSA^{MD}))	95, 425
Système de boîte de vitesses	92
Système de charge de la batterie de 12 volts	90, 548
Système de direction assistée électrique (EPS)	94, 551
Système de freinage antiblocage (ABS)	93

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System ^{MC} ou CMBS ^{MC})	101, 102	Serrures de portière pour la sécurité des enfants	148
Système de maintien automatique des freins.....	87, 438	Verrouillage/déverrouillage automatique des portières.....	149
Système de retenue supplémentaire	66, 94	Verrouillage/déverrouillage automatique des portières.....	149
Témoin d'anomalie.....	90	Verrous de portière pour la sécurité des enfants.....	148
Témoins de dépassement.....	162	Viscosité (huile)	484
Temps écoulé	127	Vitesse moyenne	127
Tension de batterie faible (12 volts)	548	Volant de direction	
Tirer une remorque	377	Réglage	172
TPMS (système de surveillance de la pression des pneus)	428	Volet de recharge	460, 463
Transport de bagages	373, 375	Volet du réservoir de carburant	33, 455
Trousse de réparation temporaire de pneu	525	VSA ^{MD} (assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist ^{MD})).....	425

U

Unité de contrôle de télématique	133
Urgence	563
Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir	139

V

Verrouillage/déverrouillage.....	137
À l'aide d'une clé	144
Clés.....	137
De l'extérieur.....	139
De l'intérieur	146

W

Watts	568
WMA	264

Z

Zone d'état.....	232
------------------	-----